Engros

63.A3

1939

U.S. Department of Agriculture

F. Haubensak Söhne

Bemerkungen und Verkaufsbedingungen

1. **Berechnung:** Bei Abnahme von 25 kg einer Sorte wird der 100 kg-Preis, bei Abnahme von 5 kg der 10 kg-Preis, darunter der 1 kg-Preis angewendet. Unter 500 g wird der 100 g-Preis, unter 100 g der 20 g-Preis berechnet.
2. Sämtliche Preise früherer Kataloge sind mit dem Erscheinen dieses Verzeichnisses ungültig. Die Preise verstehen sich in Schweizer Franken und Rappen und sind freibleibend. Fremde Geldsorten zum Tageskurs.
3. **Verpackung:** Die Verpackung berechnen wir zum Selbstkostenpreis und wird nicht zurückgenommen, jedoch kann dieselbe vorher eingesandt werden.
4. **Spedition:** Die Notierungen des vorliegenden Preisverzeichnisses verstehen sich ab Lager. Die Spedition geschieht auf Gefahr und Risiko des Bestellers. Falls dieser keinen besonderen Versandmodus vorschreibt, wird die Ware nach eigenem besten Ermessen versandt, ohne dafür irgendwelche Verantwortung zu übernehmen.
   Rollgelder fallen zu Lasten des Empfängers und werden mit 90 Cts. per 100 kg, jedoch mindestens mit 50 Cts. berechnet.
5. **Reklamationen:** Jede Sendung ist unverzüglich nach Empfang zu untersuchen. Aeußerlich erkennbare Mängel der Ware, der Verpackung sowie Gewichtsdifferenzen sind spätestens am dritten Werktage, mangelhafte Keimkraft spätestens 3 Wochen nach dem Tage des Empfanges der Ware zu beanstanden. Mängel, die erst später erkennbar sind, müssen unverzüglich gemeldet werden, sobald sie erkennbar sind. — Bei Versäumung einer dieser Fristen gilt die Ware als genehmigt.
6. Sollten Empfänger wegen Mängel, die bei der Untersuchung erkennbar waren oder wegen mangelhafter Keimkraft mit Recht eine Ware beanstanden, so ist der Verkäufer verpflichtet, die Ware zurückzunehmen, falls er mit dem Käufer nicht Ersatzlieferung oder Preisnachlaß vereinbart. Schadenersatz kann nicht verlangt werden.
7. Bei allen sonstigen Mängeln haftet der Verkäufer mit Schadenersatz nur bis zur Höhe des für den betreffenden Artikel berechneten Betrages. Eine weitergehende Haftung wird abgelehnt. Dasselbe gilt, wenn eine andere als die bedungene Ware geliefert wurde.
8. Erfüllungsort für beide Teile ist Basel.
   Schriftlich und mündlich erteilte Aufträge können ohne unsere Bewilligung nicht zurückgezogen werden, sondern ist hiezu unsere Bestätigung nötig.

Zahlungsbedingungen

I. Aufträge von unbekannten Bestellern werden per Nachnahme spediert, soweit nicht vorherige Einsendung des Betrages vorgezogen wird. Beträge bis zu Fr. 5.— können auch in Briefmarken eingesandt werden. Die Nachnahmegebühr beträgt bis Fr. 5.— = 15 Cts., bis Fr. 20.— = 20 Cts., jede weiteren Fr. 20.— je 10 Cts. Die Nachnahme ist daher das einfachste und billigste Zahlungsmittel. Bei Angabe von Referenzen sind wir bereit, unbekannten Bestellern zwecks regelmässiger Geschäftsverbindung ein Konto zu eröffnen. Für bekannte Geschäftsfreunde, mit welchen wir in laufender Rechnung stehen, gelten für Gemüse- und Blumensamen und Utensilien folgende Zahlungstermine:

für Lieferungen	Januar, Februar, März	=	15. Mai
„ „	April, Mai, Juni	=	15. Juli
„ „	Juli, August, September	=	15. November
„ „	Oktober, November, Dez.	=	15. Februar

II. Zahlungen, welche bis zu diesen Terminen nicht eingehen, werden am Ende des betreffenden Verfallmonates per Mandat zuzüglich Spesen erhoben.

III. Für Zahlung innerhalb 30 Tagen gewähren wir bei Gemüse- und Blumensamen, Blumenknollen sowie Gartenwerkzeugen 3% Skonto. Landwirtschaftliche Sämereien, Setzzwiebeln, Düngmittel, Vogelfutter und Vierteljahresrechnungen sind zahlbar innerhalb 30 Tagen netto ohne Skonto. Einzahlungen bitten wir für die Schweiz auf Postcheckkonto V 228, für Frankreich: Strasbourg chèque postal Nr. 24819. Besondere Empfangsanzeigen versenden wir nicht und anerkennen wir Postcheck-Quittungen als rechtsgültig.

Rechnungen nach Verfall werden mit 5% Verzugszinsen belastet.

Alle Bestellungen, welche nach diesem Katalog geschehen, erfolgen im Einverständnis mit obigen Bemerkungen, Verkaufs- und Zahlungsbedingungen.

F. Haubensak Söhne
Samenhandlung.

Basel, im Dezember 1938.

Telegramm-Adresse: HABASAMEN
Telephon: 4 39 25

Conditions générales de vente

1. **Prix:**
   Le prix des 100 kg. est appliqué à partir de 25 kg. d'une variété.
   „ „ „ 10 „ „ „ „ „ „ 5 „ „ „
   „ „ du kg „ „ „ „ „ 500 g. „ „
   En dessous de 500 g. il sera appliqué le prix des 100 g.
   „ „ „ 100 g. „ „ „ „ „ „ 20 g.
2. Les prix du présent catalogue annulent tous ceux des précédents. Les prix, indiqués en francs suisses, peuvent subir des variations, suivant les apparences ou les résultats de la prochaine récolte. Devises étrangères au cours du change.
3. **Emballages:** Les emballages sont aux frais du destinataire et ne sont pas repris.
4. **Expéditions:** Les marchandises sont offertes prises dans nos magasins et voyagent aux frais, risques et périls du destinataire. A défaut d'indications précises concernant le mode d'envoi, nous choisirons et sans responsabilité de notre part, la voie qui nous paraîtra la plus convenable et la plus avantageuse. Le camionnage est à la charge de l'acheteur; ces frais seront calculés à 90 cts. par 100 kg. et 50 cts. au moins.
5. **Réclamations:** Toute réclamation concernant un emballage défectueux, le mauvais état de la marchandise ou une différence de poids devra être adressée 3 jours après réception de la marchandise.
   Les réclamations concernant la mauvaise germination doivent nous parvenir dans les 3 semaines après le jour de réception. Les autres défauts, ne pouvant être reconnus dans les délais indiqués ci-dessus, doivent nous parvenir dès que possible. La marchandise est considérée comme acceptée si aucune réclamation n'intervient passé ces délais.
6. Si le destinataire refuse une marchandise dont l'analyse prouve qu'elle est défectueuse ou de mauvaise germination, le fournisseur est obligé, sauf stipulation contraire, de reprendre celle-ci. Le vendeur n'est pas tenu de payer des dommages-intérêts.
7. Pour toute autre cause: erreur accidentelle, mélange ou erreur d'étiquetage, la bonification que nous pourrions consentir ne pourra dépasser le montant de l'article incriminé. Cette stipulation constitue pour nous une décharge définitive.
8. Le domicile attributif et de juridiction est Bâle.
   Les commandes fermes ne peuvent être annulées sans une confirmation de notre part.

Conditions de payement

I. Les commandes faites par des personnes inconnues sont expédiées contre remboursement, à moins que le montant nous soit adressé préalablement. Pour les commandes ne dépassant pas fr. 5.—, nous acceptons en payement, les timbres poste.

Les frais de remboursement sont les suivants: jusqu'à fr. 5.— = 15 cts. jusqu'à fr. 20.— = 20 cts., et au-dessus 10 cts. par fr. 20.—. Le payement contre remboursement est donc le mode le plus pratique et le plus économique. Nous prions les personnes désirant entrer en relations d'affaires suivies avec nous de bien vouloir nous donner de sérieuses références.

Pour les personnes avec lesquelles nous sommes déjà en relations d'affaires, les dates de payement sont fixées pour les graines potagères, de fleurs et les ustensiles comme suit:

les livraisons du	1er janv. au 31 mars	sont payables le	15 mai
„ „	1er avril „ 30 juin	„ „	15 juillet
„ „	1er juillet „ 30 sept.	„ „	15 nov.
„ „	1er oct. „ 31 déc.	„ „	15 févr.

II. Les versements qui n'auront pas été effectués à ces dates seront encaissés à la fin du mois d'échéance par un recouvrement postal, frais d'encaissement en plus.

III. Pour les payements dans les 30 jours nous accordons un escompte de 3%. Les graines fourragères, graines pour oiseaux, oignons à replanter et engrais s'entendent valeur 30 jours net sans escompte. Nous prions nos clients de faire leurs payements sur notre compte de chèques postaux, pour la Suisse: V 228, pour la France: Strasbourg chèque postal Nr. 24819.

Il ne sera pas accusé réception des réglements postaux, les quittances de la poste étant reconnues comme valables.

Les intérêts de retard seront comptés à 5% l'an.

Toute commande qui nous est confiée implique l'acceptation des susdites clauses.

Les fils de F. Haubensak
Marchands-Grainiers.

Bâle, en décembre 1938

Adresse télégraphique: HABASAMEN
Téléphone: 4 39 25

Postkarte
Carte postale — Cartolina postale

HABA

Herren
F. Haubensak Söhne
Samen- und Blumenzwiebel-Handlung - Graines

BASEL 1
Sattelgasse 2 - am Marktplatz

Postkarte
Carte postale — Cartolina postale

HABA

Herren
F. Haubensak Söhne
Samen- und Blumenzwiebel-Handlung - Graines

BASEL 1
Sattelgasse 2 - am Marktplatz

Postkarte
Carte postale — Cartolina postale

HABA

Herren
F. Haubensak Söhne
Samen- und Blumenzwiebel-Handlung - Graines

BASEL 1
Sattelgasse 2 - am Marktplatz

Postkarte
Carte postale — Cartolina postale

HABA

Herren
F. Haubensak Söhne
Samen- und Blumenzwiebel-Handlung - Graines

BASEL 1
Sattelgasse 2 - am Marktplatz

Senden Sie mir per **Post - Expreß - Frachtgut - Eilgut**
Envoyez-moi par Poste - Express - Petite vitesse - Grande vitesse

Gewünschte Speditionsart gef. unterstreichen.
Prière de souligner l'expédition désirée.

No.	Quantum Quantité		Fr.	Cts.
		Fr.		

Genaue Adresse: — Adresse exacte:

Senden Sie mir per **Post - Expreß - Frachtgut - Eilgut**
Envoyez-moi par Poste - Express - Petite vitesse - Grande vitesse

Gewünschte Speditionsart gef. unterstreichen.
Prière de souligner l'expédition désirée.

No.	Quantum Quantité		Fr.	Cts.
		Fr.		

Genaue Adresse: — Adresse exacte:

Senden Sie mir per **Post - Expreß - Frachtgut - Eilgut**
Envoyez-moi par Poste - Express - Petite vitesse - Grande vitesse

Gewünschte Speditionsart gef. unterstreichen.
Prière de souligner l'expédition désirée.

No.	Quantum Quantité		Fr.	Cts.
		Fr.		

Genaue Adresse: — Adresse exacte:

Senden Sie mir per **Post - Expreß - Frachtgut - Eilgut**
Envoyez-moi par Poste - Express - Petite vitesse - Grande vitesse

Gewünschte Speditionsart gef. unterstreichen.
Prière de souligner l'expédition désirée.

No.	Quantum Quantité		Fr.	Cts.
		Fr.		

Genaue Adresse: — Adresse exacte:

Bestellung für - Commande faite à

F. HAUBENSAK SÖHNE

Erste und älteste Samenhandlung in Basel

Sattelgasse 2 — am Marktplatz

HABA

..... den ..... 193 .....
le

Komm. No. .....

Expediert .....

..... Paket .....

..... Carton .....

Porto .....

Versandt per .....

HABA No. .....

..... Kiste .....

..... Säcke .....

.....

Verpackung .....

Name: .....
Nom:

Beruf: .....
Profession:

Wohnort: .....
Lieu:

Straße: .....
Rue:

Bahnstation: .....
Gare:

Senden Sie mir auf Grund Ihrer Katalogs-Bedingungen sofort per **Post - Frachtgut - Eilgut - Bahnexpress:**
Envoyez-moi de suite suivant vos conditions de vente par Poste - Petite vitesse - Grande vitesse - Express:
Gewünschte Speditionsart gef. unterstreichen. — *Prière de souligner le mode d'expédition désiré.*

Betrag von Fr. .....
Montant de frs

ist nachzunehmen.
habe ich heute auf Ihr Postscheck-Konto V 228 einbezahlt
ist in Rechnung zu stellen.
est à prendre en remboursement.
est versé sur votre compte de chèque postal V 228.
est à porter en compte.

Katalog-No. *Numéro du catalogue*	**Quantum** — *Quantité*				**Eine kurze Benennung der Sämereien ist wünschenswert. Die mit × bezeichneten Artikel werden postwendend spediert.** — *Dénomination des articles commandés. Les variétés marquées d'une × seront expédiées de suite par la poste.*	**Betrag** — *Montant*	
	Kilo	**Gramm**	**Port.**	**Stück**		Fr.	Cts.
					Transport		

Gef. Adresse nicht vergessen! — *N'oubliez pas l'adresse!*

Katalog-No. *Numéro du catalogue*	Quantum — *Quantité*				Benennung der Sämereien etc. *Désignation de la marchandise*	Betrag — *Montant*	
	Kilo	Gramm	Port.	Stück		Fr.	Cts.
					Transport		
					Total		

Gef. Adresse nicht vergessen! — *N'oubliez pas l'adresse!*

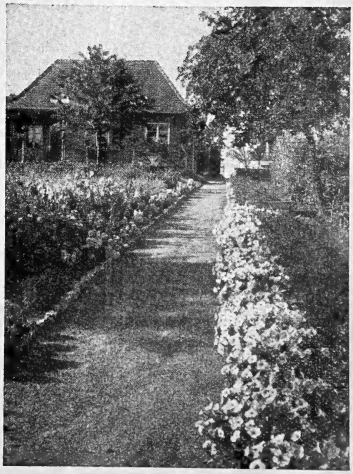
HABA

Hauptkatalog 1939

F. HAUBENSAK SÖHNE
BASEL Sattelgasse 2 am Marktplatz

Erste und älteste Samenhandlung in Basel - Marchands-grainiers
Telegramm-Adresse: Habasamen Basel - Telephon 4 39 25

Eigene Versuchsgärtnerei - Jardin d'essais



Zur gef. Beachtung!

Um Irrtümer zu vermeiden, ersuchen wir Sie, unsere Adresse genau zu beachten

En vue d'éviter des erreurs, il est absolument nécessaire d'écrire l'adr. avec exactitude

SCHWEIZERISCHE KONTROLLFIRMA

Beachten Sie die Kontrollmarke! Exigez la marque de contrôle! • Schweizer. Samen-Kontroll-Firma Maison soumise au contrôle fédéral

E BASLER DRUCK & VERLAGSANSTALT

Inhaltsverzeichnis

Neuheiten in Gemüse- und Blumensamen . I/XII
Begonien, Dahlien, Gladiolen und div. Knollen 3/8
Diverse landwirtschaftliche Samen . . 9/12
Gras- und Kleesamen . 9/12
Vogelfutter und Vogelutensilien 13

Gemüsesamen

Blumenkohl 14
Bodenkohlraben . . . 20
Busch- und Stangenbohnen 47/52
Carotten oder Möhren . 23/25
Champignonbrut . . . 52
Div. Wurzeln: Rhabarber, Schwarzwurzeln etc. . 26
Endivien 31
Erbsen 44/46
Erdbeersamen . . . 53
Gurken, Cornichon, Melonen, Kürbisse . . 37/40
Herbstrüben 20
Kernsorten, wie Spargel, Artischocken, Carden etc. 36
Kohl und Wirsing . . 16
Kresse 32
Küchenkräuter . . . 40/41
Lauch 36
Mairüben 20
Mangold 21
Nüssli- und Feldsalat . 30
Petersilie 42
Randen 21
Rettige 32/33
Rosenkohl, Rotkraut . 17
Rübkohl oder Oberkohlrabi 19
Runkelrüben 22
Saatkartoffeln . . . 53
Salate 27/30
Sellerie 25
Spinat 34
Stachys und Topinambur . 36
Steckzwiebeln . . . 35
Tomaten 43
Weisskraut oder Kabis . 18
Zuckermais 37
Zwiebeln 35

Blumensamen

Astern 56/64
Balsaminen 67
Bienenfutterpflanzen . 53
Farne 121
Goldlack 66
Kakteensamen . . 119/20
Levkojen 64/65
Palmensamen, Gehölzsamen 121
Ziergräser und Zierfrüchte 120
Alle übrigen Blumensamen in alphabetischer Reihenfolge 68/120

Gartenbedarfsartikel

Adco 158
Ameisenpulver . . . 165
Anklopf-Eisen . . . 152
Anzuchttöpfe u. Topfapparate 145
Asphalter 144
Astscheren 141
Bambusstäbe . . . 153
Basthalter 144
Bast u. anderes Bindematerial 155
Baumbänder 155
Baumkratzer und -bürsten 144
Baumpfähle 153
Baumspritzen . . . 124/26
Baumwachs 155
Belgische Brocken . . 139
Birkenrinde 151
Blumendraht . . . 153
Blumendünger . . . 159
Blumenstäbe . . . 153
Blumentöpfe . . . 149
Bodenbearbeitungsgeräte . 133/37
Bohnenstangensetzer . 135
Brugger Pflanzenschutzmittel 164
Cloche-Fenster Omega . 146
Cocosfaser-Schnüre, -Stricke 155
Cortilan gegen Werren . 167
Cyanid Schwefel-Kalkpulver 167
Distelstecher 143
Düngemittel . . . 156/60
Eisenvitriol 163
Elektrische Pumpen . 132
Endivienbinder Blitz . 150
Erbsenschutzhauben . 151
Erdbeerhalter . . . 150
Erdsieb 149
Etiketten 154
Exco-Kastenbeschläge . 147
Fensterhalter Perfekt . 146
Fix-Fertig-Leimring . 166
Frostschutzdecken . . 148
Fruchtschutzbeutel Cellux . 151
Frühbeetfenster . . . 146
Frühbeetöfen 147
Gartenscheren . . . 140
Gartenwalzen . . . 124
Giesskannen 128
Glasschneider . . . 144
Grabgabeln 133
Grasfangkörbe . . . 123
Grassscheren . . . 123
Handgiessbrause . . 129
Handschuhe 148
Handspritze Universal . 127
Heckenscheren . . . 141
Hippen 139
Hornmehl und Hornspäne . 156
Hortensienblau . . . 160
Imprägniergs.mittel Omegol 147
Insektenvertilgungsmittel . 161/67
Isaria-Densa geg. Engerlinge 167
Jäthäckchen 143
Jauchekarren . . . 152
Jaucheschöpfer . . . 128
Jute- u. Cocos-Schattendecken 148
Kalisalz 156
Karretten 152
Karst 133
Knieschoner . . . 148
Korkrinde 151
Kräuel 133
Laubrechen 135
Literatur 169
Lonza-Dünger . . . 157/58
Maag-Produkte . . . 162/63
Mäusegifte und -fallen . 168
Messer zum Veredeln etc. 138/39
Mobil-Patent-Leitern . 152
Nikotin 15% 165
Nikotin-Schwefel . . 163
Obstbaumkarbolineum . 162
Obstpflücker . . . 144
Öl- oder Fensterpapier . 148
Osmundafasern . . . 151
Papiersäcke VIII
Pehameter 147
Pelerinen 148
Peruguano 156
Pfahltreiber 135
Pflanzenkellen . . . 143
Pflanzenkübel . . . 149
Pflanzenschützer Perfekt . 150
Pflanzenwuchshormon „Roche 202“ . . . 160
Pflanzenspritzen . . . 124/27
Polypodiumfasern . . 151
Protekt-Glasglocken . . 146
Raffia-Bast 155
Rasendünger Lawn-Sand . 160
Rasenmäher 122/23
Rasensprenger . . . 127/31
Räucherkerzen . . . 166
Rauhreifspritze und -masse 126
Raupenleim 166
Reblaubengaze . . . 151
Rechen 134/35
Regenapparate . . . 131
Roche 202 - Pflanzenwuchshormon 160
Rosenpfähle 153
Rosenschutzhauben . . 150
Saatschalen und Terrinen . 149
Saatbeize Uspulun, Ceretan 160
Sägen 142
Sämaschinen 136
Samen-Setzapparate . . 135
Samenständer . . VII/VIII
Schattendecken . . . 148
Schattierfarbe . . . 147
Schläuche 129
Schlauchverschraubungen . 129
Schlauchwagen . . . 129
Schneckentod „Satan“ . 165
Schneiderkannen . . . 128
Schnellbinder . . . 150
Schurpfähle 143
Schwefelapparate . . . 132
Schwefelkalkbrühe . . 162
Setzhölzer 144
Spaten 133
Sphagnum 151
Spinatsense 148
Stangenscheren . . . 141
Staudenhalter . . . 150
Tabakstaub 165
Technofix-Okulierband . 155
Terrasan 167
Thermometer 144
Tonkinstäbe 153
Torfmull 156
Traubensäckchen . . . 151
Tursal z. Unkrautvertilgung 168
Uspulun-Saatbeize . . 160
Veredlungsmesser . . 138/39
Vogelscheuchen . . . 151
Wegscharrer 134
Werrenpillen 167
Wickeldraht 153
Wolf-Geräte 137
Xex-Produkte 161
Zugerkannen 128

Table des matières

Nouveautés 1939 . . I/XII
Bulbes de bégonias, dahlias, glaïeuls, etc. . 3/8
Graines fourragères div. 9/12
Graminées et trèfles . 9/12
Graines pour oiseaux . 13

Graines potagères

Bette ou poirée . . . 21
Betterave à salades . . 21
Betteraves fourragères . . 22
Blanc de Champignon . 52
Carottes rouges . . . 23/25
Céleris 25
Chicorées endive et scarole 31
Choux de Bruxelles . . 17
Choux de Milan . . . 16
Choux-fleurs 14
Choux navets Rutabaga . 20
Choux pommes blanc ou cabus 18
Choux pommes ou choux raves 19
Choux pommes rouge . . 17
Concombres, Cornichons, Melons 37/40
Cresson 32
Crosne du Japon . . . 36
Epinards 34
Graines de fraisiers . . 53
Haricots nain et à rames . 47/52
Herbes potagères et officinales 40/41
Mâche, doucette ou rampon 30
Maïs sucré 37
Navets à fourrages . . 20
Navets potagers . . . 20
Oignons 35
Oignons à replanter . . 35
Persil 42
Planton d'asperge . . . 37
Poireaux 36
Pois 44/46
Pommes de terre de semence 53
Racines alimentaires . . 26
Radis 32/33
Rhubarbe, Scorsonères, etc. 26
Salades 27/30
Semence granuleuse comme asperge, artichaut, cardon 36
Tomates 43

Graines de fleures

Balsamines 67
Bâton d'or 66
Cucurbitacées ornementales 120
Giroflée quarantaines . . 64/65
Graines de Cactus . . 119/20
Graines de Palmiers, etc. . 121
Graminées ornementales 120
Plantes mellifères pour les abeilles 53
Reine-marguerites . . . 56/64
Toutes les autres graines de fleurs en suite par ordre alphabétique . . . 68/120

Outiles et accessoires de jardinage

Adco 158
Appareils pour faire les pots 145
Appareils pour ficher les perches en terre . . 135
Appareils pour soufrer . 132
Arroseurs 127/31
Arrosoirs de Zoug . . 128
Arrosoirs Schneider . . 128
Attaches Rapide . . . 150
Bacs en chêne, etc. . . 149
Bambous 153
Bêches 133
Binettes 134
Bleu d'hortensia . . . 160
Bouillie sulfocalcique . 162
Brosses pour arbres . . 144
Brouettes 152
Caissettes à sémis . . 149
Cape en treillis . . . 151
Carbolinéum soluble . . 162
Casiers pour graines . VII/VIII
Ceinture Xex et Fix-Fertig 166
Châssis cloche Omega . . 146
Cisailles pour gazons . . 123
Cisailles pour haies . . 141
Cocosnade ou corde de cocos 155
Colle insecticide . . . 166
Collier Rapide . . . 150
Cônes fumigènes . . . 166
Corbeilles pour herbe coupée 123
Cordeau de jardin . . 143
Cortilan 16
Crocs à fumier . . . 13
Cueilles fruits . . . 14
Couleur à ombrer . . 14
Coupe verre 14
Destructeur de limaces „Satan“ 16
Echelles 15
Echenilloir 14
Ecorce de bouleau . . 15
Emoussoir 14
Enduit „Omegol“ . . 14
Engrais divers . . . 156/6
Epouvantail 15
Etiquettes diverses . 15
Faucille pour épinards . 14
Ferrures Exco . . . 14
Ficelles en coco . . 15
Fil de fer coupé, etc. . 15
Fleur de soufre . . 16
Fourche à bêcher . . 13
Fourche à mains . . 14
Gants horticoles . . 14
Germinateur . . . 14
Greffoirs 138/3
Hormone de croissance „Roche 202“ . . . 16
Houe Senior 13
Insecticides . . . 161/6
Jet d'arrosage . . . 12
Koukaka 16
Liège brut 15
Liens en coco . . . 15
Machines combinées pour semer et sarcler . . 13
Masque contre la poussière 13
Mastic pour greffer . 15
Mélange de parafine . . 12
Nicotin 15% 16
Numéroteur 14
Outils aratoirs . . . 133/3
Outils Wolf 13
Papier huilé 14
Pehamètre 14
Pélerines 14
Pierre à aiguiser . . 13
Pilules contre les courtilières 16
Pistolet arroseur . . 12
Plantoirs 14
Poisons pour souris et pièges 16
Poêle pour couches . 14
Polypode 15
Pompe électrique . . 13
Porte-branche . . . 14
Porte-raphia . . . 14
Pots spéciaux en carton . 14
Poudre contre les fourmis . 16
Poudre de corne . . 15
Produits Maag . . 162/6
Produits Xex . . . 16
Protecteur des plantes Perfect 15
Protège genou . . . 14
Protège rosier . . . 15
Pulvérisateur . . . 124/2
Raccord pour tuyaux . 12
Racines d'Osmunda . 15
Raphia 15
Râteaux 134/3
Ratèle feuille . . . 134/3
Ratissoires 13
Roche 202 16
Rognure de corne . . 15
Rouleaux 12
Sachets en papiers . . VII
Sacs à raisins . . . 15
Scies de jardinier . . 14
Sécateurs 14
Semoirs 13
Serfouettes 13
Seringues 12
Serpette 13
Soufre à la nicotine . 16
Soufreuse 13
Sulfate de fer . . . 16
Support couches Perfekt . 14
Support cyclamen . . 15
Support pour fraisiers . 15
Tamis 14
Tapis de cocos pour ombrer 14
Technofix 15
Thermomètre . . . 14
Toile à ombre en jute . 14
Tondeuse à gazon . . 122/2
Tonkins 15
Tonneau à bras „Triomphe“ 15
Tourbe pulvérisée . . 15
Tourniquet VII
Transplantoirs truelles . 14
Tursal 16
Tuteurs pour arbres, rosiers 15
Tuyaux en caoutchouc . 12
Uspulun 16

Zum Wiederverkauf.

Gefüllte Gemüsesamen-Beutel

(ohne Firma)

in feinsten Buntdruck-Abbildungen.

(Kulturanweisung in den **drei Landessprachen** auf der Rückseite)

Nur mit Samen garantiert erster Qualität gefüllt.

Zum Ladenpreis von 20 bis 70 Cts.

Der 100-Portionen-Preis wird bei einer Entnahme von mindestens 25 Stück einer Sorte berechnet. Weniger als 5 Portionen von einer Sorte können nicht abgegeben werden.

Pour la revente.

Graines de légumes en sachets colorés

(sans notre nom sur les paquets)

Pour la revente de 20 à 70 centimes

(Mode de culture en **français, italien** et **allemand** au dos des sachets)

Remplis de graines de première qualité.

Le prix des 100 paquets est appliqué à partir de 25 paquets d'une même variété. Nous ne pouvons fournir moins de 5 sachets de chaque variété.

Nr.	Benennung	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	Detail-Verkaufspr. Cts.	Dénomination
1	**Blumenkohl,** Erfurter Zwerg, frühester	25.—	2.70	50	**Chou-fleur** nain d'Erfurt, très hâtif
2	„ früher von Algier, grosser	15.—	1.70	30	„ „ hâtif d'Alger, très gros
3	„ Unvergleichlicher, mittelfrüher grosser	15.—	1.70	30	„ „ Incomparable, mi-hâtif à grosse pomme
4	„ Primus früher grosser kurzbeiniger Riesen	10.—	1.20	20	„ „ Primus géant hâtif, à pied court
5	„ **Basler Markt,** mittelfrüher	10.—	1.20	20	„ „ **Marché de Bâle,** demi-hâtif
6	„ Frankfurter Riesen, später	10.—	1.20	20	„ „ Géant de Francfort, tardif
7	„ mittelfrüher und später gemischt	10.—	1.20	20	„ „ mélange des variétés mi-hâtives et tardives
10	**Chou Brocoli** (Winter-Blumenkohl), früher	15.—	1.70	30	„ **brocoli** (chou-fleur d'hiver), hâtif
11	**Wirz** oder **Kohl,** Ulmer, früher feinkrauser niedriger	10.—	1.20	20	„ **de Milan,** frisé, **hâtif** d'Ulm, à pied court
12	„ „ „ Eisenkopf, früher krauser	10.—	1.20	20	„ „ „ „ „ Tête de fer
13	„ „ „ Aubervilliers, mittelfrüher grosser	10.—	1.20	20	„ „ „ „ „ d'Aubervilliers, demi-hâtif
14	„ „ „ Vertus, grosser später	10.—	1.20	20	„ „ „ „ **des Vertus,** gros, **tardif,** à pied court
15	„ „ „ Pontoise, „ „	10.—	1.20	20	„ „ „ „ de Pontoise, gros, tardif
17	„ „ „ Marseillaner (für Frühjahr und Sommer)	10.—	1.20	20	„ **Marcelin,** nain frisé (Plainpalais)
19	**Winterkohl** Advent (Frühlingswirz), Aussaat August, winterhart	15.—	1.70	30	„ **de Milan,** Advent, à hiverner, frisé
20	**Winterkrauskohl** (Blätter- oder Federkohl), grüner	10.—	1.20	20	„ **frisé** non pommé vert mousse
21	**Chinesischer Kohl,** Pe-Tsai Granat	10.—	1.20	20	„ **de Chine** Pe-Tsai Granat
22	**Rosenkohl,** halbhoher Pariser Markt	10.—	1.20	20	„ **de Bruxelles** demi-nain de la Halle
24	„ **Fest und Viel,** halbhoher	10.—	1.20	20	„ „ „ Fest und Viel, demi-haut
27	**Rotkraut** oder Rotkabis, schwarzrotes Zenith	10.—	1.20	20	„ **pommé rouge** Zénith, rouge foncé
28	„ Holländisches Export, dunkelblutrot	15.—	1.70	30	„ „ „ Export Hollandais, rouge foncé
31	**Weisskraut** oder **Kabis,** frühes Johannistag	10.—	1.20	20	„ **blanc** Nantais, hâtif (Joanet, St-Jean)
31a	„ Dithmarsches frühes Riesen, rundes	10.—	1.20	20	„ „ géant de Dithmarsch, hâtif, rond
32	„ Yörkerkraut spitzes, Früh- und Winterkabis	10.—	1.20	20	„ „ d'York, pointu, à hiverner
33	„ Kopenhagener Markt, grosses rundes frühes	10.—	1.20	20	„ **cabus** Marché de Copenhague, hâtif
34	„ **Ruhm von Basel,** gross und mittelfrüh	10.—	1.20	20	„ „ Gloire de Bâle, rond plat
35	„ „ „ **Enkhuizen,** grosses mittelfrühes	10.—	1.20	20	„ „ „ d'Enkhuizen, mi-hâtif
36	„ **Braunschweiger Zentner,** grosses plattes	10.—	1.20	20	„ „ **plat de Brunswick,** gros, à pied court
37	„ Filder, grosses spitzes Zuckerhut, spätes	10.—	1.20	20	„ „ conique de Poméranie, tardif
38	„ Strassburger Zentner, spätes grosses	10.—	1.20	20	„ „ quintal de Strasbourg, tardif
39	„ **Amager** spätes festes (Kopenhagener Winter)	10.—	1.20	20	„ „ **Amager,** à pied court, rond, tardif, très ferme
40	„ Bergkabis, kleiner fester	15.—	1.70	30	„ „ de Montagne, très dur
41	„ **Thurner Riesen,** spätes	15.—	1.70	30	„ „ **quintal de Thournen**
44	**Rübkohl** oder **Oberkohlrabi, früher** weisser Wiener	10.—	1.20	20	„ **pomme blanc hâtif** de Vienne (Chou rave sur terre)
45	„ „ „ „ blauer „	10.—	1.20	20	„ „ **violet** „ „ „
46	„ „ „ „ Wiener, gemischt	10.—	1.20	20	„ „ hâtif de Vienne en mélange
47	„ „ „ später weisser Riesen (Goliath)	10.—	1.20	20	„ „ Goliath, blanc, amélioré tardif
48	„ „ „ „ blauer „ „	10.—	1.20	20	„ „ „ violet „ „
49	„ „ „ „ blauer Riesen Speck, zart	15.—	1.70	30	„ „ beurré violet géant, très tendre
52	**Bodenkohlraben** gelbe Schmalz (Kohl- oder Kabisrüben),	10.—	1.20	20	**Chou-navet Rutabaga** jaune beurré
○ 53	„ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ (portion double)
54	„ „ Hoffmanns Riesen	10.—	1.20	20	„ „ „ „ géant de Hoffmann
○ 55	„ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ „ „ (portion double)
57	**Mairüben,** frühe runde weisse rotköpfige	10.—	1.20	20	**Navet potager** rond blanc à collet rose hâtif
60	**Herbstrüben,** (Räben, weisse Rüben) runde rotköpfige (Zürcher)	10.—	1.20	20	„ **fourrager** rond blanc à collet rose (d'automne)
○ 61	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ „ „ (portion double)
62	„ halblange weisse rotköpfige Zapfen	10.—	1.20	20	„ „ demi-long blanc à collet rose
○ 65	**Randen, frühe** dunkelrote ägyptische (Rahnen, Rotrettig)	10.—	1.20	20	**Betterave à salade** hâtive d'Egypte, (Racine rouge)
○ 66	„ **späte runde** schwarzrote „ „	10.—	1.20	20	„ „ „ tardive rouge foncé „ „
○ 67	„ **Feuerkugel,** „ „ „	15.—	1.70	30	„ „ „ **Boule de feu** „ „
+ 69	**Mangold** (Schnitt-), gelber krauser **Schweizer** (Zürcher-Sommer)	10.—	1.20	20	**Bette jaune frisée** suisse, à couper (Poirée)
❖ 70	„ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ „ (portion double)
❖ 71	„ „ grüner feiner Spinat-Mangold	10.—	1.20	20	„ verte fine à couper, sans côtes
+ 71a	„ „ gelber „ „ „	10.—	1.20	20	„ jaune „ „ „ „ „
+ 72	„ grüner hoher, Säukraut oder Genfer Mangold	10.—	1.20	20	„ verte frisée de Genève à large côte
+ 73	„ mit breiten weissen Rippen (Silberstiel-)	10.—	1.20	20	„ „ à très larges côtes blanches
76	**Karotten, rote** Pariser Markt früheste kleine runde	10.—	1.20	20	**Carotte rouge** à forcer parisienne, courte très hâtive
77	„ „ Holländer frühe kurze (Duwicker)	10.—	1.20	20	„ „ „ de Hollande, hâtive (Douwick)
78	„ „ Guérande, „ „ dicke	10.—	1.20	20	„ „ de Guérande, courte „
79	„ „ Markthallen, halblange	10.—	1.20	20	„ „ des Halles, demi-longue
81	„ „ **Nantaiser,** halblange verbesserte	10.—	1.20	20	„ „ **Nantaise** demi-longue améliorée
○ 82	„ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ (portion double)
83	„ „ Chantenay, „ dicke	10.—	1.20	20	„ „ de Chantenay demi-longue
84	„ „ **lange späte stumpfe,** ohne Herz	10.—	1.20	20	„ „ **longue obtuse tardive,** sans coeur
85	„ „ Flakkeer lange stumpfe Riesen (Rote Pfalzer)	10.—	1.20	20	„ „ de Flakkeer, géante obtuse
○ 86	„ „ „ „ Riesen (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ „ (portion double)
87	„ „ **St. Valery,** lange späte spitze	10.—	1.20	20	„ „ „ St. Valery, longue, large du collet
88	„ „ Konstanzer „ „ stumpfe	10.—	1.20	20	„ „ „ Constance, „ obtuse tardive
89	„ „ **Meaux** „ „ „	10.—	1.20	20	„ „ „ Meaux „ „ „
90	„ „ Berlicumer, lange stumpfe, ohne Herz	10.—	1.20	20	„ „ „ Berlicume, longue sans coeur
92	**Pfälzerrüben,** goldgelbe lange stumpfe	10.—	1.20	20	„ **jaune** obtuse **du Palatinat** (Doubs)
○ 93	„ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ „ (portion double)
95	**Knollen-Sellerie,** Prager Riesen	10.—	1.20	20	**Céleri-rave** géant de Prague
96	„ „ **Saxa,** früh kurzlaubig	15.—	1.70	30	„ „ **Saxa,** hâtif, feuillage court
99	**Schnittsellerie** (Wintersellerie)	10.—	1.20	20	**Céleri à couper,** ordinaire ou commun (céleri d'hiver)

Blumensamen — Graines de fleurs

Bunte Beutel mit Samen gefüllt — en sachets colorés

Zum Ladenverkauf für **20** bis **80** Cts. — Pour la revente de **20** à **80** centimes.

Nr.	Benennung	100 Port.	10 Port.	Detail-Verkaufspr.	Dénomination
		Fr.	Fr.	Cts.	
403	**Acroclinium roseum,** gefüllte rosa Immortellen	10.—	1.20	20	**Acroclinium,** immortelle, rose
405	**Adonis aestivalis,** Adonisröschen, blutrot (Blutströpfchen)	10.—	1.20	20	**Adonide** d'été ou Goutte de sang
407	**Ageratum mexicanum,** Leberbalsam, blau niedrig	10.—	1.20	20	**Ageratum du Mexique,** bleu, nain
409	**Alyssum saxatile** compactum, gelbes Steinkraut	15.—	1.70	30	**Alysse, corbeille d'or,** naine, vivace
410	„ **Benthami** compactum, niedrig weiss	10.—	1.20	20	„ „ **d'argent,** naine, odorante
412	**Amarantus caudatus,** Fuchsschwanz dunkelrot	10.—	1.20	20	**Amarante** Queue de renard, rouge foncé
415	**Aquilegia,** Akelei einfach- und gefülltblühender, gemischt	10.—	1.20	20	**Ancolie** simple et double en mélange
419	**Asparagus Sprengeri,** Ampel-Zierspargel	15.—	1.70	30	**Asparagus Sprengeri,** plante ornementale
420	„ **plumosus,** feinblättrige Zierspargel	15.—	1.70	30	„ **plumosus,** „ „
422	**Aster** Zwerg, gemischt	10.—	1.20	20	**Reine-marguerite naine,** mélange
423	„ „ **-Chrysanthemum,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ „ **à fleur de Chrysanthème**
424	„ **Viktoria,** halbhohe Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Victoria,** mélange extra
426	„ **Sonnenschein,** halbhohe Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Rayon de soleil,** demi-naine, mélange
427	„ **Straussenfedern,** halbhohe gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **plume d'autruche,** demi-naine, mélange
428	„ „ **weiss**	15.—	1.70	30	„ „ „ „ **blanc pur**
429	„ „ **welkefrei,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ „ „ **résistante,** mélange superbe
430	„ **Königin der Hallen,** halbhohe frühe gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **Reine des Halles,** demi-naine, mélange
431	„ **Strahlen,** hohe Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Rayonnée,** mélange superbe
432	„ **Riesen-Hohenzollern,** hohe Prachtmischung	10.—	1.20	20	„ „ **Géante Mammouth,** mélange superbe
433	„ **Paeonien Perfections,** hohe dichtgefüllte gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **à fleur de pivoine Perfection,** mélange
434	„ **Riesen-Komet,** hohe gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **Comète géante** améliorée
435	„ **amerikanische Busch-,** hohe gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **branchue d'Amérique,** mélange
435a	„ „ „ **welkefrei,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ „ „ **résistante,** mélange superbe
436	„ „ **Schönheits-,** hohe Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Beauté d'Amérique,** mélange
436a	„ „ „ **welkefrei,** Prachtmischung	20.—	2.20	40	„ „ „ „ **résistante,** mélange superbe
438	„ **Kalifornische Riesen-Komet,** hohe Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Comète géante de Californie,** mélange
441	„ **Herz von Frankreich** (Lucifer) dunkelrot	15.—	1.70	30	„ „ **Coeur de France,** rouge foncé
442	„ **Massagno,** gute weisse Schnittaster	30.—	3.20	60	„ „ **Massagno,** blanc pur, pour la coupe
445	„ **einfache China,** spätblühend gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **de Chine** à grande fleur simple, variée
446	„ **Helvetia,** karmoisin mit gelber Mitte	10.—	1.20	20	„ „ **Helvétia,** cramoisi à centre jaune
450	**Aubrietia,** blaues Blumenkissen	25.—	2.70	50	**Aubrietia,** bleu, pour bordure
452	**Balsaminen,** gefüllte Kamelien und Rosen gemischt	10.—	1.20	20	**Balsamine double,** mélange superbe
453	„ **Rosen,** gefüllte gemischt	10.—	1.20	20	„ „ à fleur de rose en mélange
454	„ **Zwerg,** „ „	10.—	1.20	20	„ „ **naine,** variée
455	„ **Blütenbusch,** gefüllte, Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **Buisson fleuri,** mélange superbe
456	**Begonia semperflorens,** rot	25.—	2.70	50	**Bégonia** semperflorens, rouge
459	**Bellis perennis, gefüllte** Gänseblümchen gemischt	10.—	1.20	20	**Pâquerette double,** mélange
460	„ **monstrosa gefüllte** Riesen-Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ „ **à fleurs géantes,** mélange superbe
461	„ „ **alba,** gefüllte weisse Riesen	25.—	2.70	50	„ „ „ „ „ **blanc pur**
462	„ „ **rosea,** „ d.klrosa „	25.—	2.70	50	„ „ „ „ „ **rose foncé**
463	„ „ **rubra,** „ d.klrote „ (Aetna)	25.—	2.70	50	„ „ „ „ „ **rouge foncé** Etna
466	**Calceolaria** hybr. Pantoffelblume	40.—	4.20	80	**Calcéolaire** hybride, varié
467	**Calendula, Ringelblume, gefüllt,** gemischt	10.—	1.20	20	**Souci** ou **Calendula,** double, mélange
468	„ **Orangekugel,** „ tieforange	10.—	1.20	20	„ „ „ **Boule d'orange,** double
471	**Calliopsis,** Schöngesicht gemischt	10.—	1.20	20	**Calliopsis,** beau mélange (Coréopsis)
474	**Campanula medium, einfache** Riesen-Glockenblume gemischt	10.—	1.20	20	**Campanule medium, à fleur simple** géante, mélange
475	„ „ **gefüllte** „ „ „	15.—	1.70	30	„ „ „ „ **double,** beau mélange
476	„ „ **calycanthema** gemischt	15.—	1.70	30	„ „ **calycanthema** en mélange
477	„ **fragilis,** hellblaue Ampelpflanze	25.—	2.70	50	„ **fragilis,** bleu clair, pour suspendre
481	**Celosia cristata nana,** Hahnenkamm, niedriger gemischt	15.—	1.70	30	**Crête-de-coq,** naine en mélange
482	„ **pyramidalis Thompsoni,** Federbusch gemischt	10.—	1.20	20	**Célosie à panache,** mélange
484	**Centaurea Cyanus,** Kornblume, gemischt	10.—	1.20	20	**Bleuet** en mélange (Centaurée, Barbeau)
485	„ „ **Kaiser Wilhelm,** blaue Kornblume	10.—	1.20	20	„ **Empereur Guillaume,** bleu
487	„ **imperialis,** grossblumig gemischt	10.—	1.20	20	**Centaurée impériale** à grandes fleurs en mélange
488	„ **odorata,** wohlriechend gemischt	10.—	1.20	20	„ **odorante,** beau mélange
491	**Cheiranthus Allionii,** Goldviönli, leuchtendorange	10.—	1.20	20	**Cheiranthus Allionii,** Giroflée de Sibérie, orange
493	**Chrysanthemum car.,** einfache Wucherblume gemischt	10.—	1.20	20	**Chrysanthème à carène** simple, mélange
494	„ „ gefüllte „	10.—	1.20	20	„ „ „ double, „
495	„ **segetum Helios,** goldgelb	10.—	1.20	20	„ **segetum Helios,** jaune d'or
497	„ **indicum, Winteraster,** gefüllt, winterhart	25.—	2.70	50	„ **des Indes,** à fleurs doubles
501—550	**Alpenpflanzensamen** siehe Seite VII.				**Graines de plantes alpines** voir page VII.
560	**Cineraria hybrida,** grossblumige gemischt	25.—	2.70	50	**Cinéraire hybride** à grande fleur, varié
562	**Clarkia elegans,** gefüllt gemischt	10.—	1.20	20	**Clarkia élégant,** double, mélange
564	**Cobaea scandens,** blaublühende Schlingpflanze	15.—	1.70	30	**Cobée** grimpante, violette
566	**Coreopsis grandiflora,** Schöngesicht grossblumig goldgelb	10.—	1.20	20	**Coréopsis,** à grande fleur jaune
567	**Cosmea bipinnata,** frühblühende gemischt	10.—	1.20	20	**Cosmos hybride,** à grande fleur, hâtif, varié
569	**Cyclamen persicum giganteum,** Topf-Alpenveilchen	40.—	4.20	80	**Cyclamen de Perse** à fleur géante
571	**Cynoglossum** himmelblaues Sommer-Vergissmeinnicht	10.—	1.20	20	**Cynoglosse,** myosotis d'été, bleu clair
572	**Dahlia einfache** grossblumige Georginen gemischt	10.—	1.20	20	**Dahlia simple** à grande fleur, varié
573	„ **gefüllte** Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ **double,** mélange extra
574	„ „ **Cactus,** Prachtmischung	25.—	2.70	50	„ „ **à fleurs de Cactus,** mélange
577	**Dianthus -Topf-Chor-Nelke,** Prachtmischung	25.—	2.70	50	**Oeillet de fantaisie** ou d'amateur, mélange superbe
578	„ **Chabaud-Remontant-Nelke,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	„ **remontant Chabaud,** mélange
579	„ **Chabaud-Riesen-Nelke,** Prachtmischung	30.—	3.20	60	„ „ „ **à fleurs géantes,** mélange superbe
581	„ **Margaretennelke,** gefüllt gemischt	10.—	1.20	20	„ **Marguerite,** double, mélange, annuel
583	„ **Gartennelke,** gefüllt gemischt	15.—	1.70	30	„ **des fleuristes** double, mélange, bisannuel
584	„ **Grenadin-Nelke,** glühendscharlach	25.—	2.70	50	„ **Grenadin** écarlate feu, bisannuel
586	„ **Wiener Zwerg-Nelke,** frühblühende gemischt	15.—	1.70	30	„ **de Vienne,** nain, hâtif, mélange, bisannuel
588	„ **Bart- oder Buschnelke,** einfache gemischt	10.—	1.20	20	„ **de poète, simple** en mélange, bisannuel
589	„ „ „ „ **gefüllte** „	10.—	1.20	20	„ „ „ **double** „ „ „
591	„ **Federnelke,** (Friesli), **einfache,** gemischt	10.—	1.20	20	„ **mignardise,** simple, mélange, vivace

Nr.	Benennung	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	Detail-Verkaufspr. Cts.	Dénomination
592	**Dianthus Federnelke, gefüllte,** weisse, ausdauernd	25.—	2.70	50	**Oeillet mignardise, double** à fleur blanche, vivace
593	„ „ „ gemischt „	15.—	1.70	30	„ „ „ en mélange „
595	„ **Chinesernelke,** gefüllt gemischt, einjährig	10.—	1.20	20	„ **de Chine,** double, mélange, annuel
596	„ **Kaisernelke,** gefüllt „ „	10.—	1.20	20	„ **Empereur,** double, mélange, annuel
597	„ **Hedwigsnelke,** einfache gemischt einjährige	10.—	1.20	20	„ **de Heddewig,** simple, mélange, annuel
598	„ „ gefüllte „ „	15.—	1.70	30	„ „ „ double, „ „
600	**Diclytra spectabilis,** Frauenherz ausdauernd	25.—	2.70	50	**Dielytra spectabilis** (Coeur de Marie), vivace
601	**Digitalis,** Fingerhut grossblumiger gemischt	10.—	1.20	20	**Digitale,** à grande fleur, mélange
603	**Dimorphoteca,** afrikanische Goldblume, zur Einfassung	10.—	1.20	20	**Dimorphoteca** orangé, à grande fleur
606*	**Echinops Ritro,** blaue Kugeldistel	10.—	1.20	20	**Echinops Ritro,** boule azurée
607	**Edelweiss** (Leontopodium alpinum)	25.—	2.70	50	**Edelweiss**
609	**Eschscholtzia,** Prachtmischung	10.—	1.20	20	**Eschscholtzia,** mélange extra
613	**Gaillardia picta,** einfache einjährige gemischt	10.—	1.20	20	**Gaillarde** peinte simple, mélange
614	„ **grandiflora,** grossblumige „ mehrjährig	10.—	1.20	20	„ **vivace, à grande fleur,** mélange
615	„ **Lorenziana,** gefüllt, für Gruppen	10.—	1.20	20	„ **Lorenziana,** peinte à fleur double
618	**Godetia,** Mischung halbhoher Varietäten	10.—	1.20	20	**Godetia,** mélange des variétés demi-naines
621	**Goldlack, gefüllter** gemischt	25.—	2.70	50	**Giroflée jaune** ou violier **double,** mélange
622	„ **einfacher** gemischt	10.—	1.20	20	„ „ „ „ **simple,** mélange (Ravenelle)
624	**Gypsophila elegans,** weisses Schleierkraut	10.—	1.20	20	**Gypsophila élégant,** à grande fleur, blanc pur
625	„ **paniculata,** ausdauerndes Schleierkraut	10.—	1.20	20	„ **paniculata,** vivace, à fleur blanche
631	**Humulus japonicus,** Japanischer Hopfen, buntblättrig	10.—	1.20	20	**Houblon du Japon** à feuille panachée
633	**Iberis coronaria** (Schleifenblume), grossdoldig weiss	10.—	1.20	20	**Thlaspi blanc,** à grandes fleurs
634	„ **umbellata** „ gemischt	10.—	1.20	20	„ **en ombelle** (Iberis), mélange
636	**Impatiens,** Zimmerbalsaminen (Sultanii)	25.—	2.70	50	**Impatiens,** Sultanii
638	**Kakteensamen,** gemischt	15.—	1.70	30	**Graines de Cactus,** en mélange
640	**Kapuziner, hohe** gemischt (Tropaeolum majus)	10.—	1.20	20	**Capucine grimpante** ou haute en mélange
641	„ **niedere** „ „ nanum Tom Thumb)	10.—	1.20	20	„ **naine** en mélange (Tom Pouce)
642	„ „ Empress of India, blutrot	10.—	1.20	20	„ „ Impératrice des Indes, rouge
643	„ **Goldglanz,** gefüllt goldgelb	10.—	1.20	20	„ **à fleur double, „Lueur d'or“,** jaune d'or
644	„ **Scharlachglanz,** gefüllt, feurigorangescharlach	15.—	1.70	30	„ „ „ „ **„Lueur écarlate“**
645	„ **gefüllte** Hybriden gemischt	15.—	1.70	30	„ „ „ „ en mélange
646	„ **Goldkugel, nieder gefüllt,** goldgelb	15.—	1.70	30	„ **naine à fleur double Boule d'or,** jaune doré
647	„ **Feuerkugel,** „ „ scharlach	20.—	2.20	40	„ „ „ „ „ **Boule de Feu,** écarlate
648	„ **niedere gefüllte,** gemischt	15.—	1.70	30	„ „ „ „ „ en mélange
650	„ **gefranste gelbe** (Tropaeolum peregr. canar.)	10.—	1.20	20	„ **des Canaries** jaune soufre
651	**Kochia trichophylla,** Sommer-Zypresse	10.—	1.20	20	**Kochia trichophylla,** cyprès d'été
653	**Leucanthemum maximum,** weisse grossblumige Margueriten	15.—	1.70	30	**Chrysanthème maximum,** gr. Marguerite blanche à fleur géante
655	**Levkoyen, Sommer-,** grossblumige, gemischt	15.—	1.70	30	**Giroflée quarantaine** à grande fleur, mélange
656	„ **Winter-,** grossblumige gemischt	25.—	2.70	50	„ **d'hiver** à grande fleur, en mélange
658	**Linaria maroccana,** Excelsior Mischung	15.—	1.70	30	**Linaire du Maroc** hybride, varié
660	**Linum grandiflorum rubrum,** grossblumiger rotblühender Lein	10.—	1.20	20	**Lin rouge** à grande fleur
661	„ **perenne,** blaublühender Lein	10.—	1.20	20	„ **vivace à fleur bleue**
663	**Lobelia Erinus,** blau	10.—	1.20	20	**Lobélia Erinus,** bleu
664	„ **Kaiser Wilhelm,** enzianblau	15.—	1.70	30	„ **Empereur Guillaume,** bleu d'azur
665	„ **Chrystal Palace,** dunkelblau	15.—	1.70	30	„ **Chrystal Palace,** bleu foncé
666	„ **hybrida pendula Saphir,** tiefdunkelblau m. weiss. Auge	25.—	2.70	50	„ **hybr. pendula Saphir,** bleu foncé à oeil blanc
668	**Löwenmaul, hohes** gemischt (Antirrhinum majus)	10.—	1.20	20	**Muflier ou gueule de loup,** élevé, en mélange
669	„ **halbhohes** „	10.—	1.20	20	„ „ „ „ „ demi-nain, en mélange
670	„ **niedriges** „	15.—	1.70	30	„ „ „ „ „ **nain** compact, mélange
671	„ **riesenblumige** gemischt	15.—	1.70	30	„ „ „ „ „ **à fleurs géantes,** mélange
675	**Lunaria biennis,** Judasschilling	10.—	1.20	20	**Lunaire** annuelle, Monnaie du Pape
677	**Lupinus,** einjährige hohe Sorten gemischt	10.—	1.20	20	**Lupin** annuel haut, en mélange
678	„ **polyphyllus,** mehrjährig	10.—	1.20	20	„ vivace, en mélange
679	**Lychnis chalcedonica,** brennende Liebe, leuchtendscharlach	10.—	1.20	20	**Lychnis,** croix de Jérusalem, écarlate feu
680	„ **viscaria splendens,** Steinnägeli, scharlach	15.—	1.70	30	„ **viscaria splendens,** écarlate
682	**Malope,** grossblumige gemischt (Trichtermalve)	10.—	1.20	20	**Malope à grande fleur,** en mélange
684	**Malven,** Chaters gefüllte, gemischt (Stangenrosen)	15.—	1.70	30	**Rose Trémière** double, grande, variée (Passe-rose)
686	**Matricaria** eximia, **Goldball,** gefüllt, zur Einfassung	25.—	2.70	50	**Matriciaire** eximia, **Boule d'or,** double, pour bordure
689	**Maurandia,** Schlingpflanze, Prachtmischung	25.—	2.70	50	**Maurandia,** en mélange superbe
692	**Mimosa pudica,** Rühr mich nicht an	10.—	1.20	20	**Mimosa pudica,** sensitive pudique
693	**Mimulus tigrinus** hybridus, Gauklerblume, grossblumig	15.—	1.70	30	**Mimulus tigrinus** hybride à grande fleur, varié
695	**Mina lobata,** Schlingpflanze, scharlach mit gelb	10.—	1.20	20	**Mina lobata,** fleur orangée
696	**Mirabilis Jalapa,** Wunderblume, gemischt	10.—	1.20	20	**Belle de nuit,** variée
698	**Nemesia** Suttoni, grossblumige Prachtmischung	15.—	1.70	30	**Nemesia d'Afrique,** à grande fleur, varié
699	**Nemophila insignis,** blaue Liebeshainblume	10.—	1.20	20	**Nemophile** insignis, bleu
701	**Nicotiana affinis,** Ziertabak, weissblühend, wohlriechend	10.—	1.20	20	**Nicotiana affinis, tabac** blanc odorant
704	**Nigella damascena,** Jungfrau im Grünen, gefüllt gemischt	10.—	1.20	20	**Nigelle** de Dames double, mélange
705	„ „ **blau** gefüllt	10.—	1.20	20	„ „ „ „ **bleu**
706	**Papaver Rhoeas Shirley,** einfacher Seidenmohn, gemischt	10.—	1.20	20	**Pavot, Coquelicot,** à grande fleur simple (Shirley), varié
707	„ „ **gefüllter** Ranunkel-Mohn, gemischt	10.—	1.20	20	„ „ **double,** varié
708	„ **Garten-** oder **Federmohn,** gefüllt gemischt	10.—	1.20	20	„ **somnifère** double (pavot des jardins), mélange
709	„ **Päonienmohn,** gefüllt gemischt	10.—	1.20	20	„ **à fleur de pivoine** double, mélange
710	„ **nudicaule,** für Gruppen, „ ausdauernd	10 —	1.20	20	„ **d'Islande,** vivace varié
711	„ **orientale,** grossblumiger Riesenmohn, scharlach	10 —	1.20	20	„ **d'Orient,** à fleur géante écarlate, vivace
714	**Passiflora,** Passionsblume, blau grossblumig	15 —	1.70	30	**Fleur de la passion,** bleu
715	**Pelargonium zonale, Geranium,** gemischt	15.—	1.70	30	**Pelargonium zonale, Géranium,** beau mélange
718	**Perilla nankinensis fol. laciniatis,** dunkelrote Blattpflanze	10.—	1.20	20	**Perilla** de Nankin laciné, feuillage rouge noir
720	**Petunia hybrida,** gemischt	10.—	1.20	20	**Pétunia** hybride, en mélange
721	„ „ **Himmelsröschen,** rosa, für Balkon u. Rabatte	15.—	1.70	30	„ „ **rose de ciel,** rose vif, pour balcon et massifs
722	„ „ **pendula Rathaus,** veilchenblau, für Balkon	15.—	1.70	30	„ „ **pendula Hôtel de ville,** violet, pour balcon
723	„ „ „ **weiss**	15.—	1.70	30	„ „ „ **blanc**
724	„ „ „ **rosa**	15.—	1.70	30	„ „ „ **rose**
725	„ „ „ **dunkelrot**	15.—	1.70	30	„ „ „ **rouge foncé**
726	„ „ „ Balkon-Petunien gemischt	15.—	1.70	30	„ „ „ en mélange
727	„ „ **grossblumige,** einfache gemischt	25.—	2.70	50	„ „ **à grande fleur** simple, mélange
728	„ „ „ „ **gefranste** gemischt	25.—	2.70	50	„ „ „ „ „ **frangée** simple, mélange
729	„ „ „ **gefüllte** „ „	40.—	4.20	80	„ „ „ „ „ „ **double** „
732	**Phacelia** tanacetifolia, Bienenfutterpflanze	10.—	1.20	20	**Phacelia,** bleu clair, mellifère
733	**Phlox Drummondi grossblumige** Flammenblume, gemischt	10.—	1.20	20	**Phlox** de Drummond, à grande fleur, varié
734	„ „ **nana,** niedrige „ „	15.—	1.70	30	„ „ „ **nain,** à grande fleur, varié

Nr	Benennung	100 Port.	10 Port.	Detail-Verkaufspr.	Dénomination
		Fr.	Fr.		
737	Physalis **Franchetii,** Japanische Lampionpflanze, orangerot	10.—	1.20	20	**Physalis Franchetii,** lanterne japonaise rouge-orange
738	Portulakröschen, **grossblumiges, einfaches,** gemischt	10.—	1.20	20	**Pourpier à grande fleur simple,** mélange
739	,, ,, **gefülltes,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, **double,** mélange extra
740	Primula **chinensis fimbriata,** Chineserprimel gemischt	25.—	2.70	50	**Primevère de Chine** frangée, mélange
741	,, **veris,** Gartenprimel gemischt	25.—	2.70	50	,, **des jardins,** mélange
742	,, **auricula,** Aurikel, Prachtmischung	25.—	2.70	50	,, **auricule,** mélange superbe
745	Pyrethrum **parth. aureum,** goldgelbe Einfassungspflanze	10.—	1.20	20	**Pyrèthre** à feuille dorée, pour bordure
746	,, **roseum hybridum,** einfachblühende, gemischt	15.—	1.70	30	,, **rose simple,** à grande fleur, mélange
748	Reseda **odorata,** wohlriechende Reseda	10.—	1.20	20	**Réséda** odorant amélioré
749	,, ,, grandiflora Machet, grossblumig	10.—	1.20	20	,, ,, „Machet" à grande fleur
752	Ricinus Wunderbaum, gemischt	10.—	1.20	20	**Ricin** de Zanzibar, très décoratif
754	Rittersporn, **gefüllter hoher** gemischt (Delphinium)	10.—	1.20	20	**Pied d'alouette élevé,** double, mélange
755	,, ,, **niedriger** ,, (hyazinthenblütiger)	10.—	1.20	20	,, ,, **nain,** ,, à fleur de jacinthe
756	,, **-Stauden ausdauernder** ,, (Delphinium elatum)	15.—	1.70	30	,, ,, mélange des variétés vivaces
759	Rosa **polyantha** nana multiflora, Kussröschen	25.—	2.70	50	**Rosier multiflore** nain remontant, varié
760	Rudbeckia „Meine **Freude**", goldgelb	10.—	1.20	20	**Rudbeckia „Mon Plaisir",** jaune d'or
762	Salpiglossis, **grossblumige** Trompetenzunge, gemischt	10.—	1.20	20	**Salpiglossis** hybride à grande fleur, mélange
764	Salvia splendens, leuchtendscharlachrot	15.—	1.70	30	**Sauge splendens écarlate**
768	Scabiosa **major, gefüllte** hohe grossblumige, gemischt	10.—	1.20	20	**Scabieuse** élevée à grande fleur double, mélange
770	Schizanthus hybr. grossblumig gemischt	10.—	1.20	20	**Schizanthus,** hybride géant, varié
773	Silene **pendula ruberrima,** niedrig, leuchtend karminrot, einf.	10.—	1.20	20	**Silène** pendula, rouge carmin, à fleur simple
775	Sonnenblumen, einfache grossblumige (Helianthus)	10.—	1.20	20	**„Soleil"** simple à grande fleur (Tournesol)
776	,, **Abendsonne,** tiefrot	10.—	1.20	20	,, **couchant,** rouge foncé
777	,, gefüllte, grossblumige	10.—	1.20	20	,, double à grande fleur
778	,, einfache kleinblumige halbhohe (cucumerifolius)	10.—	1.20	20	,, miniature, en mélange
781	Strohblumen, hohe gefüllte gemischt (Helichrysum monstrosum)	10.—	1.20	20	**Immortelle** à bractées, double, mélange
782	,, niedere gefüllte gemischt	10.—	1.20	20	,, ,, ,, ,, ,, des variétés naines
784	Tagetes, **niedere gefüllte** Studentenblume, Mischung	10.—	1.20	20	**Oeillet d'Inde double nain,** mélange
785	,, **Goldball, gefüllt** niedrig	10.—	1.20	20	,, ,, ,, ,, **Boule d'or**
786	,, **Farbenklang,** gefüllt niedrig	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, **Harmonie**
787	,, **Ehrenkreuz,** niedrig einfachblühend, gelb mit braun	10.—	1.20	20	,, ,, **nain,** simple, Legion d'honneur, jaune et brun
788	,, **hohe gefüllte** Studentenblume, Mischung	10.—	1.20	20	Rose ,, **double,** grande, variée
789	,, **Orangeball,** hohe gefüllte riesenblumige	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **Boule d'orange** à fleur géante
791	,, **signata pumila,** einfach goldgelb kleinblumig	10.—	1.20	20	**Tagetes signata pumila,** simple, jaune vif à petite fleur
795	Verbena **hybrida,** feine Mischung (Eisenkraut)	10.—	1.20	20	**Verveine** hybr. en mélange
795a	,, ,, **Mammuth,** grossblumige, Prachtmischung	20.—	2.20	40	,, ,, **Mammouth,** à très grande fleur, mélange superbe
796	,, **Défiance,** rein scharlachrot	25.—	2.70	50	,, ,, **Défiance,** écarlate pur
797	,, **venosa,** violettblau	15.—	1.70	30	,, **venosa,** à fleur violette
799	Vergissmeinnicht, blau (Myosotis alpestris)	10.—	1.20	20	**Myosotis** des Alpes, bleu
800	,, **Indigo,** tiefblau	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **bleu Indigo**
801	,, ,, **compacta,** tiefblau niedrig	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, ,, **compact,** bleu foncé
802	,, **Liebesstern,** himmelblau	25.—	2.70	50	,, ,, ,, **Etoile d'amour,** bleu ciel
803	,, **Viktoria,** himmelblau niedrig	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **Victoria,** bleu-ciel, nain
807	**Viola odorata semperflorens,** wohlriechende Veilchen	25.—	2.70	50	**Violette odorante** des quatre-saisons
809	,, **cornuta,** Hornveilchen, blau, ausdauernd	15.—	1.70	30	,, **cornuta** bleu, vivace
811	,, **tricolor Pensée,** alle Sorten gemischt	10.—	1.20	20	**Pensée** en beau mélange
812	,, ,, ,, französische **Trimardeau,** Prachtmischung	15.—	1.70	30	,, **Trimardeau,** en mélange
813	,, ,, ,, **riesenblumige** Prachtsorten, gemischt	25.—	2.70	50	,, **à fleur géante, choix extra,** en mélange
814	,, ,, ,, **Schweizer Riesen,** grösste Blumen	30.—	3.20	60	,, ,, ,, ,, **suisse,** en mélange superbe
815	,, ,, ,, **Cardinal,** leuchtendrot	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **Cardinal,** rouge luisant
816	,, ,, ,, **reingelb**	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **jaune pur**
817	,, ,, ,, **gelb mit Auge**	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **jaune à oeil foncé**
818	,, ,, ,, **reinweiss**	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **blanc pur**
819	,, ,, ,, **weiss mit Auge**	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **blanc à oeil foncé**
820	,, ,, ,, **Kaiser Wilhelm,** ultramarinblau	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **Empereur Guillaume,** bleu d'outre-mer
821	,, ,, ,, **Mohrenkönig,** kohlschwarz (Dr. Faust)	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **Roi des noirs** (Dr. Faust)
822	,, ,, ,, **Lord Beaconsfield,** violett mit weiss	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **Lord Beaconsfield,** violet et blanc
823	,, ,, ,, **Silbersaum**	20.—	2.20	40	,, ,, ,, ,, **Silbersaum,** pourpre bordé d'argent
828	,, ,, ,, **frühblühende,** Eiskönig, weiss	15.—	1.70	30	,, ,, **floraison précoce,** Reine de glace, blanc
829	,, ,, ,, ,, Himmelskönigin, hellblau	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, Reine du ciel, bleu clair
830	,, ,, ,, ,, Märzzauber, dunkelblau	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, Charme de mars, bleu foncé
831	,, ,, ,, ,, Wintersonne, gelb	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, Soleil d'hiver, jaune
832	,, ,, ,, ,, Penséekönigin, rosaviolett	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, **Reine des Pensées,** rose violacé
835	,, ,, ,, ,, Prachtmischung	15.—	1.70	30	,, ,, ,, ,, beau mélange
837	Wicken, wohlriechende gemischt (Lathyrus odoratus)	10.—	1.20	20	**Pois de senteur** en mélange
838	,, **Spencer,** grossblumige in separaten Farben: hellblau, dunkelblau, weiss, rosa, orange, scharlach, kastanienbraun	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **à grande fleur** en coul. sép.: bleu clair, bleu foncé, blanc, rose, orange, écarlate, brun violacé
839	,, **grossblumige Spencer** in Mischung	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **race Spencer à grande fleur,** mélange
840	,, **ausdauernde,** Prachtmischung (Lathyrus latifolius)	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **vivace,** mélange superbe
842	Winden **hohe** gemischt (Ipomoea purpurea), Schlingpflanze	10.—	1.20	20	**Ipomée, volubilis** (liseron) en mélange
843	,, **himmelblaue Riesen,** Schlingpflanze	25.—	2.70	50	,, **à grande fleur bleu-ciel**
844	,, **niedere** gemischt (Convolvulus tric.)	10.—	1.20	20	**Belle-de-jour naine,** mélange
845	Zinnia **elegans, hohe gefüllte,** gemischt	10.—	1.20	20	**Zinnia élégant,** double, mélange
846	,, ,, **robusta, riesenblumige** Prachtmischung	15.—	1.70	30	,, ,, **double à fleur géante,** mélange
847	,, ,, **dahlienblütige kalifornische Riesen**	15.—	1.70	30	,, ,, **de Californie à fleurs de Dahlia**
848	,, ,, **Liliput,** gefüllt kleinblumig niedrig	10.—	1.20	20	,, ,, **Liliput,** nain, double, varié
849	,, ,, ,, **Rotkäppchen,** scharlach	15.—	1.70	30	,, ,, ,, **écarlate** (Chaperon rouge)
850	,, ,, **einfachblühende,** gemischt	10.—	1.20	20	,, ,, **à fleur simple,** mélange
851	,, **Haageana,** für Einfassungen	10.—	1.20	20	,, **du Mexique,** pour bordure
853	**Sommerblumen,** hohe gemischt	10.—	1.20	20	**Fleurs annuelles** élevées, en beau mélange
854	,, halbhohe gemischt	10.—	1.20	20	,, ,, demi-hautes en mélange
856	**Japanischer Blumenrasen,** niedrig, Prachtmischung	10.—	1.20	20	**Gazon japonais** nain, mélange superbe
857	Zierkürbisse, schönste Mischung	10.—	1.20	20	**Courges ornementales,** en mélange (Coloquinte)
+858	Feuer- oder **Zierbohnen** (Maienbohnen), gemischt	10.—	1.20	20	**Haricot d'Espagne,** mélange
859	Schlingpflanzen zur Bekleidung von Wänden und Balkonen, Prachtmischung	10.—	1.20	20	**Fleurs grimpantes** pour balcon, maisonnettes, murs, etc., beau mélange
860	Ziergräser, Prachtmischung	10.—	1.20	20	**Graminées ornementales,** mélange extra
861	**100 Portionen der gangbarsten Sorten nach unserer Wahl**	10.—	—.—	—	**100 Paquets en variétés courantes suivant notre choix**

NB. Die mit * bezeichneten Nummern sind nur in Schwarzdruck lieferbar. — NB. Les numéros marqués du signe * sont seulement imprimés en noir.

Alpenpflanzen-Samen

in von Künstlern entworfenen, naturgetreu kolorierten Düten

Zum Verkaufe in Fremdenzentren und in Blumenläden bieten wir Ihnen eine Kollektion Alpenpflanzen-Samen in farbigen, naturgetreu kolorierten Düten an. Diese äusserst künstlerischen Abbildungen tragen auf der Rückseite eine Kulturanweisung in deutscher, französischer und englischer Sprache.

Wir sind damit einem längst gehegten Wunsche unserer Kundschaft nachgekommen und sind überzeugt, dass diese prächtige Kollektion ein gern gekaufter Artikel sein wird. Die Alpenpflanzensamen-Düten sind in der Normalgrösse von 50×80 mm hergestellt.

Graines de plantes alpines

en sachets colorés artistiquement d'après nature

Nous vous recommandons pour la vente dans les centres d'étrangers et magasins de fleurs notre merveilleuse collection de sachets colorés d'après nature, remplis de graines de plantes alpines.

Ces sachets portent au verso un mode de culture détaillé en français, anglais et allemand.

Nous réalisons avec cette collection un voeu exprimé par notre clientèle et nous sommes certains que ces sachets de graines alpines trouveront un écoulement facile.

Samen-Verkaufs-Ständer

Dieselben sind aus starkem Karton gefertigt und mit 40 Fächern versehen, sowie zum Stellen und Aufhängen ausgestattet. Ihre äusserst saubere Ausführung erlaubt deren Aufstellung in den anspruchsvollsten Verkaufslokalen.

1 Stück Fr. 6.50

Leere bunte Beutel für Alpenpflanzen

100 Stück Fr. 2.80
1000 „ „ 25.—

Casier spécial pour la vente des graines alpines

De fabrication soignée, en fort carton, contenant 40 cases, pour suspendre ou poser sur une table. Nous vous recommandons cette étagère pour les magasins de vente, même les plus exigeants.

1 pièce Fr. 6.50

Sachets colorés vides

100 pièces Fr. 2.80
1000 „ „ 25.—

No.		100 Port. Fr.	10 Port. Fr.
501	**Aconitum lycoctonum,** Wolftötender Eisenhut	14.—	1.60
502	„ **napellus,** blauer Eisenhut	14.—	1.60
503	**Androsace alpina,** Alpen-Mannsschild	20.—	2.20
504	„ **helvetica,** Schweizer-Mannsschild	20.—	2.20
505	**Anemone alpina,** Alpenanemone, weiss	14.—	1.60
506	„ „ **sulphurea,** schwefelgelb	14.—	1.60
507	„ **pulsatilla,** Küchenschelle, hellviolett	14.—	1.60
508	„ **vernalis,** Frühlings-Anemone, Pelzanemone	16.—	1.80
509	**Aquilegia alpina,** Alpenakelei, lebhaftblau	16.—	1.80
510	**Arabis alpina,** Alpen-Gänsekresse, weiss	14.—	1.60
511	**Arnica montana,** Wohlverleih, gelb	14.—	1.60
512	**Aster alpinus,** Alpenaster, hellblau	14.—	1.60
513	**Campanula carpatica,** Karpathen-Glockenblume, dkl violett	14.—	1.60
514	„ **rhomboidalis,** rautenblättrige Glockenblume	16.—	1.80
515	**Carlina acaulis,** stengellose Silberdistel	20.—	2.20
516	**Centaurea montana,** Berg-Kornblume, dunkelblau	12.—	1.40
517	**Cyclamen europaeum,** Alpenveilchen	20.—	2.20
518	**Daphne striata,** gestreifter Kellerhals	20.—	2.20
519	**Dianthus glacialis,** Gletschernelke	16.—	1.80
520	**Draba aizoides,** Hungerblümchen, gelb	40.—	4.20
521	**Dryas octopetala,** Silberwurz	14.—	1.60
522	**Eritrichium nanum,** Zwerg-Himmelsherold, blau	30.—	3.20
523	**Eryngium alpinum,** Mannstreu	16.—	1.80
524	**Gentiana acaulis,** stengelloser Enzian, enzianblau	14.—	1.60
525	**Gentiana asclepiadea,** Würger-Enzian	14.—	1.60
526	„ **lutea,** hoher gelber Enzian	14.—	1.60
527	„ **verna,** Frühlings-Enzian	20.—	2.20
528	**Geum reptans,** kriechende Nelkenwurz, leuchtendgelb	16.—	1.80
529	**Globularia cordifolia,** herzblättrige Kugelblume, blau	16.—	1.80
530	**Helianthemum vulgare,** gelbes Sonnenröschen	16.—	1.80
531	**Hieracium aurantiacum,** Habichtskraut, orangerot	16.—	1.80
532	**Leontopodium alpinum,** Edelweiss	25.—	2.70
533	**Lilium croceum,** Feuer-, Safranlilie	14.—	1.60
534	„ **martagon,** Türkenbundlilie	14.—	1.60
535	**Linaria alpina,** Alpen-Leinkraut	25.—	2.70
536	**Nigritella angustifolia,** Männertreu	40.—	4.20
537	**Papaver alpinum,** Alpenmohn	14.—	1.60
538	**Primula auricula,** Alpenaurikel, Flühblüemli, gelb	20.—	2.20
539	„ **farinosa,** Mehlprimel	16.—	1.80
540	„ **integrifolia,** ganzrandige Primel	20.—	2.20
541	„ **viscosa,** klebrige Primel	20.—	2.20
542	**Ranunculus glacialis,** Gletscher-Hahnenfuss	20.—	2.20
543	**Rhododendron ferrugineum,** rostrote Alpenrose	14.—	1.60
544	**Saponaria ocymoides,** Seifenkraut, rot	14.—	1.60
545	**Saxifraga,** moosartige Mischung	16.—	1.80
546	**Sempervivum montanum,** Berg-Hauswurz	14.—	1.60
548	**Soldanella alpina,** Alpenglöckchen	16.—	1.80
549	**Trollius europaeus,** Trollblume, gelb	14.—	1.60
550	**Viola calcarata,** langgesporntes Veilchen, violett	20.—	2.20

Weitere Alpenpflanzen-Samen bitten wir im Hauptkatalog nachsehen zu wollen. Dieselben sind jedoch nur in Düten ohne Cliché lieferbar.

Pour les autres variétés, voir notre catalogue général Celles-ci ne sont livrables qu'en sachets sans cliché.

Bunte Samenbeutel, leere

Düten der Grösse 8×13 cm sind auf der gelben Liste für gefüllte Beutel mit einem + vermerkt.

Die mit ○ bezeichneten Sorten sind in der Grösse 6×10 und 8×13 cm, und die mit ❖ bezeichneten Sorten in der Grösse 8×13 und 12×15 cm lieferbar.

Weniger als 10 Stück leere Beutel einer Sorte können nicht abgegeben werden.

Lieferbar in denselben Sorten wie bunte gefüllte Beutel.

Sachets colorés vides

Les sachets de la grandeur 8×13 cm sont marqués d'un + sur la liste jaune des sachets colorés remplis.

Les variétés indiquées par ○ sont livrables dans les grandeurs 6×10 et 8×13 cm, et celles marqués du signe ❖ dans les grandeurs 8×13 et 12×15 cm.

Moins de 10 sachets d'une sorte ne peuvent être obtenus.

Les mêmes variétés sont livrables en sachets colorés remplis.

	Grösse — grandeur	100 Stück pièces	1000 Stück pièces	10,000 Stück pièces
Blumensamen-Beutel, bunte leere / **Sachets pour fleurs,** colorés, vides	5×8 cm	**Fr. 1.30**	**12.–**	**110.–**
Gemüsesamen-Beutel, bunte leere / **Sachets pour légumes,** colorés, vides	6×10 „	„ **1.50**	**14.–**	**130.–**
do. do.	8×13 „	„ **2.20**	**20.–**	**190.–**
do. do.	12×15 „	„ **3.30**	**30.–**	**280.–**
Erbsen- und Bohnenbeutel, bunte leere / **Sachets pour pois et haricots,** colorés, vides	9×16 „	„ **2.60**	**24.–**	**220.–**
Runkelrüben-Beutel, bunte leere / **Sachets pour betteraves,** colorés vides	12×18 „	„ **3.20**	**30.–**	**280.–**

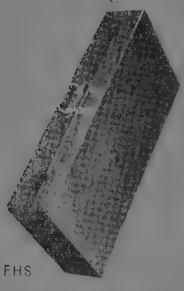
Samenlöffel — Mesures pour graines

(1/10—20 g fassend — contenance 1/10 —20 g)

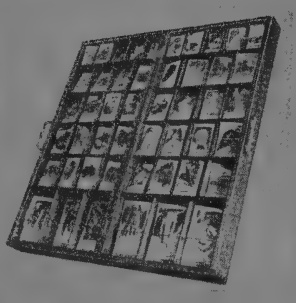
1 Satz à 12 Stück - pièces = **Fr. 6.–**
1 „ à 6 „ „ = „ **3.50**

Reklame-Plakate für Schaufenster oder Ablagen — Réclames pour les vitrines

No. 1 Grösse - Grandeur 47×68 cm
per Stück - la pièce . . **Fr. 1.50**



FHS



Samenständer aus Holz in Kofferform

sehr praktisch für Hausierer und Marktverkäufer.

Casiers-Etagères

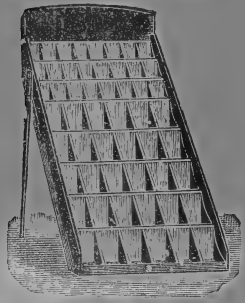
pour paquets de graines coloriés.

Casiers-Mallettes en bois teinté et ciré pouvant être mis à la devanture du magasin. Ils facilitent aussi la vente sur les marchés.

Grösse offen: 68 cm breit und 52 cm hoch mit 48 Fächern
Grandeur, ouvert: 68 cm de largeur et 52 cm de hauteur, avec 48 cases

Fr. 20.—

Samenständer
Casier pour graines



Zur Aufnahme gefüllter Samendüten
Grösse 45 cm breit und 68 cm hoch mit 47 Fächern
Grandeur: 45×68 cm avec 47 cases

Fr. 8.–

Samenständer
drehbar aus Eisenblech
Tourniquet
à volet fixe

Fächer cases	Höhe hauteur	
72	72 cm	**Fr. 20.–**
128	98 „ „	**28.–**
198	110 „ „	**38.–**

Papiersäcke — Sachets en papier

Unbedruckte **Non imprimés**

Berechnet für je angegebenes Gewichtsquantum schweren Samen (Kohl-, Rettigsamen etc.)
Les poids indiqués ci-dessous sont calculés pour graines pesantes (chou, radis, etc.)

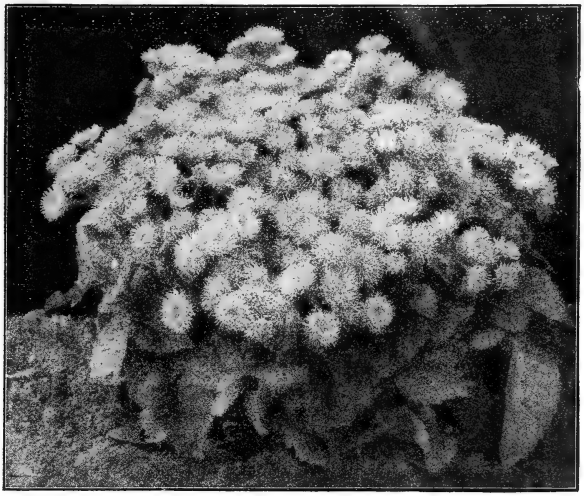
	No.	für - pour		1000 Stück	100 Stück
Qualität Engl. Tauen	1	5 g	Samen - graines	**Fr. 3.80**	**–.50**
	2	10 g	„	„ **4.–**	**–.50**
	3	20 g	„	„ **4.20**	**–.60**
	4	40 g	„	„ **4.80**	**–.60**
	5	50 g	„	„ **5.80**	**–.70**
	6	100 g	„	„ **6.50**	**–.80**
	7	150 g	„	„ **7.–**	**–.80**
	8	250 g	„	„ **8.–**	**1.–**
Qualität Java	9	375 g	„	„ **8.40**	**1.–**
	10	½ kg	„	„ **8.80**	**1.10**
	11	¾ „	„	„ **10.50**	**1.20**
	12	1 „	„	„ **11.–**	**1.30**
	13	1½ „	„	„ **17.–**	**1.90**
	14	2 „	„	„ **22.–**	**2.40**
	15	2½ „	„	„ **25.–**	**2.70**
	16	3 „	„	„ **30.–**	**3.30**

Neuheiten 1939 - Nouveautés

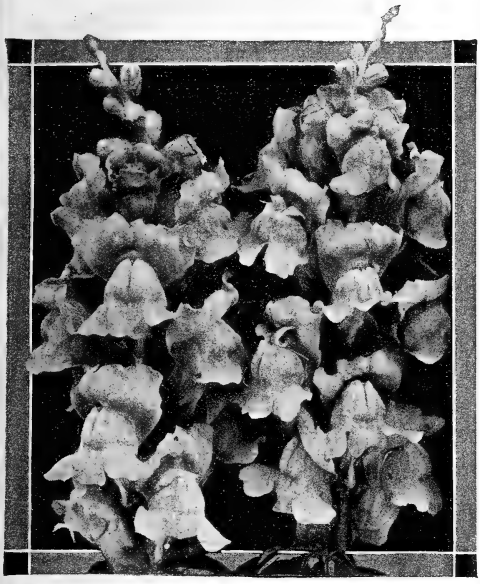
Ageratum 7612
„König der Blauen" - „King of the Blues"

Diese neue Sorte besitzt alle diejenigen Eigenschaften in hohem Masse, wie sie der Gärtner wünscht. Die kleinen buschigen Pflanzen sind ganz kompakt und mit Blüten übersät. Die Farbe ist ein tiefes reines Blau, wie es bisher bei keiner anderen Ageratum-Sorte erreicht wurde. Durch den ausgeglichenen Bau der Pflanzen, ihre Blühwilligkeit, welche fast den ganzen Sommer über anhält. sowie die tiefblaue Farbe wird dieses neue Ageratum für Einfassungen und Kleinbeete sehr bald beliebt werden.

1 Paket Fr. 1.30 10 Pakete Fr. 12.—



7612



8011

Alyssum Benthamii nanum „Violet Queen" 7696

Aus der weissen Stammsorte hervorgegangen, wird diese neue Farbe — ein lebhaftes Violett — eine angenehme Abwechslung gegenüber den bisherigen weissblühenden Sorte sein.
Die Pflanzen sind einjährig, ganz kompakt und werden ca. 12 cm hoch.
Vorzüglich für Einfassungen geeignet. 1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

Antirrhinum nanum grandifl. „Guinea Gold" 8011

Eine wundervolle Farbenverbindung von Orange, Gold und Terracotta. Im Wuchs ist diese neue Sorte ähnlich wie die bekannten Sorten „Royal Rose" und „St. George". Für Gruppen- und Beetbepflanzung wird „Guinea Gold" sehr bald beliebt werden.
1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.—

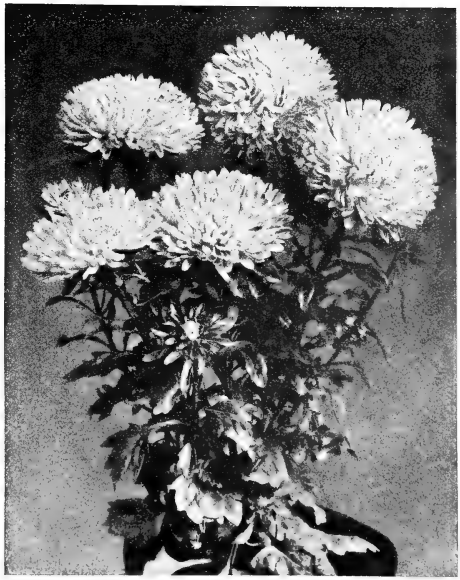
Arabis blepharophylla „Frühlingszauber" 8149

Obgleich in den letzten Jahren verschiedene Arabis-Sorten von rosa oder hellrosa Farbe angeboten wurden, hat aber keine von diesen Sorten wirklich zufriedengestellt. „Frühlingszauber" dagegen weist in bezug auf den Bau der Pflanze sowie die Blütenfarbe eine bedeutende Verbesserung auf. Die Pflanzen sind von kompaktem Wuchs und ungefähr 20 cm hoch, die Blumen werden von aufrechtstehenden Stielen getragen. Die Blütenfarbe ist ein intensives Karmin. Reizend für Steingärten und Trockenmauern.
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Beet- und Schnitt-Aster „Ophelia" 5250

Der besondere Wert dieses neuen Asterntyps liegt in seiner doppelten Verwendungsmöglichkeit, da er sich ebensogut zur Beetbepflanzung wie auch zum Schnitt eignet. Diese Aster wird etwa 35 cm hoch, die Blüten sind gross und rund, dichtgefüllt und frühblühend. Die Sorte „Ophelia" zeigt ein feines, lebhaftes Rosalila, äusserst wirkungsvoll sowohl in der Vase als auch in geschlossener Gruppenpflanzung.
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

5250



5925/28

5925

Aster frühe kaliforn. Riesen „Pfirsichblüte", welkefrei!

Die Blüten dieses wertvollen neuen Asterntyps sind denjenigen der bekannten Kalifornischen Riesen-Komet-Astern sehr ähnlich, d. h. sie sind sehr gross, gut gefüllt und graziös gewellt. Die Pflanzen dagegen zeigen einen beträchtlichen Unterschied gegenüber den Kalifornischen Riesen-Komet-Astern, da sie nur 50—60 cm hoch werden und die Blütenzweige unten am Hauptstamm sitzen. Da praktisch keine kleinen Nebenzweige bestehen, bringt jede Pflanze nur 6—8 Blumen auf langen Stielen hervor. Die wertvollste Eigenschaft ist die frühe Blütezeit von ca. Ende August-Anfang September an. Die Blütenfarbe ist anfänglich ziemlich weiss mit hellfleischrosa Schattierung, später lavendelfleischrosa. Vorzügliche Schnittsorte!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

5928

Aster frühe kaliforn. Riesen „Lichtblau", welkefrei!

Sie besitzt die gleichen Charaktereigenschaften wie die vorstehende Neuheit „Pfirsichblüte". Die Farbe ist ein reines, kräftiges Hellblau. Diese prächtige Sorte wurde letztes Jahr mit der amerikanischen Verdienstmedaille ausgezeichnet.

Beide Sorten sind völlig welkefrei und sind für Fleuristen besonders feine Schnittsorten!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

6103

Schnitt-Aster „Ambra" 6103

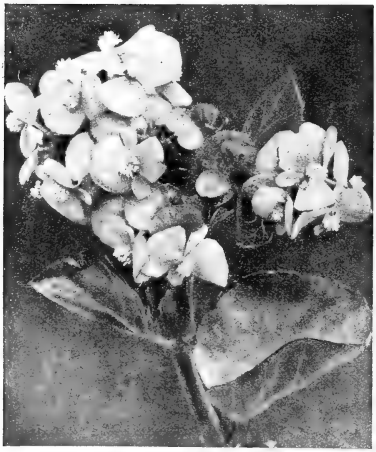
Gelb ist unter den Astern eine ziemlich schwierige Farbe. Meist ist es nur ein sehr helles Gelb, vielleicht in der Knospe ganz schön, das aber im Aufblühen ziemlich ausbleicht, oder es handelt sich um eine stark in der Mitte geröhrte Aster. Ein anderer Fehler bei gelben Astern, die nicht geröhrt sind, ist ihre meist mangelhafte Füllung. Diese neue Sorte ist nach Angaben des Züchters nun wirklich gut und dick gefüllt, wie es die Abbildung zeigt. Der Bau der Pflanze und die Art der Blume ist ähnlich den bekannten Rosen-Astern.

Die Farbe der sich öffnenden Knospe kann man am besten mit hell Maisgelb beschreiben Die vollgeöffnete Blume zeigt ein helles Ambragelb oder das Gelb von hellem Bernstein mit Chamoistönen im Grund.

Die auf festen Stielen getragenen Blumen sind sehr fest und auch abgeschnitten lange haltbar.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

8440



Begonia semperflorens „Käthe Teicher" 8440

Die erste **riesenblumige** Begonia semperflorens!

Diese Neuzüchtung unterscheidet sich von allen bisherigen Semperflorens-Begonien durch die Grösse ihrer Blüten, die einen Durchmesser von 6 cm und darüber erreichen. Die Pflanze wächst sehr kräftig, ist ganz regelmässig geformt und wird nur etwa 25 cm hoch. Die Belaubung ist ebenfalls kräftig und dunkelgrün, sie gibt einen wirkungsvollen Hintergrund für das reine, klare Karmin der Blüten, welche in reichster Fülle erscheinen. Der grosse Wert dieser Neuzüchtung liegt in der Blütenfülle und in der Grösse der Einzelblüte.

Ein weiterer Vorzug ist die Tatsache, dass ihre Blüten auch bei Regenwetter aufrecht stehen und eine besondere Leuchtkraft entfalten. Sie ist daher für Gruppenbepflanzung besonders wertvoll.

1 Paket Fr. 1.60 10 Pakete Fr. 15.—

Calla aethiopica Friesdorfer Bastard 8588

Die bisher üblich kultivierten weißblühenden Calla haben den Nachteil, daß sie für Topfverkauf erstens zu hoch sind und zweitens nicht genügend Blumen, bezw. Knospen zeigen. Beide Fehler merzt die Calla Friesdorfer Bastard aus und stellt ausserdem eine vorzügliche Pflanze zur Schnittblumengewinnung dar. Calla Friesdorfer Bastard bringt bei guter Kultur 3—5 Blumen und Knospen zugleich. Aus Sämlingen herangezogen, ergibt diese Calla nach achtmonatiger Kultur kräftige, blühfähige Pflanzen mit Riesenblumen.

1 Paket Fr. 1.60 10 Pakete Fr. 15.— 100 Korn Fr. 5.25

Chrysanthemum koreanum-Hybriden 8908

Unsere Einführung!

Unter den Stauden-Neuheiten der letzten Jahre sind die aus Amerika eingeführten Chrysanthemum koreanum besonders auffallend. Es sind Hybriden, teils strahlenförmig-einfach, teils mehr oder weniger gefüllt, wie wir sie von Chrysanthemum indicum gewöhnt sind. Das Besondere dieser neuen Chrysanthemum liegt jedoch einmal in ihrer absoluten Winterhärte und Wuchsfreudigkeit, vor allem aber in den zarten, weichen Farben ihrer Blüten, die von Weiss, Gelb, Rosa, Orange bis zum tiefsten Rot variieren. Besonders schön sind die herrlichen Bronzetönungen. In Verbindung mit Langstieligkeit erhalten die Blumen durch diese vornehmen Farbtöne als Schnittblumen ausserordentliche Bedeutung, da es in dieser Jahreszeit keine Blume des freien Landes gibt, die so gutgeformte und zugleich so schöngefärbte Blumen hervorbringt. Die Anzucht aus Samen ist sehr einfach. Im März-April in Schalen oder Töpfe gesät, erzielt man bis zum Herbst starke, reichblühende Pflanzen. Ihre volle Schönheit zeigen diese Chrysanthemum aber erst vom zweiten Jahre an, wo sie ca. 80 cm hohe, umfangreiche Büsche bilden, die eine Unmenge Schnittblumen liefern.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

8908

Cynoglossum amabile compactum „Firmament“ 9280

Ausgezeichnet mit der Bronzemedaille der amerikanischen Neuheitenprüfungen 1938. Um gute Schmuckwirkung mit Farbenzusammenstellungen auf Beeten, Rabatten und Schauanlagen zu erzielen, braucht der Gartengestalter Pflanzenmaterial, auf welches er sich bezüglich des Farbtons und der Blühwilligkeit verlassen kann. Ein solcher Werkstoff ist dieses neue Cynoglossum Firmament mit seinem reichen Flor in lebhaftem Indigoblau.

Aus gesund belaubten, gedrungenen Büschen spriessen, gleichmässig verteilt, zahlreiche, vom Grunde auf reichverzweigte, ca. 35—40 cm hohe Blütenstände hervor. Die Blumenrispen sind übersät mit leuchtendblauen, vergissmeinnichtähnlichen Blumen, gut geeignet für Vasenschmuck.

Anzucht und Pflege bieten keine Schwierigkeiten. Nach Vorkultur im Frühbeet oder Freilandaussaat blüht C. Firmament in mässig feuchten Böden am willigsten. Es erinnert an Anchusa capensis Blauer Vogel und ist wie diese auch als vorzügliche Bienennährpflanze wärmstens zu empfehlen.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

8717

Capsicum annuum „Marktfreude“ 8717

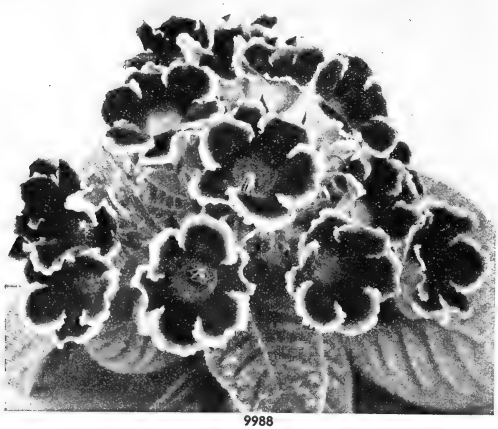
Unsere Einführung!

Vortreffliche Topfpflanze für den Marktverkauf!

Das Ideal des Zierpfeffers ist erreicht! Kompakter Wuchs, breite Pflanzen, ca. 25—30 cm hoch und dicht mit hochstehenden, ca. 2—3 cm langen leuchtendscharlachroten Früchten bedeckt. Die Kultur dauert ca. 5 Monate. Kann z. B. im September für Januar-Februar-Verkauf ausgesät werden.

1 Paket ca. 100 Korn Fr. 2.—

9280



9988

Gloxinia erecta Janks „Hammonia“ 9988

Auch diese neue Sorte besitzt den Vorzug, dass sie sehr weiche Blätter aufweist und daher gut zum Verpacken geeignet ist.
Die Pflanzen verzweigen sich gut und sind sehr reichblühend. Die Farbe ist dunkelrot mit schönem breitem hellrosa Rand. 1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.—

Zwei weitere Gloxiniensorten mit weichem, biegsamem Laub:

9982 **Alstergruss,** weiss mit marineblauem Rand 1 Paket Fr. 2.50
9997 **Kaiser Friedrich,** verbesserte 1 „ „ 2.—

Godetia „Orangeruhm“ 10035

Bei dieser Sorte handelt es sich um einen Sport von Godetia „Kelvedons Glory“, deren lachsorange Farbe durch das tiefere Orangerot dieser vielversprechenden englischen Neuheit an Leuchtkraft weit übertroffen wird. Der Bau der Pflanze ähnelt dem von der bekannten Sorte „Sybil Sherwood“. Für Rabatten- und Gruppenbepflanzung ist der leuchtende Farbton von „Orangeruhm“ von ausserordentlich effektvoller Wirkung.
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

10252

10288

Dianthus barbatus „hellblau“ 9635

Diese neue Farbe stellt eine wertvolle Bereicherung des Sortimentes der einfachen Bart-Nelken dar. Die Pflanzen sind kräftig im Wuchs und sehr reichblühend. Höhe ca. 50 cm. Für Staudenrabatten sowie Schnitt- und Blumenbinderei sehr zu empfehlen.
1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

Digitalis canariensis 9726
Digitalis isabellina 9727

Diese beiden neuen Fingerhut-Stauden stammen von den Kanarischen Inseln. D. canariensis besitzt hohe, hellisabellgelbe Blütenstände, während D. isabellina solche von dunkelisabellgelber Farbe aufweist. Die Blüte erfolgt bereits im ersten Jahr der Aussaat. Die Pflanzen erreichen eine Höhe von ca. 1 m, lieben eine halbschattige Lage und verlangen leichten Winterschutz.
Auf einer im Sommer 1938 stattgefundenen Blumenausstellung in San Franzisko erregten diese beiden neuen Sorten bei den Besuchern lebhafte Bewunderung.
Je 1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

10035

Hypericum grandiflorum 10252

Es erinnert an die bekannte Form des Johanniskrautes Hypericum polyphyllum, jedoch ist der Wuchs kräftiger, mit ca. 25 cm ein wenig höher und die Blüte ist grösser.
Die mit blaugrünen Blättchen zierlich besetzten Zweige bilden einen wirkungsvollen Hintergrund für die im Mai-Juli erscheinenden kupferfarbenen Knospen und die grossen, goldgelben Blumen. Lang hervorstehende, feine Staubfäden lassen die halbkugeligen, goldenen Blumenkissen besonders duftig erscheinen. Hypericum grandiflorum ist eine Zierde für jeden Steingarten.
1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

Impatiens glanduligera „Rosa Falter“ 10288

Eine Sommerblume für besondere Verwendung ist Impatiens glanduligera, das „Drüsige Springkraut“. Die kräftigen Pflanzen erreichen je nach dem Standort eine Höhe von 1,4—2 m. Sie verzweigen sich bereits vom Boden auf gut, und jeder dieser Triebe endigt in einer doldenartigen Blütentraube, welche frei über dem Laube steht. Während die Stammform weinrot oder weisslich blüht, sind die Blumen dieser neuen Sorte ansprechend lachsorsa gefärbt. Am ballonförmig aufgetriebenen hinteren Blumenkronblatt mit dem Sporn vertieft sich der rosa Farbton etwas. Die Blumen sind mit 4½ x 3 cm Durchmesser erheblich grösser als die der Stammform. Impatiens glanduligera Rosa Falter kann im April an Ort und Stelle gesät oder auch wie andere Einjahrsblumen im Saatbeet vorkultiviert werden. Der Samen keimt innerhalb von acht Tagen. Die Pflanzen bevorzugen einen kräftigen, nicht zu trockenen Boden und gedeihen dort ohne besondere Pflege auch an schattigen Stellen. Zum Einfügen in Gruppen oder zwischen Gehölzen, an Bachläufen und Teichrändern, als Hintergrund und zum raschen Verdecken unschöner Aussichten ist diese Balsaminenart vorzüglich geeignet. 1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.— 5 g Fr. 2.40

Impatiens Sultanii nana Karminzwerg 10300

Unsere Einführung!

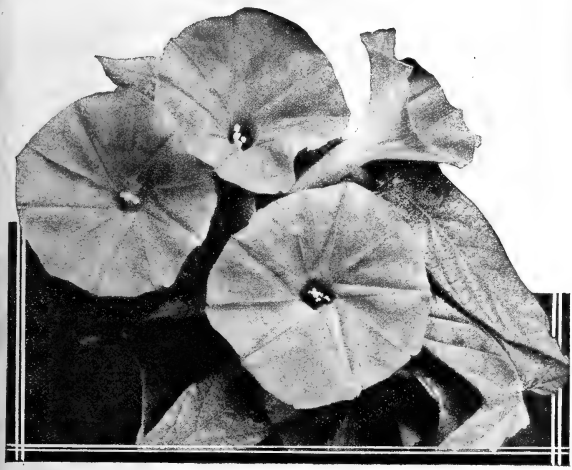
Vorzüge: Ganz kompakter Wuchs, ca. 15—20 cm hoch, breite, reichblühende Büsche bildend, mit grossen glänzenden, leuchtendkarminroten Blüten. Ganz echt aus Samen fallend.
Dankbare Gruppenpflanze für schattige und halbschattige Lagen, auch vorzüglich für Topfkultur im Zimmer und Kalthaus.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

Ipomoea Scarlett O'Hara 10335

Diese Sorte erhielt die einzige Goldmedaille unter den letztjährigen Neuheiten in Amerika.
Die vor einigen Jahren eingeführte himmelblaue Sorte rubro-coerulea praecox ist von allen Blumenfreunden mit Begeisterung aufgenommen worden.
Als prachtvolles Gegenstück können wir dieses Jahr die neue Sorte „Scarlett O'Hara" einführen, deren Blütenfarbe ein kräftiges Scharlachrosa ist. Die Blüten sind fast so gross wie diejenigen der blauen Sorte. Die Pflanzen sind sehr schnellwüchsig und blühen bereits zwei Monate nach der Aussaat sehr reichlich.
Diese ausserordentlich schöne Schlingpflanze sollte in keinem Garten fehlen!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



10335

10300

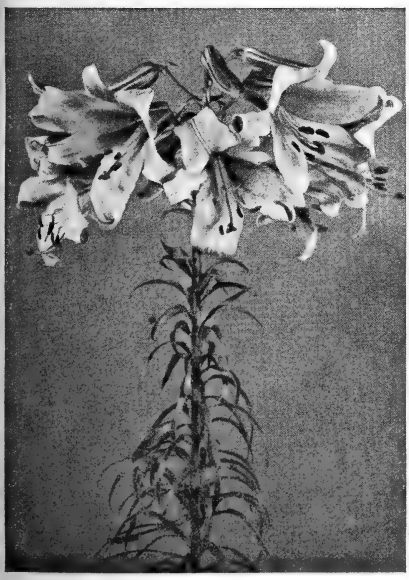
Kalanchoe compacta „Kristel Preuss" 10340

Dankbarer Winterblüher!
Die vor einigen Jahren eingeführte Kalanchoe globulifera coccinea hat den Nachteil, dass die Blütenstiele zu lang sind und beim Transport leicht knicken. Kalanchoe compacta „Kristel Preuss" dagegen, die durch eine zufällige Einkreuzung mit Crassula Schmidtii entstanden ist, wächst ganz kompakt und gedrungen, die Blütendolden stehen völlig aufrecht auf kurzen, starken Stielen über dem kleinblättrigen Laub, die Farbe ist leuchtendscharlachrot.
Dieser neue Idealtyp wird das Kalanchoe-Geschäft sicher neu beleben.
Alleinvertretung für die Schweiz!

1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.—

10340 Bild zeigt Kalanchoe compacta „Kristel Preuss"
Im Vergleich zu der in der Mitte sichtbaren alten Sorte

10622



Lilium gloriosum 10622

Diese Lilie entstammt einer Kreuzung, bei der Lilium sulphurgale, einer Hybride von regale und sulphurium und L. princeps, einer Kreuzung von L. sargentiae und regale, beteiligt sind.
Die Anzucht aus Samen ist leicht wie bei Lilium regale.
Lilium gloriosum übertrifft L. regale, der sie in Blüte und Blütenstand ähnelt, in Grösse und Schönheit der Blumen. Sie blüht fast 14 Tage später und verlängert so die Blütezeit dieser Art Lilien. Die Farbe spielt von Weiss bis Elfenbeinfarbig, die Knospen sind aussen rosa. Sie wächst sehr kräftig und wird auch etwas höher als L. regale. 1 Paket Fr. 1.70 10 Pakete Fr. 16.—

10716

Lupinus polyphyllus „Abendglut“ 10716

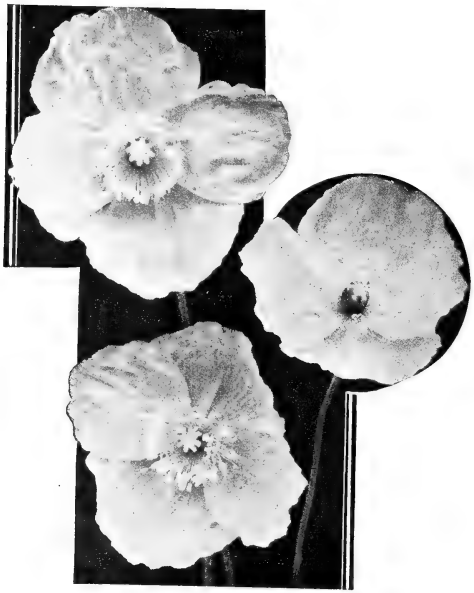
Bei der langjährigen Auslesezucht war es dem Züchter darum zu tun, die begehrtesten Farbtöne von Gelb bis Rot erblich festzuhalten und harmonisch zusammenzustellen, um eine Farbenwirkung zu erzielen, vergleichbar der, welche wir am Abendhimmel bei Sonnenuntergang bewundern. Diese Abendglut-Lupinen enthalten zahlreiche verschiedene Schattierungen von Hell- und Goldgelb, Chamois, Aprikosenfarbe, Rosa und Tiefrot. Sie werden bei Liebhabern besonderer Farbeneffekte Anklang finden und von vielen bevorzugt werden. 1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.— 5 g Fr. 2.50

Pfingstnelke „Türkenblut“ 9620

Die im Jahre 1937 zum ersten Male eingeführte Züchtung „Pfingstnelke“ ist eine winterharte, perennierende Dianthus plumarius semperflorens fl. pl. mit dem Blut der Dianthus caryophyllus.
Ein besonderer Vorzug ist ihre frühe Blütezeit, die im Mai beginnt — also etwa drei Wochen früher als die der Wiener Zwergnelken — und zu Pfingsten ihren Höhepunkt erreicht. Es ist dies gerade diejenige Jahreszeit, wo Schnittblumen am meisten gefragt sind.
Unter Nelken ist stets die rote Farbe besonders beliebt. Es gab unter Pfingstnelken bisher nur hellrote Tönungen. Die Neuheit „Türkenblut“ zeigt ein herrliches, klares Purpurrot von ganz eigenartiger Leuchtkraft, jedenfalls eine Standardfarbe für den Blumenmarkt.
Die Pflanzen sind gutbelaubt, starkwüchsig und reichblühend. Die Blüten stehen aufrecht auf 40 cm langen Stielen, sie sind von edelster Form, von köstlichem Wohlgeruch und erreichen einen Durchmesser von 6—7 cm.

1 Paket Fr. 1.70 10 Pakete Fr. 16.—

9620



10982

Papaver nudicaule „Roter Kardinal“ 10982

Ein neuer Farbton im Sortiment des zierlichen Islandmohnes. Sein tiefes Kardinalrot erregte in den Kulturen des Züchters berechtigtes Aufsehen. In verschwenderischer Leuchtkraft, unterstützt durch das Gold der Staubgefässe, wiegen sich die grossen, seidigen Mohnblumen voller Grazie auf langen, drahtigfesten Stielen. Mit Papaver nudicaule Kardinal bepflanzte Beete, Rabatten und Einfassungen wirken farbenfreudig und bilden Schmuckstücke des Gartens. Auch als Vasenblume und als Tafelschmuck hat sich der reizende Islandmohn längst seinen Platz in unserm Heim gesichert. Von Juli-August an ausgesät, wie Stiefmütterchen behandelt, danken die Pflanzen im kommenden Frühjahr und Sommer die geringe Mühe ihrer Anzucht mit reichem Blütenflor.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

11089

Petunia compacta nana „Rotraud“ 11085

Farbige Abbildung siehe Katalog-Umschlag.

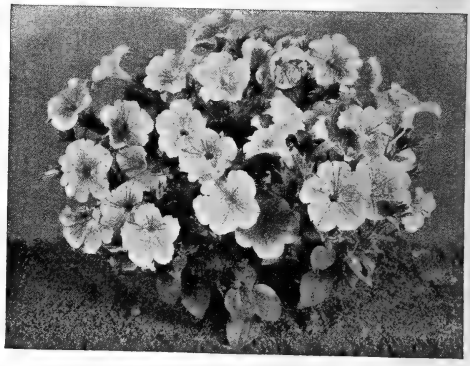
„Rotraud“ kann mit Recht das rote Himmelsröschen genannt werden, da sie in bezug auf Wuchs, Blütenreichtum und Leuchtkraft diesem gleichkommt. Die Farbe jedoch ist ein dunkles Karmin bis Rot und stellt eine wertvolle Bereicherung des niedrigen Petunien-Sortiments dar. Prächtig für Rabatten sowie auch für Balkonkästen. Mit dieser Neuheit kommt eine Petunie in den Handel, die grösste Verbreitung verdient.

1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.—

Petunia hybrida nana Salmon Supreme 11089

Diese neue Beet-Petunie bereichert das Sortiment der niedrigen kompakten Petunien um eine wundervolle Farbe. Sie wurde in Amerika preisgekrönt als eine der besten Neuheiten des vergangenen Jahres. Die Farbe der Knospe ist Korallenrot und geht bei der ganz geöffneten Blume in ein reiches Lachsrosa über. Die neue Farbe fällt sehr treu und ist warm zu empfehlen. Die Pflanze ist buschig und reichblühend mit mittelgrossen Blumen.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Petunia hybrida compacta nana „Marienkäfer“ 11095

Diese kompakte Petunie von ausserordentlicher Leuchtkraft ist vor einigen Jahren aus einer Kreuzung der besten karminroten Sorte „Marktkönigin“ mit einer einfachblühenden Pflanze der beliebten Liliputsorte „Rosa Bonheur“ entstanden. Der ersteren verdankt sie ihre auffallende Farbe, das leuchtende Karminrot mit scharlach Auflage; der Liliputeinschlag hingegen gab ihr die niedrige, buschige Wuchsform mit den kleinen runden Blumen. Petunie „Marienkäfer“ ist eine reizende Topfpflanze, ihr gedrungener Wuchs macht sie auch zur Verwendung im freien Lande geeignet; hier zeigt sich zwar noch eine gewisse Unausgeglichenheit im Pflanzenaufbau, aber ihre Widerstandsfähigkeit hat sich im heissen trockenen Klima Mittelamerikas als so gut bewährt, dass ihr diese Eigenschaft in Verbindung mit der Leuchtfarbe eine besondere Anerkennung (Bronzemedaille) in den amerikanischen Neuheitenversuchen eingetragen hat.

1 Portion Fr. 1.30 10 Portionen Fr. 12.—

Philodendron bipinnatifidum (Monstera) 11320

Philodendron hat sich als äusserst haltbare Zimmerpflanze bewiesen, die unempfindlich gegen Zentralheizung ist. Bisher wurde die Vermehrung durch Stecklinge, die nur in geringen Mengen anfallen, vorgenommen, so dass die grosse Nachfrage nach Jungpflanzen nicht befriedigt werden konnte. Wir sind nun in der Lage, Samen dieser Pflanze anzubieten. Die neue Ernte wird im März lieferbar sein. 1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.— 100 Korn Fr. 7.50

11540

Primula obconica gigantea „Wyaston Wonder“ 11540

Ein neuer Typ von Primula obconica. „Wyaston Wonder“ bringt Blumen von riesiger Grösse hervor. Die Blütenfarbe ist ein kräftiges Karminrot. Die grossen Blütendolden stehen auf starken Stielen hoch über dem feinen Blattwerk. Die Pflanzen zeichnen sich durch kräftigen und kompakten Wuchs aus. 1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.—

Primula obconica „Dondo“ 11513

Die schönste und vollkommenste Primula obconica der Gegenwart. Fabelhafter Blütenreichtum, 10—12 Stengel auf einmal blühend, sehr grossblumig und das dunkelste Samtigrot, das bis heute auf dem Markt ist. Nicht nur während der Frühjahrs- und Sommermonate, sondern speziell im Winter, wenn andere Sorten in der Farbe verblassen, behält diese Neuheit ihr natürliches Tiefsamtigdunkelrot. Die grosse Einzelblüte ist ganz leicht gewellt, was die Wirkung der Pflanze noch wesentlich erhöht. Ein ganz grosser Vorteil dieser Pflanze ist, dass eine Blüte wie die andere, eine Pflanze wie die andere ist, in bezug auf Farbe, Form und Blütenreichtum, so dass diese Sorte als konstant bezeichnet werden darf. 1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.—

Primula obconica „Perle Chênoise“ 11539

Diese neue Sorte erregte auf der Floralies chênoises im Frühjahr dieses Jahres berechtigtes Aufsehen durch die Grösse der Blüten. Die Farbe ist kräftigkarminrot und empfehlen wir jedem Gärtner, einen Versuch mit dieser vorzüglichen Neuzüchtung zu machen.

1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.—

11095

Primula acaulis grandiflora Rasse Potsdam

Diese neue Rasse ist aus der Originalzucht von Hampe-Potsdam hervorgegangen, ist aber in mehrjähriger Zuchtauslese wesentlich verbessert worden. In Topfkultur unter Glas wurden die Farben isoliert und handbefruchtet, während man bisher immer nur Massenauslese betrieb und die Bestäubung der Natur überliess.

Die Einzelblumen zeichnen sich besonders durch die schöne runde, geschlossene Form aus.

Die Mischung ist nur von Nummernblumen geerntet und enthält alle die schönen neuen Farben, die den besonderen Liebreiz dieser Rasse ausmachen.

Nach Angaben des Züchters hat die neue Rasse Potsdam bei den Besuchern der Kulturen begeisterte Anerkennungen erhalten.

		1 Paket	1000 Korn
11478a	**Rote Farben,** dabei wunderbar tiefe Samttöne	1.40	12.—
11478b	**Leuchtendgelbe Farben**	1.40	12.—
11478c	**Blaue Farben** . . .	1.80	16.—
11478d	**Prachtmischung,** in welcher auch herrliche blaue Töne und die beliebten Pastellfarben enthalten sind . . .	1.20	10.—

Primula veris elatior grandiflora „Potsdamer Elite“

Diese sind aus einer hervorragenden deutschen Stammzucht ausgewählt und durch Einkreuzung mit den besten Typen anderer Rassen, hauptsächlich der guten englischen Züchtungen, hervorgegangen.

Während bei den bisherigen riesenblumigen Rassen die unansehnlichen bräunlichen Töne vorherrschen, zeichnet sich diese Neuzüchtung durch leuchtende reine Farben aus; die unbeliebten braunen, gelbbraunen und braunroten matten Töne sind so gut wie ausgemerzt, ohne dass diese Zucht in der Blütengrösse oder Reichblütigkeit irgendeiner anderen Hochzucht nachstehen würde.

Besonders wertvoll ist auch die Festigkeit der vollrunden Einzelblüten, die bei vielen riesenblumigen Rassen zu wünschen übrig lässt.

		1 Paket	1000 Korn
11492	**Goldgelb**	Fr. 1.40	12.—
11494	**Prachtmischung**	1.20	10.—

11494

11611

Primula chinensis stellata „Samuel Ryder“ 11611

Diese neue Sorte war eine Sensation an der letzten Königl. Gartenbau-Ausstellung in England. Die Blütenknospen zeigen ein schönes Orangescharlach, während die offenen Blumen eine bezaubernde Schattierung von rein Orangelachsrot mit kanariengelbem Auge aufweisen. Die Farbe der Blüten verblasst nicht eher als bis sie abfallen, so dass jede blühende Pflanze mehrere Wochen ein frisches und schönes Aussehen behält. Die Einzelblumen sind grösser und besser gefranst als wie bei den gewöhnlichen Chinensis-Sorten, die Blumen werden von aufrechten, drahtartigen Stielen getragen.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Salvia splendens „Johannisfeuer“ 11791

Wie der Name andeutet, blüht dieser neue Prachtsalbei ausserordentlich früh, nämlich etwa 14 Tage vor der Sorte Feuerzauber, aus der er hervorgegangen ist. Trotzdem bleiben Pflanzen und Blüten ansehnlich, bis sie den Herbstfrösten erliegen. Die Pflanzen werden nur 25 cm hoch; sie sind sehr dicht und breitverzweigt, so dass die gedrungenen Büsche bis 45 cm Durchmesser erreichen. Der dichten Verzweigung entspricht auch die Blütenfülle, weil jeder Haupt- und Nebenzweig Blüten hervorbringt.

In der Vollblüte, Mitte August, stehen die leuchtendscharlachroten, 15—18 cm langen Blütenähren dicht und straff aufrecht auf gedrungenen Pflanzen. Bau und Höhe aller Pflanzen sind ganz gleichmässig, sie vereinigen sich zu einem ebenen, blendendscharlachroten Teppich.

Das ideale Zuchtziel für Feuersalbei: früheste, langanhaltende, reichste Blüte bei ausgeglichenem niedrigem Pflanzenbau dürfte in „Johannisfeuer“ erreicht sein.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.— 100 Korn Fr. 2.50

11791

Tagetes erecta fl. pl. „Orange Queen“ 12040

Unter den vielen Tagetes-Züchtungen, welche in letzter Zeit eingeführt wurden, weist diese neue Sorte einen bedeutenden Fortschritt zur Erreichung des idealen Tagetes-Types auf.

Die gutgeformten Blüten sind sozusagen alle gefüllt und besitzen einen Durchmesser von ca. 12 cm. Die Farbe ist ein kräftiges Hellorange. Die Pflanzen erreichen eine Höhe von ca. 60—80 cm und sind gutverzweigt. Prachtvoll für den Garten sowie für Schnittzwecke!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

12049

Tagetes gigantea „Orange Sunset“ 12049

Aus der Stammsorte „Sunset Riesen“ hervorgegangen, hat diese prächtige neue Tagetes-Sorte ebenso locker geformte und gutgefüllte Blumen, welche einen Durchmesser von 13 cm und mehr aufweisen. Die Farbe ist ein tiefes, leuchtendes Orange. Die riesigen Blumen haben ausserdem noch den Vorzug, dass sie den üblichen Tagetesgeruch nicht mehr besitzen, sondern einen leichten Wohlgeruch aufweisen.

Die Pflanzen sind kräftig im Wuchs und erreichen eine Höhe von ca. 90 cm. Blütezeit Anfang August bis zum Eintritt der Fröste. „Orange Sunset“ eignet sich auch zum Treiben und ist 65—70 % gefüllblühend.

Auffallende Schmuckpflanze für den Garten sowie für Schnittzwecke!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Tagetes „riesenblumige Zwerg“ gemischt 12060

Die grossen Blumen dieser neuen Zwergsorte variieren in der Form vom lockeren nelkenblütigen bis zum vollkommenen kugelförmigen Typ. Die Pflanzen sind sehr kompakt und besitzen ein schönes, dunkelbläulichgrünes Laub.

Obgleich die Pflanzen durchschnittlich nur eine Höhe von 25—35 cm erreichen, bringt die Mischung doch einen kleinen Prozentsatz höhere Pflanzen hervor. Dieselben kann man jedoch leicht beim Verpflanzen erkennen, da sie helles Laub haben, während die niederen Pflanzen nur tiefbläulichgrünes Laub aufweisen.

Jede Pflanze bringt bis zu 25 Blumen zu gleicher Zeit, die Farben in der Mischung variieren von Gelb bis zu kräftig Orange.

Besonders empfehlenswert für Beetbepflanzung sowie für Topfkultur.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Tagetes patula nana fl. pl. „Orangeflamme“ 12085

Ein neuer, hundertprozentig gefülltfallender Tagetes von niedrigem, aus geglichenem Wuchs. Höhe ca. 25 cm.
Die sehr zahlreich an der dichtbelaubten Pflanze auftretenden Blüten sind einem ganz kleinen, gefüllten Chrysanthemum ähnlich, haben eine schöne, tieforange Farbe und werden von dunkelsamtroten, nach unten hängenden Blütenblättern sehr wirkungsvoll umgeben.
Tagetes „Orangeflamme“ ist prächtig für Beete, Rabatten etc. und wird überall begeisterte Aufnahme finden. 1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

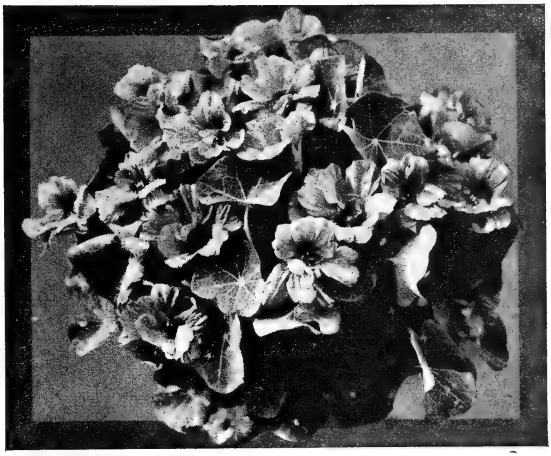
12085

Tropaeolum gefüllte Zwerg „Scharlach-Kaiserin“ 12301

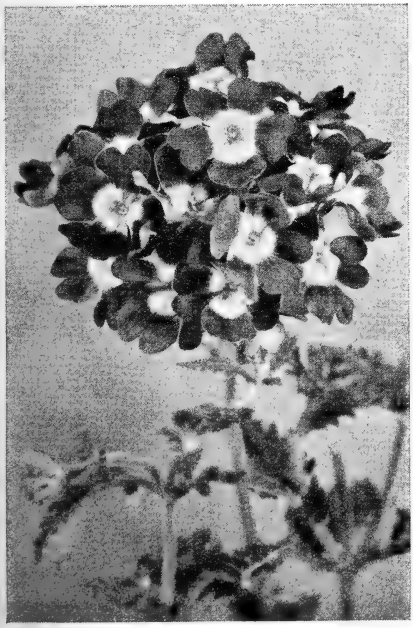
Der Wuchs und das Laub dieser wertvollen gefülltblühenden Kapuzinersorte sind ähnlich wie bei der bekannten Zwergsorte „Empress of India“, d. h. kompakt und sehr dunkellaubig. Die leuchtendscharlachroten, halbgefüllten Blumen bilden zu dem dunklen Laub einen vorzüglichen Kontrast. Der kompakte Wuchs macht „Scharlach-Kaiserin“ zur besten Beet- und Balkonsorte.
1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.—

12765

12403



12301



Cyclop Verbenen

Bei den Verbenen sind die Züchter von jeher bestrebt gewesen, grossdoldige Sorten mit grossen Einzelblumen zu züchten. Man ist über grossblumige zu mammutblumigen und riesenblumigen gigantea zu Blumen gekommen, denen man den Namen Colossea gab. Diese letzteren spielen aber nur in rosa Farben und besitzen keine schöne rundkugelige Dolde.
Die neue Cyclop-Rasse scheint nun das Beste unter den vorgenannten zu sein. Die Form ist gross, vollrund, ja kugelig im Bau; die Einzelblüte ist so gross wie die grössten der alten Rasse. Jede Blüte besitzt ein grosses weisses Auge, das die ganze Blume belebt.
Die Pflanzen blühen an sonnigem Stand sehr reich den ganzen Sommer über, und die Blütengrösse lässt auch nicht nach, besonders wenn man verblühte Blumen immer entfernt.

		1 Paket	10 Pakete
12396	**Dunkelblau** mit grossem weissem Auge, durch welches eine besonders schöne Kontrastwirkung erzielt wird	1.30	12.—
12397	**Geraniumrot** mit grossem weissem Auge, eine leuchtende lebhafte Farbe	1.30	12.—
12403	**Prachtmischung** aller Farben mit grossem weissem Auge . .	1.—	9.—

Zinnia Frühwunder „Fiesta“ 12765

Der Frühwunder-Typ der Zinnienklasse ist hauptsächlich für Fleuristen ausserordentlich wertvoll wegen des günstigen Habitus der Pflanzen. Diese werden 45 cm hoch und bringen lange, drahtfeste Stiele ohne Seitenzweige hervor. Da die Pflanzen fast kein Laub aufweisen, können sie sehr eng zusammengepflanzt werden. Da sie sehr früh, d. h. bereits 40 Tage nach der Aussaat blühen, ist es ratsam, mehrere Aussaaten in Abständen von ca. zwei Wochen vorzunehmen, um dadurch den ganzen Sommer bis zum Spätherbst frische Blumen schneiden zu können.
Die Farbe ist ein kräftiges Dunkelrot, ähnlich der dahlienblütigen Zinnie Meteor.
1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.— 5 g Fr. 2.60

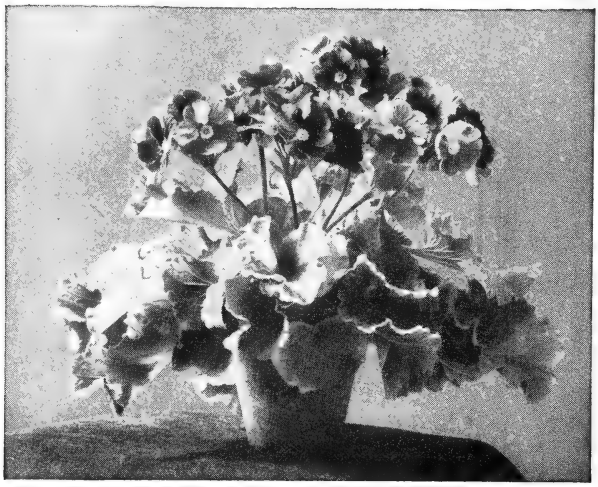
Riesenblumige Zwerg-Zinnien 12832

Zinnia robusta plenissima nana rosea.

Unsere Einführung! Die erste niedrige riesenblumige Zinnie ist da!

Zirka 35 cm hoch, breitwachsend mit rosa Blumen, die die Grösse der bekannten Mammuth-Zinnien erreichen, stellt dieser Typ eine gänzlich neue Erscheinung unter den Zinnien dar. Für Beetbepflanzung hervorragend geeignet.
Wir hoffen, in den nächsten Jahren weitere Farben anbieten zu können.
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.— 5 g Fr. 3.—

Wertvolle Einführungen früherer Jahre



11526/28

Primula obconica grandiflora Fasbender Originalsaat

Alleinvertretung für die Schweiz!

11526 Fasbender **Leuchtenddunkelrot** (Berliner Rasse), Originalsaat, sehr reichblühend, kompakter Wuchs, riesenblumig
1 Paket Fr. 2.— ¼ g Fr. 6.— ½ g Fr. 10.— 1 g Fr. 18.—

11527 Fasbender **Leuchtendblau,** Originalsaat, dunkelstes Blau, welches bis heute in Obconica-Primeln gezüchtet wurde, kompakter Wuchs.
1 Paket Fr. 2.50 ¼ g Fr. 8.— ½ g Fr. 14.— 1 g Fr. 25.—

11528 Fasbender **Reinweiss,** reichblühend, Originalsaat.
1 Paket Fr. 2.50 ¼ g Fr. 8.— ½ g Fr. 14.— 1 g Fr. 25.—

Für Marktgärtner immer noch die beste u. lohnendste Rasse
Verkauf nur in Originalpackungen mit Verschlußsiegel

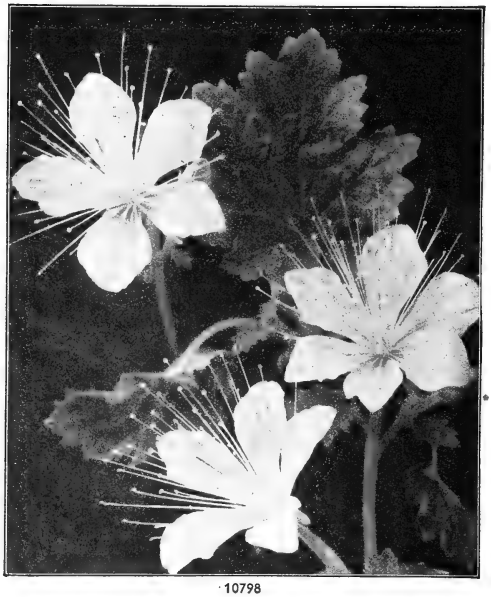
8201

Asparagus Lutzii 8201

(Alleinvertrieb für die Schweiz)

Kurz vor dem Weltkriege in den Handel gebracht, geriet diese Züchtung durch die Wirren des Krieges und der Nachkriegszeit, kaum eingeführt, wieder in Vergessenheit. Im vergangenen Jahre wurde nun diese vorzügliche Sorte vom Züchter wieder neu in den Handel gebracht. Aus einer Kreuzung von A. plumosus nanus mit A. deflexus scandens hervorgegangen, ist bei A. Lutzii das lästige Ranken ausgemerzt, das bei A. plumosus nanus, besonders in ausgepflanztem Zustande, sich unangenehm auswirkt. Die Wedel sind weit eleganter und zierlicher als diejenigen von A. plumosus, sie sind dadurch und nicht zuletzt auch durch ihre maigrüne Färbung für Tafeldekorationen und Blumenbindereien hervorragend geeignet. Kerzengerade schiessen die 1—2 m langen Triebe ohne jede Neigung zum Ranken in die Höhe. An Bambusstäben aufgebunden, bieten sie den nachfolgenden Trieben von selbst einen Halt. Für die feine Binderei ist noch wichtig zu wissen, dass die ausgewachsenen Triebe Tausende von kleinsten Blütchen, wie mit einem Schleier überzogen, hervorbringen.

1 Paket Fr. —.90 10 Pakete 8.— 100 Korn Fr. 3.— 1000 Korn Fr. 25.—



10798

Microsperma „Goldquaste“ 10798

Sie bildet kompakte, schöngeformte Pflanzen von nur 20—22 cm Höhe, das hübsche hellgrüne Laub ist ähnlich dem von Primula chinensis. Die aufrechtstehenden Blüten bestehen aus einem fünffaltigen, trompetenähnlichen Blütenkelch von leuchtendchromgelber Farbe und ca. 5 cm Durchmesser. Die zahlreichen Staubfäden von ähnlicher Farbe erhöhen die Schönheit der Blüte und geben ihr einen eigenartigen Reiz. Die Pflanzen eignen sich zur Verwendung im Zimmer sowie Garten gleich gut. Die Aussaat erfolgt im Warmhaus Ende Februar bis März, später in Töpfe pikieren und Ende Mai ins Freie verpflanzen. „Goldquaste“ wird sich, wenn erst einmal bekannt, bald grösster Beliebtheit erfreuen.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Naegelia neue verbesserte Hybriden 10898

Wenn auch Naegelien in Gärtnerkreisen bereits bekannt sind und kultiviert werden, so möchten wir doch nicht unterlassen, auf die grossen Fortschritte hinzuweisen, die ein Spezialzüchter mit dieser schönen Topfpflanze erzielt hat. Der Unterschied zwischen dem alten und dem neuen Typ ist genau so gross wie zwischen den heutigen Gloxiniensorten und den ersten Sorten vor 30 Jahren. Der Wuchs dieser Auslese ist einwandfrei gedrungen, das Laub verhältnismässig klein und prachtvoll gezeichnet, die Blütenstände stehen in geschlossener Gruppe direkt über dem Laube. Dazu kommt noch die Vergrösserung der Blüten und Festlegung der karminroten Farbtöne. Da das Publikum nur zu gern nach nicht alltäglichen Pflanzen greift, so dürfte diese neue Naegelien-Rasse sehr bald eine gute Marktverkaufspflanze darstellen. Wichtig ist für die Aufnahme dieser Kultur noch, dass man, genau wie bei Gloxinien, volle fünf Monate, vom Juli bis Anfang Dezember, blühende Naegelien haben kann, was im Hinblick auf das Farbenspiel um so mehr zu begrüssen ist.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

12728

Xanthisma texanum 12728

Schon im letzten Jahre von uns eingeführt, hat diese Neuzüchtung leider noch nicht die gebührende Beachtung gefunden. Die hervorragenden, gärtnerisch wertvollen Eigenschaften der Xanthisma texanum lassen eine weitgehende Verbreitung dieses einjährigen Korbblütlers wünschenswert erscheinen. Buschiger, vom Grunde aus verzweigter Wuchs, feines lanzettliches Laub und ein beispielloser Blütenreichtum den ganzen Sommer hindurch zeichnen die etwa 40 cm hohe Pflanze aus. Die schöngeformten, leuchtendgoldgelben margaretenähnlichen Blumen haben einen Durchmesser von etwa 5 cm. Bei einfacher Kultur (behandelt z. B. wie Zinnia) ergibt Xanthisma texanum einen wirkungsvollen Beetschmuck. Die Pflanzen lassen sich auch noch in voller Blüte in Töpfe pflanzen und wachsen ohne Störung zu wahren Schaustücken heran.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Calceolaria hybrida „Rasse E. Werle“ Alleinvertrieb für die Schweiz!

Auf der Reichsgartenbau-Ausstellung Dresden erregte diese Neuzüchtung grosses Aufsehen und wurde mit dem 1. Preise ausgezeichnet. Die 30—40 cm hoch werdenden, reichverzweigten Pflanzen haben einen runden, geschlossenen Wuchs. Das Laub ist dunkelgrün, weich und nicht zu gross. Die einzelnen gleichlangen Triebe erblühen gleichzeitig und sind mit mittelgrossen Einzelblüten übersät, so dass eine vollblühende Pflanze eine geschlossene, ebenmässige Blütenkrone zeigt. Die Farbe der Blüten ist von intensiver Leuchtkraft.

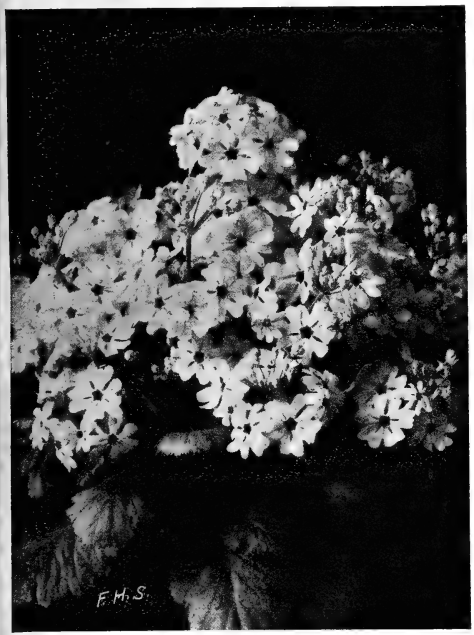
8534 **Leuchtendrot** 8535 **Goldgelb** Je 1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.—
8537 **Mischung** verschiedener Leuchtfarben. 1 „ „ 2.50 1000 Korn Fr. 12.—

Gloxinia hybr. grandiflora „Gierth's Rote“ 9978

Alleinvertrieb für die Schweiz! Die Vorzüge dieser wertvollen Neuzüchtung sind: Reine, leuchtendrote Farbe, grosse Blume verbunden mit ausserordentlichem Knospen- und Blütenreichtum; reichlicher Blattwuchs mit grosser Weichheit der Blätter. Führende Marktsorte!

9978 **Gierths Rote,** reines Leuchtendrot, grosse Einzelblumen.
9979 **Gierths Weisse,** reines Weiss, grosse Einzelblumen.
9980 **Gierths Blaue,** warmes Lilablau, grosse leichtgewellte Einzelblumen.

Originalsaat: Je 1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.— 1/4 g Fr. 9.50 1 g Fr. 35.—



11470/73

Viola tricolor maxima „Rasse Engelmann“

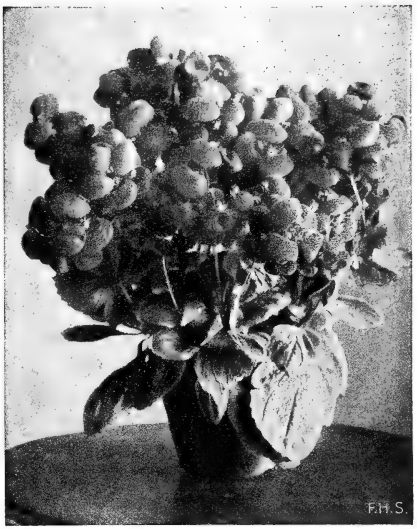
Alleinvertrieb für die Schweiz!

Abbildung siehe S. 115

Ihre Blüten sind ebenso gross, mitunter auch noch grösser als die von Rogglis Riesen, unterscheiden sich aber von letzterer durch den kräftigen, kompakt. Wuchs jeder einzelnen Pflanze, durch die Festigkeit ihrer Blüten, denen jedes Flattrige fehlt, durch ihr reiches, wunderbares Farbenspiel und die edle Zeichnung der Einzelblüte. Diese neue Rasse ist ausserdem sehr frühblühend. Stiefmütterchen „Rasse Engelmann“ gibt es bis jetzt in nachstehenden Mischungen:

12542 **„Engelmanns Riesen“,** zeigt Blüten von enormer Grösse in den schönsten und seltensten Färbungen; jede Einzelblüte mit einer ausdrucksvollen Zeichnung. 1 Paket Fr. 2.—
10 Pakete Fr. 19.—
2 g Fr. 4.—
5 g Fr. 8.—

12543 **„Engelmanns Special“,** eine Verbesserung der früheren schottisch. Ausstellungsklasse, die jetzt riesengrosse Blüten hervorbringt. Es herrschen Tönungen in Rot und Bronze vor, jede einzelne Blüte ist mit fünf dunkeln ausdrucksvollen Flecken gezeichnet.
1 Paket Fr. 2.—
10 Pakete Fr. 19.—
2 g Fr. 4.—
5 g Fr. 8.—



8537

9978

Primula malac. comp. grandifl. „Oranienburger Rasse“

Alleinvertrieb für die Schweiz!

Die riesenblumige Fliederprimel von kompaktem Wuchs, sehr wertvoll für Marktgärtner, Höhe 25 cm.

		1 g	1 Paket	10 Pakete
11470	**Lebhaftviolett mit gelber Mitte**	Fr. 18.—	1.50	14.—
11471	**Sanguinea,** blutrot	„ 40.—	2.—	19.—
11472	**compacta atrosanguinea,** dunkelblutrot, riesenblumig, Höhe 15—20 cm. Ein ganz neuer Typ, blüht in dichtem Ball über dem Laube. Prachtvoll als Fensterpflanze.	1 Paket Fr. 2.20	10 Pakete Fr. 20.—	1/4 g Fr. 18.—
11473	**Winterfreude,** karminrot			

Diese neue Sorte ist im ganzen kräftiger als atrosanguinea und ergibt bei frühen Aussaaten, etwa Ende Mai bis Mitte Juni, Prachtspflanzen. Wesentlich verbessert ist die Form der Einzelblüte. Durch unermüdliche Auslese von Pflanzen mit geschlossener Blütenscheibe haben wir die Blütenform unserer Primula obconica erreicht. Die einzelnen Etagen des Blütenstandes liegen kurz übereinander, so dass im vollerblühten Zustande vom Blütenstengel kaum etwas zu sehen ist. 1 Paket Fr. 2.20 10 Pakete Fr. 20.— 1/4 g Fr. 18.—

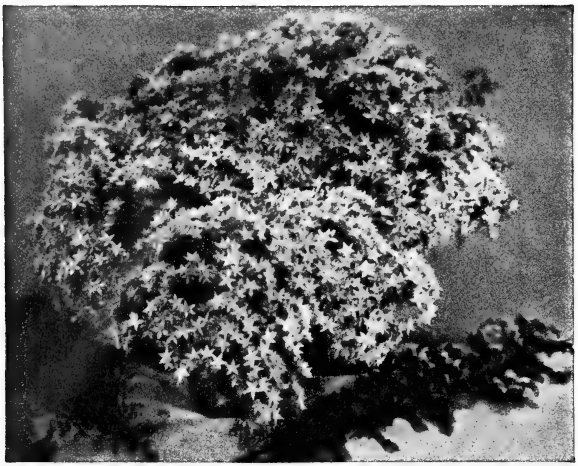
Echte Engadiner Gebirgshängenelken (Jungpflanzen)

Da sich die echten Engadiner Gebirgshängenelken nicht aus Samen ziehen lassen, so haben wir, um vielfachen Wünschen unserer werten Kundschaft nachzukommen, die obige Sorte in jungen Stecklingspflanzen von einem Bündner Spezialzüchter mit zum Verkauf übernommen. Es handelt sich hier um die eigentlichen Bündner Lokalsorten, deren prächtige Blüten einen Durchmesser von 8½—11 cm aufweisen und die alljährlich als herrlicher Fensterschmuck der Bündner Bauernhäuser von den Fremden bewundert werden. Prachtvoll für Balkons und Fensterkästen.

Gesunde Jungpflanzen in separaten Farben: leuchtendrot, dunkelrot, rosa weiss, violett, im ersten Jahr blühbar, lieferbar Ende Mai-Anfang Juni,
per Stück Fr. 2.— 10 Stück Fr. 19.—

Neue Riesen: leuchtendrosa, dunkelrot, weiss mit Rot, rosa mit Rot. Blumendurchmesser 14 cm, per Stück Fr. 2.50 10 Stück Fr. 23.—

NB. Bestellungen bitten wir uns schon im Januar aufzugeben, dieselben werden dann nach der Reihenfolge des Eingangs Ende Mai-Anfang Juni ausgeführt.



11905

Sedum Bellum „Dondo“ 11905

Vorzüglicher Weihnachtsblüher!

Eine Topfpflanze (Succulentenart) allerersten Ranges. Die Pflanze bildet hellgrüne, mit mattsilbrigem Schimmer übertauchte Büsche, die sich zur Blütezeit in unzählige feine Blütenzweige auflösen und verästeln. Bei langsamem Treiben erscheinen die reinweissen, sternartigen Blüten in grosser Menge zur Weihnachtszeit, der Blütenflor kann bis zum Muttertag (Mitte Mai) angehalten werden. In voller Blüte zeigt die Pflanze leicht hängenden Charakter und ihre reich mit Blüten besetzten Zweige überdecken fast den ganzen Topf.
Die billigste, sicherste und den besten Erfolg bringende Kultur ist diejenige durch Aussaat.
Originalpackungen: 1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

Oberkohlrabi (Rübkohl) „Rogglis Treib“, weisser zarter 389

Hat alle guten Eigenschaften wie Rogglis Freiland, jedoch bedeutend kleineres und kürzeres Laub, was zum Treiben von grossem Vorteil ist, da bedeutend enger gepflanzt werden kann. Die Neuzüchtung ist von grösster Frühreife und ausserordentlich widerstandsfähig gegen Witterungsunbill. Laut Urteil der Versuchsanstalt für Obst- und Gartenbau in Wädenswil hat sich dort diese Sorte gut bewährt. Originalpackungen:
1 Paket Fr. —.80 5 g Fr. 2.40 20 g Fr. 8.— 100 g Fr. 30.—

Oberkohlrabi (Rübkohl) „Rogglis Freiland“ 415

Weisse, plattrunde, äusserst zarte Knollen, ganz besonders für frühe Freilandkultur geeignet. Die Sorte schiesst nicht in Samen, auch wenn sie von Spätfrösten befallen wird. Sie kann daher schon sehr frühzeitig ins Freie ausgepflanzt werden.
Originalpackungen:
1 Paket Fr. —.80 5 g Fr. 2.40 20 g Fr. 8.— 100 g Fr. 30.—

Zucker- oder Kiefel-Erbse „Paramount“ 2579

Eine vorzügliche neue weissblühende Käfensorte von ca. 1,6 m Höhe. Die tiefgrünen, sehr langen Schoten sind rundlich, dickfleischig und schnabelförmig gebogen. Samen: runzlig, gelbgrün.
100 g Fr. —.70 1 kg Fr. 4.90 10 kg Fr. 47.—

Mark-Erbse „Mirakel“ 2703

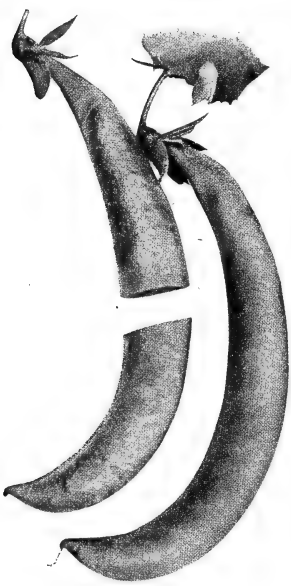
Eine vorzügliche englische, mittelfrühe Sorte von ca. 1,2 m Höhe und ausserordentlicher Ertragsfähigkeit. Die Schoten sind von dunkelgrüner Farbe, sehr lang und mit Erbsen reichbesetzt. Ein besonderer Vorzug dieser neuen Sorte ist die grosse Widerstandsfähigkeit gegen Meltau. Selbst bei starker Hitze blieb „Mirakel“ in den letzten zwei Jahren vom Meltau völlig verschont.
100 g Fr. —.60 1 kg Fr. 3.20 10 kg Fr. 30.—

Buschbohne „Granda“ 2742

Die ausserordentliche Länge der Hülsen — bis zu 23 cm — hat den Züchter veranlasst, der neuen Sorte den Namen „Granda“ zu geben. Sie ist völlig fadenlos und weisskörnig. Da „Granda“, die aus der Kreuzung einer langen fädigen mit einer kurzen fadenlosen Bohne stammt, in der Frühzeitigkeit und dem reichen Ertrag der Sorte „Sankt Andreas“ gleichkommt, daneben aber den Vorzug der längeren, völlig fadenlosen Hülsen und des weissen Korns besitzt, dürfte sie eine wertvolle, besonders bei Gemüsegärtnern beliebte Sorte werden.
100 g Fr. —.70 1 kg Fr. 4.40 10 kg Fr. 42.—

Karotten Haba-Treib Elitesaat 724

Diese neue Elite-Treibkarotte ist von zylindrischer Form und von intensiv roter Farbe. Sie ist ebenso früh wie die Sorte Gonsenheimer, kurzkräutig und hat fast gar kein Herz. Sie eignet sich zur Anzucht in warmen und kalten Kästen sowie für das freie Land auf lockerem sowie sandigem Boden. Für Gemüsezüchter sehr zu empfehlen!
20 g Fr. —.60 100 g Fr. 2.10 1 kg Fr. 15.—



2579

1579

Kopfsalat Do. X 1032

Diese Neueinführung stellt eine wertvolle Bereicherung des Sortimentes der frühen Salatsorten dar. Die riesigen, festen, gelbgrünen Köpfe mit rotem Rand folgen in der Schnittreife kurz nach dem bekannten Maikönig. Eine vorzügliche Sorte, wie sie schon lange von den Gemüse- und Marktgärtnern gesucht wird.
1 Paket Fr. —.60 10 Pakete Fr. 5.—

Kopfsalat Marktbeherrscher 1070

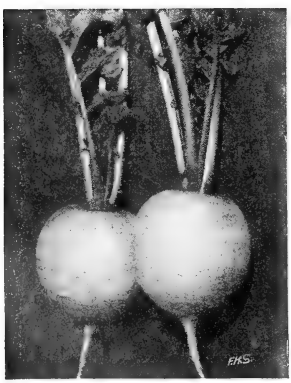
Dieser Salat hat gewisse Ähnlichkeit mit Stuttgarter Dauerkopf. Die Köpfe werden sehr gross, bleiben aber trotzdem zart. Ausserdem ist er gegen die Hitze und Meltau widerstandsfähig und geht nur schwer in Samen. Ein besonderer Vorteil für den Gärtner sind die kräftigen Aussenblätter, durch welche sich diese Sorte auch besonders für den Versand eignet.
1 Paket Fr. —.50 10 Pakete Fr. 4.—
20 g Fr. 1.80 100 g Fr. 7.—

Karotten Wunderkugel 704

Sie hat die Form der bekannten Sorte Pariser Treib, wird jedoch doppelt so gross wie diese. Sie eignet sich für Frühbeete sowie auch zur Anzucht im freien Lande. Lässt sich vorzüglich büscheln und ist daher für den Marktverkauf für Gemüsegärtner besonders wertvoll.
20 g Fr. —.50 100 g Fr. 1.50 1 kg Fr. 10.—

Mairettig „Haba-Treib“ 1579

Eine vorzügliche Sorte, wie sie schon lange von den Gemüse- und Marktgärtnern gesucht wird. Sie bringt nur sehr wenig und dazu sehr kurzes Laub sowie schöne runde weisse Rettige, welche ganz glatt und ohne jegliche Nebenwurzeln sind. Das Fleisch ist butterweich und von mildem Geschmack. Vortrefflich für Block- und Kastentreiberei. Diese Neuzüchtung hat ausserdem noch den Vorteil, dass sie nicht so schnell schiesst wie andere Frührettige und sehr lange zart bleibt, also sich auch als Freilandrettig kultivieren lässt. Die Aussaat ins Freie ist jedoch nicht vor April vorzunehmen.
1 Paket Fr. —.30 20 g Fr. —.70 100 g Fr. 2.60 1 kg Fr. 20.—



Zuckertomaten — Tomate sucrée

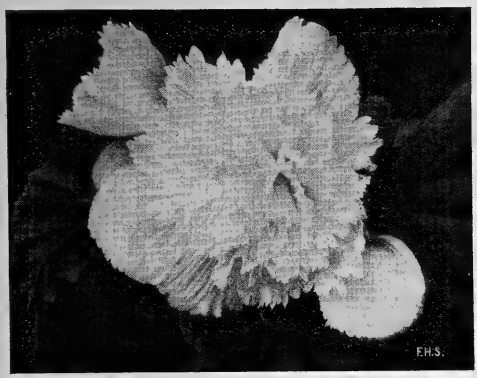
Der obige Name ist durch die Tatsache gegeben, dass die verschiedenen Stämme bis zu 13% Zucker enthalten. Diese ganz neue Rasse bringt wunderbare süsse Tomaten von grossem Fruchtbehang und grosser Frühreife hervor. Die Fruchtfärbung ist ein prächtiges Rot, der Geschmack sehr fein. Unser Züchter bietet zwei Typen von Zuckertomaten an, und zwar kleinfrüchtige und grossfrüchtige, wovon die ersteren im allgemeinen süsser sind als die grossfrüchtigen. In kurzer Zeit werden diese Zuckertomaten allgemein beliebt sein.
Il s'agit d'une nouvelle création qui contient jusqu'à 13% de sucre. Il est à prévoir que cette tomate sera bientôt très estimée pour la consommation à l'état cru. On distingue deux types de cette variété, à savoir: à gros fruits et à petits fruits.
2567 Kleinfrüchtige (Kirschengröße) — à petits fruits de la grosseur d'une cerise
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—
2568 Grossfrüchtige (Pflaumengröße) — à gros fruits de la grosseur d'une prune
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Tomate „Carnosa“ 2508

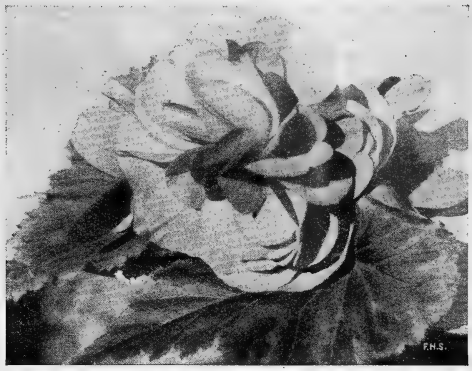
Schon lange sucht das kaufende Publikum eine widerstandsfähige Tomatensorte mit dünner Schale und kleinem Kerngehäuse; in „Carnosa“ finden wir diese Vorzüge vereinigt. Die mittelgrossen bis grossen Früchte von leuchtendscharlachroter Farbe sind ausserordentlich fleischig und weisen sozusagen fast keine Kerne auf. Trotz dünner Schale ist diese Sorte sehr widerstandsfähig gegen Regen und Witterungsumschläge. Bis in den Herbst hinein strotzt „Carnosa“ von Gesundheit und ist zugleich äusserst reichtragend.
1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.— 5 g Fr. 2.40 20 g Fr. 8.—

724

Knollen-Begonien — Bulbes de Bégonias



Knollen-Begonien, gefüllte gefranste
Bulbes de Bégonias doubles frangés



Knollen-Begonien, gefüllte camelienblütige
Bulbes de Bégonias doubles à fleur de camelia

	1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.
Einfache, riesenblumige			
in Farben: 1. Weiss 2. Gelb 3. Rosa 4. Scharlach 5. Orange 6. Dunkelrot 7. Lachsrosa 8. Kupferrot sortiert oder in Mischung			
I. Qualität (Knollen-Durchmesser 3½—6 cm)	110.—	12.—	1.30
Extra ausgesuchte Knollen (Durchmesser 4—6 cm)	130.—	14.—	1.50
crispa, neue gekrauste und gefranste, sortiert oder in Mischung	130.—	14.—	1.50
cristata, bärtige in Mischung	130.—	14.—	1.50
marmorata, marmorierte, gemischt	130.—	14.—	1.50
Gefüllte, riesenblumige			
in Farben: 1. Weiss 2. Gelb 3. Rosa 4. Scharlach 5. Orange 6. Dunkelrot 7. Lachsrosa 8. Kupferrot sortiert oder in Mischung			
I. Qualität	120.—	13.—	1.40
Extra ausgesuchte Knollen	140.—	15.—	1.60
camelienblütige, in Mischung	140.—	15.—	1.60
cristata, bärtige, in Mischung	140.—	15.—	1.60
gefranste, sortiert oder in Mischung	140.—	15.—	1.60
marmorata, marmorierte, gemischt	140.—	15.—	1.60
Rosenknospe, rosafarbig, Rosenform	150.—	16.50	1.80
Pendula fl. pl., gefüllte Hänge- oder Ampelbegonien 1. Weiss 2. Gelb 3. Rosa 4. Scharlach 5. Orange 6. Dunkelrot jede Farbe separat	165.—	18.—	2.—
pendula fl. pl. Mischung	165.—	18.—	2.—

	1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.
Géants simples			
en couleurs: 1. Blanc 2. Jaune 3. Rose 4. Ecarlate 5. Orange 6. Rouge foncé 7. Saumon 8. Cuivré assortis ou en mélange			
Qualité I[a] (Diamètre des bulbes 3½—6 cm)	110.—	12.—	1.30
„ **extra** (Diamètre des bulbes 4—6 cm)	130.—	14.—	1.50
frangés, en couleurs ou en mélange	130.—	14.—	1.50
cristata, mélange extra	130.—	14.—	1.50
marmorata, en mélange, très beau	130.—	14.—	1.50
Géants doubles			
en couleurs: 1. Blanc 2. Jaune 3. Rose 4. Ecarlate 5. Orange 6. Rouge foncé 7. Saumon 8. Cuivré assortis ou en mélange			
Qualité I[a]	120.—	13.—	1.40
„ **extra**	140.—	15.—	1.60
à fleur de camélia, mélange extra	140.—	15.—	1.60
cristata, mélange extra	140.—	15.—	1.60
frangés et ondulés en couleurs ou en mélange	140.—	15.—	1.60
marmorata, en mélange, très beau	140.—	15.—	1.60
Bouton de rose, fleurs saumon et rose	150.—	16.50	1.80
Pendula fl. pl. à fleurs doubles 1. Blanc 2. Jaune 3. Rose 4. Ecarlate 5. Orange 6. Rouge foncé chaque couleur séparée	165.—	18.—	2.—
pendula fl. pl. en mélange	165.—	18.—	2.—

Miniatur-Begonien — Bégonias hybr. multiflora

Für Gruppen, sehr reichblühend.			
GEFÜLLTE			
Bürgermeister Max, brillantscharlach	—.—	28.—	3.—
Flamboyant (Feuerflamme), lebhaft hellrot	—.—	20.—	2.20
Frau R. Galle, chamois mit Kupfer, sehr reichblühend	—.—	38.—	4.10
Graf Zeppelin, orange-scharlachrot	—.—	20.—	2.20
Guillaume Eysser, glänzend feuerrot	—.—	50.—	5.50
Helene Harms, gelb, widerstandsfähig	—.—	20.—	2.20
Lafayette, lebhaft scharlachrot	—.—	40.—	4.40
Mme G. Bellair, Neuheit! karminrosa, mittelgrosse Blume	—.—	30.—	3.30
Mme Frêne-Eysser, Neuheit! salmorange, grossblumig, sehr reichblühend, niedriger Wuchs, prächtig	—.—	65.—	7.—
Petit Henry, zinnoberrot	—.—	20.—	2.20
Prinzessin Stephanie, zartrosa, reichblühend, starkwüchsig	—.—	45.—	5.—
Rouget de l'Isle, leuchtendrot, prächtig für Töpfe und Gruppen	—.—	50.—	5.50
Splendeurs de Tuileries, Neuheit! kupferorange, mittelgrosse Blume	—.—	40.—	4.40
EINFACHE			
Bertini, zinnober, ganz sonnenbeständig	—.—	26.—	2.80
„ **lachsfarbig**	—.—	35.—	3.80
Commandant Felix, rosa, halbgefüllt	—.—	30.—	3.30

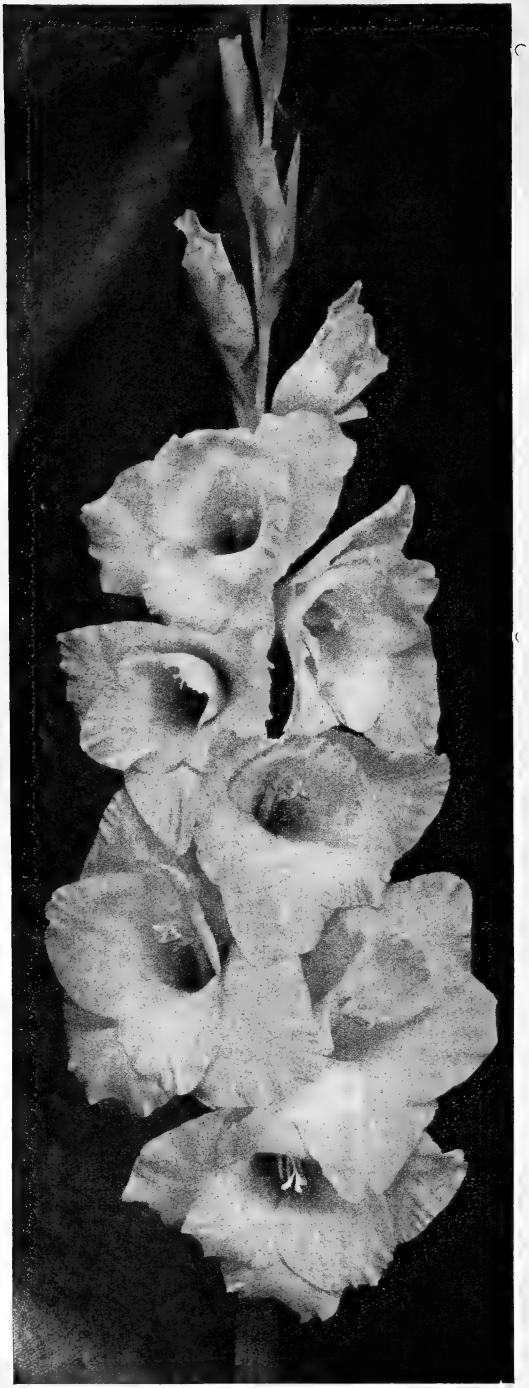
Pour massifs, extra.			
DOUBLES			
Bourgmestre Max, écarlate brillant	—.—	28.—	3.—
Flamboyant, rouge cerise éclatant	—.—	20.—	2.20
Mme R. Galle, chamois et cuivre, très florifère	—.—	38.—	4.10
Comte Zeppelin, orange-écarlate	—.—	20.—	2.20
Guillaume Eysser, rouge feu brillant	—.—	50.—	5.50
Hélène Harms, jaune, très résistant	—.—	20.—	2.20
Lafayette, rouge écarlate	—.—	40.—	4.40
Mme G. Bellair, nouveauté! rose carmin	—.—	30.—	3.30
Mme Frêne-Eysser, nouveauté! orange saumon à grandes fleurs, port nain, très florifère, superbe	—.—	65.—	7.—
Petit Henry, vermillon brillant	—.—	20.—	2.20
Princesse Stéphanie, rose pâle, florifère	—.—	45.—	5.—
Rouget de l'Isle, rouge luisant, superbe pour culture en pots et pour massifs	—.—	50.—	5.50
Splendeurs des Tuileries, nouveauté! orange cuivré	—.—	40.—	4.40
SIMPLES			
Bertini, cinabre-écarlate	—.—	26.—	2.80
„ **saumon**	—.—	35.—	3.80
Commandant Félix, rose, semi-double	—.—	30.—	3.30

Unübertroffen in Qualität — Insurpassable en qualité!

Riesenblumige Gladiolen-Neuheiten • Glaïeuls à fleurs géantes

Unser reichhaltiges Sortiment in Riesen-Gladiolen bietet Ihnen das Beste und Neueste, was an diesen prächtigen Schnittblumen auf dem Markt ist, und wird unsere Qualität von keiner andern Seite übertroffen!

Notre assortiment riche en Glaïeuls à fleurs géantes vous offre le meilleur en nouveautés et variétés de Ire choix. Nos Glaïeuls avec leurs couleurs vives et leurs fleurs énormes sont insurpassables en qualité!



Die neue Prachtsorte „Picardy", nouveauté, superbe!

	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
Adagio, salmrosa — rose saumon	17.50	1.90	—.25
Apfelblüte, langrispig — fleur de pommier	17.—	1.90	—.25
Ave Maria, hellblau — bleu clair 1000 St. Fr. 90.—	10.—	1.20	—.15
Blaue Schönheit, hellblau, extra — bleu clair, extra	30.—	3.30	—.35
DO.X, schwefelgelb, extra — jaune de soufre	24.—	2.60	—.30
Freya, dunkellilarosa, gute Rispe — rose lilas foncé	24.—	2.60	—.30
Garteninspektor V. Berger, kupfrigrosa — rose cuivré	20.—	2.20	—.25
Gay Husar, lachsfarbigorange, sehr elegant — saumon délicat teinté abricot	12.—	1.40	—.20
Goldstaub, reingelb, prächtig — jaune pur	24.—	2.60	—.30
Grünes Licht, rahmweiss mit grünlichem Schein, sehr aparte Farbe — blanc crème à reflet vert, couleur très originale	30.—	3.30	—.35
Hauptmann Köhl, scharlachrot, spät — rouge écarlate, tardif 1000 St. Fr. 140.—	15.—	1.70	—.20
Herbstzauber, scharlachorange, spätblühend, extra — écarlate orange, tardif, extra	21.—	2.30	—.25
Himmelstor, dunkelkanariengelb, — jaune canari foncé, très beau 1000 St. Fr. 90.—	10.—	1.20	—.15
J. S. Bach, krapprot, mächtige Rispen — rouge garance, grappe énorme	18.—	2.—	—.25
Jungfrau v. Orléans, schönes weiches Weiss, crème bemalt — blanc tendre, teinté de crème 1000 St. Fr. 100.—	11.—	1.30	—.15
Isola Bella, cattleyafarbig, lila schattiert — couleur cattleya, ombrée de lilas	20.—	2.20	—.25
Kassel, leuchtend hochrot — rouge luisant 1000 St. Fr. 110.—	12.—	1.40	—.20
Marokko, tiefsamtigdunkelrot, fast schwarz — rouge foncé velouté presque noir	18.—	2.—	—.25
Max Reger, hellblau, extra — bleu clair, extra	26.—	2.80	—.30
Mother Machree, schieferblau mit kupfer, hell gefleckt — bleu ardoise et cuivré, macule claire	18.—	2.—	—.25
Pelegrina, reines dunkles Veichenblau, beste blaue — bleu violet foncé, à grande fleur, extra 1000 St. Fr. 90.-	10.—	1.20	—.15
Picardy, lachsaprikosenorange, ganz extra — orange abricot saumoné, extra 1000 St. Fr. 80.—	9.—	1.10	—.15
Polareis, reinweiss, sehr früh, starkwachsend — blanc pur, très hâtif 1000 St. Fr. 80.—	9.—	1.10	—.15
Sonatine, atlasrosa, extra — rose satin, extra	12.—	1.40	—.20
Stern von Bethlehem, schneeweiss mit crème Schlund — blanc pur à gorge crème	16.—	1.80	—.20
Stuttgardia, glühendes Rot — rouge brillant	15.—	1.70	—.20
Tip-Top, leuchtendrot, sehr grosse Rispen — rouge luisant, très longs épis	20.—	2.20	—.25
Walzertraum, lebhaft rosa, extra — rose vif	20.—	2.20	—.25
Württembergia, leuchtendmennigrot mit crèmegelbem Schlundfleck — rouge minium, à gorge tacheté de crème	18.—	2.—	—.25
Zauberflöte, pfirsichrosa mit lebhaftroten Flecken — rose pêche tacheté de rouge vif	22.—	2.40	—.30
1 Sortiment riesenblum. Neuheiten in 10 Sorten unserer Wahl 1000 St. Fr. 145.—	16.—	1.80	—.—
1 Assortiment des nouveautés à fleurs géantes en 10 variétés à notre choix 1000 St. Fr. 145.—	16.—	1.80	—.—
Liebhaber-Mischung herrlicher Sorten 1000 St. Fr. 130.—	14.—	1.60	—.—
Mélange superbe de variétés exquises 1000 p. Fr. 130.—	14.—	1.60	—.—

Gladiolen

Die Gladiolen sind grossartige Schnittblumen, welche sich sehr lange halten.

Extra starke Knollen 14 cm aufwärts.

f = früh-, m = mittel-, s = spätblühend.
f = hâtif, m = mi-hâtif, s = tardif

		1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.
	Weiss			
f	**Mount Everest,** reinweiss, grossblumig, starkstielig	80.–	9.–	1.–
m	**White Giant** (Weisser Riese), reinweiss	80.–	9.–	1.–
	Gelb und orange			
m	**Abricot,** aprikosenfarbig gelb	80.–	9.–	1.–
m	**Flora,** reingelb, extra	100.–	11.–	1.20
m	**Golden West,** orangerot	70.–	8.–	–.90
m	**Nancy Hanks,** gelborange	90.–	10.–	1.10
f	**Roi Soleil,** zitronengelb, unt. Blumenblätter karminrot gefl.	85.–	9.50	1.10
s	**Schwaben,** reinschwefelgelb	80.–	9.–	1.–
	Rosa und lachsfarbig			
f	**America,** zartfleischfarben	75.–	8.50	1.–
m	**Baron van Wijnbergen,** lebhaft lachsrosa, sehr grossblumig	80.–	9.–	1.–
m	**Blériot,** salmrosa, mit scharlach Schlund	80.–	9.–	1.–
f	**Halley,** lachsrosa	80.–	9.–	1.–
m	**Lady Boreel,** zartrosa mit karminrotem Fleck	85.–	9.50	1.10
f	**Maréchal Foch,** zartrosa	80.–	9.–	1.–
f	**Prince of Wales,** feuriglachsorange	80.–	9.–	1.–
m	**Yvonne,** crèmerosa, sehr grossblumig u. langrispig, sehr schön	80.–	9.–	1.–
	Rot und schwarzbraun			
m	**Crimson Glow,** vollkommenes Scharlach, grossblumig	80.–	9.–	1.–
f	**Early Sunrise,** hellrot übergeh. in Dunkelrot, gelb im Herzen	80.–	9.–	1.–
s	**Empress of India,** dunkelbraunrot, halbhoch	85.–	9.50	1.10
f	**Flammendes Schwert,** scharlach, sehr früh	80.–	9.–	1.–
m	**Pfitzers Triumph,** leuchtend lachszinnoberrot, extra	80.–	9.–	1.–
m	**Red Emperor,** feurigscharlach, grösstblumige	80.–	9.–	1.–
s	**War,** leuchtend dunkelscharlach	80.–	9.–	1.–
	Blau und violett			
m	**Baron Jules Hulot,** indigoblau	80.–	9.–	1.–
f	**Charles Dickens,** purpurviolett, mit grossen langen Rispen	80.–	9.–	1.–
m	**Jakoba von Beyeren,** lilaviolett, extra schöne lange Rispen	75.–	8.50	1.–
m	**Mrs. van Konijnenburg,** hellblau, ganz extra	90.–	10.–	1.10
	1 Sortiment in 10 Sorten nach unserer Wahl	90.–	10.–	–.–
	Primulinus Citronella, hellgelb, reizend	70.–	8.–	–.90
	„ **Copernicus,** kupferfarbig goldorange, apart	70.–	8.–	–.90
	„ **Lilac Favorite,** zart lila, extra	80.–	9.–	1.–
	„ **Maidens Blush,** rosa	70.–	8.–	–.90
	„ **Orange Brillant,** orange	70.–	8.–	–.90
	„ **Saffrano,** schwefelgelb, prächtig	80.–	9.–	1.–
	„ **Scarlet Cardinal,** rein dunkelscharlach	70.–	8.–	–.90
	„ **Souvenir,** kanariengelb	70.–	8.–	–.90
	„ **White Lady,** reinweiss, extra	70.–	8.–	–.90

Gladiolen Primulinus haben kleine bis mittelgrosse Blumen in zarten, weichen Farben.

Nr.	**Mischungen:**			
1	**Gandavensis Hybriden, Mischung,** Grösse 12/14 cm	60.–	7.–	–.80
2	„ „ **Prachtmischung,** Gr. 14/- cm	80.–	9.–	1.–
3	„ „ **riesenblumige Neuheiten** in **Prachtmischung**	130.–	14.–	1.60
4	**Primulinus-Hybriden,** gemischt, kleinblumige Rasse, in gelben, orange und rosa Nuancen, sehr schön und elegant	65.–	7.50	–.85

Glaïeuls

Les Glaïeuls sont en tête des meilleures fleurs à couper et se conservent longtemps.

Bulbes de grosseur extra 14 cm et plus.

		1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.
	Blanc			
	Mount Everest, blanc pur, à grandes fleurs	80.–	9.–	1.–
	Géant blanc, bouquet énorme	80.–	9.–	1.–
	Jaune et orange			
	Abricot, jaune abricot	80.–	9.–	1.–
	Flora, jaune pur, extra	100.–	11.–	1.20
	Golden West, orange	70.–	8.–	–.90
	Nancy Hanks, jaune abricot	90.–	10.–	1.10
	Roi Soleil, jaune citron, tacheté de carmin	85.–	9.50	1.10
	Schwaben, jaune pur	80.–	9.–	1.–
	Rose et saumon			
	Amérique, couleur chair	75.–	8.50	1.–
	Baron de Wijnbergen, rose saumon vif, à très grdes fl.	80.–	9.–	1.–
	Blériot, rose saumon à fond écarlate	80.–	9.–	1.–
	Halley, saumon	80.–	9.–	1.–
	Lady Boreel, rose tendre, tacheté de carmin	85.–	9.50	1.10
	Maréchal Foch, rose clair	80.–	9.–	1.–
	Prince de Galle, rouge saumon orangé	80.–	9.–	1.–
	Yvonne, rose crème, à très grande fleur, extra	80.–	9.–	1.–
	Rouge et brun noir			
	Crimson Glow, écarlate, à grandes fleurs	80.–	9.–	1.–
	Early Sunrise, rouge clair passant au rouge foncé	80.–	9.–	1.–
	Empress of India, rouge brun, demi-haut	85.–	9.50	1.10
	Epée flamboyante à grande fleur, très hâtif	80.–	9.–	1.–
	Triomphe de Pfitzer, rouge cinabre-saumoné, extra	80.–	9.–	1.–
	Empereur rouge, rouge brillant	80.–	9.–	1.–
	War, écarlate	80.–	9.–	1.–
	Bleu et violet			
	Baron Jules Hulot, bleu indigo	80.–	9.–	1.–
	Charles Dickens, violet pourpre, avec long épis	80.–	9.–	1.–
	Jakoba von Beyeren, violet, très long épis	75.–	8.50	1.–
	Mrs. van Konijnenburg, bleu clair, extra	90.–	10.–	1.10
	1 Assortiment de 10 variétés à notre choix	90.–	10.–	–.–
	Primulinus Citronella, jaune clair	70.–	8.–	–.90
	„ **Copernicus,** orange cuivre, aparte	70.–	8.–	–.90
	„ **Lilac Favorite,** lila tendre, extra	80.–	9.–	1.–
	„ **Maidens Blush,** rose	70.–	8.–	–.90
	„ **Orange Brillant,** orange	70.–	8.–	–.90
	„ **Saffrano,** jaune soufre, superbe	80.–	9.–	1.–
	„ **Scarlet Cardinal,** rouge écarlate foncé	70.–	8.–	–.90
	„ **Souvenir,** jaune canari	70.–	8.–	–.90
	„ **White Lady,** blanc pur	70.–	8.–	–.90

Les glaïeuls primulinus donnent des fleurs de petite et moyenne grosseur et de couleurs tendres.

	En mélange:			
	Gandavensis, mélange, bulbes de grosseur 12/14 cm	60.–	7.–	–.80
	„ „ **superbe,** bulbes de gross. 14 cm et plus	80.–	9.–	1.–
	„ „ **des Nouveautés,** extra	130.–	14.–	1.60
	Hybridus Primulinus, mélange, à petites fleurs, nuances jaune, orange, rose, etc.	65.–	7.50	–.85

Gladiolen mit 14 cm Umfang erscheinen wohl teurer als die 12 oder gar 10 cm grossen, bringen dafür aber in der Regel 2 Blütenstengel und sind deswegen billiger und vorteilhafter.

Les glaïeuls de 14 cm. de circonférence peuvent paraître plus cher que ceux de 12 ou même de 10 cm., mais ils émettent en général 2 tiges florales. Ils sont donc en somme meilleur marché et plus avantageux.

Diverse Knollen — Bulbes divers

AMARYLLIS	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
vittata, neue Prachthybriden, prächtige Zimmerpflanze, Blütezeit Frühling	220.–	25.–	3.–
neue frühblühende Riesen, unerreicht in Grösse und Farbenpracht. In separaten Farben: rosa, lachsrosa, orangerot, hellrot, dunkelrot	420.–	45.–	5.–
„ „ „ **weiss**	–.–	55.–	6.50
formosissima, dunkelscharlachrot (Kreuz- oder Jakobslilie)	60.–	6.50	–.75
Anemonen einfache de Caen, grossblumige 1000 St. Fr. 50.–	5.50	–.70	–.–
„ **halbgef. St. Brigid,** in Prachtmisch. 1000 „ „ 55.–	6.–	–.70	–.–
Calla aethiopica, reinweiss	50.–	5.50	–.60
„ **Elliottiana,** reingelb, getupfte Blätter	100.–	11.–	1.20
Crinum Povelli (Hakenlilie), amaryllisähnliche Blüte, grünlichweiss mit rötlichen Spitzen, Höhe 1 m	–.–	18.–	2.–
Hyacinthus candicans (Galtonia), bildet einen ca. 1 m hohen Blütenschaft m. reinweissen Glockenbl. Blüht von Juli bis Okt.	18.–	2.–	–.25

Lilien

** **Lilium auratum** (Goldbandlilie) I. Grösse ca. 25 cm Umfang	75.–	8.–	–.90
„ **candidum,** weisse Gartenlilie, lieferb. August bis Oktober	40.–	4.30	–.45
* „ **Henryi,** orangegelb, sehr schön	80.–	9.–	1.–
** „ **longiflorum giganteum,** reinweiss, Ersatz für Harrisi	75.–	8.–	–.90
* „ **speciosum (lancifolium) album,** weiss	75.–	8.–	–.90
* „ „ **roseum,** zartrosa	75.–	8.–	–.90
* „ „ **Melpomene,** purpur	75.–	8.–	–.90
* „ „ **rubrum,** dunkelgefleckt	75.–	8.–	–.90
* „ **tenuifolium,** leuchtendrot, ausgezeichnet für Steingärten	12.–	1.40	–.20
* „ **tigrinum splendens** (Tigerlilie), dunkelorange, gefleckt	25.–	2.70	–.30
* „ **umbellatum** (Feuer- oder Bauernlilie)	35.–	3.80	–.40
* „ **Regale** (Königslilie), reinweiss, mit gelbem Schlund, 3jährige Zwiebeln 1000 Stück Fr. 185.–	20.–	2.20	–.25
4jährige „ 1000 „ „ 275.–	30.–	3.30	–.35
extra starke „	45.–	5.–	–.60
* „ **philippinense formosanum,** reinweiss, im Grund grünlich abgetönt, 50–60 cm hoch, blüht ca. 15 Tage später wie Lilium Regale	25.–	2.70	–.30
* „ „ **White Triumphator, Neuheit!** reinweiss, prächtig	80.–	9.–	1.–

* Lieferbar ab Nov., ** Lieferbar Januar bis März.

Montbretia crocosmiaeflora, orangerot, schöne Schnittblume	3.60	–.50	–.–
„ „ **Feuerkönig,** leucht.scharlach, extra	5.–	–.60	–.–
„ „ **George Davison,** goldgelb, sehr reichblüh.	6.–	–.70	–.–
„ „ **His Majesty,** orangerot, riesenblumig	10.–	1.20	–.–
Oxalis Deppei (esculenta), Glücksklee 1000 St. Fr. 20.– lachsrot, reizend für Töpfe und Einfassungen von Blumenbeeten, wächst leicht, sehr anspruchslos	2.20	–.40	–.–
„ **Braunherz,** neue dunkellaubige 1000 St. Fr. 25.–	2.80	–.50	–.–
Ranunkeln, gefüllte französische, in schönster Mischung	3.–	–.50	–.–
„ **Gigantea,** riesenblumige in prächtigem Farbenspiel	11.–	1.20	–.–
Tigridia-Hybriden (Pfauenlilie), variieren in vielen Farbtönen	10.–	1.20	–.20
Tuberosen amerikanische „Perle“, sehr wohlriechend, vorzüglich f. Töpfe u. Freil., lieferb. März bis April, starke Zwieb.	40.–	4.50	–.50
Vallota purpurea, prächtige amaryllisähnliche Topfpflanze mit scharlach-karminroten Blütendolden, blüht Aug.-September	110.–	12.–	1.40

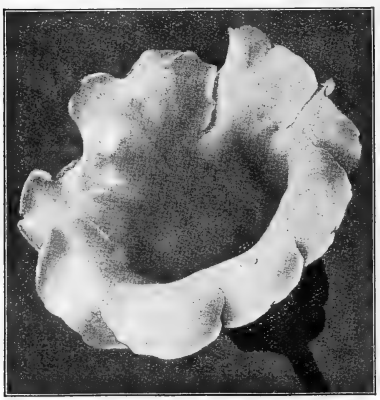
AMARYLLIS	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
vittata hybride, extra, pour pots, couleurs superbes, floraison au printemps	220.–	25.–	3.–
à fleurs géantes à floraison précoce, coloris superbe. En couleurs séparées: rose, rose saumoné, rouge-orange, rouge clair, rouge foncé	420.–	45.–	5.–
blanc à fleurs géantes à floraison précoce	–.–	55.–	6.50
formosissima, écarlate foncé pour pots et pleine terre	60.–	6.50	–.75
Anémones simples de Caen, grandes fleurs	5.50	–.70	–.–
„ **demi-doubles St. Brigid, en mélange**	6.–	–.70	–.–
Calla aethiopica, blanc pur	50.–	5.50	–.60
„ **Elliottiana,** jaune pur	100.–	11.–	1.20
Crinum Povelli, à fleur semblable aux Amaryllis, blanc verdâtre à pointes rouges, hauteur 1 m	–.–	18.–	2.–
Jacinthe du Cap, hauteur environ 1 mètre, fleurs blanches, fleurit de juillet en octobre	18.–	2.–	–.25

Lilium-Lis

Lis doré du Japon, pour pots. 1ère grandeur de 25 cm	75.–	8.–	–.90
„ **candide,** blanc, pour jardin, livrable d'août en oct.	40.–	4.30	–.45
* „ **Henryi,** jaune orange	80.–	9.–	1.–
** „ **longiflorum giganteum,** blanc pur	75.–	8.–	–.90
* „ **speciosum (lancifolium) album,** blanc	75.–	8.–	–.90
* „ „ **roseum,** rose tendre	75.–	8.–	–.90
* „ „ **Melpomene,** pourpre	75.–	8.–	–.90
* „ „ **rubrum,** rouge	75.–	8.–	–.90
* „ **tenuifolium,** rouge luisant, pour rocailles	12.–	1.40	–.20
* „ **tigrinum splendens** (Lis tigré), orange, tach. de noir	25.–	2.70	–.30
* „ **umbellatum, lis de feu,** très beau pour jardins	35.–	3.80	–.40
* „ **regale,** Lis du roi, blanc pur avec fond jaune bulbes de 3 ans 1000 pièces Fr. 185.–	20.–	2.20	–.25
„ „ 4 „ 1000 „ „ 275.–	30.–	3.30	–.35
„ extra forts	45.–	5.–	–.60
* „ **philippinense formosanum,** à fleurs blanches, verdâtres au fond. Hauteur 50–60 cm. Floraison env. 15 jours après déflor. du Lil. regale	25.–	2.70	–.30
* „ **philippinense White Triumphator, nouveauté,** entièrement blanc pur, superbe	80.–	9.–	1.–

* Livrable dès nov. ** Livrable en janvier–mars.

Montbretia crocosmiaeflora, orange, pour la coupe	3.60	–.50	–.–
„ „ **Fire King,** écarlate, extra	5.–	–.60	–.–
„ „ **George Davison,** jaune d'or, florif.	6.–	–.70	–.–
„ **His Majesty,** rouge orange, à fleur géante	10.–	1.20	–.–
Oxalis Deppei (esculenta), Trèfle porte-bonheur ou Trèfle à 4, rose-saumon, pour pots, bordures, très facile à cultiver 1000 pièces Fr. 25.–	2.20	–.40	–.–
„ **Braunherz,** nouvelle variété à feuillage foncé	2.80	–.50	–.–
Renoncules, franç. doubles, en beau mél., 1000 p. Fr. 26.–	3.–	–.50	–.–
„ **Gigantea,** à fleur géante et d'un effet superbe	11.–	1.20	–.–
Tigridia-Hybrides (Lis de Paon), en couleurs variées	10.–	1.20	–.20
Tubéreuses américaines „La Perle“, très odorante, pour pots et pleine terre, livrable en mars-avril	40.–	4.50	–.50
Vallota purpurea, les fleurs, semblables aux Amaryllis, forment une ombelle de couleur écarlate-carminé. Se prête bien à la culture en pots. Fleurit d'août-septbre.	110.–	12.–	1.40



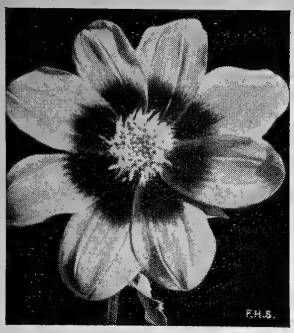
Gloxinia — Gloxinias

hybrida grandiflora erecta in extra starken Knollen	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
	1000 Stück		
In einzelnen Farben: Fr. 155.–	17.–	1.80	–.25
1. Dunkelrot – Scharlachkönig			
2. Dunkelrot mit Weiss – Kaiser Friedrich			
3. Feurigrot – Leuchtfeuer			
4. Hellblau – Prinz. Elisabeth			
5. Dunkelblau – Prinz Albert			
6. Dunkelblau mit Weiss – Kaiser Wilhelm			
7. Weiss – Montblanc			
8. Punktierte – Tigrina			
In feiner leuchtend. Mischung, extra 1000 Stück Fr. 155.–	17.–	1.80	–.–
gigantea Kegeljanii, gem., neue riesenblumige Rasse	20.–	2.20	–.–

hybrides à grandes fleurs en bulbes de grosseur extra	1000 pièces		
En couleurs sépar.: Fr. 155.–			
1. Rouge foncé – roi des rouges			
2. Rouge bordé de blanc – empereur Frédéric			
3. Rouge feu – Défiance			
4. Bleu clair – Princesse Elisabeth			
5. Bleu foncé – Prince Albert			
6. Bleu bordé de blanc – empereur Guillaume			
7. Blanc pur – Montblanc			
8. Pointillé en toutes teintes – tigrina			
en beau mélange 1000 pièces Fr. 155.–			
gigantea Kegeljanii, en mél., nouvelle race à fleurs géantes			

	100 St.	10 St.	1 St.
GLOXINIEN GIERTHS ROTE, grosse leuchtend dunkelrote Blumen, kräftiger, ganz kompakter Wuchs, beste Marktsorte; eignet sich besonders für Versand, da das mittelgrosse Laub sich leicht, ohne abzubrechen, verpacken lässt.	20.–	2.20	–.30
GLOXINIA ROUGE DE GIERTH, rouge foncé brillant, robuste et compact. Son feuillage moyen et très résistant en fait une bonne variété pour l'expéd.			

Literatur: Nr. 52 Unsere Gartenlilien von Steffen Fr. 2.80

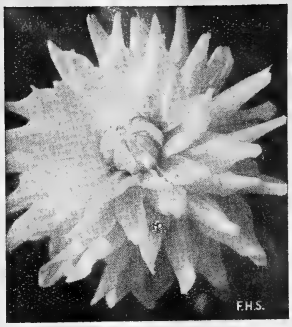


Dahlien

Versandzeit der Knollen **Februar-Mai.**

Bestellungen erbitten wir frühzeitig, da ab Mitte April schon viele Sorten vergriffen sind. Wir gestatten uns in diesem Falle, wenn Besteller nicht ausdrücklich vermerkt: „Ersatz verbeten", fehlende Sorten durch ähnliche zu ersetzen. Wünschenswert ist es immer, wenn der Besteller schon bei Aufgabe der Bestellung selbst Ersatzsorten angibt.

Exécution des commandes dès le mois de **février** jusqu'au mois de **mai.** Pour nous faciliter de fournir le total de toutes les variétés commandées, nous vous prions de nous envoyer votre commande de suite.



Nr. 272
Einfache Zonen-Dahlie
Vergnügen (Pleasure)

Nr. 119
Cactus-Dahlie
Altmark

Empfehlenswerte Dahlien-Neu-Einführungen — Nouveautés en Dahlias

Nr.		Stück Fr.
301	**Andenken an C. Lohse,** orangerot (D)	1.50
302	**Arboricultura,** glühendorangerot (D)	4.—
303	**Clara Carder,** hellcyclamenrosa, starkstielig (D)	1.50
304	**Clematis,** einfach, rosa (E)	2.50
305	**Daybreak,** ziegelrot mit Gelblich (D)	3.50
306	**Jung-Deutschland,** hellzinnoberrot, reichblühend (D)	2.50
307	**Mme Gaston Réaubourg,** chinesischrosa m. hell. Rand(D)	2.—
308	**Phyllis Knight,** lachsrosa, riesig (D)	3.50
309	**Pietzners Erntedank,** bernsteinorange, Gruppensorte (D)	2.20
310	**Richard Klimpt,** hellrot, riesig (D)	3.50
311	**Velvet Wunder,** rotviolett, riesig (D)	1.20
312	**Werners Triumph,** lachsorangerot, Blumen bis 35 cm Durchmesser (D)	3.50

D = Dekorativ-, C = Cactus-, Z = Zwergdahlie

Dekorative und Riesen-Schau-Dahlien — Dahlias décoratifs

1	**Adler,** reinweiss	—.90
2	**Albrecht von Regenstein,** goldorange, rosaweisse Sp.	1.—
3	**Bad Elster,** hellachsrot, ausgez. Gruppensorte, halbhoch	1.20
4	**Ballego's Glory,** dklmahagonirot, i. Goldg. überg. Petal.	1.—
5	**Bauers Ideal,** glühend rot, riesig	1.—
6	**Bordeaux,** dunkelweinfarbig, riesenblumig	—.90
7	**Cavalcade,** altrosa, riesig	1.30
8	**Champoeg,** lachsfarben auf gelblichem Grunde	1.—
9	**Edith Scholz,** feurigrot mit etwas gelber Mitte	1.—
10	**Ehrliche Arbeit,** indischrot mit gelber Mitte	1.—
11	**Elite Glory,** brillantrot, Prachtsblume	1.—
12	**Entrups Sultan,** dunkelkarminrot, riesig	1.—
13	**Erntedank,** lachsorange, Grund gelblich	1.20
14	**Essen,** leuchtendkarmin, feine Schnittsorte	1.—
15	**Flaming Meteor,** flammend rot, reichblühend	1.20
16	**Flammenzeichen,** mennigrot, auffallend	1.50
17	**F. T. D.** (Florist's Telegr. Delivery), leucht.magentarot	1.—
18	**Fort Monmouth,** dunkelkastanienrot	1.—
19	**Full Moon,** schwefelgelb, starkstielig, über 30 cm ∅	—.90
20	**Gartendirektor Korte,** leucht.purpur m. weiss. Spitzen	1.—
21	**Grossglockner,** blutrot mit goldenen Spitzen	2.—
22	**Hanna Kvapil,** milchweiss mit Lila, apart	1.20
23	**Heros,** kupferbraunrot	1.20
24	**Honor Bright,** terracotta mit korallenrot	1.20
25	**Iris,** weiss mit auffälligem lila Rand, prachtvoll	1.20
26	**Jane Cowl,** bronzefarben, Mitte aprikosen-orange	1.—
27	**Jersey Beauty,** lachsrosa, kirschrot schattiert	—.90
28	**Kathleen Norris,** zartrosa	1.—
29	**Kentucky Red,** flammendes Zinnober mit Scharlach	1.—
30	**Kitty Dunlop,** lilarosa	1.—
31	**Küsse mich,** ziegelrot mit weissen Spitzen	1.—
32	**Leidens Orange,** glühend orange, prachtvoll	1.30
33	**Mac Donald,** orangescharlach	1.—
34	**Magd von Antwerpen,** reinweiss, riesig	1.20
35	**Mährische Poesie,** weiss mit lila Hauch, prachtvoll	1.50
36	**Monmouth Champion,** flammendes Orange	1.—
37	**Murphys Masterpiece,** tiefdunkelrot, riesig	1.30
38	**Nagels Ideal,** kobaltblau	1.—
40	**Phantom,** violettpurpur mit weissen Spitzen	1.20
41	**Pink Daily Mail,** silber cyclamenrosa, sehr gross	1.—
42	**Pius XI.,** gelb mit weissen Spitzen	2.—
43	**Queen City,** hellscharlach, pastellfarbig	1.75
44	**Reinbek,** leuchtend zinnober mit gelben Spitzen, mittelhoch	1.30
45	**Severins Triumph,** lachsrosa m. dunkl. Mitte, riesenbl.	1.50
46	**Souvenir de Franck,** amarantrosa, riesig	1.30
47	**Sultana,** rot, nach der Mitte goldgelb, riesig	1.—
48	**The World,** magentarosa mit Silberhauch	1.—
49	**Thomas Edison,** purpurviolett, reichblütig u. langstielig	—.90
50	**Thomas Leavitt,** orange mit Amber, sehr origin. Form	1.—
51	**Trentonian,** braun	1.—
52	**Trésor Anversois,** lilaviolett	1.—
53	**Ville de Châteaubriand,** ockergelb, rot gesprickelt	2.30
54	**White Duchesse,** reinweiss, gewaltig gr. Ausstellungsbl.	1.—
55	**Zauberin,** dottergelb	1.—

1 Sortiment von 10 Sorten Dekorative und Riesenschau-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 9.—

1 Assortiment de 10 variétés de Dahlias décoratifs à notre choix Fr. 9.—

Halskrausen-Dahlien — Dahlias à collerette

80	**Erica,** schwarzrot, Krause mit helleren Spitzen	1.20
81	**Kreuz des Südens,** samtrot mit gelber Krause in der Mitte	1.50
82	**Wilfried,** dreifarbig, weiss, scharlach u. gelb, interess.	1.—

Einfache Dahlien — Dahlias à fleurs simples

240	**Etoile Digoinaise,** sternförmig, sehr elegant	1.—
248	**Bischof von Llandaff,** leuchtendrote halbgef. Blumen, schwarzrotes Laub, eine d. schönst. Dahlien f. Gruppen	1.—
249	**Torquai Gem,** glühend rot, schwärzliches Laub	1.20
250	**Lucifer,** halbhoch, feurigrot, dunkles Laub, sehr schön	1.—
251	**Fanal,** leuchtendrot, grossblumig	1.20
252	**Helvetia,** rot und weiss gestreift	1.—
253	**Princess Marie José,** grossblumig, rosa, prima für Schnitt	1.—
254	**Schneeprinzessin,** mit grossen reinweissen Blumen	1.20
255	**Morgenlicht,** hellgelb (Mignon-Dahlie) Höhe 40—50 cm	1.—
256	**Philine,** dunkelrot, beste aller Mignon-Dahlien 40 „	1.—
257	**Rotkäppchen,** blendendscharlach (Mignon-D.) 50 „	1.—
258	**Goudbont,** orange mit gelbem Rand, prachtvoll, 50 „	1.—
259	**G. F. Hemerik,** orange, 50 cm	1.—

Einfache Zonen-Dahlien — Dahlias cocarde à fleurs simples

Die jüngste Schöpfung einfacher Dahlien, die kokardenartig einen kräftigen Farbring um das Zentrum tragen. Höhe ca. 1 m.

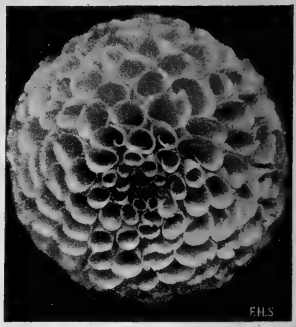
270	**Buff Beauty,** leuchtend goldorange mit roter Zone	1.20
271	**Hispania,** kupferrot mit grosser gelber Zone	1.60
272	**Vergnügen** (Pleasure), purpurrosa mit dunkelpurpur Zone und gelber Scheibe	1.—
273	**Volkskanzler,** terracotta mit dunkelbrauner Zone, prächt.	1.—

Zwerg- und kleinblumige halbhohe Dahlien — Dahlias nains

Reizende Zwergformen von Dekorativ- oder Cactusdahlien, die sich besonders für Rabatten und kleinere Gärten eignen. Die niedrigen Sorten benötigen keine Stützung

Nr. 129 **Cactus-Dahlie**
„Frau Oberbürgermeister Bracht"

Nr.		Höhe cm	1 St. Fr.
90	**Baby Royal,** lachsfarben ,zierlich	80	1.—
91	**Ballegos Miniatur,** rosa mit weissen Spitzen	100	1.20
92	**Blaustern,** purpurviolett mit weissen Spitzen	75	1.—
93	**Frau E. Voigt,** leuchtend gelb mit feinem roten Rand	45	1.—
94	**Glorious,** kirschrot, sehr reichblühend	100	1.—
95	**Juweeltje,** silberrosa, kleinblumig, hübsch	90	1.—
96	**Ministerialrat Roloff,** reingelb, grossblumig	30	1.—
97	**M. J. Buyssens,** leucht. orangegelb, **dunkles** Laub	60	1.20
98	**Mme. Simone Stappers,** karminrot, dunkellaubig	60	1.20
99	**Nesthäkchen,** chamois mit Amethyst	70	1.—
100	**Ostergruss,** reinweiss, auch zum Treiben	40	1.—
102	**Strahlenmeer,** crèmeweiss	80	1.20
103	**Ursel,** blutrot	50	1.20



Nr. 196
Pompon-Dahlie „Stolze von Berlin"

1 Sortiment von 5 Zwerg-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 4.50 — **1 Assortiment de 5 dahlias nains** à notre choix Fr. 4.50

Seerosen-Dahlien — Dahlias à fleurs de nénuphar

Nr.		1 St. Fr.
105	**Aureola,** bernsteinfarben, früh- und reichblühend	1.—
106	**Goldina,** zartapfelblütenrosa mit goldigem Grund	1.—
107	**Goldrose,** karminrosa mit Goldgelb, prächtig	1.—
108	**Lining,** leuchtend lachsrosa	1.30
	1 Sortiment von 5 Stück Seerosen-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 4.50	

Nr.		1 St Fr.
109	**Paeonia,** zartlachsrosa mit gelber Mitte, prachtvoll	1.—
110	**Schöne's Farbenkönigin,** rosenrot mit Orangeschein,	1.—
111	**Schulschiff Niobe,** lichtgelb mit Zartlachsrosa	1.30
112	**Weltruf,** blutrot, ausgezeichnet für Gruppen	1.—
	1 Assortiment de 5 dahlias à fleurs de nénuphar à notre choix Fr. 4.50	

Cactus-Dahlien — Dahlias-Cactus

119	**Altmark,** zartlilarosa mit weisser Mitte, grossblumig	1.—
120	**Andreas Hofer,** lachs auf hellgelbem Grund	1.—
121	**Ballegos Surprise,** reinweiss, reichblühend	1.—
122	**Dr. Mercker,** hellrot, prachtvoll	1.20
123	**Ehrenpreis,** dkllachsrosa mit bronze Hauch, Prachtsorte	1.—
124	**Feueropal,** lachsorangerot, mittelhoch, leuchtende Farbe	1.20
125	**Franz Berger,** korallenrot, reichblühende Schnittsorte	1.—
126	**Frau Ida Mansfeld,** sattgelb, Geweihform	1.—
127	**Frau Marie Heinemann,** fleischfarbigrosa, reichblühend	1.—
128	**Frau Marie Kipke,** leuchtendrot mit Goldgelb	1.20
129	**Frau Oberbürgermeister Bracht,** zartgelb,prächt.,riesig	1.—
130	**Hans Kunterbunt,** blutrot mit weissen Spitzen, lustig	1.—
131	**Heiligtum,** hellterracotta, prachtvoll	1.20
132	**Köstritzer Vollblut,** scharlachrot, starke lange Stiele	1.—
133	**Laetare,** goldgelb, an den Spitzen leuchtendrot,Prachtsorte	1.—
134	**Leidens Elegance,** hellrot zu Dklzinnober, Ia Schnittsorte	1.—
	1 Sortiment von 10 Stück Cactus-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 9.—	

135	**Malchin,** tiefblaulila, auffallend	1.30
136	**Märchenschön,** chamoisgelb mit Karmin	1.—
137	**Meisterstück,** zartes Fliederlila, edel	1.20
138	**Miss Belgium,** orange, beste Schnittdahlie, langst., herrl.	1.—
139	**Nagels Bijou,** lachs mit zartrosa Hauch	1.—
140	**Odin,** zartbernsteinfarbig, sehr apart	1.20
141	**Paul Pfitzer,** zartkupfriglachsrosa, feine Schnittsorte, ries.	1.—
142	**Prunkstück,** glühendlachsrosa, bläulich behaucht	1.30
143	**Rösselwirtin,** amethystrosa auf goldigem Grund	1.20
144	**Royal Velvet,** samtig dunkelrot	1.—
145	**Satan,** scharlachrot, riesige Blume, über 30 cm Durchmesser	1.20
146	**Schiller,** karminrot mit Lachs	1.—
147	**Vlammenspeel,** mennigrot-orange, reichblühend	1.—
148	**Weisser Hirsch,** reinweiss, Geweihform	1.20
149	**Weltfrieden,** reinweiss, Kranzdahlie	1.—
	1 Assortim. de 10 dahlias cactus à notre choix Fr. 9.—	

Pompon- oder Liliput-Dahlien — Dahlias à petites fleurs de pompon

Es ist dies eine allerliebste Verkleinerungsform der bekannten alten grossblumigen Georginen-Form. Die Blumen haben einen Durchmesser von nur 3—5 cm und liefern wegen ihrer guten Haltbarkeit ein vorzügliches Bindematerial; ebenso für Vasenschmuck geeignet. Die Höhe der Pompon-Dahlien ist verschieden, 80—120 cm.

170	**Antenne,** orange mit Scharlach, grossblumig	—.90
171	**Atlas,** purpurkarmin	—.90
172	**Chamoisröschen,** chamois	—.90
173	**Concordia,** zartgelbrosa	—.90
176	**Darkest of All,** dunkelpurpur	1.—
177	**Deegens kleine Weisse,** reinweiss	—.90
178	**Dr. Hirschbrunn,** lachsrosa	—.90
179	**Effect,** leuchtendscharlach	—.90
180	**Fashion,** goldorange	—.90
181	**Goldhähnchen,** schwefelgelb	—.90
182	**Gräfin Anna Schwerin,** elfenbeinfarbig	—.90
183	**Gretchen Heine,** weissgrundig, karmin, schattiert	—.90
184	**Herbstzeitlose,** weiss mit Zartlila, grossblumig	—.90
	1 Sortiment von 10 Stück Pompon-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 7.50	

186	**Janet,** hellachsfarben	—.90
187	**Jonkheer van Citters,** goldbronze mit dunklem Zentrum	—.90
188	**Juwel,** goldgelb	—.90
189	**Perlhuhn,** dunkelrot und weiss	—.90
190	**Pure Love,** sanftes Lila	—.90
191	**Ranunkel,** goldgelb mit rot	1.—
192	**Rheingold,** goldgelb	—.90
193	**Rheinlachs,** lachsfarbig	—.90
194	**Sunset,** leuchtendorange	—.90
196	**Stolze von Berlin,** lilarosa, grossblumig	—.90
197	**Svastica,** weiss mit rosalila Hauch	—.90
198	**White Aster,** schönste weisse	—.90
199	**Zauberflöte,** violett	—.90
	1 Assortiment de 10 dahlias à fleurs de pompons à notre choix Fr. 7.50	

1 Sortiment von 10 Stück Cactus-, Dekorativ- und Pompon-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 8.50	**1 Assortiment de 10 dahlias cactus, décoratifs et à fleurs de pompon** à notre choix Fr. 8.50
1 Sortiment von 10 neueren Prachtsorten von Dekorativ- und Cactus-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 12.—	**1 Assortiment de 10 dahlias décoratifs et cactus** de nouvelles variétés à notre choix Fr. 12.—

* Gras-Samen — Graminées

Unter Kontrolle der eidgenössischen Samenkontrollstation. **Volle Garantie für Echtheit der Qualitäten sowie für Reinheit und Keimkraft.**
Da Gras- und Kleearten öfters **Preisschwankungen** unterworfen sind, so bemerken wir unsern werten Abnehmern, dass wir stets die **billigsten Tagespreise** zur Anwendung bringen.
Auf Wunsch spezielle Anleitung für die Anlage von Dauerwiesen gratis.
Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie unsere Tagespreise.

Sous le contrôle de la station fédérale d'essais de semences. **Toute garantie au point de vue de la pureté et de la levée des graines.**
Les graines des trèfles et les graminées étant soumises à des **fluctuations de prix,** nous informons notre clientèle que nous appliquons toujours le meilleur prix du jour.
Pour quantités importantes demandez offre spéciale.

Saatquant. per Hekt. = 100 Are quant. à semer à l'hectare kg		Reinheit Pureté	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
16	**Agrostis stolonifera** . **Fioringras, amerikanisches I. Qual.** Feuchter Boden bevorzugt, dankbar für Bewässerung, geeignet für Dauerwiesen, Weiden und Gartenrasen.	90	90	140.–	15.–	1.60	**Agrostide traçante d'Amérique**
16	„ „ . „ **deutsches,** ausläufertreib. . Untergras	95	90	410.–	42.—	4.30	„ „ **d'Allemagne** Ses racines rampantes en font une bonne graminées pour les sols bas et humides.
24	**Aira flexuosa** . . **Drahtschmiele** . . . . . Eignet sich f. Rasenanlagen in trock. leicht. Boden.	70	80	120.–	13.–	1.40	**Canche flexueuse** Pour pelouses en terrain léger.
28	**Alopecurus pratensis** . **Wiesenfuchsschwanz** . . . . Obergras Für feuchten bis nassen Boden, geeignet für Dauerwiesen. Hauptertrag im dritten Jahr.	55	65	400.–	41.–	4.20	**Vulpin des prés** Vivace, préfère les terres humides.
	Anthoxanthum odorat. **Geruchgras (Lavendelgras)** . . Sollte wegen des würzigen Geruches bei keiner Mischung fehlen.	80	70	—.–	70.–	7.50	**Flouve odorante** Préfère les sols légers et frais, très odorantes.
100	**Avena elatior** . . **Französisches Raygras I. Qual.**	90	85	150.–	16.–	1.70	**Fromental Ire qual.**
100	„ „ . . „ „ „ **II.** „ Obergras Lehmiger Sandboden, tiefgelockerter, frischer Kalk- und Mergelboden. Dankbar für gute Düngung. Hauptertrag im zweiten Jahr. Als Mähfutter und zum Heuen das beste Gras.	80	80	140.–	15.–	1.60	„ „ **IIme** „ Le Fromental ou Avoine élevée se plaît dans presque tous les terrains, sauf dans ceux trop humides.
32	**Avena flavescens vera** **Goldhafer, echt I. Qual.** Untergras Liebt Boden wie „Fromental". Liefert im ersten und zweiten Schnitt grosse Erträge, daher für Wechsel- und Dauerwiesen zu empfehlen. Für Futtergras-Mischungen geeignet, nicht in Reinsaat zu verwenden.	70	85	520.–	53.–	5.40	**Avoine jaunâtre pure**
		70	70	500.–	51.–	5.20	Foin vivace fin et d'excellente qualité, aime les terres légères.
60	**Bromus pratensis** . **Wiesentrespe** . . . . . Für trockene Bodenarten.	80	80	160.–	17.–	1.80	**Brome des prés** Pour terrains secs.
28	**Cynosurus cristatus** . **Kammgras** . . . . . Untergras Gedeiht mit Ausnahme nasser Bodenarten überall. Dankbar für Stickstoffdüngung. Für Dauerwiesen und Gartenrasen sehr geeignet.	99	90	300.–	31.–	3.20	**Crételle des prés** Vivace, se plait dans les terrains fertiles, mais pas dans ceux trop humides.
40	**Dactylis glomerata** . **Knaulgras I. Qual.**	90	95	150.–	16.–	1.70	**Dactyle pelotonné Ire qual.**
40	„ „ . „ „ **II.** „ Obergras Gedeiht am besten in tiefgründigem Lehm- und Tonboden. Gedeiht auch sonst überall. Reinsaat nicht empfehlenswert, dagegen in Mischung mit Fromental, Wiesenschwingel, Timothé und Klee. Für Wässerwiesen besonders geeignet, sehr wertvolles Futtergras.	90	90	145.–	15.50	1.65	„ „ **IIme** „ Vivace, hâtif, remontant rapidement. Réussit dans tous les terrains. Doit être semé avec d'autres graminées, telles que Fromental, Paturin, Fléole et Trèfle.
100	**Fenasse** . . . . **Fenasse** . . . . . Ist der Reinigungsabgang von Fromental und Knaulgras. Enthält in der Regel, nebst diesen beiden Gräsern. auch etwas Wiesenschwingel, Trespe und Raygras.	—	—	50.–	6.–	—.70	**Fenasse** Mélange naturel de graminées recueillies au bottelage et nettoyées.
30	**Festuca duriuscula** . **Harter Schwingel** . . . . Ausdauernd, liebt kräftigen Sandboden, kommt aber auch in mageren Böden.	90	90	300.–	31.–	3.20	**Fétuque durette** Vivace, aime les terrains sablonneux et croît même dans les terrains pauvres.
50	„ **elatior** (arundinacea) . **Hoher Schwingel** (Rohrschwingel) . Ausdauernd, spätblühend, etwas grob, liebt gute, selbst feuchte Lagen.	95	90	280.–	29.–	3.–	**Fétuque élevée** Vivace, tardive, un peu grosse, se plaît dans les terrains frais et humides.
40	„ **ovina** . . **Schafschwingel** . . . . . Ausdauernd, hauptsächlich für trockene, kalkhaltige Lagen.	90	90	300.–	31.–	3.20	**Fétuque des brébis** Vivace, convient pour les terrains élevés, secs et calcaires.
—	„ **tenuifolia** . **Feinblättriger Schwingel** . . . Feinblättrige Abart für Rasenmischungen.	80	80	480.–	49.–	5.–	**Fétuque capillaire** Pour gazons.
50	„ **pratensis** . **Wiesenschwingel I. Qual.** . . . Obergras Liebt humusreichen Lehm-, Mergel- und Tonboden. Für trockene, hitzige Bodenart nicht geeignet. Flüssige Düngung und reichliche Bewässerung sehr dienlich. Eignet sich für Wechsel- und Dauerwiesen sowie Weiden. Höchstertrag im dritten Jahre.	97	95	110.–	12.–	1.30	**Fétuque des prés Ire qual.** Vivace, aime les terrains frais et humides. Les sols secs ne lui conviennent pas. Engrais liquides et arrosage par irrigation très recommandables.
35	**Festuca rubra** . . **Roter Schwingel, echter ausläufertr.** Für Gartenrasen sehr geeignet.	90	90	480.–	49.–	5.–	**Fétuque rouge traçante vérit.** Bonne graminée vivace.
35	„ „ . . **Roter Schwingel, Neuseeländischer** . Die roten Schwingel sind ausdauernd, hauptsächlich in trockenen Lagen.	97	90	—.–	—.–	—.–	**Fétuque rouge de la Nouv. Zéel.** Vivace, convient pour les terrains secs.
40	„ **heterophilla** . **Verschiedenblättriger Schwingel** . Sehr gut für Wiesen und Weiden, wie für Rasen in schattigen Lagen.	80	75	400.–	41.–	4.20	**Fétuque hétérophylle** Pour prairie et gazon en terrain ombragé.
20	**Holcus lanatus** . . **Honiggras, enthülst** . . . . Untergras Für humusreichen, feuchten und lockeren Boden. Höchstertrag im dritten Jahr. Muss jung gemäht werden, wird sonst sehr hart.	90	85	100.–	11.–	1.20	**Houque laineuse, décortiquée** Vivace, se plait dans les terrains humides et tourbeux.
50	**Lolium italicum** . . **Raygras, italienisches** . . . . Obergras Für warmen, frischen Mergel- und guten Kalk-, Lehm- und Sandboden. Für Jauchedüngung dankbar. Höchstertrag im ersten Jahr.	98	95	70.–	8.–	—.90	**Raygrass d'Italie, extra**
		95	95	65.–	7.50	—.85	Bisannuel, pour terrains frais, donne un abondant fourrage la première année.
60	**Lolium perenne** . . **Raygras, englisches, extra A** . .	98	85	90.–	10.–	1.10	**Raygrass anglais, extra A.**
60	„ „ . . „ „ **prima B** . .	95	85	85.–	9.50	1.05	„ „ **prima B.**
60	„ „ . . „ „ **C** . .	90	80	80.–	9.–	1.–	„ „ **C.**
	Untergras Für feuchten, humusreichen Lehm- und Tonboden. Als Weide auf schwerem Boden unentbehrlich. Je öfters gemäht, desto kräftigeres Wachstum. Darf infolge des raschen Wachstums in keiner Rasenmischung fehlen. Für Gartenanlagen sät man 5—10 kg per 100 m².						Pour mélange de prairies et gazons. Aime les terres humides, fraîches et bien fumées. Pour gazons on sème 5 à 10 kilos aux 100 m².

*** Preise veränderlich — Prix variables**

* Gras-Samen — Graminées

(Fortsetzung — Suite)

Saatquant. per Hekt. (100 Are) quant. à semer kg			Reinheit Pureté	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr	
60	**Lolium perenne Pacey**	**Raygras, englisches „Pacey"** . . Ausgezeichnet für ausdauernden, extra niedrigen Gartenrasen, etwas niedriger wie die Stammsorte.	98	80	110.–	12.–	1.30	**Raygras, anglais „Pacey"** Convient tout spécialement pour la confection des gazons, pelouses et tapis de verdure.
40	**Molinia coerulea** . .	**Besenriedgras** (Blaues Perlgras) . . Bekanntes Schilfgras für Sumpf- und Moorböden.	70	70	220.–	23.–	2.40	**Mélique bleu, molinië bleuâtre** Pour terrains humides.
30	**Phalaris arundinacea**	**Rohrglanzgras** . . . . . Für saure Böden, muss jung verwendet werden.	95	85	480.–	49.–	5.–	**Phalaris roseau** Pour terrains acides.
18	**Phleum pratense** . Obergras	**Timothe** . . . . . Für frischen Lehm- und Tonboden. Für entwässerte Moorböden und nasskalte, feuchte, schwere Bodenarten besonders geeignet. Reift spät. Höchstertrag im zweiten Jahr.	99	95	70.–	8.–	–.90	**Fléole des prés** Vivace, tardive, pour terrains argileux, humides et marécageux, foin un peu gros, mais abondant.
			99	90	65.–	7.50	–.85	
30	**Poa nemoralis** . .	**Hainrispengras** . . . . . Feines Untergras für schattigen Gartenrasen.	90	90	500.–	51.–	5.20	**Paturin des bois** Très employé pour les gazons à l'ombre
28	„ **pratensis** . . Untergras	**Wiesenrispengras** . . . . . Lockerer, humusreicher, mittelschwerer Boden Unempfindlich gegen grosse Dürre, Nässe und Kälte. Vorzüglich für Dauerwiesen und Gartenrasen.	85	85	140.–	15.–	1.60	**Paturin des prés** Vivace, foin fin et excellent, convient pour tous les terrains de prairie et gazon.
			85	80	135.–	14.50	1.55	
25	„ **trivialis** . . Untergras	**Rispengras, gewöhnliches** . . . . Ausdauernd, für schattige Lagen.	90	90	350.–	36.–	3.70	**Paturin commun** Vivace, pour terrains ombragés.
–	**Vulpia bromoides** .	**Unechtes Quecken- oder Haargras** . Einjähriges feines Gras für Rasenplätze von kurzer Dauer.	–	–	40.–	5.–	–.60	**Chiendent ordinaire** Annuel, très fin, pour gazon de courte durée.

* Futtergras-Mischungen — Mélanges pour prairies

Man wird höfl. gebeten, möglichst genau anzugeben:

1. **Lage und Beschaffenheit des Bodens,**
2. **den ungefähren Preis,** welchen Sie anlegen wollen

Je nach Angabe werden wir die Mischungen nach der Tabelle des Herrn Dr. Stebler zusammensetzen.
Saatquantum pro Aare = 100 m² 500 g.

		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
AA	**Grasmischungen für trockene Wiesen I. Qualität**	140.–	15.–	1.60
A	„ „ „ „ **II.** „	120.–	13.–	1.40
BB	„ „ **feuchte** „ **I.** „	140.–	15.–	1.60
B	„ „ „ „ **II.** „	120.–	13.–	1.40
C	„ „ **Böschungen**	80.–	9.–	1.–
Kleemischung, als Zusatz für Wiesengras-Mischungen Bei Grasmischungen liefern wir das entsprechende Quantum Kleesaat separat mit. Da Klee bedeutend schwerer ist als Grassamen, so empfiehlt es sich, denselben separat zu säen.		–.–	22.–	2.30

Nos clients voudront bien nous renseigner sur les deux points suivants:

1. **la nature et la situation du sol,**
2. **le prix approximatif.**

D'après ces indications, les mélanges seront composés selon la formule de M. le Dr. Stebler.
Semis par are = 100 m² 500 g.

AA	**Mélanges pour terrains secs de Ire qualité**				
A	„ „ „ „ „ **IIme** „				
BB	„ „ „ **humides** „ **Ire** „				
B	„ „ „ „ „ **IIme** „				
C	„ „ **talus,** etc.				
Mélange de trèfle, pour compléter les mélanges de prairies Pour le mélange de prairies nous fournissons à part, la quantité de trèfle nécessaire. Les graines de trèfle étant plus lourdes que les graminées, il est préférable de les semer séparément.					

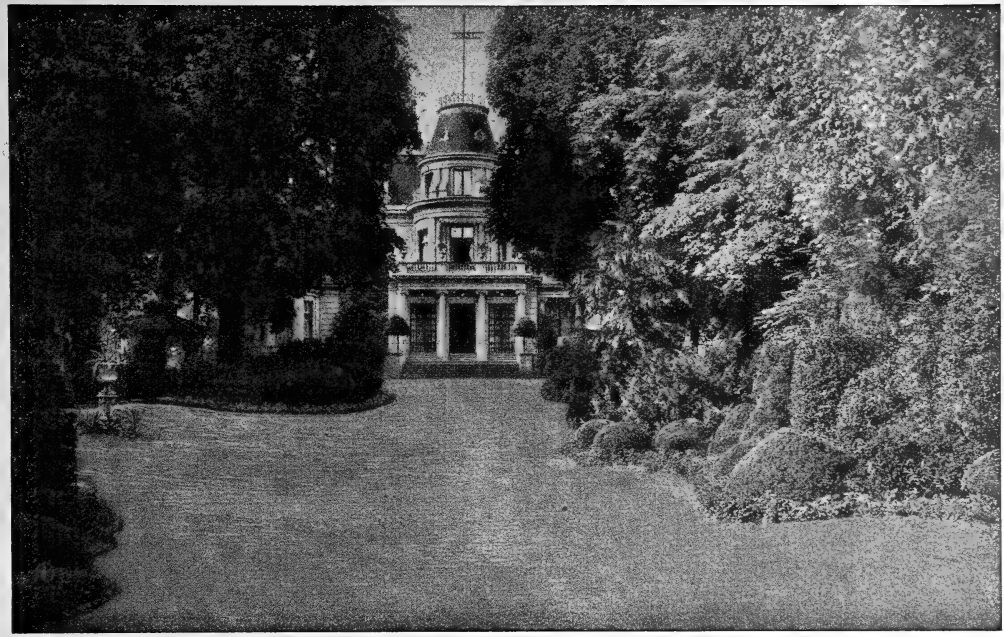
Tabelle von Futtergras-Mischungen

Tableau pour la composition des différents mélanges de prairies

Zusammengestellt von Herrn Dr. Stebler — Selon les données du Dr. Stebler

Samenarten — Graines fourragères (pro Juchart in Kilo — à la pose et en kg.)	A. **Kleegras** — A. **Mélange de graminées et de trèfles** für 1, höchstens 3 Jahre — pour 1 à 3 ans au plus							B. **Wechselwiesen** B. **Prairies de** 4—6 Jahre — 4 à 6 ans			C. **Dauerwiesen** C. **Prairies de longue durée** mehr als 6 Jahre — 6 ans et plus				
	Für guten, mittelschweren Boden Pour terrains moyens	Für schweren, guten Boden Pour terrains lourds	Für mittelschweren bis schweren, guten Boden Pour terr. mi lourds	Für nasskalten, guten Boden und hohe Lagen Pour terrains humides, hautes altitudes	F. gut. tiefgrund. Boden mit durchlässk. kalkh. Unt.-grund Pour terrains profonds, perméables et argileux	Für trockene Bodenarten Pour terrains secs	Für guten, kleefähigen Boden Pour bonnes terres à trèfle	Für mittelschweren Boden (milder Lehm- u. Mergelb.) Pour terrains moyens peu marneux et terre grenule	Für guten Tonboden (schweren Boden) Pour terrains francs	Für leicht. Boden (lehmig. Sand u. sandiger Lehm) Pour terrains légers, sablonneux	Für guten Mittelboden Pour terrains moyens	Für Tonboden (schweren Boden) Pour terrains francs (fond profond)	Für leichten Boden (lehm. Sand und sand. Lehm) Pour terrains légers, mél. sab o et marne	Für bewässerten Boden (Wasserwiesen) Pour terrains humides	Für entwässert. Moorboden Pour terrains drainés marécageux
Rotklee (Mattenklee) – Trèfle violet .	9,5	8,5	8	–	–	–	5,4	2,5	2	2,5	1,5	1	1,5	–	–
Weissklee – Trèfle blanc . . .	–	–	–	–	–	–	–	0,5	–	–	–	0,5	0,5	0,5	–
Bastardklee – Trèfle hybride . .	–	–	–	4,5	–	–	1	1	1	–	–	0,5	–	0,5	1
Gelbklee — Minette	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Gemeiner Schotenklee – Lotier cornic.	–	–	–	–	–	9,5	–	–	–	–	2,5	1,5	1,5	–	1
Sumpfschotenklee – Lotier de marais .	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	0,5
Luzerne	–	–	–	–	12,5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fromental	–	–	–	–	–	–	2,5	3	2	3	3	2	3,5	–	3,5
Italien. Raygras – Raygras d'Italie .	1,5	–	1	–	–	–	1	1,5	–	1,5	–	–	–	–	–
Englisches Raygras – Raygras anglais .	–	–	–	–	–	–	2,5	1	1	–	–	–	–	–	–
Knaulgras – Dactyle	–	–	–	–	2	2,5	2,5	3	3	4	3,5	4	4	2,5	2,5
Timothée	–	1,5	1	2	–	–	–	1,5	2	1	0,5	2	2	1	1
Wiesenschwingel – Fétuque des prés .	–	–	–	–	–	–	–	2,5	2,5	–	3	3	–	3	3
Rohrschwingel – Fétuque arundinacea	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–
Rotschwingel – Fétuque rouge . .	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,5	–	3	2,5	3
Goldhafer – Avoine jaunâtre . .	–	–	–	–	–	2	–	1	–	1	1	1	1	1	1
Fioringras – Agrostis traçant . . .	–	–	–	–	–	–	–	–	0,5	–	–	0,5	–	1	–
Wiesenrispengras – Paturin des prés .	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1,5	–	1,5	1,5	1,5
Kammgras – Crételle des prés . .	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	1
Wiesenfuchsschwanz – Vulpin des prés	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1,5	–	1,5	–
Zusammen — total	11	10	10	6,5	14,5	14	14,9	17,5	15	17	20	18,5	20,5	18	19

* Preise veränderlich — Prix variables



Gras-Mischungen für Garten- und Parkanlagen sowie Sportsplätze

Mélanges de gazons pour jardins, parcs et terrains de sports

Sehr grosse Spezialität unserer Firma — Grande spécialité de notre maison

Rasenmischungen sind Vertrauenssache. Je nach Zusammenstellung der Mischung kann der Preis verbilligt werden.

Um eine schöne, geschlossene Rasenfläche zu bekommen, die immer einem gleichmässig grünen Teppich gleicht, muss die Zusammenstellung der Gräser so gewählt werden, dass sich diese während verschiedener Zeiten des Jahres im besten Wachstum befinden, und zwar fortlaufend eine Sorte nach der anderen. Eine wirkliche Ausnützung des Bodens ist daher nur möglich, wenn eine fachmännisch zusammengestellte gute Rasenmischung zur Aussaat verwendet wird.

Unsere Park- und Gartenrasen-Mischungen sind anhand langjähriger Erfahrungen nach Spezial-Rezepten zusammengestellt und verbürgen vollen Erfolg.

Auf Wunsch stellen wir auch billigere Rasenmischungen zusammen und stehen jederzeit mit Offerte gerne zu Diensten.

Saatquantum 5—7 Kilo per 100 m² je nach Lage. — Spezielle Anleitung über die Anlage und Pflege von Rasenplätzen steht auf Wunsch gratis zur Verfügung.

Le terrain destiné à être ensemencé doit être travaillé énergiquement pour supprimer les plantes nuisibles.

Les semis se font de préférence au printemps et on choisira une journée calme. On recouvrira très légèrement les graines à l'aide d'un rateau, ou en épandant une terre très fine, puis on égalisera le tout à l'aide du rouleau.

La beauté et la conservation de la pelouse dépendent beaucoup de la nature du terrain, mais aussi des soins qui y seront donnés par la suite tels que: arrosages, tontes et roulages fréquents. Il faudra éviter de laisser venir les plantes à graines.

En dehors de la qualité du terrain et des soins à donner, il faut également choisir les graminées qui conviendront le mieux à la nature du sol.

Nous recommandons nos mélanges spéciaux composés d'espèces fines et rustiques. — On sème par are (100 mètres carrés) suivant terrain 5—7 kilos.

	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
D. **Mischung für feinen, ausdauernden Gartenrasen** . .	160.—	18.—	2.—	D. **Mélange pour gazon durable et fin**
E. **Mischung für extra niedrigen, ausdauernd. Teppichrasen**	180.—	20.—	2.20	E. „ „ „ **extra nain très dur. et fin**
F. **Mischung für schattige Lagen,** zusammengestellt aus den besten und teuersten Gräsern	220.—	24.—	2.60	F. „ „ „ **jardins ombragés,** composition des meilleures graminées
G. **Mischung für unter Bäume, extra**	230.—	25.—	2.70	G. „ „ „ **gazon sous arbres, extra**
H. **Berliner Tiergartenmischung**	140.—	16.—	1.80	H. „ **dit „Lawn grass"**
J. **Mischung für Höhenlagen,** Spezialmischung für 1000 bis 1800 m Höhe	240.—	26.—	2.80	J. „ **pour jardins alpestres,** altitude 1000—1800 m
K. **Mischung für heisse Lagen** (Böschungen etc.) . . .	180.—	20.—	2.20	K. „ „ **exposition ensoleillée**
L. **Mischung für Sportplätze,** wie Fussball- und Turnplätze	200.—	22.—	2.40	L. „ „ **terrains de football, places de gymnastique**
M. **Mischung für Golf-Greens (Golfplätze)**	260.—	28.—	3.—	M. „ „ **pour Golf Greens**
N. **Spezial-Mischung für den Kanton Tessin** . . .	200.—	22.—	2.40	N. „ **spécial pour parcs dans le canton Tessin**
O. **Spezial-Sammetrasen**	320.—	34.—	3.60	O. **Gazon tapis dit gazon de velours**

Letztere Mischung enthält kein englisches Raygras, sondern ist nur aus ausdauernden Untergräsern zusammengesetzt, welche von Jahr zu Jahr eine dichtere Grasnarbe bilden. Der Rasen für höchste Ansprüche.

Ce dernier gazon ne contient pas de raygras anglais et est à base de graminées traçantes. Le gazon que l'on obtient avec ce mélange devient très touffu et est très résistant à tout usage.

Grosses Lager in **Rasenmähern** und **Gartenwalzen** in diversen Grössen und Preislagen.

Gros stock en **tondeuses à gazon** et **rouleaux** en divers grandeurs et à tous prix.

Preise siehe Seite 122—124. — Prix voir pages 122—124.

Je fleissiger ein Rasen gemäht wird, desto besser gedeiht er. — Plus les tontes seront fréquentes, plus le gazon sera dense.

*Klee-Arten — Trèfles

Garantiert seidefrei — Garanti sans cuscute

Saatquant. per Hekt. = 100 Are quant. à semer à l'hectare kg			Reinheit Pureté	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
25	**Trifolium pratense** .	**Rotklee** (Pfund-, Acker- od. Blätterklee)						**Trèfle violet d'Eifel,** remplace le trèfle de la Forêt-Noire.
		„ **Eifeler (Hundsrück)** . Bester Ersatz für Schwarzwälder.	95	85	150.–	16.–	1.70	„ „ **du Nord-Français**
25	„ „ . .	„ **nordfranzösischer, extra** .	95	85	150.–	16.–	1.70	„ „ **de Transylvanie**
25	„ „ . .	„ **siebenbürger**	95	85	140.–	15.–	1.60	„ „ **de la Pologne**
25	„ „ . .	„ **polnischer**	95	85	110.–	12.–	1.30	„ „ **de la Bohémie**
25	„ „ . .	„ **böhmischer**	95	85	130.–	14.–	1.50	„ **perpétuel du Pays**
25	„ „ **perenne**	**Mattenklee, ausdauernder, inländ.** .	95	85	300.–	31.–	3.20	„ „ **bernois**
25	„ „ „	„ „ **Berner** (Naturklee) .	95	85	380.–	39.–	4.–	**Trèfle hybride**
20	**Alsyke** (Trifolium hybr.)	**Bastard- oder Schwedenklee** . . Frischer bis feuchter Lehm- und Tonboden. Ertragsdauer bei Reinsaat drei Jahre, in Mischungen fünf Jahre. Auch zur Weide geeignet. Phosphorsäure-Düngung.	95	90	150.–	16.–	1.70	Résiste bien au froid, se plaît dans les terrains frais et humides. Durée 3 à 5 ans suivant terrains.
12	**Trifolium repens** .	**Weiss- od. Steinklee für Gartenrasen**	95	85	–.–	35.–	3.60	**Trèfle blanc pour gazon**
12	„ „ .	„ „ „ „ **Futterwiesen** Gedeiht in allen humosen Bodenarten, selbst in feuchten. Hauptertrag im zweiten Jahr. Als Weide vorzüglich, ebenso in Dauerwiesen.	95	85	320.–	33.–	3.40	„ „ „ **prairies** Vivace, s'accomode à presque tous les terrains et résiste bien à la sécheresse.
20	**Lotus corniculatus** .	**Schotenklee, gehörnter** . . . . Ausdauernd, gedeiht auf allen, aber besonders auf trockenen, mageren Böden, für kalkhaltige Böden, wie Jura, unentbehrlich. Aussaat im Frühjahr in Überfrucht.	97	80	140.–	15.–	1.60	**Lotier corniculé**
			95	70	130.–	14.–	1.50	Vivace, croît dans tous les terrains, même dans ceux très pauvres et secs. Se sème au printemps.
20	**Lotus villosus** . .	**Sumpfschotenklee** . . . . . Speziell für nasse Moorböden.	95	75	360.–	37.–	3.80	**Lotier velu** Se plait dans les terrains humides et tourbeux.
23	**Medicago lupulina** .	**Gelb- oder Hopfenklee** . . . . Gedeiht überall, mit Ausnahme von nassen, sauren Böden. Ertrag höchstens während zwei Jahren. Als Grünfutter und Heu vorzüglich.	98	90	100.–	11.–	1.20	**Trèfle jaune - Minette - Lupuline** Bisannuel, s'adapte aux plus mauvais terrains. Très estimé des moutons.
23	**Melilotus coeruleus** .	**Käseklee** . . . . . Dient zur Bereitung v. Kräuterkäse (Schabzieger).	–	–	–.–	–.–	14.–	**Melilot bleu**
25	**Trifolium incarnatum**	**Inkarnatklee, früher** (rot. Bollenklee) . Gedeiht nur in warmen Lagen. Aussaat im August-September. Einmaliger Schnitt im Mai-Juni nächsten Jahres. Fruchtfolge: Runkelrüben.	95	80	100.–	11.–	1.20	**Trèfle incarnat hâtif** Se sème en août-septembre sur chaume et donne une coupe l'année suivante en mai-juin.
23	**Anthyllis vulneraria** .	**Wundklee** . . . . . Zweijährig, kann im Herbst und Frühjahr ausgesät werden. Liebt leichten Boden.	95	85	110.–	12.–	1.30	**Trèfle jaune des sables** Bisannuel, préfère les terrains légers.
35	**Medicago sativa** . .	**Luzerne Provencer**	95	85	180.–	19.–	2.–	**Luzerne de Provence**
35	„ „ . .	„ „ (Auch Ewiger-, Stengel-, Stüdeli-, Rosmarin- od. Monatsklee genannt)	95	80	170.–	18.–	1.90	„ „ „
35	„ „ . .	„ **ungarische**	97	85	–.–	–.–	–.–	**Luzerne de Hongrie**
35	„ „ . .	„ **italienische** . . . . Luzerne verlangt einen guten, nicht festen Untergrund. Gedeiht am besten in kalkreichem Boden, auf Lehm- und Sandmergel, auch auf Kalk- und Tonmergel. Fester Untergrund und nasser Boden sind Feinde der Luzerne. Liefert währ. 3—6 Jahren 3—5 Schnitte je nach Bodenart	95	85	170.–	18.–	1.90	„ **d'Italie** Demande à être fauchée avant la floraison, se plait dans les terres saines et profondes. Durée 3 à 5 ans suivant terrains. Peut donner 3—5 coupes par année pendant 3—6 ans.
20	**Hedysarum onobrychis**	**Esparsette** . . . . . Verlangt kalkhaltigen Boden. Höchstertrag im dritten Jahr.	97	75	45.–	5.50	–.65	**Esparcette ou sainfoin double** Préfère les terrains calcaires, comme le Jura.

Bei Anlagen von Dauerwiesen verlangen Sie gef. unseren speziellen Prospekt mit Anleitung nebst Tagespreisen.
Pour établir de bonnes prairies permanentes demandez notre prospectus.

*Diverse landwirtschaftliche Samen — Graines fourragères diverses

		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
200	**Felderbsen,** weisse	40.–	4.50	–.50	**Pois champêtre,** blanc
–	**Futter-, Mark-Stammkohl** . . . . . 100 g Fr. –.80	–.–	–.–	6.–	**Chou fourrager du Nord,** h. vert
50	**Hanf, echter Riesen-Saathanf**	60.–	6.50	–.70	**Chanvre géant**
160	**Lein** oder **Flachs,** Rigaer	60.–	6.50	–.70	**Lin de Riga**
150	**Lupinen,** gelbe, für Gründüngung	35.–	4.–	–.50	**Lupin jaune**
120	**Mais, Rheintaler,** frühes weisses, für Samengewinnung . . .	40.–	4.50	–.50	**Maïs, du Rheintal,** blanc, hâtif
120	„ **Elsässer,** grosses gelbes } für Grünfutter . . .	40.–	4.50	–.50	„ **d'Alsace,** gros, jaune
120	„ **Pferdezahn,** grosses weisses } für Grünfutter . . .	28.–	3.20	–.40	„ **dent de Cheval,** gr., blanc
30	**Mohar-Hirse**	40.–	5.–	–.60	**Moha de Hongrie**
3	**Mohn, blauer,** zur Saat . . . . . 100 g Fr. –.30	–.–	15.–	1.60	**Pavot bleu,** pour semer
3	„ **weisser,** zur Saat . . . . . 100 g Fr. –.40	–.–	20.–	2.20	„ **blanc,** pour semer
200	**Wicken-, Sommer,** Ia	23.–	2.60	–.30	**Vesces d'été** (Vicia sativa)
250	**Sau- oder Pferdebohnen**	50.–	6.–	–.70	**Fevette**
20	**Senf, gelber**	60.–	7.–	–.80	**Moutarde jaune**
30	**Serradella**	50.–	6.–	–.70	**Serradelle**
30	**Spörgel, Riesen**	50.–	6.–	–.70	**Spergule géant**
20	**Sommerreps**	50.–	6.–	–.70	**Colza d'été**
20	**Winterreps (Lewat, Kabisreps)**	45.–	5.–	–.60	„ **d'hiver**
200	**Winterwicken,** Aussaat Aug.-Oktober	60.–	6.50	–.70	**Vesces d'hiver**

* **Preise veränderlich — Prix variables**

Vogelfutter – Graines pour oiseaux

Grosse Spezialität unseres Geschäftes!
Grande spécialité!

Singfutter für Kanarienvögel
Marke „Harzer"

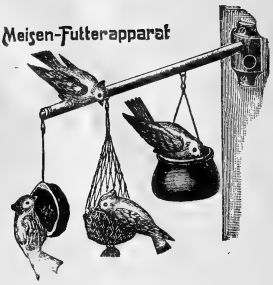
Mélange pour canaris chanteurs „Harzer"

1 Paket à ¼ kg 30 Cts., 1 Paket à ½ kg 50 Cts.

Für den Wiederverkauf empfehlen wir Ihnen **Singfutter „Marke Harzer"** in hübscher, neutraler Packung. Verlangen Sie Spezialofferte!

Pour la revente de notre mélange pour canaris chanteurs demandez notre prix spécial.

Meisen-Futterapparat



	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Singfutter-Mischung „Marke Harzer"		6.50	—.75
Vogelfutter, gute Mischung		5.50	—.65
„ **für freilebende Vögel**		4.—	—.50
Mischung für Distel-, and. Finkenarten u. **Waldvögel, extra**		7.—	—.80
Mischung für Exoten (Wellensittiche)		6.—	—.70
Universalfutter für Insektenfresser: Staren, Drosseln, Amseln		22.—	2.40
„ **extra,** Marke Sluis in Paketen à 500 g		26.—	2.80
Ameiseneier, prima Qualität, hell und rein 100 g —.80		—.—	6.20
Birkensamen		18.—	2.—
Cichoriensamen (Weglugern)		8.50	1.—
Distelsamen, grauer		7.50	—.90
Erdnüsse		6.50	—.80
Erlensamen, für Waldvögel		18.—	2.—
Haferkerne, geschälte		5.—	—.60
Hanfsamen, gereinigt		4.—	—.50
Hirse, weisse, extra Qualität		5.50	—.65
„ **blutrote,** für Exoten		4.—	—.45
„ **Senegal,** echte grobkörnige		7.—	—.80
„ „ kleinkörnige		4.50	—.55
„ **gelbe**		2.50	—.35
„ „ **Marokkaner** (Goldhirse)		3.50	—.40
„ **in Kolben,** grosse		10.—	1.10
„ „ „ mittlere		7.—	—.80
Kanariensamen (Spitz- oder **Glanzsamen),** prima		4.50	—.55
Kürbiskerne, für Papageien		10.—	1.20
Leinsamen oder **Flachs**		5.—	—.60
Mais, grosses, für Papageien		3.50	—.45
Mohn blauer, extra		8.50	1.—
Muska (Zecke), für Insektenfresser		18.—	2.—
Negersamen (schwarzer Distelsamen)		4.50	—.50
Sommer-Rübsamen, Harzer		5.50	—.65
„ „ **Züchterfreude**		7.50	—.85
Salatsamen, weisser		15.—	1.60
Seidenwurm für Insektenfresser		—.—	2.—
SONNENBLUMENKERNE, weisse		4.20	—.50
„ gestreifte		3.50	—.40
„ schwarze		3.50	—.40
Tannen- und Fichtensamen		20.—	2.20
Weisswurm für Insektenfresser 100 g —.70		—.—	6.—
Zirbelnüsse, für Papageien		8.—	—.90
Fischschuppen (Ossa sepia), Stück 10—25 Cts.			
Vogelbisquits mit Nährsalz, 10 St. Fr. 1.50, 1 St. 20 Cts.			
Echaudés, 6 Stück 90 Cts.			
Rettung, per Paket 40 Cts., 10 Pakete Fr. 3.—			
Derminin, Insektenvertreibungsmittel f. alle Vögel, p. Fl. 1.—			
Antivermin, für Käfigvögel, in Spritzdosen à 40 Cts			
Vogelsand	10.—	1.40	—.20
Geflügelklammern, 100 Stück Fr. 15.—, 10 Stück Fr. 1.80			
Geflügel-Spiralringe aus Celluloid, in 5 Farben, 100 St. Fr. 2.80			
10 St. Fr. —.40			
HIRSENSPREUER für Krankenkissen	—.—	3.50	—.40
MEISENSTÄNGELI (Meisenfutterapparat) 10 St. Fr. 7.—			
1 St. Fr. —.80			

Preise auf Anfrage! — Verlangen Sie Spezialofferte!

Mélange pour canaris chanteurs „Harzer"	
„ „ „ **bonne qualité**	
„ „ **oiseaux de plein air**	
„ „ **chardonnerets** et **oiseaux de forêt**	
„ „ **exotiques**	
Pâtée pour insectivores: merles, grives	
„ **surfine,** marque Sluis, en paquets à 500 g	
Oeufs de fourmis, Ire qualité	
Graines de bouleau	
„ **de chicorée**	
Chardon gris	
Arachide, pistache de terre	
Graines d'aune, pour oiseaux de forêt	
Avoine égalée (Gru)	
Chanvre, bien nettoyé	
Millet extra blanc	
„ **rouge,** pour exotiques	
„ **Sénégal** (Milliade), gros grain	
„ „ petit grain	
„ **jaune**	
„ „ **du Maroc**	
„ **en grappes,** gros	
„ „ „ moyen	
Alpiste, Ire qualité	
Graines de courges, pour perroquets	
Lin, à petit grain	
Maïs „dent de cheval", pour perroquets	
Graines de pavots, bleu extra	
Mouches sechées, pour insectivores	
Chardon noir	
Navette d'été du Harz	
„ „ **extra douce**	
Graines de salade, blanche	
Vers de soie pour insectivores	
SOLEIL OU TOURNESOL, blanc	
„ „ „ strié	
„ „ „ noir	
Graines de sapin commun	
Vers blancs sechés, pour insectivores	
Pignons, pour perroquets	
Os de seiche, la pièce de 10 à 25 cts.	
Biscuits avec sel nutritif, 10 pièces Fr. 1.50, la p. 20 cts.	
Echaudés, 6 pièces 90 cts.	
Rettung, 1 paquet 40 cts., 10 paquets Fr. 3.—	
Derminin, pour détruire les insectes nuisibles, flacon 1.—	
Antivermin, contre les insectes nuisibles aux oiseaux, la boîte 40 cts.	
Sable de cages	
Pince-ailes pour poules, 100 pièces Fr. 15.—, 10 p. 1.80	
Anneaux pour poules, en forme de spirale, en 5 couleurs 100 pièces Fr. 2.80, 10 pièces Fr. —.40	
Balle ou bourre de millet	
BATONS POUR MÉSANGES, 10 pièces Fr. 7.—	
1 pièce „ —.80	

Fettringe für freileb. Vögel, 1 Ring Fr. —.40, 10 Ringe Fr. 3.—, **Sedro-Fettrolle** für freileb. Vögel, 1 Rolle Fr. —.40, 10 Rollen Fr. 3.—

Reichhaltiges Lager in **Utensilien,** wie **Vogelkäfige, Badehäuschen, Futter- und Trinkgeschirre, Vogelnester, Aquarien** etc.
Assortiment riche en **Accessoires de cages, nourriture pour poissons, aquariums** etc.

Preise veränderlich — Prix variables

Gemüsesamen — Graines potagères

Blumenkohl — Choux fleur — Cavolo fiore

Aussaat in Zwischenräumen vom Januar bis Mai in flache Schalen oder Kästen. Nach erfolgtem Aufgange verpflanzt man einige Male, bis die Pflanzen kräftig genug sind, und bringt solche rechtzeitig im Frühjahre, wenn keine strengen Fröste mehr zu befürchten sind, ins freie Land; man pflanzt mit 60—80 cm Abstand. Der Blumenkohl verlangt den besten und kräftigsten Boden, reichliche Bewässerung, ferner möglichst öftere Dunggüsse mit verdünnter Jauche oder Guanolösung und besonders Hacken und Lockern des Bodens. Sobald sich Köpfe zeigen, bindet man die äusseren Blätter zusammen, bezw. knickt solche nach innen ein, um zarten und blendendweissen Blumenkohl zu erhalten.

Frühe Zwergsorten kann man noch im Juni-Juli aussäen und bringen die Pflanzen bei reichlicher Bewässerung im Herbst sehr schöne Blumen.

Die mit * bezeichneten Sorten können enger gepflanzt werden, weil von niedrigem Wuchs. Entwicklungszeit ca. 3—4 Monate.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
1	***Erfurter Zwerg, Originalsaat,** altbekannte Treibsorte, blendendweiss, gross und fest	200.–	22.–	6.–	1.–	**nain très hâtif d'Erfurt vrai,** excell. variété pour le forçage, à pomme très blanche
2	***Erfurter Zwerg,** nachgebauter, für Freiland . . .	70.–	8.70	2.30	–.50	**nain d'Erfurt,** très bonne variété, pour pleine terre
5	***Schneeball,** kleinblättriger, zum Treiben und für Freiland	100.–	12.–	3.20	–.50	**Boule de neige,** nain, très hâtif à petit feuillage
7	***Sechswochen,** sehr frühe Treib- und Freilandsorte . .	100.–	12.–	3.20	–.50	**Six semaines,** pour forcer et pour pleine terre, nain
8	***SAXA ORIGINAL,** frühester, gleichmässig reifend, ganz vorzüglich für Treiberei und Freiland	260.–	30.–	8.–	1.–	**SAXA,** se développe rapidement, à grain très fin
9	***Haba, neu!** Reinweisser festköpfiger, sehr früh, Wuchs sehr niedrig ähnlich Saxa	100.–	12.–	3.20	–.50	**Haba, nouveauté!** Pomme ferme blanc pur, port trapu, similaire au Saxa
10	***Haagescher Zwerg,** früher, für Freiland und Kästen	120.–	14.–	3.80	–.50	**nain de Haage,** hâtif, pour pleine terre et châssis
12	***ERFOLG,** sehr frühe Freilandsorte mit grossen blendendweissen festen Köpfen, für Marktgärtner, acht Tage später wie Saxa	200.–	22.–	6.–	1.–	**SUCCÈS,** nain hâtif pour pleine terre, à grosse pomme, pour maraîchers
13	***Fortschritt, neu!** Mit fester, reinweisser Blume, Grösse und Frühzeitigkeit wie Erfolg	100.–	12.–	3.20	–.50	**Progrès, nouveauté!** Pomme ferme blanc pur, même grandeur et même précocité que le Succès
14	***Marktgärtner,** früher, sehr grossköpfig, etwas später wie Saxa	160.–	18.–	5.–	1.–	**Maraîcher,** pomme blanche et ferme, quelques jours plus tardif que Saxa
15	***Dänischer Export,** ca. 14 Tage später, jedoch bedeutend grösser als Erfurter Zwerg, für Freiland	100.–	12.–	3.20	–.50	**du Danemark,** vient 15 jours après le nain d'Erfurt, mais plus volumineux, pour pleine terre
18	**Marly,** vorzügliche Herbstsorte, kurzstrunkig, enorme Köpfe	80.–	10.–	2.70	–.50	**Beauté de Marly,** pied court, pomme énorme, récolte août-septembre
20	**Algier,** mittelfrüher, für Freiland, Ernte Juli-August .	40.–	5.–	1.30	–.50	**Hâtif d'Alger,** à pomme moyenne, récolte juillet-août
30	**Unvergleichlicher,** grosse feste Köpfe, mittelfrüher, erträgt gut heisse Witterung, Ernte August-September	50.–	6.40	1.70	–.50	**Incomparable,** à grosse pomme, résistant à la chaleur, récolte août-septembre
40	**Lenormand,** mittelfrüher, kurzstrunkiger, für Freiland .	60.–	7.60	2.–	–.50	**Lenormand,** à pied court, récolte juillet-août
50	**Wunder der Jahreszeiten,** mittelfrüh, kurzbeinig, mittelgrosse feste Köpfe, Ernte Juli-August	90.–	11.–	3.20	–.50	**Merveille de toutes saisons,** à pied court, grain serré et fin, récolte juillet-août
52	**Orgeval,** verbesserter Chambourcy, festköpfig, selbstdeckend, Ernte August-September	80.–	10.–	2.70	–.50	**Orgeval,** Chambourcy amélioré, nain à grain très serré, très apprécié chez les maraîchers parisiens
55	**Denizet,** mittelfrüher, grosser schneeweisser, Ernte Aug.	50.–	6.40	1.70	–.50	**Denizet,** blanc pur, très estimé dans la Suisse romande, récolte août-septembre
58	**Lecerf** (Reliance), sehr widerstandsfähig gegen Trockenheit, Ernte August-September	70.–	8.70	2.30	–.50	**Lecerf** (Reliance), très résistant à la sécheresse, récolte août-septembre
60	**BASLER MARKT,** allerbeste, mittelfrühe Freilandsorte mit enormen blendendweissen Köpfen, Ernte August-September	30.–	3.70	1.–	–.30	**MARCHÉ DE BALE,** mi-hâtif. Excellente variété pour l'automne, résistante à la sécheresse, récolte août-septembre
65	**Allerheiligen, Spezialzucht,** späte Riesensorte mit schweren schneeweissen Köpfen	60.–	7.60	2.–	–.50	**La Toussaint, qualité maraîchère,** variété tardive géante à belles pommes blanc neige
70	**Primus,** grosser kurzbeiniger Riesen, Ernte September	25.–	3.20	–.80	–.20	**Primus,** géant à pied court, récolte septembre
80	**Frankfurter Riesen mittelfrüher,** grosser, für den Herbstbedarf	20.–	2.60	–.70	–.20	**Géant de Francfort, mi-tardif,** récolte septembre-octobre
81	**Frankfurter Riesen später,** Ernte Oktober-November	20.–	2.60	–.70	–.20	**Géant de Francfort, tardif,** récolte octobre-nov.
82	**Italienischer Riesen früher,** Ernte September . .	20.–	2.60	–.70	–.20	**Géant de Naples hâtif,** récolte septembre
83	**Italienischer Riesen mittelfrüher,** Ernte September-Oktober	20.–	2.60	–.70	–.20	**Géant de Naples mi-tardif,** récolte sept.-octobre
84	**Italienischer Riesen später,** grosser, Ernte Oktober .	20.–	2.60	–.70	–.20	**Géant de Naples tardif,** récolte octobre-novembre
85	**Mittelfrühe und späte Sorten gemischt** . . .	25.–	3.20	–.80	–.20	**mélange des variétés mi-hâtives et tardives**

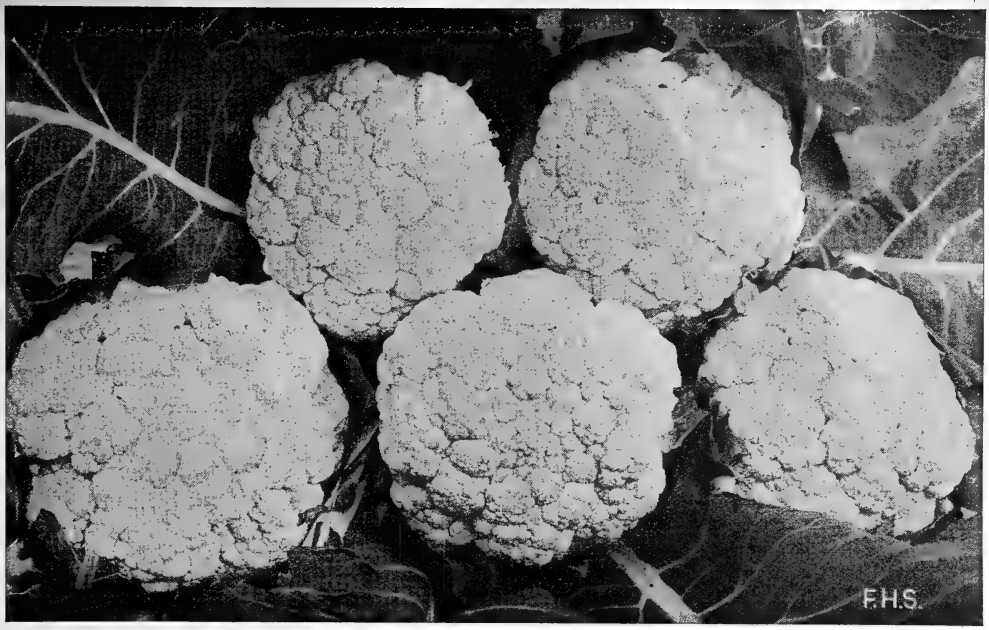
Brokkoli — Winter-Blumenkohl — Spargelkohl

Choux fleur brocoli — Cavolo Broccolo

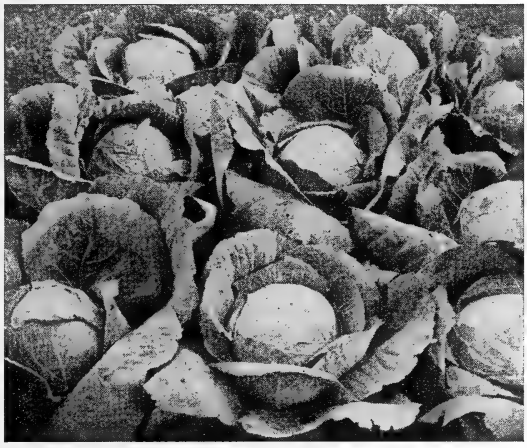
Wird im Juni-Juli ausgesät und im Herbst ins Freie gepflanzt. Bringt im Frühjahr des folgenden Jahres grosse Köpfe.
Eignet sich mehr für milde Lagen, wie Tessin, Neuenburger und Genfer See. — Le chou fleur brocoli se fait au bord du Léman, du lac de Neuchâtel et dans le Tessin.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
86	**Angers (St. Laud) frühester,** weisser, Elitesaat . .	35.–	4.30	1.20	–.40	**Angers** (St. Laud) **extra hâtif,** qualité maraîchère
87	„ „ **mittelfrüher**	35.–	4.30	1.20	–.40	„ „ **demi-hâtif,** qualité maraîchère
88	„ „ **später**	60.–	7.60	2.–	–.50	„ „ **tardif,** qualité maraîchère
89	**Italienischer,** früher	20.–	2.60	–.70	–.30	**d'Italie,** hâtif

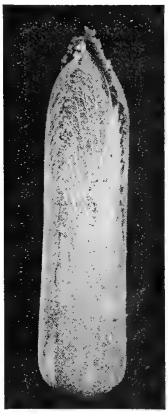
Bekämpfung des Kohlgallenrüsslers durch wiederholtes Giessen mit 0,2 % Veralin



Nr. 12 **Blumenkohl Erfolg — Chou fleur Succès**

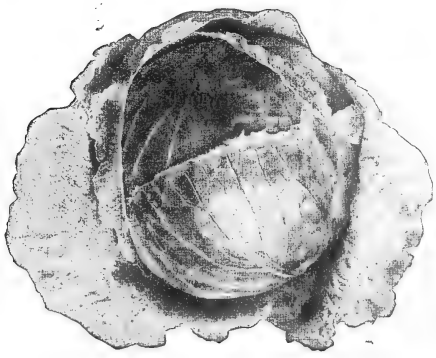


Nr. 328 **Weisskraut Juni-Riesen**
Chou pommé blanc Géant de juin



Nr. 188 **Chinesischer Kohl Pe-Tsai**
Chou de chine Pe-Tsai

Nr. 326 **Weisskraut Dithmarsches Treib, Originalsaat**
Chou pommé blanc du Dithmarsch, qual. maraîchère



Nr. 282 **Rotkraut, Holländ. Export, mittelfrühes**
Chou pommé rouge, Export hollandais, mi-tardif

Kohl oder Wirsing

Aussaat von Februar bis Juni ins kalte Mistbeet oder in geschützter Lage ins freie Land. Wird im April bis Juli auf kräftiges, gutgedüngtes, nicht zu trockenes Land in Abständen von ca. 40—50 cm gepflanzt; späte, starkwüchsige Sorten, wie Vertus, Pontoise etc., 60—70 cm. Öftere Dunggüsse mit verdünnter Jauche sind ratsam.

Nr. 131 Chou marcellin Original

Choux de Milan ou pommés frisés

Cavolo verza o Cavolo di Milano

Um im Mai-Juni schon Wirz ernten zu können, empfehlen wir frühe Aussaat der Sorten Vorbote und Saxa.

Nr.	FRÜHE SORTEN:	1 kg	100 g	20 g	VARIÉTÉS HATIVES:
100	**Ulmer früher,** niedriger feinkrauser kleiner	7.—	1.—	—.40	**Hâtif d'Ulm,** à pied court, petit
102	**VORBOTE, Original,** allerfrühester, gelbgrüner	—.—	16.—	4.20	**LE PREMIER,** très précoce, vert-blond, à pied court
105	**Johannistag,** früher, krauser kleiner	7.—	1.—	—.40	**Joanet,** petit, hâtif frisé
107	**SAXA, Original,** stumpfspitz, ausserordentlich früh.	32.—	4.—	1.10	**SAXA, qualité maraîchère,** pomme conique, très hâtif
110	**Eisenkopf,** früher, krauser grüner	7.—	1.—	—.40	**Tête de fer,** pomme très serrée; rustique
111	**EISENKOPF, Elitesaat für Marktgärtner**	10.—	1.50	—.50	**TÊTE DE FER, qualité maraîchère**
115	**Kitzinger,** früher, stumpfspitzer	8.—	1.20	—.40	**de Kitzingen,** pomme conique, hâtif
125	**Groot's Liebling,** niedriger feinkrauser Suppenkohl	7.—	1.—	—.40	**Groot's favorit,** nain frisé
130	**Chou marcellin** (Marseillaner Köhl), sehr niedrig, allerfeinste gekrauste Sorte, im Mai-Juni ausgesät, eignen sich die Köpfe vorzüglich für den Herbstbedarf	10.—	1.50	—.50	**Marcellin** (Plainpalais), nain très frisé, se sème de février en juillet
131	**Chou marcellin, Originalsaat für Marktgärtner,** ganz niedriger Wuchs, extra	18.—	2.40	—.70	**Plainpalais extra hâtif, qualité maraîchère,** très frisé à pied court
	MITTELFRÜHE UND SPÄTE SORTEN:				**VARIÉTÉS DEMI-HATIVES ET TARDIVES:**
135	**Ulmer mittelfrüher,** hellgrüner fester krauser	7.—	1.—	—.40	**demi-hâtif d'Ulm,** frisé vert clair
140	**Aubervilliers,** grosse plattrunde Köpfe, ähnlich Vertus, doch früher	7.—	1.—	—.40	**d'Aubervilliers,** grosse tête, type hâtif du chou de M. des Vertus
141	**AUBERVILLIERS, Elitesaat für Marktgärtner**	10.—	1.50	—.50	**D'AUBERVILLIERS, qualité maraîchère**
143	**Langendijker mittelfrüher, holländ. Originalsaat,** gelbgrüner runder, liefert sehr grosse und schwere Köpfe	60.—	7.60	2.—	**de Langendijk demi-hâtif, qualité maraîchère,** pomme très grosse et lourde, d'un vert-blond
144	**Langendijker später, holländ. Originalsaat,** runder gelbgrüner, eignet sich vorzüglich zum Einlagern	60.—	7.60	2.—	**de Langendijk tardif, qualité maraîchère,** pomme très grosse et de bonne conservation
145	**Ulmer später,** grosser krauser grüner	7.—	1.—	—.40	**tardif d'Ulm,** grosse tête verte, bien frisée
150	**Vertus,** grosser grüner, Köpfe flach und fest	7.—	1.—	—.40	**des Vertus,** très gros, tardif
151	**VERTUS, ELITESAAT für Marktgärtner**	10.—	1.50	—.50	**DES VERTUS, QUALITÉ MARAICHÈRE**
155	**Pontoise,** sehr spät, hält sich ausgezeichnet im Einschlag bis zum Frühjahr	9.—	1.40	—.50	**de Pontoise,** tête ronde, bonne variété pour l'arrière saison et de très bonne conservation
158	**Hafenkohl,** langköpfiger dunkelgrüner später, feingekrauster	10.—	1.50	—.50	**conique du Pays,** à tête allongée, bonne conservation
160	**Cressonier,** dunkelgrüner krauser später, hält sich bis zum Frühjahr im Einschlag	10.—	1.50	—.50	**Cressonier,** vert foncé, tardif, tête ronde, très dure, bonne conservation
162	**Edelstein, Originalsaat,** niedriger, dunkelgrüner, mit sehr festen Köpfen, vorzügliche Dauersorte 1 Paket Fr. —.50	—.—	8.—	2.20	**Edelstein, qualité maraîchère,** nain, vert foncé, à pomme très serrée, bonne conservation
164	**Paradiesler,** vorzügliche widerstandsfähige Dauersorte, welche sich besonders in der Ostschweiz sehr gut eingeführt hat	100.—	12.—	3.20	**du Paradis** (Constance), particulièrement résistant au froid
165	**Norweger,** spätester, mittelgrosser winterharter	10.—	1.50	—.50	**de Norvège,** le plus tardif, très résistant aux gelées
167	**Toffenkohl Original,** später, dunkelgrüner, sehr feinkrauser, gut zum Einschlagen geeignet	—.—	12.—	3.20	**Toffen,** tardif vert foncé, frisé, bonne conservation
168	**Winter-Dauerkopf** (Schlettstadter), grossköpfig, Aussaat Mai-Juni, hält im Einschlag bis Frühjahr	12.—	1.70	—.60	**dur d'hiver de Sélestat,** grosse tête, se sème de mai en juin, bonne conservation
169	**Winterfürst,** dunkelgrüner feingekrauster, sehr widerstandsfähig gegen Frost	12.—	1.70	—.60	**Prince d'hiver,** vert foncé, très frisé et résistant au froid
170	**Bonner Advent (Rheinländer).** Nur für Herbstaussaat, vollständig winterhart, bildet schon im Mai feste Köpfe	12.—	1.70	—.60	**Advent,** se sème en automne et se récolte fin mai. Cette variété s'hiverne en pleine terre
171	**Bonner Advent Originalsaat,** Samen aus dreijähr. Kultur Aussaat August-September, später an Ort und Stelle gepflanzt, überwintert im Freien und bringt im Mai-Juni des folgenden Jahres grosse Köpfe	40.—	5.—	1.30	**Advent, qualité maraîchère.** Cette variété s'hiverne dehors et se cultive beaucoup dans les pays Rhenans. Récolte: fin mai-juin

Blätter- oder Winterkrauskohl

Federkohl, auch **Brokkoli** genannt.

Choux frisés non pommés — Cavolo non globoso vicciuto

Aussaat Mai-Juni, wird dann im Juni bis Juli in kräftigen, gutbearbeiteten Boden verpflanzt mit Abstand von 50—70 cm. Für öftere Dunggüsse mit verdünnter Jauche ist solcher sehr empfänglich. Erfriert im Winter nicht und ist am schmackhaftesten, wenn er schon Frost bekommen hat.

		1 kg	100 g	20 g	
180	**Niedriger feinkrauser grüner**	8.—	1.20	—.40	**nain vert frisé**
181	**Halbhoher mooskrauser grüner**	8.—	1.20	—.40	**demi-nain vert frisé-mousse**
185	**Schnittkohl, gelber Butter**	8.—	1.20	—.40	**à couper jaune beurré**
186	„ **grüner**	8.—	1.20	—.40	„ **vert**
188	**Chinesischer Pe-Tsai Granat,** kann roh genossen werden wie Salat oder gekocht wie Laitue romaine oder Wirsing. Aussaat: Juli-Mitte August	7.—	1.—	—.40	**Chou de Chine Pe-Tsai Grenat,** peut être consommé cru comme salade ou cuit comme chou et laitue, à semer en juillet—août
189	**Futterkohl, Baum- oder Kuhkohl,** hoher grüner, für Futterzwecke, wird 150—200 cm hoch	5.—	—.70	—.30	**Chou fourrager** ou **chou à vache,** hauteur environ 2 m, résistant au froid
190	„ **Markstammkohl,** hoher grüner, ausgezeichnetes Grünfutter für die Wintermonate, wird 150—200 cm hoch, erträgt bis 20° Kälte	8.—	1.20	—.40	**Chou fourrager du Nord,** haut, vert, hauteur environ 2 m, excellent fourrage pour les mois d'hiver, très résistant au froid

Literatur: Wegleitung für den Freiland-Gemüsebau von E. Weibel, Oeschberg Fr. —.40

Nr. 217 Rosenkohl „Spiral" — Chou de Bruxelles „Spiral"

Sprossen- oder Rosenkohl — Choux de Bruxelles — Cavolo di Bruxelles

Grosse Spezialität. — Grande spécialité de la maison.

Wünscht man schon im Herbst Rosenkohl zu haben, so sät man im März, für den Winterbedarf im Monat Mai; die Aussaat darf nicht zu dicht gemacht werden, damit sich kräftige Pflanzen entwickeln können. Das Verpflanzen geschieht am besten auf gutgedüngtes, kräftiges Gartenland in freier Lage in Abständen von 60 bis 80 cm je nach Sorte. Öftere schwache Dunggüsse sind sehr vorteilhaft.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
200	**Niedriger Brüsseler,** bei starkem Frost schützen die Blätter die kleinen, festen Röschen	10.—	1.50	—.50	**nain de Bruxelles,** rosettes serrées, protégées contre les gélées par les feuilles
202	**Früher Zwerg Spezial,** löffelblättrig, sehr früh, nicht für Wintergebrauch, grosse, feste, glatte Röschen	23.—	2.90	—.80	**Nain extra hâtif,** très hâtif et productif
205	**Herkules,** niedrig, früh, mit grossen festen Rosen . .	12.—	1.70	—.60	**Hercule,** nain, à très grosses rosettes
208	**Halbhoher Brüsseler,** fester	7.—	1.—	—.40	**demi-nain de Bruxelles,** rosettes serrées
210	**Halbhoher Pariser Markt,** kleine feste satte Rosen, auf dem Basler Markt die beliebteste Sorte	8.—	1.20	—.40	**demi-nain de la Halle,** très régulier, rosettes bien serrées
211	**HALBHOHER PARISER MARKT, Marktgärtnerqualität**	10.—	1.50	—.50	**DEMI-NAIN DE LA HALLE, qualité maraîchère**
212	**Fest und Viel,** halbhoch, sehr ergiebig, grosse Rosen . .	10.—	1.50	—.50	**Fest und Viel,** demi-haut, très productif, rosettes très grosses et fermes
213	**Früher von Fontenay,** grosse feste Rosen, halbhoch	12.—	1.70	—.60	**Précoce de Fontenay,** demi-nain, rosettes bien serrées et fermes
215	**Sensation (Bollinger),** halbhoch, mit glatten und festen grossen Rosen, ausserordentlich ergiebig; für Marktgärtner	12.—	1.70	—.60	**Sensation,** demi-nain, à rosettes applaties et très fermes; excellente variété pour la première récolte
216	**Spiral,** mittelfrüh, grosse glatte Rosen	10.—	1.50	—.50	**Spiral,** rosettes très fermes, mi-hâtif
217	**SPIRAL ORIGINALSAAT für Marktgärtner** . .	15.—	2.10	—.60	**SPIRAL, QUALITÉ MARAICHÈRE**
220	**Versailler,** spät, mit ganz festgeschlossenen Rosen. Blätter mit bläulichem Anflug, sehr widerstandsfähig gegen Frost	10.—	1.50	—.50	**de Versailles,** tardif, supporte bien les froids d'hiver. Rosettes très serrées, côtes violâtres
225	**Winterkönig,** späteste Sorte, mit sehr fest. Rosen, winterhart	10.—	1.50	—.50	**Roi d'hiver,** le plus tardif de tous, très résistant au froid

Rotkraut — Choux pommés rouges — Cavolo capuccio rosso

Aussaat und Behandlung genau wie bei Weisskraut. Späteste Aussaat Mitte Mai.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
250	**Erfurter, schwarzrotes frühes, kleines,** sehr fest, gute Marktsorte	14.—	2.—	—.60	**Hâtif petit d'Erfurt, rouge-noir,** tête ronde, très ferme
251	**Hako, Originalsaat für Marktgärtner,** früh, gross fest	30.—	3.70	1.—	**Hako, qualité maraîchère,** gros, hâtif, très ferme
252	**Utrechter,** schwarzrot, mittelfrüh	12.—	1.70	—.60	**d'Utrecht,** mi-hâtif, rouge foncé
255	**SCHWARZKOPF (Mohrenkopf),** spät, dunkelste Sorte, mit grossen, festen, kugelrunden Köpfen	14.—	2.—	—.60	**TETE DE NEGRE,** rouge foncé, grosse tête ronde et ferme, tardif
260	**Dänisches Delikatess,** spät, dunkelrot, sehr feinrippig	14.—	2.—	—.60	**Délicatesse,** rouge foncé, très fine, pomme très serrée, tardif
270	**Dänischer Steinkopf,** steinharte mittelgrosse tiefdunkelrote Köpfe, Aussenblätter bläulich angehaucht, überwintert gut im Einschlag	14.—	2.—	—.60	**Tête du Danemark,** mi-hâtif, rouge foncé, très dur, bonne conservation
272	**Kissendrup,** schwarzrote steinharte Köpfe, vorzüglich zum Einschlagen	16.—	2.20	—.60	**Kissendrup,** rouge-noir, pomme très dure, bonne conservation
274	**Amager, Originalsaat für Marktgärtner,** spät, schwarzrot, sehr haltbar; muss weit gepflanzt werden	20.—	2.60	—.70	**Amager, qualité maraîchère,** rouge-noir, très gros, tardif, bonne conservation, planter éloigné
282	**Holländisches Export,** mittelfrüh, sehr gross, dunkelblutrot	16.—	2.20	—.60	**Export hollandais,** mi-tardif, rouge foncé, pomme très grosse
283	**HOLLÄNDISCHES mittelfrühes, LANGENDIJKER Originalsaat**	45.—	5.70	1.50	**EXPORT HOLLANDAIS, LANGENDIJKER,** qualité maraîchère
284	**Holländisches Winter,** spät, schwarzrot, zum Einschlagen, muss weit gepflanzt werden	28.—	3.50	—.90	**de Hollande tardif,** rouge foncé, très gros, bonne conservation, planter éloigné
285	**HOLLÄNDISCHES WINTER, LANGENDIJKER Originalsaat**	45.—	5.70	1.50	**D'HIVER DE HOLLANDE, LANGENDIJKER,** qualité maraîchère
288	**ZENITH,** mit schönen schwarzroten Köpfen, sehr haltbar	16.—	2.20	—.60	**ZÉNITH,** demi-hâtif, rouge foncé

Gegen Kohlherzgallmücke (Narrenbildung) werden die Setzlinge auf Saat- und Pikierbeeten wöchentlich einmal mit Pirox bestäubt.

Weisskraut oder Kabis

Choux pommés blancs ou cabus — Cavolo cappuccio bianco

Aussaat nicht zu dicht im Februar bis Mai ins kalte Mistbeet oder, in geschützter Lage, ins freie Land. Wird im Mai bis Juli auf kräftig gedüngtes, nicht zu trockenes Land in Abständen von 50 bis 60 cm je nach Sorte, die ganz grossen Sorten 70 bis 80 cm gepflanzt, bei trockenem Wetter bewässert und öfters gehackt. Dunggüsse von verdünnter Jauche sind bei trübem Wetter sehr zu empfehlen. Die früheren Sorten, welche sich für Frühjahrs- sowie für Herbstaussaat eignen, sind nachstehend zuerst aufgeführt. Für Sauerkraut-Fabrikation hat jede Gegend ihre Spezialität und findet sich nachstehend eine grössere Auswahl bester Sorten.

Nr.	FRÜHE SORTEN:	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	VARIÉTÉS HATIVES:
	Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich auch vorzüglich zur Sommeraussaat und zum Auspflanzen im Herbst.				Les variétés marquées du signe * sont également recommandables pour semis en été et récolte au printemps.
300	**ERSTE ERNTE, neu!** Sehr früh, rundköpfig	15.—	2.10	—.60	**PREMIÈRE RÉCOLTE,** pomme ronde, pied court
312	***Express,** sehr früh, spitzköpfig	9.—	1.40	—.50	**Express,** très hâtif, pomme conique
313	***Etampes,** spitzköpfig, früh, etwas grösser als Express	8.—	1.20	—.40	**d'Etampes,** très hâtif, pomme haute conique
315	***Ochsenherz, verbessertes, früh,** stumpfspitz	8.—	1.20	—.40	**coeur de boeuf, moyen de la Halle,** hâtif, pied court
316	***Maispitz,** früh, spitz	8.—	1.20	—.40	**Pain de sucre,** tête allongée
324	***Yorker kleines,** früh, spitz	8.—	1.20	—.40	**d'York, petit,** hâtif
325	***Yorker grosses,** spitz	8.—	1.20	—.40	**d'York, gros**
326	**DITHMARSCHES TREIB, Originalsaat für Marktgärtner, allerfrühestes,** rundes festes, Ernte Juni	15.—	2.10	—.60	**HATIF DE DITHMARSCH, qualité maraîchère,** le plus hâtif, pomme ronde, très serrée, récolte en juin
327	**DITHMARSCHES FRÜHES RIESEN,** rund gross	10.—	1.50	—.50	**GÉANT DE DITHMARSCH,** pomme ronde, hâtif
328	**Juni Riesen,** früh, rund und fest, im Juni gebrauchsfertig	12.—	1.70	—.60	**Géant de juin,** le plus volumineux des variétés hâtives
330	**KOPENHAGENER MARKT,** runde Köpfe von 4—6 kg Gewicht, früh	8.—	1.20	—.40	**DU MARCHÉ DE COPENHAGUE,** hâtif, très grosse pomme ronde, récolte juin
331	**KOPENHAGENER MARKT, Elitesaat für Marktgärtner,** Ernte Juni	15.—	2.10	—.60	**DU MARCHÉ DE COPENHAGUE, qualité maraîchère**
333	**Ruhm von Enkhuizen,** mittelfrüh, Ernte Juli-August	8.—	1.20	—.40	**Gloire d'Enkhuizen,** mi-hâtif, récolte juillet
334	**Babyhead,** kleinköpfig kurzstrunkig, sehr fest, kann eng gepflanzt werden	12.—	1.70	—.60	**Babyhead,** pomme petit plate, bien serrée, convient pour la montagne
	MITTELFRÜHE UND SPÄTE SORTEN:				**VARIÉTÉS DEMI-HATIVES ET TARDIVES:**
335	**Braunschweiger,** mittelfrüh, platt, 10 kg Fr. 70.— kurzstrunkig, altbekannte Sorte, f. Berglagen ausgezeichnet	8.—	1.20	—.40	**de Brunswick,** plat à pied court
336	**BRAUNSCHWEIGER, Elitesaat für Marktgärtner**	10.—	1.50	—.50	**DE BRUNSWICK, qualité maraîchère**
344	**Winnigstädter,** stumpfspitz	9.—	1.40	—.50	**de Winnigstadt,** pomme moyenne conique, très ferme
345	**Filder, grosses spitzes Zuckerhut,** hochstrunkig feinrippig, vorzüglich für Sauerkraut	9.—	1.40	—.50	**conique de Poméranie,** pomme très haute, tardif
350	**Griechisches Zentner,** spät, rund gross	8.—	1.20	—.40	**quintal de Grèce,** pomme grosse, plate
355	**Magdeburger,** spät, breit	8.—	1.20	—.40	**de Magdebourg,** gros, tardif et plat
360	**Strassburger Zentner,** spät, breit, nicht für höhere Lagen	8.—	1.20	—.40	**quintal de Strasbourg,** tardif, pomme très large
361	**Holländisches Zentner,** bekannte holländische Exportsorte	8.—	1.20	—.40	**de Hollande,** véritable, espèce d'exportation hollandaise
365	**AMAGER KURZSTRUNKIGES,** (spätes Kopenhagener Winter), niedrig, rund steinhart, heute die begehrteste Sorte für Sauerkraut-Fabrikation sowie zum Einschlagen	10.—	1.50	—.50	**AMAGER A PIED COURT,** tardif, pomme ronde et très ferme. Excellente variété pour le marché et pour la choucroute
366	**AMAGER KURZSTRUNKIGES, Elitesaat für Marktgärtner** (spätes Kopenhagener Winter)	12.—	1.70	—.60	**AMAGER A PIED COURT, qualité maraîchère**
368	**Blaurippiges Spiegelkraut,** rund, Aussenblätter bläulich, vorzüglich für Berggegenden	12.—	1.70	—.60	**quintal marbré,** très dur, à l'extérieur violacé, convient pour les contrées élevées
369	**Thurner Riesen, Selektion Wädenswil** (Type II Original). Dieser Typ ist etwas niedriger und 3 Wochen später als Thurner Riesen Original No. 370. Eignet sich nur für Mineralböden und nicht für Moorböden. 1 Portion Fr. —.40	—.—	8.—	2.20	**Géant de Thurnen, sélection de Waedenswil** (Type II original). Cette variété est à pied plus court et 3 semaines plus tardif que le Ch. gt. de Thurnen orig. no. 370. S'adapte seulement aux terrains minéralogiques et pas aux terrains marécageux.
370	**Thurner Riesen, Originalsaat,** hochstrunkig kugelrund, bis 10 kg schwer, im Kanton Bern geernteter Samen	65.—	8.20	2.20	**de Thurnen, qualité maraîchère,** à pied haut, grosse pomme, très estimé par les bernois
371	**Thurner Riesen, I. Nachbau**	30.—	3.70	1.—	**de Thurnen, bonne qualité**
375	**Bergkabis,** kleiner fester, ausgezeichnet für Berglagen, kann eng gepflanzt werden	15.—	2.10	—.60	**Chou de montagne,** petit, très dur, peut être planté très serré

Nr. 151 **Wirsing Vertus Original**
Chou de Milan des Vertus, qualité maraîchère

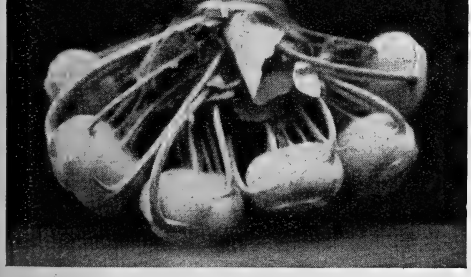
Nr. 285 **Rotkraut Holl. Winter, Langendijker Original**
Chou rouge d'hiver de Langendijk, qualité maraîchère

Rübkohl oder Oberkohlrabi

Choux pommés ou Choux raves sur terre — Cavolo rapa (sopra terra)

Um fortwährend zarte Kohlrabi zu haben, macht man von Februar bis Juni in Zwischenräumen von 3 bis 4 Wochen frische Aussaaten. Die ersten Aussaaten in flachen Schalen oder Mistbeeten, später auch im freien Lande in geschützter Lage, jedoch nicht dicht säen. Sobald die Pflanzen genügend erstarkt und abgehärtet sind, verpflanzt man solche in Abständen von 20 bis 30 cm. Die jungen Pflanzen sind gegen Frost empfindlich. Lieben kräftigen, nicht frisch gedüngten, lockeren Boden und häufige Bewässerung. Man pflanze nie überständige, d. h. zu grosse Pflanzen, da diese nach einem Nachtfrost schnell schiessen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
389	**Roggli's Treib, neu!** Orig.-Packungen. 5 g Fr. 2.40 ☛ sehr früher, weisser zarter, kurzlaubig und widerstandsfähig.	—.—	30.—	8.—	—.80	**Roggli à forcer, blanc, nouveauté!** Variété très hâtive et rustique à feuillage très petit.
390	**Praga Original weisser Treib, neu!** Sehr früher, zarter kurzlaubiger, für Mistbeet und Freiland	210.—	24.—	5.—	1.—	**„Praga" blanc à forcer, qualité maraîchère, nouv.!** très précoce et tendre, à courte feuille, pour châssis et pleine terre
395	**Bahlsens Prager Markt,** weisser plattrunder, sehr früh, für Treiberei und Freiland	150.—	17.—	4.50	1.—	**Bahlsens, Marché de Prague,** blanc, très hâtif, à pomme plate, à forcer ou pour pleine terre
400	**Dvorskys Prager weisser Treib, Original,** be- ☛ kannte Sorte für Mistbeet und Freiland-kultur, früh, kurzlaubig	220.—	26.—	7.—	1.—	**à forcer de Prague graines d'origine de Dvorsky** pour les premiers semis sous châssis et pour pleine terre
401	**Prager weisser Treib, I. Nachbau** . . .	60.—	7.60	2.—	—.50	**à forcer de Prague blanc, bonne qualité**
402	**Saphir,** blauer, früher, kurzlaubig, zum Treiben und für Freiland	100.—	12.—	3.20	—.80	**Saphir,** précoce, violet foncé, à courte feuille
403	**Triumph blauer Treib,** fast ebenso früh wie Dvorskys Treib, sehr widerstandsfähig	140.—	16.—	4.20	1.—	**Triomphe violet,** très précoce, pour châssis et pleine terre
404	**Markthallen,** blauer, früher, für Marktgärtner	—.—	16.—	4.20	1.—	**des Halles,** violet foncé, pour maraîchers
405	**Wiener Treib weisser,** feinlaubiger, speziell für Kastenkultur	16.—	2.20	—.60	—.—	**blanc, à forcer de Vienne,** hâtif, à petites feuilles
406	**Wiener Treib blauer,** feinlaubiger, speziell für Kastenkultur	20.—	2.60	—.70	—.—	**violet, à forcer de Vienne,** hâtif, à petites feuilles
407	**Optimus weisser,** hochstehendes feines Laub .	—.—	26.—	7.—	1.—	**Optimus blanc,** à feuillage fin, très hâtif
408	**Optimus blauer,** hochstehendes feines Laub . .	—.—	26.—	7.—	1.—	**Optimus violet,** à feuillage fin, très hâtif
410	**WIENER GLAS WEISSER,** früher Freiland .	10.—	1.50	—.50	—.—	**BLANC HATIF DE VIENNE,** Ire qual., p. pleine terre
411	**WIENER GLAS BLAUER,** früher Freiland .	12.—	1.70	—.60	—.—	**VIOLET HATIF DE VIENNE,** Ire qual., p. pleine terre
415	**ROGGLI'S FREILAND, neu!** Plattrunde weisse Knollen, früh und sehr zart, kann frühzeitig ins Freie ausgepflanzt werden, da sehr widerstandsfähig gegen Kälte. Originalpackungen: 5 g Fr. 2.40	—.—	30.—	8.—	—.80	**DE ROGGLI POUR PLEINE TERRE, nouveauté!** Blanc hâtif à pomme plate, très tendre, très résistant au froid. Paquet d'origine: 5 g Fr. 2.40
420	**Küsnachter weisser,** früher Freiland . . .	30.—	3.70	1.—	—.—	**de Kusnacht,** blanc, hâtif, pour pleine terre
421	**DELIKATESS WEISSER, Originalsaat,** früher, zarter apfelförmiger, mit aufrechtstehendem Blatt	30.—	3.70	1.—	—.—	**DÉLICATESSE BLANC, qualité maraîchère,** une des meilleures variétés pour pleine terre
422	**Delikatess weisser, I. Nachbau**	15.—	2.10	—.60	—.—	**Délicatesse blanc, bonne qualité**
423	**DELIKATESS BLAUER, Originalsaat,** früher, zarter, Laub aufrechtstehend, für Marktgärtner wertvoll	40.—	5.—	1.30	—.—	**DÉLICATESSE VIOLET, qualité maraîchère,** hâtif et très tendre
424	**Delikatess blauer, I. Nachbau**	15.—	2.10	—.60	—.—	**Délicatesse violet, bonne qualité**
426	**Dreienbrunnen, Originalsaat,** mit weissen Knollen und hochstehendem Laub	14.—	2.—	—.60	—.—	**de Dreienbrunnen, qualité maraîchère,** pour pleine terre
430	**Englischer weisser,** mittelfrüher, grosser widerstandsfähiger, starkwüchsig	8.—	1.20	—.40	—.—	**d'Angletere blanc,** gros, demi-hâtif, très rustique
431	**Englischer blauer,** mittelfrüher, grosser widerstandsfähiger, starkwüchsig	8.—	1.20	—.40	—.—	**d'Angleterre violet,** gros, demi-hâtif, très rustique
435	**Goliath weisser,** verbesserter, später Riesen .	8.—	1.20	—.40	—.—	**Goliath blanc,** amélioré, tardif
436	**Goliath blauer,** verbesserter, später Riesen . .	9.—	1.40	—.50	—.—	**Goliath violet,** amélioré, tardif
438	**BLAUER RIESEN SPECK,** schön geformte Knollen, sehr fein, beste Spätsorte, bleibt trotz enormer Grösse stets zart	20.—	2.60	—.70	—.—	**BEURRÉ VIOLET GÉANT,** pomme bien formée, très tendre



Nr. 395 Rübkohl Bahlsens Prager Markt
Chou pommé blanc de Bahlsen, Marché de Prague

Nr. 410 Rübkohl, weisser Wiener Glas.
Chou pommé blanc hâtif de Vienne.

☛ **Gegen Kohlhernie (Kropfkrankheit) wirkt am besten Cyanid-Schwefelkalk-Pulver!** Preise siehe Seite 167.

Bodenkohlraben oder Kabisrüben

Choux navets Rutabaga — Cavolo navone (sotto terra)

Aussaat April bis Juni, breitwürfig, nicht zu dicht, der Erdflöhe wegen auf ein schattig gelegenes Beet. Gegen die Erdflöhe, die den jungen Pflanzen meist sehr schaden, hilft wiederholtes Überstreuen mit pulverisiertem ungelöschtem Kalk, Pirox oder Rapidpulver. Sobald die Pflanzen 4 bis 5 kräftige Blätter haben, verpflanzt man dieselben in Abständen von 30 bis 40 cm, schneidet aber vordem die Faserwurzeln etwas ab. Lieben etwas feuchten, nahrhaften, sandigen, aber auch guten humosen Boden und ist fleissiges Behacken des Bodens dem Gedeihen sehr förderlich.
Saatquantum: 1½ kg pro Juchart (36 Are)

Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
450	**Apfel,** gelbe mittelgrosse zarte kleinlaubige. Beste Sorte zum Kochen	200.–	22.–	2.60	–.50	–.30	**jaune plat,** pomme moyenne, très bonne variété pour la consommation
452	**Hoffmanns Riesen,** gelbe grünköpfige, zum Füttern	160.–	18.–	2.20	–.40	–.20	**jaune géant de Hoffmann,** à collet vert, très gros pour fourrage
453	**Rotgrauhäutige gelbe Riesen,** kurzhalsige, zum Füttern	180.–	20.–	2.40	–.40	–.20	**jaune géant à collet rouge,** pour fourrage
455	**Perfektion,** gelbe kurzlaubige glatte, feinschmeckend, zum Kochen und Füttern	220.–	24.–	2.80	–.50	–.30	**Perfection,** jaune or, feuilles très courtes; très tendre et bon à cuire
460	**Schmalz gelbe,** kurzhalsige, zum Kochen und Füttern	220.–	24.–	2.80	–.50	–.30	**jaune beurré,** à collet court, pour la cuisine et pour fourrage
461	**SCHMALZ gelbe, Elitesaat,** kurzhalsige, vorzüglich zum Kochen	–.–	30.–	3.40	–.60	–.30	**JAUNE BEURRE, qualité extra,** à collet court, très tendre, excellent pour la consommation
462	**Schmalz weisse,** kurzhalsige zarte	–.–	24.–	2.80	–.50	–.30	**beurré blanc,** à collet court
464	**Champion Riesen,** rotköpfig, zum Füttern .	150.–	17.–	2.10	–.40	–.20	**Champion à collet rouge,** chair jaune, pour fourrage

Herbstrüben (Räben) oder Weisse Rüben

Navets à fourrages (raves tardives) — Rape o navoni d'autunno

Saatquantum: 1 kg pro Juchart (36 Are). — On sème 1 kilo par pose de 36 ares.

Aussaat im Juli bis August, breitwürfig, meistens auf frisch umgepflügte, gut bearbeitete, abgeernte Getreidefelder. Die jungen Pflanzen werden später auf 15—20 cm verzogen oder gehackt. Wachsen schnell heran, besonders bei feuchtem Wetter, und bedürfen keiner besonderen Pflege. Die Rüben werden, wenn eingeerntet (im Oktober), vom Laube befreit und als vortreffliches Viehfutter in trockenen Gruben oder im Keller aufbewahrt.

		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
480	**ELSÄSSER (ZÜRCHER),** runde weisse, rotköpfige, ausgezeichnete Qualität	260.–	28.–	3.20	–.60	–.30	**D'ALSACE,** rond blanc à collet rose
481	**Spitzrunde Chiemseer,** weisse rotköpfige .	–.–	35.–	3.90	–.60	–.30	**demi long blanc toupie de Chiemsee,** à collet rose
482	**Norfolk,** ovale weisse rotköpfige, spät . . .	220.–	24.–	2.80	–.50	–.30	**de Norfolk,** ovale à collet rouge tardif
483	**Auvergne,** plattrunde weisse rotköpfige . .	260.–	28.–	3.20	–.60	–.30	**d'Auvergne,** blanc rond à collet rose
484	**HABA, neu!** Kugelrunde weisse, rotköpfige, kurzlaubig, entwickelt sich rasch	–.–	–.–	8.–	1.20	–.40	**HABA, nouveauté!** En forme de boule, blanc à collet rose, feuillage court, se développe rapidement
490	**Halblange Zapfen,** weisse rotköpfige . .	260.–	28.–	3.20	–.60	–.30	**demi-long blanc,** à collet rose
495	**Lange,** weisse rotköpfige	240.–	26.–	3.–	–.50	–.30	**long blanc,** à collet rose

Speiserüben

Navets potagers (Raves hâtives) — Rape o navoni quarantini

Aussaat März bis August in Zwischenräumen von 2 bis 3 Wochen direkt ins freie Land; nicht zu dicht säen, am besten in Reihen. Nach erfolgtem Aufgang vereinzelt man die jungen Pflanzen auf ca. 10 cm Abstand. Da die Pflanzen stark unter Ungeziefer, besonders Erdflöhen leiden, so ist öfteres Bestäuben mit Tabakstaub, Pirox, Rapidpulver und dergl. notwendig.

		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
500	**Mairüben runde reinweisse Treib**	35.–	4.–	–.60	–.30	**rond blanc, extra hâtif**
501	**Mairüben Mailänder,** runde weisse rotköpfige . .	35.–	4.–	–.60	–.30	**de Milan,** rond blanc à collet rose
502	**MAIRÜBEN MAILÄNDER TREIB, Marktgärtnerqualität,** rotköpfig kurzlaubig, sehr früh	–.–	8.–	1.20	–.40	**DE MILAN EXTRA HATIF DES CHASSIS, qualité maraîch.,** rond blanc à collet rose et courte feuille
503	**Mairüben Münchner,** runde weisse rotköpfige, extra .	35.–	4.–	–.60	–.30	**de Munich,** rond blanc à collet rose
504	**Vertus halblange,** weisse stumpfe	45.–	5.–	–.70	–.30	**des Vertus (race marteau),** demi-long, blanc
505	**Pariser halblange stumpfe,** reinweiss	–.–	6.–	–.80	–.30	**demi-long blanc obtus,** très hâtif
506	**Teltower,** zarte, kleinste grauweisse, bevorzugen lockeren sandigen Boden	45.–	5.–	–.70	–.30	**de Teltau,** petit blanc-gris, très tendre, aime terre légère
510	**Goldball,** goldgelbe kleine runde, sehr schmackhaft und zart	35.–	4.–	–.60	–.30	**Boule d'or, jaune,** très savoureux
515	**Halblange weisse Winter,** sehr widerstandsfähig, nicht über dem Boden wachsend	–.–	5.–	–.70	–.30	**demi-long blanc dur d'hiver,** peut être laissé en terre jusqu'à l'hiver

Gegen Erdflöhe verwenden Sie am besten „Pirox". — Contre les altises on emploie la poudre „Pirox".

Leistungsfähige Stäubeapparate in diversen Ausführungen siehe Seite 132

Salatrüben oder Randen

Betteraves à salade — Barbabietola per insalata

Aussaat Mitte März bis Ende Juli in Reihen von ca. 30 cm Abstand. 3 bis 4 Wochen nach der Aussaat verzieht man die jungen Pflanzen oder versetzt sie auf ca. 15 cm Entfernung. Lieben lockeren, kräftigen, jedoch nicht frisch gedüngten Boden. Die frühen Sorten, wie Ägyptische, kann man noch im Juli aussäen. Es ist zu empfehlen, die ägyptische Rande direkt an Ort und Stelle zu säen, und nicht zu verpflanzen. Marktgärtnern, welche Setzlinge verkaufen, empfehlen wir Runde schwarzrote, da diese Sorte eine fast schwarze Belaubung hat. Wir machen jedoch darauf aufmerksam, dass Sorten, welche grünes Laub haben, das dunkelste Fleisch besitzen. Wer auf dunkles zartes Fleisch hält, empfehlen wir speziell die Sorte Feuerkugel. Zur gefl. Beachtung: Beim Kochen die Wurzeln nicht abschneiden.

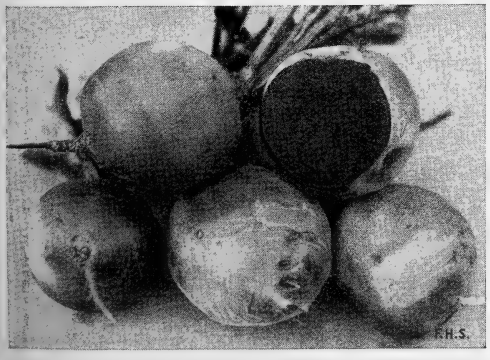
Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
550	**Ägyptische,** frühe, plattrunde dunkelrote, bekannte Marktsorte, kann von März bis Ende Juli ununterbrochen ausgesät werden. Belaubung grünlich bis schwarzbraun	280.–	30.–	3.50	–.60	–.30	**d'Egypte,** hâtive, plate, rouge-noire, la plus cultivée pour le marché
551	**Ägyptische, Elitesaat,** ganz kurzlaubig, für Gemüsegärtner	–.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**d'Egypte, qualité maraîchère,** feuillage très court
552	**Juwel, Elitesaat für Marktgärtner,** frühe, kugelrunde, kurzlaubige, sehr zartfleischig, dunkelrote ohne Ringe	–.–	60.–	7.–	1.–	–.40	**Juwel, qualité maraîchère,** hâtive, en forme de boule, feuillage court, rouge foncé sans zones blanches, très tendre
561	**Crapaudine,** halblange schwarzrote, lässt sich gut in Scheiben schneiden	–.–	40.–	4.50	–.70	–.30	**Crapaudine,** demi-longue, à chair rouge-noire
565	**Runde schwarzrote, schwarzlaubige,** eignet sich speziell für Setzlingsverkauf	–.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**Ronde, rouge-foncé,** feuillage très foncé, se recommande pour vendre comme planton
570	**Runde Basler Markt,** Rübe ganz schwarzrot, kleinlaubig, feinfleischig	–.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**Marché de Bâle,** chair très foncée, ronde à petite feuille, très tendre à feuillage noir
574	**Detroit (Rote Kugel),** runde, mit dunkelrotem Fleisch	–.–	50.–	5.50	–.80	–.30	**Detroit,** ronde, à chair rouge foncé, très fine
575	**Feuerkugel, Marktgärtnerqualität,** Fleisch sehr zart und ganz schwarzrot, grüne Belaubung, ringlos, bis heute die feinste existierende Sorte. Für den Winterbedarf nicht vor Juni säen.	–.–	60.–	7.–	1.–	–.40	**Boule de feu, qualité maraîchère,** à chair très foncée et très tendre, feuillage vert, la variété la plus fine existant à ce jour. Pour la consommation en hiver, ne pas semer avant juin.

Mangold — Bette ou poirée — Bietola (Erbetta)

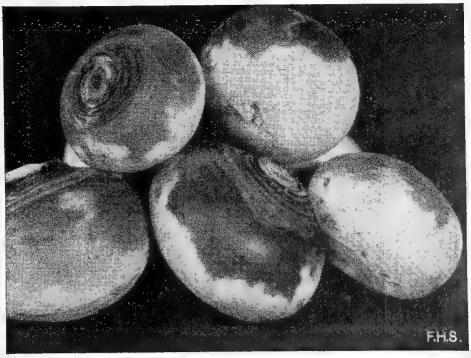
Aussaat von Mitte März bis in die Sommermonate hinein. Will man die Blätter ähnlich wie Spinat verwenden, so sät man in Reihen von ca. 20—25 cm Abstand. Besteht dagegen die Absicht, die Blattstiele zu Gemüse zu benutzen, so mache man die Reihensaat mit 50 cm Abstand und nach erfolgtem Aufgange vereinzelne man die Pflanzen auf 50 cm Entfernung, damit sich die Blattrippen kräftiger entwickeln können. Nimmt mit jeder Bodenart vorlieb, doch ist bei Trockenheit öfteres Hacken und Giessen zu empfehlen.

Für Spinatzwecke empfehlen wir je nach der Gegend: Grünen oder Gelben Schnittmangold.
Für Blattstiele: Silber-Mangold, Grüner hoher Genfer Originalsaat und Gelber Lyoner.

		100kg	10 kg	1 kg	100 g	20 g	
600	**Gelber hoher krauser Schweizer** (Zürcher Sommer), sehr zart	180.–	20.–	2.40	–.40	–.30	**jaune, frisée Suisse à côtes,** très tendre
601	„ **Lukullus,** hoher feingekrauster zarter	180.–	20.–	2.40	–.40	–.30	**jaune Lucullus,** très frisée, à côtes
605	„ **Feiner Schnitt,** (gelber Spinatmangold)	180.–	20.–	2.40	–.40	–.30	**jaune fine, à couper**
610	„ **breitrippiger Lyoner,** glattblättrig (gelber Silber)	180.–	20.–	2.40	–.40	–.30	**jaune à côtes de Lyon,** feuille lisse
615	**Grüner hoher Genfer,** mit breiten weissen Rippen (Säukraut)	220.–	24.–	2.80	–.50	–.30	**verte frisée de Genève** à très larges côtes
616	„ **hoher Genfer, Originalsaat,** f. Marktg.	–.–	45.–	5.50	–.80	–.30	**verte frisée de Genève, qualité maraîchère**
620	„ **feiner Schnitt** (Spinatmangold), wird wie Spinat geschnitten und verwendet	160.–	18.–	2.20	–.40	–.30	**verte fine à couper,** se consomme comme épinard
621	„ **Englischer immerwährender Schnitt,** feinblättriger, sehr zu empfehlen für Hotels, Anstalten etc.	180.–	20.–	2.40	–.40	–.30	**verte à couper perpétuelle d'Angleterre,** sans côtes, pour Hôtels, Restaurants, Hôpitaux, à recommander pour l'été
625	„ **breitrippiger Silber,** mit sehr breiten weissen Blattstielen, niedrig	200.–	22.–	2.60	–.50	–.30	**verte à très larges côtes blanches,** feuille lisse, nain



575 Randen Feuerkugel — Betterave à salade Boule de feu



480 Herbstrüben, runde Elsässer — Navets à fourrages d'Alsace

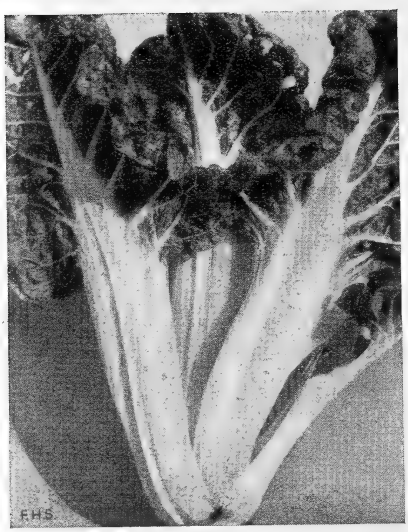
Runkelrüben oder Durlips — Betteraves fourragères — Barbabietola da foraggio

Aussaat Mitte März bis Mai auf im Herbst durch Düngung gut vorbereiteten, kräftigen Boden. Bei Reihenkultur 40 bis 50 cm Entfernung. Nach erfolgtem Aufgang ist öfteres Hacken und später Vereinzeln auf ca. 40 cm Entfernung notwendig. Einige Sorten, speziell Oberndörfer und Eckendörfer Walzen, können auch Ende April bis Mai an geschützten Stellen im Garten angesät und später, wenn die Wurzeln fingerstark sind, auf kräftig gedüngtes, gut vorbereitetes Feld Mai bis Juni verpflanzt werden. Lange Sorten eignen sich jedoch niemals zum Verpflanzen, da sie sonst zuviel Nebenwurzeln machen. Ergiebigste Sorte für unsere Gegenden ist die Eckendörfer, welche wir in nur Prima Originalsaat liefern.

Saatquantum pro Juchart: Reihensaat 1½ kg, Breitsaat 3½ kg. — On sème par pose de 36 ares en ligne 1½ kilos, à la volée 3½ kilos.

Nr.	☛ Grosse Spezialität!	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	☛ Grande spécialité!
650	**ECKENDÖRFER GELBE, verbesserte Riesenwalzen,** halblange. Infolge ihres hohen Nährwertes, reichen Ertrages sowie leichten Aberntens die bekannteste und beliebteste Sorte	70.–	8.–	–.90	–.–	**JAUNE GÉANTE D'ECKENDORF, améliorée,** d'une forme cylindrique. La variété la plus cultivée en Suisse. Arrachage facile
652	**Kirsches Ideal gelbe, Originalsaat,** nur ausgesuchte und speziell auf Nährwert gezogene Rüben, Form ähnlich der Eckendörfer	120.–	13.–	1.40	–.–	**Idéal de Kirsche, jaune, graines d'origine,** Type jaune d'Eckendorf, insurpassable comme teneur en principe nutritif, se conserve bien
653	**Askanische gelbe Riesen-Walzen,** sehr ertragreich und von schöner Form	70.–	8.–	–.90	–.–	**Ascania géante jaune,** très productive, d'une très belle forme
654	**Eckendörfer rote, Riesen-Walzen,** im Ertrag der gelben Eckendörfer ebenbürtig, sehr haltbar	80.–	9.–	1.–	–.–	**rouge géante d'Eckendorf,** se conserve bien
655	**Criewener gelbe Riesen, Originalsaat,** ähnlich der Eckendörfer, jedoch ertragreicher, da speziell auf Grösse gezüchtet	120.–	13.–	1.40	–.–	**jaune géante de Criewen, graines d'origine,** semblable à la jaune d'Eckendorf, mais plus volumineuse
656	**Oberndörfer runde gelbe,** sehr haltbar . . .	80.–	9.–	1.–	–.–	**jaune ronde d'Oberndorf,** se conservant bien
657	**Barres Strynö,** orangegelbe ovalrunde Riesen, von hohem Nährwert	85.–	9.50	1.10	–.–	**des Barres Strynö,** jaune orange, géante, forme ovale, très nutritive
658	**Vauriac-Riesen gelbe,** lange ovale ertragreiche haltbare	90.–	10.–	1.10	–.–	**de Vauriac jaune géante,** forme ovoïde très allongée, très productive
660	**Mammuth rote,** verbesserte lange	80.–	9.–	1.–	–.–	**Mammouth rouge,** longue améliorée
663	**Enorma weisse halbzuckrige, neu!** stumpfe walzenförmige, von hohem Nährwert, ausserordentlich haltbar, leicht aus der Erde zu nehmen	80.–	9.–	1.–	–.–	**Enorma, blanche demi-sucrière, nouveauté!** Forme cylindrique très nutritive et bonne pour la conservation; arrachage facile.
666	**Halbzucker weisse grünköpfige Riesen,** sehr geschätzt wegen ihres grossen Ertrages	70.–	8.–	–.90	–.–	**blanche géante demi-sucrière,** à collet vert, très nutritive, bonne conservation
667	**Halbzucker weisse grünköpfige Riesen, extra** Marke Kentaur (Cyclop). Die Marke Kentaur ist von ovaler Form und dicker als Nr. 666, mit hohem Nährgehalt	80.–	9.–	1.–	–.–	**blanche géante demi-sucrière Centaure** (Cyclope) qualité supérieure, à racine à un seul pivot.
668	**Halbzucker rote Riesen,** sehr ertragreich, mit hohem Nährgehalt	90.–	10.–	1.10	–.–	**rouge géante demi-sucrière,** très productive et nutritive
670	**Zuckerrüben, Kleinwanzlebener,** nur für Zuckerfabrikation. Die Blätter eignen sich, wenn jung geschnitten, vorzüglich als Spinat-Gemüse	100.–	11.–	1.20	–.–	**Betterave à sucre de Wanzleben,** pour la fabrication du sucre. Les jeunes feuilles servent aussi comme épinards

☛ **Verwenden Sie zum Stecken der Runkelrübensamen unseren neuen Runkelsetzapparat. Beschreibung und Preis Seite 135.**
Pour la mise en terre des graines de betteraves employez notre nouveau plantoir-canne. Voir page 135.



Nr. 616 Mangold, grüner Genfer Original
Bette verte de Genève, qualité maraîchère

Nr. 650 Runkelrüben, Eckendörfer Riesen-Walzen
Betterave fourragère jaune géante d'Eckendorf

Karotten oder Möhren — Carottes rouges — Carote rosse

Während die Treibsorten im Januar und Februar ins Mistbeet gesät werden, geschieht die Aussaat aller übrigen Sorten von Februar bis Juni in gutes, kräftiges Land, welches jedoch nicht frisch gedüngt sein darf, da sonst der Geschmack der Karotten beeinträchtigt wird. Frischgedüngter Boden zieht die Möhrenfliege an. Man verwende an Stelle von frischem Dünger Kalisalz. Für die längeren Sorten muss der Boden mindestens 40 cm tief gelockert werden. Es empfiehlt sich Reihensaat in Abständen von 20 bis 25 cm. Nach dem Aussäen wird das Land festgetreten. Nach erfolgtem Aufgang vereinzelt man die Pflanzen auf 10 cm, grössere Sorten auf 15 bis 20 cm Abstand; öfteres Hacken ist notwendig. — Um für den Spätsommer, Herbst und Winter auch gedeckt zu sein, macht man verschiedene spätere Aussaaten, wie oben angegeben. Die Aufbewahrung der Karotten geschieht am besten in frostfreien, trockenen Kellerräumen.

Sämtliche frühen, speziell die feinkräutigen Karotten-Sorten verlangen einen gutbearbeiteten leichten Boden. Bei schwerer Bodenart empfehlen wir Holländer und Guérande, Chantenay und Meaux.

Bei Kasten-Aussaat rechnet man 2—5 Gramm pro Fenster.

Nr.	a) KURZE SORTEN:	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	a) COURTES:
700	**PARISER MARKT, Elitesaat für Marktgärtner,** allerfrüheste, plattrunde, von schöner Farbe	120.–	14.–	2.–	–.60	**A FORCER PARISIENNE, qualité maraîchère,** la plus hâtive des carottes courtes
702	**Pariser Treib (Grelot), Elitesaat für Marktgärtner,** sehr frühe, kurze eirunde, etwas grösser und länglicher wie Pariser Markt	100.–	12.–	1.70	–.60	**Grelot ou rouge très courte à châssis, qualité maraîchère,** à bout obtus, un peu allongée
704	**Wunderkugel, neu!** in der Form wie Pariser Treib, jedoch doppelt so gross, sehr gut zum Büscheln	90.–	10.–	1.50	–.50	**Wunderkugel, nouveauté!** Forme semblable à la Parisienne à forcer, mais beaucoup plus volumineuse
708	**Bellot** (verbesserte Duwicker), frühe, kurze, für Freiland und Mistbeet	70.–	8.–	1.20	–.40	**Bellot,** forme courte et ovale pour pleine terre et châssis
710	**Holländische (Duwicker),** frühe, kurze	80.–	9.–	1.40	–.50	**courte de Hollande (Douwick),** pour pleine terre
715	**Guérande,** frühe, halbkurze dicke stumpfe starklaubig, etwas stärker und später wie Holländische, auch für schwere Böden geeignet	70.–	8.–	1.20	–.40	**Guérande,** courte, très obtuse, collet large, fort feuillage, convient pour terre lourde
716	**Rubin,** ohne Herz, sehr kurzkräutig, von leuchtendroter Farbe, sehr beliebte Treibsorte	90.–	10.–	1.50	–.50	**Rubis,** très hâtive, à très courtes feuilles, rouge luisant
717	**Rubin, Elitesaat für Marktgärtner**	–.–	15.–	2.10	–.60	**Rubis, qualité maraîchère**
721	**Gonsenheimer,** frühe, halblange feine dunkelrote .	90.–	10.–	1.50	–.50	**à forcer de Gonsenheim,** demi-longue, très fine
722	**Gonsenheimer Treib, Elitesaat für Marktgärtner,** frühe, halblange feine dunkelrote	130.–	15.–	2.10	–.60	**à forcer de Gonsenheim, qualité maraîchère,** demi-longue, très fine, rouge vif
723	**Claudia,** feinkräutig, sehr früh, leuchtendrot . .	130.–	15.–	2.10	–.60	**Claudia,** à feuilles très courtes, d'un rouge luisant
724	**HABA-TREIB, neu!** sehr früh, kurzkräutig zylindrisch, von intensiv dunkelroter Farbe, färbt sich schnell	130.–	15.–	2.10	–.60	**„HABA" à forcer, nouveauté!** Très hâtive, cylindrique, rouge foncé intense, pour châssis et terre légère
725	**Amsterdamer Treib,** frühe, feine, dunkelrote, ohne Herz, feinlaubige	90.–	10.–	1.50	–.50	**à forcer d'Amsterdam,** qualité pour pleine terre
726	**Amsterdamer Treib, Elitesaat für Marktgärtner,** früh und von schöner, halblanger Form und intensiv roter Farbe, feinlaubig, ganz ohne Herz	140.–	16.–	2.20	–.60	**à forcer d'Amsterdam, qualité maraîchère,** demi-longue, belle couleur rouge foncé, sans coeur, collet très fin
727	**Hallenkönigin,** frühe, zylinderförmige, von intensiver Färbung	90.–	10.–	1.50	–.50	**Reine des Halles,** cylindrique, rouge vif, hâtive, collet très fin
729	**VERTOU,** frühe feinlaubige, leuchtendrot, vorzüglich für Kasten	90.–	10.–	1.50	–.50	**DE VERTOU,** rouge vif, quelques jours plus tardive que la carotte d'Amsterdam
	b) HALBLANGE SORTEN:					**b) DEMI-LONGUES:**
735	**MARKTHALLEN,** halblange zylinderförmige dunkelrote	90.–	10.–	1.50	–.50	**DES HALLES,** rouge vif, cylindrique, à bout rond
736	**Touchon,** ohne Herz, etwas länger wie Markthallen	90.–	10.–	1.50	–.50	**Touchon,** cylindrique, sans coeur, rouge vif, hâtif
739	**Nantaiser, halblange stumpfe,** 100 kg Fr. 650.– von schöner roter Farbe, ohne Herz, eine der gebräuchlichsten Sorten	70.–	8.–	1.20	–.40	**Nantaise, demi-longue,** forme cylindrique, variété connue pour pleine terre
740	**NANTAISER VERBESSERTE, Elitesaat für Marktgärtner** 100 kg Fr. 750.–	80.–	9.–	1.40	–.50	**NANTAISE AMÉLIORÉE, qualité maraîchère**
745	**Chantenay,** halblange stumpfe, oben bedeutend dicker wie Nantaiser. Ausgezeichnet für den Winterbedarf, bringt in guten Böden grosse Erträge	60.–	7.–	1.–	–.40	**de Chantenay,** mi-longue, large du collet, arrondie à la base, fort feuillage, pour terre lourde
750	**Londoner Markt,** halblange, etwas stärker als Nantaiser	60.–	7.–	1.–	–.40	**de Londres,** plus forte que la Nantaise
	c) KAROTTEN, LANGE ROTE SORTEN:					**c) CAROTTES ROUGES LONGUES:**
	Diese Sorten eignen sich sehr gut für den Massenanbau und den Winterbedarf.					Les variétés ci-dessous sont très recommandables pour la gr. cult. et la consommation pendant l'hiver
755	**St. Valery,** lange rote späte, Form oben breit, starkkräutig, sehr haltbar, gut für Einschlag 100 kg Fr. 450.–	50.–	6.–	–.80	–.30	**de St-Valery,** longue, large du collet, très rouge, grand feuillage, bonne conservation
760	**Flakkeer stumpfe Riesen** . . 100 kg Fr. 750.–	80.–	9.–	1.40	–.50	**de Flakkeer, géante obtuse**
761	**FLAKKEER RIESEN, Original-saat für Marktgärtner,** lange stumpfe rote Pfälzer, gibt in guten Böden im Herbst enorme Erträge 100 kg Fr. 850.–	90.–	10.–	1.50	–.50	**DE FLAKKEER, qualité maraîchère,** géante rouge obtuse, rendement énorme
762	**Braunschweiger,** lange rote, späte, spitze Form 100 kg Fr. 450.–	50.–	6.–	–.80	–.30	**de Brunswick,** rouge, forme longue, pointue
765	**Perfektion (verb. Berlicumer) Elitesaat für Marktgärtner,** feine dunkelrote stumpfe, von schöner Farbe und Form 100 kg Fr. –.–	90.–	10.–	1.50	–.50	**Perfection, qualité maraîchère,** longue, rouge foncée, obtuse à chair fine
766	**Meaux,** lange rote stumpfe, oben etwas breiter, sehr ertragreich und haltbar 100 kg Fr. 650.–	70.–	8.–	1.20	–.40	**De Meaux,** longue, rouge, obtuse, large du collet, fort feuillage
767	**BERLICUMER,** feine dunkelrote stumpfe, ohne Herz, feinkräutig	80.–	9.–	1.40	–.50	**DE BERLICUME,** rouge très foncé, sans coeur, feuillage fin
768	**Konstanzer,** lange rote stumpfe 100 kg Fr. 650.–	70.–	8.–	1.20	–.40	**De Constance,** longue rouge, obtuse

Die Made der Möhrenfliege wird mit 0,2 % Veralinlösung wirksam bekämpft

Nr. 766

Nr. 700

Nr. 708

Nr. 724

Nr. 715

Nr. 765

Nr. 767

Nr. 702

Nr. 710

Nr. 726

Nr. 727

Nr. 761

Nr. 745

Nr. 739

Nr. 740

Nr. 735

Nr. 755

Carotten-Typen:

Nr. 700	**Pariser Markt**	Nr. 726	**Amsterdamer Treib Elite**	Nr. 755	**St-Valery**
Nr. 702	**Pariser Treib (Grelot)**	Nr. 727	**Hallenkönigin**	Nr. 761	**Flakkeer**
Nr. 708	**Bellot**	Nr. 735	**Markthallen**	Nr. 765	**Perfection**
Nr. 710	**Holländische (Duwicker)**	Nr. 739	**Nantaiser halblange**	Nr. 766	**von Meaux**
Nr. 715	**Guérande**	Nr. 740	**Nantaiser Elite**	Nr. 767	**Berlicumer**
Nr. 724	**Haba-Treib**	Nr. 745	**Chantenay**		

Gelbe Rüben oder Futterrübli (Futtermöhren)

Carottes jaunes de grande culture — Carota da foraggio

Nr.	Alle Sorten sind abgeriebener, gereinigter Samen. Saatquantum per Juchart: in Reihen 2 kg, breitwürfig 3–4 kg	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Toutes les variétés sont à graines persillées! Semences pour 36 ares: en lignes 2 kilos, à la volée 3–4 kilos
780	**PFÄLZER, goldgelbe stumpfe.** Unsere Pfälzerrüben sind von ausgezeichneter Qualität und in Form, Farbe und Geschmack unübertroffen. Ertragreichste Sorte!	400.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**JAUNE OBTUSE DU PALATINAT,** excellente variété, à chair d'un beau jaune or; de grande production, variété potagère et fourragère
781	**PFÄLZER, Selektion Haba,** goldgelbe stumpfe, Spezialzucht von ausgesuchten Mutterrüben	–.–	70.–	8.–	1.20	–.40	**jaune obtuse du Palatinat, Sélection Haba**
782	**Doubs,** gelbe stumpfe, etwas kürzer wie Pfälzer, beliebte Sorte für die Küche	400.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**jaune obtuse du Doubs,** jaune or, chair lisse
784	**Lobberichter,** stumpfe goldgelbe, sehr ertragreich	400.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**de Lobberich,** jaune or, obtuse, très à recommander
788	**Riesen orangegelbe grünköpfige,** grösste gelbe zu Futterzwecken	400.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**jaune géante à collet vert,** très longue, grosse carotte à fourrage
790	**Weisse Riesen Spezial,** verbesserte, grünköpfige, speziell zum Füttern der Pferde	400.–	45.–	5.–	–.70	–.30	**blanche géante, qualité extra,** à collet vert, pour fourrage

Knollen-Sellerie — Céleri rave — Sedano rapa

Sellerie keimt sehr langsam. Aussaat Februar bis Anfang März im Mistbeet oder in flachen Kästen im warmen Raum. Sind die Pflanzen genügend erstarkt, so pflanzt man dieselben (meistens im April bis Mai) auf fettes, im Herbst kräftig gedüngtes, feuchtes, eventuell schattiges Land in Entfernungen von ca. 30 cm. Wird im Spätherbst aus der Erde genommen und für den Winterbedarf im Keller eingeschlagen.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
800	**Riesen-Alabaster,** grosse Knollen, mit weissem, sehr zartem Fleisch, für Gemüsegärtner	14.–	2.–	–.60	**Albâtre,** très gros, chair tendre, pour maraîchers
802	**Apfel,** kurzlaubigster, früher, glatter, für Kleingärtner	12.–	1.70	–.60	**pomme à petites feuilles,** hâtif, très lisse
804	**Châlons,** früher, grosse Knollen mit schneeweissem Fleisch, feines dunkelgrünes Laub, befällt nicht vom Rost	–.–	3.70	1.–	**Châlons,** hâtif, grosse pomme à chair blanc neige, feuillage fin d'un vert foncé, résistant à la maladie
806	**Marmorkugel,** runde glatte mittelgrosse reinweisse Knollen, Laub mittelgroß	10.–	1.50	–.50	**Boule de marbre,** pomme moyenne, lisse, chair très blanche
807	**Cernier,** feinlaubig, Fleisch reinweiss, sehr beliebt bei den Genfer Gemüsegärtnern	12.–	1.70	–.60	**de Cernier,** à courtes feuilles, chair blanche, très estimé par les maraîchers genevois
808	**Riesen-Kugel,** glatte grosse Knollen, ganz kurzlaubig	12.–	1.70	–.60	**Boule géante,** à grosse pomme lisse, feuilles courtes
810	**Prager Riesen,** grösste Knollen, mit kräftig entwickeltem Laub	8.–	1.20	–.40	**Géant de Prague,** à pomme énorme, feuillage rustique
811	**PRAGER RIESEN, Elitesaat für Marktgärtner** . .	14.–	2.–	–.60	**GÉANT DE PRAGUE, qualité maraîchère**
812	**SAXA Original,** früher, Fleisch 1 Paket Fr. –.30 reinweiss, ganz glatte mittelgrosse Knollen, kurzlaubig, bewährte Marktsorte	32.–	4.–	1.10	**SAXA graines d'origine,** hâtif, pomme bien lisse, chair très blanche, court feuillage
813	**HABA,** früher, mittelgrosser, kurzlaubig, mit reinweissem Fleisch	15.–	2.10	–.60	**HABA,** hâtif, pomme moyenne à chair blanc pur, feuillage court
815	**Imperator,** ähnlich Prager Riesen	15.–	2.10	–.60	**Imperator,** caractère du Géant du Prague, très à recommander
816	**Delikatess,** kugelrunder mittelgrosser, Fleisch zart und reinweiss	14.–	2.–	–.60	**délicatesse,** rond, chair tendre et blanche, feuilles courtes
820	**Schneeball,** früher mittelgrosser, glatt reinweiss kurzlaubig	15.–	2.10	–.60	**boule de neige,** demi-gros, chair blanche et lisse, à petites feuilles
825	**Victrix, Original** 1 Paket Fr. –.80 Sehr grosser mit festem, reinweissem Fleisch, ausserordentlich widerstandsfähig	–.–	20.–	5.50	**Victrix, qualité maraîchère,** pomme très grosse et lisse, chair très blanche, résistant à la maladie
830	**Schnitt-** oder **Winter-Sellerie,** bildet keine Knollen, dagegen sehr viel Blätter und hält im Freien ohne Schutz aus. Gibt den ganzen Winter hindurch bis zum Frühjahr frisches Suppengrün	5.–	–.70	–.30	**à couper ordinaire ou commun,** ne fait pas de pomme, mais les feuilles aromatiques se consomment en hiver et au printemps
831	**Schnitt-, verbesserter extrakrauser,** etwas niedriger, feiner	8.–	1.20	–.40	**à couper amélioré frisé,** port nain, très finement frisé

Bleich- oder Blattsellerie — Céleri à côtes — Sedano a costa

Die Aussaat erfolgt im Februar in lauwarme Kästen oder Töpfe. Sobald die Pflanzen einige Blätter haben, verpflanzt man dieselben auf guten humusreichen, eher feuchten Boden in Abständen von ca. 30 bis 40 cm. Um die Stengel zu bleichen, werden dieselben zusammengebunden und auf halbe Höhe mit Erde zugedeckt. Ende Oktober gräbt man die Pflanzen mit den Wurzelballen aus und schlägt sie in einem frostfreien Keller in Erde oder Sand ein, indem man sie ebenfalls anhäufelt.

			1 kg	100 g	20 g	
835	**Gelbgrüner früher,** widerstandsfähig	1 Paket 20 Cts.	7.–	1.–	–.40	**plein blanc de Paris,** vigoureux, très résistant
837	**Golden self-blanching,** selbstbleichend, sehr zu empfehlen, für Marktgärtner	1 Paket 30 Cts.	30.–	3.70	1.–	**plein blanc doré (Chemin),** côtes bien pleines, charnues, se laissent blanchir facilement
839	**White plume,** mit breiten weissen Rippen, Blattwerk grün mit weiss	1 Paket 20 Cts.	15.–	2.10	–.60	**White plume,** feuillage vert et blanc, à grosses côtes blanches
840	**Lyoner reinweisser,** kurzblättrig, breite weisse Rippen, sehr zart	1 Paket 30 Cts.	30.–	3.70	1.–	**de Lyon, toujours blanc,** côtes pleines et très blanches
842	**Barbier goldgelber früher,** breitrippiger niedriger	1 Paket 30 Cts.	40.–	5.–	1.30	**doré Barbier hâtif,** nain, à côtes très larges
843	**Grosser goldgelber verbesserter,** sehr beliebte Sorte	1 Paket 30 Cts.	30.–	3.70	1.–	**grand doré amélioré,** très grand rendement

Zur Verhütung des Sellerierostes spritzt man die Pflanzen vorteilhaft alle 8–14 Tage mit ½%iger Lösung von Cupromaag oder Virikupfer (s. Seite 162 und 163).

Pour éviter la rouille des céleries les traiter tous les 10 jours avec une solution de Coupromaag ou de Viricuivre (voir page 162 et 163).

Abgepackte Portionen zum Wiederverkauf nach gelber Liste bestellen!

Diverse Wurzeln — Racines alimentaires — Radici alimentari

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
865	**Kerbelrüben, sibirische,** im Herbst auszusäen; der Samen keimt erst im Frühjahr	30.—	3.70	1.—	**Cerfeuil tubéreux,** semer en automne; la graine ne lève qu'en février-mars
875	**Pastinaken runde,** weisse grosse, als Gemüse und an Suppen als Würze	4.—	—.60	—.30	**Panais rond,** blanc
876	**Pastinaken halblange,** weisse	4.—	—.60	—.30	**Panais demi-long,** blanc
880	**Petersilienwurzel, lange dicke;** wenn die Wurzeln in Töpfe oder Kästen eingepflanzt werden, so kann man den ganzen Winter hindurch frische Petersilie schneiden	5.—	—.70	—.30	**Persil à grosse racine,** peut être coupé pendant l'hiver, en plantant sur couches ou en pots
885	**Rapunzel-Wurzel,** weisse feine 1 Paket 30 Cts.	20.—	2.60	—.70	**Raiponce,** racine petite, blanche, très tendre

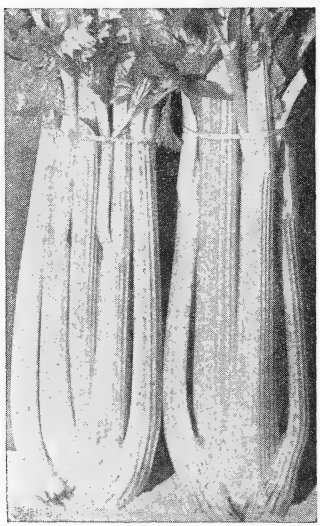
Rhabarber — Rhubarbe

890	**Queen Victoria,** grüne Stiele	15.—	2.10	—.60	**reine Victoria,** côtes vertes
891	**Queen Victoria verbesserter** (Küsnachter), rote Stiele .	18.—	2.40	—.70	**reine Victoria améliorée** (de Küsnacht), côtes rouge
895	**MONARCH,** grünstielig, riesige 1 Paket 30 Cts. Stengel, bis 1 kg schwer und mehr!	20.—	2.60	—.70	**MONARQUE,** côtes vertes, pesant jusqu'à 1 kg
897	**CYCLOP,** enorme Stengel, rotstielig 1 Paket 30 Cts.	20.—	2.60	—.70	**CYCLOP,** côtes rouges énormes
900	**BASLER MARKT,** früher, rotstieliger, beliebte Marktsorte	18.—	2.40	—.70	**MARCHÉ DE BALE,** à côtes rouges, hâtive, très à recommander
902	**St. Martin,** rotstieliger, sehr ertragreich	18.—	2.40	—.70	**de St.-Martin,** à côtes rouges
903	**Himbeer,** früher, rotstieliger feiner	30.—	3.70	1.—	**Framboise,** très aromatique, délicieuse
905	**CICHORIENWURZEL, zylinderförmige Riesen** (Kaffeewurzel)	5.—	—.70	—.30	**CHICORÉE A CAFÉ, géante cylindrique**
908	**CICHORIENWURZEL, Magdeburger,** lange (Kaffeewurzel)	5.—	—.70	—.30	„ „ „ **de Magdebourg** (longue)

Schwarzwurzeln — Scorsonères — Salsifis — Scorzanera

Schwarzwurzeln sät man schon Anfang März in 20 cm voneinander entfernten Reihen und verzieht später die Pflanzen in der Reihe auf 10 cm Abstand. Notwendig ist ein tiefbearbeiteter, kräftiger, aber nicht frischgedüngter Boden und warme, sonnige Lage. Bis der Samen gekeimt hat, ist bei trockenem Wetter fortwährend zu giessen.

		1 kg	100 g	20 g	
910	**Gewöhnliche** . . . . . 10 kg Fr. 120.—	13.—	1.80	—.60	**Ordinaire**
911	**Russische Riesen** . . . . . 10 kg „ 140.—	15.—	2.10	—.60	**Géante de Russie**
912	**Einjährige Riesen,** liefern grosse glatte Wurzeln . . 10 kg Fr. 170.—	18.—	2.40	—.70	**Géante annuelle,** grosses racines lisses, se récolte la même année
913	**EINJÄHRIGE WESTLÄNDISCHE RIESEN, Spezialzucht für Marktgärtner** 10 kg Fr. 210.— Samen nur von besten ausgewachsenen Wurzeln geerntet	22.—	2.80	—.80	**GÉANTE ANNUELLE DE WESTLAND, graines d'origine,** Graines récoltées sur des racines de Ier choix
915	**Vulkan,** glatte starke Wurzeln, vorzügliche einjährige Sorte, entwickelt sich rasch 10 kg Fr. 190.—	20.—	2.60	—.70	**Vulcain,** belles racines, bien lisses, se développe rapidement, se récolte la même année



Nr. 843 Bleichsellerie, grosser goldgelber verbesserter Céleri à côtes grand doré amélioré

Nr. 1045 Kopfsalat Adler in unserm Versuchsgarten. — Laitue pommée Aiglon dans notre jardin d'essais

Nr. 913 Schwarzwurzeln, einjährige Riesen, Westländische Spezialzucht Scorsonères géantes annuelles

Diverse Salate — Salades diverses — Cicorie diverse

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
940	**CICHORIENSALAT, Brüsseler Witloof** 10 kg Fr. 55.–	6.–	–.80	–.30	**CHICORÉE de Bruxelles (Witloof)**
941	„ **WITLOOF ORIGINALSAAT für Marktgärtner** Der Samen wird in Reihen gesät und die jungen Pflanzen später auf 20–25 cm Abstand verzogen. Die Wurzeln werden im Herbst ausgegraben, im Keller in Sand eingeschlagen und angetrieben. Liefert den bekannten Brüsseler Endiviensalat.	10.–	1.50	–.50	„ „ „ **QUAL. MARAICHÈRE.** Doit être semé en lignes; en automne on arrache les racines et on les met en sable dans une cave. Donne des têtes allongées blanches, connues sous le nom d'Endive de Bruxelles
942	**CICHORIENSALAT, wilder** oder **Kapuzinerbart** . .	4.50	–.70	–.30	**CHICORÉE amère ou Barbe-de-Capucin**
943	„ **grossblättriger grüner** verbesserter (Fleischkraut) 10 kg Fr. 32.–	4.–	–.60	–.30	„ **sauvage améliorée verte**
944	„ „ **gelber** verbesserter 10 kg „ 45.–	5.–	–.70	–.30	„ „ „ **double blonde**
945	„ „ **goldgelber** verbess. 10 kg Fr. 45.–	5.–	–.70	–.30	„ „ „ **double dorée**
946	„ „ **gelbgrüner Zuckerhut,** bildet grosse Blätter, welche sich nach innen schliessen 10 kg Fr. 45.–	5.–	–.70	–.30	„ „ „ **pain de sucre,** feuilles très amples d'un vert blond, couronnées d'or un coeur en forme de pain de sucre
947	„ **Treviso dunkelroter,** in Italien sehr beliebt, für Herbst- und Winterbedarf	5.–	–.70	–.30	„ „ **de Trévise à feuilles rouges** (Trevigiana rossa) améliorée de Lombardie, très estimée p. cueillir en hiver
948	„ **bunter von Castelfranco** (Lattuga di Verona) buntblättrig, wird getrieben wie Treviso	10.–	1.50	–.50	„ „ **de Castelfranco à feuilles bariolées** se force comme la Tréviso
	Cichoriensalat (Fleischkraut) wird von April bis August ins freie Land gesät. Die Blätter liefern einen vorzüglichen Salat mit etwas bitterem Geschmack.				Les Chicorées sauvages se sèment toute l'année. On les coupe au couteau pour faire de la salade. Feuilles larges et tendres.
960	**LÖWENZAHN kultivierter,** gesunder Frühlingssalat mit bitterem Geschmack, wird auch von Kaninchen gern gefressen	12.–	1.70	–.60	**PISSENLIT cultivé.** Peut être employé comme fourrage pour les lapins
961	**LÖWENZAHN grossblättriger vollherziger,** erreicht, wenn im Herbst verpflanzt, die Grösse der krausen Endivien. Wird durch Bleichen zarter	20.–	2.60	–.70	„ **amélioré à coeur double,** recouvert p. être blanchis, atteint la gros. d'une belle chic fris., lorsqu'on la transplante à la l'automne.

Schnittlattich oder Schnittsalat — Laitues à couper — Lattuga da taglio

Aussaat Februar bis April, sobald es die Witterung gestattet, ziemlich dicht und breitwürfig. Die jungen Blätter sind schon kurze Zeit nach erfolgtem Aufgang zu schneiden.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1000	**Früher gelbgrüner,** runder, für Freiland, widerstandsfähig gegen rauhe Witterung 10 kg Fr. 35.–	4.–	–.60	–.30	**à couper vert-blonde ou ordinaire,** très rustique
1001	**Früher goldgelber Butter,** von schöner gelber Farbe; zum Treiben wie fürs Freiland, sehr zart 10 kg Fr. 45.–	5.–	–.70	–.30	**à couper jaune beurrée,** d'une couleur jaune dorée, pour forcer et pleine terre, très tendre
1003	**Früher krauser** (schwarzsamig), kann mehrmals abgeschnitten werden und wächst rasch nach 10 kg Fr. 40.–	4.50	–.70	–.30	**blonde frisée à couper,** a l'aspect d'une chicorée frisée, peut être coupée plusieurs fois (graines noires)
1004	**Früher mooskrauser** (schwarzsamig) 10 kg Fr. 45.–	5.–	–.70	–.30	**blonde frisée mousse à couper** (graines noires)

Nr. 941 Cichoriensalat Brüsseler Witloof, Originalsaat. Chicorée de Bruxelles (Witloof) qualité maraîchère.

Nr. 1026 Kopfsalat Maikönig Elite. Laitue pommée reine de mai.

Nr. 811 Knollen-Sellerie Prager Riesen Elite. Céleri rave géant de Prague, qualité maraîchère.

Kopfsalate — Laitues pommées — Lattughe a cappuccio

Zum Treiben. Aussaat im Dezember bis Februar, März nur im Mistbeetkasten. Nach erfolgtem Aufgang verpflanzt (pikiert) man auf ca. 20 cm Entfernung ebenfalls im Kasten. Nicht allzu warm halten und bei mildem Wetter lüften, regelmässig giessen. Wächst schnell und gibt bei richtiger Pflege schöne feste Köpfe.
Fürs freie Land. Aussaat März bis August in Zwischenräumen von 3 bis 4 Wochen, um stets frische, zarte Köpfe zu haben. Liebt lockeren, warmen, kräftigen, nicht frischgedüngten Boden und freie, sonnige Lage. Reihensaat und späteres Vereinzeln oder Versetzen auf ca. 25 cm ist am vorteilhaftesten; fleissiges Hacken und häufiges Begiessen bei trockenem Wetter notwendig.

Nr.	FRÜHE SORTEN:	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	VARIÉTÉS DE PRINTEMPS:
1010	**BÖTTNERS TREIB, Elitesaat!** 1 Paket 20 Cts. Gelber, ebenso früh wie Kaiser-Treib	15.—	2.10	—.60	**A FORCER DE BOETTNER, Graines d'élite,** plus précoce que l'Empereur
1012	**Kaiser-Treib verbesserter,** goldgelber, extra, wird auch als Schnittlattich zum Treiben verwendet	12.—	1.70	—.60	**à forcer Empereur, améliorée,** jaune doré
1020	**Eierkopf,** früher, gelber	8.—	1.20	—.40	**oeuf ou crèpe,** jaune hâtive
1022	**Steinkopf goldgelber kleiner** . . 10 kg Fr. 70.—	8.—	1.20	—.40	**gotte dorée** ou **jaune d'or**
1024	**ATTRACTION,** früher, hellgelber festköpf., mittelgroßer, entwickelt sich sehr rasch, bewährte Marktgärtnersorte	16.—	2.20	—.60	**ATTRACTION,** blonde, précoce, type „Sans Rival", se développe rapidement, se prête à l'expédition
1025	**MAIKÖNIG,** der früheste, ertrag- 10 kg Fr. 90.— reichste Freilandsalat; eignet sich auch zum Treiben auf lauwarme Kästen; Köpfe mittelgross, schiesst spät	10.—	1.50	—.50	**REINE DE MAI,** très précoce, très employée par les maraîchers pour pleine terre et couches froide
1026	**MAIKÖNIG, Elitesaat für Marktgärtner** . . .	12.—	1.70	—.60	**REINE DE MAI, qualité maraîchère**
1028	**MAIKÖNIG-TREIB (Aschersiebener Treib),** grosse hellgrüne Köpfe, vorzüglich für Kästen u. Blockhäuser	—.—	7.—	1.80	**REINE DE MAI A FORCER (d'Aschersleben), nouveau,** vert clair à grosse pomme, pour couches et serres
1030	**Basler Markt,** früher, grosser gelber, mit roten Kanten. Unempfindlich gegen rauhe Witterung	12.—	1.70	—.60	**Marché de Bâle,** précoce, volumineuse blonde à bords rouges, très rustique
1032	**DO. X, neu!** früher gelbgrüner, rotgerandet, bringt riesige feste Köpfe 1 Paket 60 Cts.	—.—	—.—	2.—	**DO. X, nouveauté!** hâtive, vert-blond bordé de rouge, pomme volumineuse et ferme
1035	**Maiwunder,** grösster Frühsalat. Muss früh ausgepflanzt werden. Eignet sich auch für Herbstaussaat	10.—	1.50	—.50	**Merveille de Mai,** la plus volumineuse de toutes les laitues printanières, doit être plantée de bonne heure
1036	**MAIWUNDER, ELITESAAT für Marktgärtner,** von überwinterten Köpfen geerntet	15.—	2.10	—.60	**MERVEILLE DE MAI, qualité maraîchère,** graines récoltées sur des plantes hivernées
1038	**RHEINGOLD,** fast so früh wie Maikönig, doch bedeutend grössere Köpfe von schöner gelber Farbe; für kalte Kästen und Freiland, nur für Frühjahr	12.—	1.70	—.60	**RHEINGOLD,** très précoce, jaune dorée, pour couche froide et pleine terre
1039	**Viktoria Original,** sehr früh, gelb, 1 Paket 30 Cts. für Freiland und kalte Kästen	30.—	3.70	1.—	**Victoria, qualité maraîchère,** pomme dure, jaune, très précoce
1040	**Bismarck,** früher, grosser braungerandeter, sehr widerstandsfähig	12.—	1.70	—.60	**de Bismarck,** précoce, volumineuse, bordée de rouge, très résistante
	SORTEN FÜR DEN SOMMER:				**VARIÉTÉ POUR L'ÉTÉ:**
1043	**ST. JAKOB-RIESEN,** bewährte Sorte für Sommermonate mit enorm grossen Köpfen. **Unsere Spezialzucht!**	20.—	2.60	—.70	**ST. JACQUES,** pomme énorme, très lente à monter pomme large aplatie feuille blonde cloquée, **notre spécialité!**
1045	**ADLER,** gelber zarter, festköpfig, schiesst bei andauernder Trockenheit noch schwer in Samen. Unsere Spezialzucht	—.—	2.60	—.70	**AIGLON,** vert blond, tendre, très lente à monter
1047	**Châtelet, Marktgärtnerqualität,** grosse hellgrüne Köpfe, mittelfrüh	15.—	2.10	—.60	**Châtelet, qualité maraîchère,** pomme très volumineuse, vert-blond, demi-hâtif
1050	**CAZARD,** gelbgrüner grosser fest- 10 kg Fr. 90.— köpfiger, später, ausgezeichnet für die Sommermonate, auch für Berglagen mit feuchtem, kühlem Klima geeignet	10.—	1.50	—.50	**MERVEILLE DU CAZARD,** blonde, une des meilleures variétés pour l'été; très appréciée sous les climas froids et humides
1051	**CAZARD, Elitesaat für Marktgärtner**	15.—	2.10	—.60	**MERVEILLE DU CAZARD, qualité maraîchère**
1053	**Continuité,** brauner grosser	12.—	1.70	—.60	**brune Continuité,** volumineuse
1054	**Riesenmogul,** grosser gelber, sehr widerstandsfähig gegen Hitze	12.—	1.70	—.60	**Mogol,** volumineuse, feuilles lisses d'un vert-blond
1055	**Erfurter Dickkopf,** gelber grosser	10.—	1.50	—.50	**d'Erfurt,** volumineuse, blonde
1060	**Wunder von Stuttgart,** s. K., ähnlich dem Cazardsalat, bildet grosse feste Köpfe von gelbgrüner Färbung	15.—	2.10	—.60	**Merveille de Stuttgart,** vert-blond, même caractère que la Cazard
1062	**Stuttgarter Dauerkopf,** gelber grosser fester . . .	12.—	1.70	—.60	**Paresseuse de Stuttgart,** volumineuse
1063	**STUTTGARTER DAUERKOPF, Elitesaat für Marktgärtner,** sehr widerstandsfähig gegen Hitze und Regen	15.—	2.10	—.60	**PARESSEUSE DE STUTTGART, qualité maraîchère,** très résistante à la chaleur et aux intempéries
1070	**MARKTBEHERRSCHER, neu!** gelber grossköpfiger mit kräftigen Aussenblättern, widerstandsfähig gegen Hitze und Meltau 1 Paket 50 Cts.	—.—	7.—	1.80	**REINE DE MARCHÉS, nouveauté!** grosse pomme jaune avec feuilles extérieures vigoureuses, résistante à la chaleur et au mildiou
1075	**Graf Zeppelin,** etwas dunkler wie brauner Trotzkopf, sehr ausdauernd	12.—	1.70	—.60	**comte Zeppelin,** feuille verte, rouge-brun
1080	**Laibacher Eis,** gelber grosser krauser, festköpfig, braun gerandet, für Berggegenden zu empfehlen	9.—	1.40	—.50	**glaciale de Laibach,** tardive, volumineuse, vert-blond, bordée de rouge, légèrement frisée

Meltau sowie Schnecken an Salaten vorbeugend mit „PIROX" bekämpfen!

Pour préservez les salades du mildiou et des limaces faire usage de „PIROX"!

Kopfsalate (Fortsetzung) — Laitues pommées (suite) — Lattughe a cappuccio

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1081	**Riesen-Kristallkopf** (Krauthäuptel). Bei reichlicher Bewässerung erreichen die Köpfe eine enorme Grösse. Bedeutende Verbesserung von Laibacher Eis	12.–	1.70	–.60	**Tête de cristal,** amélioration de la „glaciale de Laibach", feuille blonde frisée, mais de teinte plus verte
1082	**BOHEMIA, weißsamig,** mittelgrosse Köpfe, innen zart und gelb wie Butter, hitzebeständig	12.–	1.70	–.60	**BOHEMIA à graine blanche,** pomme moyenne, plate, très tendre, aime la sécheresse
1083	**BOHEMIA, schwarzsamig (Germania),** gleiche Eigenschaften wie Nr. 1082	15.–	2.10	–.60	**BOHEMIA à graine noire (Germania),** mêmes qualités que 1082
1084	**Reichenbacher Riesen,** riesige Köpfe, gelblichgrün, für die Sommermonate	15.–	2.10	–.60	**Géante de Reichenbach,** pomme énorme, vert blond, résistant à la chaleur
1085	**Dippes grosser gelber,** ausgezeichnet	12.–	1.70	–.60	**de Dippe grosse, jaune,** bonne variété pour l'été
1086	**Gloire de Nantes,** hellgrün, entwickelt sich sehr rasch .	12.–	1.70	–.60	**Gloire de Nantes,** vert tendre, lente à monter
1087	**Bon jardinier,** glänzenddunkelgrün, dickblättrig, für Frühjahr und Herbst, ausgezeichnet für regenreiche Gegenden	15.–	2.10	–.60	**Bon jardinier,** vert foncé, se cultive pour printemps et l'automne, très résistante aux intempéries
1088	**Merveille des quatre saisons,** rotbrauner mittelgrosser zarter	12.–	1.70	–.60	**Merveille des quatre saisons,** très tendre, rouge foncée, lente à monter
1090	**Unvergleichlicher (Nonpareille),** gelber grosser, braungerandet	10.–	1.50	–.50	**Nonpareille,** volumineuse, feuilles blondes, tâchetées de rouge-brun
1095	**Sans Rival (Ohnegleichen),** gelbgrüner mittelgrosser flachköpfiger fester	10.–	1.50	–.50	**Sans Rival,** vert blond, même caractère que Trocadéro
1100	**Trocadéro weissamig,** gelber grosser braungerandeter, Aussenblätter leicht gezackt, für den Hochsommer, flachköpfig	10.–	1.50	–.50	**du Trocadéro à graine blanche (Lorthois),** pomme légèrement plate, blonde, bordée de brun, très lente à monter
1102	**Trocadéro schwarzsamig,** grosser festköpfiger gelber, braungerandet	10.–	1.50	–.50	**du Trocadéro à graine noire (La préférée),** la variété qui se cultive à Perpignan
1114	**Trotzkopf brauner** . . . . 10 kg Fr. 60.–	7.–	1.–	–.40	**Trotzkopf ou grosse brune tête**
1115	**TROTZKOPF brauner, Elitesaat,** grosser fester, auch als Wintersalat sehr geschätzt	10.–	1.50	–.50	**TROTZKOPF ou grosse brune tête, qual. extra,** très lente à monter, convient aussi comme laitue d'hiver
1116	**Trotzkopf gelber grosser** . . 10 kg Fr. 60.–	7.–	1.–	–.40	**Trotzkopf blonde ou grosse blonde tête**
1120	**Batavia rotkantiger,** grosser gelber, später, krausblättriger, für Berggegenden wertvoll	8.–	1.20	–.40	**Batavia blonde à bord rouge,** volumineuse, pomme serrée, très estimée pour la montagne
1121	**Batavia Pariser,** gelber Riesen, für die heissen Monate	8.–	1.20	–.40	**Batavia de Paris ou blonde géante,** pomme très grosse, très résistante à la chaleur
1130	**Sommerkopfsalat beste Sorten gemischt** . .	7.–	1.–	–.40	**laitues pommées d'été en mélange**

Winterkopfsalat — Laitue d'hiver — Lattughe a cappuccio d'inverno

Wird von Mitte August bis Ende September ausgesät. Es ist in allen Fällen gut, zwei Aussaaten in Intervallen von 2—3 Wochen zu machen; denn bei warmer Herbstwitterung werden die Pflanzen oft zu gross und kommen dann schwieriger durch den Winter. Kultur sonst wie bei Sommerkopfsalat.

1200	**Eiskopf,** sehr grosser, später, Aussenblätter leicht gewellt	12.–	1.70	–.60	**Glaciale d'hiver,** volumineuse, feuille cloquée, vert-blond
1202	**Eisenkopf,** grosser gelber fester	12.–	1.70	–.60	**Tête de fer,** jaune, grosse, très ferme
1203	**Schlettstadter,** grosser gelber, früher.	12.–	1.70	–.60	**de Sélestat,** volumineuse, blonde, très précoce
1204	**SCHLETTSTADTER, Elitesaat für Marktgärtner,** grosser gelber, früher; unsere Spezialzucht. Diese Sorte hat sich seit Einführung durch unsere Firma in den verschiedenen Gegenden der Schweiz sehr gut bewährt	15.–	2.10	–.60	**DE SÉLESTAT, qualité maraîchère,** précoce volumineuse, blonde, variété très apprécié par notre clientèle maraîchère
1205	**Butterkopf,** gelber, früher mittelgrosser . . .	10.–	1.50	–.50	**tête de beurre,** pomme moyenne, blonde, très ferme
1207	**HERKULES,** riesige goldgelbe Köpfe, sehr widerstandsfähig, für Marktgärtner	18.–	2.40	–.70	**HERCULE,** pomme énorme d'une belle couleur jaune
1210	**brauner,** fester grosser	8.–	1.20	–.40	**brune d'hiver,** grosse
1211	**gelber,** fester grosser	8.–	1.20	–.40	**blonde d'hiver,** grosse
1212	**Passion,** gelber früher	8.–	1.20	–.40	**Passion blonde d'hiver,** précoce
1215	**Nansen oder Nordpol,** gelbgrüner mittelgrosser, früher	10.–	1.50	–.50	**Nansen,** vert-jaunâtre, très ferme, précoce
1218	**WUNDER,** hellgrün, riesige Köpfe, sehr fest und zart, hervorragend schneller Wuchs	15.–	2.10	–.60	**MERVEILLE D'HIVER,** vert-jaunâtre, très volumineuse, très résistante au froid
1220	**Trémont,** fester gelbgrüner mit rötlichen Kanten . .	10.–	1.50	–.50	**Trémont,** vert-jaunâtre bordée de brun, tardive

Pflücksalat — Laitue à cueillir — Lattuga da cogliere

Kultur wie bei Kopfsalat. Die Blätter werden gepflückt und liefern den ganzen Sommer hindurch einen zarten Salat.

1230	**Amerikanischer brauner** . . . 10 kg Fr. 60.—	7.–	1.–	–.40	**frisée d'Amérique** brune
1235	**Australischer gelber** . . . . 10 kg „ 60.—	7.–	1.–	–.40	**frisée d'Australie** verte-blonde

Zur Selbstanfertigung von Anzuchttöpfen verwenden Sie am vorteilhaftesten unseren

Anzuchttopf-Apparat „Perfekt"

(Beschreibung siehe Seite 145)

Bindesalat — Römischer oder Kopflattich

Laitue romaine — Lattuga romana

Aussaat von März bis Mitte Juli. Man sät in Reihen von ca. 30 cm Abstand und verzieht nach dem Aufgang die jungen Pflanzen oder verpflanzt dieselben auf ca. 35 cm Entfernung. Etwa drei Wochen vor dem Verbrauch, jedoch nur bei trockenem Wetter, bindet man die Pflanzen oben zusammen, wodurch das Herz gebleicht und ein zarter, milder Geschmack erzielt wird. Lieben kräftigen Boden, bei trockener Witterung öfters giessen.

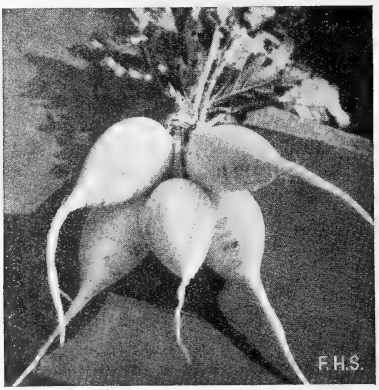
Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1250	**Ballon** oder **Bougival,** gelber grosser vorzüglicher .	80.—	9.—	1.40	—.50	**Ballon ou de Bougival,** très volumineuse, large verte-blonde, rustique
1251	**BALLON** oder **BOUGIVAL, Elitesaat f. Marktg.**	—.—	12.—	1.70	—.60	**BALLON** ou **DE BOUGIVAL, qualité maraîchère**
1252	**Chesney,** grosser hellgrüner, selbstschliessend, gedrungener Wuchs	—.—	14.—	2.—	—.60	**Chesney,** grosse blonde, se coiffant très bien
1255	**Pariser gelber,** selbstschliessender	70.—	8.—	1.20	—.40	**blonde maraîchère de Paris**
1260	**Pariser grüner,** selbstschliessender	70.—	8.—	1.20	—.40	**verte maraîchère de Paris**
1262	**gelber spätaufschiessender,** spät, breite selbstschliessende Köpfe, schwarzsamig; Missernte!	—.—	—.—	—.—	—.—	**blonde lente à monter,** tardive, pomme large, graine noire; recolte nulle!
1263	**des Charentes Marktgärtnerqualität,** grosser gelber, selbstschliessend, speziell für den Sommer, spätaufschiessend, schwarzsamig	—.—	15.—	2.10	—.60	**des Charentes, qualité maraîchère,** blonde, volumineuse, se coiffant très bien, pour l'été, graine noire
1265	**Versailler,** grosser gelber für Marktgärtner . .	—.—	12.—	1.70	—.60	**Grosse blonde de Versailles,** magnifique variété maraîchère, lente à monter
1268	**Trianon,** gelber, früher, selbstschliessender . . .	—.—	12.—	1.70	—.60	**du Trianon,** verte-blonde, volumineuse, précoce
1269	**Brauner Genfer Markt**	—.—	15.—	2.10	—.60	**brune de Plainpalais, extra**
1270	**Winter grüner,** schwarzsamig	—.—	12.—	1.70	—.60	**verte d'hiver,** à graine noire
1271	**Winter brauner**	—.—	12.—	1.70	—.60	**brune d'hiver**
1272	**St. Blaise graugrüner,** ausgezeichnet für Marktgärtner, Samen weiss	—.—	15.—	2.10	—.60	**de St-Blaise,** verte-grise à larges feuilles
1273	**de Morges,** sehr zart, von schöner Form, wird im Herbst im Kasten ausgesät und im Frühjahr ausgepflanzt 1 Paket —.40	—.—	—.—	4.—	1.10	**de Morges,** très tendre, forme attreyante; elle se cultive sous châssis, pour être plantée au printemps en pleine terre
1274	**Winter gelber**	—.—	10.—	1.50	—.50	**blonde d'hiver**

Nüsslisalat oder Feldsalat, Rapunzel, Rebkresse

Mâche, doucette ou rampon — Raperonzolo - Frumentino — Valeriana

Aussaat im zeitigen Frühjahr März-April oder für Winterbedarf Aussaat im August bis Oktober, breitwürfig und flach, auf gutvorbereitetes, lockeres, am besten feuchtes Land. Die Pflanzen überwintern gut, und liefern dann zeitig im Frühjahr den bekannten schmackhaften Nüsslisalat.
Saatquantum pro Are: Holländischer, grosskörniger 250—300 g, übrige kleinkörnige Sorten 150—200 g.

1300	**Dunkelgrüner vollherziger,** kleine runde Köpfe bildend 100 kg Fr. 340.—	37.—	4.10	—.70	—.30	**verte à coeur plein,** rosette ramassée, coeur bien rempli
1302	**Dunkelgrüner vollherziger,** Marktgärtner-Qualität 100 kg Fr. 400.—	45.—	5.—	—.70	—.30	**verte à coeur plein, qualité maraîchère,** d'un vert luisant
1305	**DUNKELGRÜNER VON LOUVIERS,** löffelblättrig, glänzend dunkelgrün, schnellwachsend 100 kg Fr. 400.—	45.—	5.—	—.70	—.30	**VERTE COQUILLE DE LOUVIERS,** feuilles repliées, rosette volumineuse, très productive, se développe rapidement
1308	**Dunkelgrüner von Rouen,** etwas früher wie Etampes	35.—	3.90	—.60	—.30	**verte de Rouen,** très hâtive
1310	**Etampes,** dunkelgrüner stark geadert, sehr widerstandsfähig, für Frühjahrsbedarf 100 kg Fr. 320.—	35.—	3.90	—.60	—.30	**verte d'Etampes,** vert foncé, à feuilles veinées, résiste bien au froid, pour la consommation au printemps
1312	**Viroflay,** grosser dunkelgrüner vollherziger, schnellwachsend und sehr ertragreich 100 kg Fr. 480.—	53.—	5.80	—.80	—.30	**de Viroflay,** vert foncé à coeur plein, très productive, se développe rapidement
1315	**Gewöhnlicher deutscher,** kleiner hellgrüner zarter 100 kg Fr. 260.—	28.—	3.20	—.60	—.30	**ronde d'Allemagne,** verte blonde, hâtive
1320	**HOLLÄNDISCHER,** grosskörniger breitblättriger, ausgiebigste Sorte 100 kg Fr. 450.—	50.—	5.50	—.80	—.30	**A GROSSE GRAINE DE HOLLANDE,** feuilles très larges, très productive
1325	**Löffelblättriger (Coblenzer),** hellgrüner, sehr ertragreich 100 kg Fr. 340.—	37.—	4.10	—.70	—.30	**coquille,** à feuilles longues, recourbées en forme de cuillère, vert-clair
1330	**Italienischer grüner,** spätaufschiessender, schnellwachsend	33.—	3.70	—.60	—.30	**d'Italie verte** ou **Régence,** lente à monter
1331	**Italienischer gelber,** spätaufschiessender, sehr zarter, schnellwachsend	37.—	4.10	—.70	—.30	**d'Italie à feuilles de laitue,** blond doré, lente à monter
1335	**Goldblatt (nicht Goldherz),** gelb, sehr zart, spätaufschiessend	76.—	8.—	1.20	—.40	**à feuilles dorées,** tardive



Nr. 1577 Mairettig Marktgärtner ovaler weisser (Münchner Treib).
Radis de mai Maraîcher ovale.

Nr. 1265 Bindesalat Versailler.
Laitue romaine grosse blonde de Versailles.

Endivien — Chicorées Endives et Scaroles — Cicorie e Endivie

Aussaat der frühen Sorten (Gelbe Eskariol und Basler Markt) von Ende April bis Juni in Zwischenräumen von einigen Wochen. Die grünen Escariol-Sorten sollten nicht vor Mitte bis Ende Juni ausgesät werden, da diese oft bei früher Aussaat schiessen. Die krausen Sorten sät man von Mai bis Juli aus. Man verpflanzt auf ca. 40 cm Entfernung in lockeren, kräftigen, gut bearbeiteten Boden und giesst bei trockenem Wetter reichlich. Bei breitblättrigen Sorten bindet man, jedoch nur bei trockenem Wetter, die äusseren Blätter oben zusammen und lässt die Pflanze so noch 2—3 Wochen stehen. Hierdurch wird das Herz gebleicht, erhält eine schöne, gelbe Farbe und die Endivie hat einen angenehmen, zarten Geschmack.

GLATTE SORTEN (SCAROLE ODER ESCARIOL, SONNENWIRBEL):

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.
1350	**Escariol grüne vollherzige**	90.–	10.–	1.50	–.50
1351	**Escariol grüne vollherzige, Elitesaat für Marktgärtner,** dicht gefüllt, Aussenblätter kurz, von grösster Zartheit	130.–	14.–	2.–	–.60
1355	**Escariol grüne Riesen Batavia, vollherzige,** gelbgrün, früh, entwickelt rasch grosse zarte Köpfe, eignet sich weniger zum Einschlag	130.–	14.–	2.–	–.60
1357	**Escariol Pariser Riesen (Bubikopf), Elitesaat,** grüne riesige Köpfe, etwas später als obige Sorte	130.–	14.–	2.–	–.60
1365	**Escariol gelbe breitblättr.** (sog. **Sommer-Endivien**)	90.–	10.–	1.50	–.50
1366	**Escariol BASLER MARKT, gelbe vollherzige,** hellgrün, mit selbstbleichender gelber Mitte, früh. Zu empfehlen für den Sommerbedarf	110.–	12.–	1.70	–.60

KRAUSE SORTEN

1380	**Schnittendivien, von Natur gelbe,** feinkrause	–.–	10.–	1.50	–.50
1385	**Italienische Sommer,** frühe, kurze, feinkrause, eignet sich nur für die Sommermonate	–.–	10.–	1.50	–.50
1387	**Goldgelbe Sommer (Goldherz),** feinkrause, Herz goldgelb	–.–	10.–	1.50	–.50
1390	**Louviers,** krause hellgrüne, kurzblättrig	–.–	10.–	1.50	–.50
1400	**Ruffec,** grüne, sehr widerstandsfähig gegen Kälte	–.–	10.–	1.50	–.50
1402	**Moos,** allerfeinste hellgrüne, niedrig	–.–	10.–	1.50	–.50
1405	**Meaux,** grosse grüne, bewährte Herbstsorte	90.–	10.–	1.50	–.50

SCAROLES, VARIÉTÉS A FEUILLES PLATES :

Scarole verte à coeur plein

Scarole ronde verte à coeur plein, qualité maraîchère, à feuilles bouclées et courtes

Scarole géante maraîchère ou **Batavia,** race précoce et volumineuse, à coeur très serré, très tendre, plus sensible à la gelée que Nos. 1351 et 1357

Scarole grosse bouclé, qualité maraîchère, pomme très grosse, se conservant bien

Scarole blonde à feuille de laitue pour l'été

Scarole blonde du Marché de Bâle, à coeur plein, centre jaune, se blanchit elle-même, précoce. Variété pour août-septembre

CHICORÉES FRISÉES :

Chicorée toujours blanche (Chicorée à couper)

„ **frisée fine d'été** ou **d'Italie,** compacte et serrée

„ **frisée d'été à coeur jaune,** se blanchit elle-même

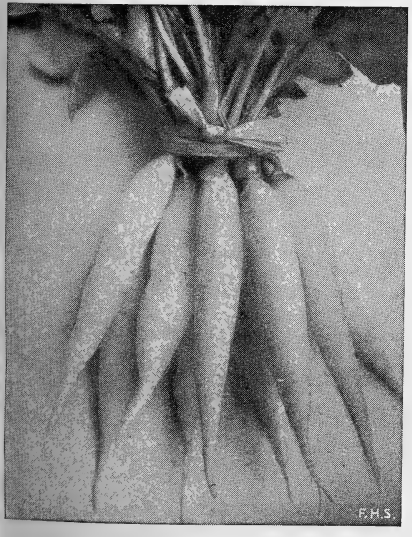
„ **de Louviers,** petite touffe bombée, verte-blonde, pleine et serrée

„ **de Ruffec,** verte, résistant au froid

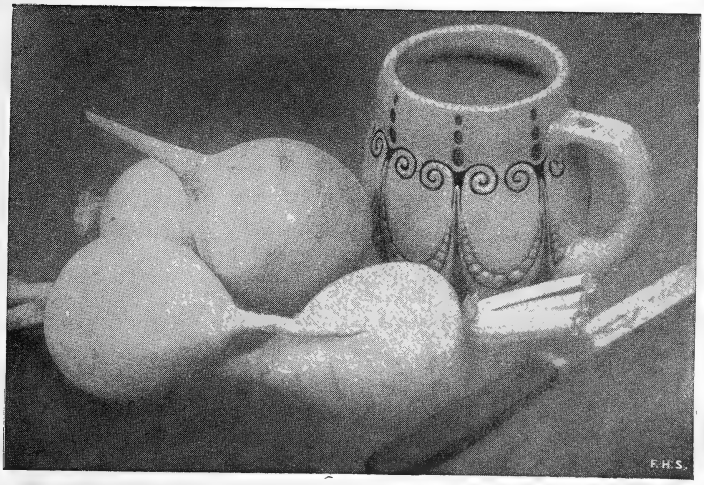
„ **mousse,** véritable, blonde, la plus fine

„ **de Meaux,** très volumineuse et rustique

Verwenden Sie zum Binden der Endivien unsere Endivienbinder „Blitz". Beschreibung und Preis Seite 150.
Pour attacher les scaroles, employez nos caoutchoucs „Blitz". Voir page 150.



Nr. 1550 Radies oder Monatsrettige Eiszapfen
Radis de tous mois glaçon



Nr. 1636 Sommerrettig Münchner Bier Original
Radis d'été de Munich, qualité maraîchère

Kresse — Cresson — Crescione

Aussaat der einfachen Gartenkresse, welche sich besonders gut für Treiberei eignet, von Oktober bis März in Mistbeete, Kästen oder Töpfe. Bereits nach 10 Tagen kann dieser gesunde, eisenhaltige Kressesalat geschnitten werden. Die gefüllte Gartenkresse kann man vom Frühjahr bis zum Herbst hinein direkt ins freie Land säen, jedoch in heissen Sommermonaten in schattige Lage.

Brunnenkresse wird im Mai bis Juni ausgesät in Schalen oder Mistbeete; wenn genügend erstarkt, an Ort und Stelle pflanzen. Brunnenkresse gedeiht nur gut im Quellwasser, auch Wasser von Laufbrunnen ist für kleine Anlagen brauchbar.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1420	**GARTENKRESSE, einfache** oder **gewöhnliche,** zum Treiben 100 kg Fr. 100.–	12.–	1.40	–.30	–.20	**Cresson alénois commun** à forcer
1421	**GARTENKRESSE, gefüllte** oder **krause** 100 kg Fr. 110.–	13.–	1.50	–.30	–.20	**Cresson alénois frisé** ou **double**
1425	**Brunnenkresse (Wasserkresse – Nasturtium officinale), Erfurter Dreienbrunnen** 1 Paket Fr. –.50	–.–	–.–	25.–	6.–	**Cresson de Fontaine, amélioré d'Erfurt**
1426	**Brunnenkresse, französische** 1 Paket Fr. –.30	–.–	20.–	2.60	–.70	**Cresson de Fontaine,** race française
1430	**Amerikanische Winterkresse (Barbarea praecox),** im Geschmack ähnlich wie Brunnenkresse. Aussaat im September ins freie Land 1 Paket Fr. –.20	–.–	7.–	1.–	–.40	**Cresson vivace d'Amérique,** rappelle, comme goût, le cresson de fontaine. Semer en septembre en pleine terre

Radies oder Monatsrettige — Radis de tous les mois — Ravanelli

Aussaat von Februar ab ins Mistbeet oder von Anfang März ab bis in den Sommer hinein ins freie Land, auf kräftigen, nahrhaften, nicht frischgedüngten Boden in freier sonniger Lage. Um fortwährend frische Radiese zu haben, sät man in Zwischenräumen von 14 Tagen. Der Same darf nicht zu dicht gesät werden, da sonst die Knöllchenbildung behindert ist. Nach erfolgter Aussaat ist die Erde mit einem Klopfbrett anzuklopfen. Während der heissen Sommermonate ist Mistbeet-Aussaat oder schattige Lage zu empfehlen.

Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich speziell zum Treiben. — Les variétés marquées du signe * sont spécialement préférées pour la culture forcée.

		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1500*	**SAXA, Original,** leuchtendscharlachrot, allerfrühestes rundes kurzlaubiges, extra für unter Glas; beliebteste Sorte für Marktgärtner	45.–	5.50	–.80	–.30	**SAXA, qualité maraîchère,** à forcer, rond rouge-écarlate, très hâtif pour châssis, peu de feuilles
1501*	**Feuerkugel, neu!** Rundes feurigrotes, aparte Farbe, kurzlaubig, entwickelt sich sehr rasch	50.–	6.–	–.80	–.30	**Boule de feu, nouveau!** Rond, écarlate-feu, à courte feuille
1502*	**GAUDRY,** rundes scharlachrotes, mit weissem Knollenende, ebenso früh wie Saxa	35.–	4.50	–.70	–.30	**DE GAUDRY,** rond, écarlate à grand bout blanc, très précoce, feuilles courtes
1505*	**Express,** sehr früh, rund leuchtendscharlachrot kurzlaubig, für Treiberei und Freiland	35.–	4.50	–.70	–.30	**Express,** rond rouge-écarlate, à forcer et pour pleine terre. Feuilles courtes
1508	**Erfurter Dreienbrunnen,** rund scharlachrot, für Freiland	30.–	4.–	–.60	–.30	**de Dreienbrunnen,** rond rouge-écarlate, pour pleine terre
1510*	**NON PLUS ULTRA,** rund leuchtendscharlachrot kurzlaubig, bewährtes Treib- und Freilandradies	30.–	4.–	–.60	–.30	**NON PLUS ULTRA,** rond, écarlate-luisant, hâtif, feuilles courtes, pour châssis et pleine terre
1512	**National,** rundes rosenrotes, mit grossem weissen Ende	30.–	4.–	–.60	–.30	**National,** rond, rose à grand bout blanc
1525	**Rundes rosenrotes mit weissem Ende,** sehr beliebte Freilandsorte	30.–	4.–	–.60	–.30	**rond, rose à bout blanc,** pour pleine terre
1526	**Rundes scharlachrotes mit weissem Ende** . .	30.–	4.–	–.60	–.30	**rond, écarlate à bout blanc,** pour pleine terre
1530	**Ovales scharlachrotes Pariser Treib,** früh und kurzlaubig	45.–	5.50	–.80	–.30	**demi-long, écarlate,** à forcer, en forme d'olive, feuilles courtes
1531	**Ovales scharlachrotes mit weissem Ende** . .	45.–	5.50	–.80	–.30	**demi-long, écarlate à bout blanc**
1535	**Juwel,** kegelförmiges scharlachrotes Treib, sehr früh und kurzlaubig	50.–	6.–	–.80	–.30	**Juwel,** rond, écarlate, à forcer, très hâtif, petit feuillage
1540	**Weisses rundes,** kurzlaubig	35.–	4.50	–.70	–.30	**rond blanc,** hâtif, feuilles courtes
1542	**Gelbes rundes,** kurzlaubig	40.–	5.–	–.70	–.30	**rond jaune,** feuilles courtes
1545	**Würzburger Riesen (Goliath),** rundes karmoisinrotes, mit zartem schneeweissen Fleisch	35.–	4.50	–.70	–.30	**Goliath** ou **géant de Wurzbourg,** rond, très gros, rouge-carmin, chair bien blanche
1548	**Riesen-Butter,** leuchtendscharlachrot kugelrund, wird sehr gross und bleibt lange zart	40.–	5.–	–.70	–.30	**beurre géant,** rond, rouge-écarlate, très gros
1549	**Glühstrümpfchen (rotes Eiszapfen),** leuchtendrotes langes	–.–	6.–	–.80	–.30	**demi-long rouge luisant**
1550	**EISZAPFEN, langes weisses,** sehr zart, fast durchsichtig	30 –	4.–	–.60	–.30	**GLAÇON, long blanc,** hâtif et tendre
1560	**Runde Sorten gemischt**	30.–	4.–	–.60	–.30	**mélange des variétés rondes**

Gegen Erdflöhe verwenden Sie am besten „Pirox". — Contre les altises on emploie la poudre „Pirox".

Mai- und Frührettige

Radis de mai ou de deux mois — Ramolacci d'estate

Aussaat März bis April ins freie Land, am besten in Reihen von 15 cm Abstand auf kräftigen, nahrhaften, jedoch nicht frischgedüngten Boden in freier sonniger Lage. Treibsorten sät man von Januar bis März ins Mistbeet oder Blockhaus. Späte Fröste und Trockenheit sind oft die Ursache des Aufschiessens der Frührettige. Reichliches Bewässern ist unbedingt erforderlich. Nach dem Aussäen trete man das Land fest und nach erfolgtem Aufgange vereinzelne man die jungen Pflanzen auf 8 bis 10 cm Abstand. Fleissiges Jäten und Giessen sehr zu empfehlen.

Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich speziell für Blockhaus und Mistbeete und erreichen ihre volle Grösse 10—14 Tage später als Monatsrettige.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1576*	**Marktgärtner runder weisser Treib,** kurzlaubig, für Kästen, Blockhaus, Freiland	100.–	12.–	1.70	–.60	**Maraîcher rond,** blanc, à forcer et pour pleine terre
1577	**MARKTGÄRTNER OVALER WEISSER TREIB,** Form wie Münchner Bierrettig, sehr schnell wachsend, für Kästen, Blockhaus und Freiland, kurzlaubig	100.–	12.–	1.70	–.60	**MARAICHER OVALE,** variété hâtive à courte feuille, forme d'un radis de Munich
1579*	**HABA-TREIB, neu!** 1 Paket Fr. –.30 Früher, runder weisser glatter, sehr kurzlaubig und zart, speziell für Kästen und Blockhaus, auch für Freiland geeignet. (Siehe Neuheiten)	–.–	20.–	2.60	–.70	**HABA à forcer, nouveauté!** Blanc, hâtif, lisse et à petites feuilles, très tendre, pour châssis, serre et pour pleine terre
1580	**Ostergruss weiss,** ausserordentlich schnellwüchsig, in fünf Wochen bereits gebrauchsfertig	50.–	6.–	–.80	–.30	**de Pâques blanc,** extra hâtif, se forme en 5 semaines, pour châssis et pleine terre
1581	**Ostergruss rot Spezial,** oval, kurzlaubig, Form wie Nr. 1582, jedoch von intensiv roter Farbe	70.–	8.–	1.20	–.40	**de Pâques rouge Spécial,** ovale, feuillage court
1582	**Ostergruss rosa,** ovale Form	50.–	6.–	–.80	–.30	**de Pâques rose**
1583*	**Ostergruss tiefrosa (Frühlingsgruss)** halblanger, von intensiv tiefrosa Farbe, für Blockhaus, Kästen und Freiland. Heute die beliebteste Marktsorte	70.–	8.–	1.20	–.40	**de Pâques rose foncé, demi-long, qualité maraîchère,** pour châssis et serre. La variété la plus estimée
1585	**Weisser Salvator** (Pilsener Treib), kreiselrunder zarter	50.–	6.–	–.80	–.30	**Salvator,** blanc, très tendre, hâtif
1587*	**Weisser Kitzinger Treib, Marktgärtnerqualität,** halblanger früher kurzlaubiger, schnellwachsend	–.–	12.–	1.70	–.60	**de Kitzingen, qualité maraîchère,** blanc, demi-long, extra-hâtif
1590	**Weisser Delikatess,** halblanger	50.–	6.–	–.80	–.30	**Délicatesse blanc,** demi-long
1595	**Weisser Strassburger** oder **Spitalgarten,** halblanger	50.–	6.–	–.80	–.30	**de Strasbourg** ou **de l'Hôpital,** demi-long
1596	**Weisser Bobenheimer langer,** früher zarter, kurzlaubig	–.–	15.–	2.10	–.60	**long blanc à forcer de Bobenheim,** très hâtif et tendre, à courte feuille
1597*	**Weisser langer „Unus",** zarter, schnellwachsender, zum Treiben wie für Freiland	–.–	15.–	2.10	–.60	**long blanc „Unus",** tendre, à forcer et pour pleine terre
1598*	**WEISSER LANGER FRÜHWUNDER** Sehr zarter glatter, schnellwachsend, kurzlaubig	–.–	20.–	2.60	–.70	**MERVEILLE-HATIVE,** long blanc à forcer
1602	**Rosenroter langer Frühsommer, neu!** Acht Tage später wie Nr. 1583, jedoch bedeutend grösser	90.–	10.–	1.50	–.50	**long rose à forcer, nouveau!** Huit jours plus tardif que No. 1583
1603*	**Blauer halblanger Treib (Blauer Frühwunder),** sehr früh, kurzlaubig, für Kästen und Freiland, beliebter Büschelrettig	70.–	8.–	1.20	–.40	**violet mi-long à forcer,** pour châssis et pleine terre
1608	**Blauer Münchner Frühsommer**	70.–	8.–	1.20	–.40	**violet hâtif de Munich**
1609	**Profit aus Japan,** brauner Frühsommer kleinlaubig	–.–	15.–	2.10	–.60	**du Japon amélioré,** brun, à petites feuilles
1610	**Schwarzer japanischer,** halblang, für Freiland	60.–	7.–	1.–	–.40	**noir du Japon,** demi-long, très tendre
1611	**Lerchenfarbiger Sedan,** früh, schwarz-weiss genetzt	70.–	8.–	1.20	–.40	**Sedan,** noir strié de blanc, forme ovale

Sommer- und Herbstrettige

Radis d'été et d'automne — Ramolacci d'estate e d'autunno

Sommer- und Herbstrettige werden von April bis Juli ausgesät. Entfernung der Reihen 25—30 cm. Die Samen werden am besten gesteckt (gestupft), und zwar auf 15 cm (einige Körner zusammenstecken), wenn aufgegangen, verziehen und nur eine Pflanze stehen lassen. Sonst Behandlung und Kultur wie bei den Mairettigen.

1630	**Ulmer violetter,** halblanger, bek. Basler Marktsorte	50.–	6.–	–.80	–.30	**violet d'Ulm,** demi-long
1635	**Münchner Bier,** weisser ovaler	45.–	5.50	–.80	–.30	**blanc de Munich,** ovale
1636	**Münchner Bier Originalsaat,** für Sommer und Herbst verwendbar. Beliebteste Sorte für Marktgärtner	90.–	10.–	1.50	–.50	**de Munich, qualité maraîchère,** blanc ovale. Une des meilleures variétés pour la consommation en été et en automne
1640	**Stuttgarter Riesen,** weisser, mittelfrüher, ovalrunder, hält sich gut	45.–	5.50	–.80	–.30	**blanc géant de Stuttgart,** ovale, demi-hâtif; se conserve pendant l'hiver
1645	**Chinesischer langer rosenroter**	50.–	6.–	–.80	–.30	**long rose de Chine**
1648	**Lerchenfarbiger Colmarer,** grauer ovaler	60.–	7.–	1.–	–.40	**gris ovale d'été de Colmar**

Winterrettige — Radis d'hiver — Ramolacci d'inverno

Aussaat von Mai bis August. Reihenabstand 30 cm. In den Reihen werden in Abständen von 15—20 cm je 3 Korn gesteckt (gestupft). Später verzieht man die Pflanzen und lässt nur die stärkste stehen. Während der heissen Sommermonate muss besonders viel gegossen werden.

Winterrettige lassen sich gut überwintern. Im Keller in Erde oder Sand eingeschlagen oder in Gruben.

1650	**GOURNAY violetter langer**	40.–	5.–	–.70	–.30	**DE GOURNAY, long violet**
1654	**Erfurter runder weisser**	45.–	5.50	–.80	–.30	**d'Erfurt rond blanc**
1656	**„ langer „**	45.–	5.50	–.80	–.30	**„ long „**
1658	**„ runder schwarzer**	45.–	5.50	–.80	–.30	**„ rond noir**
1670	**Pariser langer schwarzer,** Fleisch weiss	45.–	5.50	–.80	–.30	**noir long de Paris,** chair blanche

Zur Bewässerung von Gemüsekulturen sind „Perrot-Regner" besonders leistungsfähig (S. 131)

Spinate — Epinards — Spinaci

Melde-Sauerampfer — Arroche-Oseille

Nr. 1728 König von Dänemark

Aussaat im März, April und Juli bis Oktober auf gutvorbereitetes, kräftig gedüngtes, lockeres Land, breitwürfig oder in Reihen von 15 cm Abstand.
Saatquantum pro Are = 100 m² zum Schneiden 2 kg
„ „ „ = 100 m² „ Ausstechen 1 „
Neuseeländer Spinat wird für die Sommermonate sehr geschätzt. Man tut gut, den Samen in Töpfe zu stecken und die Pflanzen im Mai auf eine Entfernung von 50 cm ins Freie zu setzen. Beim Pflanzen achte man darauf, dass die Wurzeln nicht beschädigt werden.

Nr. 1729 Nobel

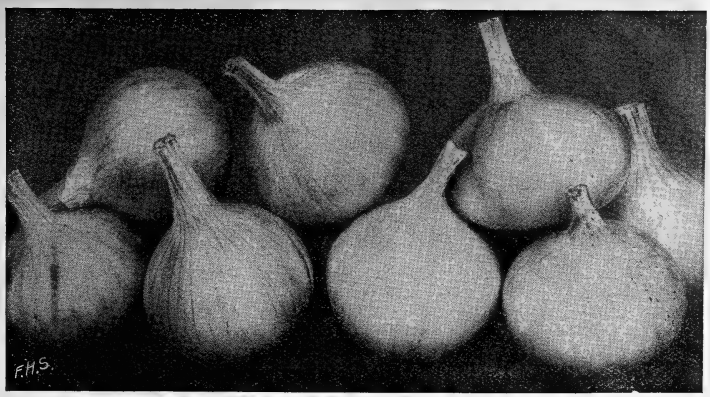
Nr.		100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
1700	**Breitblättriger rundsamiger**	100.–	12.–	1.40	–.–	**à larges feuilles,** graines rondes
1702	**Dunkelgrüner spätaufschiessender,** breitblättrig winterhart	120.–	14.–	1.60	–.–	**lent à monter vert foncé,** très rustique
1705	**Riesen-Eskimo,** schnellwachsend, aussergewöhnlich grossblättrig, winterhart	120.–	14.–	1.60	–.–	**Géant esquimeau,** extra large, résistant au froid, très productif
1709	**Riesen-Gaudry,** rundblättrig hellgrün	120.–	14.–	1.60	–.–	**Géant de Gaudry** ou **géant à feuille de laitue**
1713	**Heuriedler,** bekannte Zürcher Marktsorte, spitzsamig langblättrig, schnellwüchsig	140.–	16.–	1.80	–.–	**du Heuried,** à graines piquantes, feuilles longues, développement rapide
1716	**Marktgärtner scharfsamiger,** spitzblättrig, früh und schnellwachsend, winterhart, sehr vorteilhaft für den ersten Frühjahrsbedarf	140.–	16.–	1.80	–.–	**Maraîcher,** à graines piquantes, donne son produit de bonne heure au printemps
1717	**Massy,** grossblättrig, früh	130.–	15.–	1.70	–.–	**Massy,** à larges feuilles
1720	**VIROFLAY-RIESEN,** grossblättrig. Ausgezeichnet für Frühjahr- und Herbstaussaat, beliebte Sorte für Marktgärtner, weil sehr schnellwachsend	120.–	14.–	1.60	–.–	**MONSTRUEUX DE VIROFLAY,** très large; pour l'automne et le printemps, développement rapide, végétation vigoureuse
1722	**Victoria-Riesen,** rundblättrig dunkelgrün, spätaufschiessend, für Sommermonate	120.–	14.–	1.60	–.–	**Victoria,** feuilles rondes, vert foncé, lent à monter
1723	**WINTER-RIESEN,** sehr grossblättrig und widerstandsfähig, rasch wachsend, für Herbstaussaat	120.–	14.–	1.60	–.–	**GÉANT D'HIVER,** très rustique, à semer en automne
1724	**VIKING,** dunkelgrün rundblättrig, spätaufschiessend; sehr wertvoll für den Sommer und Winter	160.–	18.–	2.–	–.–	**VIKING,** vert foncé, lent à monter, extra
1725	**Zenith, neu!** Winterhart, dunkelgrün, Nobel-Typ, verträgt ziemlich grosse Kälte	160.–	18.–	2.–	–.–	**Zenith, nouveauté!** Vert foncé, très rustique, très lent à monter
1726	**Juliana,** sehr dunkelgrüne Sorte für die Sommermonate, langsam wachsend und niedrig, sehr spätaufschiessend	140.–	16.–	1.80	–.–	**Juliana,** port nain, vert foncé, très lent à monter, pour l'été
1727	**Rueil,** dunkelgrün, dickfleischig, für die Sommermonate	130.–	15.–	1.70	–.–	**d'été de Rueil,** vert foncé, lent à monter
1728	**König von Dänemark,** dunkelgrün, spätaufschiessend, vorzüglich für die Sommermonate, dickfleischig	140.–	16.–	1.80	–.–	**Roi du Danemark,** vert foncé, lent à monter, pour l'été
1729	**NOBEL ORIGINAL,** für Sommer und Winter, grossblättrig, spätschiessend, dickfleischig	170.–	19.–	2.10	–.–	**NOBEL GRAINES D'ORIGINE,** feuilles larges vertes, pour l'hiver et printemps
1730	**Matador,** spätschiessend, dickblättrig, ähnlich Nobel	140.–	16.–	1.80	–.–	**Matador,** lent à monter, semblable au Nobel
1740	**Neuseeländer,** für die heissen Sommermonate, keimt sehr langsam. Kulturanleitung siehe oben — 20 g 30 Cts.	–.–	20.–	2.50	–.50	**Tétragone,** excellent épinard pour l'été, germe très lentement
1745	**Englischer ausdauernder Winter** (Rumex patientia) mit sauerampferähnlichem Geschmack — 20 g 40 Cts.	–.–	–.–	8.–	1.20	**d'Angleterre** ou **oseille épinard,** très douce

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
1750	**GARTENMELDE gelbe,** Spinat-Ersatz . . .	5.–	–.70	–.30	–.20	**ARROCHE blonde** ou **Belle dame,** se consomme à la manière de l'épinard
1751	„ **grüne,** „ „ . . .	5.–	–.70	–.30	–.20	**Arroche verte,** se consomme à la manière de l'épinard
1752	„ **rote,** „ „ . . .	6.–	–.80	–.30	–.20	**Arroche rouge** ou **Belle dame,** se consomme à la manière de l'épinard
	Die rote Gartenmelde ist auch gleichzeitig eine raschwachsende Dekorationspflanze					L'arroche se développe rapidement. La variété à feuillage rouge s'emploie aussi comme plante décorative
1760	**SAUERAMPFER de Belleville,** grossblättriger .	5.–	–.70	–.30	–.20	**OSEILLE de Belleville,** à larges feuilles
1761	„ **spätaufschiessender,** grossblättriger hellgrüner	7.–	1.–	–.40	–.20	**Oseille monstrueuse lente à monter,** à très larges feuilles, blondes et épaisse

Sämaschinen arbeiten rationell (siehe Seite 136)

Zwiebeln

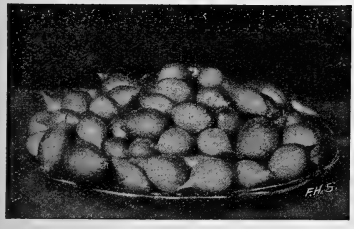
Oignons
Cipolle



Aussaat zeitig, im März bis April, am besten in Reihen von 20 cm Entfernung und nicht zu dicht. Verdünnen in den Reihen auf 8—10 cm. Die Zwiebel verlangt einen kräftigen, durchgearbeiteten Boden in freier, sonniger Lage, der jedoch nicht frisch gedüngt sein darf. Nach der Aussaat anklopfen oder mit Fussbrettern antreten. Die Aussaat ist bei trockenem Wetter feucht und stets von Unkraut freizuhalten. Auch muss der Boden öfters gehackt und gelockert werden. Um im ersten Jahre grosse Zwiebeln zu erhalten, wähle man Vertus oder Zittauer. Für die Anzucht von Steckzwiebeln verwendet man am besten die Sorten **Basler Markt** und **Savoyer,** da dieselben nicht in Samen schiessen. Man rechnet 1 kg pro Are = 100 m².

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1800	**BASLER MARKT,** hellgelbe runde harte, als sehr feinschmeckend überall bekannt. Bewährte Sorte zur Anzucht von Steckzwiebeln. Garantiert hiesige Zucht, Samen dreijähriger Kultur 10 kg Fr. 190.—	20.—	2.60	—.70	**DU MARCHÉ DE BALE,** jaune, rond, hâtif, chair ferme, de goût très fin, particulièrement estimé pour l'obtention d'oignons à replanter. Graines garanties de culture de trois ans
1801	**Savoyer,** hellgelbe plattrunde, Samen garantiert dreijährige Zucht für Anbau von Steckzwiebeln 10 kg Fr. 190.—	20.—	2.60	—.70	**de Savoie,** jaune paille, forme aplatie, variété très estimée. Graines de culture de trois ans
1803	**Ideal 581, neu!** Gelbe runde, entwickelt sich sehr rasch, von vorzüglichem Geschmack und Haltbarkeit	20.—	2.60	—.70	**Idéal 581, nouveauté!** Rond jaune, se développe très rapidement, goût très fin
1805	**Vertus,** hellgelbe plattrunde harte. Sehr zu empfehlen für einjährige Kultur 10 kg Fr. 110.—	12.—	1.70	—.60	**des Vertus,** jaune-paille, plat et très dur, excellente conservation
1810	**Zittauer Riesen gelbe,** grosse runde, 10 kg Fr. 110.— eignen sich weniger zur Anzucht von Steckzwiebeln	12.—	1.70	—.60	**Géant de Zittau jaune,** rond, ne convient pas pour la culture de bulbilles à replanter
1815	**Braunschweiger dunkelrote,** plattrunde . . .	12.—	1.70	—.60	**de Brunswick rouge foncé,** bulbe aplati
1820	**Madeira Riesen,** plattrund blassrot, milder Geschmack	10.—	1.50	—.50	**de Madère,** très gros, rouge et plat
1822	**Spanische Riesen,** ovalrunde braungelbe, von mildem Geschmack; wenn im Februar ausgesät, Mai verpflanzt, Riesenertrag Ende August. Muss verpflanzt werden	14.—	2.—	—.60	**Espagnol,** très gros, sphérique, jaune cuivré, saveur douce, doit être repiqué pour obtenir des bulbes énormes la même année
1823	**Ailsa Craig Riesen,** sehr frühe, hochrunde gelbe, gut als Gemüse zu essen, von mildem Geschmack. Muss weit verzogen oder verpflanzt werden, lässt sich nicht über den Winter halten	20.—	2.60	—.70	**Géant Ailsa Craig,** très hâtif et doux, jaune, rond allongé, ne pas planter trop serré
1825	**Barletta, silberweisse Perl,** ausgezeichnet zum Einmachen, sehr früh, reift ca. 14 Tage früher als die andern Perlzwiebeln	12.—	1.70	—.60	**Barletta,** petit, rond, blanc argenté, très hâtif. Bonne variété pour confire, se forme en huit semaines
1826	**Barletta, silberweisse Perl, Elitesaat** f. Marktgärtner	14.—	2.—	—.60	**Barletta, qualité maraîchère,** blanc argenté, petit, rond
1830	**Tripoli-Queen (Königin),** sehr frühe, kleine weisse Perl zum Einmachen	10.—	1.50	—.50	**de la Reine,** très hâtif, blanc, petit, pour confire
1840	**PARISER WINTER (Frühlings-Zwiebel),** silberweisse runde. Aussaat: Juli bis August, Ernte im Frühsommer	10.—	1.50	—.50	**BLANC HATIF DE PARIS,** forme aplatie. Semis juillet-août, récolte au printemps
1841	**PARISER WINTER, Elitesaat für Marktgärtner** .	12.—	1.70	—.60	**BLANC HATIF DE PARIS, qualité maraîchère**
1850	**Schnittzwiebel** (Winterhecke- oder Jakobszwiebel). Liefert schon im Februar das erste Grün für Salat und Suppen (früher als Schnittlauch)	6.—	—.80	—.30	**ciboule commune,** blanche

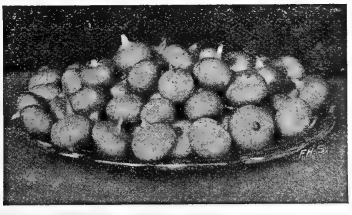
Steckzwiebeln — Oignons à replanter — Cipollini da trapiantare



Nr. 1875 Steckzwiebeln gelbe Basler
Oignons à replanter petits de Bâle

Von Steckzwiebeln verkaufen wir jedes Jahr grosse Mengen und bitten wir Sie, bei grösserem Bedarf unsere Spezialpreise zu verlangen. Im Frühjahr erhöhen sich in der Regel die Preise der Steckzwiebeln, so dass es ratsam ist, sich in diesem Artikel frühzeitig einzudecken. Über die Lagerung erhält jedermann genaue Anleitung auf Verlangen gratis.

Nous vendons chaque année des quantités importantes d'oignons à replanter. En général les prix augmentent au printemps; il est donc préférable de commander cet article de bonne heure. Pour le logement des oignons à replanter demandez notre bulletin spécial.



Nr. 1870 Steckzwiebeln runde Savoyer
Oignons à replanter de la Savoie ronds

	Preise nach Kurs. **Grosse Spezialität.**	10 kg Fr.	1 kg Fr.	250 g Fr.	Prix suivant les cours. **Grande spécialité.**
1860	**Knoblauch, Sommer,** einheimischer (Pflanzzeit Frühjahr)	10.—	1.20	—.—	**Ail d'été,** blanc du pays
1862	„ **Winter,** einheimischer (Pflanzzeit Herbst) .	12.—	1.40	—.—	**Ail d'hiver,** rose du pays
1865	**Schalotten runde** (Zwiebel-Schalotten)	10.—	1.20	—.—	**échalotte ronde**
1867	**STECKZWIEBELN gelbe runde Oensinger,** sauber handgeputzt, bekannte Sorte	18.—	2.—	—.—	**OIGNONS A REPLANTER d'Oensingen,** nettoyé à la main
1868	„ **rote (blaue) Schaffhauser** . .	20.—	2.20	—.—	„ „ „ **rouges du pays**
1870	„ **gelbe runde Savoyer** . . .	15.—	1.70	—.—	„ „ „ **jaunes de la Savoie**
1875	„ **echte gelbe BASLER,** liefert die frühesten, haltbarsten und grössten gelben Zwiebeln. Keine andere Sorte übertrifft die Basler Zwiebel in Qualität	12.—	1.40	—.—	„ „ „ „ „ **Bâle,** le plus hâtif et le plus gros des oignons jaunes, bonne conservation. Qualité insurpassable

Pressante Bestellungen bitten telephonisch 4 39 25 aufzugeben (reduzierte Taxe von 7½—8 Uhr morgens)

Lauch — Poireaux — Porro

Aussaat Februar bis April ins Mistbeet, in flache Schalen oder Kästen. Sobald die Pflanzen kräftig sind, gewöhnlich anfangs Mai, nimmt man dieselben heraus, beschneidet Wurzeln und Blätter und verpflanzt dann auf dazu vorbereitetes, gutgedüngtes, kräftiges Land in Reihen von 20—25 cm Entfernung. Abstand in der Reihe ca. 20 cm. Fleissiges Hacken, Bewässerung und schwache Dunggüsse sind zu empfehlen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1900	**Französischer Sommer,** langer, früher, für den Sommerbedarf 10 kg Fr. 45.–	5.–	–.70	–.30	**gros long d'été,** hâtif, pour consommation en été
1902	**Poitou,** gelbgrüner Sommer, ebenso gross wie Winterlauch, sehr schnellwüchsig	12.–	1.70	–.60	**Poitou,** jaune d'été, très précoce, pied très fort
1905	**Brabanter,** grosser dicker Winter 10 kg Fr. 70.–	8.–	1.20	–.40	**de Brabant,** très gros, rustique
1910	**MUSSELBURGH, Elitesaat für Marktgärtner,** englische Sorte, von enormer Dimension, winterhart	9.–	1.40	–.50	**DE MUSSELBURGH, qualité maraîchère,** très rustique et volumineux
1912	**Riesen von Carentan,** grosser dicker winterharter, sehr zu empfehlen 10 kg Fr. 80.–	9.–	1.40	–.50	**monstrueux de Carentan,** assez haut, très large, variété rustique pour l'hiver
1913	**RIESEN VON CARENTAN, Elitesaat für Marktgärtner**	10.–	1.50	–.50	**MONSTRUEUX DE CARENTAN, qualité maraîchère**
1914	**Palermo,** italienischer langschaftiger	7.–	1.–	–.40	**de Palerme,** volumineux, très haut
1916	**Dubouchet, Marktgärtner-Qualität,** grosser langschaftiger, inländische Zucht	15.–	2.10	–.60	**Dubouchet, qualité maraîchère,** gros long, culture du pays
1918	**Plainpalais-Riesen,** langschaftig, bekannte Genfer Marktsorte	8.–	1.20	–.40	**Géant de Plainpalais,** très haut, faire blanchir en butant la terre
1919	**Elbeuf-Riesen (Elefant)**	10.–	1.50	–.50	**monstrueux d'Elbeuf**
1920	**ELBEUF-RIESEN, Originalsaat,** starkwüchsig, drei Wochen früher gebrauchsfertig als Carentan, dabei bedeutend stärker	12.–	1.70	–.60	**MONSTRUEUX D'ELBEUF, qualité maraîchère,** très volumineux et précoce, produit 20 jours avant le p. de Carentan
1921	**von Rouen,** kurzer dicker winterharter	8.–	1.20	–.40	**très gros de Rouen,** résistant au froid et très productif
1923	**Siegfried,** dunkelgrün, sehr widerstandsfähig, spät, speziell für Frühjahrsbedarf	10.–	1.50	–.50	**de Liége,** vert foncé, très résistant au froid, très apprécié pour l'arrière saison
1925	**SCHNITTLAUCH echter feiner** 1 Paket 30 Cts. Aussaat sehr lohnend; Reihensaat empfehlenswert	30.–	3.70	1.–	**CIBOULETTE (CIVETTE) ou fines herbes,** très fines. Semis à la ligne à recommander

Artischocken, Carden, Spargel — Artichauts, Cardons Asperges

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1950	**Artischocken von Laon,** grosse grüne 1 Paket 60 Cts.	–.–	6.40	1.70	**Artichaut gros vert de Laon, extra**
1952	„ **grüne,** französische 1 „ 30 „	–.–	3.–	–.80	„ „ „ **de Provence**
1955	„ **violette,** französische 1 „ 30 „	–.–	3.–	–.80	„ „ **violet**
1960	**Carden breite weissrippige, ohne Stacheln,** reinweiss selbstbleichend. 1 Paket 30 „	–.–	2.–	–.60	**Cardon à grosse côte blanche, sans épines,** amélioration du cardon „Puvis"
1962	**Carden vollrippige, ohne Stacheln**	–.–	2.–	–.60	**Cardon plein inerme,** sans épines
1965	**Carden grosse von Tours,** vollrippige, mit Stacheln .	–.–	2.–	–.60	**Cardon de Tours épineux,** grosses côtes épaisses et très charnues
1968	**Carden silberweisse Plainpalais, mit Stacheln, Elitequalität** 1 Paket 40 Cts.	–.–	3.50	–.90	**Cardon épineux de Plainpalais, qualité maraîchère**
1970	**SPARGEL Schneekopf Riesen,** reinweisse Köpfe, mittelfrüh, echt!	40.–	5.–	1.30	**Asperge à tête blanche,** demi-hâtive
1971	**SPARGEL späte Riesen von Argenteuil,** violettköpfig	4.–	–.60	–.30	**Asperge tardive géante d'Argenteuil,** violette
1972	**SPARGEL frühe Riesen von Argenteuil,** violettköpfig, beliebteste Sorte in unserer Gegend	3.50	–.60	–.30	**Asperge, hâtive géante d'Argenteuil,** très hâtive, la plus cultivée
1973	**SPARGEL Böttners Riesen,** bedeutende Verbesserung von Schneekopf, echt!	–.–	20.–	5.50	**Asperge, géante de Boettner,** amélioration de la tête blanche, demi-hâtive
1974	**SPARGEL Ruhm von Braunschweig,** allerfrühester blauköpfiger	7.–	1.–	–.40	**Asperge Gloire de Brunswick,** la plus hâtive, très productive, extrémité bleue
	Spargelpflanzen Seite 37				**Plantes d'asperge** voir page 37

Diverse Gemüsepflanzen — Plantes Potagères

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1980	**Estragonpflanzen,** echter deutscher aromatischer, kräftige Jungpflanzen 1 Stück Fr. –.50 10 „ „ 4.50	–.–	–.–	–.–	**Plantes d'Estragon,** véritable d'Allemagne, très aromatique, jeunes plantes vigoureuses 1 plante Fr. –.50 10 plantes „ 4.50
1982	**Meerrettig-Setzlinge,** lieferbar März/Mai. Aufträge frühzeitig erbeten! 10 „ „ –.70 100 „ „ 6.– 1000 „ „ 50.–	–.–	–.–	–.–	**Raifort sauvage** (livrable de mars en mai). Commandez de suite s. v. pl.! 10 „ „ –.70 100 „ „ 6.– 1000 „ „ 50.–
1985	**Rhabarberpflanzen,** rotstielige Riesen 1 „ „ 1.20 10 „ „ 10.–	–.–	–.–	–.–	**Plantes de Rhubarbe,** géante à côtes rouges 1 plante „ 1.20 10 plantes „ 10.–
1988	**Stachys,** bekanntes Wurzelgemüse, lieferbar März/April	3.50	–.–	–.–	**Crosne du Japon** (Tubercules) livrable mars/avril
1990	**Topinambur** (Amerikan. Erdapfel), lieferbar März/April 10 kg Fr. 3.– 100 „ „ 27.–	–.40	–.–	–.–	**Topinambur** (Tubercules) livrable mars/avril 10 kg Fr. 3.– 100 „ „ 27.–

Die Lauchmotte wird durch regelmässige „Pirox"-Bestäubung wirksam bekämpft

Spargelpflanzen

Pflanzzeit April-Mai. Aufträge jetzt erbeten.

Griffes d'Asperge
Piantine d'asparagio

Disponible à partir de fin février jusqu'en avril. Prière de faire la commande dès maintenant.

Nr.		100 Stück · Plantons	
2004	**Schneekopf, zweijährige,** mittelfrühe	8.—	**tête blanche, griffes de deux ans**
2005	**Boettners Riesen, zweijährige,** späte	8.—	**Géant de Boettner, griffes de deux ans**
2006	**Argenteuil, zweijährige,** frühe Riesen	6.—	**d'Argenteuil, griffes de deux ans**

Lehrreiche Anleitung über den Spargelbau gibt die Broschüre Nr. 78 **„Spargelbau" von E. Pätzold** à 50 Cts.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
2015	**ZUCKER-MAIS First of All (Sweet Corn),** sehr früh	3.50	—.60	—.30	**MAIS SUCRÉ, Premier,** bonne variété américaine
2016	„ „ **Golden Bantam,** früher gelber .	3.50	—.60	—.30	„ „ **Golden Bantam,** jaune, hâtif
	Die jungen süssen Kolben werden mit Butter gebacken oder gekocht und mit Butter gestrichen verspeist. Mais liebt sonnige, warme Lage.				Les jeunes grappes sont rôties ou grillées au beurre et mangées recouvertes de beurre frais. Le mais aime un endroit chaud et ensoleillé.

Treibgurken — Concombres à forcer — Cocomeri da forzare

Um recht frühzeitig Gurken zu haben, legt man im Januar je drei Korn in kleine Blumentöpfe; nach erfolgtem Aufgange entfernt man gleich die schwächsten Pflanzen, so dass nur die stärkste verbleibt. Nach Entwicklung des dritten Blattes verpflanzt man in grössere Töpfe, worin die Pflanzen verbleiben, bis sie Knospen gebildet haben. Darnach versetze man je eine Pflanze unter je ein Fenster des Mistbeetes, welches gut warm vorbereitet, mit kräftiger Erde gefüllt, an den Seiten durch Laub und Dünger, oben durch Bedecken mit Strohmatten oder Läden vor Kälte geschützt werden muss.

An sehr warmen Tagen sind, wenn die Pflanzen erstarkt sind, die Fenster etwas zu lüften und die Pflanzen mit warmem Wasser mehrmals täglich zu spritzen.

Nr.		100 Korn Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2023	**Beste von Allen, I. Nachbau** aus Originalsaat, schlanke Früchte, enormer Ertrag	4.—	—.—	1.50	**Le meilleur de tous, bonne qualité,** fruit long
2024	**WEIGELTS BESTE VON ALLEN, ORIGINALSAAT!** Für Haustreiberei sehr zu empfehlen	9.—	—.—	2.50	**LE MEILLEUR DE WEIGELT, GRAINES D'ÉLITE,** recommandé pour serre
2030	**Englische Spiers** (Vorburger Treib), 60 cm lange glatte tiefdunkelgrüne Früchte, reichtragend und widerstandsfähig, für Treibhaus und Kasten. Wird in Holland sehr viel angebaut	—.—	7.—	1.20	**Spiers anglais** (à forcer de Vorburg), fruit très long d'un vert très foncé, pour châssis et serre
2032	**Hampels verbesserte,** sehr reichtragend, 100 g Fr. 18.— ausgezeichnet für Mistbeete	—.—	5.—	—.50	**de Hampel amélioré,** très productif
2034	**Kastengurke Ideal** 1000 Korn Fr. 15.— Lange dunkelgrüne Früchte, sehr reichtragend	2.—	—.—	—.80	**l'Idéal pour châssis,** fruit très long, d'un vert foncé
2035	**Kastengurke Reform,** dunkelgrüne mittellange Früchte, sehr widerstandsfähig	2.—	—.—	—.80	**Réform,** fruit mi-long d'un vert foncé, très résistant
2036	**Königsdörffers Unermüdliche,** grüne 100 g Fr. 18.— hellgestreifte, reichtragend, kann auch im Freiland gezogen werden	—.—	5.—	—.50	**Infatigable de Königsdorff,** vert, strié de vert-jaunâtre, épines blanches, très productif
2038	**Konkurrent, Originalsaat!** Grünbleibend, 30—35 cm lang, ungemein reichtragend	3.—	—.—	1.—	**Concurrent,** restant vert, longueur 30—35 cm; très productif
2040	**Noas Treib,** gute Qualität für Mistbeet 100 g Fr. 18.— und Freiland	—.—	5.—	—.50	**de Noa,** bonne qualité pour couches et pour pleine terre
2041	**NOAS TREIB Originalsaat!** Sehr ertragreich, Früchte bis 90 cm lang. Samen nur von ganz langen schweren Früchten geerntet	—.—	7.—	1.20	**DE NOA, qualité maraîchère,** pour la culture sous châssis, longueur 70—90 cm
2044	**Prescott Wonder,** reichtragende Sorte, 100 g Fr. 22.— dunkelgrüne lange Früchte	—.—	6.—	—.80	**Prescott Wonder,** vert foncé, très productif, fruit très long, pour châssis
2045	**Prescott Wonder, Originalsaat für Marktgärtner** .	3.—	—.—	1.—	**Prescott Wonder qualité maraîchère**
2054	**Ruhm von Basel** (Schöne von Heuried), reichtragend, sehr fleischig, mit langen schweren grünen Früchten	4.—	—.—	1.50	**Gloire de Bâle,** fruit long, lourd et très charnu, pour châssis, excellente variété pour maraîchers
2056	**Sensation,** mittellange grüne reichtragende, auch für Freiland	—.—	3.—	—.50	**Sensation,** vert, demi-long, productif, pour couches et pleine terre
2058	**Spotresisting,** sehr gute Blockhausgurke mit schlanken dunkelgrünen Früchten, widerstandsfähig	5.—	—.—	1.50	**Spotresisting,** excellente variété anglaise pour châssis et serre
2062	**Vollendung,** lange grüne glatte, vorzüglich für Kastenkultur	2.—	—.—	—.80	**Perfection,** long, vert, lisse pour la culture sous châssis
2065	**Weigelts Volltreffer, Originalsaat!** Bewährte Mistbeetsorte, bis 50 cm lange glatte grüne Früchte, sehr früh und ertragreich	3.50	—.—	1.—	**Volltreffer de Weigelt, graines d'élite,** pour châssis, fruit vert, longueur 50 cm, très productif

Für die Treiberei in Gewächshäusern empfehlen wir die Broschüre:
„Gurkenzucht in Gewächshäusern" von Weigelt à Fr. 1.20

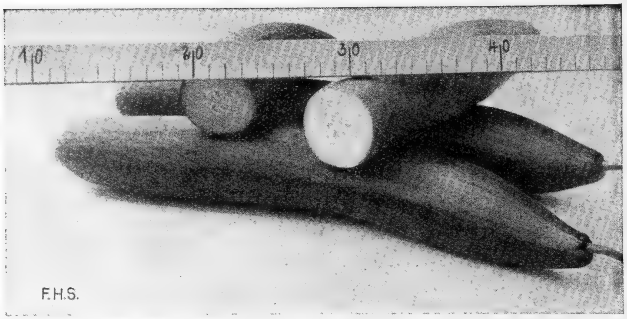
Gegen Pilzkrankheiten an Treibgurken mit 2%iger „S"-Lösung giessen (Seite 160)

Landgurken — Concombres pour pleine terre — Cocomeri

Alle Gurken verlangen einen kräftigen, gutgedüngten, nahrhaften, lockeren Boden und warme, sonnige Lage. Aussaat direkt ins freie Land, sobald keine Nachtfröste mehr zu gewärtigen sind, also meistens im Mai. Man zieht Reihen auf 1 bis 1½ m Entfernung und legt in die Reihen in Abständen von 20 bis 30 cm je 3 bis 4 Korn. Nach erfolgtem Aufgange lässt man die stärkste Pflanze stehen, die übrigen zieht man aus, welche eventuell anderweitig zum Nachpflanzen verwendet werden können. Da Gurkenkerne bei nasskalter Witterung im Freien leicht faulen, empfiehlt sich, die jungen Pflanzen in Töpfen heranzuziehen und mit den Topfballen Ende Mai auszupflanzen, sobald keine Fröste mehr zu befürchten sind.

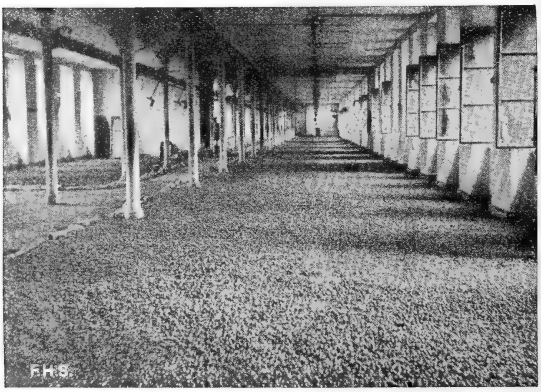
Das Bitterwerden der Gurken hat nichts mit der Beschaffenheit des Saatgutes zu tun. Die Ursachen liegen in der Regel in Wachstumsstörungen, sei es durch übertriebene einseitige Stickstoff-Düngung oder schroffe Temperaturschwankungen sowie Trockenheit.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
2070	**Mittellange grüne,** volltragende	7.–	1.–	–.40	**demi-long vert,** très productif
2074	**Sensation,** mittellange glatte grüne, sehr widerstandsfähig, bringt enorme Erträge. Für Marktgärtner sehr zu empfehlen	15.–	2.10	–.60	**Sensation,** mi-long, vert, très rustique et productif
2075	**Lange grüne,** volltragende	8.–	1.20	–.40	**long vert,** productif
2078	**Schlangen lange grüne verbesserte,** ausgezeichnete Qualität, glatte fleischige, fast kernlose Früchte	10.–	1.50	–.50	**vert très long amélioré,** excellente variété
2080	**Schlangen chinesische grünbleibende,** mit dunkelgrünen Früchten, welche sehr lange ihre grüne Farbe behalten	8.–	1.20	–.40	**vert très long de Chine,** fruit très lisse d'un vert foncé
2085	**Walzen von Athen,** lange grüne reichtragende, fleischig	8.–	1.20	–.40	**vert long d'Athène,** vert clair, très productif
2095	**Goliath, echt!** Sehr lange Freiland- gurke, bis 50 und 60 cm lange grüne Früchte von sehr schöner Form, sehr widerstandsfähig 1 Paket 30 Cts.	12.–	1.70	–.60	**Goliath, vrai!** fruit très long, charnu, longueur 50 – 60 cm
2097	**Graf Zeppelin,** extra lange glatte grüne fleischige mit sehr wenig Kernen, ca. 70 cm gross, kann auch für kalte Kästen verwendet werden 1 Paket 50 Cts.	–.–	18.–	5.–	**Comte Zeppelin,** fruit très long et très charnu, se fait aussi sous châssis
2098	**Gigantea, neu!** mit riesigen langen glatten Früchten von schöner grüner Farbe und mit sehr wenig Kernen, ähnlich der Graf Zeppelin 1 Paket 50 Cts.	60.–	7.60	2.–	**Gigantea, nouveauté!** à gros fruits longs, lisses, verts foncé, très charnus
2100	**Weisse Pariser frühe,** ausgezeichnete Sorte auch zum Treiben	10.–	1.50	–.50	**blanc long Parisien,** fruit lisse
2105	**Weisse Schlangen,** mit grossen glatten Früchten . .	10.–	1.50	–.50	**blanc géant hâtif,** long, renflé, fruit lisse
2107	**Kaukasische,** glatte hellgrüne kurze, roh genossen von vorzüglichem Geschmack 1 Paket 50 Cts.	–.–	8.–	2.20	**du Caucase,** fruit petit vert, peut être consommé cru
2110	**Klettergurken japanische,** sehr reichtragend. Man kann dieselben an Stangen, Mauern und Lauben ziehen	10.–	1.50	–.50	**grimpant du Japon,** très productif. Peut être cultivé sur espaliers et balcons



Nr. 2065 **Treibgurke Volltreffer, Originalsaat — Concombre à forcer Volltreffer**

Nr. 2098 **Landgurken Gigantea, neu! Concombres pr. pleine terre Gigantea, nouveauté!**



Teilansicht eines unserer Steckzwiebel-Lager

Steckzwiebeln sind seit Jahren ein Hauptartikel unserer Firma und wir sind darin ganz besonders leistungsfähig. Bei grösserem Bedarf verlangen Sie bitte unsere Spezial-Offerte.

Vue partielle d'un de nos entrepôts pour oignons à replanter. Les oignons à replanter sont depuis de longues années une spécialité de notre maison. Pour quantités importantes demandez notre offre spéciale.

Cornichons (Essig- und Salzgurken) — Cornichons — Cetriolini per aceto

Pflanzzeit und Bodenverhältnisse wie bei Landgurken. Man legt in Reihen von 1 m Abstand ca. alle 25 cm 3—5 Korn in ein Loch. Die zwei stärksten Pflanzen lässt man stehen und zieht alle übrigen heraus, kann diese auch an einen anderen Ort versetzen. — Cornichons werden gepflückt, sobald sie die Grösse eines Fingers haben. In Essig eingemacht, serviert man sie als Beilage zu Fleischspeisen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
2120	**Pariser,** kleine frühe Trauben	8.—	1.20	—.40	**vert petit de Paris,** hâtif, très productif
2122	**Colmarer,** feine schmale glatte Früchte	9.—	1.40	—.50	**de Colmar,** très fin et mince, sans épines
2123	**Bourbonne,** verbesserte, sehr lange Früchte mit dunklen Stacheln, widerstandsfähigste Sorte, ausgezeichnet zum Einmachen	10.—	1.50	—.50	**de Bourbonne,** amélioré, variété très fine, donnant un très joli cornichon long
2126	**Toulouse,** sehr früh und reichtragend, lange Früchte .	10.—	1.50	—.50	**de Toulouse,** fruit long, très précoce
2127	**Massy,** schmale feinschalige Früchte, sehr reichtragend, beliebte Marktgärtnersorte	9.—	1.40	—.50	**Massy,** vert foncé, fruit allongé et très fin
2128	**Esslinger,** mit schlanken glatten Früchten, bekannte widerstandsfähige Sorte	8.—	1.20	—.40	**d'Esslingen,** à fruits allongés, lisses, très résistant et productif
2129	**Selecta, neu!** Dunkelgrüne walzenförmige, reichtragend und widerstandsfähig, Länge bis zu 15 cm, vorzügliche Einlegegurke	12.—	1.70	—.60	**Selecta, nouveauté!** Vert foncé, forme cylindrique, productif et résistant, longueur jusqu'à 15 cm
2130	**Delikatess,** ungemein reichtragende Einlegegurke von leuchtendgrüner Farbe	10.—	1.50	—.50	**Délicatesse,** variété très productive, vert brillant, pour conserve

Melonen — Melons — Melloni

Aussaat im April je 2—3 Korn in kleine Töpfe; nach erfolgtem Aufgang lässt man nur eine, die kräftigste Pflanze stehen. Mitte Mai bringt man die jungen Pflanzen mit dem Wurzelballen auf das gut vorbereitete Mistbeet (mindestens 30 cm hohe Erdschicht), unter jedes Fenster 1—2 Pflanzen. Nach Entwicklung des fünften Blattes kneift man die Spitze der Haupttriebe ab, ebenso bei den sich später bildenden Nebentrieben, damit sich Fruchtranken entwickeln. Hat sich eine Frucht von der Grösse eines Hühnereies gebildet, so stutzt man die Triebe 15 cm über der Frucht ab und legt unter die letztere eine Glasscheibe, Schiefer oder dergleichen, um dem Faulen derselben vorzubeugen. Freiland-Melonen sät man im April in Töpfe, welche nahe dem Fenster stehen sollten, und pflanzt sie Ende Mai-Juni an geschützte sonnige Lage ins Freie.

		100 g Fr.	20 g Fr.	1 Pak. Fr.	
2140	**Amerikanische Freiland,** für Freiland, Fleisch rot. Kann ohne Schnitt kultiviert werden	3.—	—.80	—.30	**Ananas d'Amérique à chair rouge,** pour pleine terre
2142	**Cantaloup de Paris,** Pariser Markt, grossfrüchtig, Fleisch orange	3.—	—.80	—.30	**cantaloup prescott à fond blanc de Paris,** gros fruit, chair rouge, fondante et succulente
2143	**Cantaloup de Bellegarde,** früh, kleine ovale Früchte, feinschalig, auch für Freiland	3.50	—.90	—.30	**cantaloup de Bellegarde,** fruit moyen, oblong, précoce, productif, convient aussi pour pleine terre
2144	**Cantaloup Carmeliter,** schwarze, rotfleischige, zuckersüss	3.50	—.90	—.30	**cantaloup noir des Carmes,** chair rouge, très sucré
2145	**Cantaloup Charentais,** Frucht rundlich, feinschalig, von vorzügl. Geschmack, in Frankreich beliebteste Sorte	3.—	—.80	—.30	**cantaloup Charentais,** fruit arrondi lisse, d'excellente saveur, très estimé
2148	**Cantaloup Kroumir,** ovale dunkelgrüne Früchte, Fleisch rot und sehr feinschmeckend, auch für Freilandkultur	3.50	—.90	—.30	**cantaloup Kroumir** ou **obus,** vert foncé, oblong, chair rouge, convient aussi pour pleine terre
2150	**Cantaloup Hochgenuss der Tafel,** Fleisch rot, sehr süss	3.50	—.90	—.30	**cantaloup Délice de la table,** chair rouge, très sucré
2152	**Cantaloup kleine Prescott Treib,** Fleisch orange . .	3.—	—.80	—.30	**cantaloup prescott hâtif à châssis,** chair orange
2154	**Berliner Netz,** grosse gelbe, Schale stark genetzt, sehr haltbar, Fleisch orange	12.—	3.20	—.60	**brodé de Berlin,** gros jaune, chair orange, très rustique
2155	**Westländische, doppelt genetzt,** rotfleischige plattrunde, reichtragende	20.—	5.50	1.—	**de Westland, double brodé,** chair rouge, rond, aplati, très productif
2156	**Erfurter Freiland,** rotfleischige frühe, von feinstem Aroma, Form der Netzmelone, sehr widerstandsfähig	15.—	4.—	—.60	**pleine terre d'Erfurt,** à chair rouge, hâtif, très rustique
2160	**Kletter grüne,** grünfleischig, für Freilandkultur an sonniger Lage	3.—	—.80	—.30	**vert grimpant,** pour espaliers au soleil en pleine terre
2162	**Melonen gemischt**	2.—	—.60	—.30	**Melons cantaloup et brodés en mélange**

Speisekürbisse — Courges potagères — Potirons — Zucche e Zucchetti

Aussaat gegen Ende April 2—3 Korn in kleine Töpfe; man lässt in jedem Topf eine Pflanze stehen. Mitte bis Ende Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, versetzt man die Pflanzen mit dem ganzen Wurzelballen auf 2 m Entfernung in kräftigen, lockeren, nahrhaften Boden an sonnige Lage; am besten eignen sich zur Anlage Komposthaufen, Abhänge etc. Um extragrosse Exemplare zu erzielen, lässt man der Pflanze nur wenig Früchte.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	1 Pak. Fr.	
2180	**Grosser gelber Feld,** gebräuchlichste Sorte für Futterzwecke	5.—	—.70	—.30	—.20	**Potiron jaune (Citrouille),** très gros
2182	**Zentner grosser gelber,** bis 50 kg schwer .	6.—	—.80	—.30	—.20	**Potiron jaune gros quintal**
2184	**Zentner grosser grüner,** bis 25 kg „ .	8.—	1.20	—.40	—.20	**Potiron vert gros quintal**
2185	**Zentner grosser scharlachroter**	8.—	1.20	—.40	—.20	**Potiron rouge vif d'Etampes**
2190	**RIESEN-MELONEN-ZENTNER,** grosser gelber genetzter. Wird über 50 kg schwer. Beste Sorte zum Einmachen	12.—	1.70	—.60	—.20	**POTIRON MELON JAUNE BRODÉ,** meilleur espèce à confire
2191	**Zucchetti hellgrüner (Cocozelle),** länglicher ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt, wird klein gegessen, sei es gebacken oder in der Sauce, feines Gemüse für die Sommermonate	8.—	1.20	—.40	—.20	**Courgette d'Italie,** fruit long vert clair, non coureuse, à feuille dentelée, à consommer à l'état jeune
2192	**Zucchetti dunkelgrüner Cerberus (Cocozelle),** länglicher ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt	8.—	1.20	—.40	—.20	**Courgette Cerbère (Coucourzelle),** fruit long vert foncé, non coureuse, à feuille dentelée
2193	**Zucchetti grüner ohne Ranken (Cocozelle),** langer, Blatt nicht geschlitzt	9.—	1.40	—.50	—.20	**Courgette verte des maraîchers, non coureuse,** fruit allongé vert foncé, feuille non dentelée
2194	**Courgeron de Genève,** kleine plattrunde dunkelgrüne Früchte, feinschalig, Fleisch gelb, ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt, Verwendung wie Zucchetti	8.—	1.20	—.40	—.20	**Courgeron de Genève,** petit fruit plat vert foncé, chair jaune, non coureuse, à feuille dentelée, se consomme à l'état jeune
2195	**Vegetable Marrow,** langer gelber englischer mit Ranken, 10—20 kg schwer	10.—	1.50	—.50	—.20	**courge à la moëlle,** longue, jaune, chair très fondante, coureuse, se consomme à l'état jeune
2200	**Viele Sorten gemischt**	6.—	—.80	—.30	—.20	**mélange de bonnes variétés**

Literatur: Nr. 74 Lehrbuch über Gemüsebau von W. Kienli Fr. 4.—

Zier-Kürbisse — Courges ornementales (Coloquinte) — Zucche ornamentale

An Spalieren, Mauern, Stangenpyramiden oder auch an Lauben als Schlingpflanzen gezogen, erzielt man mit den meist originellen Formen und lebhaften Farben der Zierkürbisse effektvolle Wirkungen. Kultur wie bei Speisekürbis.

Nr.		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2210	**Angurien,** grün- und rotmarmorierter, schön für Lauben	3.50	—.90	—.30	**Angurines,** fruits verts panachés de blanc, très joli comme décoration de maisonnettes de jardin
2212	**Apfel,** kleiner gelber				**pommes,** petite jaune
2214	**Birn,** gemischt				**poires,** mélange
2215	**Bischofsmütze**				**mitres**
2216	**Eier**				**oeufs**
2217	**Flaschen,** gemischt	3.—	—.80	—.30	**bouteilles,** en mélange
2218	**Herkuleskeulen**				**massues d'Hercule**
2219	**Kaisermütze**				**Bonnets d'empereur**
2220	**Orangen**				**oranges**
2221	**Orangegelber Warzen**				**oranges verrues**
2222	**Türkenbund,** grosser roter				**Turbans,** grosse rouge
2230	**Alle Sorten gemischt** 1 kg Fr. 15.—	2.10	—.60	—.20	**Mélange extra**
2232	**1 Sortiment Zierkürbisse,** in 10 Sorten à 1 Port. Fr. 2.—				**1 Assortiment de courges ornementales** à 10 variétés à 1 Portion Fr. 2.—

Tabak — Tabac — Tabacco

2250	**Holländischer**	2.—	—.60	—.20	**de Hollande**
2252	**Einheimischer**	4.—	1.10	—.30	**du pays**
2254	**Havanna,** langblättriger	3.—	—.80	—.20	**Havanne**
2256	**Maryland**	4.—	1.10	—.30	**Maryland**
2258	**White Burley,** bekannte amerikanische Sorte	12.—	3.20	—.40	**White Burley,** variété américaine bien connue

Heil- und Küchenkräuter — Herbes potagères et officinales

Teekräuter und Diverses — Erbe officinale

Die einjährigen Sorten, welche für jedes Jahr neu angesät werden, sind mit dem Zeichen x, die mehrjährigen mit † bezeichnet, ein m bedeutet Aussaat ins Mistbeet unter Glas. Kultur und Verwendung der Küchenkräuter sind ausführlich in unserem Haba-Ratgeber behandelt. Preis der Broschüre 40 Cts.
Les plantes annuelles sont marquées d'un x, les plantes vivaces d'une †, m veut dire à semer premièrement sur couche ou en pot.

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2300 †	**Angelica,** zu Konfitüre und Backwerk	15.—	2.10	—.60	—.20	**Angélique,** pour pâtisserie et liqueur
2305 x	**Anis,** grosser Wird bei Likörzubereitung, für Backwerk und Tee verwendet.	7.—	1.—	—.40	—.20	**Anis gros** Employé comme condiment et pour l'anisette.
2306 †m	**Arnica montana** (Wohlverleih), bekannte Heilpflanze	—.—	11.—	3.—	—.30	**Arnica de montagne**
2308 †m	**Baldrian** (Valeriana officinalis) Der Tee wirkt beruhigend auf die Nerven.	—.—	40.—	11.—	—.60	**Valeriane** officinale, utile contre les malaises nerveux
2310 †	**Beifuss,** als Würze der Bratensaucen	60.—	7.60	2.—	—.30	**Armoise,** pour les sauces de rôtis
2315 x	**Basilikum grossblättriges grünes,** dient als Gewürz und Einfassung	8.—	1.20	—.40	—.20	**Basilic, grand vert,** employé comme condiment et ornement
2316 x	**Basilikum kleinblättriges grünes,** dient als Gewürz und Einfassung	12.—	1.70	—.60	—.20	**Basilic, petit vert,** employé comme condiment et ornement
2320 x	**Bohnen-** oder **Pfefferkraut, gewöhnliches** Dient als Gewürzkraut für Bohnengemüse. Geschmack vor und nach der Blüte gleich gut, ebenso getrocknet für den Winterbedarf.	5.—	—.70	—.30	—.20	**Sariette commune (Herbe au Pois)** Comme condiment aux haricots, peut être séché pour l'emploi en hiver.
2322 †	**Bohnenkraut, perennierendes,** langsamwachsend; weniger aromatisch als 2320	25.—	3.20	—.80	—.20	**Sariette vivace,** de végétation lente, d'un arome plus fin que celui de la variété précédente
2325 x	**Boretsch** oder **Gurkenkraut** Die feingeschnittenen Blätter von gurkenähnlichem Geschmack dienen als Salat- und Saucenwürze. Es ist zu empfehlen, die Blüten auszubrechen, da Boretsch sonst leicht verwildert.	6.—	—.80	—.30	—.20	**Bourrache** Comme condiment pour salade et les sauces. Les feuilles et fleurs sont employées en tisane.
2328 †	**Cardobenedicten,** Benediktkraut, dekorative Arzneipflanze	—.—	1.50	—.50	—.20	**Centaurea benedicta,** plante officinale décorative
2330 x	**Coriander** Der Samen dient als Würze der Speisen und Backwaren.	6.—	—.80	—.30	—.20	**Coriandre** Les graines sont employées comme condiment.
2335 x	**Dill** Das junge Grün ist ganz vorzüglich als Beigabe an Kopfsalat. Wird zum Einmachen der Salzgurken verwendet. Ist vor der Samenreife zu schneiden.	4.50	—.70	—.30	—.20	**Aneth,** à l'état jeune sert d'assaisonnement pour les salades Les feuilles et les fruits servent à assaisonner les potages et les sauces, ainsi que pour aromatiser les conserves.
2338 †	**Eibisch** (Althaea officinalis) Die Wurzeln und Blätter liefen einen vorzüglichen Tee, welcher sehr schleimlösend wirkt.	30.—	3.70	1.—	—.30	**Guimauve officinale** Les racines et les feuilles donnent un thé d'une action bienfaisante sur les muqueuses.
2340 xm	**Eierfrucht, lange weisse Riesen**	—.—	2.50	—.70	—.30	**Aubergine blanche, longue (Melanzana)**
2342 xm	„ „ **frühe violette**	19.—	2.50	—.70	—.30	„ **violette,** „
2344 xm	„ **scharlachrote,** kleine tomatenförmige	—.—	3.—	—.80	—.30	„ **écarlate,** à petits fruits en forme de tomate
2346 xm	„ **Riesen von Peking, schwarze** Eierfrüchte werden in Teig gebacken oder mit Fleisch gefüllt ähnlich der Tomaten.	—.—	5.—	1.30	—.30	„ **noire de Pekin** Les aubergines se consomment cuites dans une pâte d'omelettes ou farcies à la manière des tomates.
2347 †	**Eisenkraut** (Verbena officinalis) Der Tee dieser Pflanze ist ganz vorzüglich gegen Magenbeschwerden.	—.—	—.—	4.50	—.40	**Verveine** officinale, utilisée en infusion
2348 †	**Eiskraut** (Mesembrianthemum cristallinum) Dient als Salat oder Spinatersatz, kann einjährig kultiviert werden.	30.—	3.70	1.—	—.30	**Ficoïde glaciale** (Mesembrianthemum crystallinum) Peut être employé comme légume vert à la manière des épinards ou en salade.
2350 †	**Estragon,** russischer Blätter mit Weinessig angesetzt und 4—6 Wochen an die Sonne gestellt, liefert einen aromatischen Essig.	—.—	18.—	5.—	—.30	**Estragon** de Russie Les rameaux mis dans du vinaigre et exposés au soleil 4 à 6 semaines, donnent à celui-ci un arome spécial.

Literatur: Nr. 84 Gewürzkräuter für die Küche mit diversen Rezepten Fr. 1.20

Heil- und Küchenkräuter — Herbes potagères et officinales

(Fortsetzung) (Suite)

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2352 †	**Estragon-Pflanzen, echter deutscher aromatischer,** kräftige Jungpflanzen, per Stück 50 Cts.	—.—	—.—	—.—	—.—	**Plantes d'Estragon, vrai d'Allemagne, aromatique,** jeunes plantes vigoureuses, la pièce 50 cts.
2355 †	**Fenchel Bologneser,** süsser, wird im jungen Zustand meist roh genossen	7.—	1.—	—.40	—.20	**Fenouil doux de Bologne,** se consomme cru
2358 †	**Fenchel Florentiner** (Knollenfenchel) Die verdickten Stengel werden gebleicht und geben gekocht ein sehr schmackhaftes Gemüse	8.—	1.20	—.40	—.20	„ **de Florence** (Finocchi) Les tiges buttées et blanchies se consomment à l'instar des cardons, à semer en juillet.
2360 †m	**Goldmelisse (Monarda didyma),** für Tee, bekanntes Volksheilmittel	—.—	—.—	—.—	—.80	**Monarde officinale** Les inflorescences s'emploient en infusion.
2365 †	**Isop** Ausdauernd, wohlriechend, bitter schmeckend; Blätter und Zweige werden als Gewürz an Speisen und zur Herstellung von Likören verwendet.	15.—	2.10	—.60	—.30	**Hysope officinale** Plante à parfum agréable et durable, à goût amer. Les feuilles et les rameaux servent comme goût pour assaisonner les aliments et pour la fabrication de liqueur.
2368 †	**Johanniskraut** (Hypericum perforatum), blutstillendes Heilmittel	—.—	13.—	3.50	—.40	**Mille-Pertuis,** bonne plante pour arrêter les épanchements de sang
2370 x	**Kamille, echte deutsche (Matricaria Chamomilla)**	70.—	8.70	2.30	—.30	**Camomille véritable**
2371 x	**Kamille, französische**	38.—	4.80	1.30	—.30	**Camomille ordinaire (Matricaria Chamomilla)** à fleur simple
2375 x	**Kerbelkraut,** feines krauses . 10 kg Fr. 35.— Ähnlich dem Petersilienblatt, vorzügliches Suppenkraut. Mehrere Aussaaten zu empfehlen, da rasch in Samen geht.	4.—	—.60	—.30	—.20	**Cerfeuil frisé** Herbe aromatique connue pour potage et aliments. Faire plusieurs semis.
2380 †	**Krausemünze (Mentha crispa)** 5 g Fr. 3.—	—.—	—.—	10.—	—.30	**Menthe crispée**
2381 †	„ **echte deutsche** 1 g „ 4.50	—.—	—.—	—.—	—.50	„ „ **vraie d'Allemagne**
2385 x	**Kümmel (Carum Carvi)**	2.—	—.50	—.30	—.20	**Cumin** ou **Carvi**
2390 †	**Lavendel-Spica (Lavendula Spica) breitblättr.** Reizend für Einfassungen. Das Kraut wird in Schränken gegen Motten verwendet.	15.—	2.10	—.60	—.20	**Lavande** ou **Aspic à larges feuilles** Les rameaux fleuris et séchés servent à parfumer le linge et protègent des mites habits et étoffes. Jolie plante à bordure
2391 †	**Lavendel, echt (Lavendula officinalis), schmalblättrig,** liefert das feine Lavendelöl	40.—	5.—	1.30	—.30	**Lavande, officinale vraie à feuilles étroites**
2392 †	**Liebstock (Levisticum officinale),** Suppen- und Saucenwürze	—.—	10.—	2.70	—.40	**Ache de montagne,** est employée comme condiment pour potages et sauces
2393 †	**Löffelkraut (Cochlearia officinale)** Vorzüglich als Kressesalat, jedoch nur vor der Blüte. Kann auch im Herbst ausgesät werden. Der aus den Blättern hergestellte Tee findet Verwendung als Heilmittel bei Mundgeschwüren.	25.—	3.20	—.80	—.30	**Cochléaria officinale** Plante incomparable pour salade verte, mais à employer seulement avant sa floraison. La tisane faite avec ses feuilles aide à la guérison des maladies de la bouche. Peut aussi se semer en automne.
2394 †	**Lupinus albus,** weissblühende Lupinen	5.—	—.70	—.30	—.20	**Lupinus albus**
2395 xm	**Majoran, französischer aromatischer** Dient hauptsächlich als Würze bei Wurstbereitung. Das Kraut wird vor der Blüte abgeschnitten und in Bündeln getrocknet. Als Heilmittel findet es Anwendung zu nervenstärkenden Bädern und als Tee bei Blähungen, Kolik und Krämpfen.	8.—	1.20	—.40	—.20	**Marjolaine ordinaire** Plante employée principalement en charcuterie comme assaisonnement. Les rameaux doivent être coupés avant floraison et séchés en petits paquets. En médecine, on l'emploie pour des bains fortifiants et comme tisane contre les saignements, coliques et crampes.
2396 †	**Majoran, perennierender,** weniger Aroma als 2395	60.—	7.60	2.—	—.30	**Marjolaine vivace**
2400 †	**Melisse, Zitronen-,** für Tee- und Likörzubereitung sehr wertvoll	25.—	3.20	—.80	—.30	**Mélisse** officinale, sert pour la composition de thés et de liqueurs
2402 xm	**Pfeffer Columbus, langer gelber**	—.—	3.—	—.80	—.30	**Piment Columbus, jaune long**
2403 xm	„ „ „ **roter**	—.—	3.—	—.80	—.30	„ „ „ **rouge long**
2405 xm	„ **grosser roter,** eckiger milder	12.—	1.70	—.60	—.20	„ **gros carré doux rouge (dolce)**
2406 xm	„ **grosser grüner,** eckiger milder	12.—	1.70	—.60	—.20	„ **gros carré doux vert (dolce)**
2407 xm	„ **Elefantenrüssel,** fleischige scharlachrote Früchte von ca. 30 cm Länge	—.—	4.—	1.10	—.30	„ **trompe d'éléphant,** fruits charnus, rouges écarlates, longueur 30 cm
2408 xm	„ **Express,** eckiger milder, sehr früh, scharlachrote mittelgrosse Früchte, sehr ertragreich	35.—	4.30	1.20	—.30	„ **Express,** très hâtif, rouge écarlate, moyen et de saveur douce, très productif
2410 xm	„ **spanischer scharfer roter Cayenne**	—.—	3.50	—.90	—.30	„ **rouge de Cayenne à goût fort (brûlant)**
	Zierpfeffer siehe **Capsicum,** Seite 77					„ **ornemental,** voir Capsicum page 77
2411 †	**Pfeffermünze,** aromatische, für Tee 5 g Fr. 8.— und Würze an Salat	—.—	—.—	27.—	—.30	**Menthe du Japon,** aromatique
2412 †	„ **echte deutsche** 1 g „ 6.—	—.—	—.—	—.—	—.50	„ **poivrée vraie d'Allemagne**
2415 x	**Pimpinelle,** findet Verwendung an Gewürzsaucen oder als Salatwürze Aussaat Frühjahr oder Herbst.	8.—	1.20	—.40	—.20	**Pimprenelle,** petite, pour assaisonner les sauces et les salades A semer en automne ou au printemps.
2420 x	**Portulak gelber,** für Salat und als Suppenkraut	7.—	1.—	—.40	—.20	**pourpier jaune,** pour légume
2422 x	„ **grüner,** „ „ „ „ „	6.—	—.80	—.30	—.20	„ **vert,** „ „
2424 †	**Ringelblume** (Calendula officinalis), liefert den nervenberuhigenden Tee	—.—	3.—	—.80	—.30	**Souci officinal,** les fleurs s'emploient en infusion contre les troubles nerveux
2425 †	**Rosmarin,** französischer Die Blätter verwendet man zum Würzen der Speisen sowie auch als Tee bei Magenverstimmung.	35.—	4.30	1.20	—.30	**Romarin** officinal On utilise les feuilles comme goût pour les aliments. On en fait de la tisane pour combattre l. indispositions et maux d'estomac.
2427 †	**Salbei (Müsliblätter)** Aus den Blättern bereitet man Tee gegen Durchfall und Magenverstimmung sowie zum Reinigen der Mundhöhle. In der Küche dienen die Blätter als Würze an Braten und sind unentbehrlich bei der Schneckenpräparation.	9.—	1.40	—.50	—.20	**Sauge officinale** Les feuilles vertes ou séchés sont employées en tisane contre la diarrhée et les indispositions d'estomac et servent des gargarismes pour desinfecter la bouche.
2428 †	**Schafgarbe** (Achillea millefolium)	35.—	4.30	1.20	—.30	**Achillée mille-feuilles**
2432 †	**Thymian, deutscher Winter,** mehrjährig	20.—	2.60	—.70	—.30	**Thym d'hiver** ou **d'Allemagne**
2434 x	„ **französischer Sommer,** einjährig Gewürzpflanze für Suppen, Saucen und Braten; Tee wirkt blutbildend; Thymiansaft als Hustenmittel für Kinder.	30.—	3.70	1.—	—.30	„ **d'été** Plante connue pour assaisonner les viandes rôties, sauces et comme goût pour les potages. On l'emploie en tisane pour combattre l'anémie et la toux chez les enfants.
2436 †	**Waldmeister,** dient zur Bereitung des Maitrankes	—.—	12.—	3.20	—.40	**Aspérule odorante,** pour les liqueurs
2438 †	**Weinraute,** Aussaat April bis Juni Dient als Würze an Suppen und Fischsaucen. Aus den Blättern wird Tee zubereitet.	14.—	2.—	—.60	—.20	**Rue,** à semer fin avril à juin Bon condiment pour potages et sauces de poisson. Les feuilles s'emploient en infusion.
2440 †	**Wermuth,** liefert den bekannten Likör (Absinth) Der Tee ist ausgezeichnet gegen Würmer und Magenverstimmung.	12.—	1.70	—.60	—.20	**Absinthe,** donne la liqueur bien connue Peut être utilisée comme vermifuge et stomachique.
2442 †	**Wollblume,** für Tee	—.—	7.—	1.80	—.30	**Bouillon blanc (Verbascum Thapsus)**
2450	**Küchenkräuter** gemischt Es handelt sich hier nur um Gewürzpflanzen, die man direkt ins freie Land säen kann.	10.—	1.50	—.50	—.20	**Herbes potagères** en mélange Il s'agit de variétés qui peuvent être semées directement en pleine terre.

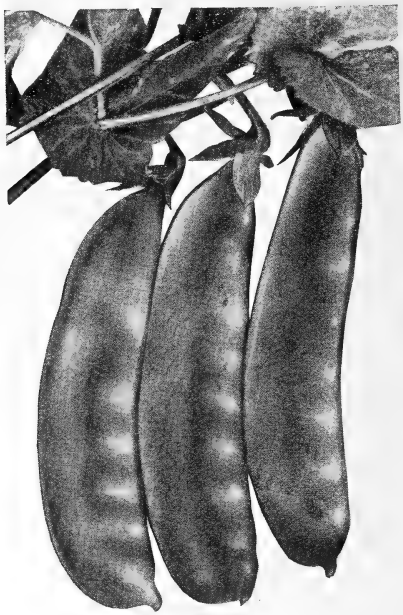
Petersilie — Persil — Prezzemolo

Aussaat von März an in Reihen von 15—20 cm Entfernung. Der Samen braucht bis zum Aufgang ca. 4 Wochen und muss bis dahin gut feucht gehalten werden. Die einfachen Sorten haben stärkeres Aroma und werden von Südländern bevorzugt.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2480	**ZWERG-PERFECTION,** sehr voll und dicht gekraust, dunkelgrün	35.—	4.50	—.70	—.30	—.20	**NAIN PERFECTION,** très frisé, vert foncé, extra
2481	**Super-Perfection (Green Gem),** niedrig, sehr dunkelgrün, eignet sich auch gut für Einfassungen	50.—	6.—	—.80	—.30	—.20	**Super-Perfection,** nain, vert très foncé, peut se cultiver en bordure
2482	**Non plus ultra,** dichtgefüllt, sehr ergiebig	30.—	4.—	—.60	—.30	—.20	**Non plus ultra,** feuilles tuyautées, belle espèce, d'un vert clair
2484	**Gefüllte** oder **krause Zwerg**	25.—	3.—	—.50	—.30	—.20	**Double** ou **frisé nain**
2486	**Wuschelkopf,** sehr fein gekraust, von gleichmässigem Wuchs, hellgrün	40.—	5.—	—.70	—.30	—.20	**Wuschelkopf,** nouvelle variété, naine compacte à feuilles finement frisées et crépues, vert-clair
2490	**Einfache gewöhnliche Schnitt**	20.—	2.50	—.40	—.30	—.20	**Commun à couper**
2492	„ **italienische,** ca. 50 cm hoch	60.—	7.—	1.—	—.40	—.20	**d'Italie,** hauteur 50 cm

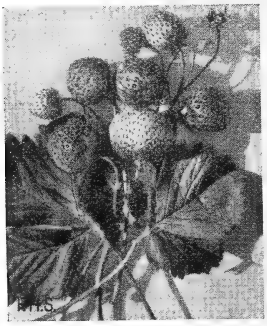
Petersilienwurzel siehe Seite 26

Persil à grosse racine, voir page 26

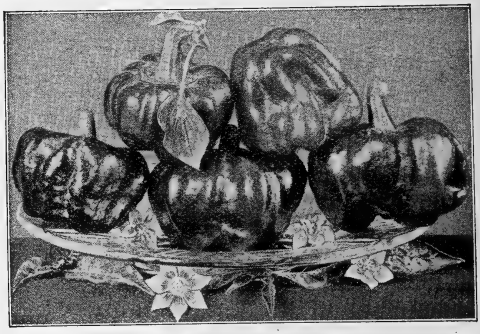


Nr. 2590 Kiefel-Erbsen Schweizer Riesen, Spezialzucht
Pois mangetout géant Suisse, qualité supérieure

Nr. 2579 Kiefel-Erbsen Paramount, neu!
Pois mangetout Paramount, nouveauté!

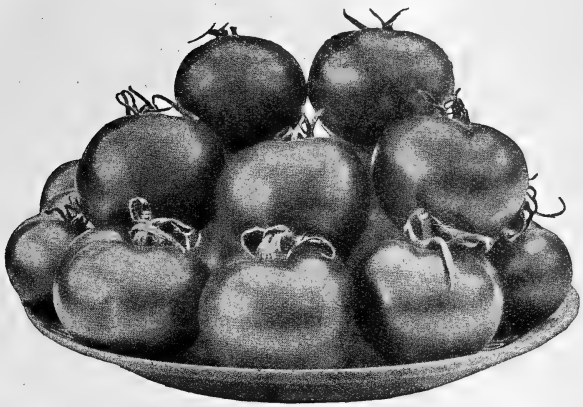


Nr. 3224 Rote Monats-Erdbeeren „verbess. Neue Riesen"
Fraises des quatres saisons „Géante améliorée"



Nr. 2408 Milder Speisepfeffer „Express"
Piment doux „Express"

Tomaten — Tomates — Pomodori



Aussaat Februar bis April ins Mistbeet oder Töpfe. Die jungen Pflanzen pikiert man später in kleine Töpfe oder ins Mistbeet. Mitte bis Ende Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, verpflanzt man in kräftigen, nahrhatten, lockeren, gut vorbereiteten Boden auf ca. 60 cm Entfernung. Tomaten lieben warme, sonnige, geschützte Lage. Bei trockenem Wetter ist Giessen, hin und wieder auch mit verdünnter Jauche, sehr zu empfehlen. Damit die Früchte viel Sonne empfangen und gut reifen, bindet man die Pflanzen auf; ferner empfiehlt sich das Abschneiden der Spitzen, sobald die Pflanze genügenden Früchteansatz hat. Zur Verhütung der häufig auftretenden Braunfleckenkrankheit behandle man die Pflanzen mit Cupro-Maag oder Pirox in Abständen von 2—3 Wochen. Nach Bildung der Früchte ist die Bekämpfung einzustellen.

Für Blockhaus oder Gartenkultur empfehlen wir den Schwefelzerstäuber „Blauer Vogel".

☛ Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich für Treiberei. Les variétés marquées d'un * sont préférées pour la culture forcée.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2500	**Alice Roosevelt,** von grosser runder Form, dunkelscharlach, mittelfrüh	25.–	3.20	–.80	–.20	**Alice Roosevelt,** fruits gros, ronds lisses, rouge foncé. Variété hâtive
2502	***Augusta, Originalsaat,** sehr früh, runde glatte scharlachrote Früchte, f. Treibhaus sowie freie Land	–.–	24.–	6.50	1.–	**Augusta,** très hâtive, fruit rond, lisse, rouge écarlate, pour serre et pleine terre
2505	**Bonner Beste, Originalsaat,** Früchte mittelgross leuchtendrot, sehr früh	–.–	12.–	3.20	–,50	**De Bonne,** fruit moyen, très précoce
2508	**CARNOSA, neu,** grosse, mittelfrüh, leuchtendscharlachrot, glattschalig. Ausserordentlich fleischig und widerstandsfähig. Beste Sorte für Salat 5 g Fr. 2.40	–.–	30.–	8.–	1.–	**CARNOSA, nouveauté,** fruit moyen, très charnu, d'un rouge luisant, peau lisse, variété mi-hâtive
2510	**Champion, Originalsaat für Marktgärtner!** Mittelgrosse glatte runde leuchtendrote, sehr reichtragend	–.–	18.–	5.–	–.80	**Champion, qualité maraîchère!** à gros fruit rond et lisse, rouge luisant, très productive
2513	**Comet,** frühe, mittelgrosse leuchtendscharlachrote runde. Sehr haltbar und empfehlenswert	25.–	3.20	–.80	–.20	**Comète,** hâtive, fruit moyen, rond, couleur rouge luisant
2515	***Dänischer Export, Originalsaat für Marktgärtner,** mittelgrosse glatte scharlachrote, sehr reichtragend	–.–	10.–	2.70	–,50	**Du Danemark, qualité maraîchère,** fruit moyen, lisse, écarlate
2518	**Fruchtaroma, neu!** Runde, glatte grossfrüchtige, ausserordentlich aromatisch und fleischig, vorzüglich zum Rohessen	–.–	–.–	6.–	–.80	**Arome de Fruit, nouveauté!** Rond, lisse à gros fruits très parfumés et charnus
2520	**Goldball,** rund goldgelb, sehr schmackhaft . .	25.–	3.20	–.80	–.20	**Boule d'or,** jaune, très gros fruit, d'un goût très fin
2525	**Helvetia,** mittelgrosse rote Früchte, sehr fleischig, fast ohne Kerne, weichschalig, ausgezeichn. Sorte f. Salat	–.–	–.–	6.–	1.–	**Helvétia,** fruit moyen, très charnu, à peau tendre, excellente variété pour la salade, très résistante
2528	**Heterosis,** mittelgross dunkelscharlach, ausserordentlich ertragreich und widerstandsfähig	450.–	50.–	13.–	1.–	**Heterosis,** fruit moyen, écarlate foncé, très productive, forme des grappes très longues
2530	**Küsnachter Alpenglühen (Original Schäppi),** sehr früh, hochrote, plattrunde gerippte Früchte, feines Aroma 5 g Fr. 1.50	–.–	–.–	–.–	1.–	**Alpenglühen, de Küsnacht,** très hâtive, rouge foncé, rond aplati
2535	**Lucullus,** fleisch. Sorte, leuchtendscharlachrot, mittelgr.	30.–	3.70	1.–	–.30	**Lucullus,** très charnue, à fruit écarlate, moyenne gross.
2540	**Marktwunder (Wunder des Marktes),** mittelfrühe grosse, leuchtendrot glatt, haltbar reichtragend, bekannte Sorte für den Hausgarten	25.–	3.20	–.80	–.20	**Merveille des marchés,** demi-hâtive, fruit rouge brillant, très volumineux, charnu, à recommander pour le petit jardin
2545	**PARISER MARKTHALLEN,** leuchtendrot, grossfrüchtig, sehr fleischig, fast ohne Kerne, weichschalig, ausgezeichnete Sorte für Salat, sehr früh!	25.–	3.20	–.80	–.20	**PRÉCOCE DES HALLES,** à gros fruit, rouge luisant, très charnu, à peau tendre, excellente variété pour la salade
2548	**Präsident Roosevelt,** Verbesserung von Alice Roosevelt	25.–	3.20	–.80	–.20	**Président Roosevelt,** amélioration d'Alice Roosevelt
2550	**Rheinlands Ruhm, Originalsaat! Neuheit!** Gleichmässige glattrunde dunkelrote Früchte, sehr ertragreich, kräftiger gesunder Wuchs	–.–	38.–	10.–	1.20	**Gloire du Rhin, qualité maraîchère! Nouveauté!** A fruit rouge foncé et lisse, très productive et résistante
2553	**Triumph Riesen,** riesige glatte runde Früchte, vorzügliche Sorte zum Füllen	–.–	8.–	2.20	–.50	**Triomphe géant,** fruits très gros, excellent pour farcir
2555	**Tuckwoods Liebling (Kondine red)** . . .	30.–	3.70	1.–	–.30	**Kondine red de Tuckwood,** bonne qualité
2556	***TUCKWOODS LIEBLING Orig.saat, engl. Zucht,** apfelförmig, leuchtendrot, sehr früh und reichtragend, beliebteste Gärtnersorte	–.–	15.–	4.–	–.80	**FAVORITE DE TUCKWOOD (Kondine red) qualité maraîchère,** variété anglaise, à forme d'une pomme, rouge luisant, rendement énorme, une des meilleures variétés pour le forçage
2558	**Vater Rhein, neu!** Fleischige feste Früchte, gut für den Markt, sehr widerstandsfähig gegen Krankheiten	–.–	20.–	5.50	–.80	**Le vieux Rhin, nouveauté!** Fruit très serré, extra pour le marché
2560	**Westlandia,** mittelgrosse mittelfrühe	30.–	3.70	1.–	–.30	**Westlandia,** à fruit moyen
2561	***WESTLANDIA ORIGINALSAAT, holländ. Zucht,** mittelgrosse Früchte, leuchtendscharlachrot, haltbar, starkwüchsig	70.–	8.70	2.30	–.50	**WESTLANDIA, QUALITÉ MARAICHÈRE,** fruit écarlate, demi-gros, très vigoureux, supportant bien le transport
2565	**Wunder von Italien,** kleinfrüchtige pflaumenförmige, Verbesserung von König Humbert	20.–	2.60	–.70	–.20	**Merveille d'Italie,** rouge, petits fruits en grappes
2567	**Zuckertomaten, kleinfrüchtige rote, neu!** Früchte kirschengross, enthalten 13—14 % Zucker, sehr früh und reichtragend, siehe Neuheiten	–.–	–.–	–.–	1.–	**Tomate sucrée à petits fruits rouges,** de la grosseur d'une cerise, contient 13—14 % de sucre, très hâtive et productive, voir nouveautés
2568	**Zuckertomaten, grossfrüchtige rote, neu!** Früchte pflaumengross, enthalten bis 8 % Zucker, sehr früh und reichtragend, siehe Neuheiten	–.–	–.–	–.–	1.–	**Tomate sucrée à gros fruits rouges,** de la grosseur d'une prune, contient jusqu'à 8 % de sucre, très hâtive et productive, voir nouveautés

In Kartontöpfen gezogene Tomaten bringen frühere Ernten

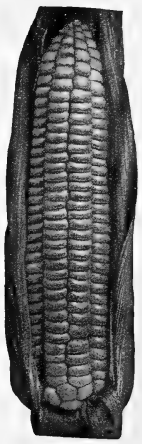
Zucker- oder Kiefel-Erbsen (Käfen, Schäfen)

Pois mangetout ou Gourmand — Piselli mangiatutto (taccole)

Zucker- oder Kiefelerbsen, Zuckerschäfen, Käfen, Pois mangetout werden mit der Schale gegessen. Aussaat vom Februar ab, in kräftigen, nicht frischgedüngten Boden. Für eine Gabe Kalk sind sie, wie alle Erbsen, dankbar. Man vermeide Jauche (Gülle). Man säe in Reihen auf Beete. Zwei Reihen auf ein 120-cm-Beet, etwa 8—10 cm tief. Wenn aufgegangen, bestecke man sie mit Reisern, von denen man die Spitzen jeweils nach innen biegt. Das ist vorteilhaft, da sich die Erbse dann von selbst festrankt. Man kann auch Drähte zwischen Pfählen ausspannen oder sie an Stickel ziehen; in diesem Falle steckt man die Erbsen auf 60 cm. Nur muss man bei den letzten zwei Methoden die Erbsen aufbinden. Die Verwendung von Drahtgeflecht ist, wenn auch etwas teuer, zu empfehlen, da sich die Pflanzen dann von selbst anklammern.

Nr.		Höhe hauteur cm	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
2571	**Zuckerbrech Rembrandt,** sehr früh, halbbreitschotig, weissblühend. Die Schoten sind noch zart, auch wenn die Erbsen darin schon ausgebildet sind. Samen: grün	125	320.–	34.–	3.60	–.–	**mangetout Rembrandt,** fleur blanche, très hâtif à demi-large cosse. Encore bon à la consommation quand les grains sont déjà formés. Grain: vert
2572	**Weissblühende engl. Säbel,** früh und reichtragend, grossschotig. Samen: weiss	130	150.–	17.–	1.90	–.–	**mangetout corne de bélier,** fleur blanche, hâtif et productif. Grain: blanc
2574	**St. Désirat, weissblühende,** früh, zart, schnabelförmig grossschotig. Samen: weiss	150	180.–	20.–	2.20	–.–	**mangetout fondant de St-Désirat,** fleur blanche, hâtif, tendre. Grain: blanc
2576	**Heinrichs allerfrüheste,** halbhohe, Schoten mittelgross. Samen: weisslichgrün	80	180.–	20.–	2.20	–.–	**mangetout de Henri,** fleur blanche, hâtif, demi-nain. Grain: blanc-verdâtre
2577	**Goldfähnchen,** mit kleinen zarten Schoten, gelbschotig, weissblühend, mittelfrüh	150	–.–	22.–	2.40	–.–	**mangetout Fanion d'or,** fleur blanche, à petite cosse jaune, très tendre, mi-hâtif
2578	**Überfluss,** weissblühend, mittelfrüh, kolossal ertragreich, Schoten mittelgross. Samen: weiss	70	160.–	18.–	2.–	–.–	**mangetout Abondance,** fleur blanche, demi-nain, production énorme. Grain: blanc
2579	**Paramount, neu!** Weissblühend, Schote tiefgrün, schnabelförmig rundlich, sehr lang, dickfleischig. Samen: runzlig, gelbgrün	160	450.–	47.–	4.90	–.–	**Paramount, nouveauté!** Fleur blanche, cosses rondes, allongées, en forme de serpette, très charnues, vert foncé. Grain: ridé, vert jaunâtre
2580	**Mörheims Riesen,** weissblühende, frühe, mit langen breiten Schoten, zart. Samen: weisslichgrün, etwas eingedrückt	160	220.–	24.–	2.60	–.–	**mangetout Géant de Moerheim,** fleur blanche, hâtif, cosses très larges et tendres. Grain: blanc-verdâtre
2581	**Wilhelm Tell, neu!** Weissblühend, sehr früh, hellgrüne lange breite zarte Schoten. Samen: rund, gelb	150	380.–	40.–	4.20	–.–	**Guillaume Tell, nouveauté!** Fleur blanche, très hâtif, cosses larges et allongées, vert clair. Grain: rond, jaune
2582	**Pariser Schwert,** blaublühende halbhohe großschotige, mittelfrühe. Samen: rötlichgrau	100	220.–	24.–	2.60	–.–	**mangetout demi-nain à large cosse ou carouby,** fleur violette, mi-hâtif. Grain: gris-rougeâtre
2583	**PARISER SCHWERT VERBESSERTE,** mit grossen hellgrünen Schoten, blaublühend	100	–.–	–.–	–.–	–.–	**MANGETOUT ROI DES CAROUBY,** fleur violette, très précoce, cosse charnue
2588	**Schweizer Riesen,** blaublühende, sehr grossschotig, fleischig und zart	180	220.–	24.–	2.60	–.–	**mangetout géant suisse,** à fleurs violettes, cosse très large et tendre
2590	**SCHWEIZER RIESEN SPEZIALZUCHT,** mit gelbgrünen, sehr grossen und zarten Schoten. Samen: graublau	180	320.–	34.–	3.60	–.–	**MANGETOUT GÉANT SUISSE QUALITÉ SUPÉRIEURE,** cosse vert-blond, très large et fondante. Grain: gris-violâtre
2592	**Delicatess,** blaublühende hohe reichtragende, Schoten mittelgross. Samen: rötlichgrau	150	200.–	22.–	2.40	–.–	**mangetout Délicatesse,** à fleur violette, très productif, cosse moyenne. Grain: gris-rougeâtre
2594	**Blaublühende niedrige (Weggiser oder Johannis),** Schoten klein, frühe, reichtragende, sehr empfehlenswert für Gebirgsgegenden. Samen: grau	70	170.–	19.–	2.10	–.–	**mangetout nain à fleur violette,** cosse petite et tendre, très estimé dans les pays montagneux, hâtif et productif. Grain: gris

Nr. 2480 Petersilie, Zwerg-Perfection
Persil nain Perfection



Nr. 2016 Zuckermais Golden Bantam
Maïs sucre Golden Bantam

Unsere Erbsen-Schutzhauben aus Drahtgeflecht schützen die jungen Saaten vor Vogelfrass. (Preis siehe Seite 151)

Nos capes en treillis protègent les jeunes plantes de pois contre les oiseaux. (Prix voir page 151)

Nr. 2142 Melone Cantaloup de Paris
Melon Cantaloup Prescott de Paris

Auskern-Erbsen — Pois à écosser — Piselli da sgusciare

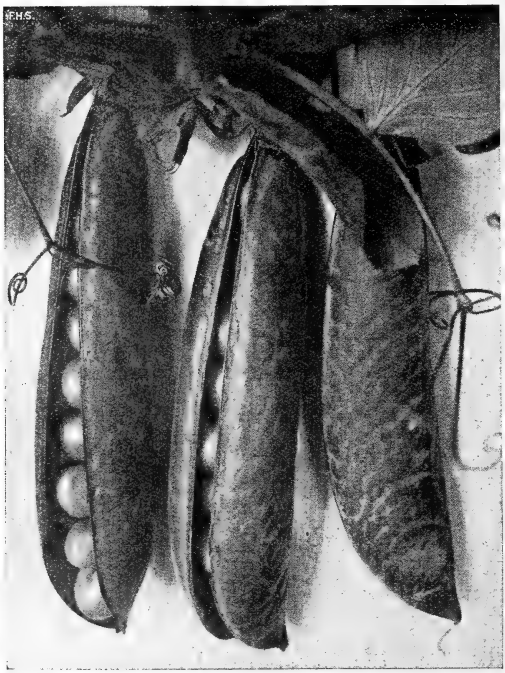
Kultur wie Zuckererbsen. Die niedrigen Sorten unter 40 cm Höhe benötigen keine Reiser, sind sehr ertragreich und können noch im Juli gesetzt werden. Die rundsamigen Erbsen sind während der Keimperiode weniger empfindlich als die Markerbsen mit runzeligem Korn, können daher frühzeitig gelegt werden.

Nr.	RUNDSAMIGE:	Höhe hauteur cm	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	A GRAINS RONDS:
2600	**Annonay,** früheste Zwerg, sehr volltragend. Samen: weiss	25	120.–	14.–	1.60	–.–	**d'Annonay,** nain, très hâtif et très productif. Grain: blanc
2602	**Buchsbaum I,** frühe Zwerg, volltragend. Samen: weiss	25	120.–	14.–	1.60	–.–	**de Grace** ou **buis à châssis,** nain productif. Grain: blanc
2605	**Petit Provençal,** frühe Zwerg, langschotig dunkelgrün. Samen: grün, gross	30	130.–	15.–	1.70	–.–	**Petit Provençal,** nain, très précoce, à longue cosse verte. Grain: vert, gros
2610	**Monopol,** niedrig, sehr reichtragend. Samen: grün, klein	30	130.–	15.–	1.70	–.–	**Monopol,** nain, hâtif, productif, pour conserves. Grain: vert, petit
2612	**Rapid,** verbesserte dunkelgrüne, früh und ertragreich. Samen: grün	50	130.–	15.–	1.70	–.–	**Le Rapide,** amélioré, hâtif, nain, cosse vert foncé. Grain: vert
2614	**Volontaire, neu!** Langschotig dunkelgrün, fast so früh wie Express langschotige. Samen: grün	60	160.–	18.–	2.–	–.–	**Volontaire, nouveauté!** A longues cosses vert foncé, presque aussi précoce que le pois Express à longue cosse. Grain: vert
2615	**Automobil (Pilot),** früh, großschotig und süss. Samen: weisslichgrün, gross	80	130.–	15.–	1.70	–.–	**Automobile,** très hâtif, à large cosse, très sucré. Grain: gros, blanc-verdâtre
2616	**Primo,** Verbesserung von Automobil, robuster Wuchs, auffallend schöne Schoten. Samen: weisslichgrün	70	140.–	16.–	1.80	–.–	**Primo,** même caractère que l'Automobile, mais plus rustique, cosse longue. Grain: blanc-verdâtre
2620	**Caractacus,** ebenso früh wie Maikönigin, reichtragend. Samen: weiss	80	120.–	14.–	1.60	–.–	**Caractacus,** très hâtif, productif, cosse à bout carré. Grain: blanc
2625	**MAIKÖNIGIN,** allerfrüheste, sehr reichtragend, Schoten mittelgross. Samen: weiss	60	120.–	14.–	1.60	–.–	**ROI DE MAI,** le plus hâtif, très productif. Grain: blanc
2630	**SAXA (Saxonia),** frühe, schnabelförmig langschotig und fast ebenso früh wie Maikönigin. Samen: weiss	80	130.–	15.–	1.70	–.–	**SAXA,** serpette de mai, très hâtif, à longues cosses en forme de serpette. Grain: blanc
2631	**SAXA ORIGINAL, Marktgärtnerqualität** .	80	150.–	17.–	1.90	–.–	**SAXA ORIGINAL, qualité maraîchère**
2632	**Saxanova, Original,** sehr früh, schnabelförmig langschotig reichtragend und widerstandsfähig. Samen: grün	80	200.–	22.–	2.40	–.–	**Saxanova, Original,** très hâtif, cosse en forme de serpette, très productif et rustique. Grain: vert
2635	**Express,** früheste, grünbleibend reichtragend. Samen: grün	80	110.–	13.–	1.50	–.–	**Express Alaska,** très hâtif, très productif. Grain: vert
2636	**Erfolg,** früh, langschotig. Samen: grün, gross	60	130.–	15.–	1.70	–.–	**Succès,** à très longues cosses, précoce. Grain: vert
2640	**Express langschotige verbesserte,** einige Tage später als frühe Express. Samen: grün	100	120.–	14.–	1.60	–.–	**Express à longue cosse** (Le Généreux), très productif. Grain: vert
2645	**Prinz Albert,** sehr früh. Samen: weiss . .	80	120.–	14.–	1.60	–.–	**Prince Albert,** très hâtif. Grain: blanc
2655	**PRÄSIDENT KRÜGER.** Diese von uns eingeführte Sorte ist etwas später als Express, trägt jedoch reichlicher und bedeutend längere Schoten. Beste Marktsorte. Samen: grün	100	130.–	15.–	1.70	–.–	**PRÉSIDENT KRÜGER.** Cette variété introduite par nous donne son produit quelques jours après le pois „Express", mais est plus productive et à cosses très longues. Grain: vert
2656	**Bountiful (Überreich),** mittelfrühe, sehr grossschotige, bekannte, ertragreiche Marktsorte. Samen: grün	100	120.–	14.–	1.60	–.–	**Bountiful,** mi-hâtif, très longues cosses; de bon rendement. Grain: vert
2658	**Aviator,** eine Woche später als Express, sehr reichtragend und großschotig. Die dunkelgrünen Schoten machen diese Sorte sehr wertvoll für den Markt. Samen: grün	100	120.–	14.–	1.60	–.–	**Aviateur,** donne son produit une semaine après pois Express, cosse très large d'un vert très foncé Grain: vert
2660	**Korbfüller,** grünbleibend großschotig reichtragend, mittelfrüh bis spät. Samen: grün, gross	80	120.–	14.–	1.60	–.–	**Plein le panier** ou **Fillbasquet,** cosse vert foncé, recourbé, mi-tardif. Grain: vert, gros
2665	**GRÜNBLEIBENDE SCHNABEL (verbess. Pariser Schnabel),** vorzüglich, mittelfrüh, mit langen dunkelgrünen gebogenen Schoten. Samen: grün, gross	120	130.–	15.–	1.70	–.–	**SERPETTE VERT A LONGUE COSSE,** vert foncé, demi-tardif. Grain: vert, gros
2668	**Schnabel verbesserte langschotige,** reichtragend, Schoten gedrängt voll kleiner Erbsen, auch für Konserven geeignet. Samen: weiss, kleinkörnig, eingedrückt	120	120.–	14.–	1.60	–.–	**Serpette amélioré,** mi-tardif, variété à longues cosses et très productive, excellente pour confire. Grain: blanc, petit
2672	**Folger (verbesserte Braunschweiger),** grünbleibend, mittelfrüh bis spät. Eine der ertragreichsten Sorten, ausgezeichnet für Konserven. Samen: grün	100	130.–	15.–	1.70	–.–	**de Brunswick vert amélioré,** une des variétés les plus productives, demi-hâtive, excellente pour la conserve. Grain: vert
2673	**Konservenkönigin,** grünbleibend, mittelfrüh, feine schnabelförmige Schoten, länger wie Folger, ungemein reichtragend und süss. Samen: grün	125	130.–	15.–	1.70	–.–	**Roi des Conserves,** demi-hâtif, grain très fin, rendement énorme. Grain: vert, petit
2675	**Victoria (Feld-Erbse),** grosse gelbe, sehr beliebte Trockenerbse für Suppen und Püree. Samen: gross, gelblichweiss	100	60.–	7.–	–.90	–.–	**Victoria** ou **pois champêtre,** se consomme plutôt à l'état sec. Grain: blanc, gros

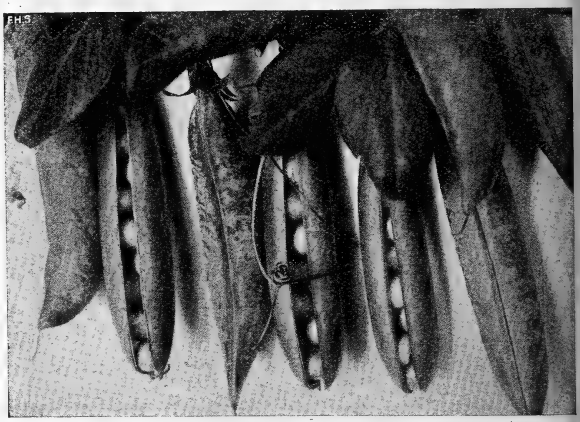
Erbsenblattrandkäfer mit „Pirox" oder „Derux" bestäuben.

Mark-Erbsen — Pois à grains ridés — Piselli da sgusciare (grani crespi)

Nr.		Höhe hauteur cm	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
2690	**Wunder von Amerika,** frühe Zwerg, sehr süss und grünbleibend	25	130.–	15.–	1.70	–.–	**Merveille d'Amérique,** nain, très hâtif, cosse à bout carré, vert foncé
2691	**Kleines Wunder,** früh, Schoten länger wie Wunder von Amerika, dunkelgrün	40	130.–	15.–	1.70	–.–	**Petite Merveille,** nain hâtif, à cosse longue, vert-foncé
2692	**William Hurst,** schnabelförmig, etwas höher wie Wunder von Amerika	35	130.–	15.–	1.70	–.–	**William Hurst** ou **serpette nain vert,** nain hâtif, cosse en serpette
2694	**Wunder von Witham,** schnabelförmige Zwerg	35	130.–	15.–	1.70	–.–	**MerveilledeWitham,** nain, cosse légèrement recourbée
2696	**KELVEDON WONDER,** niedrig, früh, feine lange gebogene Schoten. Diese Sorte ist heute für Grosskulturen sehr begehrt	40	150.–	17.–	1.90	–.–	**MERVEILLE DE KELVEDON,** nain, précoce, cosse fine et recourbée, variété très estimée pour la grande culture
2697	**Onward,** späte, mit grossen dunkelgrünen Schoten, sehr widerstandsfähig	60	140.–	16.–	1.80	–.–	**Onward,** tardif, à longue cosse vert-foncé, très rustique
2698	**Union Jack** (grüne Senator), ca. drei Tage später wie Senator, Schoten dunkelgrün, schnabelförmig	80	130.–	15.–	1.70	–.–	**Union Jack** (Sénateur vert), trois jours plus tardif que Sénateur, cosse vert-foncé
2699	**Centurion,** schnabelförmig, mittelfrüh, sehr reichtragend, mit grossen dklgrünen Schoten	70	130.–	15.–	1.70	–.–	**Centurion,** en forme de serpette, mi-hâtif, très productif, cosses vert foncé
2700	**SENATOR,** mittelfrüh, halbhoch, lange hellgrüne Schoten, sehr beliebt	70	130.–	15.–	1.70	–.–	**SÉNATEUR,** cosse longue, d'un vert blond, demi-hâtif, très cultivé par les maraîchers
2701	**Primavera,** mittelfrühe, schnabelförmig, reichtr.	70	140.–	16.–	1.80	–.–	**Primavera,** mi-hâtif, cosse en forme de serpette
2702	**Lincoln,** halbhoch, lange dunkelgrüne Schoten, einige Tage später wie Senator, sehr zu empfehlen für Marktgärtner und Konserven	60	140.–	16.–	1.80	–.–	**Lincoln,** cosse verte et longue en forme de serpette, très productif
2703	**Mirakel, neu!** Mittelfrüh, mit grossen dunkelgrünen, reichbesetzten Schoten, sehr widerstandsfähig gegen Meltau	120	–.–	30.–	3.20	–.–	**Miracle, nouveauté!** Mi-hâtif, longues cosses d'un vert foncé, bien remplies de grains. Très résistant au mildiou
2704	**Gradus (Ideal),** früh, halbhoch, hellgrüne lange Schoten, sehr süss, von feinem Geschmack	100	130.–	15.–	1.70	–.–	**Gradus (Idéal),** hâtif, cosse très longue et sucrée, d'un goût fin
2708	**TELEPHON,** mittelfrüh bis spät, hoch, hellgrüne, enorm lange, süsse Schoten	150	140.–	16.–	1.80	–.–	**TÉLÉPHONE A RAMES,** cosse blonde, énorme; très sucré
2710	**Aldermann,** späte Riesen, enorm lange, dunkelgrüne Schoten	150	120.–	14.–	1.60	–.–	**Aldermann,** tardif, à cosse très longue verte
2714	**Duc of Albany,** dunkelgrüne grosse Schoten	150	120.–	14.–	1.60	–.–	**Duc d'Albany,** cosse longue, vert-foncé



Nr. 2700 **Mark-Erbsen Senator**
Pois à grains ridés Sénateur



Nr. 2625 **Auskern-Erbsen Maikönigin**
Pois à écosser roi de mai

Wichtig! ***Alle runzligen Erbsen (Mark-Erbsen) sollten nicht vor Anfang April gesteckt werden, da sie bei schlechtem Wetter sehr leicht faulen.***

Important! ***Tous les Pois à grains ridés ne doivent pas être semés avant avril, ceux-ci pourrissants facilement par temps froid.***

Abgepackte Portionen für den Wiederverkauf nach gelber Liste bestellen!

Buschbohnen — Haricots nains — Fagiuoli nani

Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

Aussaat im Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, in Reihen von 40 cm Entfernung, und lege in den Reihen auf je 5—8 cm ein Korn. Oder man lege in Löchern von ca. 30 cm Abstand in 3—4 cm Tiefe 5—7 Korn. Frischer Dung ist zu vermeiden.

Es kann vorkommen, dass einige Bohnensorten je nach Witterung zur Bildung von Ranken neigen; diese verschwinden später wieder und beeinflussen die Pflanzen nicht in bezug auf Fruchtbarkeit und Ausbildung der Schoten. Mit der Qualität des Samens hat solch eine Erscheinung nichts zu tun.

Nr.	GROSSE SPEZIALITÄT!	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	GRANDE SPÉCIALITÉ!
	Die mit * bezeichneten Sorten sind Zuckerbrechbohnen und absolut fadenlos. Die mit † bezeichneten Sorten sind sehr empfindlich in kaltem Boden und dürfen daher nicht zu früh gesetzt werden.					Les variétés marquées du signe * sont des variétés mangetout sans fil. Les variétés marquées du signe † étant délicates ne doivent pas être plantées trop tôt.
2742	**Granda, neu!** Sehr langschotig, fleischig und vollständig fadenlos, ebenso früh wie Colmarer; die über 20 cm langen Schoten sehen denen einer Stangenbohne sehr ähnlich. Sehr empfehlenswert für Marktgärtner! Samen: weiss	—.–	42.–	4.40	—.70	**Granda, nouveauté!** Très longues cosses, charnues et absolument sans fil. Les cosses, qui dépassent 20 cm, ressemblent à celles d'un haricot à rames. Très recommandé pour les maraîchers. Grain: blanc
2752	**Feine von Montreux,** langschotige, mittelfrühe, starkwüchsige, sehr ertragreich, feine Salatbohne. Samen: lang gelblichbraun	220.–	24.–	2.60	—.–	**Fin de Montreux,** à longue cosse très fine et tendre. Grain: long, jaune-brunâtre
2764	**Kaiser von Russland,** mittelfrüh, starke Belaubung, rundliche lange Schoten. Samen: länglich rosagesprickelt	200.–	22.–	2.40	—.–	**Empereur de Russie,** hâtif, cosse très longue, ronde. Grain: long, rose marbré
2765	**Kaiser von Russland ohne Fäden,** mittelfrüh, langschotig fleischig. Samen: länglich rotgesprickelt	220.–	24.–	2.60	—.–	**Empereur de Russie sans fil,** cosse très charnue. Grain: long, rouge marbré
2770	**Métis (Marktbeherrscher),** mittelfrüh, starke Belaubung, sehr lange feine schmale Schoten, ungemein reichtragend, sollte halblang als Salatbohne gepflückt werden. Samen: weiss u. schwarz	200.–	22.–	2.40	—.–	**Métis,** mi-hâtif, cosse très longue, en forme de crayon, rustique. Grain: long, moitié noir, moitié blanc
2775	**Bagnolais,** frühe langschotige, sehr widerstandsfähig. Samen: länglich, rotgesprickelt	260.–	28.–	3.–	—.–	**Bagnolais,** hâtif, à longue cosse, très productif. Grain: allongé, marbré de rouge
*2776	**Fortschritt ohne Fäden,** sehr fleischig, fadenlos, mittelfrüh. Samen: lang, gelb	160.–	18.–	2.–	—.–	**Progrès sans fil,** très charnu, sans fil. Grain: jaune, allongé
†*2778	**MONT CALME,** früh, dickfleischig, mittelgrosse Schoten, fadenlos. Samen: weiss mit zwei braunen Punkten	260.–	28.–	3.–	—.–	**ENFANT DE MONT CALME sans fil,** très productif, cosse très charnue. Grain: blanc à deux points bruns
†*2779	**MONT CALME, Spezialzucht für Marktgärtner**	280.–	30.–	3.20	—.–	**ENFANT DE MONT CALME, qual. maraîchère**
2780	**Colmarer (Karlsruher Markt — Erste Ernte),** mittelfrüh, lange gerade Schoten, sehr widerstandsfähig. Samen: lang gelblich	160.–	18.–	2.–	—.–	**de Colmar,** demi-hâtif, très rustique, longue cosse droite. Grain: long, jaune clair.
2781	**Colmarer ohne Fäden (Friedensbote),** sehr langschotig, fadenlos, rob. Wuchs. Samen: lang gelblich	180.–	20.–	2.20	—.–	**de Colmar sans fil,** demi-hâtif à cosse bien charnue, très longue. Grain: long, jaune clair
2782	**Courtry** (Perreux — St. Andreas), langschotig, bringt grosse Erträge. Samen: lang, gelblich	160.–	18.–	2.–	—.–	**Courtry** (St. André — Perreux — Prodige de Courtry), à très longues cosses, rustique. Grain: long, jaunâtre
†2783	**Aiguille (Nadel),** feine langschotige Salatbohne. Samen: lang, braungelb	200.–	22.–	2.40	—.–	**Aiguille,** cosse très fine, pour salade Grain: long, brun jaunâtre
*2785	**ZUKUNFT ohne Fäden, neu!** Frühe, langschotige fadenlose Neger, sehr ertragreich und widerstandsfähig. Samen: schwarz länglich	180.–	20.–	2.20	—.–	**AVENIR sans fil, nouveauté!** Précoce, à longues cosses charnues, très productif et rustique. Grain: noir, allongé
*2786	**Neger ohne Fäden,** sehr frühe, mittellange feine Schoten, volltragend. Samen: schwarz	180.–	20.–	2.20	—.–	**Ermitage sans fil,** hâtif, à cosse parfaitement droite et sans fil. Grain: noir, petit
*2793	**Neger-Delikatess ohne Fäden,** mit langen geraden fleischigen Schoten, fadenlos. Samen: schwarz länglich	260.–	28.–	3.–	—.–	**Délicatesse sans fil,** à longue cosse, très charnue. Grain: noir, allongé
2794	**Hundert für eine,** spät, niedrig und enorm reichtragend, kleine Schoten, vorzüglich für Konserven. Samen: klein gelb	200.–	22.–	2.40	—.–	**Jaune cent pour un,** cosse petite, très nain, productif. Variété pour conserve. Grain: petit, jaune.
2795	**Hundert für eine, Spezialzucht,** absolut rundschotig. Samen: klein, gelb	240.–	26.–	2.80	—.–	**Cent pour un qualité extra** Grain: petit, jaune
*2796	**SAXA OHNE FÄDEN (Radio-Saxa),** sehr früh, sehr reichtragend. Heute die meistbegehrteste Sorte. Samen: hellgelb länglich	180.–	20.–	2.20	—.–	**SAXA SANS FIL (Radio-Saxa),** charnu, hâtif, très productif, cosse demi-longue arrondie, la variété la plus demandée par les maraîchers et particuliers. Grain: jaune clair, allongé
*2797	**SAXA OHNE FÄDEN, Originalsaat für Marktgärtner**	260.–	28.–	3.–	—.–	**SAXA SANS FIL, qualité maraîchère**
*2800	**GENFER MARKT (Rapid),** vollständig fadenlos, enorm ertragreich, lange gerade fleischige Schoten, für Schweizer Verhältnisse eine der besten Sorten. Samen: schwarz-violett	260.–	28.–	3.–	—.–	**MARCHÉ DE GENÈVE (vert du Rhin),** sans fil, très charnu et de grand rapport, une des meilleures variétés pour notre climat. Grain: noir violacé
*2801	**GENFER MARKT SPEZIALZUCHT** . .	280.–	30.–	3.20	—.–	**MARCHÉ DE GENÈVE, qualité maraîchère**
2805	**Saxonia (Zuckerbrech-Dattel),** frühe, mittellange Schoten, sehr ertragreich. Samen: hellgelb länglich	160.–	18.–	2.–	—.–	**Saxonia** (Zuckerbrech-Dattel), hâtif, tendre et productif, très rustique. Grain: jaune clair allongé

Literatur: Wegleitung für den Freiland-Gemüsebau von E. Weibel Oeschberg Fr. —.40

Buschbohnen — Haricots nains — Fagiuoli nani

Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

(Fortsetzung)

Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.
†*2807	**Konserva,** fadenlos, sehr früh, Schoten mittellang und fleischig. Samen: weiss mit rosa	200.–	22.–	2.40	–.–
†*2808	**KONSERVA, ORIGINALSAAT f. Marktgärtner,** sehr beliebte Konservenbohne	260.–	28.–	3.–	–.–
†*2809	**Konservanda,** fadenlos, früh, dickfleischig, sehr widerstandsfähig. Samen: weiss	220.–	24.–	2.60	–.–
†*2810	**Alpha ohne Fäden,** früh, lange fleischige Schoten. Samen: gross, weiss und rosa gesprickelt	200.–	22.–	2.40	–.–
*2814	**Burpee's Radio** oder **Aurora,** fadenlos, Schoten mittelgross fleischig. Samen: braun	160.–	18.–	2.–	–.–
†*2815	**Phönix rotsamig,** mittelfrüh, lange, etwas gebogene dickfleischige Schoten, ausgezeichnet zum Hausgebrauch. Samen: lang, rötlich	280.–	30.–	3.20	–.–
†*2816	**Super-Phönix, neu!** Verbesserung der vorstehenden Sorte mit bedeutend längeren Schoten. Samen: lang, rötlich	–.–	32.–	3.40	–.–
*2817	**Phönix schwarzsamig, neu!** Sehr fleischig, mittelfrüh, absolut fadenlos. Samen: schwarz	180.–	20.–	2.20	–.–
2818	**Roter Adler, Neuheit!** Schoten sehr lang und fleischig, absolut ohne Fäden, starkwüchsig. Samen: weiss mit rot	300.–	32.–	3.40	–.–
2820	**Hinrichs Riesen buntsamige,** mittelfrühe, langschotige. Samen: rundlich, rotgesprickelt	160.–	18.–	2.–	–.–
2821	**Hinrichs Riesen weißsamige,** mittelfrühe, langschotige. Samen: weiss rosagesprickelt	160.–	18.–	2.–	–.–
*2824	**HINRICHS RIESEN BUNTSAMIGE OHNE FÄDEN,** langschotig, sehr fleischig. Samen: länglich rotgesprickelt	200.–	22.–	2.40	–.–
*2825	**Hinrichs Riesen weißsamige ohne Fäden,** Schoten sehr zart und langschotig. Samen: länglich weiss rosagesprickelt	200.–	22.–	2.40	–.–
2828	**Braune Zuckerbrech,** sehr widerstandsfähig, Schoten mittellang. Samen: braun	160.–	18.–	2.–	–.–
2842	**Flageolet Chevrier,** grüne, mit dunkelgrünen Schoten. Als Koch- und Trockenbohne zum Auskernen. Samen: grün länglich	140.–	16.–	1.80	–.–
2844	**Schmalz gesprickelte (Berner Höckerli),** beliebte Schweizersorte. Samen: gesprickelt	220.–	24.–	2.60	–.–
2850	**Feld- oder Suppenbohnen,** kleine weisse (Einerli-Kostböhnli)	160.–	18.–	2.–	–.–
2851	**Feld- oder Suppenbohnen, grosse weisse Flageolet.** Samen: länglich weiss	160.–	18.–	2.–	–.–
2852	**Feld- oder Suppenbohnen gelbe Einerli.** Samen: gelb rund	160.–	18.–	2.–	–.–

(Suite)

Conserva, sans fil, très hâtif, cosse demi-longue et très charnue. Grain: blanc strié de rose

CONSERVA, QUALITÉ MARAICHÈRE, bonne variété pour la conserve

Conservanda, sans fil, hâtif, cosse très charnue, semblable au Conserva. Grain: blanc.

Alpha, sans fil, hâtif, à cosse très longue et charnue. Grain: blanc marbré de rose

Radio-Burpee ou **Aurore,** sans fil, cosse moyenne très charnue. Grain: brun

Phénix à grain rouge, sans fil, cosse longue et légèrement recourbée, très charnue. Grain: long, rouge

Super-Phénix, nouveauté! Amélioration de la variété ci-dessus à plus longues cosses. Grain: long, rouge

Phénix à grain noir, nouveauté, très charnue, sans fil. Grain: noir

Aigle rouge, nouveauté! Cosses longues, très charnues et absolument sans fil, plante vigoureuse. Grain: rouge et blanc

Géant de Hinrich grain marbré, demi-hâtif, cosse longue. Grain: rose marbré

Géant de Hinrich grain blanc, très tendre. Grain: blanc strié de rose

GÉANT DE HINRICH SANS FIL A GRAIN MARBRÉ, cosse très longue et très charnue. Grain: allongé, rose marbré

Géant de Hinrich sans fil à grain blanc, cosse très longue et très charnue. Grain: allongé, blanc, strié de rose

Flageolet à grain brun, à cosse charnue très rustique. Grain: brun

Flageolet Chevrier vert, variété à écosser et filet vert. Grain: vert, allongé

Coco nain marbré ou **coco lilas,** récolté en Suisse. Grain: marbré

Blanc ou **haricot champêtre.** Grain: blanc rond petit

Flageolet Lingot à écosser. Grain: long, blanc

Coco de Chine à écosser. Grain: rond, jaune

Wachs-Buschbohnen, gelbschotige Sorten

Haricots nains à cosses jaunes — Fagiuoli nani a baccelli gialli

		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.
*2860	**Wachs Mont d'Or,** früh, niedrig, kurze fleischige Schoten. Samen: rundlich schwarzbraun	220.–	24.–	2.60	–.–
2862	**Wachs Marktwunder,** früh, lange goldgelbe feine Schoten. Samen: schwarz länglich	200.–	22.–	2.40	–.–
*2863	**WACHS WUNDER BUTTER,** lange fleischige Schoten von goldgelber Farbe, ohne Fäden, widerstandsfähig. Samen: schwarz lang	220.–	24.–	2.60	–.–
*2864	**Wachs Digoin,** mittelfrüh, kurze runde dickfleischige, leicht gekrümmte fadenlose Schote, bekannte Konservenbohne. Samen: rundlich hellbraun	240.–	26.–	2.80	–.–
2865	**Wachs Hundert für Eine,** sehr früh u. reichtragend, widerstandsfähig. Samen: klein gelb länglich	220.–	24.–	2.60	–.–
*2868	**Wachs Goldhorn,** sehr früh, Schoten mittellang rund. Samen: gelb	220.–	24.–	2.60	–.–
*2871	**Wachs Erntesegen,** sehr feine langschotige, fadenlos. Samen: schwarz, länglich	220.–	24.–	2.60	–.–
†*2878	**Wachs Butterkönig,** mittelfrühe, mittellange fleischige Schoten ohne Fäden. Samen: weiss länglich	240.–	26.–	2.80	–.–
*2879	**WACHS BRITTLE (Beste von Allen),** fadenlos, mit rundlichen fleischigen Schoten, sehr reichtragend, eignet sich ausgezeichnet zum Einmachen. Samen: weiss mit zwei schwarzen Flecken, länglich	240.–	26.–	2.80	–.–

beurre du Mont d'Or, précoce, sans fil, cosse courte, charnue. Grain: rond, brun-noir

beurre merveille du marché, précoce, productif, cosse fine, droite, de couleur jaune d'or. Grain: noir, allongé

BEURRE MERVEILLE SANS FIL, très charnu, cosse jaune d'or, sans fil, très rustique. Grain: noir, long

beurre de Digoin, sans fil, mi-hâtif, cosse courte charnue légèrement recourbée. Grain: rond chamois

beurre cent pour un (sans rival), hâtif, très productif et résistant. Grain: jaune, presque cylindrique

beurre cornet d'or, très précoce, cosse très longue, sans fil. Grain: jaune

beurre récolte bénie, cosse très fine et longue, sans fil. Grain: noir, allongé

roi des beurres, sans fil, productif, cosse moyenne, charnue et recourbée. Grain: blanc, allongé

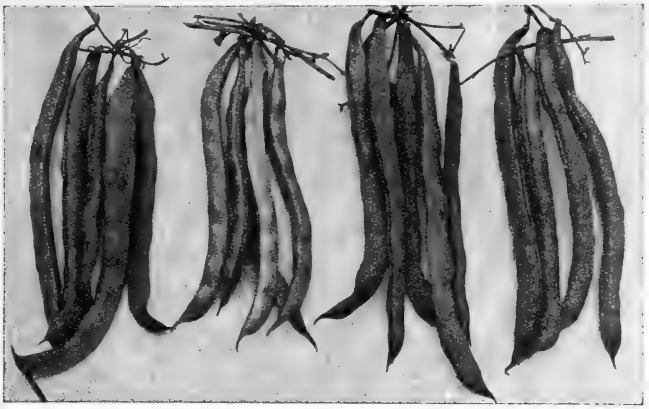
BEURRE BRITTLE, sans fil, très charnu, très productif. Grain: blanc tacheté de noir

Bohnenrost und Brennfleckenkrankheit können vorbeugend mit ½ % Cupromaag-Lösung bekämpft werden

Saatbohnen — Haricots pour semence

Grosse Spezialität unserer Firma!
Grande spécialité de notre maison!

Saatbohnen sind von jeher eine grosse Spezialität unserer Firma. Wir scheuen keinerlei Mühe, sämtliche neuen Sorten in unserem Versuchsgarten auszuprobieren und hiervon nur die besten Sorten in den Handel zu bringen, welche unseren klimatischen Verhältnissen und dem Geschmack unserer werten Kundschaft entsprechen.
Depuis des années les semences de haricots sont une des grandes spécialités de notre maison. Toutes les nouveautés sont cultivées dans notre jardin d'essais et nous ne mettons en vente que les variétés les plus recommandables.



Stangenbohnen

grünschotige
von links nach rechts:
Nr. 2921 **Erntebringer**
„ 3000 **Basler Markt**
„ 2920 **Phänomen**
„ 2908 **Präsident Roosevelt**

Haricots à rames

à cosses vertes
de gauche à droite:
Nr. 2921 **Bonne récolte**
„ 3000 **Marché de Bâle**
„ 2920 **Phénomène**
„ 2908 **Président Roosevelt**

Stangenbohnen

gelbschotige
von links nach rechts:
Nr. 3058 **Wachs Basler Butter**
„ 3051 „ **Berner** „
„ 3059 „ **Goldbohne**

Haricots à rames

à cosses jaunes
de gauche à droite:
Nr. 3058 **Beurre de Bâle**
„ 3051 „ **bernois**
„ 3059 „ **d'or**

Stangenbohnen

von links nach rechts:
Nr. 3068 **Wachs Posthörnli**
„ 2966 **Dreier grünschotige**

Haricots à rames

de gauche à droite:
Nr. 3068 **Beurre en cornet**
„ 2966 **Trois pour un**

Stangenbohnen — Haricots à rames — Fagiuoli rampicanti

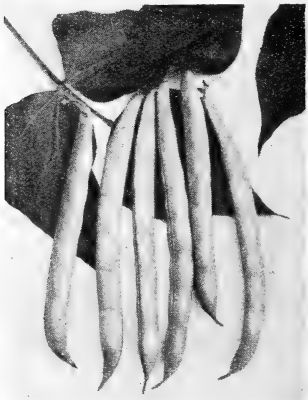
Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

Aussaat Mai-Juni. Auf kräftigen, jedoch nicht frischgedüngten Boden steckt man die Stangen auf 60—70 cm und legt um jede Stange 7—10 Korn in eine Tiefe von 3—4 cm.

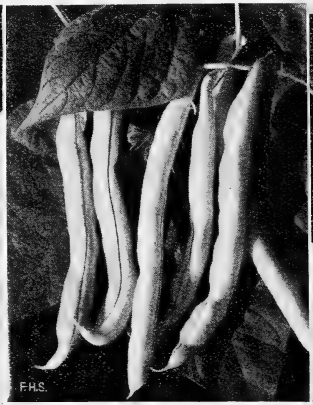
Die mit * bezeichneten Sorten sind fadenlos.

Les variétés marquées du signe * sont sans fil

Nr.	GROSSE SPEZIALITÄT!	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	GRANDE SPÉCIALITÉ!
2900	**Juli,** allerfrüheste, halbhohe, ungemein reichtragend feinschotig. Samen: weiss klein	220.–	24.–	2.60	–.–	**Blanc extra hâtif de Juillet,** à cosse fine, demi-haut, très productif. Grain: blanc, petit
2901	**Juli Spezialzucht, für Marktgärtner,** absolut rundschotig	260.–	28.–	3.–	–.–	**Hâtif de Juillet, qualité maraîchère,** cosse absolument ronde
2902	**Ohnegleichen,** früh, reichtragend, ebenso fein wie Juli, darf nicht zu lang gekocht werden, da sehr zartschotig. Samen: klein gelb	260.–	28.–	3.–	–.–	**Sans Rival,** hâtif, cosse fine et tendre. Grain: jaune, petit
*2903	**Imperator ohne Fäden,** extra breite Schlachtschwert. Samen: weiss flach	360.–	38.–	4.–	–.–	**Imperator sans fil,** sabre géant à très larges cosses. Grain: blanc, plat
2904	**Eldorado, neu,** mittelfrühe, schmale mittellange Schoten, sehr reichtragend und widerstandsfähig. Samen: rotgesprickelt	–.–	36.–	3.80	–.–	**Eldorado, nouveauté,** mi-hâtif, cosse demi-longue, très productif. Grain: marbré de rouge
2906	**Zehnwochen,** frühe, breitschotige reichtragend. Samen: weiss flach	300.–	32.–	3.40	–.–	**de Dix semaines (Avantgarde),** très hâtif, longues cosses charnues, productif. Grain: blanc, plat
*2908	**PRÄSIDENT ROOSEVELT,** ohne Fäden, mittelfrüh, langschotig dickfleischig; sehr zu empfehlen! Samen: weiss länglich	280.–	30.–	3.20	–.–	**PRÉSIDENT ROOSEVELT sans fil,** le véritable! A longues cosses charnues, sans fil. Grain: blanc, allongé
*2909	**PRÄSIDENT ROOSEVELT, SPEZIALZUCHT** .	300.–	32.–	3.40	–.–	**PRÉSIDENT ROOSEVELT, QUALITÉ MARAICHÈRE**
2912	**Schlachtschwert,** mittelfrühe, extra breitschotig. Samen: weiss flach	220.–	24.–	2.60	–.–	**Sabre géant,** à cosses vertes, très larges, demi-hâtif. Grain: blanc, plat
*2913	**Meisterstück ohne Fäden,** mittelfrüh, lange breite rundliche Schoten. Samen: weiss flach	300.–	32.–	3.40	–.–	**Chef-d'oeuvre sans fil,** à cosse énorme plutôt large, très charnue. Grain: blanc, long
2915	**Mulstopper ohne Fäden,** langschotige mittelbreite. Samen: länglich weiss	300.–	32.–	3.40	–.–	**Mulstopper sans fil,** à longues cosses de largeur moyenne. Grain: blanc, allongé
2920	**PHÄNOMEN,** früh, sehr langschotig, dickfleischig und zart, wegen ihres reichen Ertrages sehr zu empfehlen. Samen: weiss lang	200.–	22.–	2.40	–.–	**PHÉNOMÈNE,** hâtif, production énorme, cosses très longues, rondes, charnues et tendres, variété de grand rendement. Grain: blanc, long
*2921	**ERNTEBRINGER ohne Fäden,** langschotig dickfleischig, eine der besten Sorten für den Hausgarten. Samen: weiss lang, leicht gebogen	300.–	32.–	3.40	–.–	**BONNE RÉCOLTE SANS FIL,** cosse charnue, haricot mangetout, très apprécié. Grain: blanc, long
2922	**Don Carlos,** mittelfrüh, mittellange Schoten, sehr ertragreich, wenn jung gepflückt, sehr fein. Samen: rundlich braun	240.–	26.–	2.80	–.–	**Don Carlos,** demi-hâtif, très productif, cosse demi-longue, très rustique. Grain: rond, brun
2924	**Korbfüller,** mittelfrühe, mittelbreite Schoten, reichtragend. Samen: flach weiss	200.–	22.–	2.40	–.–	**Plein le panier** ou **fillbasket,** demi-hâtif, large cosse. productif. Grain: blanc, plat.
2928	**Zeppelin,** langschotige Riesen, sehr ertragreich. Samen: lang weiss	240.–	26.–	2.80	–.–	**Zeppelin,** cosse énorme, très productif, rustique. Grain: long, blanc
2929	**Blauschotige Speck,** zarte fleischige Schoten, mittelfrühe, beliebte Landsorte. Samen: hellgrau flach	–.–	38.–	4.—	–.–	**à cosse violette,** très rustique. Grain: plat, couleur chamois
2930	**Blauschotige Schlachtschwert,** zarte, extra breite blaue Schoten, mittelfrühe, beliebte Landsorte, unempfindlich. Samen: hellgrau flach	–.–	38.–	4.–	–.–	**Sabre à cosse violette,** cosse très large. Grain: gros plat, couleur chamois



Nr. 2801 **Buschbohnen Genfer Markt**
Haricots nains Marché de Genève



Nr. 2879 **Buschbohnen Wachs Brittle**
Haricots nains beurre Brittle

Nr. 2797 **Buschbohnen Saxa ohne Fäden**
Haricots nains Saxa sans fil

Stangenbohnen — Haricots à rames — Fagiuoli rampicanti

Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

Fortsetzung — Suite

Nr.	Runde Schmalzbohnen: späte fadenlose dickfleischige Landsorten	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	Haricots mangetout suisses, à grains ronds: tardifs à cosse très charnue
	Sämtliche runde Schmalzbohnen sind spät und daher für die Monate August-September sehr zu empfehlen. Sie haben starke Belaubung und sind gegen Witterungseinflüsse und Krankheiten widerstandsfähig.					Toutes ces variétés locales sont très estimées dans notre pays pour l'arrière-saison. Feuillage très rustique.
2950	**St. Galler,** Schoten mittellang. Samen: rund, Hälfte weiss und Hälfte braunrot	—.–	30.–	3.20	—.–	**Coco rouge et blanc de St-Gall.** Grain: rouge et blanc
2951	**Klosterfrauen,** Schoten mittellang. Samen: rund, Hälfte weiss und Hälfte schwarz	—.–	32.–	3.40	—.–	**Coco noir et blanc.** Grain: noir et blanc
2953	**Graue Schmalz,** Schoten mittellang. Samen: rund hellgrau	240.–	26.–	2.80	—.–	**Coco gris.** Grain: rond, gris clair
*2954	**Violettgesprickelte Schmalz,** ohne Fäden, rundliche gebogene Schoten, violettgesprickelt. Samen: violettgesprickelt	300.–	32.–	3.40	—.–	**Coco bariolé violacé,** cosse légèrement recourbée, striée de violet, sans fil
*2955	**Schwarzgesprickelte Schmalz** (Meuch, Hörnli, Schneckli), ohne Fäden, Schoten stark gebogen rundlich, schwarzgesprickelt. Samen: schwarzgesprickelt, rund	300.–	32.–	3.40	—.–	**Coco bariolé noir en cornet,** cosse ronde, très crochue, striée de noir, sans fil. Grain: bariolé noir, rond
*2956	**Rotgesprickelte Schmalz,** leichtgebogene rotgesprickelte Schoten, fadenlos. Samen: rotgesprickelt, rund	260.–	28.–	3.–	—.–	**Coco bariolé rose,** cosse légèrement recourbée, striée de rouge, sans fil. Grain: bariolé rose, rond
2958	**Weisse Schmalz,** Schoten mittellang. Samen: weiss, rund	220.–	24.–	2.60	—.–	**Coco blanc.** Grain: blanc, rond
2960	**Schmalzkönigin,** ohne Fäden, starke Belaubung, mittellange fleischige Schoten. Samen: grau, braungestreift	180.–	20.–	2.20	—.–	**Roi des beurres** ou **Zébré gris,** sans fil, feuillage très rustique. Grain: rond gros, grisâtre marbré de brun
*2964	**Grandson, Sichel- oder Herzbohne,** sichelförmige fadenlose gesprickelte Schoten, starke Belaubung. Samen: länglich rotgesprickelt	—.–	34.–	3.60	—.–	**Grandson,** cosse falsiforme, sans fil. Grain: oblong, marbré de rouge
*2965	**Alphorn, neu!** fadenlos, lange violettgesprickelte runde Schoten, sehr zart, reichtragend und sehr widerstandsfähig, mittelfrüh. Samen: länglich, rotgesprickelt.	—.–	58.–	6.–	—.80	**Cor des Alpes, nouveauté!** sans fil, cosse longue, striée de violet, ronde et très tendre. Très productif et résistant, mi-hâtif. Grain: allongé, strié de rouge
*2966	**Dreierbohne** (Gamshörnli, blaue Italiener oder Jentbohne), sichelförmige späte fadenlose, grünschotig. Samen: länglich dunkelviolett.	300.–	32.–	3.40	—.–	**Trois pour un,** à cosse recourbée, sans fil, tardif, très rustique. Grain: oblong, violet foncé.
	Breitschotige Speckbohnen mit hellgrünen Schoten: Widerstandsfähige Sorten gegen rauhe Witterung					**Haricots mangetout à larges cosses vert-clair:**
2980	**Breite Speck mit grauem Korn**	240.–	26.–	2.80	—.–	**large à grain gris**
2982	„ „ „ **graugestreift. Korn**	240.–	26.–	2.80	—.–	„ „ „ **strié de gris**
2988	„ „ „ **buntem Korn**	240.–	26.–	2.80	—.–	„ „ „ **marbré**
	zarte, breitschotige Schoten zum Dörren und Grünkochen!					variétés locales très rustiques
*3000	**BASLER MARKT echt,** mittelfrüh, lange hellgrüne fleischige Schoten, welche bis zur Reife zart bleiben, enormer Ertrag. Sehr zu empfehlen als Dörrbohne! Samen: lang grau-braun, dick	240.–	26.–	2.80	—.–	**MARCHÉ DE BALE sans fil** (St-Fiacre amélioré) demi-hâtif à très longue cosse vert-blond, très charnue, sans fil, productif, extra. Grain: café au lait, allongé
*3004	**Ungarische oder amerikanische Zuckerbrech,** hellgrüne fleischige Schoten, ganz fadenlos, echte Sorte. Samen: braun, längliches dickes Korn	240.–	26.–	2.80	—.–	**mangetout de la Hongrie,** sans fil, cosse très charnue et fondante. Grain: brun, allongé
3010	**St. Fiacre,** mittelfrühe, lange dunkelgrüne Schoten, sehr reichtragend. Samen: braun länglich	220.–	24.–	2.60	—.–	**St-Fiacre,** cosse longue verte, très productif. Grain: brun, allongé
3015	**Schadauer gelbe Prinzess- oder Nudelbohnen, (Herrenböhnli),** mittelfrüh, schmale Schoten, zum Einmachen und Dörren. Samen: hellgelb länglich	280.–	30.–	3.20	—.–	**Nankin à la grappe,** mi-tardif, cosse fine pour confire. Grain: jaune clair, allongé

Schweizer Zucht

Verwenden Sie unsern praktischen Bohnenstangen-Setzer (Seite 135)

Employez notre appareil pour ficher les perches d'haricots en terre (page 135)

Wachs-Stangenbohnen — Haricots à rames beurrés — Fagiuoli rampicanti

Gelbschotige Sorten — Variétés à cosses jaunes — A baccelli gialli

Nr.		100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
*3049	**Wachs Rheingold,** ohne Fäden, flache fleischige Schoten von goldgelber Farbe, sehr widerstandsfähig. Samen: schwarz rundlich	–.–	34.–	3.60	–.–	**beurre l'or du Rhin,** superbes cosses plates très charnues et d'une couleur jaune d'or, très rustique. Grain: lie de vin, ..oir
3050	**Wachs Algier,** schwarze römische. Samen: schwarz rundlich	220.–	24.–	2.60	–.–	**beurre d'Alger,** demi-tardif. Grain: noir ovoïde
*3051	**WACHS BERNER BUTTER,** spät, fadenlos, dickfleischig lang, gelbe Schoten mit rosa Anflug, starke Belaubung. Samen: rundlich grauviolett	360.–	38.–	4.–	–.–	**BEURRE BERNOIS,** sans fil, tardif, cosse longue, très charnue. Grain: rond, gris-violet
3055	**Wachs Mont d'Or,** frühe, goldgelbe, fast ohne Fäden, ertragreich, halbhoch. Samen: rund violettbraun	240.–	26.–	2.80	–.–	**beurre du Mont d'Or,** hâtif, jaune d'or, cosse moyenne, très productif. Grain: rond, brun-violacé
3056	**Wachs Basler Dibli, ohne Fäden,** spät, starkwüchsig. Samen: weiss und schwarz	260.–	28.–	3.–	–.–	**beurre colombe de Bâle,** tardif, très rustique, sans fil. Grain: blanc et noir
*3058	**WACHS BASLER BUTTER,** fadenlos, früh, goldgelb, lang, dickfleischig, enorm reichtragende widerstandsfähige Sorte. Samen: länglich braun	300.–	32.–	3.40	–.–	**BEURRE DE BALE,** sans fil, cosse jaune d'or, très charnue, productif, rustique. Grain: long, café au lait
*3059	**Wachs Goldbohne,** ohne Fäden, dickfleischig, beinahe bis zur Reife zart bleibend. Gegen Nässe sehr widerstandsfähig. Samen: weiss rundlich	260.–	28.–	3.–	–.–	**beurre d'or,** sans fil, très charnue, les cosses restent tendres jusqu'à la maturité. Grain: blanc
*3060	**Wachs Goldkrone,** mittelfrüh, lange fleischige fadenlose Schoten, widerstandsfähig. Samen: weiss	240.–	26.–	2.80	–.–	**beurre Couronne d'or,** mi-hâtif, sans fil, cosse très longue et charnue, rustique. Grain: blanc
*3061	**Wachs Kaiser Friedrich,** goldgelbe dickfleischige Schoten mit rosa Anflug. Samen: rundlich graubraun	360.–	38.–	4.–	–.–	**beurre Empereur Frédéric,** sans fil, jaune d'or, strié de rose. Grain: gris-violacé
3068	**Wachs Posthörnli,** spät, starkgebogene rundliche Schoten, sehr widerstandsfähig. Samen: rundlich violettgesprickelt	–.–	30.–	3.20	–.–	**beurre en cornet,** cosse très charnue, crochue rustique. Grain: rond, gris, strié de noir
*3070	**Wachs Goldkönig,** früh, feine zarte leichtgebogene Schoten ohne Fäden, halbhoch wachsend. Samen: länglich graugesprickelt	200.–	22.–	2.40	–.–	**beurre Roi d'or,** hâtif, demi-haut cosse fine. Grain: allongé, gris strié de noir
	FEUERBOHNEN,					**HARICOTS D'ESPAGNE**
3080	**arabische rotblühende**	140.–	16.–	1.80	–.–	**rouge**
3082	„ **weissblühende**	140.–	16.–	1.80	–.–	**blanc**
3084	„ **buntblühende**	140.–	16.–	1.80	–.–	**bicolore**
3086	„ **gemischt**	140.–	16.–	1.80	–.–	**mélange**
3087	„ **weisse Riesen,** sehr zart für Gemüse	–.–	20.–	2.20	–.–	**géant blanc,** très tendre pour légumes
3088	„ **scharlachrote Riesen** (Preisgewinner)	–.–	18.–	2.–	–.–	„ **rouge,** „ „ „ „
	Die Feuer- oder Maienbohnen eignen sich besonders für Berglagen. Für Gartenzäune und Lauben werden sie wegen ihrer schönen Blüte und des grossen Laubes als Zierbohne sehr viel verwendet. Feuerbohnen im jungen Zustand können auch für Gemüse Verwendung finden.					En raison de leurs belles fleurs, les haricots d'Espagne sont employés pour l'ornement des balcons, treillages, etc. Se plaisent aussi à la montagne. A l'état jeune, ces haricots sont très bons pour la consommation.

Gross- oder Saubohnen — Fèves des marais — Fava

	Die Grossbohnen werden grün ausgekernt in Salzwasser abgekocht und dann als Salat zubereitet. Man kann dieselben auch als Gemüse zubereiten.					Les fèves se consomment ecossées à l'état vert en salade, après les avoir bouillies dans l'eau salée, ou en légume.
3100	**Windsor grosse weisse,** grossschotig . . .	140.–	16.–	1.80	–.–	**de Windsor blanche,** très large
3102	**Windsor grosse grüne,** grossschotig . . .	140.–	16.–	1.80	–.–	**de Windsor verte,** très large
3103	**Aquadulce,** verbesserte Sevilla mit riesigen Schoten	100.–	12.–	1.40	–.–	**Aquadulce,** améliorée de Séville à très grandes cosses
3104	**Mazagan,** frühe, kleine niedrige	–.–	18.–	2.–	–.–	**de Mazagan,** hâtive, petite, naine
3106	**Erfurter grosse,** ertragreich	100.–	12.–	1.40	–.–	**d'Erfurt,** grosse, blanche

Soja oder Oelbohnen — Haricots Soja

3120	**Allerfrüheste gelbe mittelhohe**	220.–	24.–	2.60	–.–	**jaune le plus hâtif, mi-haut**
	Durch ihren hohen Gehalt an Fett und Eiweiss eine wertvolle Ernährungspflanze für Mensch und Tier. Obige Sorte ist speziell für unser Klima geeignet; Aussaat nicht vor Mai. Kulturanleitung gratis.					Très riche en matière albuminoïde et en matière grasse, constitue un excellent nutritif pour l'homme et les animaux. Cette variété convient spécialement à notre climat; ne pas semer avant mai. Mode de culture gratuite.

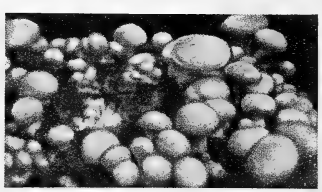
Champignonsbrut — Blanc de Champignon

Um 1 m² bepflanzen zu können, benötigt man 200 g lose Brut oder fünf Tafeln von der Jungfernbrut

3200 **CHAMPIGNONSBRUT, in loser Form,** feinste französische,
10 kg Fr. 25.–, 1 kg Fr. 3.–
Originalpackung von 350 g Fr. 1.20

3202 **JUNGFERNBRUT, in Tafeln**
10 Tafeln Fr. 3.–, 1 Tafel Fr. –.40

Nr. 72 „Der praktische Champignonzüchter"
von P. Kaiser Fr. –.50



Pour 1 m² on emploie 200 g ou cinq plaques de champignon

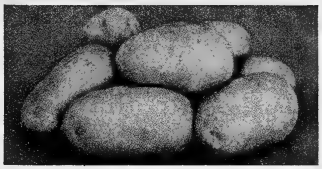
3200 **BLANC de CHAMPIGNON de France,**
le plus fin
10 kg Fr. 25.–, 1 kg Fr. 3.–
Boîtes contenant environs 350 g Fr. 1.20

3202 **CHAMPIGNONS VIERGE EN BRIQUETTES**
10 briquettes Fr. 3.–, 1 briquette Fr.–.40

Saatkartoffeln

Preise veränderlich

Nr. 3213 Ideal, frühe, gelbfleischige



Pommes de terre de semence

Prix variables

Saatquantum 22 kg pro Are = 100 m²
On plante à l'ar env. 22 Kilos

Nr.			100kg Fr.	10 kg Fr.	
3203	**Ackersegen,** gelbfleischige, späte		24.—	2.80	**Ackersegen,** tardive, à chair jaune
3205	**Böhm's allerfrüheste gelbe,** gelbfleischige		25.—	3.—	**de Böhm,** très hâtive, à chair jaune
3206	**Centifolia,** weissfleischige, späte, rotschalig		25.—	3.—	**Centifolia,** tardive, chair blanche
3207	**Erdgold,** mittelspäte, gelbfleischige		25.—	3.—	**Erdgold,** mi-hâtive, à chair jaune
3208	**Frühe Rosen,** frühe, weissfleischige		27.—	3.—	**Rose précoce,** hâtive, chair blanche
3210	**Holländer Erstlinge** (Eerstelingen), allerfrüheste, gelbfleischige längliche		27.—	3.—	**Eerstelingen hollandaise,** allongée, très hâtive, à chair jaune
3211	**Industrie,** späte, ovalrunde gelbfleischige		25.—	3.—	**Industrie,** ovoïde, tardive, à chair jaune
3213	**Ideal,** frühe, gelbfleischige langovale		26.—	3.—	**Idéale,** hâtive à chaire jaune, ovale
3215	**Müsli (Mäuschen),** längliche gelbfleischige, sehr frühe. Beste Sorte für pommes-frites		40.—	5.—	**Quenelle** ou **Souris,** variété fine très connue pour pommes-frites
3216	**Odenwälder blaue,** Fleisch gelblichweiss		22.—	2.70	**Odenwälder bleue,** ronde, à chair jaune
3218	**Weltwunder,** mittelfrühe, weissfleischige		26.—	3.—	**Merveille du Monde,** mi-hâtive, chair blanche

Erdbeer-Samen

		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
3220	**Grossfrüchtige remontierende gemischt**	18.—	5.—	—.50	**Fraises remontantes à gros fruits en mélange**
3222	„ **nicht remontierende neuere Sorten**	—.—	8.—	—.60	„ **à gros fruits en mélange**
3223	**Rote Monats-„Rügen",** grossfrüchtige 5 g Fr. 1.80 Sorte, welche bei Frühjahrsaussaat bereits im Herbst reichen Fruchtbehang aufweist	22.—	6.—	—.50	„ **des quatre saisons rouge „Rügen",** sans filet, semée au printemps donne déjà des fruits en automne
3224	**Rote Monats- „verbesserte Neue Riesen".** Eine Verbesserung obiger Sorte, die sich bekanntlich überall sehr gut eingeführt hat. Die Früchte sind etwas grösser und rundlicher als die der alten Sorte. Diese Neueinführung wird sich bestimmt einen ersten Platz in der Reihe der grossfrüchtig. Monatserdb. erwerben 2 g Fr. 1.20	—.—	7.—	—.50	„ **des quatre saisons „Géante améliorée,** Amélioration de la variété ci-dessus dont elle a tous les mérites. Mais les fruits sont plus volue mineux et plus ronds que ceux de l'ancienne race. Cette nouvelle création sera sans doute accueillie favorablement par les milieux intéressés
3225	**Rote Monats- „Baron Solemacher",** immertragende rankenlose Riesen 2 g Fr. 3.50	—.—	—.—	—.60	„ **des quatre saisons rouge „Baron Solemacher",** remontante, sans filet, à gros fruits 2 g Fr. 3.50
3226	**Rote Monats-, ohne Ranken, extra Qualität**	—.—	6.—	—.50	„ **des quatre saisons rouge sans filet, extra**
3228	**Wald-Erdbeeren, kleinfrüchtige rote** 5 g Fr. 2.40	—.—	8.—	—.60	„ **des bois, d'un goût délicieux**

Graines de Fraisiers

Nr. 107 **„Die Kultur der Erdbeere"** von Fr. Saftenberg 50 Cts.

Bienenfutter-Pflanzen — Plantes mellifères pour les abeilles

Die nachstehend angebotenen Sorten eignen sich ganz besonders zur Bienenweide. — La culture des variétés ci-dessous est très à recommander pour l'apiculture.

	EINJÄHRIGE SORTEN:	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	VARIÉTÉS ANNUELLES:
3300	**Borago officinalis,** Boretsch	6.—	—.80	—.30	**Bourrache, Borago officinalis**
3302	**Cerinthe major,** Wachsblume, **Missernte!**	—.—	—.—	—.—	**Cerinthe major, récolte nulle!**
3304	**Dracocephalum moldavicum,** Drachenkopf	12.—	1.70	—.60	**Dracocephalum moldavicum**
3306	**Echium vulgare,** Natterkopf	31.—	3.90	1.10	**Echium vulgare**
3308	**Eutoca viscida,** Büschelschön, klebriges	30.—	3.70	1.—	**Eutoca viscida**
3310	**Lavatera trimestris alba**	8.—	1.20	—.40	**Lavatera trimestris alba**
3312	**Matthiola bicornis,** starkduftend	10.—	1.50	—.50	**Matthiola bicornis**
3314	**Phacelia tanacetifolia,** Büschelschön, rainfarnblättriges	8.—	1.20	—.40	**Phacelia tanacetifolia**
3316	**Reseda odorata,** sehr wohlriechend	8.—	1.20	—.40	**Réseda odorant**
3318	**Salvia Horminum,** Buntschopf-Salbei	15.—	2.10	—.60	**Sauge Salvia Horminum**
3320	**Inkarnatklee,** Trifolium incarnatum	1.20	—.20	—.—	**Trèfle incarnat**
	MEHRJÄHRIGE SORTEN:				**VARIÉTÉS VIVACES:**
3321	**Asclepias syriaca,** Papageienpflanze	—.—	—.—	4.50	**Asclepias syriaca**
3322	**Echinops sphaerocephalus,** Honigdistel	—.—	4.10	1.20	**Echinops sphaerocephalus**
3324	**Esparcette** (Hedysarum Onobrychis)	—.65	—.20	—.—	**Esparcette** (Sainfoin)
3326	**Hedysarum coronarium,** Hahnenkopf, Süssklee	35.—	4.30	1.20	**Hedysarum coronarium**
3327	**Heracleum sphondylium,** Bärenklau	24.—	3.10	—.80	**Heracleum sphondylium** (Berce)
3328	**Malva moschata,** rosa, wohlriechend 1 Paket Fr. —.25	—.—	3.70	1.—	**Malva moschata,** rose, odorant
3329	**Melilotus albus altissimus,** Riesen-Honigklee oder Bokharaklee	4.—	—.60	—.30	**Melilot blanc**
3330	**Sedum reflexum Tripmadam,** gelb 1 g Fr. 1.—	—.—	—.—	16.—	**Sedum reflexum Tripmadam,** jaune
3331	**1 Sortiment von 10 Sorten** je 10 g Fr. 2.50				**1 Assortiment de 10 variétés** à 10 g chacune Fr. 2.50
3332	**Mischung vieler Sorten** 1 Paket Fr. —.20	15.—	2.10	—.60	**Mélange de plusieurs variétés**

Kultur-Anleitung für die Aussaat der Blumensamen

Die Nummern der Kulturanleitungen sind hinter jedem Gattungsnamen mit K bezeichnet.

Nachstehende Kulturanleitungen sollen dem Laien wie dem Fachmann, wenn nötig, nützliche Anleitungen zur Aussaat geben.

Die Aussaatzeiten, die Sie angegeben finden, sind die üblichen, doch können auch andere Aussaatzeiten bei entsprechenden Kulturmassnahmen zu guten Erfolgen führen.

Einige Vorbedingungen zum sicheren Aufgang des Samens seien noch angeführt:

Der Samen soll in der Regel nicht stärker als seine Grösse beträgt, mit Erde bedeckt werden.

Sehr feinen Samen bedeckt man überhaupt nicht, schützt aber die Aussaat durch Auflegen einer Glasscheibe gegen das Austrocknen und andere schädlichen Einflüsse.

Beim Einbringen der Erde in Töpfe oder Schalen ist darauf zu achten, dass die Abzugslöcher mit einer Schicht Topfscherben bedeckt sind, was guten Wasserabzug gewährleistet.

Bei Anwendung von Torfmull ist darauf zu achten, dass er entsäuert ist, was man durch Abbrühen erreichen kann.

„Pikieren" heisst das Weiterpflanzen der Sämlinge in Töpfe, Schalen oder Mistbeete in bestimmter Entfernung voneinander.

„Verziehen" dagegen nennt man das Entfernen oder Herausreissen zu dicht aufgegangener Aussaaten vornehmlich bei Freilandaussaaten an Ort und Stelle.

„Unregelmässiges" Keimen der Samen bedeutet, dass ein Teil der Aussaat bereits aufgegangen ist, während ein Teil des Samens erst in den folgenden Wochen aufgeht. Diese Eigentümlichkeit gewisser Arten hat mit der Qualität des Samens nichts zu tun.

Auftretenden Pilz bekämpft man durch Spritzen einer Lösung von „S" oder Cupromaag.

K 1 Aussaat von März bis Ende Mai ins freie Land an Ort und Stelle in Reihen oder breitwürfig. Bei schwerem Boden wird dichter, bei leichterem Boden dünner gesät. Samen leicht mit Erde decken oder einharken. Wenn die Sämlinge zu dicht aufgehen, müssen sie bald verzogen, d. h. vereinzelt werden.

K 2 Aussaat entweder im zeitigen Frühjahr oder noch besser im Herbst an Ort und Stelle. Nach dem Aufgang bald zu dicht stehende Sämlinge entfernen.

K 3 Aussaat im März bis Mai entweder in Töpfe, Aussaatschalen oder Frühbeet in leichte, aber nahrhafte Erde. Bis zum Aufgang gleichmässige Feuchtigkeit. Man kann diese Blumenarten auch im Mai an Ort und Stelle säen und nach Aufgang verziehen.

K 4 Aussaat Februar bis Mai in Töpfe, Schalen oder Frühbeet in gute, nahrhafte Erde. Mässig feucht halten und nach Aufgang reichlich lüften. Einmaliges Pikieren ist sehr vorteilhaft. Wenn die Pflänzchen genügend erstarkt sind, kann man sie ab April ins Freie an Ort und Stelle setzen.

K 5 Aussaat März bis Mai in Töpfe, Schalen oder warmes Frühbeet. Dünn aussäen und nach Aufgang durch reichliches Lüften abhärten. Einmaliges Pikieren ratsam. Nicht vor Mitte Mai ins Freie pflanzen, da diese Blumenarten sehr frostempfindlich sind.

K 8 Die günstigste Aussaatzeit ist von März bis Ende Mai in gute Landerde, vermischt mit Sand und etwas Mistbeeterde, in Töpfe, Schalen oder Mistbeet. Samen schwach bedecken und nur mässig feucht halten. Um der Welkekrankheit vorzubeugen, empfiehlt es sich, die Aussaaterde mit einer ½%igen Cupromaag-Lösung zu desinfizieren. Beim Auspflanzen und während der Wachstumsperiode empfiehlt es sich, wiederholt mit ½% iger Cupromaag-Lösung zu giessen. Bei bereits verseuchten Böden ist Standortwechsel unerlässlich. Nach Aufgang der Samen ist einmaliges Pikieren vorteilhaft. Pflanzung ab Mai an Ort und Stelle.

K 9 Aussaat Februar bis Juni in Mistbeete oder Töpfe in sandige, nicht zu fette Erde. Samen nur leicht decken und mässig feucht halten. Nach dem Aufgang sehr viel lüften, damit die Sämlinge rasch erstarken und nicht umfallen. Überhaupt nur giessen, wenn die Pflanzen sehr trocken sind und dann möglichst an sonnigen Tagen. Pflanzen ins Freiland ab April, wobei zu beachten ist, dass die schwächeren Pflanzen in der Regel gefüllte Blüten bringen.

K 10 Aussaat März-April ins Freie an Ort und Stelle in nahrhaften Boden, der nicht frisch gedüngt sein darf, oder aber in Töpfe, bezw. Frühbeet noch früher, und sobald die Sämlinge ca. 10 cm hoch sind, an Ort und Stelle pflanzen. Bei Trockenheit reichlich wässern und verblühte Blumen sofort entfernen. Weisse, hellblaue und gelbe Sorten sind beim Keimen gegen Nässe empfindlich. Vorkeimen in Sägemehl oder Sand ist vorteilhaft. Frühblühende Sorten vornehmlich für Herbstaussaat!

K 11 Aussaatzeit von Dezember—März, bezw. auch Oktober—November zu empfehlen, in Töpfe oder Schalen in eine feingesiebte, sehr sandige Lauberde. Samen nicht decken, aber gegen Sonnenstrahlen schützen. Gleichmässiges Feuchthalten und Temperatur von 20 Grad C. ist Bedingung zum Keimen. Das Giessen muss mit grosser Vorsicht geschehen. Das Saatgefäss ist mit einer Scheibe zu bedecken. Sobald wie möglich werden die jungen Pflänzchen pikiert, die dann sehr rasch wachsen und bald in kleine Töpfe gesetzt werden. Gegen Pilz mit Uspulunlösung spritzen.

K 12 Die Aussaatzeit geschieht von Januar—März oder August—September in eine Mischung von Kompost- und Mistbeeterde mit etwas Sand vermischt. Nach dem Aufgang bald pikieren und können ab April an Ort und Stelle gepflanzt werden.

K 13 Aussaat Februar bis April in Töpfe, Schalen oder warmes Frühbeet in leichte Erde. Die Aussaat nur ganz dünn, 1—2 mm, mit feingesiebter Erde bedecken. Vorsichtig mit feiner Brause giessen, damit der Samen nicht verschwemmt wird. Nach dem Aufgang baldmöglichst pikieren und durch reichliches Lüften abhärten. Im Mai an Ort und Stelle pflanzen.

K 15 Januar bis Mai in sandige Kompost- oder Mistbeeterde. Nach der Aussaat stellt man die Aussaatschalen, Töpfe oder Kistchen ins Warmhaus. Mässig feucht, warm und schattig halten. Wenn die Sämlinge erstarkt sind, werden sie in Kistchen pikiert in dieselbe Erdmischung. Später einzeln in Töpfe pflanzen.

K 16 Aussaat April—Juli in Kistchen oder Schalen mit sandiger Heideerde. Der Samen wird leicht angedrückt und bis zur Keimung nicht bedeckt. Gleich nach erfolgter Keimung leicht mit Aussaaterde überstreuen. Muss gleichmässig feucht, warm und schattig gehalten werden. Nach dem Aufgange bald in Kistchen pikieren, später mehrere Male in immer grössere Töpfe verpflanzen.

K 17 Aussaat Juni—Juli in Kistchen oder Töpfe in leichte Erde. Dünn mit Sand decken und gleichmässig feucht halten. Bis zum Aufgang leicht schattiert. Bald pikieren, und zwar zweimal, worauf sie sofort in den Verkaufstopf (10 cm Gr.) kommen. Solange wie möglich im Mistbeet lassen. Erst, wenn es Fröste gibt, ins Kalthaus bringen bei ca. 6 Grad C. Diese Temperatur soll nicht überschritten werden.

K 18 Aussaat Februar—März in Schalen mit sandiger Heideerde und Mistbeeterde. Fuchsien keimen nach und nach. Nach dem Aufgange bald in Töpfe pikieren in kräftigere Erde.

K 19 Januar bis April in Töpfe oder Saatschalen in eine Mischung von Kompost, Mistbeeterde und Sand. Die Aussaat ist gleichmässig feucht und sehr warm zu halten. Wenn Sämlinge erstarkt, bald pikieren.

K 21 Aussat am besten März bis April mässig warm in Schalen oder Töpfe in eine Mischung von Mistbeet- und Komposterde, der Sand beigesetzt wurde. Humulus, Ipomea und Tropaeolum kann man auch Ende April-Mai ins freie Land säen.

K 22 Aussaat Mai bis Juli in Frühbeet oder Töpfe in kräftige, gut mit Sand vermischte Erde oder geschütztes Saatbeet ins Freie, nicht zu dicht, den Samen ganz leicht bedecken. Bis zum Aufgang schattig halten, dann bei gutem Wetter reichlich lüften. Bald pikieren, etwa im Juli auf ein Beet ins Freie pflanzen und im Oktober in Töpfe in sehr nahrhaften Boden. Diese stellt man im Kalthaus oder sonstigem Winterquartier auf. Einfacher Goldlack hält den Winter im Freien aus.

K 23 Aussaat Mai—Juli in Mistbeete oder Töpfe oder auf ein geschütztes Saatbeet im Freien. Bis zum Aufgang feucht und schattiert halten. Nach diesem bald pikieren und später an Ort und Stelle pflanzen. Landnelken Non plus Ultra und Kreuzungsnelken wegen längerer Entwicklungsdauer schon im April aussäen.

K 24 Aussaat Juni bis August ins Mistbeet oder geschütztes Saatbeet ins Freie, bis zum Aufgang gleichmässig feucht und schattiert halten, da sonst sehr unregelmässige Keimung. Einmal pikieren und im Herbst noch an Ort und Stelle pflanzen. Samen frischer Ernte benötigt längere Keimzeit als jährige Saat.

K 25 Aussaat Juni—August ins Mistbeet oder geschütztes Saatbeet. Samen leicht bedecken, feucht und unbedingt schattiert halten. Nach dem Aufgang sofort reichlich Luft geben, da sonst die Sämlinge leicht umfallen. Die jungen Pflänzchen bald pikieren und im Herbst noch an Ort und Stelle pflanzen.

K 28 Aussaat April—Juni, am besten in Töpfe, abgeräumtes Mistbeet oder Saatkistchen. Auch ins freie Land an geschützter Stelle kann gesät werden, gleichmässige Feuchtigkeit und Schutz vor der Sonne während der Keimzeit vorausgesetzt. Einmaliges Pikieren vor dem Pflanzen an Ort und Stelle ist angebracht.

K 29 Aussaat dieser Perennen in der Hauptsache im März-Juli am besten in Töpfe oder Saatschalen, die man in ein Frühbeet stellt. Da die Keimdauer der einzelnen Arten sehr verschieden ist, stellt man die bereits gekeimten Töpfe in ein anderes Frühbeet, damit man die jungen Pflänzchen besser lüften kann. Bei unregelmässig keimenden Arten pikiert man die bereits aufgegangenen Pflänzchen in andere Töpfe.

K 30 Aussaat im Herbst oder besser in den Wintermonaten, ab Januar. Man sät in Kistchen oder Töpfe und setzt diese dem Frost, bezw. Schnee aus. Nach etwa 14 Tagen stellt man die so behandelten Aussaaten in ein warmes Mistbeet oder Gewächshaus, wo die Samen dann sicher aufgehen. Baldmöglichst pikieren.

K 31 Aussaat Juni—August in Schalen in sandige Lauberde. Aufgang des Samens nach ca. 14 Tagen. Während dieser Zeit gleichmässig feucht und dunkel halten. Samen dünn aussäen und nur leicht andrücken. Nur ganz schwach mit feingesiebter Erde bedecken. Sobald sich die jungen Pflänzchen greifen lassen, pikieren und später in kleine Töpfe pflanzen.

K 32 Aussaat Mai—Juli in sandige Mistbeeterde in Töpfe oder Schalen, mässig feucht und bis zum Aufgang schattig halten, auch dann, wenn die kleinen Pflänzchen pikiert sind. Später in Töpfe setzen.

K 33 Aussaat August—Oktober in eine Erdmischung von drei Teilen alte Lauberde, zwei Teile Torfmull und ein Teil Sand. Man sät dünn und gleichmässig verteilt in Schalen oder Kistchen, bedeckt den Samen mit einer schwachen Erdschicht, stellt die Aussaaten dunkel und hält sie feucht und warm. Um Austrocknen zu verhindern, bedeckt man die Aussaat noch mit Papier. Nach dem Aufgange pikieren und mehrere Male verpflanzen immer in grössere Töpfe und schwerere Erde.

K 34 Aussaat möglichst sofort nach Eingang frischer Ernte. Die hartschaligen Samen quellt man 24 Stunden lang in heissem Wasser und sät sie dann in eine Mischung von Heide- und Komposterde, der reichlich Sand zugesetzt wird. Gleichmässig feucht, warm und schattig halten. Auch das Anfeilen der Samen ist vorteilhaft. Sobald sich die Keime entwickelt haben, pflanzt man sie einzeln in kleine Töpfe, den Keim nach unten.

K 35 Aussaat der Sporen am besten auf vorher gebrühte Torftafeln, die man in einen Wasser enthaltenden Untersatz legt. Über das Ganze stülpt man eine Glasglocke und setzt sie in ein Vermehrungsbeet oder sehr warmen Kasten. Bald überzieht sich der Torf mit einer dunkelgrünen, moosartigen Masse, aus der sich dann hellgrüne Schuppenblättchen erheben, aus denen sich dann die eigentlichen Farnpflanzen entwickeln. Die Sämlinge pikiert man in lockere, leichte Erde und pflanzt sie später in kleine Töpfe.

K 36 Aussaat ab Januar im Warmhaus, warmem Zimmer in Töpfe oder Saatschalen bei ca. 22 Grad C. und sorgt für guten Wasserabzug. Erdmischung entweder Heideerde mit Lauberde und reinen Sand vermischt oder reinen Torfmull mit etwas Sand. Kleinkörnige Samen nicht, grobkörnige Samen schwach mit feinster Erde bedecken. Saatgefäss mit Glasschale decken und mässig feucht halten. Die Samen gehen unregelmässig auf, weshalb die erstgekeimten Samen bald pikiert werden.

Nachdruck verboten

Comment et quand faut-il semer les graines de fleurs?

On trouvera près de chaque variété un numéro correspondant à un des modes de culture décrits ci-après.

Nous pensons rendre service à nos clients, jardiniers ou amateurs, en donnan quelques indications sur la façon de semer les graines de fleurs.

Les époques de semis que vous trouverez indiquées sont celles qui sont le plus fréquemment observées. Il va sans dire que d'autres moments de l'année peuvent être choisis à cet effet, mais il faut toutefois tenir compte des variétés et du temps.

Pour obtenir un bon résultat, différents facteurs sont à considérer:

Les graines ne doivent pas être trop recouvertes de terre. Une épaisseur égale à la grosseur de celle-ci est suffisante.

Les graines très fines ne seront pas recouvertes, mais simplement protégées de la sécheresse et des insectes nuisibles par une feuille de verre.

Les pots ou les terrines où s'effectuent les semis doivent être munis d'un bon drainage de fond qu'on obtient au moyen de tessons de pots cassés ou avec du gravier un peu grossier.

La tourbe pulvérisée doit être, avant l'emploi, désacidifiée par des arrosages fréquents d'eau bouillante.

„Repiquer" veut dire planter à une certaine distance les germinations dans des terrines ou sur couche.

Après un semis en pleine terre et en place, il faudra „éclaircir", c'est-à-dire laisser autour d'une plante la place nécessaire à son entier développement.

Toutes les graines ne germent pas avec la même facilité ni dans le même laps de temps. L'irrégularité de la levée n'a donc rien à voir avec la qualité de la graine, mais provient bien souvent de soins défectueux.

Contre les maladies cryptogamiques appliquer en pulvérisations une solution de „S" ou Cupromaag.

K 1 Semer de mars à fin mai en pleine terre et en place, en lignes ou à la volée Semer épais dans un terrain lourd et clair dans un terrain léger. Recouvrir légèrement de terre fine ou à l'aide d'un râteau. Eclaircir si la levée est trop épaisse.

K 2 Semer en pleine terre et en place de bonne heure au printemps ou de préférence en automne. Eclaircir si la levée est trop épaisse.

K 3 Semer de mars en mai soit en pots, en terrines ou sur couche dans un bon terreau. Tenir humide jusqu'à la levée. Les variétés se rattachant à ce mode de culture peuvent également être semées en pleine terre et en place en mai; éclaircir si la levée est trop épaisse.

K 4 Semer de février en mai en pots, en terrines ou sur couche, dans un bon terreau. Tenir humide et aérer progressivement après la levée. Il est recommandable de repiquer une fois et quand les plants sont assez gros, mettre en place en pleine terre dès avril.

K 5 Semer de mars à mai en pots, en terrines ou sur couche chaude. Semer clair et après la levée, habituer les jeunes plants progressivement à l'air. Repiquer une fois et mettre en place seulement depuis le milieu de mai, quand les gelées ne sont plus à craindre.

K 8 Semer de préférence de mars à fin mai dans une bonne terre, mélangée d'un peu de sable et de terreau, en terrines ou sur couche froide. Recouvrir légèrement et avoir soin de tenir humide. Afin de préserver les plantes contre la maladie, il est recommandé de désinfecter la terre avec une solution à ½ % de Cupromaag. Lors de la plantation et pendant la croissance, arroser avec une solution à ½ % de Cupromaag. Si le terrain est déjà contaminé, il est indispensable de choisir un autre emplacement. Repiquer à froid également, une fois et même deux fois et mettre à demeure en mai.

K 9 Semer de février à juin sur couche chaude ou en pots dans un terreau sablonneux. Recouvrir les graines légèrement et tenir humide. Après la levée aérer largement, afin que les plantes se fortifient rapidement et ne s'allongent pas. Par beau temps, lorsque les plantes ont soif, arroser copieusement. Mettre en pleine terre depuis avril, en observant que les petites plantes donnent en général des fleurs doubles.

K 10 Semer: 1° en mars-avril en pleine terre et en place dans un sol profond, riche et bien fumé. 2° en pots ou sur couche froide dès octobre; repiquer quand les plantes ont atteints 10 cm. de hauteur et mettre en place de bonne heure au printemps. Arroser abondamment par temps sec et enlever les fleurs passées. Les variétés à fleurs blanches, bleues et jaunes germants difficilement, le semis dans de la sciure de bois est recommandable. Bonnes variétés à floraison précoce pour le semis d'automne.

K 11 Semer de décembre à mai ou en octobre-novembre en pots ou en terrines dans un terreau très sablonneux finement criblé. Ne pas recouvrir les graines, mais protéger le semis contre les rayons du soleil. Tenir humide et une température de 20° C. doit être observée pour la bonne germination. Arroser avec précautions et recouvrir les pots ou les terrines avec une feuille de verre. Repiquer dès que possible et ensuite mettre en petits pots. Contre les maladies cryptogamiques, on applique en pulvérisation, une solution d'Uspulun.

K 12 Semer de janvier à mars ou en août-septembre dans la terre franche mélangée à égale partie de terreau et d'un peu de sable. Repiquer et mettre en place, en pleine terre, dés avril.

K 13 Semer de février en avril en pots, en terrines ou sur couche chaude dans une terre légère. Recouvrir légèrement de 1—2 mm. de terre finement criblée. Arroser avec précautions pour ne pas immerger les graines. Repiquer et aérer progressivement afin d'habituer les plantes. Planter à demeure en mai.

K 15 Semer de janvier à mai dans un mélange sablonneux de terre franche et de terreau. Placer les pots ou les terrines en serre chaude. Tenir humide, à température régulière et ombrer si c'est nécessaire. Repiquer en caissettes dans un même mélange de terre et plus tard mettre en pots séparément.

K 16 Semer d'avril en juillet en caissettes ou en terrines, dans une terre de bruyère sablonneuse. Recouvrir les graines très légèrement, mais seulement une fois que la germination a eu lieu. Tenir humide, à température régulière et ombrer si c'est nécessaire. Repiquer en caissettes et mettre en pots successivement plus grands.

K 17 Semer en juin-juillet en caissettes ou en terrines dans une terre légère. Recouvrir légèrement de sable et tenir humide. Ombrer par grand soleil jusqu'à la levée, repiquer une et même deux fois et mettre en pot de 10 cm. Laisser sur couche aussi longtemps que possible et ne rentrer en serre froide que lorsque le gel est à craindre. La température ne doit alors pas dépasser 6° C.

K 18 Semer en février-mars en terrines dans du terreau sablonneux, mélangé avec de la terre de bruyère. Les fuchsias germent irrégulièrement. Repiquer en pots à demeure dans une bonne terre riche.

K 19 Semer de janvier à avril en pots ou en terrines dans un mélange de terre franche et de terreau sablonneux. Tenir humide et chaud. Repiquer dès que les plantons sont assez grands.

K 21 Semer de préférence en mars-avril, à une température modérée, en pots ou en terrines dans un mélange de terre franche et de terreau, auquel on aura ajouté un peu de sable. Le houblon, les ipomées volubilis et les capucines peuvent être semés en pleine terre dès fin avril.

K 22 Semer de mai à juillet sur couche chaude ou en pots dans une terre riche et sablonneuse, ou en pleine terre, mais dans un endroit abrité. Le semis sera clair et recouvert légèrement, ombré jusqu'à la levée et aéré par beau temps. Repiquer une fois, planter en pleine terre en juillet et en pots en octobre dans une bonne terre riche. Rentrer les pots en serre froide ou en orangerie. Les giroflées jaunes à fleurs simples se mettent en place, en pleine terre, en automne.

K 23 Semer de mai à juillet sur couche ou en pots, en pleine terre dans un endroit abrité. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée. Repiquer une fois et mettre en place en pleine terre. Vu leur lent développement, les oeillets des fleuristes Non plus Ultra et hybrides peuvent se semer déjà en avril.

K 24 Semer de juin en août sur couche ou en pleine terre dans un endroit abrité. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée, sans cela la germination est très irrégulière. Repiquer une fois et mettre en place, si possible en automne. Les graines de nouvelle récolte germent plus lentement que celles de l'année précédente.

K 25 Semer de juin en août sur couche ou en pleine terre dans un endroit abrité. Recouvrir légèrement, tenir humide et ombré, conditions essentielles de bonne germination. Aérer après la levée pour éviter la fonte et mettre en place en pleine terre, encore en automne.

K 28 Semer d'avril en juillet, de préférence en pots, sur couche ou en caissettes. Le semis peut se faire aussi en pleine terre, dans un endroit abrité. Tenir humide et préserver du soleil jusqu'à la levée. Repiquer une fois avant la mise en place définitive.

K 29 Semer ces plantes vivaces de mars en juillet de préférence en pots ou en caissettes que l'on placera sur couche chaude. La graine est très longue à germer suivant les variétés. Les pots où la levée aura déjà eu lieu seront placés sur une autre couche, afin de pouvoir aérer et habituer ainsi graduellement les jeunes plantes à l'air libre. Repiquer dès que les plantons ont atteints une certaine grosseur.

K 30 Semer en automne ou de préférence en hiver, des janvier, en caissettes qu'on exposera au gel et à la neige pendant environ 15 jours. Rentrer ensuite celles-ci sur couche chaude ou en serre chaude où la germination aura lieu. Repiquer dès que possible.

K 31 Semer de juin à août en terrines dans un bon terreau sablonneux La germination a lieu 15 jours environ après le semis. Semer clair et recouvrir légèrement avec de la terre finement criblée. Tenir humide et sombre jusqu'à la levée. Repiquer dès que la germination le permet et plus tard mettre en petits pots.

K 32 Semer de mai à juillet dans un terreau sablonneux, en pots ou en terrines. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée. Repiquer et protéger du soleil, mettre en pots plus tard.

K 33 Semer d'août à octobre dans un mélange qui comprend: trois parties de terreau de feuilles bien décomposé, deux parties de tourbe pulvérisée et une partie de sable. On sème clair et on recouvre la graine d'une fine couche de terre. Les caissettes ou les terrines sont placées à l'ombre et on aura soin d'entretenir une chaleur et une humidité régulières. Afin d'éviter la sécheresse, on recouvre le tout d'une feuille de papier. Repiquer plusieurs fois dans des pots successivement plus grands.

K 34 Semer dès que les graines sont arrivées à maturité, dans un mélange de terre franche et de terre bruyère auquel on aura ajouté beaucoup de sable. Afin de facilité la levée, les graines à enveloppes dures seront baignées dans de l'eau chaude pendant 24 h. Placer à l'ombre et avoir soin de maintenir une chaleur et une humidité régulières. Dès que le germe a fait son apparition, planter séparément en pots, le germe en bas.

K 35 Le semis des spores se fait au printemps, en serre chaude, dans des pots posés dans des terrines remplies d'eau et couverts d'une feuille de verre, afin d'entretenir une humidité suffisante. La germination a lieu après 15 jours et produit des petites membranes foliacées qui seront repiquées par petits groupes, lorsqu'elles seront assez grandes, dans un mélange de $^2/_3$ terre franche, $^1/_3$ terre de bruyère et $^1/_3$ terreau de feuilles. Repiquer plus tard, séparément, dans des petits pots.

K 36 Semer dès janvier en serre chaude, à une température de 22° C., en pots ou en terrines pourvus d'un bon drainage de fond, dans un mélange fait soit de terre de bruyère, de terreau et de sable, soit de tourbe pulvérisée et d'un peu de sable. Ne pas recouvrir les variétés à petites graines et très peu celles à graines plus grosses. Recouvrir les pots ou les terrines à l'aide d'une feuille de verre et avoir soin de tenir humide. Les graines germent très irrégulièrement; repiquer donc dès que la germination a eu lieu.

Reproduction interdite

⊙ Sommer-Astern — Reines-marguerites K 8

Die Aster ist mit Recht eine der unentbehrlichsten Pflanzen für den Sommerflor. — Um die Auswahl zu erleichtern, führen wir nur die gangbarsten Sorten, liefern jedoch auf Wunsch des Bestellers jede andere Gattung. — Ein Gramm Astersamen enthält 400—600 Körner.

Les Reines-marguerites sont des plantes de garniture très appréciées en été et en automne. Afin de faciliter le choix nous mentionnons les espèces préférées mais livrons sur demande de l'acheteur toutes les variétés. 400—600 grains par gramme.

I. Niedrige Sorten

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
Zwerg-Triumph				
Nr.	Beliebte, sehr schöne Zwergform von 15—20 cm Höhe und schönen päonienblütigen Blumen, auch gut für Topfkultur.			
	5000 Dunkelviolett 5008 Reinweiss 5002 Dunkelscharlach 5010 Hellblau 5004 Rosa 5012 Kupferscharlach 5006 Dunkelpurpur			
	In einzelnen Farben	8.—	2.40	—.70
5022	**Schöne Mischung** 100 g Fr. 25.—	7.—	2.10	—.60
Grossblumige Zwerg-Chrysanthemum				
	Gattung von gedrungenem Wuchse, 30 cm hoch, grossblumig besonders für Gruppen und Einfassungen sehr beliebt, auch für Töpfe.			
	5032 Karmin 5038 Feurigscharlach 5034 Dunkelblau 5040 Hellblau 5036 Weiss 5042 Rosa			
	In einzelnen Farben	6.—	1.80	—.50
5052	**Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 20.—	5.20	1.60	—.40
5054	**Mischung,** gute Qualität 100 g „ 14.—	3.80	1.20	—.—
Zwerg-Viktoria				
	Grossblumige niedere Art mit hochgewölbten Blumen, 35 cm hoch.			
	5064 Rosa 5070 Hortensienrot 5066 Reinweiss 5072 Hellblau 5068 Dunkelscharlach 5074 Dunkelblau			
	In einzelnen Farben	10.—	3.—	—.90
5084	**Prachtmischung** vieler Farben	7.—	2.10	—.60
Boltzes Zwerg-Bouquet				
	Reizend, reichblühend, Blumen in gleicher Höhe, für Beete und Einfassungen, 25 cm hoch.			
	5096 Reinweiss 5102 Karminrosa 5098 Hellblau 5104 Hellrosa 5100 Dunkelblau 5106 Scharlach			
	In einzelnen Farben	8.—	2.40	—.70
5116	**Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—	7.—	2.10	—.60
5118	**Mischung,** gute Qualität 100 g „ 16.—	4.20	1.30	—.—
Zwerg-Königin				
	Prachtvoll, mit hochgewölbten, riesigen Blumen von niedrigem, aufrechtstehendem Wuchs, Höhe 35 cm.			
5148	**Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—	7.—	2.10	—.60
Zwerg-Allerheiligen				
	Kompakte, kugelförmige Pflanzen von 25 cm Höhe, Blüten dem Viktoria-Typ ähnelnd; kann noch Anfang Juni für Oktoberblüte ausgesät werden. Vorzüglich für Topfverkauf.			
	5152 Rosa 5157 Reinweiss 5154 Hellblau 5159 Karmin 5156 Dunkelblau 5160 Fliederblau			
	In einzelnen Farben	12.—	3.60	1.—
5170	**Prachtmischung** vieler Farben	10.—	3.—	—.80
Zwerg-Päonien, verbesserte				
	Reizende, gedrungene Klasse, mit päonienblütigen, extra gefüllten Blumen. Wuchs etwas höher wie Triumph, Höhe 25 cm.			
5180	**Prachtmischung** vieler Farben	10.—	3.—	—.80
Graf Waldersee				
	(Reizende Topfaster für Marktgärtner.) Die etwa 25 cm hoch wachsenden Pflanzen haben fast kugelrunden Bau und tragen eine Unmenge kleine gefüllte Blumen, welche das Laubwerk geradezu überschütten. Eine Haupt-Topfpflanze für den Spätsommer. Auch sehr schön als Gruppen- oder Rabattenpflanze.			
	5190 Weiss 5198 Hellblau 5192 Rosa 5200 Dunkelblau 5194 Apfelblüte 5202 Violett mit Weiss 5196 Dunkelkarmoisin 5204 Rosa mit Weiss			
	In einzelnen Farben	12.—	3.60	1.—
5206	**Carminea,** kräftiges Karmin, sonnenbeständig	—.—	4.—	1.—
5214	**Prachtmischung**	10.—	3.—	—.80
5218	**Edelweiss,** schneeweiss	12.—	3.60	1.—
5224	**Prachtmischung aller niedr. Sorten** 100 g Fr. 25.—	7.—	2.10	—.60
5226	**Mischung niedriger Sorten** 100 g „ 14.—	3.80	1.20	—.30

I. Variétés naines

Naines Triomphe				
	Très jolie variété, à belle fleur de pivoine, de 15 cm de hauteur.			
	5000 Violet foncé 5008 Blanc pur 5002 Ecarlate foncé 5010 Bleu clair 5004 Rose 5012 Cuivré 5006 Pourpre foncé			
	Chaque couleur séparée			
5022	**Mélange**			
Naines à fleurs de Chrysanthème				
	Variété à grandes fleurs. Hauteur 30 cm.			
	5032 Carmin 5038 Ecarlate feu 5034 Bleu foncé 5040 Bleu clair 5036 Blanc 5042 Rose			
	Chaque couleur séparée			
5052	**Mélange superbe**			
5054	**Mélange**			
Naines Victoria				
	Variété naine à grandes fleurs, de 35 cm de hauteur.			
	5064 Rose 5070 Rose hortensia 5066 Blanc pur 5072 Bleu clair 5068 Ecarlate foncé 5074 Bleu foncé			
	Chaque couleur séparée			
5084	**Mélange superbe**			
Naines à bouquet de Boltze				
	Ravissante, forte floraison, portent les fleurs à la même hauteur pour massifs et plate-bandes. Hauteur 25 cm.			
	5096 Blanc pur 5102 Rose carmin 5098 Bleu clair 5104 Rose clair 5100 Bleu foncé 5106 Ecarlate			
	Chaque couleur séparée			
5116	**Mélange superbe**			
5118	**Mélange**			
Reine des naines				
	A grandes fleurs bombées superbes, très hâtives.			
5148	**Mélange superbe**			
La Toussaint				
	Forme des plantes compactes et branchues, très florifères, de 25 cm de hauteur. Peut être encore semée début juin pour floraison en octobre. Très appréciable pour la culture en pots.			
	5152 Rose 5157 Blanc pur 5154 Bleu clair 5159 Carmin 5156 Bleu foncé 5160 Lilas			
	Chaque couleur séparée			
5170	**Mélange superbe**			
Naines à fleurs de Pivoines				
	Très belle sorte à fleurs de pivoine.			
5180	**Mélange superbe**			
Comte Waldersee				
	Cette variété croît en boule et porte énormément de petites fleurs qui recouvrent la plante. Une spécialité pour culture en pots. Convient très bien pour plate-bandes et massifs.			
	5190 Blanc pur 5198 Bleu clair 5192 Rose 5200 Bleu foncé 5194 Fleur de pommier 5202 Violet et blanc 5196 Cramoisi foncé 5204 Rose et blanc			
	Chaque couleur séparée			
5206	**Carminea,** carmin vif			
5214	**Mélange superbe**			
5218	**Edelweiss,** blanc neige			
5224	**Mélange superbe de toutes les variétés naines**			
5226	**Mélange des variétés naines**			

Beachten Sie unsere welkefreien Astern Seite 58—64

Astern — Reines-marguerites

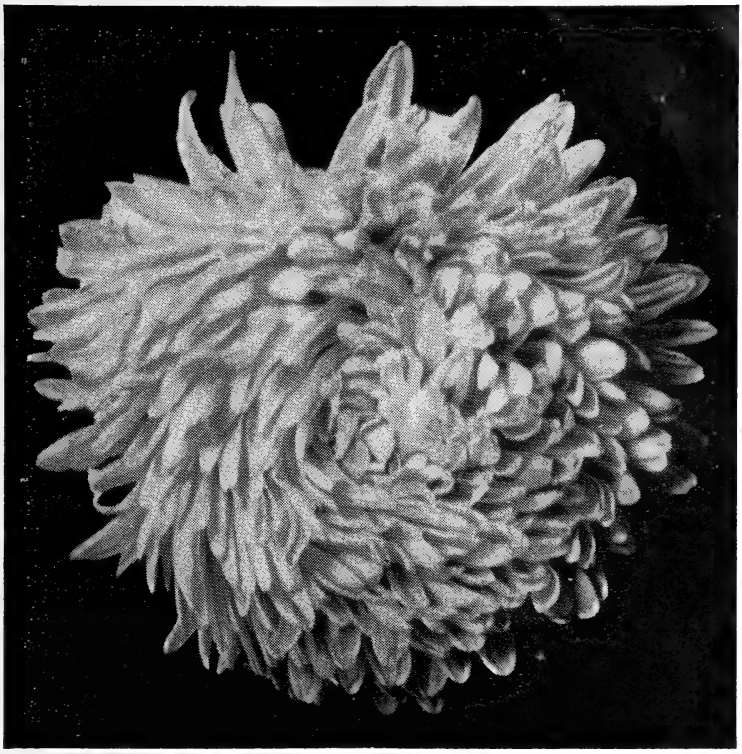
Grosse Spezialität - Grande spécialité

Nr. 5860

Amerikanische Goliath- oder Schönheits-Aster

welkefrei

Prächtig für den Schnitt



Nr. 5860

Reine marguerite branchue d'Amérique Goliath

indemnes de maladie

Excellente variété pour la coupe

Nr. 6204 Einfache Comet- oder Eleganz-Aster, Prachtmischung
Reine-marguerite simple à fl. de comète, mélange superbe

Nr. 6085 Aster Reine blanche
Reine-marguerite Reine blanche

Astern — Reines-marguerites

II. Mittelhohe Sorten.

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Beet- oder Schnittaster			
Nr.	Ein neuer Asterntyp, der sich ebenso gut zur Beetbepflanzung wie zum Schnitt eignet. Diese dichtgefüllte und frühblühende Aster wird 35 cm hoch.			
5250	**Ophelia, Neuheit!** Rosalila . . 5 Pakete Fr. 4.50	—.—	—.—	1.—
	Viktoria			
	Die sehr grossen Blumen dieser prachtvollen Aster sind hochgewölbt und von sehr edler Form. Anerkannt eine der schönsten Astern für Beete, auch vorzüglich für Töpfe. Höhe 50 cm.			
	5262 Reinweiss 5272 Dunkelblau			
	5264 Karminrosa 5274 Alice Roosevelt, fleischf.			
	5266 Feurigscharlach 5276 Kanariengelb			
	5268 Rosalila 5278 Karmoisin			
	5270 Hellblau			
	In einzelnen Farben	6.—	1.80	—.50
5288	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 18.—	5.—	1.50	—.50
5290	**Mischung,** gute Qualität . . . 100 g „ 12.—	3.20	1.—	—.—
	Grossblumige Rosen			
	Dichtgefüllt, von feiner Form. Höhe 50 cm.			
	5300 Reinweiss 5306 Feurigscharlach			
	5302 Rosa 5308 Hellblau			
	5304 Brillantkarmin 5310 Dunkelblau			
	In einzelnen Farben	6.—	1.80	—.50
5312	**Jugend,** helles Lachsrosa mit Chamois	12.—	3.60	1.—
5314	**Silberrosa,** helles silbriges Rosa mit leichtem lila Schein	—.—	2.40	—.70
5316	**Chamois,** helles Chamois mit fleischfarbig-rosa Schein	—.—	3.—	—.90
5320	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 18.—	5.—	1.50	—.50
	Frühwunder			
	Die früheste Schnittaster, blüht ab Anfang Juli noch vor der Königin der Hallen-Aster. Grosse, schöngeformte, etwas gelockte Blumen von 10 cm Durchmesser auf langen, festen Stielen. Höhe 35—40 cm.			
	5330 Weiss 5334 Lavendelblau			
	5332 Rosa, im Verblühen hellkarmesin			
	In einzelnen Farben	8.—	2.40	—.70
5336	**Apfelblüte, Neu!**	—.—	3.—	—.90
5338	**Hellviolett, Neu!**	—.—	3.—	—.90
	Halbhohe Komet			
	Höhe 40—50 cm, mit sehr grossen, locker gewellten Blumen. Reizend für Topfkultur und Gruppen.			
5352	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 10.—	2.60	—.80	—.30
5354	**Mischung,** gute Qualität . . . 100 g „ 8.—	2.20	—.70	—.—
	Sonnenschein-Aster			
	Die Blume hat in der Mitte geröhrte Blüten, welche von einem locker gewellten Kranz kometähnlicher Blumenblätter umgeben sind. Reizende, aparte Schnittblumen. Höhe 60 cm.			
	5356 Hellblau 5359 Karmesin			
	5357 Zinnoberkarmin 5360 Fleischfarbigrosa			
	5358 Dunkelblau 5362 Dunkelrosa			
	In einzelnen Farben	2.80	—.80	—.30
5363	**Prachtmischung** . . . . . 100 g Fr. 8.—	2.20	—.70	—.30
5364	**Riesen-Sonnenschein, Prachtmischung,** höher im Wuchs wie Nr. 5363	6.—	1.80	—.50
	Straussenfeder			
	Bringt prächtige grosse Blumen mit gelockten und gedrehten Petalen von solcher Vollkommenheit, dass sie mit einer tadellosen japanischen Chrysanthemum rivalisieren kann. Höhe 60 cm.			
5392	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 7.—	1.80	—.60	—.25

Straussenfeder, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 63.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

5395	Weiss	5398	Crimson, leuchtendrot		
5396	Zartrosa	5399	Hellblau		
5397	Leuchtendrosa	5400	Dunkelblau		
	In einzelnen Farben			3.60	1.10 —.40
5402	**Prachtmischung** vieler Farben . 100 g Fr. 12.—			3.20	1.— —.30

II. Variétés demi hautes.

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	demi-haute à massifs			
	Nouveau type de Reine-marguerite pouvant se planter en massifs. Convient aussi pour la coupe. Haut. 35 cm.			
5250	**Ophélia, nouveauté!** Rose lilacé			
	Victoria			
	Les très grosses fleurs de cette superbe espèce ont une belle forme bombée. Hauteur 50 cm.			
	5262 Blanc pur 5272 Bleu foncé			
	5264 Rose carmin 5274 Carné rose			
	5266 Ecarlate feu 5276 Jaune canari			
	5268 Lila rose 5278 Cramoisi			
	5270 Bleu clair			
	Chaque couleur séparée			
5288	**Mélange superbe**			
5290	**Mélange**			
	à grandes fleurs de Roses			
	Grandes fleurs extra doubles d'une forme fine. Haut. 50 cm.			
	5300 Blanc pur 5306 Ecarlate feu			
	5302 Rose 5308 Bleu clair			
	5304 Carmin 5310 Bleu foncé			
	Chaque couleur séparée			
5312	**La Jeunesse,** rose saumoné teinté de chamois			
5314	**Rose argent,** rose clair argenté à reflet lila			
5316	**Chamois,** très joli coloris chamois à reflets saumonés			
5320	**Mélange superbe**			
	Merveille hâtive			
	La reine-marguerite pour la coupe, la plus hâtive. Fleurit déjà au début de juillet et donne des fleurs d'une jolie forme, à pétales légèrement frisés, de 10 cm de diamètre, sur des tiges longues et fortes. Hauteur 35—40 cm.			
	5330 Blanc 5334 Bleu lavande			
	5332 Rose, passant au carmin			
	Chaque couleur séparée			
5336	**Fleur de pommier, nouveauté!**			
5338	**Violet clair, nouveauté!**			
	Comète			
	Hauteur 40 à 50 cm avec de très grosses fleurs. Admirable pour la culture en pots ou massifs.			
5352	**Mélange superbe**			
5354	**Mélange**			
	Rayon de soleil			
	Les pétales du milieu des fleurs sont tuyautés. Les couleurs tendres et très distinguées de cette variété en font une fleur particulièrement estimée p. la bouquetterie. Haut. 60 cm.			
	5356 Bleu clair 5359 Cramoisi			
	5357 Cinabre-carmin 5360 Rose carné			
	5358 Bleu foncé 5362 Rose foncé			
	Chaque couleur séparée			
5363	**Mélange superbe**			
5364	**Géant rayon de soleil, mélange superbe,** plus haut que No. 5363			
	Plume d'Autruche			
	A grosses fleurs, superbes. Rivalisent avec les chrysanthèmes japonais. Hauteur 60 cm.			
5392	**Mélange superbe**			

Plume d'Autruche, indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des reine marguerites voir page 63.)

Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie.

5395	Blanc pur	5398	Rouge sang		
5396	Rose tendre	5399	Bleu clair		
5397	Rose luisant	5400	Bleu foncé		
	Chaque couleur séparée				
5402	**Mélange superbe**				

Wenn Ihre Astern krank waren, dann säen Sie nur noch welkefreie Sorten!

Astern — Reines-marguerites

Königin der Hallen

Sehr frühe, 40 cm hohe Aster, langstielig, Blumen mittelgross.

Nr.					20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	5404	Reinweiss	5410	Dunkelscharlach			
	5406	Rosa	5412	Hellblau			
	5408	Karmin	5414	Dunkelblau			
		In einzelnen Farben			3.—	—.90	—.30
5416	**Leuchtrot,** Farbe wie Leuchtfeuer-Aster				—.—	—.—	—.90
5424	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 6.—				1.60	—.50	—.25
5426	**Mischung,** gute Handelsqual. 1 kg Fr. 45.— 100 g „ 5.—				1.40	—.—	—.—

Königin der Hallen, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 63.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

	5428	Reinweiss	5431	Scharlach			
	5429	Zartrosa	5432	Hellblau			
	5430	Pfirsichblüte	5433	Dunkelblau			
		In einzelnen Farben			3.50	1.10	—.40
5434	**Prachtmischung** vieler Farben . 100 g Fr. 10.—				2.60	—.80	—.30

Liliput-Aster

Kleinblumig, aber sehr reichblühend, mit nadelförmigen Petalen, sehr widerstandsfähig. Höhe 45 cm.

	5436	Weiss	5442	Feurigscharlach			
	5438	Weiss mit roter Mitte	5444	Dunkelblau			
	5440	Rosa					
		In einzelnen Farben			7.—	2.10	—.60
5456	**Prachtmischung**				6.—	1.80	—.50

Herkules

Frühblühend, riesige Blumen von höchster Vollkommenheit. Höhe 40 cm.

	5458	Reinweiss	5462	Veilchenblau			
	5459	Fliederblau	5463	Glycinenblau			
	5460	Rosalila	5465	Elfenbein, zartgelb			
	5461	Leuchtendrosa	5466	Karmesin			
		In einzelnen Farben			10.—	3.—	—.90
5474	**Prachtmischung** vieler Farben				9.—	2.70	—.80
5500	**Prachtmischung aller halbhohen Sorten** 100 g Fr. 14.—				3.80	1.20	—.40
5502	**Mischung mittelhoher Sorten** . . 100 g „ 9.—				2.40	—.—	—.—

III. Hohe Sorten.

Deutsche Schönheits-Aster

Aus der grossen, gefüllten Blume mit langen, federartig gewellten Petalen leuchtet die goldene Mitte geröhrter Blumenblätter. Ausgezeichnete Schnittsorte. Höhe 50—60 cm. Blütezeit Juli-August

	5560	Reinweiss	5568	Dunkelscharlach			
	5562	Rosa	5570	Lasurblau			
	5564	Zinnoberkarmin	5572	Dunkelblau			
	5566	Karmesin	5574	Weiss, später rosa			
		In einzelnen Farben			4.—	1.20	—.40
5580	**Prachtmischung** vieler Farben				3.20	1.—	—.40

Strahlen

Reichverzweigte, 50 cm hohe Aster-Klasse mit grossen Blumen, welche auf langen, jedoch elastischen Stielen getragen werden. Die Petalen der Blumen, welche spitznadelförmig sind, zeichnen diese Asterngattung besonders aus. Sehr wertvoll für den Schnitt.

	5600	Reinweiss	5607	Hellblau			
	5602	Rosa	5608	Dunkelblau			
	5604	Amarantrot	5610	Dunkelblutrot			
		In einzelnen Farben			5.50	1.60	—.50
5622	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 15.—				4.—	1.20	—.40
5624	**Mischung,** gute Qualität . . . 100 g „ 12.—				3.20	—.—	—.—

Unikum

Die Blumen dieser Sorte entwickeln sehr lange und schmale, fadenförmige Petalen, welche regelmässig nach allen Seiten hin ausgebreitet sind. Diese Sorte ist wohl die feinste und beste Aster für Binderei. Höhe 60 cm.

	5634	Reinweiss	5644	Karmesin			
	5636	Malmaisonrosa	5646	Lachsrosa			
	5638	Karminrosa	5647	Dunkelviolett			
	5640	Kupferrosa	5648	Rekord, lila			
	5642	Fliederblau	5650	Rekord, hortensienrosa			
		In einzelnen Farben			4.—	1.20	—.40
5660	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 12.—				3.20	1.—	—.30

Reine des Halles

Espèce très hâtive à longues tiges et fleurs moyennes. Hauteur 40 cm.

5404	Blanc pur	5410	Ecarlate foncé	
5406	Rose	5412	Bleu clair	
5408	Carmin	5414	Bleu foncé	
	Chaque couleur séparée			
5416	**Rouge brillant,** très belle couleur			
5424	**Mélange superbe**			
5426	**Mélange**			

Reine des Halles, indemnes de maladie.

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 63)

Ces graines sont issues de plantes choisies qui on fait leurs preuves contre la maladie.

5428	Blanc pur	5431	Ecarlate	
5429	Rose tendre	5432	Bleu clair	
5430	Fleur de pêcher	5433	Bleu foncé	
	Chaque couleur séparée			
5434	**Mélange superbe**			

Liliput

Avec petites fleurs, forte floraison et très résistantes pétales pointus. Hauteur 45 cm.

5436	Blanc	5442	Ecarlate feu	
5438	Blanc à centre rose	5444	Bleu foncé	
5440	Rose			
	Chaque couleur séparée			
5456	**Mélange superbe**			

Hercule

Port très rustique, fleurs géantes, très précoce, hauteur 40 cm.

5458	Blanc pur	5463	Bleu glycine	
5459	Lila	5465	Elfenbein, coul.	
5460	Lila rose		d'ivoire	
5461	Rose brillant	5466	Cramoisi	
5462	Bleu violet			
	Chaque couleur séparée			
5474	**Mélange** de toutes les couleurs			
5500	**Mélange superbe de toutes les var. demi-naines**			
5502	**Mélange des variétés demi-naines**			

III. Variétés hautes.

Beauté allemande

Hauteur 50/60 cm. Les pétales extérieurs sont longs et peu serrés. Le centre de la fleur est jaune et se compose de petits pétales tuyautés. Les tiges sont longues, fortes et conviennent très bien pour la coupe. Floraison juillet/août.

5560	Blanc pur	5568	Ecarlate foncé	
5562	Rose	5570	Bleu d'azur	
5564	Rouge cinabre	5572	Bleu foncé	
5566	Cramoisi	5574	Blanc, passant au	[rose
	Chaque couleur séparée			
5580	**Mélange superbe**			

Rayonnée

Plante à ramure très fournie 50 cm de hauteur. Fleurs de 12 à 15 cm qui sont supportées par de longues tiges flexibles. Les pétales de ces fleurs sont en forme d'aiguille. Très avantageuse pour la coupe.

5600	Blanc pur	5607	Bleu clair	
5602	Rose	5608	Bleu foncé	
5604	Rouge amarante	5610	Rouge sang foncé	
	Chaque couleur séparée			
5622	**Mélange superbe**			
5624	**Mélange**			

Unicum

Les fleurs de cette espèce ont des pétales très longs et minces qui se développent très régulièrement de tous côtés. Hauteur 60 cm.

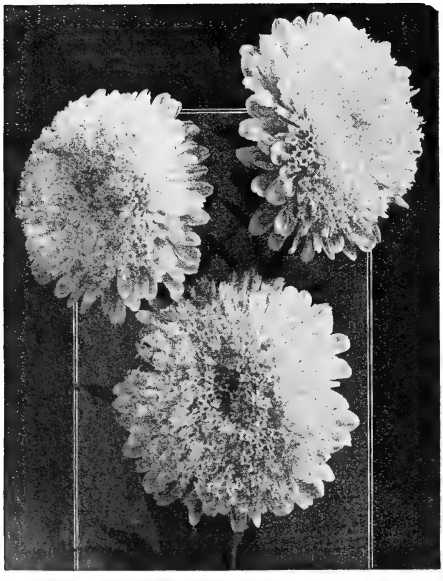
5634	Blanc pur	5644	Cramoisi	
5636	Rose malmaison	5646	Saumon	
5638	Carmin	5647	Violet foncé	
5640	Cuivré	5648	Record, lila	
5642	Lila	5650	Rose hortensia	
	Chaque couleur séparée			
5660	**Mélange superbe**			

Nr. 5922 **Kalifornische Riesen-Komet-Aster**
Reine-marguerite Comète géante de Californie

Nr. 5312 **Rosen-Aster „Jugend"**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Jeunesse"

Nr. 5314 **Rosen-Aster „Silberrosa"**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Rose argenté"

Nr. 5316 **Rosen-Aster „Chamois"**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Chamois"



Nr. 6112. **Welkefreie Aster Goldschaf.**
Reine-marguerite Mouton d'or, indemne de maladie

Astern — Reines-marguerites

Riesen-Hohenzollern

(Verbesserte hohe Straussenfeder)

Prachtvolle Klasse mit gelockten und gedrehten Petalen; die riesigen Blumen bis 20 cm Durchmesser werden von langen, kräftigen Stielen getragen und ähneln in ihrer Form einem japanischen Chrysanthemum. Beste Sorte für den Schnitt. Höhe 70 cm.

Nr.		20 g	5 g	Paket
5672	Reinweiss			
5674	Dunkelblau			
5676	Karminrosa			
5678	Rosalila			
5680	Karmoisin			
5682	Brillantrosa (Kronprinz)			
5684	Azurblau			
5686	Hellblau			
	In einzelnen Farben	4.—	1.20	—.40
5696	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 12.—	3.20	1.—	—.40
5698	**Mischung,** gute Qualität, 100 g „ 9.—	2.40	—.—	—.—

Truffaut Päonien-Perfektion

Prachtvolle Gattung, deren Blumen von allergrösster Vollkommenheit und reinster Päonienform sind. Die Pflanzen sind bis 60 cm hoch, vom besten Pyramidenbau und sehr stark verzweigt. Gute Schnittsorte!

5708	Reinweiss			
5710	Schwarzblau			
5712	Amethystblau			
5714	Purpurviolett			
5716	Rosa			
5718	Dunkelblutrot			
5720	Feurigscharlach			
5722	Lachsrosa			
	In einzelnen Farben	6.—	1.80	—.50
5732	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 20.—	5.50	1.60	—.50
5734	**Mischung,** gute Qualität, 100 g „ 13.—	3.50	—.—	—.—

Verbesserte Riesen-Komet

Herrliche Klasse mit sehr grossen Blumen und langen Petalen. Vorzüglich zum Schnitt. Höhe 50—60 cm.

5764	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 10.—	2.70	—.80	—.30

Riesen-Komet, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 63.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

5766	Reinweiss			
5767	Zartrosa			
5768	Rosa			
5769	Leuchtendrot			
5770	Rubinrot			
5771	Hellblau			
5772	Dunkelblau			
	In einzelnen Farben	4.—	1.20	—.40
5773	**Illusion,** aprikosenfarbe mit fleischfarbigem Schein	5.50	1.60	—.50
5774	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 12.—	3.—	—.90	—.30

Amerikanische Busch

Blüht von August bis Oktober. Die Pflanzen sind von krättigem Wuchs und werden 60—80 cm hoch. Die 12 cm im Durchmesser haltenden Blumen erscheinen in grosser Menge und bilden ein vorzügliches Schnittmaterial; namentlich zu einer Zeit, da frühe und mittelfrühe Astern verblüht sind.

5786	Hellgelb			
5790	Dunkelpurpur			
	In einzelnen Farben	2.60	—.80	—.30
5808	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 5.—	1.30	—.40	—.20

Amerikanische Busch, welkefrei

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 63.)
Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben. Höhe 80 cm.

5820	Reinweiss			
5822	Zartrosa			
5824	Pfirsichblüte			
5826	Leuchtendrosa			
5827	Kupferrosa			
5828	Crimson, leuchtendrot			
5830	Sensation, scharlach			
5832	Azurblau			
5834	Dunkelblau			
5836	Schwarzblau			
	In einzelnen Farben	3.—	—.90	—.30
5842	**Prachtmischung** vieler Farben, 100 g Fr. 10.—	2.70	—.80	—.25

Géante Mammouth

(Plume d'autruche à hautes tiges)

Superbe variété à pétales frisés et recurvés. Les fleurs énormes d'un diamètre de 20 cm sont supportées par de longues et fortes tiges. Hauteur 70 cm.

5672	Blanc pur	5680	Cramoisi
5674	Bleu foncé	5682	Rose brillant
5676	Rose carmin	5684	Bleu d'azur
5678	Lila rose	5686	Bleu clair
	Chaque couleur séparée		
5696	**Mélange superbe**		
5698	**Mélange**		

Pivoine „Perfection"

Variété superbe dont les fleurs sont les plus ressemblantes de la fleur de pivoine. Les plantes atteignent 60 cm de hauteur, de forme pyramidale et très branchues.

5708	Blanc pur	5716	Rose
5710	Bleu noir	5718	Rouge sang
5712	Bleu d'améthyste	5720	Ecarlate feu
5714	Violet pourpre	5722	Saumon
	Chaque couleur séparée		
5732	**Mélange superbe**		
5734	**Mélange**		

Comète géante améliorée

Variété magnifique avec de grosses fleurs à long pétales. Très appréciées pour la coupe. Hauteur 50 à 60 cm.

5764	**Mélange superbe**

Comète géante

Indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 63.)
Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie.

5766	Blanc pur	5770	Rouge rubis
5767	Rose tendre	5771	Bleu clair
5768	Rose	5772	Bleu foncé
5769	Rouge luisant		
	Chaque couleur séparée		
5773	**Illusion,** abricot à reflet couleur chair		
5774	**Mélange superbe**		

Branchue d'Amérique

Tardive. Les plantes atteignent une hauteur de 60 à 80 cm, à forte ramure. Les fleurs ont un diamètre de 12 à 15 cm supportées par de longues et fortes tiges. Appréciée pour les longs vases.

5786	Jaune clair	5790	Pourpre foncé,
	Chaque couleur séparée		
5808	**Mélanges superbe**		

Branchue d'Amérique

Indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 63.)
Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie. Hauteur 80 cm.

5820	Blanc pur	5828	Cramoisi brill.
5822	Rose tendre	5830	Ecarlate
5824	Fleur de pêcher	5832	Bleu d'azur
5826	Rose luisant	5834	Bleu foncé
5827	Rose cuivré	5836	Bleu noir
	Chaque couleur séparée		
5842	**Mélange superbe**		

Astern — Reines-marguerites

Amerik. Goliath oder Schönheits, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 63)

Diese Rasse stellt einen ganz neuen Typus dar mit enorm langen Stielen und grossen, edelgeformten Blumen. Sie blüht von Anfang September bis zum Eintritt der starken Fröste und ist daher sehr wertvoll für späten Schnitt.

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben. Höhe 80—90 cm.

5846	Reinweiss	5854	Azurblau
5848	Zartrosa	5856	Dunkelblau
5850	Leuchtendrosa	5858	Schwarzblau
5852	Crimson, leuchtendrot		

		20 g	5 g	Paket
	In einzelnen Farben	5.—	1.50	—.50
5860	**Prachtmischung** vieler Farben — 100 g Fr. 16.—	4.—	1.20	—.40

Amerikanische Goliath oder Schönheits

5866	**Prachtmischung** vieler Farben — 100 g Fr. 8.—	2.20	—.70	—.30
5868	**Mischung,** gute Qualität — 100 g „ 6.—	1.60	—.—	—.—

Ball's, welkefrei!

Die Ball's-Astern blühen im September und zeichnen sich durch edle grosse Blumen an sehr langen Stielen aus. Hervorragende Schnittsorte! Zirka 90 cm hoch, straffer Wuchs.

5880	**Ball's Blaue,** dkl.violett			
5882	**Ball's Rosa,** kräftigrosa			
5884	**Ball's Weisse,** reinweiss			
	In einzelnen Farben	5.—	1.50	—.50

Kalifornische Riesen-Päonien

Edelgeformt, sehr langstielig, spätblühend, ballförmig, dichtgefüllt. Höhe 80—90 cm.

5890	Reinweiss	5893	Rosa
5891	Zartrosa	5894	Azurblau
5892	Pfirsichblüte	5895	Dunkelviolett

	In einzelnen Farben	7.—	2.10	—.60
5896	**Prachtmischung** vieler Farben	6.—	1.80	—.50

Kalifornische Riesen-Komet

In Wuchs und in der Blütezeit ähnlich wie der „Goliath"-Typ, jedoch mit riesigen, kometartigen Blumen. Ausserordentlich starkstielig, prächtig zum Schnitt. Spätestblühende aller Astern. Höhe 80—90 cm.

5898	Reinweiss	5908	Dunkelrosa
5900	Pfirsichblüte	5910	Karminrosa
5902	Hellblau	5912	Apfelblüte
5904	Dunkelblau		

	In einzelnen Farben	6.—	1.80	—.50
5913	**Crimson,** leuchtendkarminrot	7.—	2.10	—.60
❖5914	**Dunkelblau, welkefrei**	7.—	2.10	—.60
5922	**Prachtmischung** vieler Farben — 100 g Fr. 18.—	4.50	1.40	—.40
5923	**Mischung,** gute Qualität — 100 g „ 12.—	3.20	1.—	—.—

Frühe Kalifornische Riesen, welkefrei!

Ähnlich der bekannten Kalifornischen Riesen-Komet-Aster, jedoch frühblühender und nur 50—60 cm hoch. Langgestielte vorzügliche Schnitt-Aster.

5925	Pfirsichblüte	5928	Lichtblau

	Jede Farbe separat — 5 Pakete Fr. 4.50	1.—

Riesen-Viktoria oder Washington, welkefrei!

Sehr grossblumig, straffer Bau. Für Beete. Höhe 60 cm.

5932	Reinweiss	5938	Crimson, leuchtendrot
5934	Hellrosa	5940	Hellblau
5936	Rosa	5942	Dunkelblau

	In einzelnen Farben	5.—	1.50	—.50
5950	**Prachtmischung** — 100 g Fr. 14.—	4.—	1.20	—.40

Kronen- oder Kranz

Mit weisser Mitte, Höhe 65

5960	**Prachtmischung** — 100 g Fr. 18.—	4.50	1.40	—.40

5982	**Prachtmischung aller hohen Sorten** — 100 g Fr. 11.—	3.20	1.—	—.40
5984	**Mischung hoher Sorten** 1 kg Fr. 63.— — 100 g „ 8.—	2.20	—.—	—.—

Branchue d'Amérique Goliath ou Beauté tardive, indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 63)

Cette espèce est tout à fait nouvelle. Elle a une très grande tige et des fleurs riches et bien formées. La floraison dure de septembre à novembre. Cette variété est très appréciée pour la coupe en automne.

Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie. Hauteur 80—90 cm.

5846	Blanc pur	5854	Bleu d'azur
5848	Rose tendre	5856	Bleu foncé
5850	Rose luisant	5858	Bleu noirâtre
5852	Cramoisi brillant		

	Chaque couleur séparée	
5860	**Mélange superbe**	

Branchue d'Amérique Goliath ou Beauté tardive

5866	**Mélange superbe**	
5868	**Mélange**	

Race de Ball, indemne de maladie

Ces Reines-marguerites fleurissent en septembre et se distinguent par leurs grandes fleurs sur de très longues tiges. Excellente variété pour fleurs coupées! Port robuste, hauteur 90 cm. env.

5880	**Bleue de Ball,** violet foncé
5882	**Rose de Ball,** rose vif
5884	**Blanche de Ball,** blanc pur
	Chaque couleur séparée

Pivoine géante de Californie

Tardive, fleurs à forme de boule, extra, longues tiges. Hauteur 80—90 cm.

5890	Blanc pur	5893	Rose
5891	Rose tendre	5894	Bleu d'azur
5892	Fleur de pêcher	5895	Violet foncé

	Chaque couleur séparée
5896	**Mélange superbe**

Comète géante de Californie

Fleurs énormes, très larges d'une belle venue, très tardives et appréciées pour la confection des bouquets en septembre, octobre et novembre. Hauteur 80—90 cm.

5898	Blanc pur	5908	Rose foncé
5900	Fleur de pêcher	5910	Rose carmin
5902	Bleu clair	5912	Fleur de pommier
5904	Bleu foncé		

	Chaque couleur séparée
5913	**Crimson,** rouge carminé brillant
❖5914	**Bleu foncé, indemne de maladie**
5922	**Mélange superbe**
5923	**Mélange**

Hâtive géante de Californie

Indemnes de maladie

Très jolie variété à floraison hâtive, qui atteint 50—60 cm. de hauteur, recommandée pour la coupe.

5925	Fleur de pêches	5928	Bleu clair

	Chaque couleur séparée

Victoria géante ou Washington

Indemnes de maladie

A très grande fleur, port rustique. Hauteur 60 cm.

5932	Blanc pur	5938	Crimson, rouge
5934	Rose clair	5940	Bleu clair [brill.
5936	Rose	5942	Bleu foncé

	Chaque couleur séparée
5950	**Mélange superbe**

Couronne

A centre blanc, hauteur 65 cm.

5960	**Mélange superbe**

5982	**Mélange superbe de toutes les variétés hautes**
5984	**Mélange des variétés hautes**

Bekämpfung der Asternkrankheit

Als bestes Mittel gegen die Asternkrankheit hat sich bis jetzt die folgende Behandlung mit Cupromaag-Lösung bewährt. Samen dünn aussäen, Saat angiessen mit ½prozentiger Cupromaag-Lösung. Ausgepflanzte Astern mit dem Aufsteckrohr mit gleicher Lösung angiessen und vor der Blüte 1—2mal damit bespritzen.

Lutte contre la maladie des Reines-marguerites

Jusqu'à maintenant le traitement suivant s'est révélé le meilleur contre la maladie des Reines-marguerites. Semer clair et arroser le semis avec Cupro-Maag en une solution de ½%. Arroser les plantes repiquées à la base avec la même solution et en utilisant un tuyau de rallonge courbé. Donner encore 1—2 arrosages avant la floraison.

Diverse neue Schnitt-Astern — Reines-marguerites diverses

		Höhe hauteur cm	20 g	5 g	Paket	
❖6032	**Herz von Frankreich** (Lucifer) dkl.rot, **welkefrei!**	70	5.—	1.50	—.50	❖**Coeur de France** (Lucifer), **indemne de maladie**
❖6044	**Karminkönig, welkefrei!** Purpurkarmin, riesenblumig	90	5.—	1.50	—.50	❖**Roi de carmin, indemne de maladie,** carmin pourpre, très belle pour la coupe
6054	**Blauer Vogel,** hellblau mit gelber Mitte	80	5.—	1.50	—.50	**L'oiseau bleu,** bleu clair à centre jaune
6056	**Rosavogel,** leuchtendrosa mit gelber Mitte	80	5.—	1.50	—.50	**L'oiseau rose,** rose brillant à centre jaune
6064	**Rosenkönigin,** rosa, grossblumige Schnittsorte	70	4.—	1.20	—.40	**Reine des Roses,** belle couleur, rose
❖6068	**Rote Riesen, welkefrei!** Leuchtendkarmoisin, starker aufrechter Wuchs, spätblühend	90	5.—	1.50	—.50	❖**Géant rouge, indemne de maladie,** cramoisi luisant, floraison tardive
6070	**El Monte,** amerikanische karminrote Riesenaster	90	8.—	2.40	—.70	**El Monte,** rouge carmin géante d'Amérique
6078	**Gloria,** feurig hochpurpurrot mit leuchtend scharlachroter Mitte	50	8.—	2.40	—.70	**Gloria,** rouge feu pourpré à centre écarlate luisant
6080	**Leuchtfeuer,** leuchtenddunkelscharlach, mit rosenroter Mitte, prächtige Schnittsorte	50	7.—	2.10	—.60	**Feu brillant,** écarlate foncé luisant à centre rosé, très belle pour la coupe
6081	**Los Angeles,** muschelrosa, riesenblumig	90	8.—	2.40	—.70	**Los Angeles,** rose tendre, à fleurs géantes
6082	**Lunapark,** hellrosa, riesenblumig	90	5.—	1.50	—.50	**Lunaparc,** rose clair, fleur géante
6083	**Massagno,** reinweiss, Form wie Rekordaster	45	4.—	1.20	—.40	**Massagno,** blanc pur, très grande fleur
6084	**Miss Europa,** hellrubinrot, langstielig	100	7.—	2.10	—.60	**Miss Europe,** rubis, à longue tige
6085	**Reine blanche,** reinweiss, Blume gewellt	100	7.—	2.10	—.60	**Reine blanche,** blanc pur, à fleur ondulée
❖6090	**Blaue Flamme,** dunkelviolett, prächt. Schnittsorte	80	4.—	1.20	—.40	❖**Flamme bleue,** violet foncé, pour la coupe
❖6092	**Enchantress, welkefrei!** Lebhaft salmrosa	80	4.—	1.20	—.40	❖**Enchanteresse,** rose saumoné vif
❖6094	**Phloxrosa, welkefrei, neu!**	70	6.—	1.80	—.50	❖**Phloxrose, nouveauté,** indemne de maladie
6096	**Sada Yakko, fleischfarben,** straffer Wuchs	50	5.—	1.50	—.50	**Sada Yakko, rose chair,** très rustique, tardive
6100	**Rosenknospe,** rosenrot, Form wie „Leuchtfeuer"	50	6.—	1.80	—.50	**Bouton de rose,** rouge rosé
6102	**Nürnberg,** im Aufblühen schwefelgelb, geht später in rosa über	60	—.—	—.—	—.80	**Nuremberg,** jaune soufre passant au rose

Gelbe Sorten: — **Couleur jaune!**

6103	**Ambra, Neuheit!** Helles Ambragelb, Form wie Rosenaster 5 Pakete Fr. 4.50	50	—.—	—.—	1.—	**Ambra, nouveauté!** Jaune clair
6104	**Rembrandt,** tiefgoldgelb, nach dem Rande in Zartlachs übergehend	60	—.—	3.—	—.90	**Rembrandt,** jaune doré foncé passant au saumon vers le bord
6106	**Sonnenstrahl,** reines klares Gelb, feinstrahlig	60	10.—	3.—	—.90	**Sonnenstrahl,** jaune pur
❖6112	**Goldschaf, welkefrei!** crèmegelb mit goldgelber Mitte	70	5.—	1.50	—.50	❖**Mouton d'or, indemne de maladie,** jaune crème à centre doré
6118	**Golden Queen,** hellgelb, grossblumig, schön	70	3.—	1.—	—.30	**Reine d'or,** jaune clair, à grande fleur, très belle
6120	**Peerless Yellow,** gelb, gewellte Blumen	70	4.—	1.20	—.40	**Peerless Yellow,** jaune, fleur ondulée
6122	**Surprise, Charm,** reincentifolienrosa m. Lachshauch	60	6.—	1.80	—.50	**Surprise, Charme,** rose pur saumoné
6124	„ **Goldlachs,** leuchtendlachsrosa	60	6.—	1.80	—.50	„ **Saumon d'or,** rose saumon luisant
❖6128	**Isadora, Welkefrei!** Lachsrosa, feingelockte Blume, herrliche Schnittfarbe	60—70	4.—	1.20	—.40	❖**Isadora, indemne de maladie,** rose saumon, couleur très appréciée par tous les fleuristes
6130	**Deutsche Riesen, rosa,** hochgewölbte Blumen	60	—.—	4.—	1.—	**Géante d'Allemagne, rose,** à fleur bombée
6140	**Riesen-Bubikopf, malmaisonrosa**	90	5.—	1.50	—.50	**Bubikopf, rose malmaison,** fleur géante
6144	„ „ **karminrosa**	90	6.—	1.80	—.50	„ **rose carmin**
6150	„ **Jungfrau,** weiss-zartrosa, spätblühend	80	—.—	3.—	—.90	**Géante Jungfrau,** blanc chair, tardive
6152	„ **Fanal,** rot, spätblühend	80	—.—	3.—	—.90	„ **Fanal,** rouge, tardive

❖ Welkefreie Sorten! — Variétés indemnes de maladie!

Welkefreie Astern

Wilt resistant, Resistent

Die Welkekrankheit (Fusarium conglutinans var. callistephi) der Astern, eine Pilzkrankheit, hat es in vielen Gartenbaubetrieben, bezw. Gärten verunmöglicht, Astern heranzuziehen. Im besten Wachstum, oft kurz vor der Blüte, welken die Astern plötzlich und sterben ab. Nun ist es amerikanischen Züchtern gelungen, sogenannte „welkefreie" Astern zu züchten, d. h. also Astern, die von der Welkekrankheit nicht befallen werden. Diese Astern stammen von Pflanzen, die mehrere Jahre auf verseuchtem Gelände angebaut einwandfrei gesund blieben. Diese neuen Asternsamen-Stämme bieten wir nun unter „welkefrei" an und wir haben in unserem Versuchsgarten bereits ausgezeichnete Erfolge zu verzeichnen gehabt.

Reines-marguerites

indemnes de maladie

La maladie des reines-marguerites, causée par un champignon du genre „Fusarium", détruit les reines-marguerites. En pleine croissance, et souvent peu de temps avant la floraison, les plantes commencent à péricliter et périssent. Des cultivateurs américains ont cependant réussi à cultiver des reines-marguerites indemnes de la dite maladie. Ces reines-marguerites sont issues de plantes restées rigoureusement saines, malgré une culture de plusieurs années en un sol non désinfecté. Nous avons obtenu d'excellents résultats dans notre jardin d'essais.

Ne brûlez aucun déchet de jardin

Transformez-les en vrai fumier en utilisant Adco

Nähere Ausführungen und Preise siehe Seite — voir page 158.

Einfachblühende Astern — Reines-marguerites à fleurs simples K 8

		20 g	5 g	Paket
Einfache Original-China, welkefrei! Spätblühend, schön zum Schnitt.				
6168 Reinweiss	6172 Hellila			
6170 Hellrosa	6174 Dunkelblau			
In einzelnen Farben		2.—	—.60	—.30
6178 **Prachtmischung, welkefrei!**		1.50	—.50	—.20
Einfache Original-China				
6182 Leuchtendrosa	6186 Purpurviolett			
6184 Karmoisin	6188 Violett			
In einzelnen Farben		1.50	—.50	—.20
6190 **Mischung** vieler Farben 100 g Fr. 4.—		1.10	—.40	—.20
Einfache kalifornische Riesen Mit langen, schmalen Petalen, spätblühend, prächtig zum Schnitt.				
6192 Reinweiss	6196 Hellblau			
6194 Rosa	6198 Dunkelblau			
In einzelnen Farben		2.50	—.80	—.30
6202 **Prachtmischung**		2.—	—.60	—.30
6204 **Comet oder Eleganz, Mischung**		2.50	—.80	—.30
6210 **Scharlachkönig,** leuchtendscharlach		2.50	—.80	—.30
6214 **Helvetia,** feurigkarmoisin mit gelber Mitte		2.50	—.80	—.30
❖6224 **Maréchal Joffre, welkefrei,** leuchtendscharlach, im Verblühen blutrot		2.50	—.80	—.30
6234 **Feuerfliege,** dunkelscharlach, kometblütig		2.50	—.80	—.30
6236 **Nero,** leuchtendkarminrot mit gelber Mitte, die gekrausten Petalen stehen doppelreihig		3.—	—.90	—.30

Perennierende Astern-Arten siehe Seite 73.
Winter-Astern siehe Chrysanthemum indicum und japonicum Seite 79.

Simple de Chine, indemne de maladie!
A floraison tardive, pour la fleur coupée.
6168 Blanc pur — 6172 Lilas clair
6170 Rose clair — 6174 Bleu foncé
Chaque couleur séparée
6178 **Mélange superbe, indemne de maladie**

Simple de Chine
6182 Rose brillant — 6186 Violet pourpre
6184 Cramoisi — 6188 Violet
Chaque couleur séparée
6190 **Mélange superbe**

Géante de Californie à fleurs simples
A pétales longs et étroits, floraison tardive, pour la coupe.
6192 Blanc pur — 6196 Bleu clair
6194 Rose — 6198 Bleu foncé
Chaque couleur séparée
6202 **Mélange superbe**

Simples à fleurs de comète, mélange
Roi des écarlates, écarlate brillant
Helvétia, cramoisi brillant à centre jaune, hauteur 50 cm.
❖**Maréchal Joffre,** écarlate feu, passant au rouge sang, **indemne de maladie**
Mouche de feu, écarlate foncé
Néron, carmin brillant à centre jaune, à pétales bouclés

Pour les Asters vivaces voir page 73.
Pour les Chrysanthèmes voir page 79.

⊙ Levkojen — Giroflées quarantaines K 9

Unsere Levkojen stellen das Vollkommenste dar, was bis jetzt gezüchtet wurde. Bekanntlich setzen gefüllte Levkojen keinen Samen an, mithin wird der Samen von einfachen Pflanzen geerntet. Mit einem gewissen Prozentsatz einfachblühender Pflanzen muss also immer gerechnet werden. Beim Auspflanzen der Levkojen ist zu beachten, dass gerade die schwachwüchsigen Pflanzen die bestgefüllten Levkojen ergeben.

Les variétés de Giroflée que nous offrons sont les meilleures qui sont cultivées actuellement. Les giroflées doubles ne donnant pas de graines, celles-ci sont donc récoltées sur des plantes à fleurs simples. Il y a ainsi toujours un pourcentage de plantes à fleurs simples dans les variétés à fleurs doubles. Mais nous faisons remarquer à nos clients qu'au repiquage, les petites plantes ne sont pas à négliger, étant donné que celles-ci sont en général à fleurs doubles.

		20 g	5 g	Paket
Riesenblumige Excelsior-Treib-Levkojen Rasse Teicher Diese Art ist aussergewöhnlich früh, langstielig und dichtgefüllt (bis 80%). Höhe ca. 60 cm.				
6350 Reinweiss	6356 Hellblau			
6352 Rosa	6358 Dunkelblau			
6354 Karmesin				
In einzelnen Farben				
1000 Korn Fr. 4.—	100 Korn Fr. —.60			
6370 **Prachtmischung**				
1000 Korn Fr. 3.50	100 Korn Fr. —.50			
Riesen-Schnitt-Levkojen, neu! Blühen später als die Rasse Teicher, zeichnen sich aber durch riesig Rispen aus. Diese Rasse hat auch gegenüber der Teicherschen Rasse für die Freilandkultur den Vorzug, dass sie reichlich Nebenblütentriebe bringt, während die Teichersche Rasse fast einstielig blüht. Zirka 80% gefüllt, 60—70 cm hoch.				
6380 Reinweiss	6384 Dunkelrot			
6382 Azurea	6386 Chamoisrosa			
In einzelnen Farben	2 g Fr. 4.50	—.—	9.—	1.—
6390 **Mischung obiger Farben**	2 g Fr. 4.—	—.—	8.—	—.90
Grossblumige Sommer-Levkojen Bekannte herrliche Klasse von langer Blütezeit. Höhe 35 cm.				
6424 Weiss	6434 Dunkelblau			
6426 Brillantrosa	6436 Blutrot			
6428 Ziegelrot	6438 Kanariengelb			
6430 Karminrot	6440 Purpurviolett			
6432 Hellblau	6442 Lilarosa			
In einzelnen Farben		8.50	2.60	—.80
6452 **Ein Sortiment in 10 Sorten**	Fr. 3.—			
6462 **Prachtmischung von Topfsamen** in brillantem Farbenspiel	100 g Fr. 28.—	7.50	2.30	—.70
6464 **Mischung Landsamen**	100 g Fr. 22.—	6.—	1.80	—.50

Giroflée Excelsior à fleurs géantes race Teicher
Très précoce, à longues tiges, fleurs très double, hauteur 60 cm.
6350 Blanc pur — 6356 Bleu clair
6352 Rose — 6358 Bleu foncé
6354 Cramoisi
Chaque couleur séparée
1000 graines Fr. 4.— — 100 graines Fr. —.60
6370 **Mélange superbe**
1000 graines Fr. 3.50 — 100 graines Fr. —.50

Giroflée géante pour la coupe, nouveauté
Floraison plus tardive que la race Teicher, mais se distingue par des épis géants. Pour la culture en pleine terre, cette race présente l'avantage d'émettre de nombreuses ramifications, alors que la race Teicher ne développe qu'un rameau à fleur. 80% environ de doubles, hauteur 60 —70 cm.
6380 Blanc pur — 6384 Rouge foncé
6382 Bleu d'azur — 6386 Rose chamois
Chaque couleur séparée
6390 **Mélange des couleurs ci-dessus**

Giroflée quarantaine à grande fleur
Variété très connue, à longue floraison et d'une grandeur remarquable. Hauteur 35 cm.
6424 Blanc — 6434 Bleu foncé
6426 Rose brillant — 6436 Rouge sang
6428 Rouge brique — 6438 Jaune canari
6430 Carmin — 6440 Violet pourpre
6432 Bleu clair — 6442 Rose lila
Chaque couleur séparée
6452 **1 collection de 10 variétés** Fr. 3.—
6462 **Mélange superbe** de graines récoltées sur plantes cultivées **en pots**
6464 **Mélange superbe** de graines récoltées sur plantes cultivées **en pleine terre**

Levkojen-Sämlinge nur giessen, wenn sie sehr trocken stehen

Levkojen — Giroflées quarantaines

(Fortsetzung — Suite)

Nr.		20 g	5 g	Paket
	Englische Sommer-Levkojen (syn. Erfurter)			
	Niedrige, frühblühende. 30 cm hoch.			
6474	**Prachtmischung von Topfsamen**	7.—	2.10	—.60
6476	**Mischung Landsamen**	5.20	1.60	—.50
	Dresdener remontierende Sommer-Levkojen			
	Prächtige, grossblumige Sommer-Levkojen, sehr frühblühend und von langer Blütedauer. Beste Sorte zum Schneiden. Höhe 60 cm.			
	6486 Reinweiss 6488 Kaiserin Augusta Victoria, zartsilberlila	8.50	2.60	—.80
6498	**Prachtmischung** . . . . . 100 g Fr. 28.—	7.50	2.30	—.70
	Grossblumige Perfektions- oder Bismarck-Levkojen			
	Diese herrliche spätblühende Sommer-Levkoje ergibt einen hohen Prozentsatz gefüllt blüh. Pflanzen und zeichnet sich aus durch sehr hohen, robusten Wuchs, straffe, aufrechtsteh. Blütenzweige u. volles Blühen.			
6524	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g Fr. 28.—	7.50	2.30	—.70
	Frühblühende grossblumige Nizzaer Levkojen			
	Diese Sorten blühen vier Monate nach der Aussaat und eignen sich als Sommer- wie auch als langblühende Herbst- und Winter-Levkoje. Sehr grossdoldig und stark ins Gefüllte fallend. K 9 oder 22 Höhe 60—75 cm.			
6526	**Abundantia,** zartlilarosa, prächtig f. Töpfe 2 g Fr. 1.60	12.—	3.60	1.—
6527	**Côte d'Azur,** veilchenblau . . . . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6529	**Montblanc,** schneeweiss, lange Dolden . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6530	**Monte Carlo,** reingelb . . . . . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6532	**Schöne von Nizza,** zartlachsrosa . . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6534	**Souvenir de Monaco,** feurigkarmoisin . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6535	**Violette von Nizza,** dunkelblau . . . 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6536	**Zarte Schöne,** schneeweiss mit zartrosa Hauch 2 g „ 1.60	12.—	3.60	1.—
6538	**Prachtmischung** vieler Farben . . 100 g „ 35.—	10.—	3.—	—.80
6539	**Mischung** . . . . . 100 g „ 20.—	5.50	1.60	—.50
	Winter-Levkojen			
	Aussaat: April bis Juli. K 22			
6540	**Prachtmischung** . . . . . 100 g Fr. 35.—	10.—	3.—	—.80
	Grossblumige Kaiser-Levkojen			
	Auffallend schöne Winterlevkoje, ergibt höchsten Prozentsatz gefüllt blühender. Höhe 35 cm. K 22			
	6542 Weiss 6548 Hellblau			
	6544 Brillantrosa 6550 Dunkelblau			
	6546 Dunkelblutrot			
	In einzelnen Farben . . . . . 2 g Fr. 3.20	—.—	—.—	1.40
6552	**Prachtmischung** . . . . . 2 g „ 3.—	25.—	7.50	1.20
	Grossblumige Winter-Levkojen			
	Sehr schöne, kräftige Büsche bildend. Höhe 50—60 cm. K 22			
6554	**Kaiserin Elisabeth,** blendendkarminrosa . 2 g Fr. 3.20	—.—	—.—	1.40
6556	**Weisse Dame,** reinweiss . . . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6558	**Feurig Karmoisin** . . . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6560	**Fliederblau** . . . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6562	**Tiefblau** . . . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6566	**Blutrot** . . . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6568	**Zephir, neu,** zart lavendelblau . . . 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40
6570	**Königin Astrid,** karmesinrot	—.—	—.—	1.40
6576	**Prachtmischung** obiger Sorten . . . 2 g „ 2.60	20.—	6.—	1.—
	Frühblühende Zwerg-Winter-Levkojen			
	Ausgezeichnet für Topfkultur und für Rabatten, von schönem, gleichmässigem Bau und stark gefüllt. K 22			
	6618 Weiss 6624 Karmoisin			
	6620 Rosa 6628 Violett			
	In einzelnen Farben . . . . . 2 g Fr. 3.20	—.—	—.—	1.40
6638	**Mischung** obiger Sorten . . . . . 2 g „ 2.60	20.—	6.—	1.—
6648	**Brillantrosa,** grossblumig, sehr beliebt für Topfkultur 2 g „ 3.20	—.—	—.—	1.40

	Giroflée quarantaine anglaise	
	Demi-naine, précoce, hauteur 30 cm.	
6474	**Mélange superbe** de graines récoltées sur plantes cultivées **en pots**	
6476	**Mélange superbe** de graines récoltées sur plantes cultivées **en pleine terre**	
	Giroflée remontante de Dresde	
	Très précoce à grosses fleurs, à longue floraison, très recommandée pour la coupe, hauteur 60 cm.	
	6486 Blanc pur 6488 Impératrice Augusta Victoria, lila tendre	
6498	**Mélange superbe**	
	Giroflée quarantaine Perfection	
	Très belle variété à grandes fleurs, hauteur 70 cm, floraison tardive. Le pourcentage de doubles est très élevé.	
6524	**Mélange superbe**	
	Giroflée universelle de Nice à grandes fleurs	
	Ces sortes fleurissent quatre mois après le semis et peuvent être cultivées comme giroflées d'été, d'automne ou d'hiver. Elles sont à fleurs bien doubles, à longs rameaux convenant pour la coupe. Hauteur 60—75 cm. K 9 ou 22	
6526	**Abondance,** lila rose, excellente pour pots	
6527	**Côte d'azur,** violet de campanule	
6529	**Montblanc,** blanc pur	
6530	**Monte Carlo,** jaune pur	
6532	**Beauté de Nice,** rose saumon	
6534	**Souvenir de Monaco,** cramoisi	
6535	**Violette de Nice,** bleu foncé	
6536	**Blanc pur à reflect rose**	
6538	**Mélange superbe**	
6539	**Mélange**	
	Giroflée d'hiver	
	Semis: avril-juillet. K 22	
6540	**Mélange superbe**	
	Giroflée Empereur à grandes fleurs	
	Très belle et à fleurs bien doubles, hauteur 35 cm. K 22	
	6542 Blanc pur 6548 Bleu clair	
	6544 Rose brillant 6550 Bleu foncé	
	6546 Rouge sang	
	Chaque couleur séparée	
6552	**Mélange superbe**	
	Giroflée d'hiver à grandes fleurs	
	A forte ramification, rustique. Hauteur 50—60 cm. K 22	
	Impératrice Elisabeth, rose brillant	
	La Dame blanche, blanc pur	
	Cramoisi brillant	
	Lila	
	Bleu foncé	
	Rouge sang	
	Zéphir, nouveau, bleu lavende	
	Reine Astrid, rouge cramoisi	
	Mélange superbe	
	Giroflée d'hiver naine	
	Très jolie pour pots et plate-bandes d'un port très régulier. K 22	
	6618 Blanc pur 6624 Cramoisi	
	6620 Rose 6628 Violet	
	Chaque couleur séparée	
6638	**Mélange**	
6648	**Rose brillant,** à grandes fleurs, belle variété pour la culture en pots	

Semez vos graines de fleur d'après nos conseils de la page 55

Extra gefüllter Goldlack — Giroflée jaune ou Violier double K 22

Unübertroffene, ganz vorzügliche Qualität

Aussaat April-Mai auf einen kalten Kasten oder in Kistchen. Nachdem die jungen Pflanzen pikiert sind, werden sie in 20 cm Entfernung ins Freie und Mitte September wieder in Töpfe gepflanzt. Lieben kräftige Erde. Überwinterung an einem möglichst frostfreien Ort.

Qualité insurpassable

Semis en avril—mai sous châssis ou en pots. Après un repiquage les jeunes plantes sont transplantées en pleine terre. En automne on les mets en pots pour les hiverner dans un endroit abrité.

Nr.		20 g	5 g	Paket
	Gefüllter hoher Stangenlack			
	Höhe 60—70 cm			
	6700 Kanariengelber 6704 Goldgelber			
	6702 Dunkelbrauner 6706 Violetter			
	In einzelnen Farben . . . . 2 g Fr. 2.—	—.—	4.50	1.—
6716	**Mischung** . . . . . 2 g „ 1.80	14.—	4.20	—.90
	Gefüllter Zwerg-Stangen-Lack			
	Höhe 30—35 cm			
	6726 Kanariengelber 6728 Goldgelber			
	6730 Dunkelbrauner 6732 Violetter			
	In einzelnen Farben . . . . 2 g Fr. 2.50	—.—	6.—	1.20
6742	**Mischung** . . . . . 2 g „ 2.20	18.—	5.40	1.—
	Gefüllter hoher Busch-Lack			
	Höhe 45—55 cm			
	6752 Kanariengelber 6754 Goldgelber			
	6756 Dunkelbrauner 6758 Violetter			
	In einzelnen Farben . . . . 2 g Fr. 2.—	—.—	4.50	1.—
6768	**Mischung** . . . . . 2 g „ 1.80	14.—	4.20	—.90
	Gefüllter Zwerg-Busch-Lack			
	Höhe 25—30 cm			
	6778 Kanariengelber 6780 Goldgelber			
	6782 Dunkelbrauner 6784 Violetter			
	In einzelnen Farben . . . . 2 g Fr. 2.60	—.—	6.—	1.20
6794	**Mischung** . . . . . 2 g „ 2.40	18.—	5.40	1.—
6804	**„FRÜHWUNDER", gefüllter einjähriger, Mischung.** Blüht, im März ausgesät, bereits im Juli-August. Höhe 50—60 cm 2 g „ 1.50	12.—	3.60	—.70
6814	**PRACHTMISCHUNG** aller gefüllten hohen und niedrigen Sorten 2 g „ 2.—	16.—	4.80	—.90
6824	**Mischung** gefüllter Sorten, gute Qualität 100 g „ 38.—	10.—	3.—	—.70

Giroflée jaune double en arbre élevée

Hauteur 60—70 cm

6700 Jaune canari 6704 Jaune d'or
6702 Brun foncé 6706 Violet
Chaque couleur séparée

6716 **Mélange**

Giroflée jaune double en arbre naine

Hauteur 30—35 cm

6726 Jaune canari 6728 Jaune d'or
6730 Brun foncé 6732 Violet
Chaque couleur séparée

6742 **Mélange**

Giroflée jaune double branchue élevée

Hauteur 45—55 cm

6752 Jaune canari 6754 Jaune d'or
6756 Brun foncé 6758 Violet
Chaque couleur séparée

6768 **Mélange**

Giroflée jaune double branchue naine

Hauteur 25—30 cm

6778 Jaune canari 6780 Jaune d'or
6782 Brun foncé 6784 Violet
Chaque couleur séparée

6794 **Mélange**

6804 **MERVEILLE PRÉCOCE, double annuelle Mélange.** Fleurit en 4-5 mois. Haut. 50-60 cm

6814 **MÉLANGE SUPERBE** des variétés hautes et naines

6824 **Mélange,** bonne qualité

Einfacher Lack — Giroflée jaune ou Violier simple (Ravenelle) K 22

Der einfachblühende Lack ist als Gruppen- und Rabattenpflanze sehr beliebt. Überwintert im freien Lande, lässt sich leicht treiben. Blütezeit März—Juni.

Les giroflées simples peuvent s'hiverner dehors. Très belle pour plate-bandes et forçage facile. Floraison mars—juin.

		Höhe haut. cm	20 g	5 g	Paket
6844	**Dresdener Treib,** schwarzbrauner, vorzüglich für Topfkultur	50	1.60	—.50	—.25
6845	**Hamlet,** kräftiger, gedrungener Wuchs, sehr grossblumig, glänzendes Goldorange	50	4.—	1.20	—.40
6846	**Goliath Treib,** dunkelbrauner, sehr grossblumig, sehr gut für den Schnitt	60	1.60	—.50	—.25
6848	**Goliath Fortschritt,** purpurviolett, grossblumig	60	3.—	—.90	—.30
6849	**Königsberger Treib,** dunkelbraun, sehr grossblumig und buschig	50	1.60	—.50	—.25
6850	**Pariser hellbrauner,** frühblühender. Blüht bei Frühjahrs-Aussaat bereits im Juli-August	30	1.60	—.50	—.25
6852	**Ruppert,** grossblumig, leuchtendrot bis dunkelrot	40	1.60	—.50	—.25
6853	**Scarlet Emperor,** scharlachrot wie Geranien	50	4.—	1.20	—.40
6854	**Tom Thumb, schwarzbrauner,** ganz niedrig	25	2.60	—.80	—.30
6856	„ „ **karmoisinrot**	25	2.60	—.80	—.30
6858	„ „ **goldgelber**	25	2.60	—.80	—.30
6862	**Berliner Feuerball,** feurigrot, Wuchs kugelförmig, vorzügliche Marktsorte	40	1.60	—.50	—.25
6872	**Prachtmischung** aller einfachblühenden Sorten 100 g Fr. 3.—	50	—.80	—.30	—.20
6874	**Mischung,** gute Qualität . . 100 g „ 2.—	50	—.60	—.—	—.20

brun-noir de Dresde, pour pots	
Hamlet, à très grandes fleurs oranges brillantes, très rustique	
Goliath, brun foncé à grande fleur, pour la coupe	
„ **progrès,** pourpre violet, à grande fleur	
à forcer de Koenigsberg, brun foncé, très rustique et ramifié	
Parisienne brun clair, très hâtive, fleurissant l'année du semis	
de Ruppert, variant du rouge luisant au brun foncé	
Scarlet Emperor, à grandes fleurs écarlate	
Tom-Pouce, brun foncé, naine	
„ „ **cramoisi**	
„ „ **jaune d'or**	
Boule de feu de Berlin, rouge luisant, très compacte	
Mélange superbe des variétés à fleurs simples	
Mélange, bonne qualité	

Machen Sie einen Versuch mit

„ROCHE 202" dem neuen Pflanzenwuchshormon

Beschreibung und Preis siehe Seite 160.

Gefüllte Balsaminen — Balsamines doubles K 5

Aussaat Anfang April ins Mistbeet oder Töpfe; wenn keine Fröste mehr zu befürchten sind, werden die jungen Sämlinge ausgepflanzt. Lieben Halbschatten, öfteres Begiessen erforderlich.

Semer sur couches ou en pots, transplanter dehors dès que les gelées ne sont plus à craindre. Arroser fréquemment.

Nr. 6949 Blütenbusch-Balsaminen

		Höhe haut. cm	100 g	20 g	Paket
6900	**Schöne Mischung — Beau Mélange** 1 kg Fr. 15.—	—	2.—	—.60	—.20
	Rosen-Balsaminen — à fleurs de rose doubles				
6910	**Prachtmischung — Mélange superbe** 1 kg Fr. 20.—	70	2.50	—.70	—.20
	Verbesserte Kamelien-Balsaminen à fleurs de Camelia extra doubles				
6929	**Prachtmischung — Mélange superbe** 1 kg Fr. 25.—	60	3.—	—.80	—.20
	Zwerg-Balsaminen — Naines doubles				
6939	**Prachtmischung — Mélange superbe** 1 kg Fr. 20.—	30	2.50	—.70	—.20
	Blütenbusch-Balsaminen — Buisson fleuri				
	Bemerkenswerte Neuheit, blüht in dichtem Bukett über dem Laube. Nouveau, fleurit en-dessus du feuillage.				
6942	Weiss — Blanc . . . 5 g Fr. 1.—		—.—	3.—	—.40
6944	Rosa — Rose . . . . 5 g „ 1.—		—.—	3.—	—.40
6946	Rot — Rouge . . . 5 g „ 1.—		—.—	3.—	—.40
6949	**Prachtmischung — Mélange superbe** 1 kg „ 60.—	40	8.—	2.20	—.30

Blumensamen-Sortimente — Assortiments de graines de fleurs

Um unserer verehrten Kundschaft die Auswahl zu erleichtern, haben wir nachstehende Sortimente zusammengestellt. Dieselben enthalten die begehrenswertesten und schönsten Sorten und eignen sich vortrefflich für Geschenke. Halbe oder veränderte Sortimente können nicht abgegeben werden.

Pour faciliter à notre clientèle le choix des fleurs, nous lui recommandons nos assortiments ci-dessous. Ils contiennent les variétés les plus belles et présentent bien comme cadeaux.

25	**Sorten Sommerblumen für Freiland-Aussaat**	
12	„ „ „ „	
25	„ „ „ **Mistbeet-** „	
12	„ „ „ „	
25	„ „ „ **Steingärten od. Trockenmauern**	
12	„ „ „ „ „ „	
12	„ „ „ **Einfassungen**	
12	„ „ „ **den Schnitt**	
12	„ „ „ **Topfkultur**	
10	„ „ **Schlingpflanzen** zur Bekleidung von Wänden, Balkonen etc.	
12	„ „ **Immortellen** (Strohblumen für Trokken- und Dauerbinderei) . . .	
10	„ **Sommergewächse, Blattpflanzen**	
12	„ **Staudengewächse für Schnitt**	
12	„ „ „ **Felspartien und Alpengärten**	
25	„ **Kakteen** für Liebhaber	
12	„ „ „	

Bienenfutterpflanzen-Sortimente siehe Seite 53.

25	**variétés de fleurs annuelles à semer en pleine terre**	Fr. 4.50
12	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „	„ 1.50
25	„ „ „ „ „ „ **sous châssis**	„ 4.—
12	„ „ „ „ „ „ **ou en pots**	„ 2.20
25	„ „ „ „ **pour rocailles** . . .	„ 6.—
12	„ „ „ „ „ „ . . .	„ 3.—
12	„ „ „ „ „ **bordures** . . .	„ 1.50
12	„ „ „ „ „ **la coupe** . . .	„ 2.—
12	„ „ „ „ „ **la culture en pots**	„ 4.—
10	„ „ „ „ **grimpantes** pour balcons, etc.	„ 2.—
12	„ „ „ „ **immortelles** pr. bouquets secs	„ 1.60
10	„ **des plantes annuelles à feuillage décoratif**	„ 2.—
12	„ „ „ **vivaces pour la coupe** . .	„ 4.—
12	„ „ „ „ „ **rocailles et jardins alpestres**	„ 5.—
25	„ „ **Cactus** pour amateurs	„ 7.—
12	„ „ „ „ „	„ 2.40

Plantes mellifères, voyez page 53.

Nr. 8096 **Antirrhinum niedere englische Bedding — Zwerg-Löwenmaul**
Mufliers naine anglaises (Bedding)

Nr. 10665 **Lobelia pumila compacta Mitternachtsblau**

Sommer-Blumen, Stauden und Topf-Gewächse

Plantes annuelles, plantes vivaces, plantes de serre

Erklärung der Zeichen — Explication des signes

⊙ **Einjährige oder Sommerblumen.**
⌓ **Topfpflanzen fürs Kalthaus.**
⌓w **Warmhauspflanzen.**
⊙ **Zweijährige Pflanzen,** die im zweiten Jahre blühen.
2↓ **Stauden oder perennierende Pflanzen.**
§ **Schlingpflanzen.**
* **Pflanzen,** die sich zu **Einfassungen** eignen.

Zwei Zeichen nebeneinander bringen zum Ausdruck, dass die betr. Pflanze beide Eigenschaften vereinigt.
(Z. B.: ⊙§ = einjährige Schlingpflanze.)

⊙ **plante annuelle.**
⌓ **plante de serre froide.**
⌓w **plante de serre chaude.**
⊙ **plante bisannuelle.**
2↓ **plante vivace ou bulbeuse.**
§ **plante grimpante.**
* **plante pour bordure.**

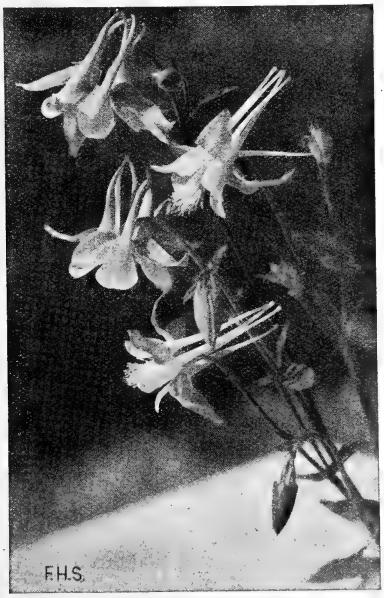
Deux signes l'un à côté de l'autre signifient que la plante ainsi désignée réuni les deux qualités.
(Expl.: ⊙§ = plante grimpante annuelle.)

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
7502 ⌓	**Abutilon hybridum maximum,** Samtmalve, neue Riesen, gemischt, K 19	100	—.—	—.—	1.—	**Abutilon maximum** à fleurs géantes, fleurit en six mois, K 19
	Acacia — Akazie, K 19					**Acacia,** K 19
7512 ⌓	**dealbata, Mimosa,** gelb, feingefiedert . .	150	1.—	—.30	—.20	**dealbata,** fleur jaune
7514 ⌓	**lophanta speciosa,** beste Sorte f. Zimmerkultur	150	—.60	—.—	—.20	**lophanta speciosa,** pour pots
7516 ⌓	**viele Sorten gemischt**	—	—.50	—.—	—.20	**beau mélange**
7526 2↓	**Acanthus mollis,** breitblättriger Bärenklau, hübsche Blattpflanze für Garten, K 30	90	—.80	—.30	—.20	**Acanthe** à feuilles molles, K 30
	Achillea — Schafgarbe — Edelgarbe, K 28					**Achillée,** K 28
7530 2↓	**ageratum,** gelb, wohlriechend	60	3.—	—.90	—.30	**ageratum,** jaune, odorante
7531 2↓	**ageratifolia,** reinweiss, für Steingarten . .	30	—.—	—.—	1.30	**ageratifolia,** blanc pur, pour rocailles
7532 2↓	**eupatorium Parkers Varietät,** bronzegelb .	90	—.—	3.20	—.50	**eupatorium variété de Parker,** jaune bronze
7533 2↓	„ **Cloth of Gold,** kräftig gelb .	90	—.—	4.—	—.70	„ **Cloth of Gold,** jaune foncé
7534 2↓	**millefolium „Kirschkönigin",** purpur .	50	—.—	4.—	—.70	**millefolium „Reine des cerises",** pourpre
7536 2↓	**ptarmica fl. pl. „Weisse Perle",** weissblühend, gefüllt, für Einfassungen und Schnitt	60	—.—	3.20	—.50	**ptarmique „La Perle",** à fleur doubles, blanches 2 g Fr. 1.60
7538 2↓	**tomentosa aurea,** gelb, feingefiederte Blätter	30	—.—	5.20	—.60	**tomentosa aurea,** jaune à feuill. finement dentelé
7546 ⌓w	**Achimenes,** Prachtmischung, K 11 . . .		—.—	—.—	1.20	**Achimenes en beau mélange,** K 11
	Aconitum — Eisenhut, K 30					**Aconit,** K 30
7554 2↓	**Fischeri,** chinesischer Herbsteisenhut, tiefblau	90	6.—	1.80	—.60	**Fischeri,** bleu foncé
7556 2↓	**Napellus,** dunkelblau blühende Staude, Samen keimt langsam	90	2.50	—.80	—.30	**Napel,** à fleur bleu-foncé
7558 2↓	**Wilsonii,** hellblau, September-Oktober blühend	200	—.—	2.60	—.70	**Wilsonii,** bleu clair, floraison sept.-octobre
	Acroclinium, K 3					**Acrolinium,** K 3
7568 ⊙	**roseum fl. pl.,** gefüllt rosa, Immortellen . .	50	1.20	—.40	—.20	**immortel à fleur rose double**
7570 ⊙	„ **fl. albo pl.,** gefüllt weiss . . .	50	1.20	—.40	—.20	„ **à fleur blanche double**
7572 ⊙	„ **neue grossblum. gefüllte Spielarten**	50	3.—	—.90	—.30	„ **en mélange,** nouv. variét. à grandes fl. doubles
7580 ⊙	**Adonis aestivalis,** Blutströpfchen blutrot, K 2 100 g Fr. —.80	30	—.30	—.—	—.20	**Adonide d'été,** goutte de sang, K 2
7584 2↓	„ **vernalis,** Frühlings-Adonis, gelb, K 30 .	30	5.—	1.50	—.50	„ **de printemps,** jaune vif, K 30
7594 ⌓	**Agathaea coelestis,** hellblaue Marguerite, K 19	100	2.—	—.60	—.25	**Aster du Cap,** fleur bleu à disque jaune, K 19
	Ageratum mexicanum — Leberbalsam, K 5 .					**Ageratum du mexique,** K 5
7602 ⊙*	**Blauer Ball, neu!** Tiefblau, sehr gleichmässig	10	8.—	2.40	—.70	**Balle Bleue, nouveauté!** Bleu foncé à port régulier
7604 ⊙*	**Blausternchen,** hellblau, sehr niedlich . .	12	5.—	1.50	—.50	**Etoile-bleue,** très nain, bleu de ciel
7605 ⊙*	**Silbersternchen,** silberweiss 2 g Fr. 2.20	12	—.—	—.—	—.80	**Etoile d'argent,** blanc argent
7606 ⊙*	**Blaue Kugel, niedrig,** dunkelblau . . .	15	2.60	—.80	—.30	**Boule bleue,** bleu foncé, nain
7607 ⊙*	**Blaue Kappe,** dunkelblau, gleichmässig . .	12	8.—	2.40	—.70	**Cappe bleue,** bleu foncé
7608 ⊙*	**Imperial Dwarf, blauer Zwerg** . . .	15	1.60	—.50	—.25	**Impérial nain, bleu clair**
7610 ⊙*	„ „ **weisser Zwerg** . . .	15	1.80	—.60	—.25	„ „ **blanc**
7612 ⊙*	**König der Blauen, neu!** Tiefes Blau . .	12	—.—	—.—	1.30	**Roi des Bleus, nouveauté!** bleu foncé
7620 ⊙	**Agrostemma coeli-rosa,** 100 g Fr. 2.60 Himmelsröschen, feurigrosa, K 1	30	—.70	—.—	—.20	**Coquelourde,** rose du ciel, rose tendre, K 1
⊙	**ALTHAEA ROSEA fl. pl. Chaters Preismalven,** K 23 (Stangen- oder Stockrosen.)					**ROSES TRÉMIÈRES,** K 23 ⊙
	7630 Reinweiss 7640 Lachsfarben					7630 Blanc pur 7640 Saumon
	7632 Karminrot 7642 Rosa					7632 Rouge carmin 7642 Rose
	7634 Pfirsichblüte 7644 Schwefelgelb					7634 Fleur de pêcher 7644 Jaune soufre
	7636 Purpurviolett 7646 Scharlach					7636 Violet pourpre 7646 Ecarlate
	7638 Goldgelb					7638 Jaune d'or
	In einzelnen Farben	200	6.—	1.80	—.60	Chaque couleur séparée
7656 ⊙	**1 Sortiment** von 8 Farben Fr. 2.80		—.—	—.—	—.—	**1 assortiment** de 8 couleurs Fr. 2.80
7666 ⊙	**Prachtmischung** . . . 100 g Fr. 18.—	200	5.—	1.50	—.50	**doubles en mélange superbe**
7676 ⊙	**Mischung,** gute Qualität . 100 g „ 8.—	200	1.80	—.—	—.20	**beau mélange**
7680 ⊙	**Imperator,** Blumen mit gut gefüllter Mittelrosette und breitem Kragen, reizende Farben gemischt	170	8.—	2.40	—.80	**Empereur,** nouvelle variété, couleurs mélangées
7682 2↓	**ficifolia, einf. gemischt,** feigenblättrig, K 23	300	1.20	—.40	—.20	**ficifolia, simple en mélange,** à feuilles de figue
7684 2↓	**einfache Riesen, gemischt,** K 23 . . .	300	1.20	—.40	—.20	**Géantes simples en mélange,** K 23
7686 ⊙	**hybrida semperflorens fl. pl.,** einjährige gef. gemischt, K 4	200	1.60	—.50	—.25	**Roses trémières remontantes,** annuelles à fleurs doubles, mélange, K 4
7687 ⊙	„ **fl. pl. Scarlet Beauty, neu!** Scharlach, einj.	200	—.—	3.—	1.—	**fl. pl. Scarlet Beauty, nouveauté!** Rouge écar-
	Alyssum — Steinkraut					**Alysse** [late, annuelle
7692 2↓	**argenteum,** hellgelbes Steinkraut, K 28 . .	40	4.—	1.20	—.40	**à feuilles argentées,** K 28
7696 ⊙*	**Benthamii nanum „Violet Queen", neu!** lebhaftviolett 5 Pakete Fr. 5.50	12	—.—	—.—	1.20	**corbeille naine „Violet Queen", nouveauté!** violet intense
7697 ⊙*	„ **comp. Schneeteppich,** weiss, reizd.	10	2.60	—.80	—.30	„ **comp. Tapis de neige,** très naine
7698 ⊙*	„ **compactum,** wohlriechend, weiss	12	1.40	—.50	—.20	„ **d'argent,** très naine, odorante
7699 ⊙*	„ **procumbens,** kriechend, K 3 .	8	1.80	—.60	—.20	„ **procumbens,** rampante, K 3
7700 2↓	**saxatile compactum,** gelb, niedrig, K 28 . .	30	3.—	—.90	—.30	„ **d'or,** naine vivace, K 28
7701 2↓	„ **sulphureum,** schwefelgelb 2 g Fr. 2.50	40	—.—	5.—	1.—	**saxatile sulphureum,** jaune soufre
7702 2↓	**rostratum,** gelb, für Felspartien, K 28 . .	40	5.—	1.50	—.50	**rostratum,** jaune, pour jardins alpestres, K 28
7704 2↓*	**Moellendorffianum,** gelb, für Steingarten, K 28	10	—.—	—.—	1.20	**Moellendorffianum,** à fleurs jaunes, pour rocailles

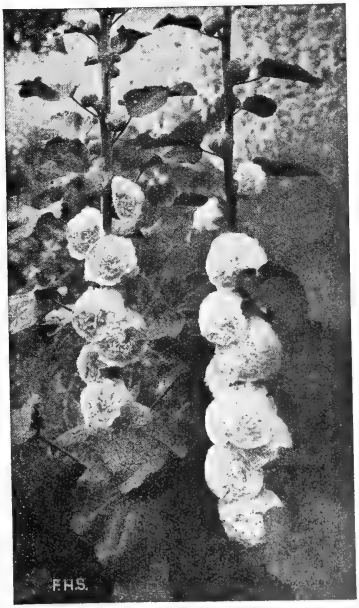
Literatur: Nr. 38 Schöne Steingärten für wenig Geld, von C. Jelitto Fr. 4.20

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
		Amarantus — Amarant					**Amarante**
7712	⊙	**atropurpureus,** dunkelpurpur, K 3	60	—.50	—.—	—.20	**rouge foncé,** K 3
7714	⊙	**caudatus,** dunkelroter Fuchsschwanz, K 1 100 g Fr. 1.20	75	—.40	—.—	—.20	**queue de renard,** rouge foncé, K 1
7715	⊙	„ **viridis,** grüner Fuchsschwanz, K 1	75	—.40	—.—	—.20	**viridis,** queue de renard verte, K 1
7716	⊙	**melancholicus ruber,** blutrote Belaubung, K 3	100	—.60	—.—	—.20	**mélancolique,** feuillage foncé, K 3
7717	⊙	**nobilis pyramidalis,** weinrote Belaubung	130	1.—	—.30	—.20	**nobilis pyramidalis** à feuillage rouge vin
7718	⊙	**salicifolius,** grün mit Bronze, Spitzen blutrot	75	2.—	— 60	—.20	**à feuille de saule,** K 3
7720	⊙	**tricolor splendens,** dreifarbige Blätter	90	1.—	—.30	—.20	**tricolore éclatante**
7722	⊙	„ „ **Apollo,** dreifarbig, originell	80	1.20	—.40	—.20	**Apollo,** intéressant
7724	⊙	„ „ **Sonnenaufgang,** buntleuchtend. Blattwerk	90	1.60	—.50	—.20	**tric. „Lever de Soleil“,** brillants coloris de feuill.
		Sämtliche Amarantus sind einjährig und von hohem dekorativen Werte. Lieben volle Sonne.					Toutes les Amarantes sont annuelles, très décoratives et aiment à être plantées en plein soleil.
7730	⌓	**Amaryllis vittata hybrida,** 100 Korn Fr. 6.— grossblumige Sorten gemischt, K 15	75	—.—	—.—	—.80	**Amaryllis hybride à grande fleur variés,** K 15 100 graines Fr. 6.—
7732	⌓	**riesenblumige Spezialzucht,** extra Prachtsorten gemischt 100 Korn Fr. 8.—	75	—.—	—.—	1.—	**sélection spéciale à fleurs géantes,** extra 100 graines Fr. 8.—
7740	⊙	**Ammobium alatum grandifl.,** reinweisse Immortelle, K 3	45	1.—	—.30	—.20	**Ammobium, Immortelle blanche,** K 3
7750	2↓§	**Ampelopsis Veitchii,** selbstklimmender wilder Wein, K 30	—	1.—	—.30	—.20	**Vigne vierge japonaise,** s'attachant toute seule aux murs, K 30
7754	⊙	**Anagallis grandifl. coccinea,** orangescharlach, K4	25	2.50	—.80	—.30	**Anagallis grandifl. coccinea,** écarlate orange, K 4
7756	⊙	„ „ **coerulea,** dunkelblau	25	2.50	—.80	—.30	„ „ **coerulea,** bleu foncé
		Anchusa — Ochsenzunge, K 29					**Buglosse,** K 29
7760	2↓	**italica grandifl. Dropmore,** enzianblau	180	2.—	—.60	—.25	**d'Italie,** bleu superbe
7762	2↓	„ „ **Opal,** hellblau	150	4.—	1.20	—.40	„ **Opal,** bleu clair
7764	2↓	**myosotidiflora,** Kaukasus-Vergissm., tiefblau	30	—.—	8.—	—.90	**myosotidiflora,** myosotis du Caucase, bleu foncé
7768	2↓	**Androsace coronopifolia,** weisser Mannsschild, für Steingärten	15	8.—	2.40	—.80	**Androsace coronopifolia,** petites fleurs blanches en ombelles
		Anemone					**Anémone**
7770	2↓	**alpina,** weiss, für Felspartien, K 30	25	2.—	—.60	—.25	**des Alpes,** blanche, K 30
7771	2↓	„ **sulphurea,** gelbe Alpenanemone	25	2.50	—.80	—.30	**sulphurea,** à fleurs jaunes
7772	2↓	**coronaria,** einfache von Caen, K 19	30	2.—	—.60	—.25	**simple de Caen,** mélange, K 19
7773	2↓	**narcissiflora,** weiss, Dolden von 2—3 Blüten	30	8.—	2.40	—.80	**narcissiflora,** à fleurs blanches en bouquets
7774	2↓	**pulsatilla,** reizende Frühlingsanemone, lila, K 30	25	5.—	1.50	—.50	**pulsatilla,** bleu clair, K 30
7776	2↓	**silvestris,** weiss, für Felspartien, K 30	30	5.50	1.60	—.60	**silvestris,** fleur blanche, pour rocailles, K 30
7786	2↓	**Anthemis Kelwayi,** gelbe Stauden-Kamille, K 28	60	2.—	—.60	—.30	**Anthémis de Kelway** à fleurs jaunes, K 28

Nr. 6538 **Frühblühende grossblumige Nizzaer Levkojen**
Giroflée universelle de Nice à grandes fleurs



Nr. 8140 **Aquilegia coerulea hybrida, langgespornte in Prachtmischung**
Ancolie hybride de coerulea à long éperons



Nr. 7666 **Althaea rosea fl. pl. Chaters Preismalven, Prachtmischung**
Roses trémières doubles en mélange superbe

⊙ Antirrhinum - Löwenmaul — Gueules de loup — Muflier

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	Amerikan. Treib-Löwenmaul					**Variétés à forcer d'Amérique** pour la coupe
	Die Blüten sind ebenso gross wie die des bekannten Antirrhinum maximum, sie sind jedoch viel dichter angeordnet, so dass die Blütenstände der amerikanischen Sorten kräftiger und gedrungener erscheinen. Sie werden von starken, langen Stielen getragen und ergeben Schnittblumen von aussergewöhnlicher Schönheit. Für Weihnachts- bzw. Winterblüte sät man vom 5. Juni bis 15. August, für Frühjahrsflor von Ende September bis Ende Dezember.					Leurs fleurs, de coloris brillants, aussi grosses que celles des autres variétés, sont admirablement bien disposées et portées par de longues tiges. Pour la floraison d'hiver, on sème du 5 juin au 15 août; pour celle du printemps, de la fin septembre à décembre.
7810	**Afterglow,** leuchtendgoldbronze	50	6.–	1.80	–.60	**Afterglow,** jaune bronze brillant
7812	**Canary Bird,** dunkelgelb	50	6.–	1.80	–.60	**Canary Bird,** jaune foncé
7814	**Chapmans Pink,** brillantrosa	50	6.–	1.80	–.60	**Chapmans Pink,** rose brillant
7816	**Emily,** goldlachs	50	6.–	1.80	–.60	**Emily,** saumon d'or
7818	**Helen,** dunkellachsrot	50	6.–	1.80	–.60	**Hélène,** rouge saumon foncé
7819	**Indian Summer,** purpurrot	50	6.–	1.80	–.60	**Indian Summer,** rouge pourpre
7820	**Laura,** karminrosa	50	6.–	1.80	–.60	**Laura,** rose carmin
7821	**Lia Rosescu,** dunkelweinrot, prachtvoll	50	–.–	2.50	–.80	**Lia Rosescu,** rouge vin, superbe
7822	**Marikka, neu!** Tiefdunkelgelb, riesendoldig	—	–.–	–.–	–.80	**Marikka, nouveauté!** Jaune foncé, fleurs géantes
7823	**Penn Orange,** orangescharlach	50	6.–	1.80	–.60	**Penn Orange,** écarlate orange
7824	**White Rock,** reinweiss	50	6.–	1.80	–.60	**White Rock,** blanc pur
7828	**Prachtmischung**	50	5.–	1.50	–.50	**Mélange superbe**
	Steingarten-Löwenmaul					**Muflier pour rocailles**
	Kleine halbkugelige Büsche, bedeckt mit Blüten in rosa, lila, weissen und zweifarbigen Schattierungen.					en forme de petites boules couvertes de fleurs roses, lilas, blanches et variées.
7830	⊙ **Prachtmischung einjähriger** K 4	20	5.–	1.50	–.50	**Mélange superbe,** de variétés annuelles K 4
7832	2↓ **asarina,** zartgelb, ausdauernd, K 30	15	–.–	3.–	–.80	**asarina,** jaune tendre, vivace, K 30
7833	2↓ **Magic Carpet, Prachtmischung** vieler Farben.	15	–.–	3.50	1.20	**Magic carpet, mélange superbe** de nombreuses couleurs
7834	2↓ **molle,** grosse weisse Blüten, wolliges Laub, ausdauernd, K 28	15	–.–	5.20	–.90	**molle,** à grandes fleurs blanches, vivace, K 28
	Hohe grossblumige Sorten					**Variétés hautes à grandes fleurs**
	(Majus grandiflorum) K 4					(Majus grandiflorum) K 4
7858	**Prachtmischung** hoher grossblumiger 100 g Fr. 5.–	80	1.40	–.50	–.20	**Mélange superbe** à grandes fleurs
7860	„ **feiner Phantasiefarben**	80	2.80	–.90	–.30	„ **des couleurs fantaisie**
7862	„ **rostfreier** grossblumiger Sorten	80	4.50	1.40	–.50	„ **superbe de variétés résistantes à la maladie**
	Hohe riesenblumige Sorten					**Variétés élevées à fleurs géantes**
	(Maximum) K 4					(Maximum) K 4
	Sehr grosse Blumen, lange Rispen, prächtige Schnittblumen für grosse Vasen.					Hautes tiges, fleurs énormes très belles pour la garniture des grands vases.
7880	**Altgold,** goldorange mit Altrosa	80	4.–	1.20	–.40	**jaune vieil or**
7882	**Apfelblüte,** zartrosa mit Weiss, frühblühend	80	4.–	1.20	–.40	**fleur de pommier,** rose tendre à fond blanc, hâtif
7883	**Aprikose, neu,** gelb mit rotem Anflug, aparte Bindefarbe	80	4.–	1.20	–.40	**Abricot, nouveau,** jaune abricot
7884	**Cattleya,** rosalila	80	4.–	1.20	–.40	**Cattleya,** lila rose à fond jaune
7886	**Cerberus,** karminrosa mit weissem Schlund	80	4.–	1.20	–.40	**Cerberus,** rose carmin à fond blanc
7888	**Défiance,** feurigscharlach	80	4.–	1.20	–.40	**Défiance,** écarlate feu
7892	**Die Rose,** reinrosa, frühblühend	80	4.–	1.20	–.40	**La Rose,** rose pur, hâtif
7896	**Goldkönigin,** goldgelb mit Lilarosa	80	4.–	1.20	–.40	**Reine d'or,** jaune d'or à reflets lilas
7898	**Goldlack,** lackbraun, violetter Schlund	80	4.–	1.20	–.40	**Goldlack,** orange foncé, à gorge violette
7900	**Gotelinde,** leuchtendes Hellorange	80	4.–	1.20	–.40	**Gotelinde,** orange brillant
7902	**Kanarienvogel,** kanariengelb, frühblühend	80	4.–	1 20	–.40	**Canari,** jaune canari, hâtif
7903	**Karminkönig,** leuchtendrubinrot	80	4.–	1.20	–.40	**Roi des Carmins,** rouge rubis luisant
7904	**Kupferkönig,** kupferscharlach	80	4.–	1.20	–.40	**Roi des cuivrés,** écarlate cuivré
7906	**Maralda,** kupferkarminrot	80	4.–	1.20	–.40	**Maralda,** carmin cuivré
7912	**Purpurkönig,** samtigdunkelpurpur	80	4.–	1.20	–.40	**Roi des pourpres,** rouge pourpre velouté
7914	**Rubin,** rubinrot	80	4.–	1.20	–.40	**Rubis,** rouge rubis
7916	**Salmon-Rose,** lachsrosa, prächtig	80	4.–	1.20	–.40	**Rose saumon,** rose saumon, magnifique
7918	**Schneeflocke,** reinweiss, frühblühend	80	4.–	1.20	–.40	**Flocon de neige,** blanc pur, hâtif
7920	**Märchenzauber, neu!** Getigerte u. gefleckte in Misch.	80	5.–	1.50	–.50	**Conte de fée, nouveauté!** Tigré et tacheté en mélange
7928	**Prachtmischung** riesenblumiger 100 g Fr. 8.– hoher Sorten	80	2.20	–.70	–.30	**Mélange superbe** des variétés à fleurs géantes
	Rostfreie Antirrhinum maximum K 4					**Mufliers élevés à fleurs géantes** K 4
	Neue kalifornische Riesenrasse, die widerstandsfähig gegen die in manchen Gegenden auftretende Rostkrankheit ist.					Nouvelle race américaine, très résistante à la maladie, particulièrement à la rouille.
7932	**Alaska,** reinweiss	80	7.–	2.10	–.70	**Alaska,** blanc pur
7934	**Apfelblüte,** zartrosa mit Weiss	80	7.–	2.10	–.70	**Fleur de pommier,** rose tendre lavé de blanc
7936	**Blonde Dame,** rosa mit Weiss	80	7.–	2.10	–.70	**Dame blonde,** rose et blanc
7940	**Liebesglut,** feurigrot	80	7.–	2.10	–.70	**Feu d'amour,** rouge feu
7942	**Kupferfarben,** kupferorange	80	7.–	2.10	–.70	**Cuivré,** orange-cuivré
7944	**Lagerfeuer,** leuchtendscharlach	80	7.–	2.10	–.70	**Feu de camp,** écarlate brillant
7948	**Zitronenprinz,** zitronengelb	80	7.–	2.10	–.70	**Citron**
7950	**Prachtmischung rostfreier** riesenblumiger Sorten	80	5.–	1.50	–.50	**Mélange superbe**

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten Grüne Liste Seite I—XII

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos nouveautés très recommandable, page verte I—XII

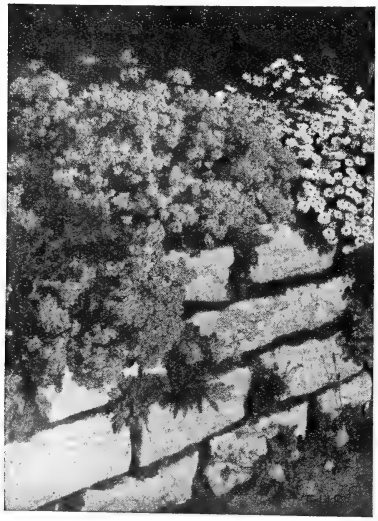
⊙ Antirrhinum - Löwenmaul — Gueules de loup — Muflier

(Fortsetzung) (Suite)

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	Halbhohe Sorten (Majus nanum) K 4					**Variétés demi-naines** (Majus nanum) K 4
7952	**Défiance** (Leuchtfeuer), zinnoberscharlach	40	3.50	1.10	—.40	**Défiance,** écarlate feu
7958	**Königin des Nordens** (Schneeflocke), reinweiss	40	3.50	1.10	—.40	**Reine du Nord** (Flocon de neige), blanc pur
7964	**Rosa Eclipse,** leuchtendhellrosa	40	3.50	1.10	—.40	**Eclipse rose,** rose clair luisant
7970	**Schwarzer Prinz,** tiefdunkelrot, dunkellaubig	40	3.50	1.10	—.40	**Prince noir,** pourpre noir à feuillage foncé
7980	**Prachtmischung** 1 kg Fr. 40.— 100 g Fr. 5.— halbhoher Sorten	40	1.40	—.50	—.20	**Mélange superbe** des variétés demi-naines
	Halbhohe grossblumige Sorten (Majus nanum grandiflorum) K 4 Sehr schöne Gattung von regelmässigem Wuchs und grossen Blumenrispen.					**Variétés demi-naines à grandes fleurs** (Majus nanum grandiflorum) K 4 Classe magnifique, d'un port très régulier et à très grandes fleurs.
8003	**Blender,** leuchtendscharlach	40	3.50	1.10	—.40	**Blender,** écarlate luisant
8004	**Brillantrosa,** reinrosa	40	3.50	1.10	—.40	**Rose brillant**
8007	**Gorgeous,** leuchtendkirschrosa	40	6.—	1.80	—.60	**Gorgeous,** rouge cerise brillant
8008	**Excellenz,** zinnoberscharlach	40	6.50	2.—	—.70	**Excellence,** écarlate feu
8009	**Fortschritt,** leucht.orangescharlach mit weiss. Schlund	40	3.50	1.10	—.40	**Progrès,** écarlate orange brillant, à gorge blanche
8010	**Goldkönigin,** goldgelb	40	3.50	1.10	—.40	**Reine d'or,** jaune d'or
8011	**Guinea Gold, Neuheit!** Orange, goldgelb u. terracotta 5 Pakete Fr. 3.50	40	—.—	—.—	—.80	**Guinea Gold, nouveauté!** jaune d'or, à reflets orange et terracotta
8012	**Malmaison,** silberrosa	40	5.—	1.50	—.50	**Malmaison,** rose argenté
8013	**Purpur Eclipse,** tiefes glänzendes Purpur-Rubinrot	40	4.50	1.40	—.50	**Eclipse pourpre,** pourpre rubis foncé
8014	**Roter Kaiser,** tiefdunkelscharlach	40	5.—	1.50	—.50	**Empereur rouge,** écarlate foncé
8017	**Royal Cerise,** leuchtend karminrot	40	—.—	3.—	—.80	**Royal Cerise,** carmin luisant
8018	**Royal Rose,** kräftig tiefrosa	40	6.—	1.80	—.60	**Rose royale,** rose foncé
8020	**Scharlach Triumph,** feurigscharlachrot	40	—.—	3.50	—.80	**Triomphe écarlate,** écarlate feu
8022	**St. George,** herrliches Kirschorange	40	8.—	2.40	—.80	**St. George,** orange cerise, superbe
8024	**Weisses Wunder,** beste weisse Sorte	40	3.50	1.10	—.40	**Merveille blanche,** la meilleure var. à fleurs blanches
8026	**Willkommen,** dunkles glühendes Rot, prächtig	40	4.50	1.50	—.50	**Bienvenue,** rouge foncé luisant
8030	**Mischung** halbhoher, grossblumiger Sorten	40	2.50	—.80	—.30	**Mélange** des variétés demi-naines à grandes fleurs
	Halbhohe riesenblumige Sorten (Majus nanum maximum, Majestic-Klasse) K 4 Die **englische Originalsaat** dieser Klasse zeichnet sich durch vollkommenste Farbenreinheit aus und ist deshalb allen Nachzuchten unbedingt voranzustellen. Die Majestic-Klasse eignet sich wegen ihrer Gleichmässigkeit in Wuchs und Blüte ganz besonders zur Schmuckbeetbepflanzung. Die städtischen Anpflanzungen in Basel erregten beim Publikum allgemeine Bewunderung.					**Variétés demi-naines à fleurs géantes** (Majus nanum maximum) K 4 **Graines d'origine anglaise.** Cette race se distingue par la pureté de ses couleurs et son port régulier. Il ne faut pas la confondre avec les graines offertes à meilleur prix. La race Majestic est spécialement recommandée pour la garniture de massifs.
8035	**Delight,** lachsorange	40	7.—	2.10	—.70	**Delight,** orange saumon
8036	**Fair Lady,** zartes Hellrosa	40	7.—	2.10	—.70	**Fair Lady,** rose tendre
8037	**Feuerdrache,** kirschscharlach mit gelber Lippe	40	7.—	2.10	—.70	**Dragon de feu,** écarlate cerise à lèvre jaune
8038	**Golden Dawn,** lachsterrakotta auf Gelb	40	7.—	2.10	—.70	**Golden Dawn,** terracotta saumon sur fond jaune
8044	**Orangekönig,** terrakotta mit gelber Lippe	40	7.—	2.10	—.70	**Roi d'orange,** terracotta avec jaune
8046	**Primrose,** schönes Primelgelb	40	7.—	2.10	—.70	**Primrose,** jaune primevère
8048	**Purpurkönig,** cattleyenpurpur	40	7.—	2.10	—.70	**Roi des pourpres,** pourpre
8050	**Red Chief,** leuchtendtiefdunkelscharlach	40	7.—	2.10	—.70	**Red Chief,** écarlate foncé luisant
8051	**Rosamond,** reinrosa, prächtige Neuheit	40	8.—	2.40	—.80	**Rosamond, nouveauté!** Rose pur, superbe
8052	**Rosella,** brillantrosa	40	7.—	2.10	—.70	**Rosella,** rose brillant
8056	**Schneesturm,** früh, reinweiss	40	7.—	2.10	—.70	**Tempête de neige,** blanc pur, hâtif
8058	**Sonnenuntergang,** terrakotta mit Lachsrosa	40	7.—	2.10	—.70	**Coucher de soleil,** terracotta saumoné
8059	**Splendour, neu!** fleischfarbigrosa mit orange Mitte	40	—.—	4.—	—.80	**Splendour, nouveauté!** Couleur chair à centre orange
8060	**Tagestraum,** hellrosa mit gelblicher Mitte	40	7.—	2.10	—.70	**Rêve d'un jour,** rose clair à centre jaune
8061	**Wildrose,** reinrosa, riesig	40	7.—	2.10	—.70	**Eglantine,** rose pur, superbe
8062	**Zwielicht,** hellgelb mit Lachsrosa	40	7.—	2.10	—.70	**Zwielicht,** jaune clair saumoné
8066	**Prachtmischung obiger Sorten**	40	5.—	1.50	—.50	**Mélange superbe des variétés ci-dessus**
8067	**Potpourri, Spezial-Mischung besonderer Farbtöne**	40	5.—	1.50	—.50	**Potpourri, mélange de couleurs spéciales**
8068	**Phantasie-Mischung, neu!**	40	6.—	1.80	—.60	**Mélange superbe „Fantaisie", nouveauté!**
8069	**Rostfrei! Majestic Riesen gemischt**	40	—.—	3.50	—.80	**Mélange superbe,** résistant à la maladie
	Niedere Sorten (Pumilum Tom Thumb) K 4 Eignen sich für Einfassungen von Beeten. Nur 20 cm hoch					**Variétés naines** (Pumilum Tom Pouce) K 4 Pour bordures, hauteur 20 cm.
8070	**Prachtmischung** niedriger Sorten 100 g Fr. 10.—	20	2.70	—.80	—.30	**Mélange superbe** des variétés naines
	Niedere englische Bedding (Originalsaat) K 4 Ein vorzügliches Gruppen-Löwenmaul von ca. 20 cm Höhe, das regelmässige, blütenüberdeckte Büsche bildet und sich besonders gut für Einfassungen eignet.					**Variétés naines anglaises (Bedding)** **(Graines d'origine anglaise)** K 4 Pour massifs et bordures, hauteur environ 20 cm, d'un port bien régulier.
	8072 Aprikosenfarben 8082 Orangeprinz	20				8072 Abricot 8082 Prince orange
	8074 Brillantrosa 8084 Reingelb	20				8074 Rose brillant 8084 Jaune pur
	8076 Dunkelgranatpurpur 8086 Reinweiss	20				8076 Pourpre foncé 8086 Blanc pur
	8078 Feuerkönig 8088 Zartrosa	20				8078 Roi de feu 8088 Rose tendre
	8080 Irisviolett 8090 Korallenrosa	20				8080 Violet 8090 Rose corail
	8092 Scharlachkönigin, orangescharlach	20				8092 Roi des écarlates, écarlate orangé
	In einzelnen Farben		6.—	1.80	—.60	Chaque couleur séparée
8096	**Prachtmischung**	20	5.—	1.50	—.50	**Mélange superbe**

Rostkrankheit der Antirrhinum mit 0,5 % Cupromaag vorbeugend bekämpfen!

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	AQUILEGIA – Akelei, K 28					**Ancolie,** K 28
8099	**alpina,** Alpenakelei, blau	40	4.–	1.20	–.40	**alpine,** bleu
8100	**california hybrida fl. pl.,** goldgelb mit langen roten Sporen 2 g Fr. 1.50	90	–.–	3.50	–.60	**de Californie hybride,** jaunes à éperons rouges
8102	**chrysantha,** leuchtendgoldgelb, langsporig	90	5.50	1.60	–.60	**chrysantha à fleurs dorées**
8104	„ **grandifl. sulphurea,** schwefelgelb	90	–.–	2.40	–.70	„ **à fleurs jaune soufre**
8107	**clematiflora, neu!** Klematisblütige gemischt	–	–.–	–.–	1.–	**clematiflora, nouveauté!** En mélange
8108	**coerulea,** himmelblau mit weisser Blumenkrone	60	10.–	3.–	–.80	**coerulea,** bleu ciel à capuchon blanc
8109	„ **candidissima, Schneekönigin,** grossbl.	45	12.–	3.60	1.–	„ **candidissima, Reine des Neiges** à gr. fl.
8110	„ **cuprea Kupferkönigin,** kupferrot, Korolle strohgelb 2 g Fr. 1.60	60	12.–	3.60	1.–	„ **cuprea,** rouge cuivré, pétales jaune paille
8114	„ **kermesina Rotstern,** dunkelkarmesin mit weisser Korolle 2 g Fr. 2.–	50	–.–	–.–	1.–	„ **kermesina Etoile rouge,** carmin foncé à pétales blancs
8116	„ **rosea,** zart amarantrosa mit Weiss	50	12.–	3.60	1.–	„ **rosea,** rose amarante pâle et éperons blancs
8118	„ **hybrida (haylodgensis),** langgespornte in Prachtmischung	50	4.50	1.40	–.50	„ **hybrida,** à longs éperons en mél. superbe
8120	„ „ **fl. pl.,** gefüllte in Prachtmischung	50	–.–	3.60	1.–	„ „ **fl. pl.,** en mélange superbe
8122	**glandulosa vera,** dunkelblau m. weisser Korolle	40	–.–	–.–	1.20	**glandulosa vera,** blanche à éperons bleus foncés
8124	**Helenae grandiflora,** grossblumig dunkelblau	40	–.–	4.20	1.–	**Helenae grandifl.,** à grandes fleurs bleues foncées
8126	**Jaetschaui,** gelb mit pfirsichroten Sporen	90	8.–	2.40	–.70	**Jaetschaui,** jaune à éperons rouge
8128	**Skinneri,** Sporen scharlach, Korolle gelbgrün	75	8.–	2.40	–.70	**Skinneri,** jaune-verdâtre à éperons écarlates
8130	**vernalis ‚Frühlings-Akelei', Prachtmischung** einfacher und halbgefüllter	60	8.–	2.40	–.70	**vernalis,** mélange superbe, simples et semi-doubl.
8132	**vulgaris fl. pl. Rotkäppchen,** gef. rot m. Weiss	50	–.–	3.–	–.80	**vulgaris fl. pl. „Chaperon Rouge",** rouge et bl.
8138	**1 Sortiment** von 6 langgesp. Sorten Fr. 3.50	–	–.–	–.–	–.–	**1 Assortim.** de 6 variétés à longs éperons Fr. 3.50
8140	**Prachtmischung** einfacher und gefüllter	45	1.40	–.50	–.20	**Mélange superbe des variétés** simpl. et doubl.
	Arabis – Alpen-Gänsekresse, K 28					**Arabis,** K 28
8144	**alpina grandifl. superba**	30	8.–	2.40	–.70	**alpina,** Arabette à grande fleur
8145	„ **rosea,** zartrosa, aufrecht 2 g Fr. 6.50	20	–.–	–.–	1.–	„ **rosea,** rose tendre
8146	„ **nana compacta,** reinweiss, niedrig	20	8.–	2.40	–.70	„ **nain compacte**
8147	„ **Schneehaube, neu!** Reinweiss, niedrig	20	–.–	–.–	1.–	„ **bonnet blanc, nouv.!** Blanc pur, naine
8149	**blepharophylla „Frühlingszauber", neu!** Karminrosa 5 Pakete Fr. 4.50	20	–.–	–.–	1.–	**blepharophylla „charme de printemps", nouveauté!** rose carmin
8150	**pumila, neu!** Reinweiss, niedrig	15	–.–	–.–	1.20	**pumila, nouveauté!** Blanc pur, nain
8154	**ARALIA Moseri,** Verbesserung von Sieboldi, K 19 1000 Korn Fr. 3.–		–.–	–.–	–.50	**ARALIA Moseri,** amélioration de Sieboldi, K 19 1000 graines Fr. 3.–
8156	„ **Sieboldii,** beliebte Zimmerpflanze 1000 Korn Fr. 2.50		–.–	–.–	–.50	„ **Sieboldii,** à feuillage décoratif 1000 graines Fr. 2.50
	Aralia-Samen sind lieferbar im April. Die Keimfähigkeit dauert nur einige Monate. Aussaat keimt sicher in Sägemehl.					Les graines d'Aralias sont livrables en avril. La germination est de courte durée.
8166	**Arctotis grandis,** reinweiss mit Lila, K 5	80	1.50	–.50	–.25	**Arctotis grandis,** fleurs blanches à longues tiges K 5
	Armeria – Grasnelke, K 28					**Armeria – Statice,** K 28
8174	**caespitosa hybr.,** zartlilarosa, kleine feste Polster	5	–.–	8.–	1.20	**caespitosa hybr.,** rose lilacé, touffes petites et serrée
8176	**formosa hybr.,** Grasnelke, helle Farben gem.	60	2.50	–.70	–.30	**Gazon d'Olympe, mélange**
8177	„ **grandifl. Spielarten, neu!**	40	–.–	3.–	–.60	**à grande fleur, div. nuances, nouveau!**
8178	**maritima splendens,** magentarosa 2 g Fr. 2.–	20	–.–	3.50	–.60	**maritima splendens,** rose magenta
8180	„ **alba,** reinweiss	20	–.–	3.50	–.60	„ **alba,** blanc pur
8182	**Arnica montana,** Wohlverleih, goldgelb, K 28	50	3.–	–.80	–.30	**Arnica montana,** jaune doré, K 28
8186	**Asclepias syriaca,** hortensienrosa mit Lila. Papageienpflanze, vorzügliche Bienenfutterpflanze, K 29	200	4.50	1.40	–.50	**Asclepias syriaca,** rose hortensia teinté de lila, plante mellifère, K 29
8188	**Asclepias tuberosa,** orange, K 29	60	6.–	1.80	–.60	„ **tuberosa,** orange clair, K 29



Nr. 7700

Allysum saxatile compactum, gelb, ausdauernd

Alysse corbeille d'or naine, vivace

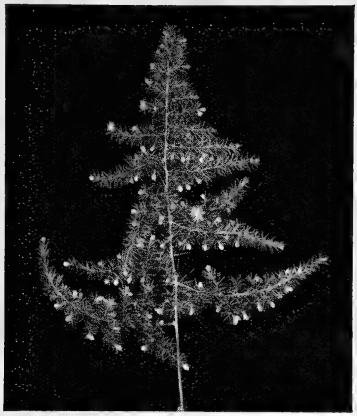
Nr. 8166

Arctotis grandis, prächtige Schnittblume

Arctotis grandis, pour la coupe

Asparagus K 19

Grosse Spezialität unserer Firma!



Nr. 8201 Asparagus Lutzii, neu!

Asparagus K 19

Grande spécialité de notre maison!

Nr.		1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	Paket Fr.	
8196	**plumosus nanus,** echt, liefert das feinste Bindegrün, **europäische Saat** (lieferbar von März an) 10,000 Korn Fr. 30.–	3.50	–.50	–.20	**plumosus nanus,** à rameaux très légers, pour la garniture des bouquets, **graines recoltées en Europe** (livrable à partir de mars) 10,000 graines Fr. 30.–
8198	„ **nanus, amerikanische Saat** (lieferbar Oktober bis Januar) 10,000 Korn Fr. 30.–	3.50	–.50	–.20	„ **graines recoltées en Amérique** (livrable octobre-janvier) 10,000 graines Fr. 30.–
8200	„ **robustus „Marktbeherrscher“,** schnellwüchsig und stark rankend, für Jardinieren als kleine Pflanzen sehr beliebt 10,000 Korn Fr. 75.–	8.–	1.20	–.40	„ **robuste,** à tiges très rameuses, végétation très rapide, très apprécié pour jardinières 10,000 graines Fr. 75.–
8201	**Lutzii, neu!** Kreuzung zwischen A. pl. nanus und scandens deflexus, 1–2 m lange Triebe, die ausgewachsen mit kleinen weissen Blüten bedeckt sind, vorzügliche Schnittsorte **Alleinvertrieb für die Schweiz!**	25.–	3.–	–.90	**Lutzii, nouveauté!** Croisement d'A. pl. nanus avec scandens deflexus, une fois développées les jeunes pousses longues de 1–2 m sont recouvertes de petites fleurs blanches, très avantageux pour la coupe **Vente exclusive pour la Suisse!**
8202	**scandens deflexus,** zierl. Sorte f. feine Arrangements	40.–	5.–	1.40	**scandens deflexus,** très beau pour décorations
8204	**Sprengeri,** prachtvolle Ampelpflanze, für Schnittzwecke unentbehrlich 10,000 Korn Fr. 25.–	3.–	–.50	–.30	**Sprengeri,** plante ornementale pour la coupe et suspensions 10,000 graines Fr. 25.–
8206	„ **robustus,** dichter Stand der kleinen Blätter, Ranken länger u. kräftiger wie bei der Stammsorte	6.–	–.80	–.30	„ **robuste,** à tiges très longues et fortes
8207	„ **densifolius,** mit gedrungenen Zweigen und Blättchen, einem Tannenzweig gleichend	12.–	1.50	–.50	„ **densifolius,** à tiges trapues et robustes
8208	**falcatus,** ähnlich Sprengeri, jedoch stärker rankend, Einzelblättchen bedeutend grösser	10.–	1.40	–.40	**falcatus,** longueur de tiges jusqu'à 3 m, ressemble au Pteris
8209	**pseudoscaber Spitzenschleier,** winterhart, feingefied. für Schnitt, K 28	12.–	1.50	–.50	**pseudoscaber Spitzenschleier,** rustique, très fine, pour la coupe, K 28
8210	**verticillatus,** winterhart, bis 3 m lange Ranken, K 28	20.–	2.50	–.70	**verticillatus,** supporte bien l'hiver, tiges jusqu'à 3 m de longueur, K 28

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
8220	**Asphodelus luteus,** Goldwurz, gelb, K 29	100	4.50	1.40	–.50	**Asphodelus luteus,** jaune, K 29
	ASTER – Staudenaster, K 28					**ASTER,** K 28
8228	**alpinus,** hellblaue Stammform, prachtvolle Alpine für Töpfe und Felspartien	30	10.–	3.–	–.80	**des Alpes,** bleu clair, pour rocailles et pots
8229	„ **Dunkle Schöne,** violett	30	16.–	4.80	1.–	„ „ **La Belle,** violet foncé
8230	„ **Goliath,** hellblau, grossblumig	40	12.–	3.60	–.80	„ „ **Goliath,** à grandes fleurs et hautes tiges
8234	**amellus hybridus,** neue Hybriden gemischt	75	8.–	2.40	–.80	**amellus hybride,** en mélange
8235	„ **Rudolf Goethe,** lavendelblau	50	–.–	4.50	1.–	„ **Rudolf Goethe,** bleu lavende
8236	„ **Schöne v. Ronsdorf,** rosalila, grossbl.	60	–.–	3.60	–.90	„ **Beauté de Ronsdorf,** rose lila à grds. fl.
8237	**Farreri,** schmale, lange Petalen, violett mit orange Mitte	40	8.–	2.40	–.80	**Farreri,** ligules longues et étroites, violettes, centre orange
8238	**subcoeruleus,** hellblau, grossblumig, für Beete und Schnitt	40	6.–	1.80	–.60	**subcoerulus,** bleu clair, à grandes fleurs
8242	„ **Leichtlinii,** leuchtendblau, edel geformt	50	6.–	1.80	–.60	„ **Leichtlinii,** bleu clair à grandes fleurs
8244	„ **Wartburgstern,** lavendelblau 2 g Fr. 2.50	70	–.–	5.–	1.–	„ **Wartburgstern,** bleu lavende
8252	**perennierende Sorten gemischt**	–	8.–	2.40	–.80	**mélange** de toutes les variétés vivaces

Beachten Sie unsere Kulturanleitungen für Blumensamen Seite 54

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos modes de culture pour les graines de fleurs, voir page 55

Aubrietia deltoidea — Blumenkissen K 28

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
8260	**Dr. Mules,** dunkelviolett, grossblumig 1 g Fr. 6.–	15	–.–	–.–	1.–
8262	**Eyrii,** dunkelblaues „Blumenkissen" 2 g „ 1.20	15	8.–	2.40	–.80
8264	**graeca,** hellblau	15	4.–	1.20	–.40
8268	**Campbellii,** dklblau, sehr grossblumig, extra	15	–.–	10.–	–.70
8270	**Leichtlinii,** karminrosa . . 2 g Fr. 2.–	15	15.–	4.50	1.–
8272	**Rosea grandiflora,** rosa, grossbl. 2 g „ 2.–	15	–.–	4.50	1.–
8273	**Whitewell Gem,** dunkelpurpur . 2 g „ 2.50	15	–.–	5.–	–.60
8274	**Monarch Mischung,** viele Farben	15	–.–	4.–	–.80
8282	**Bartonia aurea,** eigelb, Auge goldocker, K 1	65	1.–	–.–	–.20

Aubrietie K 28

Dr. Mules, violet foncé à grandes fleurs
Eyrii, bleu foncé pour bordures et rocailles
graeca, bleu clair
de Campbell, bleu foncé à très grandes fleurs
Leichtlinii, rose carmin
Rosea grandiflora, rose à grandes fleurs
Whitewell Gem, purpre foncé
Mélange Marquerite, extra
Bartonie dorée, à fleurs jaunes, très brillante

Begonia - Schiefblatt K 11

		Höhe haut. cm	1 g Fr.	Paket Fr.
8294	**Bertinii hybr. comp., leucht. karminscharlach**	25	–.–	1.–
8296	„ „ „ **zartlachsrosa**	25	–.–	1.10
8298	„ „ „ **karminrosa**	25	–.–	1.10
8300	w **boliviensis superba,** zinnoberrot	30	15.–	1.30
8302	w **Davisii,** feuerrot, schöne Belaubung	15	15.–	1.30
8304	w **Froebelii,** leuchtendscharlachrot	20	16.–	1.30
8306	**pendula fl. pl. hybrida,** Ampel-Begonien, reizende, herabhängende Blumen an zierlichen Stielen	–	–.–	1.10
8308	**multiflora „Goethe",** einfach, zartkarminrosa	15	–.–	1.–
8309	„ **fl. pl. Kupfergold,** altgold mit Kupferrot	25	–.–	1.40
8310	„ **nana fl. pl., Mischung,** vielblumige, kleinblütige gefüllte, reizend	25	–.–	1.20
8312	„ **nana fl. pl. Helene Harms, neu!** Kanariengelb, gefüllt	–	–.–	1.70
8314	w **Rex,** buntblättrige Blatt-Begonien in prachtvoller Mischung 1000 Korn Fr. 12.–		–.–	2.50

Bégonia K 11

Bertinii hybr. comp., écarlate luisant
„ „ „ **rose saumon tendre**
„ „ „ **rose carmin**
boliviensis superba, rouge vif
Davisii, écarlate brillant
de Froebel, écarlate luisant
pendula doubles en mélange, très beau. Bégonia à suspension très gracieuse, en mélange
multiflora „Goethe", simple, rose carmin tendre
„ **fl. pl. Or cuivré**
„ **nana fl. pl., mélange** à petites fleurs doubles
„ **nana fl. pl. Hélène Harms, nouveauté!** Jaune canari à fl. doubles
Rex, en mélange, feuillage ornemental 1000 graines Fr. 12.–

Begonia hybrida gigantea K 11

Die Anzucht der Knollen-Begonien aus Samen ist für jeden Gärtner recht lohnend und dankbar. Sämlinge, im Dezember-Januar ausgesät, ergeben schon im nächsten Jahre prächtig blühende Pflanzen. Unsere riesenblumigen Knollen-Begonien zeichnen sich aus durch kräftigen, stämmigen Wuchs und grosse, edelgeformte Blüten. Sämtliche knollentragenden Begonien bevorzugen einen halbschattigen Standort.

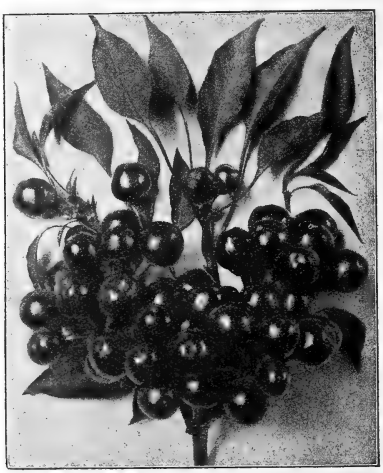
La culture des bégonias bulbeux par la graine est très avantageuse et profitable pour les jardiniers. En semant en décembre-janvier, les bégonias donnent déjà l'année suivante de belles plantes fleurissantes. Nos bégonias bulbeux géants se distinguent par leur forte croissance et par de très grandes fleurs bien formées. Tous les bégonias à bulbes préfèrent un endroit ombragé.

Begonien, knollentragende, extra riesenblumige,

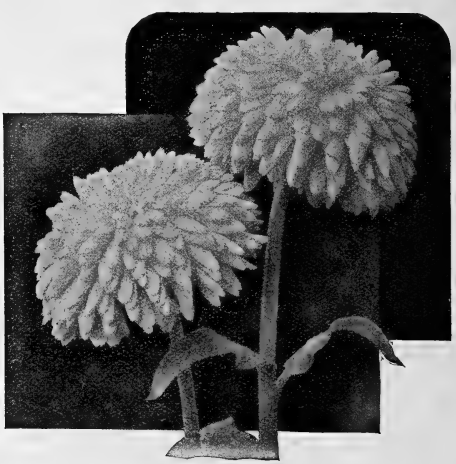
		Höhe haut. cm	1 g Fr.	Paket Fr.
8332	**Einfache, in Mischung**	25	10.–	1.–
8334	„ **Prachtmischung,** Elite-Varietäten, nur von Musterblumen gesammelt	25	22.–	2.–
8338	„ **crispa nana** (fimbriata), gekrauste und gefranste gemischt	25	–.–	1.40
8340	„ **cristata,** bärtige, sehr interessant	25	–.–	1.40
8344	**Narzissenblütige,** halbgefüllte gemischt	25	–.–	1.40
8350	**Gefüllte marmorata,** prächtige neue Spielarten	25	–.–	1.40
	Gefüllte riesenblumige:			
	8352 Weiss — 8360 Orange			
	8354 Gelb — 8362 Scharlach			
	8356 Dunkelrosa — 8364 Dunkelrot			
	8358 Lachsrosa			
	In einzelnen Farben	25	–.–	1.40
8370	**Gefüllte, Prachtmischung** riesenblg., liefern bis 95 % gefülltblüh. Pflanzen v. höchster Vollkommenheit	25	55.–	2.60

Bégonias tubéreux, à fleurs géantes

simple, en mélange
„ **mélange superbe,** d'une sélection de choix
„ **fimbriata** à fleurs ondulées
„ **cristata,** port. des excroissances en forme de crête
à fleur de narcisses, demi-doubles en mélange
double marmorata, fleurs marbrées
double à fleurs géantes:
8352 Blanc — 8360 Orange
8354 Jaune — 8362 Ecarlate
8356 Rose foncé — 8364 Rouge foncé
8358 Rose saumoné
Chaque couleur séparée
double en mélange superbe, notre collection donne jusqu'à 95 % de fleurs doubles



Nr. 8715 **Capsicum annuum globatum, reizender neuer Zierpfeffer**
Capsicum annuum globatum, piment ornemental



Nr. 8569 **Calendula Radio-Goldstrahl**

⊙* Begonia semperflorens

K 11

Grosse Spezialität unserer Firma

Begonia gracilis

K 11

Grande spécialité de notre maison

		Höhe baut. cm	1 g Pr.	Paket Fr.	
8400	**Alba compacta,** niedrig weiss, hellgrüne Belaubung .	15	4.–	–.60	**nain blanc compact,** pour massifs, feuillage vert-clair
8402	**Albert Martin,** grossblumig, leucht.scharlachrot, dkllaubig	35	4.–	–.60	**Souvenir d'Albert Martin,** écarlate luisant, feuill. foncé
8403	**Blitzlicht,** reinweiss, tiefschwarzrotes Blatt . . .	25	8.–	1.20	**Blitzlicht,** blanc pur, feuillage rouge-noir
8404	**Berna,** frisches Karminrosa, dunkle Belaubung . .	25	6.–	1.–	**Berna,** rose carmin, feuillage foncé
8405	**Blitzstrahl,** dunkelkarminscharlach	25	10.–	1.50	**Blitzstrahl,** écarlate foncé
8406	**Bois de Vaux, Rosa von,** karminrosa, grünlaubig . .	15	15.–	1.50	**Rose Bois de Vaux,** rose carmin, feuillage vert
8407	**Carmen,** kräftigrosa, fast schwarzlaubig	25	8.–	1.20	**Carmen,** rose vif, feuillage très foncé
8408	**Comet,** zündendkarminrot mit Lachsrosaschein, dkllaubig	15	14.–	1.50	**Comète,** carmin luisant saumoné, feuillage foncé
8411	**Essen,** amarantkirschrot	25	–.–	1.60	**Essen,** rouge amarante
8414	**Feuermeer,** Verbesserung von Teppichkönigin, feurig-dunkelrot, Belaubung zierlich rötlichgrün	12	10.–	1.50	**Mer de feu,** amélioration de Vernon compact, rouge feu foncé
8415	**Glut,** bedeutende Verbesserung von Feuermeer, glühend-scharlach, niedr. gedrung. Wuchs, dunkle Belaubung	10	10.–	1.50	**Le Feu,** amélioration de Mer de feu, écarlate brillant, port nain et compacte, à feuillage foncé
8416	**Gracilis Blütenmeer, Originalsaat,** La-France-rosa mit purpurrosa Knospen, grünlaubig, bräunlich angehaucht	25	35.–	2.50	**Gracilis Mer de fleurs, graines d'origine,** fleurs rose clair, boutons rose-pourpre, très florifère
8417	„ **Châtelaine Hybride,** lebhaftrosa, Laub hellgrün	15	14.–	1.50	„ **Châtelaine Hybride,** rose vif, feuill. vert clair
8418	„ **Dresden,** leuchtendkarminrot	22	–.–	1.60	„ **de Dresde,** carmin brillant
8420	„ **Feuerzauber, Originalsaat,** glänzendkarmin-scharlach, Laubbraun, für Gruppen	30	40.–	2.50	„ **Feuerzauber, graines d'origine,** écarlate carmin, feuillage brun, pour massifs
8421	„ **Hermosa, neu!** Hermosa rosa, Laub frisch-grün, braun gesäumt, Prachtsorte!	30	–.–	1.60	„ **Hermosa, nouveauté!** Rose hermosa, feuillage vert, bordé de brun, superbe
8422	„ **luminosa,** d.zinnoberscharlach, Belaubung rotbr.	25	6.–	–.80	„ **lumineux,** écarlate foncé, feuillage foncé
8423	„ „ **compacta,** leuchtendscharlachrot, dunkelbraune Belaubung	12	15.–	1.80	„ „ **compact,** rouge écarlate brillant, feuillage brun foncé
8424	„ **Tausendschön,** centifolienrosa, sehr wider-standsfähig, Belaub. dunkelgrün, braungerandet	12	–.–	1.60	„ **Tausendschön,** rose brillant, feuillage vert foncé à bord brun, très résistant
8425	„ **Schneeball,** reinweiss, grünlaubig . . .	18	10.–	1.50	„ **Boule de neige,** blanc pur, feuillage vert
8426	„ **Weisse Perle,** schneeweiss, grossblumig, Blumen frei über dem Laube stehend, hellgrüne Belaub.	25	8.–	1.20	„ **Perle blanche,** blanc pur, très grandes fleurs, feuillage vert clair
8427	„ **Rosa Perle,** lachsrosa . 5 Pakete Fr. 7.50	12	–.–	1.60	„ **Perle rose,** rose saumon
8428	„ **Rote Perle,** leuchtenddunkelscharlach . .	12	–.–	1.60	„ **Perle rouge,** écarlate foncé, feuillages foncé
8430	**Gruppenkönigin,** leuchtendrosa, sehr grossblumig, Laub bräunlich	30	5.–	–.80	**Roi des massifs,** rose brill. à très grandes fleurs, feuill. brun
8434	**Gustav Knaake,** riesenblumig, feurigkarminrosa mit zierlicher hellgrüner Belaubung	20	8.–	1.20	**Gustave Knaake,** carmin feu, à fleurs géantes, feuillages vert clair
8440	**Käthe Teicher, neu!** Riesenblumig, karminrot . .	25	–.–	1.60	**Käthe Teicher, nouveauté!** à fleur géante, rouge carmin
8441	**Indianerin,** lachsscharlachrot, schwarzbraunes Laub .	25	15.–	1.80	**Indienne,** écarlate saumon, feuillage brun noir
8442	**Lachskönigin,** Knospen lachsrot, als geöffnete Blumen reinlachsfarbigrosa, dunkellaubig	30	7.–	1.–	**Roi des saumons,** bouton rouge saumoné, fleur saumon pur, feuillage foncé
8443	**Liebling,** leuchtendrosa, Verbesserung von Châtelaine Hybride, hellgrüne Belaubung	15	25.–	2.–	**Liebling,** rose brillant, amélioration de Châtelaine hybride, feuillage vert clair
8444	**Liegnitzia,** karminscharlach, reichblühend, Laub hellgrün	25	4.–	–.60	**Liegnitz,** carmin vif à très grandes fleurs
8445	**Olympia, Originalsaat,** leuchtend scharlach . . .	15	35.–	2.50	**Olympia, graines d'origine,** écarlate luisant
8446	**Primadonna, Originalsaat,** grossblumig, reinrosa, karmin abgetönt, grüne, rötlich eingefasste Belaubung	25	35.–	2.50	**Primadonna, graines d'origine,** à grandes fleurs, rose clair, centre légèr. foncé, feuill. vert, bordé de rouge
8450	**Rosabella,** reinhellrosa, grossblumig, für Einfassungen	15	10.–	1.50	**Rosabella,** rose vif pur, compact, à gr. fl. p. bordures
8452	**Römmers Apfelblüte,** zweifarbig, weiss, nach dem Rande in Dunkellachsrot übergehend, grünlaubig	20	8.–	1.–	**de Römmer à fleur de pommier,** bicolore, blanc passant au saumon vers le bord, feuillage vert
8454	**Rundfunk, Orig.saat,** leucht.karminscharlach mit gold-gelben Staubfäden, Belaubung dklgrün, braun getuscht	30	20.–	2.50	**Rundfunk (Radio), graines d'origine,** écarlate carmin vif, feuillage foncé
8455	**Schnee,** reinweiss, rötliche Stengel, hellgrünes Laub . .	25	–.–	1.60	**La neige,** blanc pur, feuillage vert clair
8456	**Schwabenstolz,** dklkarmin, reichblüh., buschig, dkllaubig	15	8.–	1.20	**Schwabenstolz,** carmin luisant, feuillage foncé
8457	**Striegau,** reines Karmin, riesenblumig, dklgrüne Belaubg.	25	5.–	–.80	**Striegau,** carmin, à fleurs géantes, feuillage vert foncé
8461	**Weisse Gruppenkönigin,** reinweiss, Laub hellgrün .	30	4.–	–.60	**Roi des massifs blanc,** blanc pur, à grandes fleurs
8462	**Wintermärchen,** leuchtendkarminrosa, hellgrüne Belaubung, winterblühend	25	–.–	2.–	**Contes d'hiver,** rose carmin luisant, feuillage vert clair, fleurissant en hiver
8463	**Zauberin,** rosa, grossblumig, kompakt, rötlich gesäumte Belaubung	15	8.–	1.20	**Zauberin,** rose foncé, à grandes fleurs, feuillage bordé de rouge
8464	**Zwergkönigin,** leuchtendrot, Belaubung dunkelbraun .	10	12.–	1.50	**Roi des nains,** rouge vif, feuillage brun foncé
8466	**Zähringer,** zweifarbig, blendendweiss, nach dem Rande in Karminrosa übergehend, grünlaubig	30	5.–	–.80	**de Zähringen,** bicolore, blanc pur bordé de rose carmin, feuillage vert

Begonienpilz mit 2—3%iger Lösung von Fungicid „S" bekämpfen!

Bellis perennis fl. pl. — Pâquerettes

(Massliebchen, gefülltes Gänseblümchen — Baderli — Gartenbürstli)

Die Blumen der Bellis monstrosa erreichen bei guter Kultur die aussergewöhnliche Grösse von 5—6 cm im Durchmesser und sind sehr dicht gefüllt. K 23
Les fleurs des pâquerettes monstrueuses atteignent jusqu'à 5 et 6 cm de diamètre. Fleurs extra double. K 23

Nr.			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
8494	2↓*	**dichtgefüllte gemischt** . . 100 g Fr. 10.—	15	2.70	—.80	—.30	**doubles en mélange**
8495	2↓*	**tubulosa,** dunkelrot geröhrt, halbgefüllt, mittelgrosse Blumen 2 g „ 1.10	15	8.—	2.40	—.80	**tuyautée rouge foncé,** à fleur moyenne semi-double
8496	2↓*	**monstrosa alba fl. pl.,** reinweiss, riesbl. 2 g Fr. 1.10	15	8.—	2.40	—.80	**monstrueuse blanc pur**
8498	2↓*	„ **rosea fl. pl.,** dunkelrosa, riesenbl. 2 g Fr. 1.10	15	8.—	2.40	—.80	„ **rose foncé**
8500	2↓*	„ **tubulosa fl. pl. Aetna,** dunkelrot geröhrt 2 g Fr. 2.—	15	15.—	4.50	1.25	„ **Etna,** rouge foncé tuyauté
8502	2↓*	„ „ **Bernina,** reinweiss geröhrt 2 g „ 2.—	15	15.—	4.50	1.25	„ **Bernina,** blanc pur tuyauté
8504	2↓*	„ „ **Monterosa,** rosa geröhrt 2 g „ 2.—	15	15.—	4.50	1.25	„ **Monte-Rosa,** rose tuyauté
8505	2↓*	„ „ **Titlis,** karminrot geröhrt 2 g „ 2.—	15	15.—	4.50	1.25	„ **Titlis,** rouge carmin tuyauté
8507	2↓*	„ „ **lutea, neu!** Hellgelb 2 g „ 2.—	15	15.—	4.50	1.25	„ **lutea,** jaune clair tuyauté, **nouv.!**
8508	2↓*	„ „ **Ruhm von Frankfurt,** dklrot, grossblum.	15	15.—	4.50	1.25	**Gloire de Francfort,** rouge foncé tuyauté, à gr. fleurs
8510	2↓*	„ **riesenblumige gemischt** 2 g Fr. 1.20	15	6.—	1.80	—.50	**monstrueuse en mélange**
8512	2↓*	**helichrysoides alba,** weiss, reizend, für feine Teppichbeete 2 g Fr. 1.20	15	8.—	2.40	—.80	**helichrysoïdes alba,** blanc pur
8514	2↓*	„ **rosea,** rosa 2 g „ 1.20	15	8.—	2.40	—.80	„ **rosea,** rose
8516	2↓*	„ **rubra,** rot 2 g „ 2.—	—	15.—	4.50	1.25	„ **rubra,** rouge
8517	2↓*	**Pomponblütige,** reizende rosa Töne 2 g „ 1.80	15	12.—	3.60	1.—	**Pomponette,** teintes roses tendres
8518	2↓*	**Wiesen-Bellis** oder **Mattenblümchen,** einfache kleinblumige 100 g Fr. 20.—	—	5.50	1.60	—.60	**Pâquerettes de prés simples**

Bienenfutterpflanzen siehe Seite 53

Plantes mellifères voir page 53

8522	⊙	**Brachycome iberidifolia,** blau (Blausternchen)	30	3.50	1.10	—.40	**Brachycome iberidifolia,** bleu (Eoile bleu), K 3
8524	⊙	„ „ **alba,** weiss (Schneesternchen)	30	3.50	1.10	—.40	„ „ **alba,** blanc (Etoile de neige)
8525	⌓	**Browallia viscosa comp. Saphir,** leuchtendblau mit weissem Auge, K 13 1 g Fr. 1.80	25	—.—	—.—	—.80	**Browallia viscosa comp. Saphir,** bleu brillant à oeil blanc, K 13
8528	⌓w	**Caladium,** neueste buntblättr. Varietäten gemischt, K 11	—	—.—	—.—	1.50	**Caladium, en superbe mélange,** K 11
8532	⊙§	**Calampelis scabra (Eccremocarpus),** orange, gute Schlingpflanze, K 21		4.50	1.40	—.50	**Calampelis scabra,** orange, grimpante, K 21

Calceolaria hybrida K 31

Calceolaires hybrides K 31

8534	⌓	**Rasse Werle, leuchtendrot, neu!** beste Marktsorte	30	—.—	—.—	2.50	**Race Werlé, rouge brill., nouveauté!** La meilleure variété pour plante à marché
8535	⌓	„ „ **goldgelb, neu!** beste Marktsorte	30	—.—	—.—	2.50	„ „ **jaune d'or, nouveauté!**
8537	⌓	„ „ **Prachtmischung, neu!** . . .	30	—.—	—.—	2.50	„ „ **mélange superbe, nouveauté!**
		Jede Sorte: 1000 Korn Fr. 12.— Alleinverkauf für die Schweiz! Siehe auch Seite XI!					Chaque variété: 1000 graines Fr. 12.— Vente exclusive pour la Suisse. Voir page verte XI!
8538	⌓	**grandiflora,** getigerte u. getuschte gem., 1 g Fr. 18.—	40	—.—	—.—	1.50	**mélange surchoix**
8540	⌓	„ **nana,** niedrige, getuschte und getigerte gemischt 1 g Fr. 20.—	20	—.—	—.—	1.50	**variétés naines** à grandes fleurs
8541	⌓	**Albert Kent,** goldgelb mit rostrotem Fleck . .	30	—.—	—.—	1.20	**Albert Kent,** jaune or, tacheté de rouge
8542	⌓	**multiflora nana „Goldtigerchen",** goldgelb mit braunroten Punkten . . .	30	—.—	—.—	1.20	**multiflora nana „Goldtigerchen",** jaune or, pointillé de rouge brun
8543	⌓	„ „ **dunkelblutrot**	30	—.—	—.—	1.50	„ „ **rouge sang foncé**
8544	⌓	„ „ **karmesinscharlach** . . .	30	—.—	—.—	1.20	„ „ **écarlate cramoisi**
8545	⌓	„ „ **orangescharlach** . . .	30	—.—	—.—	1.20	„ „ **écarlate orange**
8548	⌓	„ „ **Prachtmischung,** 1 g Fr. 25.— klein und reichblütig, lebhaftes, kontrastvolles Farbenspiel . .	30	—.—	—.—	2.—	„ „ **mélange,** à petites fleurs d'un coloris vif
8549	⌓	**Neue Farbenriesen,** Einzelblüten 6—10 cm Durchmesser, alle Farben . . . 1 g Fr. 30.—	35	—.—	—.—	2.50	**à fleurs géantes,** 6—10 cm. diamètre, couleurs superbes
8550	⌓	**rugosa aurea** (Goldregen), goldgelb, für Gruppen	35	—.—	—.—	1.20	**rugosa aurea,** jaune d'or, pour massifs
8551	⌓	„ **major Triumph des Nordens,** zitr.gelb	35	—.—	—.—	1.20	„ **major Triomphe du Nord,** jaune citron
8552	⌓	„ **grandifl. „Blütenwolke",** 1 g Fr. 37.50 lebhaftes Farbenspiel, robuster Wuchs, sehr reichblühend	35	—.—	—.—	1.50	„ **„Blütenwolke",** brillant jeu de couleurs
8553	⊙	**scabiosaefolia,** für Freiland, gelb, K 5 . .	60	4.—	1.20	—.40	**scabiosaefolia,** pour pleine terre, fleur jaune, K 5

Calendula — Ringelblume

Aussaat im Frühjahr ins freie Land, blühen unermüdlich bis zu den Spätfrösten. K 1

Calendula — Souci

Les semis en pleine terre d'automne ou de printemps, fleurissent jusqu'au commencement de l'hiver. K 1

8554	⊙	**Aprikose,** gelblichaprikosenfarbig mit dunkler Mitte	50	—.80	—.30	—.20	**Abricot,** jaune abricot à centre plus foncé
8555	⊙	**Campfire (Sensation),** orange mit rotem Schein	50	—.70	—.30	—.20	**Campfire (Sensation),** orange à reflets rouges
8556	⊙	„ **Riesen,** verb. Orange, Blüten ca. 10 cm Durchm.	50	1.50	—.50	—.30	„ **géant,** orange, fleurs de 10 cm de diam.
8558	⊙	**Chrysantha Orange-Sonnenschein,** leucht. orange	50	—.80	—.30	—.20	**Chrysantha Rayon de Soleil, orange** brillant
8559	⊙	„ **Sonnenschein,** leuchtendkanariengelb, gelockte Blüten 100 g Fr. 2.50	60	—.70	—.30	—.20	„ „ „ „ **jaune canari** brillant, pétales frisés
8560	⊙	**Goldkugel,** reingoldgelb, grossblumig 100 g Fr. 2.—	50	—.60	—.—	—.20	**Boule d'Or,** jaune pur, grandes fleurs
8564	⊙	**Orangekönig (Dania),** dunkelorange, grossblumig	50	—.60	—.—	—.20	**Roi des Oranges,** orange foncé, grandes fleurs
8566	⊙	**Orangekugel,** tieforange, bekannte Schnittsorte .	50	—.60	—.—	—.20	**Boule Orange,** orange, pour la coupe
8568	⊙	**Radio,** orange, mit spitzen Petalen 100 g Fr. 2.—	50	—.60	—.—	—.20	**Radio,** orange à ligules pointues
8569	⊙	„ **Goldstrahl,** goldgelb mit spitzen Petalen	60	—.60	—.—	—.20	**Radio Rayon d'or,** jaune d'or à pétales pointus
8570	⊙	**Schönheit,** leuchtendorange, geröhrt und gefranst, prachtvoll	60	1.10	—.40	—.20	**Beauté,** orange brillant, à ligules tuyautées et frangées, très joli
8572	⊙	**Struwelpeter,** orange, geschlitzte Blütenblätter,	40	—.60	—.—	—.20	**Orange Shaggy,** orange, frangé et frisé
8573	⊙	**Tip-Top, neu!** Ledergelb mit aprikosenorange .	60	2.—	—.60	—.30	**Tip-Top, nouveauté,** jaune cuir et orange abricot
8574	⊙	**Modefarben,** neue Mischung . 100 g Fr. 2.—	50	—.60	—.—	—.20	**Couleurs à la mode,** mélange de nouvelles couleurs
8576	⊙	**Mischung** . . . . . 100 g „ 1.20	50	—.40	—.—	—.20	**en mélange**

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
8586 ⌂	**Calla aethiopica „Perle von Stuttgart“,** für Töpfe, K 19	90	3.—	—.90	—.30
8588 ⌂	**Friesdorfer Bastard,** sehr reichblühend, weiss	80	—.—	—.—	1.60
	Calliopsis — Schöngesicht, K 3				
8596 ⊙	**hohe Sorten gemischt** 100 g Fr. 1.50	100	—.50	—.—	—.20
8598 ⊙	**niedere Sorten gemischt** 100 g „ 3.70	15	1.—	—.30	—.20
8600 ⊙	**coronata maxima,** goldgelbe feine Schnittsorte	50	1.20	—.40	—.30
8602 ⊙	**nana radiata Goldstrahl,** niedere, goldgelb	15	1.60	—.50	—.30

Campanula — Glockenblume

8610 2↓	**Carpatica blau,** niedrige Staude f. Einfassg., K 28	30	3.—	—.90	—.30
8612 2↓	„ **alba,** weiss, niedrig	30	2.80	—.90	—.30
8616 2↓	**collina,** dunkelviolett, K 28	20	—.—	—.—	1.20
8620 ⌂	**fragilis,** hellblau, herrliche Zimmer- und Ampelpflanze, K 13 1 g Fr. 3.—	—	—.—	—.—	—.60
8625 2↓	**garganica,** blau, sternförmig, kriech. 1 g „ 4.50	10	—.—	—.—	—.80
8626 2↓	**glomerata superba,** dklviolett für Rabatten, K 28	50	10.—	3.—	1.—
8630 ⊙	**medium einfach dunkelblau,** K 23	90	1.20	—.40	—.20
8632 ⊙	„ „ **fliederblau**	90	1.20	—.40	—.20
8634 ⊙	„ „ **rosa**	90	1.20	—.40	—.20
8636 ⊙	„ „ **karminrosa**	90	1.60	—.50	—.25
8638 ⊙	„ „ **weiss**	90	1.20	—.40	—.20
8640 ⊙	„ „ **Mischung** 100 g Fr. 3.—	90	—.80	—.30	—.20
8648 ⊙	„ „ **einjährige, Mischung,** blühen fünf Monate nach der Aussaat	75	2.50	—.80	—.30
8650 ⊙	„ **gefüllt dunkelblau** K 23	80	3.60	1.10	—.40
8652 ⊙	„ „ **fliederblau** Sämlinge der ge-	80	3.60	1.10	—.40
8654 ⊙	„ „ **rosa** füllten Sorten	80	4.—	1.20	—.40
8656 ⊙	„ „ **karminrosa** bringen zur Hälfte	80	4.—	1.20	—.40
8658 ⊙	„ „ **weiss** einfache	80	4.—	1.20	—.40
8660 ⊙	„ „ **Mischung** 100 g Fr. 10.—	80	2.70	—.80	—.30
8670 ⊙	„ **calycanthema blau**	80	4.—	1.20	—.40
8672 ⊙	„ „ **rosa**	80	4.—	1.20	—.40
8674 ⊙	„ „ **weiss**	80	4.—	1.20	—.40
8676 ⊙	„ „ **gemischt** 100 g Fr. 13.—	80	3.50	1.10	—.40
8677 ⊙	„ „ **fl. pl. gemischt,** gefüllt	80	13.—	3.90	1.—
	Die Blumen der calycanthema-Sorten sind doppelkorollig und becherförmig.				
8680 2↓	**persicifolia grandiflora coerulea fl. pl.,** blau gefüllt, K 28 1 g Fr. 5.—	75	—.—	—.—	—.80
8682 2↓	„ „ **alba fl. pl.,** weiss gef. 1 g „ 5.—	75	—.—	—.—	1.—
8684 2↓	„ „ **Schöne von Telham,** einfach, zartlavendel 1 g Fr. 1.80	75	—.—	7.50	—.50
8686 2↓	„ „ **Prachtmischung** einf. u. gefüllt 2 g Fr. 2.50	75	—.—	5.50	—.50
8690 2↓	**Portenschlagiana,** aufrechte, klarblaue Glocken, kriechend, für Steingärten, K 28 1 g Fr. 5.—	10	—.—	—.—	1.20
8692 2↓	**pusilla (caespitosa),** rasenbildend, blau, K 28	10	—.—	—.—	1.50
8694 2↓	„ **alba,** rasenbildend, weiss 1 g Fr. 6.—	10	—.—	—.—	1.50
8696 2↓	**pyramidalis blau,** reichblüh. Schaupflanzen, K 28	140	4.—	1.20	—.40
8698 2↓	„ **weiss**	140	4.—	1.20	—.40
8699 2↓	**Raineri,** blau, reizende Alpine, K 28 1 g Fr. 2.—	6	—.—	—.—	—.80
8701 2↓	**rotundifolia olympica,** hellblau, für Felsen, K 28 1 g Fr. 4.—	30	—.—	—.—	—.80
8702 ⊙*	**speculum procumbens,** blau, kriechend, K 1	10	2.50	—.80	—.30
8704 2↓	**turbinata blau,** schön für Felsgärten, K 28	45	6.40	1.90	—.60
8706 2↓	„ **alba,** weiss, für Felsgärten	45	8.—	2.40	—.70

CANNA — Blumenrohr, K 34

8708 ⌂w	**indica, grossblumige Hybriden gemischt** 100 g Fr. 3.—	120	—.80	—.—	—.20
8710 ⌂w	„ **Prachtmischung** grosser früher neuester Spielarten	120	1.20	—.—	—.40
	Sämlinge blühen, im Jan.-Februar ausgesät, im ersten Jahre.				

Capsicum — Zierpfeffer, K 19

8712 ⊙	**annuum rigidum,** längliche rote, bukettständige Früchte 5 Pakete Fr. 2.25	35	—.—	—.—	—.60
8714 ⊙	„ **Roter Zwerg** mit kleinen, spitzen feuerroten Früchten	25	2.—	—.60	—.30
8715 ⊙	„ **globatum, neu!** In Büscheln stehende leuchtendrote Früchte 5 Pakete Fr. 2.25	35	—.—	—.—	—.50
8716 ⊙	„ **Lampion,** grossfrüchtiger, gelber, später rot	45	2.50	—.80	—.30
8717 ⊙	„ **Marktfreude, neu!** 2—3 cm lange, scharlachrote Früchte, siehe Neuheiten!	30	—.—	—.—	2.—
8718 ⊙	„ **Mischung,** sehr mannigfaltig geformter Miniaturfrüchte; dekorative Topfpflanze für Zimmer oder Gewächshaus für Spätherbst	—	1.—	—.30	—.20
8724 ⊙	**Carduus Marianus,** Mariendistel, buntlaubig K 1 100 g Fr. 1.20	120	—.40	—.—	—.20
8728 ⊙	**Castilleja indivisa,** rosenrot m. orangerot. Brakteen, K 18 1000 Korn Fr. 3.—	30	—.—	—.—	—.80

Calla „Perle de Stuttgart“, à grandes fleurs, pr. pots K 19
hybride de Friesdorf, très florifère, blanc
Calliopsis (Coreopsis), K 3
variétés élevées en mélange
„ **naines en mélange**
couronné maxima, fleurs jaune d'or vif
nana rayonné, nain jaune d'or

Campanula — Campanules

des Carpates bleu, naine, pour bordures, K 28
„ „ **blanche,** naine, pour bordures
collina, violet foncé, K 28
fragilis, bleu clair, pour suspendre, K 13

garganica, bleue, étoilée, rampante
glomerata superba, violet foncé, pour plate-bandes
medium simple bleu foncé, K 23
„ „ **bleu lilas**
„ „ **rose**
„ „ **rose carmin**
„ „ **blanc**
„ „ **mélange**
„ „ **annuelle, mélange,** fleurit cinq mois après le semis
„ **double bleu foncé** K 23
„ „ **bleu lilas** donnent environ
„ „ **rose** 50 % de plantes
„ „ **rose carmin** à fleurs simples
„ „ **blanc**
„ „ **mélange**
„ **calycanthema bleu**
„ „ **rose**
„ „ **blanc**
„ „ **mélange**
„ „ **à fleur double,** mélange
Les fleurs de la variété calycanthema ont le calice très développé et en forme de coupe.
à feuilles de pêcher, double bleu, K 28

„ „ „ „ „ **blanc**
„ „ „ „ **beauté de Telham,** simple bleu lavande
„ „ „ „ **mélange superbe**

Portenschlagiana, bleu clair, rampante, pour rocailles K 28
pusilla (caespitosa), gazonnant, bleu
„ **alba,** gazonnant blanc
pyramidale bleue, K 28
„ **blanche**
Raineri, bleu, charmante plante alpine, K 28
rotundifolia olympica, bleu clair pour rocailles, K 28

speculum procumbens, bleu, rampante, K 1
turbinata bleu, pour rocailles, K 28
„ **alba,** blanc

CANNA, K 34
(Balisier) hybride à grandes fleurs mélange
„ „ **mélange superbe** de nouv. variétés hâtives à grandes fl.
Les Cannas semés en janvier-février fleurissent la même année.

Capsicum — Piment ornemental, K 19
annuum rigidum, à fruits rouges allongés
Nain rouge, à petits fruits rouges et pointus
globatum, nouveau! Buissonnant, à fruits rouges dressés, hâtif
lampion à gros fruits jaunes passant au rouge
Joie du marché, nouveauté! Fruits longs de 2—3 cm, rouge écarlate, voir nouveauté!
en mélange, à fruits de formes et de couleurs diverses, très décoratif

Carduus Marianus, feuillage bigarré, K 1

Castilleja indivisa, rouge clair à bractées oranges, K 18 1000 graines Fr. 3.—

Celosia — Hahnenkamm K 5

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
		cristata nana:				
8730	⊙	**aurea,** dunkelgoldgelb mit Orange 2 g Fr. 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8732	⊙	**coccinea,** scharlach 2 g „ 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8734	⊙	**Empress,** purpur, dunkles Laub 2 g „ 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8736	⊙	**Präsident Thiers,** dklkarmoisin 2 g „ 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8738	⊙	**Liebesglut,** glühendscharlachrot 2 g „ 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8740	⊙	**kupferchamois** 2 g „ 1.80	30	12.–	3.60	–.60
8748	⊙	**Prachtmischung I. Ranges** 2 g „ 1.40	30	10.–	3.–	–.60
8750	⊙	**Mischung, gute Qualität** 100 g „ 9.60	30	2.50	–.80	–.30
		pyramidalis, Federbusch-Celosien				
8760	⊙	**Thompsoni, goldgelb**	60	2.20	–.70	–.25
8762	⊙	„ **karmin**	60	2.20	–.70	–.25
8764	⊙	„ **scharlach**	60	2.20	–.70	–.25
8766	⊙	„ **purpurrot**	60	2.20	–.70	–.25
8770	⊙	„ **Prachtmischung** 100 g Fr. 5.–	60	1.30	–.40	–.20
8772	⊙	**plumosa nana Feuerfeder,** feurigscharlach 2 g Fr. 1.20	30	8.–	2.40	–.80
8773	⊙	„ „ **Goldfeder,** dunkelgoldgelb 2 g Fr. 1.20	30	8.–	2.40	–.80

Für Topfkultur und Gruppen sehr zu empfehlen, lieben sonnigen Standort.

Centaurea — Kornblume

Einjährige Sorten K 1

8785	⊙	**americana, lila,** grossblumig . 100 g Fr. 5.–	120	1.30	–.40	–.20
8786	⊙	„ **weiss** „	120	1.50	–.50	–.25
8787	⊙	**Cyanus gemischt,** Kornblume 100 g Fr. 2.–	90	–.60	–.–	–.20
8789	⊙	„ **fl. pleno, gefüllte** gemischt 100 „ „ 3.50	90	1.–	–.30	–.20
8791	⊙	„ **Kaiser Wilhelm,** azurblau 100 „ „ 2.–	90	–.60	–.–	–.20
8793	⊙	„ **fl. pleno azurea, Kaiser Wilhelm** gefüllt 100 g Fr. 6.–	90	1.50	–.50	–.25
8795	⊙	„ „ „ **rosea,** gefüllt rosa	90	1.50	–.50	–.25
8797	⊙	„ „ „ **alba,** gefüllt weiss	90	1.50	–.50	–.25
8798	⊙	„ „ **compacta tiefblau, neu!** Gefüllt, reichblühend	30	4.–	1.20	–.40
8800	⊙	**imperialis Mischung,** sehr grossbl. 100 g Fr. 3.–	80	–.80	–.30	–.20
8802	⊙	**moschata gemischt,** sehr wohlriechend	80	1.20	–.40	–.20
8804	⊙	**odorata hellblau**	65	1.20	–.40	–.20
8806	⊙	„ **Margaritae, weiss,** grossblumig	65	1.20	–.40	–.20
8808	⊙	„ **gemischt,** vorzüglich zum Schnitt	65	1.–	–.30	–.20
8810	⊙	**suaveolens,** kanariengelb, wohlriechend	65	1.20	–.40	–.20
		Ausdauernde Sorten:				
8812	2+*	**candidissima,** prächtige niedere Blattpflanze für Einfassungen, K 4	40	3.50	1.10	–.40
8814	2+	**montana coerulea,** Alpen-Kornblume, K 28	60	2.–	–.60	–.25
8815	2+	„ **alba,** weiss, grossblumig	60	1.80	–.60	–.25
8816	2+	**pulcherrima (Aetheopappus),** rosig lavendel, K 28 2 g Fr. 4.–	40	–.–	8.–	1.–
8822	2+*	**Cerastium Biebersteinii** (Hornkraut), silberweiss, für Felspartien und Einfassungen, K 28	45	1.80	–.60	–.25
8824	2+*	„ **tomentosum,** weissblättrig, f. Felspartien, K 28	10	8.–	2.40	–.80
8834	⊙ 2+	**CHEIRANTHUS ALLIONII,** 100 g Fr. 4.– „Goldviönli", Blumen leuchtendorange, ähnlich dem einfachen Goldlack, Aussaat Juni-Juli, winterhart, blüht Anfang Mai. Für leuchtende Gruppen und Schnitt, K 23	45	1.10	–.40	–.20
8835	⊙ 2+	„ **Allionii Gruppengold,** kräftiges Goldgelb, K 23	45	2.50	–.80	–.30
8836	⊙	„ **maritimus, gemischt,** Meerstrandlevk., K 1	30	–.80	–.30	–.20
8844	2+	**Chelone barbata hybr.,** reiz. Schnittstaude, K 28	120	–.60	–.50	–.25

Célosie — Crête de coq K 5

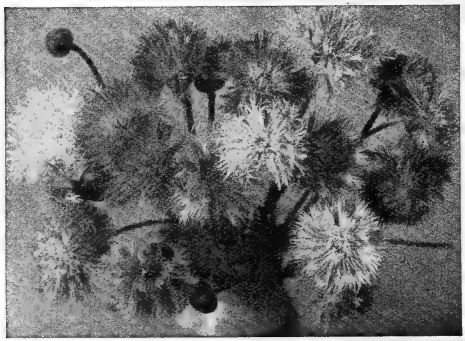
		nain jaune d'or foncé à reflets oranges				
		„ **écarlate**				
		„ **Empress,** pourpre				
		„ **Président Thiers,** cramoisi				
		„ **amour ardent,** écarlate luisant				
		„ **chamois cuivré**				
		„ **mélange superbe**				
		„ **beau mélange**				
		à panache jaune d'or				
		„ „ **carmin**				
		„ „ **écarlate**				
		„ „ **pourpre**				
		„ „ **mélange superbe**				
		„ „ **plume de feu,** écarlate nain				
		„ „ **plume d'or,** jaune d'or nain				

Très apprécié pour la culture en pots ou massifs. Aime beaucoup le soleil.

Centaurée — Bleuet

Variétés annuelles K 1

		d'Amérique, bleu lila				
		„ **blanc**				
		bleuet des jardins en mélange				
		„ **à fleurs doubles, mélange**				
		„ **Empereur Guillaume,** bleu d'azur				
		„ „ „ **à fleurs doubles**				
		„ **rose à fleurs doubles**				
		„ **blanc à fleurs doubles**				
		„ **compacte bleu foncé,** à fleurs doubles				
		impériale mélange, à très grandes fleurs				
		musquée ou ambrette mélange, odorante				
		odorant bleu clair				
		„ **marguerite,** blanc pur				
		„ **beau mélange,** pour la coupe				
		suaveolens, jaune canari, odorant				
		Variétés vivaces:				
		candidissima, feuillage blanc argenté, pour bordures, K 4				
		des alpes, bleu, K 28				
		„ „ **blanc** à grande fleur				
		pulcherrima, lavande rosé, K 28				
		Ceraiste de Bieberstein, feuilles et fleurs blanches pour bordures, K 28				
		„ **cotonneux,** fleurs et feuilles blanches, pr. rocailles				
		CHEIRANTHUS ALLIONII, Giroflée de Siberie. Fleurs orange vif, ressemblant à la giroflée jaune. A semer de juin à juillet. Supporte les gélées d'hiver. Fleurit au commencement de mai. Pour massifs et bouquets, K 23				
		Cheiranthus Allionii, Massif d'or, jaune d'or foncé, K 23				
		Julienne de Mahon, variée, K 1				
		Chelone barbata hybr. mélange, pour la coupe, K 28				



Nr. 8802 Centaurea moschata gemischt
Bleuet musquée mélange

Nr. 8865 Chrysanthemum carinatum, einfache gemischt
Chrysanthèmes à carène, mélange des variétés simples

Chrysanthemum — Wucherblume — Chrysanthèmes

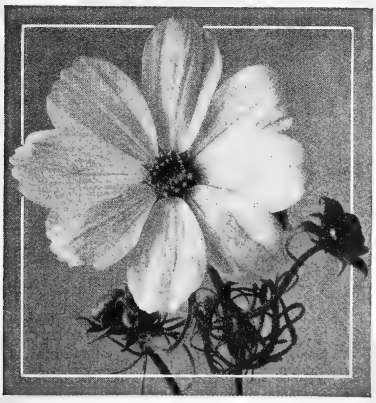
Die einjährigen Chrysanthemen sind äusserst dankbare Sommerblumen und für Rabatten und zum Schnitt vorzüglich geeignet. Anzucht sehr leicht.

Les chrysanthèmes annuels sont des fleurs d'été de très bon rapport et très estimées en plates-bandes et pour la bouquetterie.

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Einjährige Sorten: K 3				
8854 ⊙	**carinatum atrococcineum,** feurigscharlach .	50	1.60	—.50	—.25
8856 ⊙	„ **Burridgeanum,** weiss, rosa geringelt . .	50	1.60	—.50	—.25
8857 ⊙	„ **Flammenspiel,** leuchtendrot, im Verblühen gelb werdend	50	8.—	2.40	—.70
8858 ⊙	„ **Weisse Königin,** reinweiss mit unauffälligem zartgelben Ring	60	2.—	—.60	—.25
8865 ⊙	„ **Prachtmischung einf. Sorten** 100 g Fr. 3.—	50	—.80	—.30	—.20
8870 ⊙	„ „ **gefüllter Sorten** 100 g Fr. 8.—	50	2.—	—.60	—.25
8878 ⊙	**coronarium Goldruhm,** goldgelb, grossblumig, vorzüglich zum Schnitt	100	1.—	—.30	—.20
8879 ⊙	„ **Goldkranz,** crème mit goldgelbem Ring . .	100	1.60	—.50	—.25
8880 ⊙	„ **fl. pl. Golden Crown,** kräftiggelb, 100% gefüllt	120	—.—	3.50	1.—
8884 ⊙	**inodorum „Brautkleid“,** dichtgefüllt, schneeweiss	50	3.60	1.10	—.40
8885 ⊙	„ **compactum fl. pl. Schneeball,** dichtgefüllte, hochgewölbte reinweisse Blumen	25	8.—	2.40	—.70
8886 ⊙	**segetum „Gloria“,** hellgelb, langst. 100 g Fr. 3.—	50	—.80	—.30	—.20
8888 ⊙	„ **„Helios“,** goldgelb, grossbl. 100 g „ 3.—	50	—.80	—.30	—.20
8890 ⊙	„ **Stern des Ostens,** hellgelb, mit dunkler Mitte	50	—.80	—.30	—.20
8891 ⊙	„ **Eldorado,** kanariengelb mit dunkler Mitte .	50	2.—	—.60	—.25
8893 ⊙	„ **Zebra, neu!** Gelb mit mahagonirotem Rand, dunkle Mitte 10 Pakete Fr. 9.—	50	—.—	—.—	1.—
8894 ⊙	**Nivellii,** goldgelb, reichblühende Schnittsorte .	70	1.20	—.40	—.20
	Mehrjährige Sorten:				
8898 △	**frutescens, Gräfin von Chambord,** weiss, zum Schnitt oder für Töpfe, K 4	75	3.—	—.90	—.30
8900 △	**indicum fl. pl., gefülltblühende Hybriden,** K 19 1 g Fr. 2.—	60	—.—	—.—	—.60
8902 △	„ **einfachblühende Hybriden** 2 g „ 2.— Reizende Winterastern, welche bei früher Aussaat bereits nach fünf Monaten blühen. Höhe 50—60 cm.	60	—.—	—.—	—.60
8905 △	**japonicum fl. pl., gefüllte anemonenblütige,** japanische Winterastern, gemischt, K 19, 2 g Fr. 3.—	60	20.—	6.—	1.20
8906 △	**japonicum, einfache, gemischt** 2 g Fr. 1.50 Alle Chrysanthemum indicum und japonicum können als Kaskaden-Chrysanthemum kultiviert werden.	60	12.—	3.60	—.60
8908 2↓	**Koreanum-Hybriden, neu!** Im Frühherbst blühende Chrysanthemen in vielen neuen Farben, orangerot, bronze, chamois etc., gemischt (siehe Neuheiten) 5 Pakete Fr. 5.50	80	—.—	—.—	1.20
	Leucanthemum, K 28				
8914 2↓	„ **grandifl. vernale,** Frühlings-Marguerite . .	75	3.50	1.10	—.40
8915 2↓	„ **Wiesen-Marguerite** 100 g Fr. 6.—	70	1.60	—.50	—.25
8916 2↓	„ **maximum, weiss,** grossblumig . . .	90	2.50	—.80	—.30
8918 2↓	„ „ **Shasta Daisy,** sehr grossblumig . .	110	3.—	—.90	—.30
8919 2↓	„ „ **fl. pl. Riesen-Shasta gefüllt,** reinweiss	90	—.—	4.—	1.—
8920 2↓	„ „ **Stern von Antwerpen,** riesenblumig .	75	4.—	1.20	—.40
8922 2↓	„ „ **Sieger, weiss,** riesenblumig . . .	75	3.50	1.10	—.40
8924 2↓	„ „ **Robinsonii,** Blumen gewellt u. fein geschl.	90	3.—	—.90	—.30
8925 2↓	„ „ **nanum compactum Lawine** . .	60	3.50	1.10	—.40
8926 2↓	**uliginosum,** Herbst-Marguerite 2 g Fr. 1.50	120	10.—	3.—	1.—

	Variétés annuelles: K 3
à carène écarlate feu	
„ „ **de Burridge,** blanc et rose	
„ „ **jeu de flammes,** rouge luisant, passant au jaune	
„ „ **Reine blanche,** blanc pur à centre jaune discret	
„ „ **mélange des variétés simples**	
„ „ „ „ „ **doubles**	
des jardins, Gloire d'or, jaune d'or, à grande fleur	
„ „ **Couronne d'Or,** jaune crème à bords jaunes d'or	
„ „ **Golden Crown,** jaune vif, 100% de doubles	
inodore „robe de mariée“, double blanc pur	
„ **compactum fl. pl. Boule de neige,** à fleurs doubles, blanc pur	
segetum „Gloria“, jaune soufre à grandes fleurs	
„ **„Helios“,** jaune d'or, pour la coupe	
„ **„Etoile de l'Orient“,** jaune clair, centre foncé	
„ **Eldorado,** jaune canari, à centre foncé	
„ **Zebra, nouveauté!** Jaune bordé de rouge acajou, centre foncé	
de Nivelli, jaune d'or, très florifère pour la coupe	
	Variétés vivaces:
frutescens, Comtesse de Chambord, blanche, pour la coupe ou pour la culture en pots, K 4	
des Indes à fleurs doubles, K 19	
„ „ „ „ **simples** Très belle sorte d'hiver qui, semée tôt, fleurit déjà cinq mois après. Hauteur 50—60 cm.	
du Japon à fleurs doubles d'anémones en mélange, K 19	
„ „ „ „ **simples, en mélange** Tous les Chrysanthèmes des Indes et du Japon peuvent être cultivés comme Chrysanthèmes en cascade.	
Koreanum, nouveauté! nouvelles teints en mélange, fleurit en automne (voir nouveautés.)	
Leucanthemum, K 28	
des prés à grandes fleurs précoce	
Marguerite de prés	
maximum blanc, à grandes fleurs	
„ **Shasta Daisy,** à très grandes fleurs	
„ **fl. pl. Shasta-géante, double** blanc	
„ **Etoile d'Anvers,** à fleurs géantes, tiges rustiques	
„ **Vainqueur,** blanc, fleurs énormes	
„ **de Robinson,** fleurs très grandes dentelées	
„ **nanum Avalanche,** à petites fleurs	
uliginosum, fleurit en automne	

Nr. 9747 **Dimorphotheca Buff Beauty, neu!**
Reizend für Steingärten — pour rocailles



Nr. 9128 **Cosmea neue frühblühende Riesen**
Cosmos bipinné géant à floraison hâtive

Cineraria hybrida

Nur erstklassige Qualität

K 32

Nr. 8998 **Cineraria multiflora nana Rasse Kenner**

Cinéraires hybrides

Qualité surchoix

K 32

		Höhe haut. cm	1 g Fr.	Paket Fr.	
8940	**Mischung vieler Farben** 5 g Fr. 8.–	40	2.50	–.50	**Beau Mélange**
8942	„ **grossblumiger niedriger Sorten**	30	6.–	–.80	**Mélange des variétés naines à grandes fleurs**
8944	**Prachtmischung extra riesenblum. niedrig. Variet.**	30	12.–	1.80	**„ superbe des variétés naines à fleurs géantes**
	Unübertroffen in Bau der Pflanzen, Blumenform und Farbenreichtum.				Plante d'une belle venue sans pareille avec fleurs d'une forme superbe et de couleurs très riches.
8945	**Amerikanische Markt, Prachtmischung** . . .	35	8.–	1.20	**Marché d'Amérique, mélange superbe**
	sehr reichblütig, lebhaftes Farbenspiel, teils einfarbig, teils mit heller Mitte				à ombelles extra large, comptant 500 fleurs et plus, coloris vifs souvent à centre clair

Multiflora maxima Rasse Gabriel

Halbhohe gedrungene Pflanzen von enormer Reichblütigkeit.

8947	Reinweiss	8951	Leuchtend rosa
8948	Marineblau	8954	Matador
8949	Kornblumenblau	8955	Karmesinrot
8950	Lachsrosa	8957	Dunkelblutrot

	Jede Farbe separat	40	8.50	1.20	Chaque couleur séparée
8960	**Prachtmischung**	40	8.–	1.20	**Mélange superbe**
8962	**gigantea dunkelrot mit Weiss,** riesenblumig . .	40	–.–	1.50	**à fleurs géantes, rouge foncé à bords blancs**
8964	„ **dunkelblau mit Weiss**	40	–.–	1.50	„ „ „ **bleu foncé à bords blancs**

Multiflora maxima, Race Gabriel

Plantes demi-hautes, d'un port compacte, très florifères.

8947	Blanc pur	8951	Rose brillant
8948	Bleu marin	8954	Matador
8949	Bleu de bleuet	8955	Rouge carmin
8950	Rose saumoné	8957	Rouge sang fcé

Chaque couleur séparée

Weissenseer (Berliner Markt)

Blumen mittelgross, sehr reichblühend, prächtiges Farbenspiel.

8967	Reinweiss	8970	Dunkelrot
8968	Reinrosa	8971	Hellblau
8969	Leuchtendrot	8972	Dunkelblau

	Jede Farbe separat	30	7.–	1.20	Chaque couleur séparée
8977	**Weissenseer (Berliner Markt), Prachtmischung** .	30	5.–	1.–	**Marché de Berlin, mélange superbe**

Marché de Berlin

Coloris très vif, fleur moyenne, très florifère.

8967	Blanc pur	8970	Rouge foncé
8968	Rose pur	8971	Bleu clair
8969	Rouge brillant	8972	Bleu foncé

Multiflora nana Rasse Kenner

8980	Himmelblau	8988	Leuchtendrosa
8984	Dunkelblau	8990	Dunkelrot
8986	Zartrosa		

	Jede Farbe separat .	25	6.–	1.20	Chaque couleur séparée
8994	**frühe karmesinrote Markt,** mit dunklem Laub . .	25	10.–	1.20	**hâtif rouge carmin,** feuillage foncé
8998	**Prachtmischung Rasse Kenner**	25	5.–	1.–	**mélange superbe**
	Die Multiflora-Zwerg-Cinerarien haben einen geschlossenen Bau, sind kleinblumig und ungemein reichblühend. Sie verzweigen sich gleich über dem Topfe und bilden somit eine gleichmässige, geschlossene Dolde.				Les Cinéraires-nains sont de structure compacte avec une quantité énorme de petites fleurs. En sortant de terre la plante se divise en de nombreuses ramures formant une ombelle régulière.

Multiflora nana Race Kenner

8980	Bleu ciel	8988	Rose vif
8984	Bleu foncé	8990	Rouge foncé
8986	Rose tendre		

Chaque couleur séparée

hâtif rouge carmin, feuillage foncé

mélange superbe

Les Cinéraires-nains sont de structure compacte avec une quantité énorme de petites fleurs. En sortant de terre la plante se divise en de nombreuses ramures formant une ombelle régulière.

Multiflora maxima Rasse Fasbender. Original!

Alleinvertretung für die Schweiz.
Kleinblättriges Laub, niedriger Wuchs, grösste Reichblütigkeit.

9000	Blau	9004	Rosa
9001	Hellblau	9005	Rosarot
9002	Blau mit Weiss	9006	Braunrot
9003	Lila	9007	Rot mit Weiss

	Jede Farbe separat . . . ¼ g Fr. 8.–	35	30.–	2.50	Chaque couleur séparée
9008	**Prachtmischung** . . . . . ¼ g „ 7.50	35	28.–	2.–	**mélange superbe**

Multiflora maxima race Fasbender

Vente exclusive pour la Suisse. — Graines d'origine. Race formant des plantes d'un port nain et compacte, à petites feuilles et très florifères.

9000	Bleu	9004	Rose
9001	Bleu clair	9005	Rose foncé
9002	Bleu et blanc	9006	Rouge brun
9003	Lila	9007	Rouge et blanc

Chaque couleur séparée

mélange superbe

Literatur: Nr. 41 Marktpflanzenzucht, von P. Kache Fr. 3.65

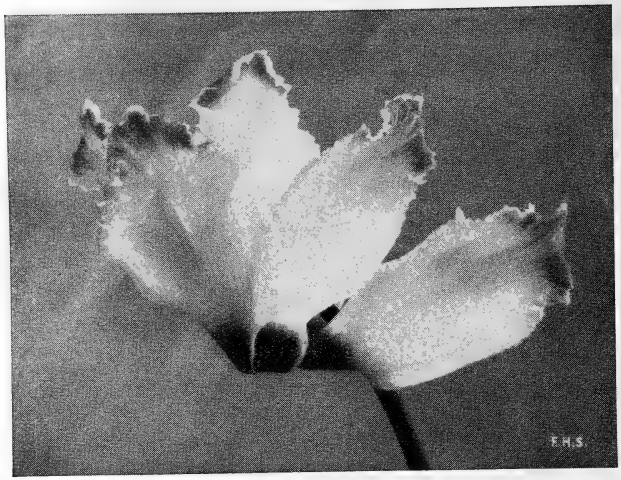
		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9010 ⌓*	**Cineraria maritima „Diamant“,** blendendweiss, für Einfassungen, K 19	40	1.40	–.50	–.20	**Cinéraire maritime „Diamant“,** feuillage blanc pur, pour bordures, K 19
	CLARKIA elegans fl. pl., K 1					**CLARKIA double,** K 1
9018 ⊙	**Albatros, reinweiss,** gefüllt	60	1.60	–.50	–.25	**Albatros, blanc,** nouveau
9020 ⊙	**Scharlachkönigin,** gefüllt lachsscharlach	60	1.60	–.50	–.25	**écarlate**
9022 ⊙	**Lachskönigin,** gefüllt lachsrosa	60	1.60	–.50	–.25	**rose saumon**
9024 ⊙	**Purpurkönig,** gefüllt purpurrot	60	1.60	–.50	–.25	**rouge pourpre**
9026 ⊙	**Vesuv,** gefüllt orangescharlach	60	1.60	–.50	–.25	**Vesuve orange feu**
9036 ⊙	**gefüllte in Prachtmischung** 100 g Fr. 3.50 Die Clarkien sind reizende Sommerblumen, welche abgeschnitten lange halten. Auch zur Herbst-Aussaat verwendbar.	60	1.–	–.30	–.20	**mélange superbe** Plante très décorative et florifère, culture facile, très jolie pour la coupe.
9046 2§	**Clematis hybrida grandiflora,** grossblum. Jackmannische Hybriden	150	–.–	5.–	–.80	**Clématite à grandes fleurs,** mélange superbe
9048 2§	**Clematis, viele perenn. Sorten gemischt,** K 29 Der Samen von Clematis keimt langsam.	150	3.–	–.90	–.30	„ **variétés vivaces en mélange,** K 29 Les graines de Clématite ne germent que lentement.
9052 ⌓	**Clianthus Dampieri,** dunkelrot u. schwarz, K 19 2 g Fr. 1.50	–	–.–	–.–	–.50	**Clianthus Dampieri,** rouge foncé et noir, K 19
9056 ⌓w	**Clivia hybrida, neue grossblum. gemischt,** K 19	–	–.–	–.–	2.–	**Clivia hybrida,** nouvelles variétés à grde fleur en mél.
9058 ⊙§	**COBAEA SCANDENS violett,** 100 g Fr. 6.— ungemein rasch wachsende Schlingpflanze für Veranden, Balkone etc., K 21	–	1.60	–.50	–.25	**COBÉE GRIMPANTE, violette,** belle plante grimpante, atteignant 6–8 m de haut., pour balcons, vérandas et treill. élevés, K 21
9060 ⊙§	**Cobaea scandens fl. albo, weissblühend,** K 21	–	4.–	1.20	–.40	„ „ **à fleurs blanches,** K 21
	Coleus, K 19					**Coleus,** K 19
9070 ⌓	**hybridus,** Prachtmischung schöner Varietäten, 1 g Fr. 2.50	50	–.–	–.–	–.50	**hybride mélange superbe**
9072 ⌓	„ **neueste grossblättrige Varietäten,** mit prächtigen Färbungen 1 g Fr. 3.–	50	–.–	–.–	–.60	„ **à très grandes feuilles** coloris très intéress.
9074 ⌓	„ **kleinblättrige Sorten,** für Freiland 1 g Fr. 2.–	50	–.–	–.–	–.50	„ **à petit feuillage, beau mélange**
9076 ⌓	„ **Zwerg,** neue grossblättrige 1 g Fr. 2.50	25	–.–	–.–	–.50	„ **nain à grandes feuilles**
9078 ⊙*	**Kohl Excelsior,** Mischung neuer buntblättriger Zierkohle, K 1	50	–.80	–.30	–.20	**Chou décoratif,** plante annuelle, K 1
	Columnea, K 11					**Columnea,** K 11
9082 ⌓w	**gloriosa,** braunrotes Laub, leuchtendscharlach	–	–.–	–.–	1.80	**gloriosa,** écarlate luisant, feuillage rouge-brun
9083 ⌓w	**hirta,** hellgrünes Laub, leuchtendscharlach	–	–.–	–.–	1.80	**hirta,** écarlate luisant, feuillage vert clair
9086 2	**Colutea arborescens,** dient als Unterlage für Clianthus, K 28	–	–.40	–.–	–.20	**Colutea arborescens,** souche pour le greffage du clianthus, K 28
9087 ⊙	**Convolvulus tricolor monstrosus,** dklblau, K 1	30	–.80	–.–	–.20	**Convolvulus tricolor monstrosus,** bleu foncé, K 1
9088 ⊙	„ „ **gemischt,** niedrige Winde, K 1 1 kg Fr. 10.–, 100 g Fr. 1.50	30	–.50	–.–	–.20	„ (Belle de jour) **nain en mélange,** K 1
	CORDYLINE (DRACAENA), K 19					**DRACAENA,** K 19
9098 ⌓w	**australis,** Samen in Kapseln	–	2.–	–.60	–.25	**de l'Australie,** graines en capsules
9102 ⌓w	**indivisa,** schmalblättrig, Samen in Kapseln	–	1.20	–.40	–.20	**indivisa** à feuilles étroites, graines en capsules
9104 ⌓w	„ **latifolia,** breitblättrig, Samen in Kapseln	–	1.80	–.60	–.25	„ **latifolia** à larges feuilles, graines en capsules
9106 ⌓w	„ **lineata,** mit rotem Nerv, Samen in Kapseln	–	2.–	–.60	–.25	„ **lineata,** veiné de rouge, graines en capsules
9107 ⌓w	„ **Parei,** grossblättrig, Samen in Kapseln	–	5.–	1.50	–.50	„ **Parei,** à très grandes feuilles, graines en caps.
9108 ⌓w	„ **Veitchii rubra,** schmalblättrig, Blattnerven rosa, Samen in Kapseln	–	6.–	1.80	–.60	„ **Veitchii rubra,** à feuilles étroites, veiné rose, graines en capsules
9112 ⌓w	**Mazelii,** mit metallisch glänzenden Blättern	–	4.–	1.20	–.40	**Mazelii,** beau feuillage
9120 2	**Coreopsis grandiflora,** goldgelb, 100 g Fr. 6.– vorzügliche Schnittstaude, K 28	90	1.60	–.50	–.25	**Coréopsis à grandes fleurs,** jaune, très estimé pour la coupe, K 28
9122 2	„ **Double Yellow,** goldgelbe gefüllte Riesen	90	2.50	–.80	–.30	„ **Double Yellow,** jaune d'or, à fleur géante double

Cosmea bipinnata K 4

Cosmos bipinné K 4

9124 ⊙	**Frühblühende Riesen, blutrot**	130	6.–	1.80	–.60	**géant à floraison hâtive rouge sang**
9126 ⊙	„ „ **rosa**	130	3.–	–.90	–.30	„ „ „ „ **rose**
9127 ⊙	„ „ **weiss**	130	3.–	–.90	–.30	„ „ „ „ **blanc**
9128 ⊙	„ „ **weisse und rosa Töne gemischt**	130	2.50	–.80	–.30	„ „ „ „ **tons blancs et roses variés**
9130 ⊙	„ **einfache dunkelrot**	100	1.–	–.30	–.20	**simple rouge foncé à floraison hâtive**
9132 ⊙	„ „ **rosa**	100	1.–	–.30	–.20	„ **rose** „ „ „
9134 ⊙	„ „ **weiss**	100	1.–	–.30	–.20	„ **blanc** „ „ „
9136 ⊙	„ „ **Orangeschein, neu!** leuchtendorange	100	2.50	–.80	–.30	„ **Orange Flair, nouveauté,** orange brillant
9140 ⊙	„ „ **gemischt** 100 g Fr. 2.50	100	–.70	–.30	–.20	„ **mélange des variétés à floraison précoce**
9145 ⊙	„ **gefüllte gemischt** 2 g „ 1.20	80	8.–	2.40	–.80	**doubles en mélange**
9146 ⊙	„ „ **Pink Beauty,** hellrosa, grossblumig	80	8.–	2.40	–.80	„ **Pink Beauty,** rose clair à grande fleur
9147 ⊙	„ „ **Crimson King,** karmoisinrot, grossbl.	80	8.–	2.40	–.80	„ **Crimson King,** cramoisi à grande fleur
9148 ⊙	„ „ **White Queen,** reinweiss, grossblumig Die Cosmeen sind sehr schöne Schnittblumen. Bei Aussaat im März blühen die frühblühenden Sorten von Juli an.	80	8.–	2.40	–.80	„ **White Queen,** blanc pur à grande fleur La floraison des Cosmos précoces commence en juillet. Fleurs très à recommander pour la coupe.
9151 2	**Cotyledon simplicifolia,** sedumartig hängende, goldgelbe Blüten, K 28	15	–.–	–.–	1.40	**Cotyledon simplicifolia** (Echeveria), de culture facile, fleur jaune, K 28
9152 2	**Crucianella stylosa,** Kreuzblatt, hellrot, K 28	45	1.50	–.50	–.20	**Crucianella stylosa,** bonne plante vivace, à fleur rose tendre, K 28
9154 ⌓	**Cuphea platycentra,** hochrot, für Töpfe und Einfassungen, K 19 2 g Fr. 3.–	30	–.–	–.–	–.50	**Cuphea platycentra,** écarlate, pour pots et bordures, K 19
9155 ⌓	„ **Feuerfliege, neu!** Feurigkirschrot	25	–.–	3.–	–.60	„ **Mouche de Feu, nouveauté!** Rouge cerise
9156 2	**Cyclamen europaeum,** Berg-Alpenveilchen, wohlriechend, winterhart, K 4 2 g Fr. 3.80	–	30.–	9.–	–.60	**Cyclamen odorante des Alpes,** K 4

Cyclamen persicum giganteum — (Alpenveilchen) K 33



Nr. 9234 **Hofrat Rottenberger, wohlriechend**

Neue wohlriechende Cyclamen

*** Alleinverkauf für die Schweiz.**

Einem Spezialzüchter ist es nach jahrelangen Züchtungsversuchen gelungen, den feinen Wohlgeruch der bekannten Alpen-Cyclamen auf die riesenblumigen Topfcyclamen zu übertragen, und zwar auf einfache, gefranste und **gefüllte** Formen.

Diese Züchtungen erhielten in Österreich einen Staatspreis sowie das Wertzeugnis der österreichischen Gartenbaugesellschaft. Die wohlriechenden Cyclamen dürften bald die Gunst des anspruchsvollen Publikums gewinnen und raten wir Ihnen, in Ihrem Interesse einen Anbauversuch zu machen. Da die Cyclamen in einer blumenarmen Zeit blühen, möchten wir noch besonders auf ihre Verwendung als Schnittblume hinweisen, wozu die wohlriechenden Sorten hervorragend geeignet sind.

Nouvelles variétés de cyclamen odorants

*** Représentation exclusive pour la Suisse.**

Après de nombreuses années de recherches, un cultivateur spécialiste est arrivé à obtenir des cyclamen pour pots à fleurs simples, frangées et **doubles** ayant le fin parfum du Cyclamen des Alpes.

Ces nouvelles créations ont obtenu en Autriche un prix spécial de l'Etat, ainsi que le Certificat de Mérité de la Société autrichienne d'horticulture. Ces cyclamen très odorants sont appelés à gagner la faveur du public le plus difficile, et, nous vous engageons, dans votre propre intérêt, d'en faire un essai. La floraison des cyclamen ayant lieu à un moment où les fleurs sont rares, nous vous recommandons également ces variétés pour la coupe.

		1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	25 Korn Fr.
Neue wohlriechende Cyclamen				
9230*	**Österreich gefüllt,** lachsrosa, prachtvoll, wohlriechend und reichblühend	—.—	12.—	3.50
9232*	**Salzburg gefüllt,** leuchtendrosa, gleiche Eigenschaften wie Österreich	—.—	12.—	3.50
9234	**Hofrat Rottenberger,** gefranst, weiss mit rotem Auge und rotem Saum, einer Orchidee gleichend	72.—	8.—	2.30
9236	**Steiermark,** gefranst, zartes lilarosa, grossblumig und starkstielig	72.—	8.—	2.30
9238	**Wohlriechende,** einfache u. gefranste Prachtmischung	55.—	6.—	1.60
Originalsaat Schneider				
	Alleinverkauf für die Schweiz			
9160	**Leuchtendrot,** sehr schön	30.—	3.50	1.10
9162	**Fliederfarben** (Cattleyafarben)	30.—	3.50	1.10
9164	**Reinrosa,** prächtig	30.—	3.50	1.10
9165	**Rosa mit Auge** (Rosa von Marienthal)	30.—	3.50	1.10
9166	**Reinweiss** (Montblanc)	30.—	3.50	1.10
9168	**Lachshell-Rosa von Zehlendorf**	45.—	5.—	1.50
9170	**Lachsdunkel-Perle von Zehlendorf**	45.—	5.—	1.50
9171	**Schneiders Rosa,** lachsrosa	45.—	5.—	1.50
9172	**Rot mit Lachsschein**	45.—	5.—	1.50
9173	**Kirschrot**	45.—	5.—	1.50
9174	**Leuchtfeuer,** feurig lachs	55.—	6.—	1.60
9176	**Dunkelrot**	30.—	3.50	1.10
9178	**Weiss mit Auge**	30.—	3.50	1.10
	Wir führen ebenfalls Originalzuchten von Kiausch, Binnewies, Klapproth und Dlabka.			
Originalsaat verschiedener Zuchtstätten:				
9182	**Flamme,** rein lachsrosa mit dunkellachs geflammt	60.—	6.50	1.80
9186	**Orange**	80.—	9.—	2.50
9192	**Lachsscharlach,** herrliche Farbe	60.—	6.50	1.80
9196	**Safraninrot**	45.—	5.—	1.50
9197	**Safraninrot** mit Silbersaum	80.—	9.—	2.50
9198	**Salmoneum „Feuerzauber“,** feuriglachsrot	60.—	6.50	1.80
9199	**Salmoneum „Feuerzauber mit Silberblatt“**	70.—	7.50	2.—
9200	**Flamingo,** zweifarbig	80.—	9.—	2.50
9208	**Silberblättrig lachsrot**	45.—	5.—	1.50
9216	**Prachtmischung** sämtlicher Farben und Züchtungen	36.—	4.—	1.20
9226	**Rokoko,** Mischung stark gewellt. u. gekräuselt. Blumen	50.—	5.50	1.50
Ruhm von Aalsmeer				
	Riesenblumig, starkwüchsig, hervorragende Züchtung			
9246	**Reinweiss** 9252 **Lachsrosa**			
9248	**Dunkelrot** 9254 **Rein lachsfarbig**			
9250	**Karminrot**			
	Jede Farbe separat	35.—	4.—	1.20
9258	**Leuchtfeuer**	40.—	4.50	1.30
9260	**Baardses Wunder, neu!** Kräftiglachsrosa mit hellem Rande	60.—	6.50	1.80
9266	**Mischung** obiger Sorten	30.—	3.50	1.—

Nouvelles variétés de cyclamen odorants		
	Riesenblumig, starkwüchsig, hervorragende Züchtung	
*Autriche, double,	rose saumoné, superbe, très odorant et florifère	
*Salzbourg, double,	rose luisant, mêmes caractéristiques que la variété précédente	
Hofrat Rottenberger,	frangé, blanc à oeil et bord rouges	
Steiermark,	frangé, rose lilas, à grde fleur et à forte tige	
Mélange des variétés odorantes	à fl. simples et frang.	
Graines d'origine Schneider		
	Vente exclusive pour la Suisse	
Rouge luisant		
Lila		
Rose pur		
Rose à oeil foncé	(Rose de Marienthal)	
Blanc pur		
Rose de Zehlendorf,	rose clair saumoné	
Perle de Zehlendorf,	saumon	
Schneider Rosa,	rose saumon	
Rouge saumoné		
Rouge cerise		
Feu brillant,	nouveau	
Rouge foncé		
Blanc à oeil foncé		
	Nous tenons également des graines d'origine de Kiausch, Binnewies, Klapproth et Dlabka.	
Graines d'origine de Binnewies, Klapproth etc.		
Rose flammé de saumon		
Orange		
Lachsscharlach,	écarlate saumon	
Rouge safran		
Rouge safran à bords argentés		
Salmoneum „Charme de feu“,	rouge saumon ard.	
Salmoneum „Charme de feu à feuilles argentées“		
Flamingo bicolor		
à feuillage argenté, rouge saumon		
Mélange superbe	de toutes les couleurs	
Rokoko,	grandes fleurs frangées et ondulées, mélange	
Gloire d'Aalsmeer		
	à fleurs géantes, très rustique, race très distinguée.	
9246 **Blanc pur**	9252 **Rouge saumon**	
9248 **Rouge foncé**	9254 **Saumon pur**	
9250 **Rouge carmin,**	extra chaque couleur séparée	
9258 **Feu brillant**		
9260 **Merveille de Baardse, nouveauté!**	Rose saumon vif à bord plus clair	
9266 **Mélange**	des variétés race d'Aalsmeer	

Weniger als 25 Korn einer Farbe werden nicht abgegeben! — Livrable seulement à partir de 25 graines d'une seule variété

Nr.			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9276	⊙	**Cynoglossum coelestinum,** himmelblaues Sommer-Vergissmeinnicht, K 3 100 g Fr. 2.50	60	1.—	—.30	—.20	**Cynoglosse coelestinum,** Myosotis d'été, bleu clair
9278	⊙	„ **amabile,** prächtig dunkelblau, K 3 . .	60	1.—	—.30	—.20	„ **amabile,** bleu foncé, K 3
9280	⊙	„ „ **compactum „Firmament", neu!** Indigoblau 5 Pakete Fr. 5.50	40	—.—	—.—	1.20	„ „ **compactum „Firmament", nouveauté!** bleu indigo
9290	⌓	**Cytisus canariensis,** lebhaft gelb, K 19 . .	—	8.—	2.40	—.80	**Cytisus canariensis,** jaune vif, K 19

4 ⊙ Dahlia variabilis — Dahlien — Dahlia K 5

9300	**Gefüllte in Prachtmischung,** Nummerblumen	120	3.20	1.—	—.40	**Double en superbe mélange**
9302	„ **Dekorations-,** in Prachtmischung, nur riesenblumige Sorten 2 g Fr. 2.60	120	15.—	4.50	1.—	„ **décoratif en superbe mélange,** fleurs géantes
9304	„ **Cactus-,** in Prachtmischung, Edel-Dahlien 2 g Fr. 3.—	120	20.—	6.—	1.20	„ **à fleurs de cactus,** mélange
9305	„ **Liliput-,** in Prachtmischung, kleinblumige Pompon, reizend für den Schnitt 2 g Fr. 2.50	100	16.—	4.80	1.—	„ **Liliput** en mélange superbe, fleurs très petites, très apprécié pour la bouquetterie
9306	„ **dunkellaubige Zwerg, Mme S. Stappers, neu!** karminrot mit schwarzer Mitte, fällt echt	40	—.—	—.—	1.20	„ **nain à feuillage noir Mme. S. Stappers, nouv.!** rouge carmin à coeur noir, se reprod. 100% des gr.
9308	„ **und halbgefüllte Unwin, Prachtmischung**	60	6.—	1.80	—.60	„ **et mi-double Unwin, mélange superbe**
	Einfache Sorten:					**Variétés simples:**
9312	**Lucifer,** scharlach, dunkellaubig, halbhoch .	100	4.—	1.20	—.40	**Lucifer,** écarlate, demi-nain, feuillage foncé
9313	**Mignon,** gemischt, kleinblumig, niedrig, für Gruppen	50	4.—	1.20	—.40	**Mignon,** en mélange pour massif
9314	**riesenblumige,** Prachtmischung, reizende Färbungen 100 g Fr. 4.—	100	1.10	—.40	—.20	**à grandes fleurs,** mélange
9315	⌓ **Datura arborea** (Stechapfel), weissblühend, dekoratif, K 19	200	4.—	1.20	—.40	**Datura arborea,** à fleur blanche, décoratif, K 19

Delphinium - Rittersporn — Pied d'alouette

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	Einjährige Sorten, K 2						**Variétés annuelles,** K 2
	⊙ **Gefüllter hoher hyazinthenblütiger Riesen** K 2						**Pied d'alouette géant à fleurs de Jacinthes** K 2
9318	**Prachtmischung** . . . . . 100 g Fr. 3.—		110	—.80	—.—	—.20	9318 **Mélange superbe**
	⊙ **Gefüllter niedriger hyazinthenblütiger** K 2						**Pied d'alouette nain à fleurs de Jacinthes**
	9320 Hellblau 9321 Weiss						9320 Bleu clair 9321 Blanc
	9322 Rosa 9323 Dunkelblau						9322 Rose 9323 Bleu foncé
	9324 Rot						9324 Rouge
	In einzelnen Farben		40	1.50	—.50	—.30	Chaque couleur séparée
9330	**Prachtmischung** . . . . 100 g Fr. 3.—		40	—.80	—.—	—.20	9330 **Mélange superbe**
	⊙ **Gefüllter hoher Imperial-Riesen-Rittersporn** K 2						**Pied d'alouette élevés à fleurs géantes**
	Amerikanische Hochzucht						**Variétés américaines** K 2
	9332 Hellblau 9333 Dunkelblau						9332 Bleu clair 9333 Bleu foncé
	9334 Rosa 9335 Karminrosa						9334 Rose 9335 Rose carmin
	9336 Weiss 9337 **Dazzler,** scharlachrosa						9336 blanc pur 9337 **Dazzler,** écarlate
	In einzelnen Farben		100	2.—	—.60	—.30	Chaque couleur séparée [rosé
9338	**Prachtmischung**		100	1.50	—.50	—.30	9338 **Mélange superbe**
	⊙ **Gefüllter hoher Levkojen-Rittersporn** K 2						**Pied d'alouette élevé double** K 2
	9340 Hellblau 9341 Weiss						9340 Bleu clair 9341 Blanc
	9342 Rosa 9343 Dunkelblau						9342 Rose 9343 Bleu foncé
	9345 Scharlachrosa 9346 Leuchtendkarmin						9345 Rose vif 9346 Carmin luisant
	In einzelnen Farben		110	1.20	—.40	—.20	Chaque couleur séparée
9348	**Rosamunde,** kräftiges Reinrosa		110	2.—	—.60	—.25	9348 **Rosemonde,** rose vif
9350	**Prachtmischung** . . . . 100 g Fr. 3.—		110	—.80	—.—	—.20	9350 **Mélange superbe**

Die einjährigen Rittersporn eignen sich sowohl für Frühjahrs- als für Herbst-Aussaat direkt ins freie Land. Schnittblumen-Züchtern empfehlen wir die Herbst-Aussaat in reinen Farben von Levkojen-Rittersporn, da die Blüte in eine Zeit fällt, in der Schnittblumen sehr gesucht sind.

Les pieds d'alouette annuels sont très recommandés pour la coupe. On les sème soit au printemps soit en automne directement en pleine terre. Nous recommandons tout spécialement la culture d'automne aux fleuristes, parceque la floraison a lieu l'année, suivante au moment où les fleurs coupées sont très recherchées.

	Perennierende Sorten K 29						**Variétés vivaces** K 29
9358	4 **elatum „Eisberg",** reinweiss		120	5.—	1.50	—.50	**elatum „Iceberg",** blanc pur
9360	4 „ **Belladonna „Fanny Stormouth",** hellazurbl.		150	10.—	3.—	—.80	**Belladonna** bleu d'azur, très beau
9362	4 „ „ **Hybriden,** verbesserte, hellblaue Farben in wundervoller Tönung		150	8.—	2.40	—.80	„ **Hybride,** amélioré, bleu d'azur à très grandes fleurs, teintes variées
9363	4 „ **verbess. Belladonna „Blaue Grotte",** neu, prächtiges, dunkles Indigoblau		150	15.—	4.50	1.—	„ **grotte bleue,** bleu indigo foncé, nouv.
9364	4 „ **hybridum,** Mischung 100 g Fr. 8.—		150	2.20	—.70	—.25	**mélange des variétés à grandes fleurs**
9366	4 „ **englische Prachthybriden, gemischt** . .		150	6.—	1.80	—.50	„ **superbe,** collection anglais
9367	4 „ **Überriesen Blackmore u. Langdon,** prachtvolle Mischung, Originalsaat!		150	—.—	4.—	1.—	„ **super géant Blackmoore and Langdon,** mélange superbe, graine d'origine
9368	4 „ **gefüllte in Prachtmischung**		150	6.—	1.80	—.60	„ **des variétés à fleurs doubles**
9369	4 „ „ **Pfitzers Riesen**		150	10.—	3.—	—.80	„ „ „ **doubles, Race Pfitzer**
9370	4 **formosum,** dunkelblaue lange Rispen . . .		150	8.—	2.40	—.80	**formosum,** bleu foncé, à longues tiges
9372	4 „ **coelestinum,** himmelblau, prächtig . .		150	8.—	2.40	—.80	„ **bleu clair**
9374	4 **nudicaule,** niedrig, scharlachrot 2 g Fr. 1.20		40	8.—	2.40	—.80	**nudicaule,** écarlate
9376	4 **sinense pumilum azureum,** niedrig, himmelblau, dankbare Schnittsorte, K 3		50	3.50	1.10	—.40	**sinense Tom-Pouce,** bleu d'azur, recommandé pour la coupe, K 3
9378	4 **sulphureum Zalil,** rein schwefelgelb, K 29 2 g Fr. 1.50		170	12.—	3.60	—.60	**sulphureum Zalil,** jaune soufre, K 29

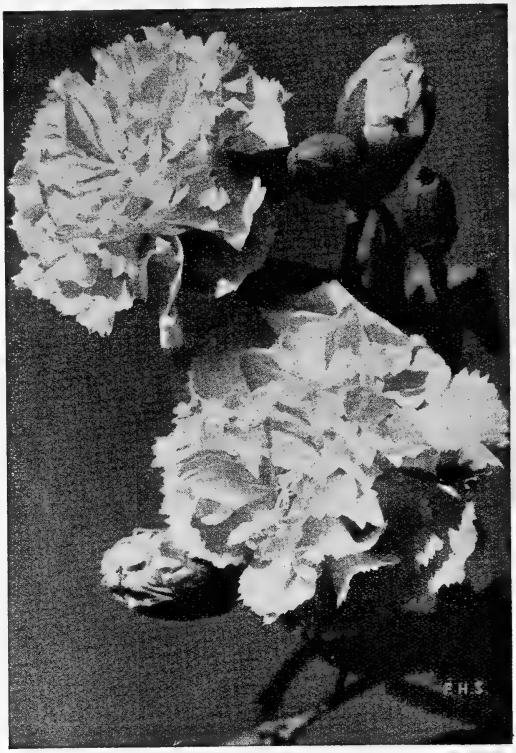
Chabaud-Remontant-Nelken — Oeillets remontants Chabaud K 12

Für jeden Schnittblumengärtner sind Chabaud-Nelken heute unentbehrlich. Die Blumen werden von straffen Stielen aufrecht getragen und die Schönheit und auffallende Farbenpracht sowie der Wohlgeruch ermöglichen es, dass diese Gattung mit den besten Remontant-Nelken rivalisieren kann. Die Aussaat erfolgt Januar—März oder August—September, im letzteren Falle frostfrei überwintern. Blühen ca. sechs Monate nach der Aussaat. Unsere Qualität bringt garantiert 95—100% gefülltblühende von höchster Vollkommenheit. — 1 Gramm = 500 Korn.

Les oeillets Chabaud sont devenus indispensables pour les horticulteurs et les jardiniers. Les fleurs sont supportées par de fortes tiges rigides. Leur riche coloris et parfum très prononcé les placent parmi les meilleures races d'oeillets remontants. Le semis se fait de janvier à mars ou d'août à septembre, dans ce dernier cas laisser hiverner sous couche froide. La floraison a lieu environ six mois après le semis. Notre qualité donne 95—100% de fleurs doubles. — 1 gramme = 500 graines.

Unsere Qualität

wird von keiner anderen Firma übertroffen



Qualité extra Insurpassable

Donnent jusqu'à 100% de plantes à fleurs bien doubles

Nr.		1 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9440	**Grossblumige Mischung** in vielen Farben . . . 20 g Fr. 3.20 100 g Fr. 12.—	—.—	1.—	—.40	**à grandes fleurs en mélange**
9442	**Verbesserte grossblumige, Elitemischung,** ganz extra 20 g Fr. 10.— 100 g Fr. 38.—	—.—	3.—	1.—	**amélioré à grandes fleurs en mélange superbe,** extra
9444	**Riesenblumige Sorten, in Mischung** 20 g „ 40.— Blumen-Durchmesser von 5 cm und mehr	2.50	12.—	1.40	**variétés à fleurs géantes en mélange,** les fleurs de cette sorte atteignent un diamètre de 5 cm
9446	**Zwerg-Sorten,** in Prachtmischung, für Topfkultur .	3.50	15.—	—.80	**variétés naines en mélange,** pour la culture en pots
9447	**Pygmäen, allerniedrigste, in Prachtmischung** .	4.50	20.—	1.—	**Pygmée, variétés les plus naines en mélange**
	Riesenblumige in separaten Farben:				**à fleurs géantes en couleurs séparées:**
9448	**Aurora,** dunkellachsrosa	3.—	12.—	—.80	**Aurore,** saumon cuivré
9450	**Avranchin,** chamois mit Rot, Rosa oder Violett .	3.—	12.—	—.80	**Avranchin,** fond jaune foncé lavé de rouge, rose, violet
9451	**Carmen,** kirschrot	3.—	12.—	—.80	**Carmen,** rouge pourpre
9452	**Jeanne Dionis,** reinweiss, prächtig	3.—	12.—	—.80	**Jeanne Dionis,** blanc pur, extra
9453	**Giroflée,** rosalila	3.—	12.—	—.80	**Giroflée,** rose violacé
9454	**L'Étincelant,** leuchtendrot	3.—	12.—	—.80	**l'Étincelant,** rouge cardinal
9455	**La France,** rosa	3.—	12.—	—.80	**La France,** rose
9456	**La Perle,** lilarosa	3.—	12.—	—.80	**La Perle,** mauve rosé
9458	**Légion d'honneur,** leuchtendziegelrot . . .	3.—	12.—	—.80	**Légion d'honneur,** rouge cuivré
9460	**Magenta,** violettrot	3.—	12.—	—.80	**Magenta,** magenta rougeâtre
9462	**Marie Chabaud,** reinkanariengelb	3.—	12.—	—.80	**Marie Chabaud,** jaune soufre
9463	**Mikado,** violett	3.—	12.—	—.80	**Mikado,** violet franc
9466	**Nero,** dunkelpurpur	3.—	12.—	—.80	**Néron,** rouge sang
9467	**Prinzess Alice,** weiss mit rosa Mitte	3.—	12.—	—.80	**Princesse Alice,** blanc à centre rose
9468	**Reine Rose, zartrosa**	3.—	12.—	—.80	**Reine rose tendre,** rose France
9470	„ „ **leuchtendrosa**	3.—	12.—	—.80	„ „ **brillant,** carmin
9472	**Rubin,** rubinrot	3.—	12.—	—.80	**Rubis**
9473	**Safrano, Neuheit!** Aprikosenfarben	3.—	12.—	—.80	**Safrano, nouveauté!** Couleur abricot

Gespaltene Tonkin-Blumenstäbe sind billig und haltbar (S. 153)

Dianthus - Nelken — Dianthus — Oeillets

		Höhe haut. cm	1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	Paket Fr.
	Topf-Nelken K 19				
9476	**Mocanafeuer,** glühendrot, remontierend		—.—	3.—	—.90
9478	**Mischung I. Ranges,** extra gefüllte Nummerblumen		20.—	2.40	—.70
9479	**Französische Topfnelken in Prachtmischung**		10.—	1.20	—.50
9480	**Gebirgs-Hängenelken** bayrische in Prachtmischung, prächtig für Balkonschmuck		25.—	3.—	1.—
	Remontant-Nelken K 12				
	Aussaat Dezember bis März. Blühen 7—8 Monate nach der Aussaat. Unsere sämtlichen Remontant-Nelken bringen ausschliesslich 85% gutgefüllter Blumen. K 12.				
9482	**Amerikan. Riesen gemischt, Rasse Engelmann, Originalsaat,** sehr langstielig und grossblumig	70	25.—	3.—	—.90
9484	**Amerikan. Riesen, gemischt, Kollekt. Suter-Kretz**	70	25.—	3.—	—.90
9492	**Enfant de Nice, Prachtmischung,** 1 g Fr. 4.— riesenblumig, sehr frühblühend	60	9.—	1.—	—.—
	Enfant de Nice, in separaten Farben:				
	9493 Aurora, lachsrot 9494 Weiss				
	9495 Rosa 9496 Rot				
	9497 Lachsrosa 9499 Magenta, violettrot				
	9500 Rubinrot je 1 g Fr. 5.—	60	10.—	1.20	—.—
9512	**Tige de fer,** Mischung, niedrige kompakte 1 g „ 4.— Klasse, welche sich besonders für Topfkultur eignet	30	9.—	1.—	—.—
9522	**Riesen von Nizza,** nur von ausser- 1 g Fr. 4.— gewöhnlich grossen u. dichtgefüllt. Blumen gewonnen	50	9.—	1.—	—.—
			20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Margareten-Nelken K 12				
	Bewährte Schnittblumen. Die Sämlinge blühen schon 4—5 Monate nach der Aussaat und liefern einen reichen, andauernden Flor grosser, dichtgefüllter, wohlriechender Blumen in den schönsten Farben; ca. 90% gefüllte. K 12				
9542	**Halbhohe in Prachtmischung** 100 g Fr. 8.—	40	2.20	—.70	—.25
9552	**Riesen-Malmaison Prachtmischung** 100 g „ 30.— **Originalsaat.** Die Blumen kommen an Grösse der bek. Malmaison-Nelke gleich, prächt. Farbenspiel	40	7.—	2.10	—.70
9554	**Riesen-Malmaison Mischung** 100 g Fr. 18.—	40	5.—	1.50	—.50
	Land- oder Garten-Nelken K 23				
	Aussaat Mai—Juli, blühen i. zweiten Jahr vor d. Chabaud-Nelken!				
9572	**EXTRA GEFÜLLTE BUNTE,** 100 g Fr. 28.— **I. Qual. Prachtmischung** Spezialzucht, enthält alle Farben, die bei den Nelken vorkommen, und bringt ca. 95% gefüllte, edle Blumen auf langen Stielen. Unübertroffen!	60	7.50	2.30	—.80
9574	**Gute Mischung gefüllter bunter und einfarbiger** 100 g Fr. 16.—	60	4.10	1.30	—.40
9576	**Non plus ultra,** Mischung extra 1 g „ 5.— gefüllter Nummerblumen, Nachzucht von Topfnelken und seltenen Farbentönen; müssen bereits im April ausgesät werden!	60	—.—	22.—	2.—
	Teichers neue Riesen, Blüten-Durchmesser 4—6 cm, lang- und feststielig, jede Farbe 1 g Fr. 5.—				
	9578 Dunkelrot 9582 Scharlach				
	9580 Reinrosa 9584 Weissgrundig, jede Farbe	50	—.—	20.—	2.—
9586	**Teichers neue Riesen, Prachtmischung** 1 g Fr. 5.—	50	—.—	20.—	2.—
9590	**Kreuzungs-Nelken,** 1 g Fr. 5.50, 1000 Korn „ 12.— **Prachtmischung.** Eine Kreuzung zwischen amerik. Remontant- und Topf-Chor-Nelken, sehr grossblumig und vollständig winterhart; müssen bereits im April ausgesät werden!	60	—.—	—.—	1.40
9592	**Triumph,** reinrosa, sehr schön zum Schnitt	60	7.—	2.10	—.60
9594	**Berliner Markt,** gelbe und gelbgrundige, variiert!	60	8.—	2.40	—.70
9595	**Flamand,** extra Prachtmischung 1 g Fr. 4.—	60	—.—	18.—	2.—
9596	**Grenadin Zwerg, glühendscharlach,** niedrig, sehr frühblühend, für Topf und Schnitt	35	8.—	2.40	—.70
9598	„ **halbhoch, glühendscharlach,** f. d. Schnitt	50	7.—	2.10	—.60
9600	„ **reinweiss,** frühblühend, grossblumig	50	5.—	1.50	—.50
9602	„ **Mohrenkönig,** dunkelbraun	50	5.—	1.50	—.50
9604	„ **Sonnengold,** reingelb, frühblühend	50	10.—	3.—	—.80
9606	**Wiener Zwerg, frühblühd. gemischt** 100 g Fr. 20.—	35	5.50	1.60	—.60
9608	„ „ **verbesserte Prager,** grossblumig	35	8.—	2.40	—.70
9610	„ „ **Schneeflocke,** reinweiss	35	5.—	1.50	—.50
9612	„ „ **leuchtendviolett**	35	5.—	1.50	—.50
9613	„ „ **Othello,** dunkelrot	35	8.—	2.40	—.70
9614	„ „ **Rosakönigin** (Morgenröte), rosa, frühbl.	35	6.—	1.80	—.50
9616	„ „ **Tausendschön,** lachsfarbig	35	8.—	2.40	—.70
9617	„ „ **Prof. Malmgreen,** ziegelrot	35	9.—	2.70	—.80
9620	**Pfingstnelken „Türkenblut", neu!** Purpurrot, wohlriechend, blühen bereits im Mai (s. Neuheiten)	40	—.—	—.—	1.70
9622	„ **Prachtmischung,** Kreuzung zwischen Feder- und Landnelken, erblühen bereits im Mai 5 Pakete Fr. 6.—	40	—.—	—.—	1.30

		Paket Fr.
	Oeillets de fantaisie ou d'amateur K 19	
	Feu de Mocana, rouge feu, remontant	—.90
	Mélange surchoix, graines originales d'un spécialiste	—.70
	pour pots, mélange français de coloris riches	—.50
	Oeillets d'Engadine, race allemande, en superbe mélange pour balcons et suspensions	1.—
	Oeillets remontants K 12	
	Semés de décembre à mars, ils fleurissent 7 à 8 mois après le semis et donnent de très grandes fleurs. Toutes nos qualités d'oeillets remontants donnent un rendement de 85% de fleurs bien doubles.	
	Géant américain en mélange, race Engelmann, graine d'origine, à très longues tiges et à grandes fleurs dressées	—.90
	Géant américain en mélange, collect. Suter-Kretz	—.90
	Enfant de Nice, mélange, à floraison précoce, fleurs géantes	—.—
	Enfant de Nice en couleurs séparées:	
	9493 l'Aurore, rouge saumoné 9494 Blanc	
	9495 Rose 9496 Rouge	
	9497 Rose saumon 9499 Magenta, rouge	
	9500 Rouge rubis violet	
	Tige de fer en beau mélange, très nain et compact, pour la culture en pots	—.—
	Géant de Nice, fleurs géantes, extra double, mélange	—.—
	Oeillets marguerites K 12	
	Remarquable comme fleurs coupées, fleurissant 4 à 5 mois après le semis. Race magnifique à végétation rapide et grosses fleurs d'un parfum exquis et coloris très varié. Rendement 90% de fleurs doubles. K 12	
	demi-hauts en mélange superbe	—.25
	Malmaison à fleurs géantes, graines d'élite, mélange superbe. Les fleurs atteignent la grosseur d'un oeillet Malmaison, coloris très variés	—.70
	Malmaison à fleurs géantes, bon mélange	—.50
	Oeillets des fleuristes K 23	
	Semer de mai à juillet. Fleurissent avant les Oeillets chabaud	
	Oeillets des fleuristes, mélange extra	—.80
	Cultivé spécialement en toutes couleurs; donne jusqu'à 95% de fleurs doubles, bien formées, portées par des tiges rigides. Insurpassable!	
	beau mélange	—.40
	Non plus ultra, mélange superbe, couleurs intéressantes, fleurs de coloris recherchés, à semer en avril	2.—
	à fleurs géantes de Teicher, tiges très longues et bien droites, fleurs de 4 à 6 cm de diamètre	
	9578 Rouge foncé 9582 Ecarlate	
	9580 Rose 9584 à fond blanc, chaque coul.	
	à fleurs géantes de Teicher, mélange superbe 1 g Fr. 5.—	2.—
	Hybride à très grandes fleurs, issu d'un croisement d'oeillets fantaisies avec des oeillets américains, rustique à semer en avril 1 g Fr. 5.50 1000 graines Fr. 12.—	1.40
	Triomphe, rose pur, à longue tige, rech. pour la coupe	—.60
	de Berlin, jaune et à fond jaune, changeant	—.70
	Flamand, mélange superbe	2.—
	Grenadin, écarlate feu compact, très précoce, pour potées et fleurs à couper	—.70
„	**écarlate feu, demi-haut,** pour la bouq.	—.60
„	**blanc pur** (Mont-Blanc), à grandes fleurs	—.50
„	**Roi des noirs,** rouge brun foncé	—.50
„	**Soleil d'or,** jaune d'or, nain, précoce	—.80
	nain hâtif de Vienne, mélange	—.60
„ „ „ „	**amélioré,** à grandes fleurs	—.70
„ „ „ „	**flocon de neige,** blanc pur	—.50
„ „ „ „	**violet luisant**	—.50
„ „ „ „	**Othello,** rouge foncé	—.70
„ „ „ „	**aurore,** rose tendre précoce	—.50
„ „ „ „	**Tausendschön,** rose saumon	—.70
„ „ „ „	**Prof.Malmgreen,** rouge briq.	—.80
	Oeillets de Pentecôte „Sang Turc", nouveauté! rouge pourpre, parfumé	1.70
„ „ „	**en mélange,** croisement d'oeillet mignardise avec l'oeillet des fleuristes, fleurit déjà en mai	1.30

⊙ Bart-Nelken

Aussaat April—Juli. Blütezeit Juni—August nächsten Jahres. Für Stauden-Rabatten sowie Schnitt- und Blumenbinderei sehr geschätzt. K 23

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
9626		**Einfache in herrlichem Farbenspiel gemischt**	50	–.70	–.–	–.20
9627	„	**nigrescens,** schwarzrot	50	1.40	–.50	–.20
9628	„	**salmoneus Lachskönigin,** lachsrot	50	2.60	–.80	–.30
9629	„	**kupferrot**	50	2.60	–.80	–.30
9630	„	**puniceus Scharlachkönigin,** scharlach	50	2.60	–.80	–.30
9631	„	**Crimson Beauty,** karmoisin mit weiss. Mitte	50	2.60	–.80	–.30
9632	„	**roseus splendens Rosakönigin,** rosa	50	2.60	–.80	–.30
9633	„	**purpurviolett,** leuchtend purpurviolett	50	2.60	–.80	–.30
9635	„	**hellblau, neu!**	50	–.–	–.–	1.50
9638	„	**oculatus marginatus grandifl. gemischt**	50	1.40	–.50	–.20
9642	Gefüllte	**in Prachtmischung** 100 g Fr. 6.–	50	1.60	–.50	–.25
9644	„	**albus fl. pl.,** weiss	50	3.50	1.10	–.40
9646	„	**Dunnettii fl. pl.,** dunkelrot	50	3.50	1.10	–.40
9648	„	**nigrescens fl. pl.,** schwarzrot	50	3.50	1.10	–.40
9650	„	**roseus fl. pl.,** rosa	50	3.50	1.10	–.40

Dianthus plumarius — Federnelken, Friesli K 23

9660	2j	**Einfache gemischt** 100 g Fr. 2.–	50	–.80	–.30	–.20
9662	2j	**semperflorens,** immerblühende, einfache u. halbgefülltblühende gemischt	40	4.50	1.40	–.50
9663	2j	„ **ruber** (Cyclop-Spielarten), rosa u. rot, einfache und halbgefüllt	40	5.–	1.50	–.50
9664	2j	**Gefüllte gemischt**	50	5.–	1.50	–.50
9666	2j	„ **niedrige gemischt,** frühblühend	30	4.50	1.40	–.50
9668	2j	„ **weisse**	40	8.–	2.40	–.80
9670	2j	„ **roseus,** rosa, reizend	40	8.–	2.40	–.80

Dianthus chinensis — Chineser-Nelken K 4

9680	⊙	**Gefüllte Chineser-Nelken in Prachtmischung,** 1 kg Fr. 35.–, 100 g Fr. 4.50	40	1.20	–.40	–.20
9682	⊙	**Imperialis fl. pl.,** gefüllte Kaiser-Nelken gem., niedr. grossbl. Chinesernelke 100 g Fr. 5.–	30	1.30	–.40	–.20

Dianthus Heddewigii — Heddewigs-Nelken K 4

9684	⊙	**Einfache Heddewigs-Nelken gem.** 100 g Fr. 5.50	30	1.40	–.50	–.20
9686	⊙	**laciniatus splendens,** rot m. weissem Auge, prächt.	30	2.40	–.80	–.30
9687	⊙	„ **einfache gefranste** u. geschlitzte, gem.	30	2.–	–.60	–.25
9688	⊙	**fl. pl. Schneeball,** gefüllt, reinweiss, Binde-Blume	30	3.50	1.10	–.40
9690	⊙	„ „ **Feuerball,** gefüllt, leuchtendscharlachrot	30	3.50	1.10	–.40
9692	⊙	„ „ **Lachskönigin,** gefüllt, lachsrot	30	4.–	1.20	–.40
9694	⊙	„ „ **hybridus, extra gefüllte, in Mischung** 100 g Fr. 10.–	30	2.60	–.80	–.30
9696	⊙	**nobilis, Königs-Nelken, Mischung**	30	2.–	–.60	–.25

Dianthus, ausdauernde Arten K 28

9697	2j	**arenarius,** weiss, tiefgeschlitzt, Felsenpflanze	25	5.–	1.50	–.50
9698	2j	**atrococcineus** (cruentus), dunkelscharlach	45	3.–	–.90	–.30
9700	2j	**caesius compactus,** grossblumig, rosa	15	–.–	6.50	–.80
9702	2j	**deltoïdes splendens,** tiefrot, dunkellaubig	20	4.50	1.40	–.50
9706	2j	**graniticus,** karmin, schön für Steingärten	20	4.–	1.20	–.40
9707	2j	**Hochland-Hybriden, gemischt,** reizende Felsennelken	25	–.–	2.–	–.60
9708	2j	**neglectus,** rot, reizende Alpine 1000 Korn Fr. 4.–	15	–.–	–.–	–.50
9709	2j	**Neublau, neu!** Lavendelblau, Felsenpflanze	25	–.–	–.–	1.50
9710	2j	**Viele ausdauernde Nelken f. Steingärt. gemischt**	–	4.60	1.40	–.50
9714	2j	**Dielytra spectabilis,** fliegendes Herz 1 g Fr. 2.50 (Frauenherzchen), schöne frühblühende Staude, der Samen keimt langsam, K 30	60	40.–	12.–	–.80
		Digitalis – Fingerhut				
9726	2j	**canariensis, neu!** Hellisabellgelb K 4	100	–.–	–.–	1.–
9727	2j	**isabellina, neu!** dunkelisabellgelb, auffallend schön, K 4	100	–.–	–.–	1.–
9728	2j	**ferruginea gigantea,** mattgelb, rostbraune Adern	160	2.–	–.60	–.25
9730	⊙	**gloxiniaeflora purpur,** K 28	120	1.20	–.40	–.20
9732	⊙	„ **Isabellina,** strohgelb	120	3.–	–.90	–.30
9734	⊙	„ **getigerte und punktierte** gemischt	120	1.20	–.40	–.20
9735	⊙	„ **gigantea,** Prachtmischg. neuer riesenblum.	120	2.50	–.80	–.30
9736	⊙	„ **monstrosa,** oberste Blüte ist tassenförmig	100	2.50	–.80	–.30
9746	⊙	**DIMORPHOTHECA AURANTIACA,** afrikanische Goldblume, glänzenddunkelorange, reichblühende Sommerblume für Gruppen und Felspartien, K 3 100 g Fr. 8.–	30	2.–	–.60	–.25
9747	⊙	„ **Buff Beauty, neu!** Aprikosenfarbig, reizend für Steingärten	12	6.–	1.80	–.50
9748	⊙	„ **sinuata Orange Glory, neu!** Leuchtendorange, reichblühend	30	–.–	–.–	–.60
9750	⊙	„ **pluvialis ringens,** weiss mit blauem Ring	30	2.50	–.80	–.30
9758	2j	**Doronicum caucasicum,** gelbe, frühblühende Staude, K 28 1 g Fr. 6.–	50	–.–	–.–	1.–
9760	2j	„ **plantagineum excelsum,** bedeutend grossblumiger als vorstehende Sorte, sehr langstielig, vortrefflich zum Schnitt	70	–.–	–.–	2.50

⊙ Oeillets de poète

A semer d'avril en juillet. Floraison juin-août de l'année suivante. Une des meilleurs plantes pour la décoration des grands jardins, plates-bandes et pour la bouquetterie. K 23

9626		**mélange des variétés à fleurs simples,**	50	–.70	–.–	–.20
9627	„	**à fleurs simples nigrescens,** rouge noirâtre	50	1.40	–.50	–.20
9628	„ „ „	**saumon**	50	2.60	–.80	–.30
9629	„ „ „	**rouge cuivré**	50	2.60	–.80	–.30
9630	„ „ „	**écarlate**	50	2.60	–.80	–.30
9631	„ „ „	**Crimson Beauty,** cramoisi et	50	2.60	–.80	–.30
9632	„ „ „	**rose** [blanc	50	2.60	–.80	–.30
9633	„ „ „	**violet pourpre**	50	2.60	–.80	–.30
9635	„ „ „	**bleu clair, nouveauté!**	50	–.–	–.–	1.50
9638	„	**oculé et marginé en beau mélange,** fleurs à bord blc.	50	1.40	–.50	–.20
9642		**mélange superbe des variétés à fleurs doubles**	50	1.60	–.50	–.25
9644	„	**à fleurs doubles, blanc**	50	3.50	1.10	–.40
9646	„ „ „	**Dunnetti rouge foncé**	50	3.50	1.10	–.40
9648	„ „ „	**rouge noir**	50	3.50	1.10	–.40
9650	„ „ „	**rose pur**	50	3.50	1.10	–.40

Oeillets — Mignardises K 23

9660	2j	**Simples en mélange**	50	–.80	–.30	–.20
9662	2j	**remontants,** simples et semi-doubles en mélange	40	4.50	1.40	–.50
9663	2j	„ **ruber** (Cyclop), rose et rouge, simples et semi-doubles	40	5.–	1.50	–.50
9664	2j	**Doubles en mélange**	50	5.–	1.50	–.50
9666	2j	„ **nains en mélange,** précoce	30	4.50	1.40	–.50
9668	2j	„ **à fleurs blanches**	40	8.–	2.40	–.80
9670	2j	„ **roseus,** rose, très joli	40	8.–	2.40	–.80

Oeillets de Chine â fleurs doubles K 4

9680	⊙	**doubles en mélange superbe**	40	1.20	–.40	–.20
9682	⊙	„ **Impérator varié,** variété très naine et compacte	30	1.30	–.40	–.20

Oeillets de Heddewig K 4

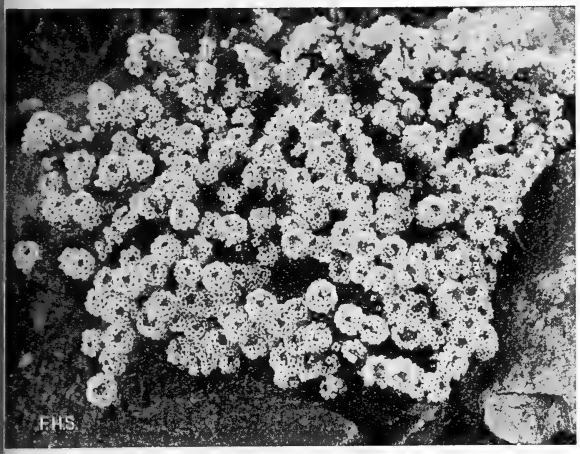
9684	⊙	**à fleurs simples beau mélange**	30	1.40	–.50	–.20
9686	⊙	„ „ **lacinées splendens,** rouge à oeil foncé	30	2.40	–.80	–.30
9687	⊙	„ „ „ **en mélange**	30	2.–	–.60	–.25
9688	⊙	„ „ **doubles, Boule de neige,** blanc pur	30	3.50	1.10	–.40
9690	⊙	„ „ „ **Boule de feu,** écarlate	30	3.50	1.10	–.40
9692	⊙	„ „ „ **saumonées**	30	4.–	1.20	–.40
9694	⊙	„ „ „ **en superbe mélange**	30	2.60	–.80	–.30
9696	⊙	**Royal varié** à fleur simple	30	2.–	–.60	–.25

Oeillets, variétés vivaces K 28

9697	2j	**arenarius,** blanc, fleur frangée, plante de rocailles	25	5.–	1.50	–.50
9698	2j	**atrococcineus** (cruentus), écarlate foncé	45	3.–	–.90	–.30
9700	2j	**caesius compactus,** à grande fleur rose	15	–.–	6.50	–.80
9702	2j	**deltoïdes splendens,** rouge foncé, feuillage foncé	20	4.50	1.40	–.50
9706	2j	**graniticus,** carmin, pour rocailles	20	4.–	1.20	–.40
9707	2j	**hybride du Hochland en mélange,** très joli pour rocailles	25	–.–	2.–	–.60
9708	2j	**neglectus,** rouge, pour jardins alpins	15	–.–	–.–	–.50
9709	2j	**Neublau, nouveauté!** Bleu lavende, plante de rocailles	25	–.–	–.–	1.50
9710	2j	**mélange de plusieurs variétés pour rocailles et jardins alpins**	–	4.60	1.40	–.50
9714	2j	**Diclytra spectabilis** (Coeur de marie), plante vivace, germe lentement, peut être forcé, K 30	60	40.–	12.–	–.80
		Digitale				
9726	2j	**canariensis, nouveauté!** jaune isabelle clair, K 4	100	–.–	–.–	1.–
9727	2j	**isabellina, nouveauté!** jaune isabelle foncé, superbe, K 4	100	–.–	–.–	1.–
9728	2j	**ferruginae gigantea,** jaune veiné de rouge, K 28	160	2.–	–.60	–.25
9730	⊙	**gloxiniaeflora pourpre,** K 28	120	1.20	–.40	–.20
9732	⊙	„ **Isabellina,** jaune paille	120	3.–	–.90	–.30
9734	⊙	„ **tigrée et pointillée** en mélange	120	1.20	–.40	–.20
9735	⊙	„ **gigantea,** mélange superbe des nouvelles variétés à fleurs géantes	120	2.50	–.80	–.30
9736	⊙	**monstrueuse à fleurs de Gloxinia,** mélange	100	2.50	–.80	–.30
9746	⊙	**DIMORPHOTHECA ORANGÉ,** plante naine très florifère à grandes fleurs jaune orangé, pour massifs et rocailles, K 3	30	2.–	–.60	–.25
9747	⊙	„ **Buff Beauty, nouveauté!** Abricot, charmante plante pour rocailles	12	6.–	1.80	–.50
9748	⊙	„ **sinuata Orange Glory, nouveauté!** Orange brillant, très florifère	30	–.–	–.–	–.60
9750	⊙	„ **pluvialis ringens,** blanc acheté de bleu	30	2.50	–.80	–.30
9758	2j	**Doronicum du Caucase,** à fleurs jaunes, commence à fleurir en mars, K 28	50	–.–	–.–	1.–
9760	2j	„ **plantagineum excelsum, à très grandes fleurs,** très apprécié pour la coupe au printemps, K 28	70	–.–	–.–	2.50

Nr. 9750 **Dimorphotheca pluvialis ringens**

Nr. 8496 **Bellis perennis monstrosa alba fl. pl.**



Nr. 7699 **Alyssum Benthami procumbens**

Nr. 10036 **Godetia Rembrandt**

Nr. 8922 **Chrysanthemum Leucanthemum maximum „Sieger" — vainqueur**

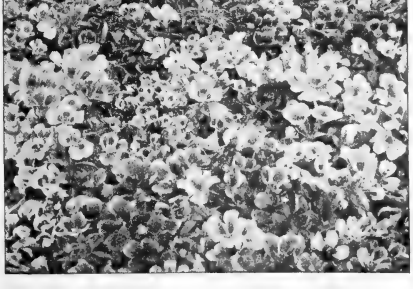
Nr. 9836 **Eschscholtzia californica Orangekönig — roi des oranges**

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9762 ♃	**Draba Haynaldii, neu!** Leuchtendgelb, für Steingärten, K 28 5 Pakete Fr. 6.–	8	–.–	–.–	1.30	**Draba Haynaldii, nouveauté!** Jaune luisant, pour rocailles
9764 ♃	**Dryas octopetala,** Silberwurz, weiss anemonenartig, kriechend, K 30	15	6.–	1.80	–.60	**Dryas octopetala,** à fleur d'Anémone, blanche, rampant, pour rocailles, K 30
	Dracaena siehe Cordyline Seite 81.					**Dracaena** voir Cordyline page 81.
	ECHEVERIA, K 36					**ECHEVERIA,** K 36
9768 ⌂	**carnicolor, neu!** Zinnober- bis orangerot 1000 Korn Fr. 5.–	30	–.–	–.–	–.60	**carnicolor,** cinâbre jusqu'à rouge orange 1000 graines Fr. 5.–
9770 ⌂	**DESMETIANA,** prachtvoll, reinsilberweiss, kommt vollständig echt aus Samen 10000 Korn Fr. 24.– 1000 „ „ 2.80	20	–.–	–.–	–.50	**DESMETIANA,** blanc pur, vrai 10000 graines Fr. 24.– 1000 „ 2.80
9771 ⌂	**multicaulis, neu!** Vielstengelig, orangescharl.-rot, vorzüglich für Töpfe 1000 Korn Fr. 9.—	30	–.–	–.–	1.–	**multicaulis, nouveauté,** écarlate orangé, très ramifiant pour la culture en pots
9772 ⌂	**SECUNDA GLAUCA,** 10000 Korn Fr. 20.– graugrün 1000 „ „ 2.40	30	–.–	–.–	–.40	**GLAUQUE,** gris vert 10000 graines Fr. 20.– 1000 „ „ 2.40
9774 ⌂	**elegans,** schöngeformte Rosetten 1000 Korn Fr. 5.–	20	–.–	–.–	–.60	**elegans,** belles rosettes bien formées 1000 graines Fr. 5.–
9776 ⌂	**metallica,** stahlblau 1000 „ „ 12.–	30	–.–	–.–	1.40	**metallica,** bleu d'acier 1000 „ „ 12.–
9777 ⌂	**retusa hybrida,** orangerot bis karminrot . .	50	–.–	–.–	–.70	**retusa hybrida,** rouge orange jusqu'à carmin
9778 ⌂	**setosa,** gleichmässige behaarte Rosetten . . 10000 Korn Fr. 36.– 1000 „ „ 4.50	30	–.–	–.–	–.60	**setosa,** rosettes regulières et velues 10000 graines Fr. 36.– 1000 „ „ 4.50
9782 ♃	**Echinops Ritro,** violette Kugeldistel, für Trockenbuketts	150	1.20	–.40	–.20	**Echinops Ritro** (boule azurée), pour bouquets secs
9784 ♃	„ **sphaerocephalus,** hellblaue Kugeldistel, K 28	200	1.20	–.40	–.20	„ **sphaerocephalus,** bleu clair, K 28
9786 ⊙	**Echium plantagineum „Gruppenblau",** buschig, leuchtendblau, K 4	35	2.40	–.80	–.30	**Echium plantagineum, Massif bleu,** buissonnant, K 4
9788 ♃	**Eremurus robustus,** Kleopatranadel, zartrosa, K 30	200	8.–	2.40	–.60	**Eremurus robustus,** rose tendre, K 30
	Erigeron – Berufskraut, K 28					**Erigeron,** K 28
9794 ♃	**grandiflorus elatior,** Schnittstaude, Blumen hellblau	60	6.–	1.80	–.60	**à grandes fleurs,** bleu clair
9796 ♃	**speciosus hybridus grandiflorus,** remontier.	70	5.–	1.50	–.50	**speciosus à grandes fleurs,** remontant
9798 ♃	**multiradiatus roseus,** rosa	70	8.–	2.40	–.70	**multiradiatus roseus,** rose
9800 ♃	**mesagrandis speciosus,** dunkellila . . .	40	6.50	2.–	–.50	**mesagrandis speciosus,** lila foncé
9802 ♃	**aurantiacus hybr.,** grossblum., orangerote Var.	20	–.–	3.60	–.80	**aurantiacus hybr. variés,** rouge orangé
9804 ♃	**fl. pl. Azure Beauty,** gefüllt azurblau . . Die Erigeron ähneln in ihrem Aussern den grossblütigen Stauden-Astern, blühen aber viel früher. Sehr dankbare Stauden für Schmuck und Schnitt.	60	–.–	3.60	–.80	**fl. pl. Azure Beauty,** double, bleu d'azur Les Erigerons paraissent semblables aux asters vivaces, mais ils fleurissent plus tôt. Très propices pour l'ornement des vases et pour la coupe.
9808 ♃	**Erinus alpinus,** Alpenbalsam, violettrot, für Steingärten, K 28 1 g Fr. 3.50	15	–.–	–.–	–.60	**Erinus alpinus,** petite plante gazonnante à fleur rouge-violet, K 28
9812 ♃	**Eryngium alpinum,** echte stahlblaue Alpendistel	80	2.50	–.80	–.30	**Chardon des Alpes,** tiges et fleurs bleu métallique
9814 ♃	„ **giganteum,** echte Elfenbeindistel .	75	2.60	–.80	–.30	„ **gigantesque,** superbe plante pour isoler
9815 ♃	„ **planum,** kornblumenblaue runde Köpfe Die Eryngium-Sorten werden für moderne Binderei gerne verwendet. K 29	100	2.–	–.60	–.30	„ **planum,** bleu métallique Les Chardons des Alpes ou Panicau sont très employés pour la bouquetterie sèche. K 29
9816 ⊙	**Erysimum aureum nanum compactum,** goldgelb, K 28	30	1.30	–.40	–.20	**Erysimum nain compact jaune d'or,** pour bordure K 28
9818 ♃	„ **rupestre aurantiacum,** rasenbildend, für Felspartien, Blüten orangerot	30	5.–	1.50	–.50	„ **rupestre aurantiacum,** très nain à fleurs orange luisant
	Eschscholtzia, K 1					**Eschscholtzia,** K 1
9828 ⊙	**californica Geisha,** zinnober mit Orange . .	40	2.50	–.80	–.30	**de Californie Geisha,** cinâbre tacheté d'orange
9832 ⊙	„ **Karminkönig,** leuchtendkarminrot, grossbl.	30	2.–	–.60	–.25	„ „ **Roi de carmin,** rouge carmin à grandes fl.
9834 ⊙	„ **Feuerkönig,** feurigrot	30	3.–	–.90	–.30	„ „ **Roi du feu,** rouge feu à grandes fleurs
9836 ⊙	„ **Orangekönig,** tiefgoldorange . . .	30	2.50	–.80	–.30	„ „ **Roi des oranges,** jaune orange foncé
9838 ⊙	„ **fl. pl. Goldruhm,** gefüllt, gelb mit orangeroter Mitte, prächtig . . .	30	3.60	1.10	–.40	„ „ **double, Gloire de l'Or,** jaune à centre rouge orangé
9840 ⊙	„ „ „ **Cherry Ripe,** halbgefüllt, leuchtendkirschrot mit Terracotta, **Missernte!**	30	–.–	–.–	–.–	„ „ **semi-double Cherry Ripe,** rouge cerise brillant, **récolte nulle!**
9842 ⊙	„ „ „ **Fackel,** leuchtendorangerot . .	25	3.60	1.10	–.40	„ „ **Flambeau,** rouge orange brillant
9846 ⊙	„ **Prachtmischung** leuchtender Sorten . 100 g Fr. 3.–	40	1.–	–.–	–.20	„ „ **mélange superbe**
9850 ⊙	„ **schöne Mischung** 100 g „ 2.50	40	–.70	–.–	–.20	„ „ **beau mélange**
9852 ⊙	„ **fl. pl. halbgefüllte Modefarben,** leuchtende Töne gemischt Eschscholtzia sind sehr reichblühende Sommerblumen und gedeihen besonders schön an sonnigen Lagen.	30	5.–	1.50	–.50	„ „ **semi-double,** mélange de coul. brill. Plantes très florifères, touffues, de hauteur moyenne, pour talus et bordures, culture facile.
9856 ⌂	**Eucalyptus globulus,** Blaugummibaum, Fieberheilbaum, K 19	–	1.80	–.60	–.25	**Eucalyptus globulus,** Gommier bleu, fébrifuge, K 19
9857 ⊙	**Euphorbia variegata,** weissgeränderte u. gefleckte Blätter, interessant, für Gruppen, K 4	60	1.50	–.50	–.25	**Euphorbia variegata,** à feuilles maculées et bordées de blanc, pour massifs
9858 ♃	„ **myrsinites,** gelbgrüne Dolden, Felsenpflanze, K 28	15	3.50	1.10	–.40	„ **myrsinites,** corolle verte jaunâtre, pour rocailles, K 28
9860 ♃	„ **polychroma,** dichte Büsche mit gross. gelben Brakteen 2 g Fr. 3.–	40	–.–	6.–	1.–	„ **polychroma,** buissonnant à bractées jaunes
9862 ⌂	**Exacum affine atrocoeruleum,** dunkellila, K 19	25	–.–	–.–	1.–	**Exacum affine atrocoeruleum,** lila foncé, K 19
9864 ⊙	**Felicia Bergeriana,** bellisähnlich, ultramarin mit Gelb, K 3 2 g Fr. 1.50	15	–.–	3.–	–.50	**Felicia Bergeriana,** bleu marin à centre jaune, K 3
9865 ⌂	**Ficus bengalensis,** leicht keimend und rasch wachsend, K 19 1000 Korn Fr. 6.–	–	–.–	–.–	–.70	**Ficus bengalensis,** germe facilement et croît rapidement, K 19 1000 graines Fr. 6.–
9866 ⌂	„ **elastica,** Gummibaum, schöne Zimmerpflanze 1000 Korn Fr. 6.–	–	–.–	–.–	–.70	„ **elastica,** gommier, belle plante d'appartement 1000 graines Fr. 6.–

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9870	2j	**Fragaria indica,** indische Erdbeere, reiz. Ampelpflanze, K 13	—	4.—	1.20	—.40	**Fraisier des Indes,** très beau pour suspension, K 13
		Freesia, K 13					**Freesia,** K 13
9880	2j	**refracta alba,** weiss, sehr wohlriechend . . 100 g Fr. 3.60	30	1.—	—.30	—.20	**refracta alba,** blanc, très odorant
9882	2j	**hybrida Ragioneri,** reizende Farben . .	30	3.—	1.—	—.30	**hybride varié,** couleurs diverses en mélange
9884	2j	„ **grdfl. maxima,** Rasse Geyer, Nachbau, die grösste aller Freesien, Blumen 5—6 cm Durchmesser, wohlriechend, alle Farben	30	4.—	1.20	—.40	„ **gd. fl. maxima,** race Geyer, à fleurs de 5—6 cm de diamètre, de toutes les couleurs, odorant
9892	⌓	**Fuchsia hybrida,** Prachtmischung einfacher und gefüllter, K 18 1000 Korn Fr. 20.–	50	—.—	—.—	—.60	**Fuchsia,** mélange des variétés à fleurs simples et doubles, K 18 1000 graines Fr. 20.—
9894	⌓	„ „ **niedrige, gefüllte, frühblühende Mischung** 1000 Korn Fr. 26.—	30	—.—	—.—	1.—	„ **mélange des variétés naines à fleurs doubles,** hâtive 1000 graines Fr. 26.—
		GAILLARDIA — Malerblume					**GAILLARDE**
9902	2j	**grandiflora hybrida,** Prachtmischung, schöne Schnittstaude, grossblumig, K 28	90	2.—	—.60	—.25	**vivace** à grandes fleurs variées, K 28
9905	2j	„ **nana Kobold,** niedrige, halbkugelige Büsche, gelb mit Rot	35	15.—	4.50	1.—	„ **Kobold,** nain, rouge et jaune
9907	2j	„ **Bremen,** dunkelkupferscharlach mit gelbem Saum, langstielig	75	10.—	3.—	1.—	„ **Bremen,** rouge cuivré, bordé de jaune
9908	2j	„ **Standhalter,** riesenblumig	90	4.50	1.40	—.50	„ **à fleurs géantes,** tiges très longues
9909	2j	„ **Burgunder, neu!** Weinrot . . .	75	10.—	3.—	1.—	„ **de Bourgogne,** rouge foncé
9910	2j	„ **regalis,** goldgelb und blutrot . . .	90	8.—	2.40	—.80	„ **regalis,** jaune d'or et rouge sang
9912	⊙	**picta, einfache,** in Prachtmischung, schön zum Schnitt, einjährig, K 3 100 g Fr. 3.70	50	1.—	—.30	—.20	**peinte simple** en mélange, annuelle, K 3
9914	⊙	**picta Lorenziana, gefüllte,** gemischt . .	50	1.50	—.50	—.25	„ **à fleurs doubles** (Lorenziana)
9921	⊙	**Gaura Lindheimeri,** weiss, sehr lang u. reichblühd.	90	1.50	—.50	—.20	**Gaura Lindheimeri,** blanc rosé, pour la coupe, K 3
9922	⊙	**Gazania longiscapa,** goldgelb m. braun. Ring, K 13	25	6.—	1.80	—.60	**Gazania longiscapa,** jaune à triple couronne brune
9924	⌓	„ **splendens hybrida,** reichblühend	20	—.—	5.—	1.—	„ **splendens hybride varié,** florifère
9934	2j	**Gentiana acaulis,** dunkelblauer Alpenenzian, Samen keimt langsam, muss kalt ausgesät werden, K 30	15	5.—	1.50	—.50	**Gentiane acaule,** pour rocailles. La graine germe très lentement, doit être semée à froid, K 30
9935	2j	„ **asclepiadea,** dunkelblau, schön für Schnitt	60	3.—	—.90	—.30	„ **asclepiadea,** bleu foncé, pour la coupe
9936	2j	„ **cruciata,** Kreuz-Enzian, dunkelblau . .	15	—.—	3.—	—.80	„ **cruciata,** bleu foncé
9937	2j	„ **dahurica,** rasenbildend, mit blauen Glocken	30	—.—	3.50	—.80	„ **dahurica,** gazonnant, à fleur bleue
9938	2j	„ **septemfida lagodechiana,** glänzendblau, im Schlunde weisslich 1 g Fr. 3.50	25	—.—	—.—	—.60	„ **septemfida lagodechiana,** bleu brillant à gorge blanche
9939	2j	„ **Farreri,** blau, innen weiss	25	—.—	—.—	1.—	„ **Farreri,** bleu à centre blanc
		Geranium siehe Pelargonium.					**Geranium,** voyez Pelargonium.
9944	⌓	**Gerbera Jamesonii hybrida,** herrliche Marguerite, Züchtung neuer Sorten aus dem Mittelmeergebiet, Blumen langstielig und abgeschnitten lange haltbar, K 19 100 Korn Fr. 1.30	60	—.—	—.—	—.40	**Gerbera Jamesonii hybride,** nouv. variét. de la Méditérannée à grandes fleurs étoilées, à longues tiges, très durables coupées, K 19 100 graines Fr. 1.30
9945	⌓	**Gerbera Jamesonii fl. pl.,** eigenartig gefüllt .	60	—.—	—.—	—.70	**Gerbera Jamesonii, à fleurs doubles, nouveauté**
9954	⌓w	**Gesneria,** neueste Hybriden in Prachtmisch., K 11	50	—.—	—.—	1.—	**Gesneria hybrides variés,** K 11
		Geum — Nelkenwurz, K 28					**Benoite,** K 28
9958	2j	**coccineum fl. pl., Feuerball** (Mrs. Bradshaw), geraniumrot für Schnitt und Stauden-Rab.	60	5.—	1.50	—.50	**coccinée Boule de Feu,** double rouge géranium, pour la coupe et massifs
9960	2j	„ **fl. pl. Goldball** (Lady Stratheden), gefüllt, goldgelb	60	10.—	3.—	1.—	„ **Boule d'Or,** jaune d'or
9962	2j	„ **fl. pl. Orangekönigin,** leucht. orange, gef.	40	—.—	4.—	1.—	„ **Reine Orange,** orange brillant double
9964	2j	**Heldreichii splendens,** prächtig orange . .	40	—.—	9.—	1.—	**Heldreichii splendens,** orange, très joli
9967	⊙	**Gilia coronopifolia,** scharlach, K 4 . . .	80	3.—	—.90	—.30	**Gilia coronopifolia,** écarlate, K 4
9968	⊙	„ **micrantha „Feensterne",** viele Farben, reizend, K 1	25	2.50	—.80	—.30	„ **micrantha „Feensterne",** couleurs diverses, K 1
9970	2j	**Gladiolus gandavensis hybridus,** Prachtmischg. grossblumiger Sorten, K 4	90	3.50	1.10	—.40	**Glaïeuls gandavensis hybrides variés,** mélange superbe, à grosses fleurs, K 4
		Die Anzucht der Gladiolen aus Samen ist sehr leicht. Bei zeitiger Aussaat ins Mistbeet blühen dieselben bereits im ersten Jahre.					Les glaïeuls cultivés par semis viennent facilement. En châssis et semés à temps ils fleurissent la première année.
9976	2j	**Glaucium luteum tricolor,** orange mit schwarzen und gelben Flecken, K 2	50	1.50	—.50	—.30	**Glaucium luteum tricolor,** orange taché de noir et jaune, K 2
9977	2j	**Globularia trichosantha,** Kugelblume, dunkelblau, für Steingarten, K 28	20	—.—	2.50	—.60	**Globularia trichosantha,** bleu foncé, pour rocaille, K 28

Nr. 9905
Gaillardia grandiflora nana Kobold

Gaillarde vivace nain

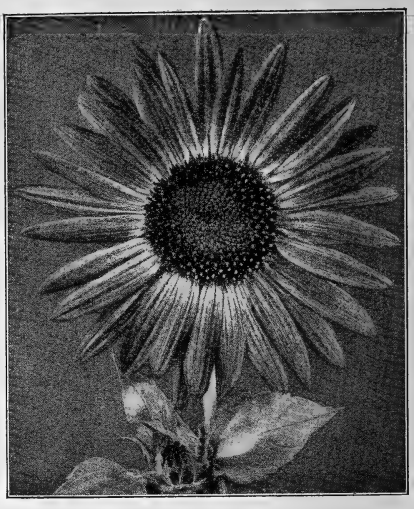


Nr. 10056
Godetia niedrige Schaumischung

Godetia mélange des variétés naines

Nr. 9978
Gloxinia hybr. grandiflora Gierths Rote

Gloxinia à grandes fleurs rouge race de Gierth



Nr. 10134
Helianthus annuus cupreus, kupferrote Tönungen

Helianthus cupreus, nuances rouge-cuivre

⌂ w Gloxinia hybrida grandiflora — Gloxinias à grandes fleurs K 11

			1 g	Paket	
9978	**Gierths Rote,**	grosse, leuchtenddunkelrote Blumen, kräftiger ☛ ganz kompakter Wuchs, gute Marktsorte, nicht brüchig, da weiches, kleines Laub, gut verpackbar! $^1/_8$ g Fr. 5.— $^1/_4$ g Fr. 9.50	35.—	2.50	**Rouge race de Gierth,** rouge foncé brillant, ☛ robuste et compacte, à petit feuillage, se prêtant bien à l'emballage pour expédition. $^1/_8$ g Fr. 5.— $^1/_4$ g Fr. 9.50
9979	„	**Weisse,** reinweiss, kompakt, grossblumig . . .	35.—	2.50	**Blanc race de Gierth,** compacte
9980	„	**Blaue,** warmes Lilablau, kompakt, grossblumig . .	35.—	2.50	**Bleu race de Gierth,** lila, compacte
		Generalvertrieb für die Schweiz!			**Vente exclusive pour la Suisse!**

Gloxinia hybr. grandiflora

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
9984	**Cyclop,** dunkelweinrot, weissgerandet, riesenblumig	—	—.—	—.—	1.50
9986	**Friedrich Benary,** leuchtendscharlach, riesenblumig	—	—.—	—.—	1.50
9988	**Hammonia, neu!** Dunkelrot mit hellrosa Rand, weiches, gut verpackbares Laub	—	—.—	—.—	2.—
9989	**Othello,** schwarzviolett	—	—.—	—.—	1.50
9991	**Wandsbeker Blut,** leuchtenddunkelrot . . .	—	—.—	—.—	1.80
9992	**crassifolia erecta Deutschland,** dunkelscharlach, weisser Saum	—	—.—	—.—	1.80
9996	„ **Kaiser Friedrich,** dklscharlach m. weissem Rand	—	—.—	—.—	2.—
9998	„ **Kaiser Wilhelm,** dklblau mit weissem Rand .	—	—.—	—.—	1.50
10010	**Prachtmischung** französischer u. belg. Züchtungen	—	—.—	12.—	1.20
10015	„ **riesenblumige Sorten,** ganz extra	—	—.—	15.—	1.50
10020	„ **punktierter, getigerter und leopardierter**	—	—.—	12.—	1.20
10025	„ **imperialis, Kaiser-Gloxinien,** dunkellaubige Spielarten in vielen Farben	—	—.—	15.—	1.50

Gnaphalium (Leontopodium) s. u. Leontopodium.

Godetia K 1

			20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
10030	⊙	**Blauer Zwerg,** schönes Blau, kompakt . .	25	3.—	—.90	—.30
10032	⊙	**Feuerkönig,** leuchtendpurpurkarmin . .	25	3.—	—.90	—.30
10034	⊙	**Gloriosa,** dunkelstes Rot, niedrig . . .	25	1.80	—.60	—.25
10035	⊙	**Orangeruhm, neu!** Orangerot, neue Farbe .	40	—.—	—.—	1.—
10036	⊙	**Rembrandt,** gefüllt, lebhaftrosa, purpurkarmin gefleckt	40	4.50	1.20	—.40
10038	⊙	**fl. pl. Herzlieb, zartrosa,** prächtig . . .	30	4.50	1.20	—.40
10039	⊙	**fl. pl. Sybil Sherwood,** gefüllt, lachsrosa, prächt.	50	6.—	1.80	—.50
10040	⊙	**Sybil Sherwood,** Lachsrosa, nach dem Rande zu in Weiss übergehend	40	3.50	1.10	—.40
10041	⊙	**Kelvedon Glory,** leuchtendlachsorange . .	40	5.—	1.50	—.50
10042	⊙	**Brillant fl. pl.,** gefüllt, leuchtendkarmoisin .	40	3.—	—.90	—.30
10044	⊙	**Satin Rose,** leuchtendrosa	25	2.—	—.60	—.30
10048	⊙	**azaleiflora fl. pl.,** leuchtendrosa mit karmoisinroten Flecken, dichtgefüllt, prachtvoll	40	4.—	1.20	—.40
10050	⊙	**Weisser Schwan,** Atlasweiss, Verbesserung von Herzogin v. Albany	30	2.—	—.60	—.30
10054	⊙	**Prachtmischung halbhoher,** leuchtender Sorten	40	1.10	—.40	—.20
10056	⊙	**niedrige Schaumischung,** prachtvoll . .	25	2.50	—.80	—.30
10058	⊙	**fl. pl., Mischung gefüllter Schnittsorten** . .	40	1.60	—.50	—.25

Godetien sind ungemein reichblühend und von leichtester Kultur mit wunderbaren glänzenden Blumen, eignen sich besonders für Blumenbeete.

Gloxinias à grandes fleurs

Cyclope, rouge bordeau, bordé blanc
Friedrich Benary, écarlate feu, à fleur géante
Hammonia, nouveauté! Rouge foncé à bords rosés, à petit feuillage
Othello, violet foncé
Wandsbeker Blut, fleurs rouges foncées
crassifolia Deutschland, écarlate foncé, bordé blanc
„ **Empereur Frédéric,** rouge foncé, bordé blanc
„ „ **Guillaume,** bleu foncé, bordé blanc
Mélange superbe des sélections françaises et belges
„ **superbe des variétés à fleurs géantes**
„ **superbe à fleurs pointillées et tigrées**
„ **impérialis Regina,** variétés à feuillage foncé en superbes couleurs variées

Gnaphalium (Edelweiss), voir Leontopodium.

Godetia K 1

Nain Bleu, très joli bleu, compacte
Roi de feu, pourpre
Gloriosa, rouge pourpre nain
Gloire Orange, nouveauté! Rouge orangé
Rembrandt, à fleur double rose, tacheté de pourpre
fl. pl. Herzlieb, rose, tendre, superbe
Sybil Sherwood, double, rose saumoné
„ „ rose saumon à bord blanc
Kelvedon Glory, orange saumoné brill.
Brillant, cramoisi à fleurs doubles
Satin rose, rose vif brillant
azaleiflora fl. pl., rose luisant à taches cramoisies, très double
Cigne blanc, nouveau, blanc brillant
mélange superbe des variétés demi-naines
mélange des variétés naines, superbe
fl. pl. mélange des variétés pour la coupe

Plante précieuse, rustique, à port rameux, touffu, très florifère, appréciée pour l'ornement des plates-bandes.

Nr.			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10064	⊙	**Gomphrena globosa nana comp. rubra,** vorzüglich für Einfassungen u. Töpfe, K 3	15	1.–	–.30	–.20	**Gomphrena globosa nana comp. rubra,** pour bordures et pots, K 3
10066	⊙	„ **globosa gemischt** (Kugelamarant)	30	–.80	–.–	–.20	„ **Amarantoide,** mélange, immortelle à bouton
		Gypsophila, Schleier- oder Gipskraut					**Gypsophile**
10076	⊙	**elegans grandiflora,** reinweiss, zierl. Gipskraut, K 1 1 kg Fr. 8.–, 100 g Fr. 1.20	45	–.40	–.–	–.20	**élégant,** à grandes fleurs, blanc pur, K 1
10078	⊙	„ **maxima alba,** grösstblumige . . 100 g Fr. 1.50	45	–.50	–.–	–.20	**maxima alba,** blanc pur à fleurs très grandes
10079	⊙	**muralis,** rosa, für Steingärten, K 1 . .	15	1.20	–.40	–.20	**muralis,** rose, pour rocailles, K 1
		Mehrjährige Arten: K 28					**Variétés vivaces:** K 28
10080	2↓	**cerastioides,** weiss, rasig wachsend, für Steingärten 5 Pakete Fr. 6.–	–	–.–	–.–	1.30	**cerastioides,** blanc, nain gazonnant, pour rocailles
10081	2↓	**Oldhamiana,** hellrosa	70	3.50	1.10	–.40	**Oldhamiana,** rose clair
10082	2↓	**paniculata,** perennierendes Schleierkraut, für Sträusse unentbehrlich	80	1.20	–.40	–.20	**paniculata,** fleurs blanches pour bouquets
10084	2↓	„ **fl. pl.,** gefüllt weiss, ca. 50% gefüllte bringend 2 g Fr. 1.10	80	8.–	2.40	–.80	„ **à fleurs doubles,** blanches
10085	2↓	„ „ „ **„Frühe Schneeflocke“,** frühblüh., gefüllt 2 g Fr. 2.80	80	–.–	5.–	–.80	„ **flocon de neige,** à fleurs doubles, très hâtif
10088	2↓	**repens,** weiss, reizend für Steinpartien . .	15	5.–	1.50	–.50	**repens,** blanc, pour rocailles
10089	2↓	„ **rosea,** hellrosa, sehr hübsch . .	15	5.–	1.50	–.50	„ **rosea,** rose clair, très joli
		Helenium – Sonnenbraut, K 29					**Helenium,** K 29
10094	2↓	**Bigelowii,** goldgelb mit schwarzer Mitte, langgestielte Schnittblume	80	10.–	3.–	1.–	**Bigelowii,** jaune d'or à centre noir, pour la coupe et plate-bandes
10096		**Hoopesii,** gelb, früh, reichblühend . . .	70	2.60	–.80	–.30	**Hoopesii,** jaune d'or
10098	2↓	**autumnale Riverton Gem,** prachtvoll kupferrot mit dunkler Scheibe	150	7.–	2.10	–.70	**d'automne Riverton Gem,** rouge cuivré à centre foncé
10100	2↓	**autumnale hybridum nanum praecox,** frühblühende in gelben, bronze und rotbraunen Var.	90	–.–	3.50	1.–	**autumnale hybridum nanum praecox,** à floraison hâtive en variétés jaunes, bronze et rouge-brun
10105	2↓	**Helianthemum mutabile gemischt,** Sonnenröschen, K 29	30	2.60	–.80	–.30	**Helianthemum mutabile,** Helianthème en mélange K 29

Helianthus-Sonnenblume — Soleil

		Die grosse Modeblume!	Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	**La grande mode!**
		Einjährige Sorten, K 3					**Variétés annuelles,** K 3
10110	⊙	**cucumerifolius Diadem,** hellzitronengelb . .	150	1.–	–.30	–.20	**Miniature Diadem,** jaune citron
10112	⊙	„ **Orion,** Blumenblätter gedreht 100 g Fr. 2.50	150	–.70	–.–	–.20	„ **Orion,** à fleurs de dahlias cactus
10114	⊙	„ **Stella,** goldgelb mit schwarzer Mitte . . 100 g Fr. 2.50	150	–.70	–.–	–.20	„ **Stella,** jaune d'or à centre noir
10116	⊙	„ **Rotstern, neu!** Rote Varietäten . . .	150	1.20	–.40	–.20	„ **Etoile rouge, nouveauté!** Variét. rouges
10118	⊙	„ **nanus Perkeo,** Zwergform, hübsch . .	50	1.20	–.40	–.20	„ **nain Perkeo,** jolie variété
10120	⊙	„ **Mischung** . . . . 100 g Fr. 3.50	150	1.–	–.30	–.20	„ **mélange**
		Die Helianthus cucumerifolius sind kleinblumige Sonnenblumen.					Les soleils miniatures sont très florifères.
10130	⊙	**annuus fl. pl.,** gefüllt u. halbgef. 100 g Fr. 1.50	300	–.50	–.–	–.20	**double à grandes fleurs**
10131	⊙	„ **Aureola (Rheinland),** zartgelb bis weinrot mit braunrotem Mittelring 100 g Fr. 3.–	200	–.80	–.30	–.20	**Aureola, nouveauté,** fleurs simples, couleurs jaune et rouge bordeaux
10132	⊙	„ **purpureus,** rote und braune Färbungen . 100 g Fr. 2.–	250	–.60	–.–	–.20	**à grande fleur rouge**
10133	⊙	„ **Abendsonne,** tiefrot 100 g „ 3.–	200	–.80	–.30	–.20	**Abendsonne,** rouge foncé
10134	⊙	„ **cupreus, neu!** Kupferrote Tönungen . .	200	1.–	–.30	–.20	**cupreus, nouveauté!** Nuances rouge-cuivre
10135	⊙	„ **Primrose,** schwefelgelb 100 g Fr. 1.50	200	–.40	–.–	–.20	**Primrose,** jaune soufre
10136	⊙	„ **nanus fl. pl.,** gef. Zwerg 100 g „ 2.–	100	–.60	–.–	–.20	**nain double,** jaune orangé
10137	⊙	„ **globosus fistulosus fl. pl.,** goldgelb, kugelig und geröhrt	200	–.80	–.30	–.20	**globosus fistulosus fl. pl.,** fleur jaune d'or, à ligules tuyautées
10138	⊙	**uniflorus,** einbl. Riesen 1 kg Fr. 6.60 100 g Fr. 1.–	250	–.40	–.–	–.20	**simple à fleur géante**
10142	2↓	**Ausdauernde Sorten,** gemischt, K 28 . .		6.60	2.–	–.70	**mélange de variétés vivaces,** K 28

⊙ Helichrysum monstrosum fl. pl. K 3

Gefüllte Strohblumen. — Immortelles à bractées doubles.

				Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.				
10148	Weiss	10150	Gelb					10148	Blanc	10150	Jaune
10152	Purpur	10154	Feurigrot					10152	Pourpre	10154	Rouge feu
10156	Lachsrosa	10158	Reinrosa					10156	Rose saumon	10158	Rose pur
10160	Rostbraun	10162	Dunkelbraun					10160	Rouille	10162	Brun foncé
	In einzelnen Farben			80	2.–	–.60	–.30		Chaque couleur séparée		
10170	**Prachtmischung hoher Sorten** 1 kg Fr. 32.– 100 g Fr. 4.–			80	1.10	–.40	–.20	**Mélange superbe**			
10172	„ **niedriger Sort.** 100 „ „ 5.50			45	1.30	–.40	–.20	„ „ **des variétés naines**			

Beachten Sie unsere
Gartengeräte und Gartenbedarfsartikel
Seite 122—168

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos
outils et appareils horticoles,
voir page 122—168

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10182 ♃	**Heliopsis, Schnittsorten gemischt,** einfache und gefüllte in verschied. gelben u. orangefarbenen Tönen, K 28	100	2.80	–.90	–.30	**Heliopsis mélange** des variétés pour la coupe, en différents tons jaunes et oranges, K 28
	Heliotropium, K 18					**Heliotrope,** K 18
10192 ⌓	**hybridum,** Vanille, dunkle Sorten, gemischt	50	2.–	–.60	–.25	**variétés de couleurs foncées** en mélange
10194 ⌓	**hybridum grandiflorum Mammuth,** buschig, enorme Blütendolden	80	4.–	1.20	–.40	**Mammouth** (géant de Lémoine), fleurs énormes
10196 ⌓	**Marine,** tiefdunkelblau, sehr grossdoldig, beste Gruppensorte	40	5.–	1.50	–.50	**Marin,** bleu foncé, fleurs énormes, pour massifs
10204 ♃	**Helleborus niger,** Christ- oder Weihnachtsrose, grünlichweiss	35	2.50	–.80	–.30	**Hellebore,** rose de Noël, fleur blanc verdâtre
10206 ♃	„ **neueste Prachthybriden** . . Samen keimen langsam, K 30	45	10.–	3.–	1.–	„ **hybride mélange** Les graines germent très lentement, K 30
10210 ♃	**Heracleum Mantegazzianum,** grossartige Blattpflanze für schattige Lagen, riesige Blütendolden, dunkle, glänzend grüne Blätter, K 30	180	1.–	–.30	–.20	**Heracleum** (Berce du Caucase), plante ornementale pour endroit ombragé, fleurs énormes, feuillage vert-foncé, K 30
10216 ♃	**Hesperis matronalis,** violette Nachtviole, K 28 100 g Fr. 3.50	100	1.–	–.30	–.20	**Julienne des jardins,** violette, K 28
10218 ♃	„ **nana candidissima,** reinweiss, wohlriechend	50	2.–	–.60	–.30	„ „ **dames,** blanches
10224 ⊙	**Heteropappus Blue Daisy,** asterähnliche, hellblaue Margerite, K 4	60	5.–	1.50	–.50	**Heteropappus Blue Daisy,** rappelle les reines marguerites, bleu clair, K 4
10228 ♃	**Heuchera sanguinea splendens,** leuchtendzinnoberrot, K 29 2 g Fr. 3.50	60	–.–	7.–	–.80	**Heuchère rouge luisant,** K 29
10230 ♃	„ **hybrida grandiflora,** grossblumige Varietäten, K 29 1 g Fr. 2.–	60	–.–	–.–	–.80	„ **hybride à grandes fleurs,** K 29
10236 ⊙	**Hibiscus Trionum,** elfenbeinfarbig mit dunklem Zentrum, K 4	75	2.–	–.60	–.25	**Hibiscus Trionum,** ivoire à centre violet foncé, K 4
	HUMULUS					**HOUBLON**
10240 ⊙§	**JAPONICUS,** einjähr. japan. Hopfen, eine der besten Schlingpflanzen für Lauben, Gartenzäune etc. K 21 100 g Fr. 2.50	–	–.70	–.–	–.20	**DU JAPON,** plante grimpante très vigoureuse, atteignant facilement 5–6 m de haut., à semer sur place, K 21
10242 ⊙§	**japonicus fol. variegatis,** buntblättrig, 100 g Fr. 3.–	–	–.80	–.30	–.20	**du Japon à feuilles panachées**
10244 ♃§	**lupulus,** echter Hopfen, K 29 . . .	–	2.50	–.80	–.30	**lupulus,** Houblon véritable, K 29
10250 ⊙	**Hunnemannia fumariaefolia,** Sonnenlicht gelb, sehr hübsch, halbgefüllt, K 4	45	2.20	–.70	–.30	**Hunnemannia fumariaefolia,** jaune, demi-double, K 4
10251 ♃*	**Hutchinsia alpina,** polsterartige Alpine, reinweiss	5	–.–	–.–	1.–	**Hutchinsia alpina,** blanc pur, très naine
10252 ♃	**Hypericum grandiflorum,** goldgelb, f. Steingärt.	25	–.–	–.–	1.50	**Hypericum grandiflorum,** jaune d'or, pour rocailles
10254 ♃	„ **olympicum,** Johanniskraut, hellschwefelgelb für Steingarten, K 29	20	–.–	–.–	–.80	„ **olympicum,** jaune soufre, p. rocailles
10256 ♃	„ **tomentosum,** goldgelbe Blüten, neu	50	–.–	–.–	1.–	„ **tomentosum,** jaune d'or, K 29
	IBERIS – Schleifenblume					**THLASPIS**
10262 ⊙*	**coronaria Empress** (imperialis), grossdoldig, reinweiss, K 1 100 g Fr. 3.50	30	1.–	–.30	–.20	**Impératrice** à grandes fleurs blanches, K 1
10264 ⊙*	**umbellata nana purpurea,** dunkelpurpurrot 100 g Fr. 3.70	30	1.–	–.30	–.20	**en ombelle, pourpre**
10266 ⊙*	„ „ **rosea,** reinrosa 100 g „ 3.70	30	1.–	–.30	–.20	„ „ **rose**
10268 ⊙*	„ „ **lilacina,** lila 100 g „ 3.70	30	1.–	–.30	–.20	„ „ **lilas**
10270 ⊙*	**Prachtmischung einjähriger Sorten** . . 100 g Fr. 3.–	30	–.80	–.30	–.20	**annuel en mélange**
10275 ♃*	**sempervirens,** weiss, ganz niedrig, ausd., K 29	30	12.–	3.60	1.–	**sempervirens,** toujours vert, blanc, très nain, K 29
10276 ♃*	„ **Schneeflocke,** grossblumig (spielt), K 29 2 g Fr. 6.–	30	–.–	–.–	1.–	„ **flocon de neige** à grande fleur, K 29
10280 ♃*	**gibraltarica,** lila in Weiss übergehend, ausdauernd, K 29	30	2.50	–.80	–.30	**de Gibraltar,** lilas passant au blanc, K 29
10282 ♃*	**jucunda,** rosa, K 29 . . 1 g Fr. 4.–	10	–.–	–.–	–.80	**jucunda,** rose, K 29
	IMPATIENS – Fleissige Liese, K 19					**IMPATIENS,** K 19
10288 ⊙	**glanduligera „Rosa Falter", Neuh. !,** lachsrosa	150	–.–	2.40	–.80	**glanduligera „Papillon rose", nouv. !** rose saumon
10290 ⌓	**Holstii,** brennendzinnoberrot (Zimmerbalsamine, Sultansbalsamine) 1 g Fr. 2.–	50	–.–	–.–	–.70	**Holstii,** rouge vermillon
10291 ⌓	„ **Schattenglut,** dunkelblutrot, dunkellaubig	30	–.–	–.–	1.20	„ **Schattenglut,** rouge sang foncé, feuillage foncé
10292 ⌓	„ **hybrida, in schöner Mischung** . 1 g Fr. 1.80	50	–.–	–.–	–.60	„ **hybride mélange**
10294 ⌓	„ **nana Liegnitzia,** tiefmennigrot, komp. 1 g Fr. 14.–	25	–.–	–.–	1.20	„ **nana Liegnitzia,** nain, compact, rouge vermillon
10296 ⌓	„ **nana gemischt** 1 g „ 4.–	25	–.–	–.–	–.80	„ **nana en mélange**
10298 ⌓	**Sultanii,** karmin, reizend, K 19 1 g „ 2.–	45	–.–	–.–	–.70	**Sultanii,** à fleurs rouges carmins, K 19
10300 ⌓	„ **nana, Karminzwerg, neu !** Leuchtendkarminrot, ganz kompakt und gleichmässig 5 Pakete Fr. 5.50	20	–.–	–.–	1.20	„ **nana Carmin brillant, nouveauté !** très compact et régulière
	Die Impatiens Holstii, auch „Fleissige Liese" genannt, sind recht dankbare Topfpflanzen für Zimmer und Kalthaus und dankbare Gruppenpflanzen für schattige und halbschattige Lagen.					Belle plante très florifère pour appartements et serre froide et en été pour massifs à l'ombre ou mi-ombre.
10304 ♃	**Incarvillea Delavayi,** prachtvolle Staude, Blumen ähnlich der Gloxinien, karminrosa gefleckt, K 29 2 g Fr. 2.40	80	–.–	4.80	–.80	**Incarvillea Delavayi,** plante vivace, fleurs rose-carminé maculé de jaune et de brun, K 29
10314 ♃	**Inula glandulosa grandiflora,** Gold-Marguerite, schwefel- bis goldgelb, grossblumig, für Schnitt, K 29 2 g Fr. 2.–	60	–.–	4.–	–.70	**Inula glandulosa grandiflora,** jaune orangé, à grandes fleurs, pour bouquets, K 29
10316 ♃	„ **Golden Beauty,** goldgelb	75	–.–	2.–	–.60	„ **Beauté dorée,** jaune d'or
10318 ♃	„ **Royleana,** grosse goldgelbe Strahlenblüten	60	8.–	2.40	–.70	„ **Royleana,** à grandes fleurs jaunes
10320 ⊙	**Ionopsidium acaule,** Scheinveilchen, weiss, auch für Töpfe, K 5	10	6.20	1.90	–.60	**Ionopsidium acaule,** blanc, K 5

Peru-Guano — der vorzügliche organische Volldünger

⊙ § Ipomoea — Hohe Winden

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
10326	**purpurea gemischt,** hohe Winden, in schönstem Farbenspiel 1 kg Fr. 5.–, 100 g Fr. –.80		–.30	–.–	–.20
10328	„ **fl. pl., gefüllte** in Misch. 100 g Fr. 4.–		1.10	–.40	–.20
10330	**imperialis gemischt,** Kaiserwinde, grossblumig und sehr reichblühend. Zeitige Aussaat und sonniger Standort erforderlich, K 3 100 g Fr. 2.–		–.60	–.–	–.20
10332	**imperialis gigantea,** Prachtmischung mit riesigen Blüten, K 3 100 g Fr. 4.–		1.10	–.40	–.20
10334	**rubro-coerulea praecox,** himmelblau, K 3 . Eine der schönsten einjährigen Schlingpflanzen mit prachtvollen grossen leuchtenden Blüten.		3.–	–.90	–.40
10335	☛ **Scarlett O'Hara, Neuheit!** Scharlachrosa, blüht in zwei Monaten nach der Aussaat, K 3 5 Pakete Fr. 4.50		–.–	–.–	1.–
10336 ⌓	**Isoloma hirsutum multifl. hybr. Prachtmischg.** Kreuzung mit Tydaea, schönes Laub, prächtige Farben, K 11 **Kakteensamen,** siehe Seite 119/20	25	–.–	–.–	1.–
10338 ⌓	**Kalanchoe globulifera coccinea,** scharlachrot, dankbarer Winterblüher, K 36 1 g Fr. 10.–	40	–.–	–.–	1.–
10340 ⌓	☛ **Kalanchoe compacta „Kristel Preuss", neu!** Kleinblättrig, leuchtendscharlachrot	20	–.–	–.–	2.50
10342 ⊙	**KOCHIA TRICHOPHYLLA,** Sommer-Zypresse od. brennender Busch. Dekorationspflanze f. Topf und Freiland. Im Herbst nimmt die hellgrüne Belaubung eine lebhaftrote Färbung an. Leichte Kultur, K 3 100 g Fr. 1.50	100	–.50	–.–	–.20
10344 ⊙	**Kochia Childsii,** grünbleibend, K 3 100 g Fr. 1.50	100	–.60	–.–	–.20
10352 ⌓ ⊙	**Lantana hybrida nana gemischt,** Wandelröschen für Gruppen, Rabatten und Töpfe, K 19	30	1.20	–.40	–.20
	Lathyrus latifolius, K 28				
10362 2¼ §	**Weisse Perle,** weiss, grossblumig . . .	150	2.–	–.60	–.25
10364 2¼ §	**roseus,** rosa	180	1.80	–.60	–.25
10366 2¼ §	**ruber,** dunkelrot	200	1.80	–.60	–.25
10376 2¼ §	**Prachtmischung** . . 100 g Fr. 5.60	200	1.50	–.50	–.25

Die perennierenden Lathyrus sind vorzügliche Schlingpflanzen für Mauern, Lauben etc. Prächtig zum Schnitt.

Ipomée-Volubilis — Liseron

Volubilis en superbe mélange, K 21

„ **à fleurs doubles, mélange**

„ **impérial japonais varié,** en couleurs superbes, à grandes fleurs et très florifère K 3

„ **impérial gigantea,** mélange superbe, à fleurs géantes, K 3

rubro-coerulea praecox, bleu ciel, K 3
Une des plus belles plantes grimpantes annuelles à belles grandes fleurs luisantes.

Scarlet O'Hara, nouveauté! Ecarlate rosé, fleurit deux mois après le semis, K 3

Isoloma hirsutum multifl. hybr., mélange superbe, croisée avec Tydaea, joli feuillage, coloris intéressants, K 11

Graines de Cactus, voir page 119/20

Kalanchoe globulifera coccinea, écarlate, floraison en hiver, K 36

Kalanchoe compacta „Kristel Preuss", nouv.! à petites feuilles, fleurs écarlate brillant

KOCHIE OVIFORME, plante très rameuse, touffue, d'un vert blond passant au rouge pourpre à l'automne, K 3

Kochie Childsii, restant vert, K 3

Lantana hybride nain en mélange, pour plates-bandes et bordures, K 19

Pois à bouquets, K 28

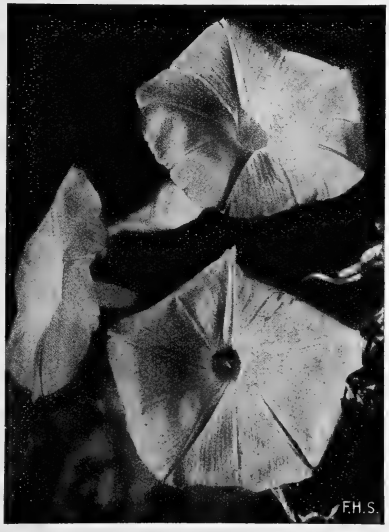
vivace blanc (Pois à bouquets) à grande fleur

„ **rose**

„ **rouge foncé**

„ **mélange superbe**

Les pois vivaces sont très cultivés pour l'ornementation des murs, troncs d'arbres, etc. et pour la coupe.



Nr. 10334 **Ipomoea rubro-coerulea praecox, riesenblumige Prachtswinde Volubilis à fleurs géantes bleu ciel**

Nr. 10300 **Impatiens Sultanii nana Karminzwerg, neu! Impatiens Sultanii nana carmin brillant, nouveauté!**

☛ **Beachten Sie unsere Kulturanleitungen für Blumensamen Seite 54**

☛ **Nous attirons l'attention de nos clients sur nos modes de culture pour les graines de fleurs, voir page 55**

○§ Lathyrus odoratus

Wohlriechende Edelwicken

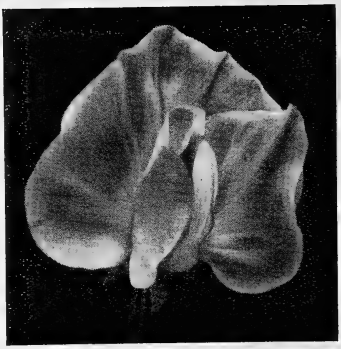
Unser **Lathyrus-Sortiment** bietet Ihnen die reichste Auswahl der feinsten Sorten englischer und amerikanischer Spezialzüchtungen. Die feingewellten Blumen werden von langen, kräftigen Stielen getragen und sind infolge ihres brillanten Farbenspiels eine Massenschnittblume ersten Ranges.

Wir haben jedes Jahr mehrere hundert Lathyrus-Sorten in unserem Versuchsgarten ausgepflanzt und laden Interessenten freundlichst ein, diesen während der Wickenblütezeit Ende Juni-Juli aufzusuchen. Wir wählen im Probeanbau aus der Flut der jährlich erscheinenden Neuheiten die besten Sorten aus, die wir dann unserem Sortiment einverleiben. Auf diese Weise halten wir unser Sortiment auf zeitgemässer Höhe und erleichtern Gärtnern und Liebhabern ihre Wahl, aus dem Guten das Beste zu treffen.

Frühblühende Spencer-Varietäten

Die frühblühenden Spencer-Wicken sind ebenso grossblumig wie die andere Spencer-Klasse, blühen jedoch 14 Tage bis drei Wochen früher. Die Blumen sind edelgewellt und werden von langen, für den Schnitt geeigneten Stengeln getragen.

Auf Wunsch genaue Kulturanleitung für Treibwicken.



○§ Pois de senteur

Sweet Peas.

L'assortiment de Pois de senteur que nous vous offrons, vous donne le plus grand choix de coloris dans les meilleures variétés provenant de cultures spéciales de Californie et d'Angleterre. La longueur des tiges, la grosseur des fleurs, la résistance des coloris et le port général de la plante ont été soigneusement choisis. Nous essayons chaque année les nouveautés dans notre jardin d'essais et nous vous invitons à venir visiter nos cultures en juin-juillet.

Pois de senteur à floraison précoce

Les pois de senteur à floraison précoce, race Spencer, sont à grosses fleurs et vigoureux comme les autres variétés de cette race, mais ils fleurissent de 2 à 3 semaines plus tôt.

Sur demande, nous donnons à notre clientèle, mode de culture pour forçage en serres.

		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
10382	**American Beauty,** karminrosa auf weissem Grund	4.50	1.20	—.40	**American Beauty,** rose carmin à fond blanc
10384	**Apollo,** lachsfarbiges Kirschrot	4.50	1.20	—.40	**Apollo,** rouge cerise saumoné
10385	**Attraction,** lachsrosa auf crème Grund	4.50	1.20	—.40	**Attraction,** rose saumoné à fond crème
10386	**Aviator,** dunkelrot	4.50	1.20	—.40	**Aviator,** rouge foncé
10390	**Blue Bird,** reinblau	4.—	1.10	—.30	**Blue Bird,** bleu pur
10393	**Bridesmaid,** hellrosa, sehr grossblumig	8.—	2.20	—.50	**Bridesmaid,** rose clair, à très grandes fleurs
10394	**Blue Boy,** klares Hellblau	4.50	1.20	—.40	**Blue Boy,** bleu clair
10395	**Boon,** tiefes Lachsrosa auf crèmefarbigem Grund	4.50	1.20	—.40	**Boon,** rose foncé saumoné lavé de rose crème
10396	**Bright Light,** feurigscharlachrot, prächtig	4.50	1.20	—.40	**Bright Light,** écarlate feu, extra
10397	**Claret Cup,** penseeviolett	5.—	1.30	—.40	**Claret Cup,** violet de violette
10398	**Exposition Pink,** prächtiges Rosa	4.50	1.20	—.40	**Exposition Pink,** rose superbe
10399	**Colleen,** leuchtendrosa, prachtvoll	5.—	1.30	—.40	**Colleen,** rose luisant, superbe
10400	**Florist Blue,** reines klares Blau	5.—	1.30	—.40	**Florist Blue,** très joli bleu, longue tige
10401	„ **Rose,** prächtiges Rosa	5.—	1.30	—.40	„ **Rose,** rose vif à fleur géante
10402	**Fortyniner,** dunkelorange	4.50	1.20	—.40	**Fortyniner,** orange foncé
10406	**Giant Rose,** wunderbares Rosa, riesenblumig	4.—	1.10	—.30	**Géant rose,** rose à fleurs géantes
10410	**Glitters,** orangescharlach	4.50	1.20	—.40	**Glitters,** écarlate-orangé
10411	**Gloria,** salmrosa mit Amber-Anhauch	4.50	1.20	—.40	**Gloria,** saumon teinté d'ambre
10412	**Grenadier,** beste feurigrote	4.50	1.20	—.40	**Grenadier,** rouge feu, extra
10414	**Harmonie,** lilarosa	4.—	1.10	—.30	**Harmonie,** lilas rose
10415	**Hope,** reinweiss, grosse gewellte Blumen	4.50	1.20	—.40	**Hope,** blanc pur, très ondulé
10417	**Matrose, neu,** reines Marineblau	5.—	1.30	—.40	**Matelot, nouveauté,** bleu marin
10418	**Marine,** beste blaue, riesenblumig	4.—	1.10	—.30	**Marine,** bleu à fleurs géantes, extra
10419	**Memory,** rosafarbiges Lavendel	4.50	1.20	—.40	**Memory,** lavende teinté de rose
10420	**Mrs. Calvin Coolidge,** lachsrosa	4.50	1.20	—.40	**Mrs. Calvin Coolidge,** rose saumon
10421	**Monterey,** leuchtendrosa, lachs angehaucht, riesenblumig	4.50	1.20	—.40	**Monterey,** rose luisant teinté de saumon, à fleurs géantes
10422	**Mrs. Kerr,** lachsfarbig	4.50	1.20	—.40	**Mrs. Kerr,** saumon
10423	**Miss Annie Laurie,** bestes Hellrosa	4.50	1.20	—.40	**Miss Annie Laurie,** rose clair
10424	**Orangekönig,** sattestes Orange	4.—	1.10	—.30	**Orange King,** orange brillant
10426	**Oriental,** bestes und tiefstes Crème, doppelblütig	4.—	1.10	—.30	**Oriental** (Duplex), crème foncé extra
10428	**Pal,** scharlachrosa, prächtig	4.—	1.10	—.30	**Pal,** rose écarlate, extra
10430	**Peaches,** aprikosenfarbig, Mitte zitronengelb	4.—	1.10	—.30	**Peaches,** abricot, fond jaune citron
10432	**Ramona,** lachskirschrosa	4.50	1.20	—.40	**Ramona,** rouge cerise saumoné
10434	**Redwood,** leuchtendblutrot	4.50	1.20	—.40	**Redwood,** rouge sang brillant
10435	**Rosemarie,** brillantes Hellrot	4.50	1.20	—.40	**Rosemarie,** rouge brillant
10437	**Shirley Temple,** leuchtendrosa	4.50	1.20	—.40	**Shirley Temple,** rose vif
10438	**Schneesturm,** reinweiss	4.—	1.10	—.30	**Snowstorm,** blanc pur
10439	**Sparkle,** lebhaftes Scharlachrot, sonnenbeständig	4.50	1.20	—.40	**Sparkle,** rouge écarlate vif
10440	**Springsong** (Frühlingslied), tieflachsrosa	4.—	1.10	—.30	**Springsong,** saumon rose foncé
10441	**Sunray,** leuchtendkirschrot auf crème Grund	4.50	1.20	—.40	**Sunray,** rouge cerise vif, fond crème
10442	**Sunproof Orange, neu,** orange, sonnenbeständig	5.—	1.30	—.40	**Sunproof Orange, nouv.,** orange, ne passant pas au soleil
10443	**Top Hat,** dunkelviolett, prachtvoll	8.—	2.20	—.50	**Top Hat,** violet foncé, superbe
10444	**Valencia,** orange, etwas heller als Orangekönig	4.50	1.20	—.40	**Valencia,** orange, extra
10445	**Triumph,** reines Lilamauve	4.50	1.20	—.40	**Triomphe,** mauve lilacé
10446	**Vulkan,** leuchtendscharlachrot	4.50	1.20	—.40	**Vulcain,** rouge écarlate
10447	**White Harmonie,** reinweiss, schwarzsamig	4.—	1.10	—.30	**White Harmonie,** blanc pur
10454	**Prachtmischung,** frühblühender 1 kg Fr. 20.—	2.60	—.70	—.25	**Mélange superbe** des variétés à floraison précoce
	1 Sortiment von 12 Sorten frühblühender Spencer-Edelwicken Fr. 3.20				**1 assortiment de 12 variétés** à floraison précoce Fr. 3.20

Gewichtsteile unter 10 Gramm können nicht abgegeben werden

Les pois de senteur au poids ne sont pas livrables en dessous de 10 grammes

⊙ § Lathyrus odoratus — Pois de senteur

Wohlriechende Edelwicken — Sweet Peas K 10

Die Aussaat erfolgt ab Anfang März direkt ins freie Land. Sobald die Pflanzen Neigung zum Klettern zeigen, gibt man Reisig oder man zieht an Stäben hoch Bei anhaltender Trockenheit sind die Pflanzen für durchdringende Bewässerung dankbar. Verblühte Blumen müssen beseitigt werden, denn sobald Samenansatz vorhanden, tritt im Flor eine Stockung ein.
Um ganz frühen Flor zu erzielen, sät man schon von Januar ab in kleine Töpfe und pflanzt später aus.

Nr.	Mischungen		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	Mélanges
10456	**Grossblumige in schöner Mischung**	1 kg Fr. 5.—	—.80	—.30	—.20	**à grandes fleurs, en beau mélange**
10464	**Prachtmischung aus Spencer-Sorten**	1 „ „ 8.—	1.20	—.40	—.20	**Superbe mélange des variétés Spencer**
10466	**Sondermischung neuer krauser Ruffled-Sorten**	1 „ „ 20.—	2.60	—.70	—.30	**Mélange spécial des variétés à fleurs ondulées**
10468	**Spezialmischung aus Pracht-Sorten**	1 „ „ 12.—	1.70	—.60	—.30	**Mélange spécial des variétés ci-dessous**
	1 Sortiment von 8 Sorten Fr. 2.—					**1 assortiment de 8 variétés** Fr. 2.—
	1 „ „ 12 „ „ 2.80					**1 „ „ 12 „ „** 2.80
10469	**Cupido, Zwerg-Lathyrus gemischt**		3.—	—.80	—.20	**Cupido, pois de senteur nains en mélange**

Spencer- und Ruffled-Sorten, Einzelfarben — Variétés Spencer et Ruffled, couleurs séparées

Nr.		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.
	1. Weiss — blanc pur			
10470	**Avalanche,** reinweiss, riesenblumig	3.—	—.80	—.30
10472	**WHITE SPENCER,** reinweiss	3.—	—.80	—.30
10474	**Ruffled white,** reinweiss, gekraust	5.—	1.30	—.40
	2. Gelbliche Farben — couleurs jaunes			
10476	**MASTERCREAM,** beste crèmegelbe, herrlich	3.50	1.—	—.30
10477	**Ruffled Primrose,** crèmegelb, gekraust	4.50	1.20	—.40
	3. Hellrosa u. chamois — rose clair et chamois			
10479	**Atlantic,** pfirsichlachsrosa	3.—	—.80	—.30
10480	**IDYLL,** crèmerosa mit Lachsschein	3.—	—.80	—.30
10481	**Fluffy Ruffles,** zartrosa mit Fleischfarben, gekraust	4.—	1.10	—.30
10482	**Floradale,** hellrosa auf gelblichem Grund	3.—	—.80	—.30
10483	**Ecstasy,** hellrosa auf weissem Grund	3.—	—.80	—.30
10484	**Mary Pickford,** zartcrèmerosa mit Lachs	3.—	—.80	—.30
10486	**Miss California,** crèmerosa mit Lachs	3.—	—.80	—.30
10488	**Mayfair,** muschelrosa	3.—	—.80	—.30
10490	**Jak. HOBBS,** helles Lachsrosa	3.—	—.80	—.30
10491	**Patriot,** crème mit Rosa	3.—	—.80	—.30
10492	**Picture,** zartcrèmerosa	3.—	—.80	—.30
10494	**Peggy Ann, neu!** Reines Lachsrosa	4.—	1.10	—.30
10496	**Bonnie Ruffles,** lachsrosa auf crème Grund, gekraust	6.—	1.60	—.60
10497	**Simplicity,** tiefchamois auf crème Grund	4.—	1.10	—.30
10498	**Grandeur,** lachsrosa auf hellem Grund	4.50	1.20	—.40
	4. Rosa Farben — couleurs roses			
10502	**Begeisterung,** rosenrot auf crème Grund	3.—	—.80	—.30
10503	**Gipfel,** rosenrot auf weissem Grund	3.—	—.80	—.30
10504	**Good Cheer,** dunkelrosa, sonnenbeständig	3.—	—.80	—.30
10508	**Herkules,** reinrosa	3.—	—.80	—.30
10512	**PINKIE,** leuchtendrosenrot	3.—	—.80	—.30
	5. Karmin — carmin			
10516	**BRILLANT ROSE,** leuchtendkarminrosa	3.—	—.80	—.30
10520	**Crimson King** (Karminkönig), dklkarmin	3.—	—.80	—.30
10522	**Doreen,** leuchtendkarmin	3.—	—.80	—.30
10524	**Ruffled Carmine,** kräftig karminrosa	4.—	1.10	—.30
10525	„ **Rose,** brillantrosa	4.—	1.10	—.30
	6. Scharlach — écarlate			
10530	**Campfire,** leucht.reinscharlach, sonnenbeständig	3.—	—.80	—.30
10532	**Défiance,** glühendscharlachrot, sonnenbeständig	3.—	—.80	—.30
10534	**2. L.O.,** beste leuchtendscharlachrote	3.—	—.80	—.30
10535	**Red Boy,** dunkelblutrot	3.—	—.80	—.30
10536	**Red Rover,** dunkles warmes Rot	5.—	1.30	—.40
10537	**Ruffled Crimson,** leuchtendrot, gekraust	5.—	1.30	—.40
10538	**Welcome,** tiefscharlach	4.—	1.10	—.30

Nr.		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.
	7. Kirschrot — rouge cerise			
10539	**Amy Johnson,** altrosa mit Kirschrot	3.—	—.80	—.80
10540	**Charming,** leuchtendkirschrosa	3.—	—.80	—.30
10544	**EITELKEIT,** tiefrosa mit Lachs, auf crème Grund	3.50	1.—	—.30
10549	**Flamingo,** kirschrot	3.—	—.80	—.30
10550	**Grand Slam,** lachskirschrot	3.50	1.—	—.30
10551	**Sentinel,** lachskirschrot auf Crème	3.50	1.—	—.30
10552	**Pacific,** glänzend lachskirschrosa	3.50	1.—	—.30
10553	**Schulmeister, neu!** Kirschrosa	8.—	2.20	—.80
	8. Orange- u. Lachs-Töne — orange et saumon			
10554	**CELEBRITY,** wunderbares Orange	3.—	—.80	—.30
10555	**Cavalcade,** orange mit Rosarot, riesig	3.50	1.—	—.30
10557	**Gold Crest,** orange mit lachsrotem Schein	3.—	—.80	—.30
10558	**Mavis,** glänzend lachsorange	4.50	1.20	—.40
10562	**Tangerine improved,** sattes Orange	3.—	—.80	—.30
	9. Hellblaue Farben — bleu clair			
10566	**Burpee Blue,** kräftiges Blau	6.—	1.60	—.50
10567	**Cambridge Blue,** reines Blau	4.—	1.10	—.30
10568	**Capri,** schönste hellblaue	4.—	1.10	—.30
10569	**Chinese Blue,** intensives Blau	3.50	1.—	—.30
10572	**REFLECTION,** klares reines Hellblau	3.—	—.80	—.30
10578	**Wembley,** leuchtend lavendelblau	3.—	—.80	—.30
	10. Dunkelblaue Farben — bleu foncé			
10582	**Admiral,** bestes Marineblau	3.50	1.—	—.30
10584	**Blue Flame,** grösste dunkelblaue	3.—	—.80	—.30
10586	**Commander Godsall,** dunkelstes Blau	3.—	—.80	—.30
10587	**FORTUNE,** tiefes Dunkelblau	3.—	—.80	—.30
10588	**Flagship,** reines Tiefblau	4.—	1.10	—.30
	11. Kastanienbraune und Purpur-Töne — brun marron et pourpre			
10590	**Royal Purple,** beste violett-purpur	3.—	—.80	—.30
10591	**Sultan,** schwärzlich dunkelpurpurrot	3.—	—.80	—.30
10592	**Splendour,** kastanienbraunrot	3.—	—.80	—.30
	12. Mauve und lila — mauve et lila			
10593	**Ambition,** rosiglavendel	3.50	1.—	—.30
10594	**Asta Ohn,** rosigmalvenfarbig	3.50	1.—	—.30
10595	**Cattleya Queen,** rosamauve	3.50	1.—	—.30
10598	**Ruffled Orchid,** lebhaftlilarosa, gekraust	4.—	1.10	—.30
10599	**Nouvelle,** silbergrau mit dunkelvioletten Flügeln, interessant	4.—	1.10	—.30

Gewichtsteile unter 10 Gramm können nicht abgegeben werden
Les pois de senteur au poids ne sont pas livrables en dessous de 10 grammes

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	Lavatera — Bechermalve					**Lavatère**
10600 ⌓	**arborea variegata,** dekorative Blattpflanze .	150	1.60	—.50	—.25	**en arbre à feuille panachée,** K 19
10602 ⊙	**trimestris,** dankbare Sommerblume, K 1 .	100	—.80	—.30	—.20	**à grandes fleurs variées,** K 1
10604 ⊙	**rosea splendens Sonnenuntergang,** dklrosa	60	1.40	—.50	—.20	**rose vif**
	LEONTOPODIUM — Edelweiss, K 29					**GNAPHALIUM** — Edelweiss, K 29
10614 ♃	**alpinum, Alpen-Edelweiss,** für Felspartien und Topfkultur . . . 2 g Fr. 3.—	15	25.—	7.50	1.20	**des Alpes,** pour rocailles et pots
10616 ♃	**sibiricum,** grossblumig 2 g „ 13.—	20	—.—	—.—	1.60	**de Sibérie,** à fleurs géantes
10617 ♃	**Webbii** „kanarisches Edelweiss", auffallende Neuheit! 1000 Korn Fr. 12.—	25	—.—	—.—	1.40	**Webbii, Edelweiss des Canaries, nouveauté!**
10618 ♃	**Amrheins neue Hybriden** 2 g „ 10.—	20	—.—	—.—	1.60	**hybrides d'Amrhein**
10619 ⊙	**Leptosyne Stillmanii,** goldgelb, z. Schnitt, K 3 Blüht ca. 6 Wochen nach der Aussaat.	45	3.—	—.90	—.30	**Leptosyne Stillmanii,** jaune doré, p. la coupe, K 3 Fleurit 6 semaines après le semis.
	Leucanthemum siehe unter Chrysanthemum.					**Leucanthemum** voir Chrysanthème.
10620 ⊙	**Leucophäe candicans,** silberblättrig, für Einfassungen, K 13 1000 Korn Fr. 3.—	20	—.—	—.—	—.50	**Leucophäe candicans,** à feuilles argentées, pour bordures, K 13
10621 ♃	**Lilium Regale,** Königslilie, trompetenförmige weisse Blumen, winterh., K 28 100 g Fr. 8.—	80	2.40	—.70	—.30	**Lis du roi,** fleur blanche-rosé à fond jaune, très rustique, K 28
10622 ♃	**gloriosum, neu!** Weiss bis elfenbein . .	100	—.—	—.—	1.70	**gloriosum, nouveauté!** Blanc ivoire
10623 ♃	**Philippinense formosanum,** mit grossen trompetenförmigen reinweiss. Blumen, K 28	65	8.—	2.40	—.80	**Philippinense formosanum,** à grandes fleurs blanches pures, K 28
10624 ♃	**tenuifolium,** Korallenlilie, dunkelscharlach, blüht schon im ersten Jahre nach der Aussaat	50	4.—	1.20	—.40	**tenuifolium,** écarlate foncé, fleurit une année après le semis, K 28
10625 ⊙	**Limnanthes Douglasii,** weiss mit Gelb, K 2	15	1.20	—.40	—.20	**Limnanthes Douglasii,** blanc et jaune, K 2
	Linaria — Leinkraut					**Linaire**
10626 ♃	**alpina,** dunkelviolett mit Gelb, reizend für Felspartien, K 29 . . 2 g Fr. 6.—	15	—.—	12.—	1.—	**alpina,** violet foncé avec jaune, beau pour rocailles, K 29
10628 ♃⊙	**Cymbalaria,** schön für Ampeln und Felspartien	—	4.—	1.20	—.40	**cymbalaire,** pour rocailles et suspension, K 3
10632 ⊙	**maroccana „Excelsior-Mischung",** allerliebste Sommerblume f. Gruppen u. Schnitt, K 1	30	1.20	—.40	—.20	**du Maroc hybride varié,** pour massifs et bouquets, K 1
10634 ⊙*	**Feenstrauss-Mischung, neu!** Reizende Mischung von Pastellfarben, K 1	20	3.—	—.90	—.30	**Bouquet de Fée, nouveauté!** Mélange des couleurs tendres, K 1
	Linum, Lein					**Lin**
10642 ♃	**flavum,** gelbblühender Lein, K 28 . .	40	8.—	2.40	—.80	**vivace à fleur jaune,** K 28
10643 ♃	„ **nanum compactum, neu!** Goldgelb, für Steingarten 2 g Fr. 4.—	20	—.—	—.—	—.80	„ **nain compacte à fleur jaune**
10644 ⊙	**grandiflorum rubrum,** rotblühender Lein, K 1 100 g Fr. 2.—	40	—.60	—.—	—.20	**rouge à grandes fleurs,** K 1
10648 ♃	**perenne,** blaublühender Lein, K 28 . . 100 g Fr. 2.50	60	—.80	—.30	—.20	**vivace à fleur bleue,** K 28
10650 ♃	**narbonense,** Berglein, dunkelblau, K 28 .	70	6.—	1.80	—.60	**de Narbonne,** vivace à grande fleur, K 28

Lobelia K 13

Lobélia K 13

	Erinus compacta:					**Erinus nain compact:**
10658 ⊙*	**blau niedrig** . . . 100 g Fr. 15.—	10	4.—	1.20	—.40	**bleu pur**
10660 ⊙*	**Crystal Palace,** tiefultramarinblau, dkllaubig	10	5.—	1.50	—.50	**Crystal Palace,** bleu foncé, feuillage violacé
10661 ⊙*	**Firmament,** leuchtendhimmelblau, ohne Auge	10	6.—	1.80	—.60	**Firmament,** bleu ciel brillant sans oeil
10662 ⊙*	**Kaiser Wilhelm,** prächtig enzianblau, hellaubig 100 g Fr. 18.—	10	5.—	1.50	—.50	**Empereur Guillaume,** bleu gentiane
10663 ⊙*	**Kaiser Friedrich,** hellblau mit gross. weissem Auge	10	5.—	1.50	—.50	„ **Frédéric,** bleu clair avec oeil blanc
10664 ⊙*	**pumila splendens,** dunkelmarineblau mit grossem weissem Auge	10	5.—	1.50	—.50	**pumila splendens,** bleu à grand oeil blanc
10665 ⊙*	**Mitternachtsblau, neu!** Tiefblau ohne Auge, dunkelste Sorte	10	11.—	3.30	—.80	**Mitternachtsblau, nouv.!** Bleu foncé sans oeil
10666 ⊙*	**Schwabenmädchen,** kornblumenblau mit weissem Auge	10	6.—	1.80	—.60	**Schwabenmädchen,** bleu de bleuet à oeil blanc
10668 ⊙*	**pumila alba White Gem,** reinweiss, ganz niedr.	10	5.—	1.50	—.50	**pumila alba White Gem,** blanc pur, très nain
	hybrida pendula:					**hybride pendula:**
10670 ⊙*	**Hamburgia,** prächtig himmelblau mit weissem Auge	—	6.—	1.80	—.60	**de Hambourg,** bleu ciel à oeil blanc
10672 ⊙*	**Saphir,** tiefdunkelblau mit weissem Auge .	—	8.—	2.40	—.70	**Saphir,** bleu foncé à oeil blanc
10674 ⊙*	**Miranda,** purpurrosa mit weissem Auge .	—	11.—	3.30	—.80	**Miranda,** rose pourpre à oeil blanc
	Die Lobelia pendula sind vorzügliche Ampelpflanzen und eignen sich sehr zur Ausschmückung von Balkons etc.					Les Lobélias pendula sont très appréciés pour suspension et garniture de balcons.
10676 ♃⊙	**cardinalis Queen Victoria,** scharlach, Blätter dunkelrot, K 13 1 g Fr. 6.—	90	—.—	—.—	1.—	**cardinalis „Queen Victoria",** fleurs rouge vif, feuillage rouge brun, K 13
10678 ♃⊙	„ **Illumination,** scharlach, starke Stengel, Laub dunkel, K 13	60	—.—	—.—	1.—	„ **Illumination,** écarlate, tiges très rustiques
	Sämlinge von Lobelia cardinalis blühen in der Regel erst im zweiten Jahre. Die Pflanzen werden ca. 1 m hoch und lieben sonnigen Standort.					Les semis de Lobélia cardinalis fleurissent la deuxième année hauteur des plantes environ 1 m, aiment endroits ensoleillés.
10680 ♃	**syphilitica,** lange hellblaue Blütenrispen, K 28	70	—.—	3.—	—.80	**syphilitica,** longs épis bleu clair, K 28
10684 ⌓§	**Lophospermum scandens,** schöne rotblühende Schlingpflanze, K 21	—	8.—	2.40	—.80	**Lophospermum scandens,** plante grimpante à fleurs rouges, K 21
10686 ⌓	**Lotus mascaensis,** kanariengelb, gute Topfpflanze, herabhängend, K 19 500 Korn Fr. 7.—	2	—.—	—.—	1.50	**Lotus mascaensis,** jaune canari, pour culture en pot, pour la garniture des suspension, K 19
10688 ⊙	**Lunaria biennis,** Judasschilling, Mondviole, K 28. 100 g Fr. 4.—	100	1.20	—.40	—.20	**Lunaire, Monnaie du Pape,** pour bouquets secs. Belle décoration d'appartement, K 28

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten grüne Liste Seite I—XII

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
		LUPINUS — Wolfsbohne					**LUPIN**
10696	⊙	**Attraction, neu!** Einjährig, rosa mit gelbem Zentrum 5 Pakete Fr. 4.–	100	–.–	–.–	–.90	**Attraction, nouveauté!** Annuel, rose à centre jaune
10698	⊙	**hohe einjährige Sorten,** in Prachtmischung, K 1 100 g Fr. 2.–	80	–.60	–.–	–.20	**annuel, variétés élevées** en mélange, K 1
10700	⊙	**niedere einjährige Sorten,** in Prachtmischung 100 g Fr. 3.60	30	–.90	–.30	–.20	„ **variétés naines** en mélange
10702	2↓	**polyphyllus albus,** weiss, K 28	90	1.–	–.30	–.20	**polyphylle blanc pur,** vivace, K 28
10704	2↓	„ **coeruleus,** blau	90	1.–	–.30	–.20	„ **bleu,** vivace
10705	2↓	„ **luteus, neu!** gelb, duftend	90	2.20	–.70	–.30	„ **luteus, nouveauté!** Jaune, odorant
10706	2↓	„ **roseus,** rosa	90	1.50	–.50	–.25	„ **rose,** vivace
10707	2↓	„ **C. M. Prichard,** lachsfarbigorange	90	–.–	4.–	1.–	„ **C. M. Prichard,** orange saumoné
10708	2↓	„ **Goldspitze,** goldgelb mit Blau	150	4.50	1.40	–.50	„ **Goldspitze,** jaune vif et bleu
10709	2↓	„ **Chocolat Soldier,** gelb und braunviolett	90	–.–	4.–	1.–	„ **Chocolat Soldier,** jaune et violet brun
10710	2↓	„ **Sonnenschein,** purpur, gelber Saum	90	3.50	1.10	–.40	„ **Sonnenschein,** pourpre à bord jaune
10711	2↓	„ **Rubinkönig,** rotviolett	90	10.–	3.–	1.–	„ **roi des carmins,** violet carmin
10712	2↓	„ **Prinzess Juliana,** fleischfarbigrosa mit Crème	90	3.60	1.10	–.40	„ **Princesse Juliana,** rose chair, teinté de crème
10713	2↓	„ **Downers neue Spielarten,** früh, herrlicher Farbenreichtum	90	2.–	–.60	–.25	„ **hybrides de Downer,** précoce, en coul. riches
10716	2↓	„ **Abendglut, neu!** Gelbliche, chamois, rosa bis tiefrote Tönungen	90	–.–	2.50	–.80	„ **Crépuscule, nouveauté!** Tons roses, chamois, rouges foncés et jaunâtres
10718	2↓	„ **Russell, neu!** Gelbe, orangefarbene, rote, hell- und dunkelblaue Töne, auch zweifarbige, in Prachtmisch. 50 Korn Fr. 3.60	100	–.–	–.–	1.–	„ **Russell, nouveauté!** Dans les teintes jaunes, rouge orange, bleu foncé et bleu clair, ainsi qu'en deux couleurs en mélange
10720	2↓	„ **Prachtmischung,** perennierende Sorten	90	1.30	–.40	–.20	„ **mélange superbe** des variétés vivaces
		Lychnis — Lichtnelke, K 28					**Lychnis,** K 28
10724	2↓	**alpina,** reizende rosafarbige Alpine 2 g Fr. 2.60	30	–.–	5.20	–.70	**des Alpes,** fleur rose pour rocailles
10725	2↓	**Arckwrightii, neue Hybriden**	45	4.–	1.20	–.40	**Arckwrightii, nouveaux hybrides**
10726	2↓	**chalcedonica,** brennende Liebe, leucht. scharl.	90	3.50	1.10	–.40	**croix de Jérusalem,** écarlate feu pour bouquet
10728	2↓	**Haageana gemischt**	45	3.50	1.10	–.40	**de Haage hybride** à grandes fleurs variées
10730	2↓	**Viscaria splendens,** magentarot, Steinnägeli	40	2.60	–.80	–.30	**viscaria splendens,** magenta violacé
10732	2↓	„ **nana,** rosarote Blüten, gedrungen	25	–.–	–.–	1.10	„ **nain,** à fleur rose foncé
10736	⊙	**Machaeranthera tanacetifolia,** asternähnlich, hellblau, K 4	60	5.–	1.50	–.50	**Machaeranthera tanacetifolia,** ressemble aux Reines marguerites, bleu clair, K 4
10740	⊙	**Malope grandiflora, rote Malope** (Trichtermalve), K 1 100 g Fr. 1.50	100	–.50	–.–	–.20	**Malope à grandes fleurs rouges,** K 1
10742	⊙	„ „ **alba,** weiss 100 g „ 1.80	100	–.60	–.–	–.20	„ „ „ „ **blanches**
		Matricaria — Mutterkraut, K 4					**Matricaire,** K 4
10752	⊙*	**eximia fl. pl. Goldball,** dichtgefüllt, goldgelb	30	–.–	3.20	–.60	**eximia Boule d'or,** pour bordures
10754	⊙*	„ „ „ **Schneeball,** dichtgef., reinweiss	30	–.–	3.60	–.70	„ **Boule de neige,** pour bordures,
10764	⊙	**Matthiola bicornis,** sehr wohlriechend, gutes Bienenfutter, K 1 100 g Fr. 2.70	45	–.80	–.–	–.20	**Matthiola bicornis,** fleurs lilas, mellifère, K 1
10774	⊙§	**Maurandia Barclayana,** blaue Schlingpfl., K 21	–	–.–	2.60	–.50	**Maurandia Barclayana,** violet foncé à grandes fleurs
10776	⊙§	„ **gemischt,** K 21	–	6.–	1.80	–.50	„ **beau mélange,** K 21
10778	2↓	**Meconopsis Baileyi,** himmelblau, prächtig	60	–.–	5.–	–.60	**Meconopsis Baileyi,** bleu de ciel, K 19
10786	⌓§	**Medeola asparagoides,** reizende Rankenpflanze, liefert zierliches Bindegrün, K 19	–	2.–	–.60	–.25	**Medeola asparagoïdes,** feuillage léger, gracieux pour décoration, K 19
10788	⌓§	„ **asparagoides myrtifolia,** ganz feinblättrig, sehr zierlich für Tischdekoration, K 19 2 g Fr. 1.60	–	12.–	3.60	–.60	„ „ **myrtifolia,** très fin, K 19
		Mesembrianthemum — Mittagsblume					**Mesembrianthemum**
10792	⊙*	**criniflorum, Mischung** vieler Farben, K 3	15	8.–	2.40	–.70	**criniflorum, mélange superbe,** K 3
10794	⌓*	**cordifolium fol. variegatis,** zierliche weissbunte Belaubung, Blumen rosa, für Teppichbeete, K 19 2 g Fr. 4.–	15	–.–	–.–	1.20	**cordifolium,** à feuille panachée, pour massifs, K 19
10796	⊙*	**tricolor,** karmin, weiss und purpur, K 3	15	2.20	–.70	–.30	**tricolor,** carmin, blanc et pourpre, K 3
10797	⊙	**Michauxia campanuloides alba,** wachsähnliches Weiss, zweijährig, K 4	160	–.–	–.–	–.70	**Michauxia campanuloides alba,** blanc suif, bisannuel, K 4
10798	⊙	**Microsperma Goldquaste, neu!** Chromgelb, für Zimmer oder Garten, sehr schön, K 13	20	–.–	–.–	1.–	**Microsperma Goldquaste, nouveauté,** jaune chromé, pour appartements et jardins, K 13
10800	⌓w	**Mimosa pudica,** schamhafte Sinnpflanze „Rühr mich nicht an", K 19 100 g Fr. 3.70	60	1.–	–.30	–.20	**Sensitive pudique,** pour pots, K 19
		Mimulus — Gauklerblume, K 4					**Mimulus,** K 4
10801	⊙	**cupreus Roter Kaiser,** karmesinsch., 2 g Fr. 3.–	20	–.–	6.–	–.60	**cupreus Empereur rouge,** écarlate cramoisi
10802	⊙	**hybridus gemischt,** „Gauklerblume"	30	4.–	1.20	–.40	**hybride,** en beau mélange
10804	⊙	**Hursts Monarch,** neu, riesenbl. Hybriden mit wundervoll gezeichneten Farben 2 g Fr. 3.–	30	–.–	–.–	–.60	„ **Monarch,** à fleurs géantes, striés et ponctués
10806	⊙	**moschatus,** Moschuspflanze, gelbblühend 2 g Fr. 2.–	15	–.–	4.–	–.60	**musqué,** jaune
10816	⊙§	**Mina lobata,** scharlach mit Gelb, prächtige Schlingpflanze für sonnige Lagen, K 21	–	4.–	1.20	–.40	**Mina lobata,** fleur orangée, feuillage élégant, exposition chaude, K 21
10826	⊙	**Mirabilis Jalapa,** schöne Mischung, Wunderblume, K 5 100 g Fr. 1.50	30	–.50	–.–	–.20	**Belle de nuit,** variée, pour plates-bandes dans un endroit chaud et ensoleillé, K 5
10836	2↓	**Monarda didyma hybrida,** gemischt, Bienenbalsam, K 28	90	5.–	1.50	–.50	**Monarde en mélange,** K 28
10846	⌓w	**MUSA ARNOLDIANA,** rote Blattstiele, K 34 10 Korn Fr. 1.10 100 Korn Fr. 10.–				1.10	**MUSA ARNOLDIANA,** à pétioles rouges, K 34 10 graines Fr. 1.10 100 graines Fr. 10.–
10848	⌓w	**MUSA ENSETE,** prachtvolle Blattpflanze, K 34 10 Korn Fr. 1.10 100 Korn Fr. 10.– 1000 „ „ 90.–				1.10	**MUSA ENSETE,** belle plante ornementale, K 34 10 graines Fr. 1.10 100 graines Fr. 10.– 1000 „ „ 90.–

⊙ Myosotis - Vergissmeinnicht K 24

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	alpestris:					**alpestris:**
10858	**blau** . . . . . 100 g Fr. 5.–	30	1.30	–.40	–.20	**des Alpes bleu**
10860	**Indigo,** tiefes Blau, halbhoch 100 g Fr. 8.–	30	2.20	–.70	–.30	**bleu Indigo** variété demi-haute
10862 *	**Indigo compacta,** niedrig, kompakt, für Gruppen- und Topfkultur, schönstes tiefes Blau 100 g Fr. 15.–	15	4.–	1.20	–.40	„ „ **compact,** pour massifs et pots
10863 *	**comp. Blauer Gnom, neu!** Tiefblau, niedrig, ☛ vorzüglich für Grabbepflanzung	12	16.–	4.80	1.20	**Nain bleu, nouveauté!** Bleu foncé, très nain, bonne variété pour tombes
10864	**Messidor,** indigoblau, grossbl., hoch, spätblüh.	30	4.–	1.20	–.40	**Messidor,** à gr. fleurs, bleu indigo, pour bouquets
10865	**Lavendelblau, neu,** auffallend reine Farbe, säulenförmig	30	6.–	1.80	–.60	**Bleu lavande, nouveauté!** D'une couleur pure frappante, en forme de colonnes
10866	**Blauer Korb,** indigoblau, säulenförmig .	30	5.–	1.50	–.50	**Corbeille bleue,** bleu indigo, demi-haut
10867	**Royal Blue,** tiefindigoblau, langstielig, prächtig zum Schnitt 100 g Fr. 18.–	35	5.–	1.50	–.50	**Royal Blue,** bleu indigo foncé, à longues tiges, pour la coupe
	hybrida:					**hybrida:**
10868 *	**Liebesstern,** himmelblau, frühblühend, ausgezeichnet für Topfkultur und Einfassungen	25	10.–	3.–	1.–	**Etoile d'amour,** bleu ciel, à grandes fleurs pour massifs et pots
10869 *	**Liebesstern compacta,** Himmelblau, ganz niedrige, gleichmässige Büsche, reichblüh., prächtig. (Unsere Einführung)	15	12.–	3.60	1.20	**Etoile d'amour compacta,** bleu ciel, très florifère, superbe (notre introduction)
10870 *	**Ruth Fisher** (Verbesserung von Liebesstern), Blumen doppelt so gross, vorzügliche Topfpflanze 2 g Fr. 3.25	25	25.–	7.50	1.50	**Ruth Fischer** (amélioration d'Etoile d'amour), à très grandes fleurs, bleu ciel, pour potées
10871 *	**Sylphe,** Wuchs und Belaubung wie „Liebesstern", Blumen silberweiss 2 g Fr. 1.30	15	10.–	3.–	1.–	**Sylphe,** à fleur blanc argenté
10872 *	**Isolde Krotz,** hellblau, ausgezeichnet für Treiberei 2 g Fr. 5.20	25	40.–	12.–	1.50	**Isolde Krotz,** bleu clair, à grandes fleurs, très bon à forcer, pour potées
10874 *	**Marga Sacher,** tiefhimmelblau, sehr grossblumig, für Treiberei 2 g Fr. 4.—	25	35.–	9.50	1.50	**Marga Sacher,** bleu ciel foncé, pour potées, très bon à forcer
10875	**Karminkönig, neu!** leuchtendkarminrosa .	30	–.–	5.60	1.20	**Roi des carmins, nouveauté!** Rose carminé luisant
	alpestris:					**alpestris:**
10876 *	**Viktoria,** prächtig himmelblau, ganz kompakt, kugelförmig gebaut 100 g Fr. 15.–	20	4.–	1.20	–.40	**Victoria,** bleu ciel, superbe variété, pour massifs
10878 *	„ **alba,** weiss	20	6.–	1.80	–.60	„ **blanc**
10880 *	„ **rosea,** rosa	20	6.–	1.80	–.60	„ **rose**
10882 *	„ **Indigoblau**	20	5.–	1.50	–.50	„ **bleu indigo**
10883 *	**dissitiflora compacta „Annemarie Fischer",** dunkelblau, vorzüglich für Töpfe 2 g Fr. 8.–	20	–.–	–.–	2.–	**dissitiflora compacta „Annemarie Fischer",** bleu foncé, pour pots
10886 ♃	**palustris Graf Waldersee,** tiefdunkelblau . .	30	6.–	1.80	–.60	**palustris Comte Waldersee,** bleu foncé
10888 ♃	„ **Nixenauge,** grossblumig, himmelblau mit gelbem Auge	30	6.–	1.80	–.60	„ **oeil de nixe,** bleu ciel à oeil jaune
10892 ⌓	**Myrtus communis,** Braut-Myrte, reiner Samen	–	2.50	–.80	–.30	**Myrtus communis,** Fiancée de Myrte, grain pur
10896 ⌓	**Naegelia zebrina discolor,** aussen feuerrot, innen gelb, braun gesprenkelt, Winterblüher, K 11	45	–.–	–.–	1.20	**Naegelia zebrina discolor,** extérieur rouge feu, intérieur jaune marbré, floraison en hiver, K 11
10898 ⌓	„ **neue verbesserte Hybriden**	45	–.–	–.–	1.50	„ **nouveaux hybrides améliorés**
	Nemesia, K 4					**Nemesia,** K 4
10900 ⊙	**strumosa grandiflora** (Suttoni) Prachtmischg.	30	6.–	1.80	–.60	**d'Afrique variées,** à grandes fleurs
10902 ⊙	**nana compacta, niedrige gemischt** . .	20	8.–	2.40	–.80	„ **nain compact variées,** à grandes fleurs
10904 ⊙	„ „ **Edelblau,** vergissmeinnichtblau	25	8.–	2.40	–.80	„ „ „ **bleu myosotis**
10906 ⊙	„ „ **Brightness,** glänzend kirschrot	15	–.–	–.–	–.–	„ „ „ **Brightness,** rouge cerise luis.
	Nemophila, K 1 **[Missernte!**					**Nemophile,** K 1 **[recolte nulle!**
10912 ⊙*	**insignis,** himmelblaue Liebeshainblume, für Einfassungen und Rabatten 100 g Fr. 2.–	15	–.60	–.–	–.20	**insignis bleu,** pour bordures
10913 ⊙*	**maculata,** weiss mit dunkelvioletten Flecken 100 g Fr. 2.–	15	–.60	–.–	–.20	**maculata,** blanc tacheté de violet foncé
10914 ⊙*	**gemischt** 1 kg Fr. 10.–, 100 g Fr. 1.50	15	–.50	–.–	–.20	**beau mélange**
10918 ♃	**Nepeta Mussinii violacea superba,** Katzenkraut, tiefes Glyzinenblau, K 28 2 g Fr. 1.60	30	–.–	–.–	–.50	**Nepeta Mussinii violacea superba,** bleu foncé violacé K 28
10920 ⌓	**Nertera depressa,** Rosenkorallenbeere, moosartig, K 19 1000 Korn Fr. 18.–	10	–.–	–.–	1.50	**Nertera depressa,** mousse de corail, K 19 1000 graines Fr. 18.–
	Nicotiana, Zier-Tabak					**Tabac**
10924 ⊙	**affinis,** weiss, wohlriechend, K 5	80	1.20	–.40	–.20	**blanc,** odorant, K 5
10926 ⌓⊙	**colossea,** prachtvoll dekorativ 1 g Fr. 1.50	200	–.–	–.–	–.40	**colossea,** plante ornementale, K 19
10928 ⊙	**grandiflora purpurea,** rotblüh. Tabak, K 5	150	1.20	–.40	–.20	**fleurs rouges,** K 5
10930 ⊙	**Sanderae, neue Hybriden** gemischt, K 5	75	2.–	–.60	–.25	**hybride de Sander,** mélange, K 5
10931 ⊙	„ **nana dunkelblutrot,** niedrig .	40	3.–	–.90	–.30	„ „ „ **rouge sang foncé,** nain
10932 ⊙	**silvestris,** Blumen reinweiss, K 5 . . .	150	2.–	–.60	–.25	**sylvestre,** blanc pur, ornemental, K 5
10938 ⌓⊙	**Nierembergia hippomanica, neu!** Zart lavendelblau, einjährige Kultur, reichblühend, K 19	25	–.–	–.–	1.20	**Nierembergia hippomanica, nouveauté!** Bleu lavende, tendre, culture annuelle, très florifère, K 19
	NIGELLA, K 1					**NIGELLA,** K 1
10942 ⊙	**damascena fl. pl.** blau (Jungfrau im Grünen) 100 g Fr. 1.80	45	–.60	–.–	–.20	**de Damas,** double bleu
10944 ⊙	„ **fl. pl. Miss Jekyll,** dichtgefüllt, himmelblau (Braut im Haar) 100 g Fr. 2.70	45	–.80	–.30	–.20	„ „ **double Miss Jekyll,** bleu de ciel
10946 ⊙	„ **fl. pl. Miss Jekyll reinweiss,** gefüllt 100 g Fr. 2.70	45	–.80	–.30	–.20	„ „ **à fleurs doubles blanches**
10948 ⊙	„ **fl. pl. Altpreussen,** prächtig dunkelblau, gefüllt 100 g Fr. 3.70	45	1.–	–.30	–.20	„ „ **Altpreussen,** fleurs très doubles, couleur bleu foncé
10949 ⊙	**Nolana lanceolata „Blue Ensign", neu!** Ultramarinblau mit weissem Zentrum, K 3	35	–.–	–.–	1.30	**Nolana lanceolata „Blue Ensign", nouveauté!** Bleu marin à centre blanc, K 3
10950 ♃	**Oenothera missouriensis,** zartgelb, grossbl., K 29	30	8.–	2.40	–.60	**Enothère du missouri,** à fleurs jaunes tendres, K 29
10952 ♃	„ **Fraseri,** leuchtendgelb, reichblühend	50	–.–	4.40	1.–	„ **Fraseri,** jaune brillant, très florifère
10958 ⊙*	**Oxalis tropaeoloides,** dunkelgelb mit braunroter Belaub., f. Einfassungen, K 3 2 g Fr. 1.40	10	–.–	2.80	–.70	**Oxalis jaune foncé** à feuillage brun, p. bordures, K 3

Lehrreiche Gartenbücher siehe Seite 169

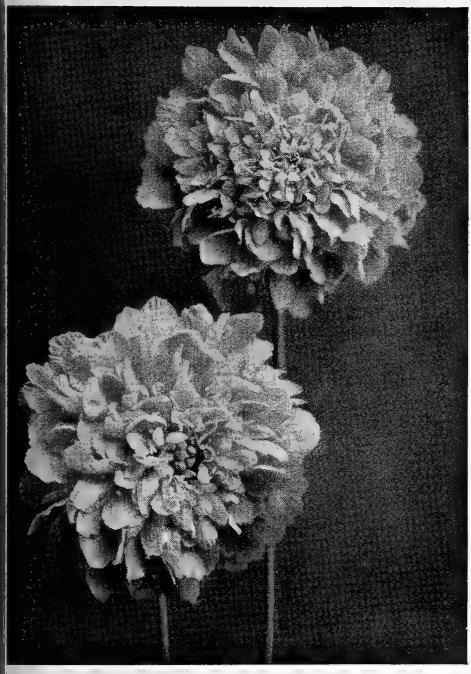
Nr. 10796

Mesembrianthemum tricolor

Nr. 11426

Primula auricula Mammuth gigantea

Primevères auricule à fleurs géantes



Nr. 11870

Scabiosa major grandiflora, gefüllte gemischt

Scabieuse à grandes fleurs doubles en mélange

Nr. 10720

Lupinus polyphyllus, prächtige Staude

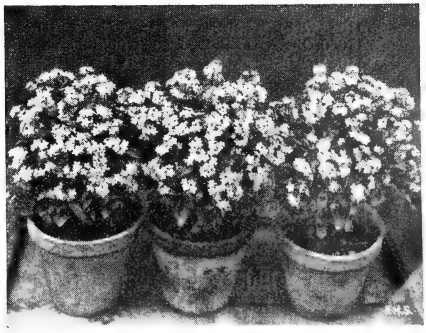
Lupin polyphylle, vivace

Nr. 11026

Passiflora coerulea grandiflora

Passionsblume, schöne Schlingpflanze

Fleur de la passion bleu



Nr. 10863

Myosotis alpestris comp. „Blauer Gnom" für Grabbepflanzung

Myosotis alpestris comp. Nain bleu

Papaver - Mohn

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
10968 ♃	**alpinum gemischt,** reizender Alpenmohn, K 28 2 g Fr. 1.80	25	15.–	4.50	1.–
10970 ♃	**nudicaule gemischt,** für Gruppen, Steinpartien, K 28 100 g Fr. 9.50	40	2.50	–.80	–.30
10972 ♃	„ **englischer Riesen, „Sunbeam Poppy",** Blumen grösser und langstieliger	50	3.–	–.90	–.30
10974 ♃	„ **fl. pl. gefüllte Sorten gemischt** . .	40	4.–	1.20	–.40
10976 ♃	„ **Gartref,** gemischt, Blumen mit dunklem Rand 2 g Fr. 1.50	40	–.–	3.–	–.50
10978 ♃	„ **amurense,** goldgelb	40	6.–	1.80	–.60
10979 ♃	„ **aurantiacum,** orange	40	2.60	–.80	–.30
10980 ♃	„ **Emperor,** orange	40	6.–	1.80	–.60
10981 ♃	„ **Empress,** lachsrosa bis rosa . . .	40	6.–	1.80	–.60
10982 ♃	„ **Roter Kardinal, Neuheit!** Kardinalrot	40	–.–	–.–	1.20
	Papaver nudicaule (Island-Mohn) gedeiht besonders gut bei Herbst-Aussaat. Gleich vorzügl. für Gruppen wie zum Schnitt.				
10984 ♃	**orientale,** grossblumig, dklroter Riesenmohn, K 28	100	4.–	1.20	–.40
10986 ♃	„ **colosseum** (Goliath), leucht. dunkelscharl.	100	6.–	1.80	–.60
10987 ♃	„ **Lachskönigin,** lachsrosa	100	–.–	3.50	–.60
10988 ♃	„ **Königsscharlach,** riesenblumig, tiefschwarze Flecken	100	6.–	1.80	–.60
10989 ♃	„ **Montblanc,** reinweiss, Missernte! . .	100	–.–	–.–	–.–
10990 ♃	„ **Mahoney,** schwarzrot, ganz auffallend .	90	6.–	1.80	–.60
10991 ♃	„ **hybridum gemischt,** Färbung von Rosa bis Scharlach	100	2.60	–.80	–.30
10992 ♃	„ **fl. pl. Olympia,** ca. 50% gefüllt, hellscharlachrot 10 Pakete Fr. 11.–	80	–.–	–.–	1.20
10993 ⊙	**Cardinale fl. pl. gemischt,** gefüllter halbhoher Kardinal-Mohn, K 1 100 g Fr. 3.70	30	1.–	–.30	–.20
10994 ⊙	**Danebrog,** scharlach mit weissem Zentrum, K 1 100 g Fr. 2.–	80	–.60	–.–	–.20
10996 ⊙	**paeoniflorum fl. pl. gemischt,** Päonienmohn, K 1 100 g Fr. 2.–	50	–.60	–.–	–.20
10998 ⊙	**Rhoeas fl. pl. gemischt,** Ranunkel-Mohn, reizend, K 1 100 g Fr. 3.50	75	1.–	–.30	–.20
11000 ⊙	„ **Shirley Poppy,** einfachblühender Seidenmohn, in den reichsten und zartesten Farbentönen gemischt 100 g Fr. 2.50	75	–.70	–.–	–.20
11001 ⊙	„ **Shirley Poppy, gefüllter** Seidenmohn gem. 100 g Fr. 4.–	70	1.10	–.40	–.20
11002 ⊙	„ **pumilum,** Liliput-Mohn, dichte Büsche .	30	3.–	1.–	–.30
11004 ⊙	**somniferum fl. pl. gemischt,** gefüllter Federmohn, K 1 100 g Fr. 2.–	50	–.60	–.–	–.20
11008 ⊙	**umbrosum,** leuchtend scharlach 100 g Fr. 3.70	45	1.–	–.30	–.20
11010 ⊙	**rhoeas,** roter Klatschmohn, K 1	50	2.80	–.60	–.25
11014 ⊙	**Prachtmischung einfacher** grossblumiger, einjähriger Mohnsorten, K 1 100 g Fr. 1.50	60	–.50	–.–	–.20
11024 ⌓§	**Passiflora alba,** grossblumig, reinweiss, K 19 .	–	2.–	–.60	–.25
11026 ⌓§	„ **coerulea grandiflora,** grossbl., blau	–	3.–	–.90	–.30
	Passionsblumen sind schöne Schlingpflanzen für temperiertes Haus oder Zimmer.				
	Pelargonium – Geranie, K 18				
11036 ⌓	**hybridum,** grossblumige englische Edel-Pelargonien 100 Korn Fr. 6.–	50	–.–	–.–	–.70
11038 ⌓	**hederaefolium hybridum,** efeublättrige Geranium gemischt 100 Korn Fr. 5.–	50	–.–	–.–	–.60
11040 ⌓	**zonale gemischt,** Geranium 100 g Fr. 11.–	40	3.–	–.90	–.30
11042 ⌓	„ **grossblumige** in Prachtmischung	40	4.60	1.40	–.50
	PENTSTEMON – Pentastemon, Bartfaden				
11052 ♃⊙	**gentianoides grandiflorus,** Prachtmisch., K 4	75	8.–	2.40	–.70
11054 ♃⊙	„ **giganteus,** neue Riesen, seltene Farben, 2 g Fr. 1.30	75	10.–	3.–	–.80
11056 ♃⊙	„ **ruber,** rote Hybriden, K 4 . . .	75	12.–	3.60	–.80
11058 ♃⊙	**Miniatur-Hybriden,** reizend, K 4 . . .	40	10.–	3.–	–.70
11060 ♃	**glaber,** blau, frühblühend, K 29 . . .	45	2.80	–.90	–.30
11062 ♃	„ **roseus,** zart bis tiefrosa, K 29 . .	45	3.20	1.–	–.40
11064 ⊙	**Perilla nankinensis foliis laciniatis,** dunkelrote Blattpflanze mit geschlitzten Blättern, K 4 100 g Fr. 2.–	60	–.60	–.–	–.20
11066 ⊙	„ **macrophylla crispa compacta** . .	45	–.80	–.30	–.20

Pavot - Coquelicot

des Alpes, mélange superbe, K 28

d'Islande variés, pour massifs et rocailles, K 28

„ **à fleurs géantes,** tiges et fleurs plus grandes que l'ancien type

„ **à fleurs doubles variées**

„ **Gartref, mélange,** fleurs à bord foncé

„ **amurense,** jaune d'or

„ **aurantiacum,** orange

„ **Emperor,** orange

„ **Empress,** rose saumoné

„ **Cardinal, nouveauté!** Rouge

Les Pavots d'Islande se sèment de préférence en automne, pour plates-bandes, rocailles et bouquets.

d'Orient, à grande fleur rouge foncé, K 28

„ **Goliath,** à fleur géante, écarlate luisant

„ **Reine des saumons,** rose saumoné

„ **Royal,** fleur géante, écarlate, fond noir

„ **Montblanc,** blanc pur, récolte nulle!

„ **Mahoney,** rouge noirâtre

„ **hybrides variés,** teintes du rose au carmin

„ **fl. pl. Olympia,** écarlate clair, donne environ 50% de fleurs doubles

Cardinale fl. pl., double demi-nain en mélange, K 1

Danebrog, rouge écarlate, taché blanc, K 1

double à fleur de pivoine varié, K 1

Coquelicot double varié, K 1

„ **à fleur simple variée,** couleurs très tendres, fleur très gracieuse

„ **double Shirley varié**

„ **Tom Pouce,** très florifère

somnifère à fleur double, mélange, K 1

umbrosum, écarlate luisant

rhoeas, rouge, K 1

Mélange superbe des pavots et coquelicots simples, K 1

Passiflora, fleur de la passion, blanc pur

„ „ „ „ „ **bleu**

Les Fleurs de la Passion sont grimpantes et conviennent bien dans les appartements.

Pelargonium, K 18

anglais, à grande fleur maculée, variée 100 graines Fr. 6.–

à feuille de Lierre variés 100 graines Fr. 5.–

Géranium beau mélange

„ **à grande fleur,** choix extra

PENTSTEMON

hybride à grande fleur, mélange, K 4

„ **à fleur géante,** mélange extra

„ **ruber,** rouge, K 4

miniature, K 4

glaber, bleu, hâtif, K 29

„ **roseus,** tons roses, K 29

Perilla de Nankin, lacinié, feuillage rouge-noir, très ornemental, K 4

„ **à grande feuille cloquée,** compact

Wollen Sie die Erfolge unserer Blumen- und Gemüsesamen sehen, so besuchen Sie bitte öfters unseren

Versuchsgarten.

Vom Frühjahr bis zum Herbst werden Sie dort viel Interessantes finden.

Nous vous invitons cordialement à visiter notre

jardin d'essais

où vous pourrez juger de la qualité de nos graines par les résultats obtenus avec celles-ci. Du printemps à l'automne vous y trouverez de très intéressantes choses.

⊙ Petunia hybrida - Petunien — Pétunias K 13

	Kleinblumige Sorten	Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	à petites fleurs
11076	**Prachtmischung** kleinblum. Sorten 100 g Fr. 4.—	45	1.10	—.40	—.20	**Mélange superbe** de toutes les couleurs
	compacta nana, niedrige Sorten:					**nain compact, variétés naines:**
11079	**Admiral,** reintiefblau . . . 1 g Fr. 10.—	20	—.—	—.—	1.50	**Amiral,** bleu foncé, pendant de rose de ciel
11080	**Gloria,** leuchtendrosa mit weissem Schlund .	20	6.—	1.80	—.60	**Gloria,** rose vif, fond blanc
11082	**Himmelsröschen,** leuchtendrosa 2 g Fr. 3.—	20	25.—	7.—	1.—	**rose de ciel,** rose vif
11083	**Kakadu,** dunkelviolett mit weissen Flecken . . 1 g Fr. 2.—	20	—.—	—.—	—.80	**Cacatois,** violet foncé tacheté de blanc
11084	**Ratsherr** (Blauzwerg), dklviolett 2 g Fr. 2.50	20	17.—	5.—	—.60	**Conseiller,** violet foncé
11085	**Rotraud, Neuheit!** Karmin bis rot, siehe Umschlag, vorzügliche rote, niedrige Petunie, das **rote** Himmelsröschen! 5 Pakete Fr. 9.50	20	—.—	—.—	2.—	**Rotraud, nouveauté!** Excellente variété naine à fleur rouge brillant! (Voir la couverture.)
11086	**Schneeglocke,** blendendweiss 2 g Fr. 1.80	20	12.—	3.60	—.50	**cloche de neige,** blanc pur
11087	**Scharlachschein,** scharlach-rosenrot . . .	30	—.—	—.—	1.—	**Reflet écarlate,** Rouge écarlate rosé
11088	**Senator,** tiefblau, Schlund weiss 2 g „ 2.—	20	14.—	4.20	—.50	**Sénateur,** bleu foncé, fond blanc
11089	**Salmon Suprême, neu!** Lachsrosa	20	—.—	—.—	1.—	**Salmon suprême, nouveauté!** Rose saumoné
11090	**Silberlila,** prächtig . . . 2 g „ 2.—	20	14.—	4.20	—.50	**lilas argenté**
11091	**König Heinrich,** tiefpurpur, prächtig . . . . 1 g Fr. 6.—	20	—.—	—.—	1.20	**Roi Henri,** pourpre foncé
11092	**Rabattenstolz,** kräftigrosa, leucht. 2 g „ 3.—	20	25.—	7.—	1.—	**Gloire des massifs,** rose luisant
11094	**Liliput Feenkönigin,** zartrosa, allerniedrigst . 2 g Fr. 1.50	10	10.—	3.—	—.50	**Liliput Reine des Fées,** rose tendre, la variété la plus naine
11095	**Liliput Marienkäfer, neu!** Kompakt, karminrot mit Scharlach, besser als die anderseitig angebotene Petunie Feuerschein 5 Pakete Fr. 6.—	15	—.—	—.—	1.30	**Liliput Coccinelle, nouveauté!** Plante de port compact, très florifère, fleur rouge carmin à reflets écarlates
11096	**Liliput Rosa Juwel,** leucht.tiefrosa 2 g Fr. 2.50	12	—.—	5.—	—.60	**Liliput Juwel rose,** rose foncé luisant
11100	**Multiflora schön gemischt** (Rabatten-Mischung)	20	4.—	1.20	—.40	**beau mélange pour massifs**
11110	**Black Prince** (General Dodds), samtgschwarzrot 2 g Fr. 1.50	25	10.—	3.—	—.50	**Prince noir,** pourpre velouté
11116	**Rosa Bonheur,** reinrosa, gefüllt, niedrig, Samen bringen 40—50% gefüllte 1 g Fr. 12.—	30	—.—	—.—	1.60	**Rosa Bonheur,** rose clair, double, nain, 40—50% de double
11118	**Rose King,** grosse leucht.rosa Blüten mit weisser Mitte	30	6.—	1.80	—.60	**Rose King,** grandes fleurs roses à centre blanc

Die kleinblumigen Petunien sind schöne, reich und dankbar blühende Sommerblumen sowohl für Gruppen und Rabatten als auch zur Ausschmückung von Veranden und Balkonen verwendbar. Für Marktgärtner sehr lohnend.

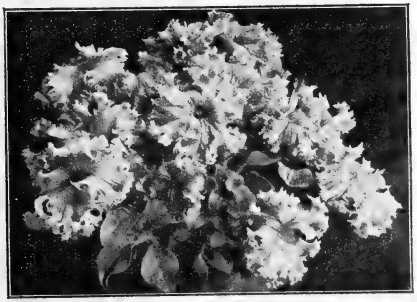
Les Pétunias à petites fleurs sont des plantes d'été fleurissants abondamment; elles sont avantageuses pour plates-bandes et décoration de verandas et balcons. Très recommandé pour horticulteurs.

⊙ Petunia hybrida pendula

Pétunia pendula

Nr.	BALKON-PETUNIEN, K 13	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.	PÉTUNIA POUR BALCONS, K 13
11124	**Blauwunder,** reinblau	10.—	2.50	—.50	**Merveille bleu,** bleu clair brillant
11125	**Elfe,** zartfleischfarbig Rosa, sehr apart . . .	—.—	3.—	—.60	**Elfe,** rose chair tendre
11126	**Karlsruher Rathaus,** veilchenblau	10.—	2.50	—.50	**Hôtel de ville,** bleu violet
11128	**Schneekönigin,** reinweiss	10.—	2.50	—.50	**Roi des neiges,** blanc pur
11130	**Rosakönigin,** reinrosa	10.—	2.50	—.50	**Roi des roses,** rose pur
11131	**Marktbeherrscher, neu!** Dunkelkarmin mit Scharlach	—.—	4.—	—.80	**Roi des marchés,** carmin foncé à reflets écarlates
11132	**Feuerkönigin** (Berliner Balkon), dunkelrot . . .	10.—	2.50	—.50	**Roi du feu,** rouge foncé
11133	**Stern von Kalifornien,** violettrot, mit fünf reinweissen, sternförmigen Flecken, sehr effektvoll	10.—	2.50	—.50	**Etoile de Californie,** rouge violet à cinq taches blanches
11134	**Stern,** rot und weiss	10.—	2.50	—.50	**Etoile,** rouge et blanc
11135	**Leuchtend purpurkarmin, neu,** prachtvoll . . .	10.—	2.50	—.50	**Carmin pourpre luisant, nouveauté,** superbe
11136	**Balkon-Petunien schön gemischt**	10.—	2.50	—.50	**Pétunias pour bacons, beau mélange**

Nr. 10913 **Nemophila maculata — Nemophile maculé**
Für Einfassungen und Rabatten



Nr. 11236 **Petunia fimbr. nana Erfurter Zwerg „Abendsonne"**
Pétunia frangé nain d'Erfurt „Soleil couchant"

⊙ Petunia hybrida grandiflora

Grossblumige Sorten — à grandes fleurs — K 13

		1 g Fr.	Paket Fr.	
11144	**Alba,** reinweiss	6.–	1.20	**blanc pur**
11145	**Blaue Schönheit,** marineblau	8.–	1.40	**Beauté bleue,** bleu marin
11146	**Brillantrosa,** prächtig	6.–	1.20	**rose brillant,** extra
11148	**Karlsruher Rathaus, grossblumige,** veilchenblaue Balkonpet.	6.–	1.20	**Hôtel de Ville à grande fleur,** bleu violet
11149	**Marktkönigin,** leuchtend tiefkarminrot mit scharlach Hauch, prachtvoll	8.–	1.40	**Reine des marchés,** carmin foncé brillant avec reflet écarlate
11150	**Dunkelblutrot mit weissem Schlunde**	6.–	1.20	**rouge sang foncé à gorge blanche**
11152	**Venosa,** stahlblau, tiefblaue Adern auf Lichtblau	6.–	1.20	**venosa,** bleu veiné de clair
11154	**Kermesina,** karmoisinrot	6.–	1.20	**cramoisi**
11156	**Balkonkönigin,** samtblau mit Weiss	6.–	1.20	**Roi des balcons,** bleu à centre blanc
11158	**Prachtmischung** grossblumiger Sorten	8.–	1.20	**Mélange superbe** des variétés à grande fleur
11160	**nana gemischt,** grossblumige Zwerg-Petunie	8.–	1.20	**nain compact en mélange**
11162	„ **Weisse Wolke,** reinweiss, für Töpfe und Gruppen	8.–	1.20	„ „ **Nuage blanc,** blanc pur, pour pots et massifs
11164	„ **brillantrosa,** leuchtendes Brillantrosa	8.–	1.20	„ „ **rose brillant**
11165	„ **Delight,** rosa, sehr grossblumig	12.–	1.50	„ **Delight,** rose à très grande fleur
11166	„ **Karminzwerg,** leuchtend karminrot	8.–	1.20	„ **carmin,** carmin luisant
11170	**Superbissima alba,** weiss mit gelblichem Schlund	10.–	1.50	**superbissima blanc,** à gorge jaune
11172	„ **Deutsche Kaiserin,** bläulich-weiss, veilchenblau geadert	10.–	1.50	„ **Impératr. d'Allemagne,** blanc bleuté, lavé de violet
11174	„ **König Alphons,** dunkelpurpur, Schlund schwarz, Blumenblätter gewellt	10.–	1.50	„ **Roi Alphonse,** rouge pourp., gorge noire, très frangé
11176	„ **Kupferrot,** herrliche auffallende anilinrote Sorte	10.–	1.50	„ **rouge cuivré,** couleur luisante, extra
11177	„ **maculata,** kupferrot, weissgesternt, sehr wirkungsvoll	10.–	1.50	„ **maculata,** rouge cuivré, blanc étoilé, superbe
11178	„ **Prinz von Württemberg,** dunkelpurpur mit schwarzem Schlund	10.–	1.50	„ **Prince de Wurttemberg,** pourpre-foncé à gorge noire
11180	„ **Prinzessin von Württemberg,** zartrosa, purpur geadert	10.–	1.50	„ **Princesse de Wurttemberg,** rose tendre, veiné pourpre
11182	„ **Quadricolor,** zartrosa, purpur geadert mit dunklem Grund	10.–	1.50	„ **quadricolor,** rose tendre, veiné pourpre, fond foncé
11184	„ **Leuchtend dunkelkarmesin**	10.–	1.50	„ **rouge cramoisi**
11194	„ **Mischung.** Die Blumen dieser Klasse sind ungemein gross und haben einen weiten, prachtvoll geaderten Schlund	10.–	1.50	„ **beau mélange.** Les fleurs sont très grandes et veinées
11196	„ **nana** halbhohe gemischt, gedrungen wachsend	12.–	1.50	„ **nain en mélange**

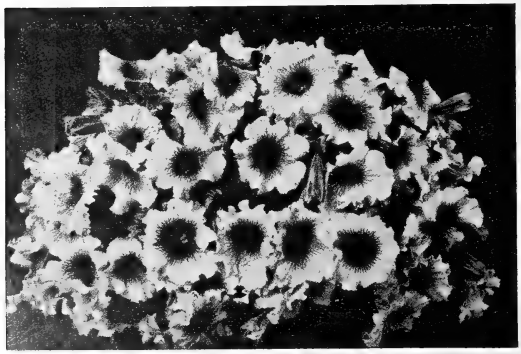
⊙ Petunia hybrida grandiflora fimbriata

Prächtige gefranste Spielarten, die durch ihre edelgeformten, meist zartgefärbten oder prächtig gezeichneten Blumen auffallen. Für Topfkultur und Marktverkauf ganz besonders zu empfehlen. K 13

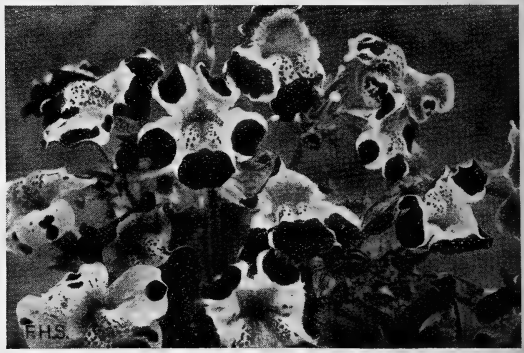
11206	**Fimbriata alba,** weiss	6.–	1.20	**frangé blanc pur**
11208	„ **Aurora,** hellrosa, purpurrosa geadert	6.–	1.20	„ **aurore,** rose clair, veiné pourpre
11210	„ **brillantrosa,** prächtig	6.–	1.20	„ **rose brillant**
11212	„ **coerulea,** zartblau, dunkler geadert	6.–	1.20	„ **coerulea,** bleu clair, veiné bleu foncé
11213	„ **Dainty Lady,** crèmegelb	8.–	1.40	„ **Dainty Lady,** jaune crème
11214	„ **Goldenes Jubiläum, neu!** Tiefkarminrot mit hellem goldgelbem Schlund	10.–	1.50	„ **Jubilé d'Or, nouveauté,** rouge carmin foncé, à gorge jaune d'or clair
11215	„ **Miranda,** dunkelkarmin, Schlund scharlach	6.–	1.20	„ **Miranda,** rose luisant, gorge écarlate, bien frangé
11216	„ **Pepita,** dunkelkarmin, fast scharlach, weissgefleckt	6.–	1.20	„ **Pepita,** rouge carmin et blanc, bien frangé
11218	„ **Rosalinde,** zartrosa	6.–	1.20	„ **Rosalinde,** rose tendre
11220	„ **Titania,** dunkelpurpur, weissgerandet	6.–	1.20	„ **Titania,** pourpre, bordé blanc
11222	„ **venosa,** purpur Adern auf hellem Grund	6.–	1.20	„ **venosa,** variété veinée
11224	„ **violacea, neu,** samtig dunkelblau	6.–	1.20	„ **violacea, nouveauté,** bleu foncé velouté
11232	„ **Prachtmischung** von grossblumig gefransten Sorten	7.–	1.20	„ **mélange superbe**
11236	„ **nana Erfurter Zwerg, „Abendsonne“,** brillantrosa	10.–	1.50	„ **nain d'Erfurt, „Abendsonne“** (Soleil couchant), rose brillant
11238	„ „ „ **„G. Michaelis“,** leuchtend purpurrot mit dunklem Schlund	10.–	1.50	„ „ „ **„G. Michaelis“,** rouge pourpre luisant, à gorge foncée
11240	„ „ „ **„Spitzenschleier“,** reinweiss	10.–	1.50	„ „ „ **„Spitzenschleier“,** blanc pur
11242	„ „ „ **„Frohsinn“,** rosa mit Weiss	10.–	1.50	„ „ „ **„Frohsinn“,** rose et blanc
11243	„ „ „ **Prachtmischung,** niedrige gefranste	8.–	1.20	„ „ „ **mélange superbe,** nain frangé, p. pots
11244	„ „ **compacta M. Washington,** zarthellrosa mit weinlilarotem Schlund	12.–	1.60	„ „ **compacte M. Washington,** rose clair à gorge rouge-lila

Pétunias hybr. à grande fleur frangée

Magnifique assortiment de couleurs délicates ou intenses. Particulièrement recommandé pour la culture en pots et vente au marché. K 13



Nr. 11244 **Petunia fimbr. nana comp. Martha Washington**
Pétunia à grande fleur frangé nain compacte M. Washington



Nr. 10804 **Mimulus Hursts Monarch, neue riesenbl. Hybriden**
Mimulus hybride Monarch à fleurs géantes

Petunia hybrida grandiflora fl. pl.

Unsere gefüllten grossblumigen Petunien beziehen wir von Spezialzüchtern und garantieren wir 25—30% gefüllte Blumen. K 13

		1 g Fr.	Paket Fr.
11250	**fl. pl. violacea,** gefüllte Karlsruher Rathaus, violett	—.—	1.40
11260	„ „ **Prachtmischung** von gefüllten grossblumigen Sorten	20.—	1.40
11264	„ „ **nana, 100% gefüllt, neu!** Rosa u. rötl. Tönungen. Sehr zu empfehlen!	—.—	1.80

Mammuth fl. pl. Allgefüllte päonienblütige Riesen, K 13

11270	**Madonna, reinweiss, 100% gefüllt** ¼ g Fr. 22.—	—.—	2.50
11272	**Princess, karminrosa, 100%** „ ¼ g „ 22.—	—.—	2.50
11280	**Prachtmischung** vieler Farben, **100% gefüllt** ¼ g Fr. 15.—	—.—	2.40
11296	**Fimbriata fl. pl. Prachtmischung** v. gefüllt. gefransten Sorten	20.—	1.40

Fimbriata fl. pl. Allgefüllte gefranste Petunien, K 13

11298	**Meisterwerk, 100% gefüllt,** riesenblumige Mischung ¼ g Fr. 10.—	—.—	2.20
11308	**nana Victoria, 100% gefüllt, Prachtmischung** mit gleichen Eigenschaften wie Meisterwerk, jedoch nur 25 cm hoch ¼ g Fr. 15.—	—.—	2.40
11309	„ **Amarantrot, 100% gefüllt** ¼ g Fr. 22.—	—.—	3.—
11310	„ **Karminrosa, 100%** „ leuchtendkarminrosa niedrig ¼ g Fr. 20.—	—.—	2.50
11311	„ **Reinweiss, 100% gefüllt,** 1000 K. Fr. 9.—	—.—	2.50
11312	**Superbissima fl. pl. Vollendung, 85% gefüllte,** riesenblumige, in reichem Farbenspiel 1000 K. Fr. 18.—	—.—	2.—

Pétunias hybr. à grande fleur double

Nos Pétunias à fleur double sont d'une qualité insurpassable et donnent un grand pourcentage de doubles. K 13

double violet
„ **mélange superbe** à grande fleur double
„ **nana, 100% de doubles, nouveautés!** Teintes roses et rouges

double Mammuth à fleur de pivoine, K 13
Madonne, 100% double, blanc pur
Princesse, 100% double, rose carmin
à fleur de pivoine, mélange, 100% double, à fleur géante, superbe

double à grande fleur frangée mélange superbe

double à grande fleur frangée (100% double)
Chef d'oeuvre (100% double), à fleurs géantes, couleurs superbes, K 13
nain „Victoria" (100% double), mélange sup. mêmes qualités que la variété „Chef d'oeuvre", mais haute de 25 cm
„ **Amarante (100% double)**
„ **Rose carmin (100% double),** rose carmin luisant, hauteur 25 cm
„ **Blanc pur (100% double)**
superbissima fl. pl. Perfection, 85% double, à fleurs géantes, couleurs d'un bel effet

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
11316 ⊙	**Phacelia tanacetifolia,** Bienenfutterpflanze, K 1 1 kg Fr. 8.— 100 g Fr. 1.20	—.40	—.—	—.20
11320	**Philodendron bipinnatifidum (Monstera),** bekannte schöne Blattpflanze, die heute sehr gefragt ist K 19 100 Korn Fr. 7.50	—.—	—.—	2.—
11326 2¼	**Phlox decussata,** perennierender Phlox gemischt, prächtig zur Bepflanzung von Gruppen und Staudenrabatten	6.—	1.80	—.60
11328 2¼	„ „ **grandiflora,** grossblumige neueste Varietäten in Prachtmischung	8.—	2.40	—.80
11329 2¼	„ „ **grandiflora, rote Farben**	12.—	3.60	1.—
11330 2¼	„ „ **nana,** Zwergsorten gemischt	12.—	3.60	1.—

Aussaat des Samens am besten im September, der Aufgang erfolgt dann im Mai folgenden Jahres. K 30

⊙ Phlox Drummondi grandiflora

Flammenblumen

Die Flammenblumen eignen sich sowohl zum Bepflanzen von Beeten wie zum Schneiden. Höhe 30 cm. K 4

11340	**Prachtmischung** grossblumiger Sorten 100 g Fr. 8.—	2.10	—.60	—.25
11341	**Mischung,** Handelsqualität 1 kg Fr. 60.— 100 g „ 7.—	1.80	—.50	—.20
11342	**Pastellfarben gemischt,** zarte Farbtöne	3.—	1.—	—.30

⊙ Phlox Drummondi hortensiaeflora

Besonders grossblumige Art. Höhe 25 cm. K 4

11343	**Alba,** reinweiss	4.—	1.20	—.40
11344	**Brillant,** rosa mit hellem Rand und dunklem Auge	4.—	1.20	—.40
11345	**Chamoisrosa**	4.—	1.20	—.40
11346	**Zinnoberscharlach**	4.—	1.20	—.40
11348	**Purpurea,** purpurrot	4.—	1.20	—.40
11349	**Prachtmischung**	3.—	1.—	—.30

⊙ Phlox Drummondi nana compacta

Zwerg-Phlox

Diese Klasse wird nur ca. 15 cm hoch und ist deshalb ganz ausgezeichnet für Topfkultur und Rabatten. K 4

11350	**Alba** (Schneeball), reinweiss	7.—	2.10	—.70
11352	**Atropurpurea,** dunkelpurpurrot	7.—	2.10	—.70
11354	**Défiance** (L'Etincelant), leuchtendscharlach	7.—	2.10	—.70
11356	**Sanguinea** (Feuerball), dunkelscharlach	7.—	2.10	—.70
11358	**Meteor,** scharlachrosa	7.—	2.10	—.70
11360	**Chamoisrosa**	7.—	2.10	—.70
11362	**Coerulea stellata,** hellblau mit weissem Auge	7.—	2.10	—.70
11370	**Prachtmischung niedriger Sorten** 100 g Fr. 20.— in schönstem Farbenspiel	5.20	1.60	—.50
11380	„ **niedr. grossblum.** (Cäcilien-Phlox)	7.—	2.10	—.70

		Höhe - haut. cm			
11390 2¼	**Physalis Franchetii,** japanische Lampionpflanze, schöne orangerote Früchte, vorzügliche Marktpflanze, hält sich lang im trokkenen Zustande, K 29	70	1.80	—.60	—.25

Phlox de Drummond à grande fleur

Les Phlox de Drummond conviennent particulièrement pour platebandes et bouquets. Hauteur 30 cm. K 4

Mélange superbe à grande fleur
„ **bonne qualité**
„ **de couleurs tendres**

Phlox de Drummond à fl. d'hortensias

Hauteur 25 cm. K 4

Alba, blanc pur
Brillant, rose à oeil foncé
Rose chamois
Ecarlate cinâbre
Pourpre
Mélange superbe

Phlox de Drummond nain compact

Variétés naines

Les Phlox nains ont une hauteur de 15 cm et sont très appréciés pour bordures, tapis, potées. K 4

nain blanc pur (Boule de neige)
„ **rouge-pourpre**
„ **Défiance,** rouge vif
„ **rouge sang**
„ **Météor,** rose écarlate
„ **rose chamois**
„ **coerulea,** bleu clair à oeil blanc
„ **mélange superbe**
„ „ „ **des variétés à grandes fleurs**

Phacelia tanacetifolia, bleu clair, mellifère, K 1

Philodendron bipinnatifidum, très décorative, plante d'appartement 100 graines Fr. 7.50 K 19

Phlox vivace hybrides variés, pour massifs, germe très lentement, magnifique pour platebandes

à grande fleur, mélange superbe des nouvelles variétés
à grande fleur, mélange de tons rouges
nain à grande fleur, mélange

Semés en septembre, ils germent en mai de l'année suivante, K 30

Physalis Franchetii, lanterne japonaise, rouge-orange, les fruits séchés se conservent longtemps, K 29

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
11400 ♃	**Physostegia virginica alba** (Drachenkopf), feine weissblühende Schnittstaude, K 28	90	5.–	1.50	–.50	**Physostegia virginica alba,** plante vivace à fleurs blanches, K 28
11402 ♃	**Physostegia virginica,** lilarosa	120	5.–	1.50	–.50	**Physostegia virginica,** rose lila
11406 ⌓ §	**Plumbago capensis,** zarthimmelblau, sehr dankbar blühende Schlingpflanze, K 19 100 Korn Fr. 6.–	–	–.–	–.–	–.80	**Plumbago capensis,** bleu ciel, plante grimpante, K 19 100 graines Fr. 6.–
11408 ⌓	**Poinsettia pulcherrina „Weihnachtsstern",** rote Brakteen K 13 500 Korn Fr. 14.–	90	–.–	–.–	1.20	**Poinsettia pulcherrina „Etoile de Noël",** à inflorescence rouges, K 13 500 graines Fr. 14.–
11409 ♃	**Polemonium coeruleum,** hellblau, reichblühend, K 28	75	1.20	–.40	–.20	**Polemoine,** bleu clair, à grande fleur, K 28
11410 ♃	„ **Richardsonii,** Sperrkraut, blau, blüht sehr früh	40	2.60	–.80	–.30	„ **Richardsonii,** bleu, hâtif
	⊙ Portulaca grandiflora - Portulakröschen					**Portulaca - Pourpier**
	Das Portulakröschen gehört zu den schönsten niedrigen Sommergewächsen, es erträgt die grösste Hitze und Trockenheit. Zur Bepflanzung von Beeten, Einfassungen, Trockenmauern an heissen Lagen verwendbar, K 3					Le Pourpier est une des plus belles fleurs annuelles, gazamantes, pour endroit ensoleillé. Spécialement utilisable pour plates-bandes, murs secs, bordures, dans endroit chaud, K 3
11412	**Prachtmischung einfacher** grossblumiger Sorten 100 g Fr. 3.50	15	1.10	–.40	–.20	**Mélange superbe, à fleurs simples**
11414	**aurea fl. pl.,** goldgelb gefüllt	15	5.–	1.50	–.50	**aurea fl. pl.,** jaune doré, à fleur double
11416	**rosea fl. pl.,** rosa gefüllt	15	5.–	1.50	–.50	**rosea fl. pl.,** rose à fleur double
11419	**Thellussonii fl. pl.,** leuchtendrot	15	5.–	1.50	–.50	**Thellussonii fl. pl.,** écarlate
11420	**Prachtmischung gefüllter** grossblumiger Sorten 100 g Fr. 16.–	15	4.–	1.20	–.40	**Mélange superbe à fleurs doubles**
11421 ♃	**Potentilla nepalensis Roxana,** hellscharlach mit blutrotem Auge, K 29	40	5.–	1.50	–.50	**Potentille nepalensis Roxana,** fleur rouge, K 29
11422 ♃	„ **gefüllte Sorten in Prachtmischung** 2 g Fr. 1.50	–	–.–	3.–	–.50	„ **double** à grande fleur variée

Primula — Primevères

E = Etagen-Primeln, deren Blumen in 4—5 Etagen übereinander stehen.
K = Kugel- oder Kopfprimeln, deren Blüten auf ca. 30 cm langen kräftigen Stielen kugelförmig angeordnet sind.

E signifie Primevère à fleurs en verticilles superposés.
K signifie Primevère à fleurs en forme de boule portées sur des tiges très fortes.

		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.	
	a) **Fürs Freie:**					a) **Pour pleine terre:**
11424 ♃	**auricula Prachtmischung I. Ranges,** K 30 20 g Fr. 25.–	15	7.50	–.–	–.80	**auricule mélange Ier choix,** K 30
11426 ♃	„ **Mammuth gigantea,** riesenblumige Klasse, das Beste und Grossblumigste, was existiert 20 g Fr. 60.–	15	18.–	4.–	1.20	„ **à fleurs géantes,** mélange surchoix
11428 ♃	**Beesiana,** leuchtendsamtpurpur mit gelbem Auge E, K 30 2 g Fr. 2.40	40	4.80	–.–	–.70	**Beesiana,** fleur bleu violacé à oeil jaune E, K 30
11430 ♃	**Bullesiana,** reiches Farbenspiel, orange, karmin, hell- und dunkelblau E, K 30 2 g Fr. 2.50	45	5.–	–.–	–.70	**Bullesiana,** nouveaux hybrides E, K 30
11432 ♃	**Bulleyana,** Blütenstand ähnlich der P. japonica, Färbung eigenartig chromgelb E, K 30 2 g Fr. 2.50	60	5.–	–.–	–.70	**Bulleyana,** jaune orangé E, K 30
11434 ♃	**cashmiriana,** lilarosa Blüten K, K 29	30	–.–	4.–	–.80	**Cashmiriana,** fleurs lilas rosé K, K 29
11435 ♃	„ **alba,** weiss, neu K	30	–.–	8.–	1.40	„ **blanc, nouveauté** K
11436 ♃	„ **Rubin,** rotviolett K	30	–.–	10.–	1.50	„ **rubis,** rouge violacé K
11437 ♃	**Cockburniana,** orangerot, reichblühend E, K 30	45	–.–	4.–	–.80	**Cockburniana,** rouge orangé, florifère E, K 30
11438 ♃	**denticulata grandiflora,** neue Hybriden, für Frühlingsgruppen und Topfkultur K, K 29	30	–.–	3.50	–.80	**dentelée,** nouveaux hybrides, beau mélange K, K 29
11439 ♃	**farinosa** (Mehlprimel), rosa, bepudert, für Felsen und Töpfe, K 29	15	–.–	1.80	–.60	**farinosa,** rose, petite primevère des Alpes, K 29
11440 ♃	**florindae,** leuchtendgelb, K 30 2 g Fr. 2.–	90	4.–	–.–	–.50	**florindae,** jaune vif, K 30
11441 ♃	**hybr. Lisadell Red Hugh,** leuchtendorange-scharlach E, K 30	30	–.–	3.–	–.80	**hybr. Lisadell Red Hugh,** écarlate orange brillant E, K 30
11442 ♃	**japonica,** in Mischung, japanische Primel von prächtigem Wuchs, für feuchte und schattige Lagen E, K 29 20 g Fr. 6.–	50	1.80	–.–	–.60	**du Japon,** beau mélange, pour endroit humide et ombragé E, K 29
11443 ♃	**Littoniana,** Orchideenprimel, Blüten ährenförmig, lila, Knospen dunkelrot, K 30	45	–.–	4.–	–.80	**Littoniana,** fleurs en verticilles, lila, K 30
11444 ♃	**Mooreana,** tiefdklblau, mehlig bestäubt K, K 29	25	–.–	5.–	1.–	**Mooreana,** bleu foncé, fariné K, K 29
11445 ♃	**pulverulenta,** karminpurpur, Blumen und Blütenstiele weissgepudert E, K 30 20 g Fr. 12.–	50	3.60	–.–	–.80	**pulvérulenta,** fleur carmin luisant E, K 30
11446 ♃	**rosea grandiflora,** die schönste aller Frühlingsprimeln, Blumen leuchtendkarminrot, für kleine Gruppen und Felspartien. Frische Ernte Juni lieferbar, K 29 20 g Fr. 27.–	20	8.–	2.–	1.–	**rosea à grande fleur,** une des meilleures primevères pour jardin, fleur rose vif, graine fraîche livrable à partir juin, K 29
11447 ♃	**sikkimensis,** gelb, wohlriechend, Blüten hängend, K 30	40	–.–	3.–	–.60	**Sikkimensis,** jaune, odorante, K 30
11448 ♃	**Veitchii,** purpurrosa, sehr schön, K 30	30	–.–	3.–	–.60	**de Veitch,** rose pourpre, K 30
11449 ♃	**vulgaris,** primelgelb, K 29	15	3.50	–.–	–.50	**vulgaris,** jaune primevère, K 29,
11450 ♃	**Wanda,** leuchtendpurpurviolett mit gelbem Stern, K 29	30	–.–	8.–	1.20	**Wanda,** violet pourpre brillant avec étoile jaune, K 29
	b) **Sorten fürs Gewächshaus:**					b) **Pour serre froide:**
11452 ⌓	**Forbesii Rubin,** tiefpurpurviolett, mit goldgelbem Auge, empfehlenswerte Topfpflanze v. leichter Kultur, K 15	30	–.–	3.–	–.60	**Forbesi rubis,** pour serre froide et potées, K 15
11454 ⌓	**kewensis,** schön goldgelbe Primel fürs Kalthaus, K 15	30	–.–	5.–	–.60	**kewensis,** jaune vif, pour serre froide et potées, K 15

Literatur: Nr. 39 Die Freilandprimeln von L. Jelitto Fr. 3.50

Primula malacoides - Fliederprimel — Primevères malacoïdes

Beste Aussaatzeit Juni-Juli, Blütezeit ab Dezember. Lieben kühlen Standort. K 17

		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
11458	**alba,** weiss	40	—.—	2.—	—.50
11459	**Wädenswiler II, gracilis rosa**	25	—.—	10.—	1.—
11460	„ **III, compacta rosa**	20	—.—	14.—	1.20
11462	„ **IV, salmonea**	25	—.—	20.—	1.50
11464	„ **V, gigas, leucht. karminrot**	30	—.—	30.—	2.—
11465	„ **VI, carminea praecox,** sehr frühbl.	30	—.—	25.—	1.80
11465a	„ **VII, rosea,** leuchtendrosa	20	—.—	40.—	2.—
11466	**Brillant,** brillantrot, kompakt	25	—.—	10.—	1.—
11467	**fl. pl. kermesina,** Leuchtendrot gefüllt	30	—.—	14.—	1.20
11468	**Treurosa,** leuchtendkarminrosa, sehr schön	30	—.—	4.—	1.—
11470	**Oranienburger,** lebhaftviolett mit gelber Mitte, riesenblumig, kompakt	25	—.—	18.—	1.50
11471	„ **sanguinea,** die blutrote malacoides, riesenblumig, kompakt	25	—.—	40.—	2.—
11472	„ **atrosanguinea compacta, neu!** Tiefdunkelblutrot, riesenblum., ganz komp. ¼ g Fr. 18.—	20	—.—	—.—	2.20
11473	„ **Winterfreude, dunkelkarminrot, neu!** Einzelblüte so gr. wie Pr. obconica ¼ g Fr. 18.—	25	—.—	—.—	2.20

Meilleure époque pour le semis: juin-juillet, floraison dès décembre, aime un endroit plutôt froid. K 17

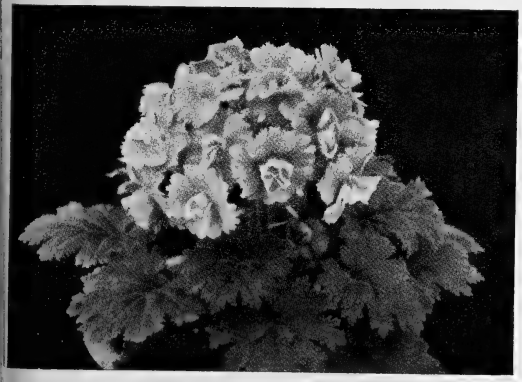
blanc pur, pour potées
De Waedenswil II, gracilis, rose
„ „ **III, compacta, rose**
„ „ **IV, salmonea**
„ „ **V, gigas carmin brillant**
„ „ **VI, carminea praecox,** très hâtive
„ „ **VII, rosea,** rose brillant
Brilliance, rouge brillant, compact
cramoisie à fl. doubles
Treurosa, rose carmin luisant
race Oranienbourg, violet vif à centre jaune, à fleur géante, compacte
„ „ **sanguinea,** rouge sang à fleur géante, compacte
„ „ **atrosanguinea compacta, nouv.!** Rouge sang foncé, à fleur géantes, comp.
„ „ **Plaisirs d'hiver, rouge carminé foncé, nouveauté!** Fleurs aussi grandes que chez la Pr. obconica

Primula veris, Gartenprimel K 29 oder 30

		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
11474	**acaulis coerulea,** hell- bis indigoblau, sehr niedrig, für Töpfe	15	—.—	8.—	1.—
11476	„ **gemischt,** niedr. Gartenprimel 20 g Fr. 20.—	15	6.—	—.—	1.20
11477	„ **grandifl. „Teichers Spezial"**	15			
	a) Reinweiss d) Reingelb				
	b) Enzianblau e) Rosa Tönungen				
	c) Rote Tönungen jede Farbe separat		—.—	—.—	1.20
	f) **Prachtmischung** . . 5 Pakete Fr. 5.50	15	—.—	—.—	1.20
11478	**acaulis grdfl. Rasse Potsdam, neu!** Beschreibung siehe Neuheiten Seite VII				
	a) Rote Farben b) Leuchtendgelbe Farben	15	—.—	—.—	1.40
	c) Blaue Farben . . . 1000 Korn Fr. 16.—	15	—.—	—.—	1.80
	d) **Prachtmischung** . . 1000 „ „ 10.—	15	—.—	—.—	1.20
11479	**elatior coerulea,** blau, grossblumig	30	—.—	12—	1.50
11480	„ **Feuerkönig,** leuchtendrot 2 g Fr. 2.50	30	5.—	—.—	1.—
11482	„ **Goldball,** goldgelb . . 2 g „ 3.—	30	6.—	—.—	1.—
11484	„ **Goldrand,** braun, Mitte und Rand gelb 2 g Fr. 2.—	30	4.—	—.—	1.—
11486	„ **Purpurkönig,** dunkelrot 2 g „ 2.50	30	5.—	—.—	1.—
11488	„ **Weisser Schwan,** reinweiss 2 g „ 2.50	30	5.—	—.—	1.—
11490	„ **gigantea, Vierländerprimel** goldgelb, riesenblumig 2 g „ 3.50	30	7.—	—.—	1.30
11492	„ **grandifl. Potsdamer Elite, goldgelb, neu!**	30	—.—	—.—	1.40
11494	„ „ „ „ **Prachtm., neu!** 1000 Korn Fr. 10.— Beschreibung siehe Neuheiten Seite VII	30	—.—	—.—	1.20
11496	„ **colossea, Prachtmischung** 10 Pakete Fr. 14.—	30	—.—	—.—	1.50
11498	„ **gigantea, grossblumige in Prachtmischung** 20 g Fr. 20.—	30	6.—	—.—	1.30
11499	„ **Monarch-Mischung, neu!** Riesenblumig, alle leuchtenden und Pastell-Farben	30	—.—	—.—	1.—
11500	„ **Prachtmischung** viel. Farb. 100 g Fr. 30.—	30	2.40	—.—	—.80
	20 g „ 8.—				
11501	„ **Mischung** . . . 20 g „ 6.—	30	1.80	—.—	—.50

Primevères des jardins K 29 ou 30

veris acaule, bleu clair et indigo, très nain, pour pots
„ „ **variétés naines en mélange**
„ „ **grandifl. Spéciale de Teicher**
a) Blanc pur d) Jaune pur
b) Bleu gentiane e) Tons roses
c) Tons rouges chaque coul. sep.
f) **Mélange superbe**
„ „ **grandifl. Race de Potsdam, nouv.!** Voir la description page VII
a) Tons rouges b) Jaune brillant
c) „ bleus
d) **Mélange superbe**
des jardins, bleu
„ „ **Roi du feu,** rouge feu
„ „ **Boule d'or,** jaune
„ „ **Goldrand,** brun, centre et bord jaunes
„ „ **Reine des pourpres,** rouge foncé
„ „ **blanc pur**
„ „ **gigantea jaune d'or,** à fleurs géantes
„ „ **à grande fl., de Potsdam, jaune d'or**
„ „ „ „ „ „ **mélange d'élite**
Voir la description page VII
„ „ **colossea,** mélange superbe
„ „ **à grande fleur, mélange extra**
„ „ **Monarque-mélange, nouveauté!** A fleurs énormes, toutes les teintes luisantes et pastelles
„ „ **mélange superbe**
„ „ **beau mélange**



Nr. 11588 **Primula chinensis fimbr. gefüllte Dazzler.**

Nr. 11494 **Primula veris elatior grdfl. Potsdamer Elite, Neuheit!**

Nr. 11526

Primula obconica grandiflora Fasbender Originalsaat

Nr. 11526

Primula obconica à grandes fleurs, Race Fasbender

Primula obconica grandiflora — Primula obconica à grandes fleurs

Prächtige Primula von leichtester Kultur. Im Februar gesät, blühen sie vom Mai an ununterbrochen. Die neuen Sorten sind bedeutende Verbesserungen der alten Primula obconica und zeichnen sich dieser gegenüber durch festere, besser gebaute und grössere Blumen aus, ausserdem sind die Dolden grösser und dichter, die Stiele fester und straffer. K 15

Semée en février, fleurit en mai, sans discontinuer. Les nouvelles espèces sont des améliorations de l'ancienne Primula obconica, à plus grandes fleurs, à ombelle plus dense, et tiges plus solides. K 15

Nr.	Grossblumige Sorten	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.	Variétés à grandes fleurs
11510	**Alba,** reinweiss	—.—	14.—	1.80	**Blanc pur**
11511	**Alba nova,** reinweiss; Verbesserung v. vorstehender Sorte	—.—	20.—	2.50	**Alba nova,** blanc pur extra
11512	**Coerulea,** zart lilablau	—.—	18.—	2.50	**bleu clair**
11513	**Dondo, neu!** Tief-samtigdunkelrot	—.—	—.—	2.—	**Dondo, nouveauté!** rouge foncé
11514	**Rosea,** leuchtendrosa	—.—	14.—	1.80	**rose pur**
11518	**Apfelblüte,** hellrosa	—.—	16.—	2.—	**fleur de pommier,** rose tendre
11520	**Sanguinea** (Liebesglut), dunkelblutrot, sehr kompakt	—.—	14.—	1.80	**Feu d'amour,** rouge sang foncé
11522	**Hamburger Dunkelrot,** leuchtenddunkelrot, reichblüh.	—.—	14.—	1.80	**Rouge foncé de Hambourg,** très florifère
11524	„ **Dunkelrosa,** tiefes Dunkelrosa, grossblum.	—.—	15.—	2.—	**Rose foncé de Hambourg**
11525	**Berliner Rot, Rasse Mohnstein**	—.—	16.—	2.—	**Berlinoise, Race Mohnstein**

Fasbender Sorten:

11526	**Fasbender LEUCHTEND DUNKELROT** (Berliner Rasse), **Originalsaat,** sehr reichblühend, kompakter Wuchs, riesenblumig ½ g Fr.10.—	—.—	18.—	2.—	**BERLINOISE (Fasbender), rouge foncé brillant, graine d'origine,** très compact, florifère, à fleurs géantes ¼ g Fr. 6.—, ½ g Fr. 10.—
11527	**Fasbender LEUCHTENDBLAU, Originalsaat,** dunkelstes Blau, welches bis heute in Obconica-Primeln gezüchtet wurde, kompakter Wuchs ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—	—.—	25.—	2.50	**BERLINOISE (Fasbender), bleu foncé luisant, graine d'origine,** bleu foncé, florifère, compacte ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—
11528	**Fasbender REINWEISS,** reichblühend, **Originalsaat** ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—	—.—	25.—	2.50	**BERLINOISE (Fasbender), blanc pur, graine d'origine** ¼ g Fr. 8.— ½ g Fr. 14.—

Für Marktgärtner immer noch die beste und lohnendste Rasse.
Alleinvertretung für die Schweiz!

Verkauf nur in Originalpackungen mit Verschlußsiegel.

La meilleure de toutes les Primula obconica.

Vente exclusive pour la Suisse!

Se vend seulement en paquets d'origine.

11529	**Friesdörfer Lachsrosa,** frisches Rosa mit Lachsschein	—.—	16.—	2.—	**Rose saumon de Friesdorf,** rose vif saumoné
11530	**Perle vom Niederrhein,** dunkellachsrot, gedrung. Wuchs	—.—	15.—	2.—	**Perle vom Niederrhein,** saumon foncé, compacte
11531	**Lachskönigin,** lachsrosa, bildet kompakte Pflanzen	—.—	18.—	2.20	**Reine des saumons,** rose saumon, compacte
11532	**Ruhm von Aalsmeer,** frischlila bis lachsrosa, reichblüh., kompakt	—.—	16.—	2.—	**Gloire d'Aalsmeer,** lila-rose, compacte, très florifère
11534	**Zukunft,** dunkelkarminrot	—.—	18.—	2.20	**Avenir,** carmin foncé
11535	**Tschorn's Rot,** tiefdunkelblutrot, riesenblumig, kompakt	—.—	16.—	2.—	**Rouge de Tschorn,** rouge sang, à fleurs géantes, comp.
11536	**Leuchtfeuer,** leuchtendes reines Dunkelrot, hat beim Aufblühen bereits dunkelrote Färbung	—.—	16.—	2.—	**Feu brillant,** rouge foncé pur, est déjà foncé au début de la floraison
11537	**Veilchenblau, neu!** Reines Violettblau	—.—	—.—	2.—	**La Violette, nouveauté,** bleu de violette
11539	**Perle Chênoise, neu!** Kräftigkarminrot, riesige Blumen	—.—	—.—	2.50	**Perle Chênoise, nouveauté!** Rouge carmin brillant, fleur géante
11540	**Wyaston Wonder, neu!** Riesenblumige, karminrote Blumen	—.—	—.—	2.—	**Merveille de Wyaston, nouveauté!** à fleur géante rouge carmin
11544	**Prachtmischung grossblumiger Sorten**	—.—	14.—	1.80	**Mélange superbe** des variétés à grandes fleurs
	Riesenblumige Sorten langstielig (Arends)				**Variétés à fleurs géantes à longues tiges**
11549	**Atrosanguinea,** leuchtend karminrot	—.—	18.—	2.20	**rouge sang,** extra
11553	**Meteor,** leuchtend lachskarmin	—.—	24.—	3.—	**Météore,** carmin saumoné
11568	**Prachtmischung riesenblumiger Sorten**	—.—	16.—	2.—	**Mélange superbe** des variétés à fleurs géantes

⌓ Primula chinensis fimbriata — Primevères de Chine K 16

	(gefranste chinesische Primeln). In Qualität unübertroffen.	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.	à fleurs frangées. Insurpassable en qualité.
11578	**Alba magnifica,** prächtig weiss, gelbes Auge	8.—	2.—	—.80	**Blanc pur à oeil jaune**
11580	„ **Montblanc,** reinweiss	6.—	1.50	—.80	„ „ **Mont-Blanc,** feuillage vert
11586	**Coerulea,** prächtig blau, sehr schön	12.—	3.—	1.20	**Bleu,** feuillage vert
11587	**Côte d'azur,** Czar, indigoblau	12.—	3.—	1.20	**Côte d'azur,** Le Czar, bleu indigo
11588	**Dazzler gefüllt, Neuheit!** Orangerot, reichblühend	—.—	—.—	2.20	**Dazzler double, nouveauté!** Rouge orange, très florifère
11589	**Dazzler,** orangerot, verbesserte Orangekönig 100 Korn Fr. 2.50 1000 Korn Fr. 20.—	—.—	—.—	2.—	**de Dazzler,** rouge orange, amélioration de Beauté de Nice 100 graines Fr. 2.50 1000 graines Fr. 20.—
11590	**Duchesse** (Herzogin), weiss mit karminrot. Auge, grossbl.	12.—	3.—	1.20	**Duchesse,** blanc à oeil carmin
11591	**Heideröschen,** feurigrosa	—.—	4.—	1.40	**L'Eglantine,** rose brillant
11592	**Karfunkelstein,** leuchtenddunkelrot, grossdoldig	12.—	3.—	1.20	**l'Etincelante,** rouge luisant
11596	**Kupferfarbig,** Belaubg. grün, Stengel bräunl., riesenbl.	—.—	5.—	1.60	**Cuivrée,** feuillage vert, tige vert-brun
11600	**Matador, neu!** Erdbeerrot mit Indischrot	—.—	5.—	1.60	**Matador, nouveauté,** rouge fraise, lavé de rouge indien
11602	**Morgenröte** (Aurora), herrliche zartrosa Marktsorte I. Rs.	12.—	3.—	1.20	**Aurore,** rose tendre, extra
11606	**Orangekönig** (Schöne von Nizza), lachsorange mit rotem Auge	—.—	4.—	1.40	**Beauté de Nice,** orange saumoné à oeil rouge
11608	**Purpurkönig** (Crimson King), purp.rot mit schwarz. Ring	12.—	3.—	1.20	**Défiance,** pourpre velouté à centre brun-noir
11610	**Rosakönigin,** reinkarminrosa, grüne Belaubung, prächtig	—.—	8.—	1.80	**Reine des roses,** rose carmin, très rustique
11611	**Samuel Ryder,** stellata, **neu!** Orangelachsrot	—.—	—.—	1.—	**Samuel Ryder, nouveauté!** Orange saumoné
11612	**Sedina „Rasse Kieckhöfer",** verb., leuchtendkarminrosa, sehr grossblumig	—.—	8.—	1.80	**Sedina „Race Kieckhöfer" améliorée,** rose carminé, luisant, à fleurs énormes
11616	**Veilchenblau,** wunderbar reines Dunkelblau	12.—	3.—	1.20	**Bleu violet,** extra
11628	**Mischung** von einfachen gefransten Sorten	10.—	2.50	1.—	**Beau mélange** des variétés à fleurs simples
11630	**Prachtmischung** von einfachen,grossblumigen gefransten Sorten. Diese Mischung enthält sämtliche Hauptfarben und Neuheiten.	16.—	4.—	1.40	**Mélange superbe** de toutes les variétés à grandes fleurs frangées. Ce mélange contient aussi les nouveautés.
11634	**Mischung gefülltblühender** gefranster Sorten	—.—	4.—	1.40	**Beau mélange des variétés à fleurs doubles**

Primula chinensis fimbriata gigantea — Primevères de Chine à fl. géantes

	Deutsche und englische Riesen.	1 g Fr.	Paket Fr.	100 Korn	Races anglaises et allemandes
11638	**Crimson,** dunkelrot, extra gross	—.—	—.—	1.50	**Crimson,** rouge foncé, extra
11639	**Magnifica Blue,** hellblau, sehr frühblühend	—.—	—.—	1.80	**Magnifica Blue,** bleu clair, très précoce
11640	**Nobilis Cattleya,** lila in Purpurrosa übergehend	8.—	1.20	—.—	**Nobilis Cattleya,** lilas passant au rose pourpre
11641	„ **Laelia,** malvenrosa, später karminrot	8.—	1.20	—.—	„ **Laelia,** mauve, passant au rose carmin
11642	„ **Lucretia,** amarantpurpur	8.—	1.20	—.—	„ **Lucretia,** pourpre amarante
11643	**Pink,** frischrosa	—.—	—.—	1.50	**Pink,** rose vif
11644	**Prince Georg,** kirschrot	—.—	—.—	1.50	**Prince Georges,** rouge cerise
11645	**Queen Alexandra,** beste weisse Sorte	—.—	—.—	1.50	**Queen Alexandra,** meilleur variété à fleurs blanches
11646	**Salmon,** dunkellachsrosa	—.—	—.—	1.80	**Salmon,** rose saumon foncé
11647	**The Emperor,** terracottafarben	—.—	—.—	1.50	**The Emperor,** rouge brique
11648	**Zartrosa Riesen, neu!** Einzelblume 5 ½ cm Durchm.	10.—	1.50	—.—	**Géant rose tendre, nouv.!** Diam. d'une seule fl. 5½ cm
11649	**Olympia-Hybriden,** riesenblum. Mischg. neuer Farbtöne	—.—	1.40	—.—	**Hybr. Olympia,** nouvelles teintes, à fleurs géantes
11650	**Excelsior-Mischung**	12.—	1.40	—.—	**Mélange Excelsior**

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
11652	⌓ **Punica granatum nanum,** strauchartige Topfpflanze mit scharlachroten Blüten, K 19	30	5.—	1.50	—.50	**Punica granatum nanum,** à fleurs écarlates, p. pots K 19
	PYRETHRUM					**PYRÈTHRE**
11653	2↓ **cinerariaefolium,** weiss, Insektenpulverpflanze	60	2.70	—.80	—.30	**cinerariaefolium,** blanc, K 28
11654	⊙* **parthenifolium aureum,** goldgelb, bekannte prächtige Einfassungspflanze, K 4	30	1.20	—.40	—.20	**à feuille dorée** pour bordure, K 4
11655	2↓ **ptarmicaeflorum,** zierliches, gefied. Blattwerk, silbergrau, reizvoll zur Beetbepflanzung und Einfassung wie für Töpfe, K 19 1 g Fr. 2.50	30	—.—	—.—	—.60	**ptarmicaeflorum,** feuillage blanc argenté, pour bordure, convient pour tout terrain, K 19
11656	2↓ **roseum grandifl.,** Prachtmischung einfacher	80	4.—	1.20	—.40	**rose simple à grande fleur,** varié, K 28
11657	2↓ „ **carneum,** fleischfarbig, K 28	80	8.—	2.40	—.80	„ **carneum,** couleur chair
11658	2↓ „ **atrosangineum,** dunkelrot 2 g Fr. 1.10	80	8.—	2.40	—.80	**simple rouge foncé**
11659	2↓ „ **James Kelway,** leuchtendsamtrot	80	8.—	2.40	—.80	**James Kelway,** rouge velour
11660	2↓ „ **fl. pl., gefüllte u. halbgef.** 2 g Fr. 1.50	80	12.—	3.60	—.80	**à fleur double, en mélange**
11662	2↓ „ „ „ **dunkelrosa,** 90% echt fallend	80	—.—	10.—	1.—	**fl. pl. rosé foncé,** 90% double
11665	2↓ **Tchihatchewii,** niedrig, moosartig, gut als Rasenersatz, K 4	15	4.—	1.20	—.40	**Tchihatchewii,** espèce naine formant gazons, K 4
11670	2↓ **Ramondia pyrenaica,** purpurviolett, f. Steing., auch f. Töpfe, K 30 1000 Korn Fr. 2.40	15	—.—	—.—	1.20	**Ramondia pyrenaica,** violet pourpre, pour rocailles, ainsi que pour pots, K 30 1000 graines Fr. 2.40
11672	2↓ **Ranunculus asiaticus,** neue Riesen, Blüten von 12 cm Durchmesser, K 28	50	6.—	1.80	—.60	**Renonculus asiaticus,** fleur géante de 12 cm de diam, K 28
11674	2↓ „ **gramineus,** goldgelb, Laub blaugrün, K 29	25	6.—	1.80	—.60	„ **gramineus,** jaune d'or, feuillage vert clair
11680	2↓ ⌓ **Rehmannia angulata,** winterhart, auch für Topfkultur, Blumen ähnlich der Incarvillea, Farbe purpurrosa, K 29 2 g Fr. 2.—	60	—.—	—.—	—.70	**Rehmannia angulata,** vivace, pour potée, fleur rose pourpre, gorge jaune, K 29

⊙ Reseda

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
11690	**Odorata,** gewöhnliche, wohlriechende, K 1 1 kg Fr. 8.– 100 g Fr. 1.20	30	–.40	–.–	–.20
11692	„ **grandiflora,** grossblumig 1 kg Fr. 10.– 100 g Fr. 1.50	30	–.50	–.–	–.20
11694	„ „ **ameliorata,** verbesserte rötliche 100 g Fr. 2.40	30	–.80	–.–	–.20
11696	**Bismarck,** verb. Machet, gut für Töpfe, K 4	30	2.–	–.60	–.25
11698	**Goliath,** tiefrot, kräftiger Wuchs, riesige Rispen .	30	7.–	2.10	–.70
11700	**Machet,** dicke Rispen, grossbl., 100 g Fr. 6.–	40	1.50	–.50	–.25
11702	„ **Riesen,** beste für Topfkultur . .	40	2.50	–.80	–.30
11704	**Pariser Markt,** langgestielt, f. Töpfe u. Freiland	40	1.50	–.50	–.25

11710 ⊙	**Rhodanthe maculata,** rosa mit dkl. Ring. K 3	30	1.50	–.50	–.25
11712 ⊙	„ **Manglesii,** rosa	30	1.50	–.50	–.25
11716 ⊙	**RICINUS borboniensis arboreus,** Wunderbaum	300	–.50	–.–	–.20
11718 ⊙	„ **cambodgensis,** fast schwarzes Laub 100 g Fr. 1.50	120	–.50	–.–	–.20
11720 ⊙	„ **sanguineus,** dunkle Belaubung, K 5 100 g Fr. 1.20	200	–.40	–.–	–.20
11722 ⊙	„ **zanzibariensis gemischt** 100 g „ 1.50	200	–.50	–.–	–.20

Die Ricinus zanzibariensis sind Blatt- und Dekorationspflanzen ersten Ranges und eignen sich als Solitärpflanzen wie auch für Gruppen.

11725 ⌓	**Rochea falcata,** prächtige Topfpflanze mit scharlachroten, in grossen Dolden stehenden Blumen, K 36 1000 Korn Fr. 2.50	40	–.–	–.–	–.70
11730 2↓	**Rosa polyantha nana multiflora,** Kussröschen, reizendes Topfröschen, sehr leicht zu ziehen, reiner Samen, K 18	40	4.–	1.20	–.40
	RUDBECKIA				
11740 ⊙	**bicolor superba,** langgestielte Schnittblume, goldgelb, innen braun, K 4	60	1.50	–.50	–.20
11741 ⊙	**hybr. Golden Sunset,** goldgelb mit braunroter Zone, prachtvoll zum Schnitt, K 4 .	60	3.–	–.90	–.30
11742 2↓ ⊙	**hirta Herbstwald,** kupfrigrotbraune Farbtöne	70	6.–	1.80	–.60
11743 ⊙	**hybrida „Meine Freude",** goldgelb, K 4 .	60	2.50	–.80	–.30
11745 2↓	**Neumannii,** niedr. Schnittstaude, goldgelb, K 28	60	6.–	1.80	–.60
11746 2↓	**purpurea hybr.,** schönste Hybriden, K 28	100	6.–	1.80	–.60
11748 2↓	„ **grandiflora** (Echinacea), langgestielte purpurrote Blumen, K 28	100	4.–	1.20	–.40
11756 ⌓w	**Saintpaulia ionantha grandiflora,** 5 Pak. Fr. 6.– Veilchen von Usambara, sehr zierl., veilchenartige Blumen, für Zimmer und Gewächshaus	10	–.–	–.–	1.40
11758 ⌓w	**Saintpaulia kewensis,** leucht. dunkelblau, reichblühend, K 11 5 Pak. Fr. 6.–	10	–.–	–.–	1.50
	Salpiglossis-Trompetenzunge, K 3				
11768 ⊙	**variabilis grandifl.,** grossblumige gemischt 100 g Fr. 7.50	90	2.–	–.60	–.30
11769 ⊙	„ **gloxiniaeflora, Prachtmischung**	80	2.50	–.80	–.30
11770 ⊙	„ **superbissima,** Kaiser Salpiglossis, der Mittelstengel trägt an der Spitze ein Bukett prachtvoll gezeichneter Blumen	60	3.50	1.10	–.40

Salvia

11780 2↓*	**argentea,** weissblättrig, für Einfassungen, K 28	30	2.–	–.60	–.25
11781 ⌓⊙	**farinacea Gruppenblau, neu!** Silbriges Blau	90	8.–	2.40	–.80
11782 ⌓⊙	**patens,** prächtig azurblau, K 19 2 g Fr. 1.50	75	12.–	3.60	–.80
	splendens: K 19				
11784 ⌓⊙	**compacta,** leuchtendscharlachrot, . .	40	5.–	1.50	–.50
11786 ⌓⊙	**Feuerball, Samen nordischer Zucht** scharlachrot, niedrig, frühblühend und kompakt wachsend 2 g Fr. 2.40	30	20.–	6.–	1.80
11788 ⌓⊙	**Feuerball, Samen südländischer Zucht** 100 g Fr. 22.–	50	6.–	1.80	–.60
11789 ⌓⊙	**FEUERZAUBER, Neu!** Kompakt und niedrig wie Rakete, aber viel blühwilliger und auffälliger in Blütenreichtum. Damit dürfte die Salvien-Standardsorte erreicht sein. 2 g 3.–	25	25.–	7.50	2.–
11790 ⌓⊙	**Harbinger,** scharlachrot, sehr frühblühend, Wuchs niedrig 2 g Fr. 2.40	30	20.–	6.–	1.80
11791 ⌓⊙	**Johannisfeuer, neu!** Leuchtendscharlachrot, allerfrüheste (siehe Neuheiten)	25	–.–	–.–	1.50
11792 ⌓⊙	**Rakete,** feurigdunkelrot, kompakt, sehr früh- und reichblühend 2 g Fr. 3.–	25	25.–	7.50	2.–
11793 ⌓⊙	**Schöne v. Hilterfingen,** mittelhoch, glühendscharlach, früh, f. grosse Grupp. 2 g Fr. 3.–	40	25.–	7.50	2.–
11794 ⌓⊙	**Zürcher Zwerg, Samen hiesiger Zucht,** Blumen lebhaftscharlach 2 g Fr. 2.40	30	20.–	6.–	1.80

⊙ Résédas

Odorant, ordinaire, K 1

„ **à grande fleur**

„ **amélioré** à fleur rougeâtre

Bismarck, très bon pour pots, K 4
Goliath, à grande fleur rouge cuivré
Machet, rameaux épais et bien coloré, K 4
„ **à fleur géante,** pour pots
Marché de Paris, très robuste, p. pots et pleine terre

Rhodanthe maculata, rose à couronne foncée, K 3
„ **Manglesii,** rose
RICIN borboniensis arboreus, feuill. très ornem.
„ **du Cambodge,** feuillage presque noir

„ **sanguineus,** feuillage foncé, K 5

„ **de Zanzibar,** mélange

Les Ricins de Zanzibar sont très décoratifs et conviennent très bien pour massifs et plantes solitaires.

Rochea falcata, écarlate superbe, feuilles rosées, K 36 1000 graines Fr. 2.50

Rosier multiflore, nain remontant, très joli pour pots, graines nettes, K 18

RUDBECKIA
bicolor superba, jaune vif, cerclé de brun, pour la coupe, K 4
hybr. Golden Sunset, jaune doré avec cercle rouge brun, superbe pour la fleur coupée, K 4
hirta „Forêt d'automne", tons rouges, bruns, cuivrés
hybrida „Mon plaisir", jaune d'or
Neumannii, jaune d'or à disque noir, K 28
purpurea hybrides, variés, K 28
„ **grandiflora,** rouge violacé, disque purpurin, K 28
Saintpaulia ionantha, fleur bleue violacée, plante gracieuse pour pots, K 11

„ **kewensis, bleu foncé,** très florifère, K 11

Salpiglossis, K 3
à grande fleur, variées

à fleur de Gloxinia varié
superbissima variés, la tige du milieu porte à sa pointe un grand bouquet de fleurs

Sauge

argentée, feuillage ornemental, pour bordures, K 28
farinacea, Massif bleu, bleu argenté, K 19
patens, à fleur bleue, K 19
splendens: K 19
rouge compact
Boule de feu, graine provenant de cultures du nord, écarlate, très précoce et compact

Boule de feu, graine cultivée dans le midi, rouge écarlate

CHARME DE FEU (Feuerzauber), Nouveauté, Compacte et naine comme la „Fusée", mais plus florifère, plus brillante et plus précoce. 2 g 3.–

Harbinger, floraison précoce, rouge écarlate vif, naine
Feu de la St-Jean, nouveauté! Rouge écarlate brillant, très hâtif (voir Nouveautés)
Fusée, rouge feu foncé, compacte, très hative et très naine
Beauté de Hilterfingen, demi-haute, écarlate luisant, hative, pour grands massifs
naine de Zurich, graine récoltée en Suisse, très naine, fleur écarlate vif

Salvien müssen sehr warm ausgesät werden!

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
11802	2j	**Santolina tomentosa,** gelb, silberweiss belaubt, K 19 2 g Fr. 6.–	60	–.–	–.–	–.80	**Santolina tomentosa,** jaune, feuillage argenté [K 19
11806	⊙*	**Sanvitalia procumbens,** gelb mit schwarz. Mitte, für Einfassungen	12	3.–	–.90	–.30	**Sanvitalia rampante,** jaune à centre noir, p. bord.
11808	⊙*	„ „ **fl. pl.,** schön gefüllt, K 4	12	5.–	1.50	–.50	„ „ **double,** K 4
11818	⊙	**Saponaria vaccaria,** rosa, gut zum Schnitt, K 1	60	–.80	–.30	–.20	**Saponaire à bouquet rose,** pour la coupe, K 1
11820	2j	„ **ocymoides,** rosa, f. alpine Grupp., K 28	30	1.80	–.60	–.25	„ **ocymoïdes,** rose pour bordures et rocailles
		Saxifraga – Steinbrech					**Saxifraga** [K 28
11824	2j	**decipiens grdfl. Schneeteppich,** reinweiss	20	–.–	3.–	–.50	**decipiens,** gd. fl., Tapis de neige, blanc pur, K 28
11826	2j	**hybr., Blütenteppich,** leuchtendkarmin, K 28 1 g Fr. 1.80	15	–.–	–.–	–.80	**hybr., tapis de fleurs,** carmin luisant, K 28
11827	2j	„ **Purpurmantel,** karminrosa mit Purpur 1 g Fr. 2.–	20	–.–	8.–	–.70	„ **manteau de pourpre,** rose carmin et pourpre
11828	2j	**primuloides,** rosettenartige Polster, Blüten weiss mit dunkelroten Punkten	30	–.–	–.–	1.20	**primuloides,** feuilles en rosette, fleurs blanches pointillées de rouge foncé
11829	2j	**rotundifolia,** rundblättrig mit weissbl. Blütenschaft, neu! 1 g Fr. 6.–	40	–.–	–.–	1.20	**rotundifolia,** blanc, à feuilles rondes
11834	2j	**Megasea Hybriden gemischt** 1 g „ 6.–	60	–.–	–.–	1.20	**hybr. megasea,** mélange
11836	2j	**moosartige gemischt** . . 2 g „ 2.–	20	–.–	4.–	–.70	**rampants et gazonnants** en mélange
11838	2j	**viele ausdauernde Sorten Steinbrech gem.**	–	10.–	3.–	–.50	**vivaces** en mélange pour rocailles, K 28

Scabiosa

Scabieuse

		Major grandiflora fl. pl., K 3					**à grande fleur double,** K 3
11840	⊙	**karminrosa,** sehr schön . . .	100	2.–	–.60	–.20	**rose vif**
11842	⊙	**Die Fee,** lasurblau	100	2.–	–.60	–.20	**sylphide,** bleu lazuline
11844	⊙	**Mohrenkönig,** schwarzpurpur . . .	100	2.–	–.60	–.20	**Reine des Noires,** noir-rougeâtre
11846	⊙	**schwefelgelb**	100	2.–	–.60	–.20	**jaune soufre**
11848	⊙	**Schneeball,** reinweiss	100	2.–	–.60	–.20	**Boule de neige,** blanc pur
11850	⊙	**Feuerkönig,** leuchtendpurpur	100	2.–	–.60	–.20	**Reine de feu,** rouge vif
11856	⊙	**Blaue Kokarde,** tiefazurblau . . .	100	3.–	–.90	–.30	**Cocarde bleue,** bleu ciel foncé
11858	⊙	**Rosette,** dunkelrosa mit Lachshauch . .	100	–.–	1.40	–.40	**Rosette,** rose foncé lavé de saumon
11870	⊙	**Prachtmischung,** hohe gefüllte Sorten 100 g Fr. 5.–	100	1.40	–.50	–.20	**mélange superbe**
11872	⊙	**Elite-Mischung** . . . 100 g „ 9.60	90	2.50	–.80	–.30	**mélange surchoix**
11875	⊙	**nana fl. pl. Mischung,** niedriger gefüllter, K 3 100 g Fr. 6.–	60	1.60	–.50	–.25	**naine à fleur double variée,** K 3
11880	2j	**caucasica lila,** sehr schön zum Schnitt, K 28 .	100	7.–	2.10	–.70	**du Caucase bleu-lilas,** K 28
11882	2j	„ **alba,** weiss	100	8.–	2.40	–.70	„ **blanche**
11884	2j	„ **perfecta,** grossblumig, lila . . .	100	15.–	4.50	1.20	„ **perfecta** à très grde fleur lila, demi-dbl.
11886	2j	„ **riesenblumige Hybriden, neu,** vorzüglich zum Schnitt 2 g Fr. 2.–	100	–.–	4.–	1.–	„ **hybrides à fleurs géantes, nouveauté!** Pour la coupe

Schizanthus — Spaltblume

Schizanthus

11894	⊙	**schöne Mischung** einjähriger Freilandsorten, K 1 100 g Fr. 3.70	45	1.–	–.30	–.20	**mélange** pour pleine terre, K 1
11896	⊙	**wisetonensis,** reizende Hybriden für Gruppen und Töpfe, K 3 2 g Fr. 1.50	40	10.–	3.–	–.60	**wisetonensis varié,** pour massifs et pots, K 3
11898	⊙	„ **Hursts Monarch,** Wuchs sehr kompakt, reizende Farben 2 g Fr. 5.–	30	–.–	–.–	1.–	„ **Monarch de Hurst,** très compact, pour pots
11900	⊙	„ **Vollendung,** reiches Farbenspiel leuchtender Töne	40	–.–	–.–	1.–	„ **Perfection,** coloris riches et brillants
11902	⊙	„ **Brillant,** leuchtendamarantrot 2 g Fr. 5.– Die Schizanthus wisetonensis mit ihren Abarten eignen sich auch vorzüglich zur Topfkultur für den Winterflor. Ihre eigenartige Schönheit kommt dabei erst recht zur Geltung. Die Aussat für den Flor Ende Dezember/Januar erfolgt im August/September.	40	–.–	10.–	1.–	„ **Brillant,** rouge amarante vif Les Schizanthus se destinguent spécialement pour la culture en pot pour la floraison d'hiver. Semis en août/septembre ils fleurissent en décembre/janvier.
11904	2j	**Scutellaria alpina,** Helmkraut, violett, K 28 .	15	–.–	5.–	–.70	**Scutellaria alpina,** violet, K 28
		Sedum – Fetthenne, K 28					**Sedum,** K 28
11905	⌓	**bellum Dondo, neu!** Reinweiss, Blütezeit kann von Weihnachten bis Muttertag angehalten werden, vorzügliche Topfpflanze, Kultur wie Kalanchoe 10 Pakete Fr. 11.–	–	–.–	–.–	1.20	**bellum Dondo, nouveauté!** Blanc pur, peut fleurir dès Noël jusqu'à la Journée des mères, pour pots, même culture que pour Kalanchoe
11906	2j	**reflexum „Chamaeleon",** rasenbildend, gelb, aprikosen- oder lachsfarbig	25	–.–	–.–	1.20	**reflexum „Chaméléon",** gazonnant, jaune abricot
11907	2j	**spectabile splendens,** dklkarmin, 1 g Fr. 7.–	40	–.–	–.–	1.–	**spectabile splendens,** carmin foncé
11908	2j	**spurium coccineum,** rotblühend für Felspartien 2 g Fr. 1.80	15	14.–	4.20	–.80	**spurium coccineum,** carmin vif, pour bordures et rocailles
11909	2j*	**spurium coccineum, Purpurteppich,** rosa, Laub dunkelpurpur 2 g Fr. 4.–	20	–.–	–.–	–.80	„ „ **tapis de pourpre,** rose, feuillage pourpre foncé
11910	⊙	**rubens,** rötlichkupferbronze, K 4 . . .	5	–.–	–.–	1.20	**rubens,** rouge bronze, K 4
11912	2j	**spathulifolium,** rosettenbildend, gelbblühend, graugrünes, rötlich angehauchtes Laub, K 28		–.–	–.–	1.–	**spathulifolium,** en rosace, jaune, feuillage vert argenté bordé de rouge
11914	2j*	**Mischung vieler Sorten**	7	9.–	2.70	–.40	**mélange**
11916	2j*	**Sempervivum Hybriden gemischt,** winterharter Hauswurz, K 36	6	–.–	9.–	–.80	**Sempervivum, variétés vivaces en mélange,** K 36
11918	2j	**canariense,** leicht zu ziehende Prachtpflanzen, Mischung, K 36 1 g Fr. 7.–	6	–.–	–.–	1.20	**canarieux, en mélange,** K 36
11920	⊙	**Senecio elegans fl. pl.,** schön gemischt, Kreuzkraut	25	8.–	2.40	–.80	**Seneçon double varié,** K 3
11924	2j	„ **clivorum, Orangekönigin,** prächtige Perenne, K 29	120	5.–	1.50	–.50	„ **clivorum, Roi Orange,** très joli, vivace, K 29
11930	2j	**Sidalcea,** Doppelmalve, neueste Hybriden, K 29	50	4.50	1.40	–.40	**Sidalcea,** nouveaux hybrides en mélange, K 29

Silene

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
11940	2↓	**alpestris,** weiss, für Felspartien, K 28	15	10.—	3.—	—.80
11942	⊙*	**pendula fl. pl. Bijou,** lachsrosa gefüllt, K 2	25	2.—	—.60	—.25
11944	⊙*	„ **compacta fl. pl. Schneekönig,** reinweiss	10	2.—	—.60	—.25
11945	⊙*	„ „ **fl. pl. Damenröschen,** lachsrosa	10	2.—	—.60	—.25
11946	⊙*	„ „ **fl. pl. Pfirsichblüte,** gefüllt reizend	10	2.—	—.60	—.25
11948	⊙*	„ „ **fl. pl. Triumph,** karminrot, gef., niedr.	10	2.—	—.60	—.25
11950	⊙*	„ „ **fl. pl. Bonnettii Zwergkönigin,** purpurrosa, gefüllt	10	2.—	—.60	—.25
11952	⊙*	„ „ **ruberrima,** leuchtend-karmin, einfach 100 g Fr. 2.70	10	—.80	—.30	—.20
11954	⊙*	„ „ **fl. pl. Spezial-Mischung** aller Farben vorzüglich für Einfassungen oder Steingarten	10	3.60	1.10	—.40
11956	2↓	**schafta,** magentarosa, reichblühend, K 28	20	5.—	1.50	—.50

Die Silenen pendula werden vorwiegend im Herbst ausgesät und bilden im Frühjahr einen herrlichen Schmuck für Gruppen und Einfassungen.

11962	⌂w	**Sinningia Regina hybrida** (Kaiser-Gloxinien), Prachtmischung, Blätter dunkelgrün, silbern geadert, K 11 1 g Fr. 15.—	30	—.—	—.—	1.50
11964	2↓	**Sisyrinchium anceps,** blauviolett, grasähnliche Blätter, K 28	20	7.—	2.10	—.70
		SOLANUM — Nachtschatten, K 19				
11974	⌂	**Hendersonii,** runde Früchte, orangescharlach,	40	3.—	—.90	—.30
11976	⌂	**New Paterson,** grosse runde orangerote Früchte	40	6.—	1.80	—.60
11980	2↓	**Soldanella alpina,** blau, niedrige Alpenpflanze, auch schön für Töpfe, K 30 2 g Fr. 1.40	15	10.—	3.—	1.—
11986	2↓	**Solidago canadensis,** goldgelb, kanadische Goldrute, K 29	150	4.—	1.20	—.40
11988	2↓	„ **Shortii,** mächtige, breite gelbe Rispen	160	9.—	2.70	—.90
11992	⌂	**Sparmannia africana,** Zimmerlinde, K 19 Keimt nur schwach! 100 Korn Fr. 10.—	200	—.—	—.—	1.10
11994	2↓	**Spergula pilifera** (Sagina), Sternmoos, rasenbildend, K 28 2 g Fr. 6.—	5	—.—	—.—	1.20
11996	2↓	**Stachys lanata,** weissblättr. perenn., K 28	60	1.40	—.50	—.20
		Statice				
12006	⊙	**Bonduellii,** leuchtend zitronengelb, K 4 100 g Fr. 3.—	90	—.80	—.—	—.20
12009	⊙	**sinuata candidissima,** weiss, K 4 100 g Fr. 3.—	75	—.80	—.—	—.20
12011	⊙	„ **atrocoerulea, Kampf's verbesserte,** leuchtend dunkelblau, langstielig 100 g Fr. 3.—	90	—.80	—.—	—.20
12012	⊙	„ **rosea,** rosa 100 g Fr. 3.—	75	—.80	—.—	—.20
12013	⊙	**Suworowii,** leuchtendrosa Ähren	80	1.80	—.60	—.25
12014	2↓	**dumosa,** silbergrau, Stiele drahtartig fest	75	4.—	1.20	—.40
12016	2↓	**incana hybrida,** mehrjährig, beste für Binderei, K 28	35	1.50	—.50	—.25
12017	2↓	**latifolia,** blau, für Binderei, K 28	75	4.—	1.20	—.40
12019	2↓	**Stockesia cyanea,** blau, asternähnliche Blüten, K 28	40	3.—	—.90	—.30
		Streptocarpus, K 11				
12020	⌂w	**hybridus grandiflorus,** Veitch's neueste Hybriden, gemischt 1 g Fr. 10.—	30	—.—	—.—	1.—
12022	⌂w	**Goliath,** blau, riesenblumig 1 g „ 14.—	30	—.—	—.—	1.50
12023	⌂w	**Caritas,** weiss	30	—.—	—.—	1.20
12024	⌂w	**Cirrus,** weiss, violett geadert	30	—.—	—.—	1.20
12025	⌂w	**Prinzess Mary,** rot mit hellem Schlund	30	—.—	—.—	1.20
12026	⌂w	**Rosa Elfe,** zartrosa	30	—.—	—.—	1.20
12028	⌂w	**Tyruspurpur,** purpur mit gelbem Schlund	30	—.—	—.—	1.20

Die Streptocarpus eignen sich wegen ihrer grossen Widerstandsfähigkeit gegen Zugluft sehr gut als Zimmerpflanzen.

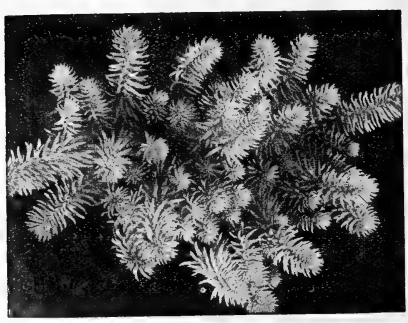
Silène

des Alpes, pour rocailles, K 28
pendula double Bijou, rose saumoné à fleur double
„ „ **reine de neige,** blanc [K 2
„ „ **Damenröschen,** rose saumoné
„ „ **à fleur de pêcher**
„ „ **Triomphe,** rose carmin
„ „ **Reine des naines,** rose foncé
„ **rose carmin à fleur simple**
„ **fl. pl. mélange spécial** de toutes les couleurs convenant pour massifs ou pour rocailles
schafta, rose magenta, très florifère, K 28
Semis en automne, magnifique décoration au printemps pour bordures et parterres.

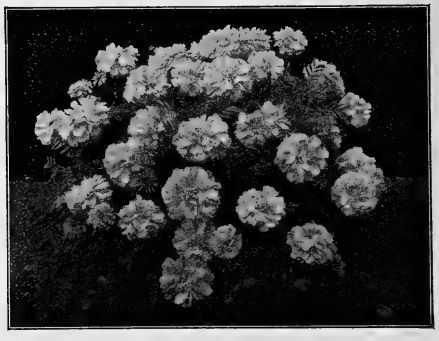
Sinningia Regina hybrida (Gloxinias imperialis) à feuillage vert-foncé, bord argenté, dess.rouge-pourp. K 11
Sisyrinchium anceps, bleu violacé, gazonnant

SOLANUM, K 19
Hendersonii, à fruits ronds rouge-orangés
New Paterson, à grands fruits rouge-orange
Soldanella alpina, bleu, nain, plante alpine, pouvant aussi se cultiver en pots
Verge d'or du Canada, K 29
„ **Shortii,** à grandes grappes jaunes
Sparmannia africana, tilleul de chambre 100 graines Fr. 10.—
Spergula pilifera, mousse étoile, très joli, K 28

Stachys lanata, feuillage argenté, pour bordures
Statice
Bonduelli, jaune d'or, K 4
sinuata candidissima, blanc, K 4
„ **améliorée de Kampf,** bleu foncé luisant, à longue tige
„ **rosea,** rose
Suworowii, épis rose brillant
dumosa, gris argenté, tige rigide, K 28
incana hybrida, varié vivace, meilleure variété pour bouquets secs, K 28
latifolia, bleu pour bouquetterie, K 28
Stockesia cyanea, bleu, à fleurs de Reines-Marguer.
Streptocarpus, K 11 [K 28
de Veitch, couleurs blanche, bleu et rouge
Goliath à fleur géante bleue
Caritas, blanc
Cirrus, blanc, veiné de violet
Princesse Marie, rouge à gorge clair
Sylphe rose, rose tendre
pourpre de Tyrus, pourpre à gorge jaune
Les Streptocarpus sont de belles plantes pour appartements et ne craignant pas le courant-air.



Nr. 11906 **Sedum reflexum „Chamaeleon"**
Sedum reflexum „Caméléon"



Nr. 12054 **Tagetes nana Tom Thumb Golden Crown, nelkenblütig**
Rose d'Inde nana Golden Crown, à fl. d'oillet

⊙ Tagetes

Sammet- oder Studentenblume — Rose d'Inde — Oeillet d'Inde K 5

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	a) Gefüllte hohe grossblumige: Erecta fl. pl.				
12032	**aurea,** goldgelb, dichtgefüllt (aurantiaca)	75	1.80	−.50	−.20
12036	**chrysanthemumblütige Riesen,** stark gelockte Blüten, gemischt	80	4.−	1.20	−.40
12038	**Orangeball,** extra riesenblumig	80	2.50	−.80	−.30
12040	**Orange Queen, neu!** Hellorange, neuer Typ. 5 Pakete Fr. 4.50	60	−.−	−.−	1.−
12042	**Zitronenkugel,** zitronengelb, riesenblumig	80	2.50	−.80	−.30
12045	**Halskrausen Goldkrone,** goldorange, leicht wohlriechend	60	4.−	1.20	−.40
12046	**Goldlicht (Guinea Gold),** goldgelb, nelkenblütig	80	2.50	−.80	−.30
12047	**Burpee-Gold,** nelkenblütig, wohlriechendes Laub, tieforange	75	6.−	1.80	−.60
12048	**Silberlicht,** hellzitronengelb, nelkenblütig	75	3.−	−.90	−.30
12049	**Orange Sunset, neu!** Leuchtendorange, riesig	90	−.−	−.−	1.−
12051	**Sunset Riesen,** Mischung riesiger Blumen	100	6.−	1.80	−.60
12052	**Prachtmischung** hoher gefüllter 100 g Fr. 5.−	80	1.30	−.40	−.20
12054	**nana Tom Thumb Golden Crown,** nelkenblütig, goldgelb, grossblumig	40	4.−	1.20	−.40
12056	**nana floribunda fl. pl. leuchtendorange,** früh- und reichblühend	45	3.−	−.90	−.30
12060	**nana: Niedrige riesenblumige, alle Farben gemischt, neu!** 5 Pakete Fr. 4.50	30	−.−	−.−	1.−
12062	**nana, Mischung** halbhoher Sorten 100 g Fr. 5.60	60	1.50	−.50	−.20
	b) Gefüllte hohe kleinblumige: (zum Schnitt):				
12066	**patula fl. pl. ranunculoides,** dunkelbraun	75	2.−	−.60	−.25
12068	„ „ „ **Royal Scott,** gestreift, variiert	75	3.50	1.10	−.40
	c) Gefüllte niedrige kleinblumige: (für Einfassungen etc.): **Patula nana fl. pl.:**				
12074	**Goldball,** goldgelb, niedrig, gefüllt	25	1.80	−.60	−.25
12076	**pallida,** leuchtendweisslichgelb, kompakt, für Rabatten	25	2.−	−.60	−.25
12084	**Farbenklang,** goldgelb mit braunroter Manchette	25	3.−	−.90	−.30
12085	**Orangeflamme, neu!** Chrysanthemumblütig, orange, umrahmt von dunkelsamtroten, nach unten hängenden Blütenblättern 5 Pakete Fr. 5.50	25	−.−	−.−	1.20
12086	**Robert Beist,** braunpurpur, niedrig	30	2.−	−.60	−.25
12090	**Royal Scott,** niedrige, gestreift	30	4.−	1.20	−.40
12096	**Mischung** niedriger gefüllter Sorten 100 g Fr. 5.−	25	1.30	−.40	−.20
12100	**Prachtmischung,** dichtgefüllte Blumen, leucht. Farb.	25	2.50	−.80	−.30
12110	**Liliput, braunrot,** gelb gerandet, reizende kleinblum.	20	2.−	−.60	−.25
12112	„ **goldgelb**	20	2.−	−.60	−.25
12114	„ **schwefelgelb**	20	2.−	−.60	−.25
	d) Niedrige einfachblühende kleinblumige: Patula nana:				
12118	**Ehrenkreuz,** gelb mit Braun, sehr wirkungsvoll, einf.	20	1.10	−.40	−.20
12120	**Feuerkreuz,** goldgelb mit grossen braunen Flecken	20	1.20	−.40	−.20
12126	**signata pumila,** goldgelb, schön zu Einfassungen, reichblühd., feinlaubig, kleinblumig	25	2.50	−.80	−.30
12128	„ „ **Gnom,** tieforange, gedrungener und gleichmäss. i. Wuchs als vorige Sorte	20	4.−	1.20	−.40
12134	2↓ **Teucrium chamaedrys,** rosa Lippenblüten, für Steingärten; lässt sich schneiden wie Buchs, K 28	25	5.−	1.50	−.50
12136	2↓ **Thalictrum adiantifolium,** sehr feinbl., K 29	45	5.−	1.50	−.50
12138	2↓ „ **dipterocarpum,** lilarosa, K 29	110	8.−	2.40	−.80
12142	2↓ **Thermopsis lanceolata,** lupinenähnl. Schnittstaude, hellgelb, K 29	70	12.−	3.60	−.80
12146	⊙§ **Thunbergia alata gemischt,** prächtige Schlingpflanze, K 21	−	1.50	−.50	−.25
12150	⊙ **Tithonia speciosa grdfl. Feuerball, neu!** Margeritenähnliche Blüten, orangescharlach mit gelber Mitte, K 4	270	5.−	1.50	−.50
12156	⊙⌓ **Torenia Fournieri grandiflora speciosa,** mit grossen, sammetartigen Blumen, K 19	30	7.−	2.10	−.50
12158	⊙⌓ „ „ **speciosa „Die Braut“,** weiss mit Rosa gefleckt 1 g Fr. 1.20	30	−.−	5.−	−.50
12168	2↓ **Tritoma gemischte frühblühende Spielarten** (Raketenblume), K 29	100	4.−	1.20	−.40
12170	2↓ „ **hybr. elegans multicolor, neu,** viele neue Farben, früh, lange blühend	100	−.−	5.−	1.20
12175	2↓ **Trollius europaeus,** goldgelbe Dotterblume, K 30	50	2.70	−.80	−.30
12180	⊙§ **Tropaeolum peregrinum** (canariense), gelbgefranst, ausgezeichnete Schlingpflanze, sehr raschwachsend, K 21 100 g Fr. 3.−	−	−.80	−.−	−.20

	a) Variétés élevées à grandes fleurs doubles (Rose d'Inde):
	jaune d'or
	géante à fleur de Chrysanthème, frisée en mélange
	boule d'orange, à fleur géante
	Orange Queen, nouveauté! Orange clair, forme nouvelle
	Lemon Queen, jaune citron à fleur géante
	Couronne d'or, orange doré, frisée et odorante
	Guinea Gold, à fleurs d'oeillets, jaune d'or
	Burpee-Gold, à fleur d'oeillet, feuillage odorant, orange foncé
	Yellow Suprême, à fleurs d'oeillets, jaune citron
	Orange Sunset, nouveauté! Orange brill., fl. géant.
	Sunset géante, mélange des variétés à grandes fl.
	mélange des variétés hautes
	nana Tom Thumb Golden Crown, à fleur d'oeillet, jaune doré, grandes fleurs
	nana floribunda orange luisant, nouveauté, hâtif et très florifère
	nana à fleurs géantes, mélange de toutes les couleurs, nouveauté!
	mélange des variétés demi-hautes
	b) Variétés élevées à petites fleurs doubles (Rose d'Inde):
	patula fl. pl., à fleur de renoncule, brun foncé
	„ **Royal Scott,** strié
	c) Variétés naines à petites fleurs doubles (Oeillet d'Inde):
	Boule d'or, nain, jaune d'or à fleur double
	pallida, jaune clair, nain compact, pour plate-bandes
	Harmonie, jaune doré, bordé de rouge brun
	Flamme Orange, nouveauté! à fleur de Chrysanthème, orange bordé de rouge, collerette de pétales plats
	Robert Beist, rouge pourpre double, nain
	Royal Scott, nain, strié
	mélange des variétés naines à fleur double
	mélange superbe en couleurs éclatantes
	Liliput, rouge-brun, à petite fleur
	„ **jaune d'or**
	„ **jaune soufre**
	d) Variétés naines à petites fleurs simples (Oeillet d'Inde):
	Légion d'Honneur, strié jaune et brun
	Croix de Feu, jaune d'or à grandes taches brunes
	signata pumila, jaune vif, fleur petite, très gracieuse, pour bordure
	„ „ **gnome,** orange foncé, plus compacte et de port plus régulier que la variété ci-dessus
	Teucrium chamaedrys, rose, pour rocailles, se taille comme le buis, K 28
	Thalictrum adiantifolium, pour la bouquetterie
	„ **dipterocarpum,** lilas-rose, pour bouq.
	Thermopsis lanceolata, jaune clair. Jolie plante vivace, pour la coupe, K 29
	Thunbergia alata varié, belle plante grimpante, K 21
	Tithonia speciosa grdfl. Boule de Feu, nouveauté! Fleurs rappelant les marguerites, écarlate orange à centre jaune, K 4
	Torenia Fournieri à très grande fleur bleue, K 19
	„ „ **speciosa „La Fiancée“,** à fleur blanche et rose
	Tritoma hybrides précoce, K 29
	„ „ **élégant multicolor, nouveauté,** hâtif
	Trollius europaeus, jaune d'or, K 30
	Capucine des Canaries, petite fleur, jaune soufre, aime expositions fraîches, plante grimpante, K 21

Les Tagètes fleurissent mieux dans un terrain maigre

Tropaeolum - Kapuziner — Capucine K 21

⊙ § Lobbianum

Hochrankende, kleinblättrige Sorten:

			Höhe haut. cm	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
12190	**Aureum,** goldgelb	1 kg Fr. 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**jaune d'or**
12196	**Feuerfliege,** goldgelb gefleckt	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Mouche de feu,** jaune doré maculé
12198	**Feuermeer,** granatscharl., dkle Belaub.	1 „ „ 10.—	—	1.50	—.50	—.20	**Mer de feu,** écarlate feu, brillant
12200	**Kronprinz v. Preussen,** dklblutrot	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**rouge sang foncé**
12202	**Lucifer,** feurigdunkelscharlach	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Lucifer,** écarlate feu
12204	**Mourning Bride,** efeublättrig, samtigdunkelkarmesin		—	3.—	—.80	—.30	**Mourning Bride,** à feuille de lierre, fleur cram. foncé
12208	**Regina,** leuchtendlachsrot	1 kg Fr. 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Regina,** rouge saumon
12210	**Schwarzer Prinz,** schwarzpurpur	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Prince noir,** pourpre noir
12220	**1 Sortiment von 6 Farben**	„ —.80					**1 Assortiment de 6 couleurs** Fr. —.80
12232	**Prachtmischung vieler Farben**	1 kg „ 5.—	—	—.80	—.30	—.20	**Mélange superbe de toutes les couleurs**
12234	**Spezialmischung leucht. Farben**	1 „ „ 6.—	—	—.90	—.30	—.20	„ **spécial de couleurs brillantes**

⊙ § Tropaeolum majus

Rankende grossblättrige Kapuziner:

12242	**Atropurpureum,** dunkelpurpur	1 kg Fr. 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**pourpre foncé**
12244	**Coccineum,** scharlach	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**écarlate**
12246	**Dunnetts Orange,** leucht.orangegelb	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Orange de Dunnett**
12248	**Prinz Heinrich,** hellgelb mit Scharlachrot gefleckt	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Prince Henri,** jaune clair, maculé d'écarlate
12254	**Vesuv,** lachsrosa, dunkellaubig	1 „ „ 8.—	—	1.20	—.40	—.20	**Vesuve,** rosa saumoné, feuillage foncé
12264	**Prachtmischung vieler Farben**	1 „ „ 5.—	—	—.80	—.30	—.20	**Mélange superbe de toutes les couleurs**
12266	**Spezialmischung leucht. Farben**	1 „ „ 6.—	—	—.90	—.30	—.20	„ **spécial de couleurs brillantes**

12270	☛ **fl. pl. Goldglanz,** reines Goldgelb, gefüllt-blühend, ca. 50 cm lange Ranken, wohlriechend	1 kg Fr. 10.—	—	1.50	—.50	—.20	**à fleurs doubles Lueur d'or,** jaune d'or, superbe odorant
12271	**fl. pl. Scharlachglanz,** feurigorangescharlach, gefülltblühend, prächtig	1 kg Fr. 12.—	—	1.70	—.60	—.30	„ „ „ **Lueur écarlate,** écarlate orange brillant, magnifique
12272	**fl. pl. Orangeglanz,** leuchtendgoldorange, gefüllt		—	2.—	—.60	—.30	„ „ „ **Lueur orange,** orange luisant
12273	**fl. pl. Mondglanz,** helles Crèmegelb, gefüllt		—	2.—	—.60	—.30	„ „ „ „ **lunaire,** jaune crème cl.
12274	**fl. pl. Lachsglanz,** delikates Goldlachs, gefüllt		—	2.—	—.60	—.30	„ „ „ „ **saumonée,** saum. doré
12275	**fl. pl. Prachtmischung (gefüllte Glanz-Hybr.), prachtvolles Farbenspiel**	1 kg Fr. 10.—	—	1.50	—.50	—.20	„ „ „ **mélange superbe,** très recommandable

⊙ * Tropaeolum nanum Tom Thumb

Zwerg-Kapuziner-Kresse.

Sämtliche Zwerg-Kapuziner eignen sich vorzüglich zur Einfassung von Beeten. Sehr leichte Kultur und äusserst anspruchslos. In England finden diese Zwerg-Kapuziner in jedem Garten Verwendung.

12276	**Empress of India,** blutrot, dunkellaubig		30	1.50	—.50	—.20	**Impératrice des Indes,** rouge, feuillage foncé
12278	**Golden King,** goldgelb, dunkellaubig		30	1.50	—.50	—.20	**Golden King,** jaune d'or
12280	**King of Tom Thumb,** scharlach mit dunkler Belaubung	1 kg Fr. 10.—	30	1.50	—.50	—.20	**Roi des Tome Pouce,** écarlate, feuillage foncé
12282	**Marienkäfer,** orange, granat gefleckt		30	1.50	—.50	—.20	**orange tacheté de rouge**
12286	**Rubinkönig,** rubinrot, dunkellaubig		30	1.50	—.50	—.20	**Ruby King,** rouge rubis, feuillage foncé
12288	**Vesuv,** lachsrosa		30	1.50	—.50	—.20	**Vesuve,** rose saumon
12298	**Prachtmischung vieler Farben**	1 kg Fr. 5.—	30	—.80	—.30	—.20	**Mélange superbe de toutes les couleurs**
12300	**Spezialmischung leucht. Farben**	1 „ „ 6.—	30	—.90	—.30	—.20	„ **spécial de couleurs brillantes**

12301	**nanum fl. pl. Scharlach-Kaiserin, neu!** Halbgefüllt, scharlachrot, dunkellaubig 5 Pakete Fr. 3.50		30	—.—	—.—	—.80	**naine à fl. doubles, Impératrice écarlate, nouveauté!** semi-double, rouge écarlate à feuillage foncé
12302	„ „ „ **Goldkugel,** leuchtendgoldgelb, gefüllt, wohlriechend, bildet runde niedrige Büsche ohne Ranken		30	2.50	—.70	—.30	„ „ „ „ **Boule d'or,** jaune doré luist., odorante, compacte
12303	„ „ „ **Feuerkugel,** scharlach, gefüllt		30	3.—	—.80	—.30	„ „ „ „ **Boule de Feu,** écarlate
12304	„ „ „ **gefüllte in prachtvollem Farbenspiel,** bildet runde niedrige Büsche ohne Ranken, wohlriechend		30	2.50	—.70	—.30	„ „ „ „ **mélange superbe,** coloris superbe, odorante, compacte

⊙ * Tropaeolum compactum Liliput:

Reizende neue Zwergsorten mit kleinen Blumen und Blättern

12308	**Babyrose,** weiss mit Hellrosa		25	3.—	—.80	—.20	**Babyrose,** blanc avec rose clair
12310	**Fairy Queen,** hellgelb mit Rotbraun		25	3.—	—.80	—.20	**Fairy Queen,** jaune clair avec rouge brunâtre
12312	**Lady Cherry,** dunkelweinrot, dunkellaubig		25	3.—	—.80	—.20	**Lady Cherry,** rouge bordeau
12314	**Othello,** schwarzrot, dunkellaubig		25	3.—	—.80	—.20	**Othello,** rouge foncé, feuillage foncé
12316	**Rubin,** leuchtendweinrot, dunkellaubig		25	3.—	—.80	—.20	**Rubis,** rouge bordeau, feuillage foncé
12318	**Schneewittchen,** weiss, reizend		25	3.—	—.80	—.20	**Snow Queen,** blanc
12320	**Prachtmischung vieler Farben**	1 kg Fr. 12.—	25	1.50	—.50	—.20	**Mélange superbe de toutes les couleurs**

				20 g	**5 g**	**Pak.**	
12324 ♃	**Tunica saxifraga,** lilarosa Felsnelke, K 28		25	1.50	—.50	—.25	**Tunica saxifraga,** rose lilacé, K 28
12325 ⊙	**Ursinia anethoides,** leuchtendorangerot mit tiefbraunem Farbenring, feingefied. Belaubg.		25	5.—	1.50	—.50	**Ursinia anethoïdes,** rouge orange brillant à bordure brune, feuillage très fin
12326 ⊙	„ **Aurora,** goldgelb mit karminrotem Ring und orange Zentrum, K 5		25	6.—	1.80	—.60	„ **Aurore,** jaune doré à cercle carmin et centre orange, K 5
12330 ♃	**Valeriana alba,** weisser Baldrian, K 28		90	2.—	—.60	—.25	**Valériane blanche,** K 28
12332 ♃	„ **coccinea,** scharlachrot, f. frische Buk.		90	2.—	—.60	—.25	„ **rouge,** pour la coupe
12336 ⊙	**Venidium fastuosum,** neufarbige Marguerite, leuchtendorange mit schwarzer Mitte, prächtig zum Schnitt, K 5	2 g Fr. 1.50	75	—.—	3.—	—.60	**Venidium fastuosum,** orange luisant à centre noir, pour la coupe, K 5
12342 ♃	**Verbascum olympicum,** gelbe Königskerze, K 29		180	5.—	1.50	—.50	**Verbascum olympicum,** fleur jaune dorée, K 29
12344 ♃	„ **phoeniceum,** gemischte Spielarten		90	2.50	—.80	—.20	„ **phoenicum mélange**

⊙ § de Lobb

Variétés grimpantes à petites feuilles:

jaune d'or
Mouche de feu, jaune doré maculé
Mer de feu, écarlate feu, brillant
rouge sang foncé
Lucifer, écarlate feu
Mourning Bride, à feuille de lierre, fleur cram. foncé
Regina, rouge saumon
Prince noir, pourpre noir
1 Assortiment de 6 couleurs Fr. —.80
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ **spécial de couleurs brillantes**

⊙ § Capucine majus

Variétés grimpantes à grosses feuilles:

pourpre foncé
écarlate
Orange de Dunnett
Prince Henri, jaune clair, maculé d'écarlate

Vesuve, rosa saumoné, feuillage foncé
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ **spécial de couleurs brillantes**

⊙ * Capucine naine Tom Pouce

La Capucine naine est spécialement recommandée pour platesbandes. Culture facile. En Angleterre on les voit dans presque tous les jardins.

Impératrice des Indes, rouge, feuillage foncé
Golden King, jaune d'or
Roi des Tome Pouce, écarlate, feuillage foncé

orange tacheté de rouge
Ruby King, rouge rubis, feuillage foncé
Vesuve, rose saumon
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ **spécial de couleurs brillantes**

naine à fl. doubles, Impératrice écarlate, nouveauté! semi-double, rouge écarlate à feuillage foncé
„ „ „ „ **Boule d'or,** jaune doré luist., odorante, compacte
„ „ „ „ **Boule de Feu,** écarlate
„ „ „ „ **mélange superbe,** coloris superbe, odorante, compacte

Capucine naine Liliput

Belle variété naine à fleurs et feuilles petites.

Babyrose, blanc avec rose clair
Fairy Queen, jaune clair avec rouge brunâtre
Lady Cherry, rouge bordeau
Othello, rouge foncé, feuillage foncé
Rubis, rouge bordeau, feuillage foncé
Snow Queen, blanc
Mélange superbe de toutes les couleurs

Kapuziner lieben mageren Boden und viel Sonne

⊙ * Verbena hybrida — Verveine K 4

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
12362	**Mischung vieler Farben,** gute Handelsqualität 100 g Fr. 8.–	35	2.10	–.60	–.30	**Beau mélange**
12364	**Prachtmischung von Nummerblumen I. Ranges** 100 g Fr. 10.–	35	2.80	–.90	–.40	**Mélange superbe de toutes les couleurs**
12366	**Auriculaeflora, Mischung** leucht. Farben mit aurikelartigem Auge 100 g Fr. 12.–	35	3.–	1.–	–.40	**à fleur d'auricule variée**
12368	**Candidissima,** reinweiss	35	3.–	1.–	–.40	**à fleur blanche**
12370	**Coerulea,** dunkelblaue Farben	35	3.–	1.–	–.40	**à fleur bleue**
12372	**Défiance** (Leuchtfeuer), scharlach, feinlaubig	35	6.–	1.80	–.60	**Défiance,** écarlate luisant, extra
12373	**Lutea,** bernsteingelb	35	3.–	1.–	–.40	**Lutea,** jaune ambre
12374	**Purpurmantel,** dunkelpurpur mit weissem Auge	35	3.50	1.–	–.50	**Pourpre foncé à oeil blanc**
12376	**Mammuth Prachtmischung** grossblum. Spielarten	40	4.–	1.20	–.40	**Mammouth à très grande fleur, mélange superbe**
12378	„ **gigantea (auriculeafl.),** grossbl. m. weissem Auge	40	5.–	1.50	–.50	„ **à grande fleur d'Auricule,** variée
12380	„ **weiss**	40	8.–	2.40	–.80	„ **à fleur blanche**
12381	„ **Aetna,** glühendes Rot mit crème Auge	35	8.–	2.40	–.80	„ **Etna,** rouge luisant, à oeil blanc crème
12382	„ **dunkelscharlach** (Lucifer)	40	10.–	3.–	1.–	„ **écarlate foncé**
12383	„ **Crimson Glow, neu!** Glänzendblutrot ohne Auge	40	10.–	3.–	1.–	„ **Crimson Glow,** rouge sang luisant s. oeil
12386	„ **purpur Färbungen**	40	8.–	2.40	–.80	„ **couleurs pourpres**
12388	„ **Miss Wilmott,** rosa mit weissem Auge	40	8.–	2.40	–.80	„ **Miss Wilmott,** rose tendre à oeil blanc
12390	„ **reinrosa**	40	8.–	2.40	–.80	„ **rose pur**
12392	„ **Königsblau**	40	8.–	2.40	–.80	„ **roi des bleus**
12394	„ **Apfelblüte,** weiss, nach dem Rande zarthellrosa	40	10.–	3.–	1.–	„ **Fleur de pommier,** blanc, passant au rose vers le bord
12396	**Cyclop dunkelblau,** mit grossem weissem Auge, **neu!**	40	–.–	–.–	1.30	**Cyclop, bleu foncé** à grand oeil blanc, **nouv.!**
12397	„ **Geraniumrot,** mit gross. weissem Auge, **neu!**	40	–.–	–.–	1.30	„ **rouge géranium** à grand oeil blanc, **nouv.!**
12403	„ **Prachtmischung aller Farben,** mit grossem weissem Auge, **neu!** 10 Pakete Fr. 9.–	40	–.–	–.–	1.–	„ **en mélange superbe** de variétés à grand oeil blanc. **nouveauté!**
	Die neue Cyclop-Rasse bringt grosse, vollrunde Blütenstände mit riesigen Einzelblüten, die durch ein grosses weisses Auge belebt sind.					Cette nouvelle race de Verveine est remarquable par la grosseur de ses épis ombelliformes; ses fleurs aux coloris vifs sont égayées par un grand oeil blanc.
12405	**Colossea, rosa Töne in Mischung,** riesige Blumen	40	6.–	1.80	–.60	**Colossea, tons roses en mélange,** fleurs géantes
12408	**Compacta Violett-Bukett,** dunkelviolett mit rötlichem Hauch	20	8.–	2.40	–.80	**Compacte, Bouquet violet,** violet foncé, teinté de rouge
12410	„ **Danebrog** (Schweizerkreuz), leuchtend-dunkelscharlach mit weissem Auge	25	10.–	3.–	1.–	„ **Danebrog,** écarlate foncé luisant à oeil blanc
12412	„ **Défiance** (Leuchtfeuer), scharl., feinblättr.	25	12.–	3.60	1.–	„ **Défiance,** écarlate
12414	„ **candidissima,** reinweiss	25	8.–	2.40	–.80	„ **blanc pur**
12416	„ **Kronprinz,** dunkelblutrot	25	10.–	3.–	1.–	„ **rouge sang**
12418	„ **Feuerball,** hellscharlach	15	8.–	2.40	–.80	„ **Boule de feu,** écarlate clair
12419	„ **Weisser Ball,** reinweiss	20	8.–	2.40	–.80	„ **Boule blanche,** blanc pur
12420	„ **violacea,** dunkelviolett	25	8.–	2.40	–.80	„ **à fleur violette**
12421	„ **gracilis rubin,** prächtig	15	8.–	2.40	–.80	„ **gracilis rubis,** superbe
12422	„ **Mischung I. Ranges** 100 g Fr. 28.–	25	7.50	2.30	–.70	„ **mélange superbe**
	Die Verbena compacta sind straff gebaut und bedürfen des Niederhakens nicht.					Les Verveines compactes sont très naines et très à recommander pour bordures.
12424	**Verbena aubletia grdfl. compacta, neu!** lilarot, K 4	25	4.–	1.20	–.40	**Verveine aubletia grdfl. compacta, nouveauté,** lila rougeâtre, K 4
12426	„ **venosa,** violettblau, reichblühend, für Rabatten und Einfassungen, Samen keimt etwas langsam, K 4	30	3.50	1.10	–.40	„ **venosa,** fleur violette, pour massifs et bordures, floraison de longue durée, la graine germe lentement, K 4
12428	„ „ **argentea alba,** weiss	30	3.50	1.10	–.40	„ **venosa argentea alba,** blanc
12429	„ „ **lilacina,** zartlavendellila	30	4.–	1.20	–.40	„ „ **lilacina,** lila tendre

Nr. 12383 **Verbena Mammuth Crimson Glow, neu!**
Verveine Mammouth Crimson Glow, nouveauté!

Nr. 12770 **Zinnia Frühwunder, prächtig**
Zinnias Merveille hâtive, superbe

Nr. 11976 **Solanum New Paterson**

Nr. 12900 **Zinnia dahlienblütige californische Riesen**
Zinnias de Californie à fleur de Dahlia

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
12430	♃	**Veronica fruticans,** enzianblau, polsterbildend, K 28	20	–.–	–.–	1.20	**Véronique fruticans,** bleu de gentiane, K 28
12431	♃	„ **incana,** dunkelblau, silberblättrig	30	9.–	2.70	–.80	„ **incana,** bleu foncé, feuillage argenté
12432	♃	„ **longifolia Hendersonii nana,** blaue Blütenrispen, K 29	30	8.–	2.40	–.70	„ **longifolia Hendersonii nana,** vivace à épi bleu, K 29
12434	♃	„ **repens,** weiss bis porzellanblau, K 28	5	6.–	1.80	–.60	„ **repens,** blanc, K 28
12442	⌓	**Vinca rosea,** rotblüh. Sinngrün (Immergr.), K 19	30	2.50	–.80	–.30	**Pervenche de Madagascar à fleur rose,** K 19
12444	⌓	„ **alba pura,** reinweiss	30	2.50	–.80	–.30	„ „ „ **blanc pur**
12454	♃*	**Viola Bosniaca,** purpurrosa, reichblühend, K 28	10	6.–	1.80	–.60	**Viola Bosniaque,** fleur magenta rougeâtre tr. florifère
12456	♃	„ **gracilis Lord Nelson,** violett purp., kleinbl.	15	–.–	4.–	–.80	„ **gracilis Lord Nelson,** violet-pourpre
	*	**VIOLA CORNUTA** – Hornveilchen, K 28					***VIOLA CORNUTA,** K 28
12460	♃	**Admiration,** dunkelblau	20	5.–	1.50	–.50	**Admiration,** bleu foncé (Violette de Paris)
12461	♃	**Arkwright Ruby,** scharlach, dunkles Herz	15	14.–	4.20	–.80	**Arkwright Ruby,** écarlate, coeur foncé
12462	♃	**alba,** reinweiss	20	4.60	1.40	–.40	**blanc pur**
12463	♃	**Farbenwunder, neu!** Reizvolle Mischung seltener Farben	20	5.–	1.50	–.50	**Merveille de couleurs, nouveauté,** mélange superbe des couleurs très rares
12464	♃	**Frühlingsbote,** purpurrot, reichblühend	25	5.–	1.50	–.50	**Frühlingsbote,** rouge-pourpre
12466	♃	**Gustav Wermig,** dunkelblau, langgestielt 2 g Fr. 3.60	15	–.–	7.50	1.20	**G. Wermig,** bleu foncé
12468	♃	**Blaue Schönheit,** leuchtendblau, gleichmässiger, kompakter Wuchs	20	–.–	3.–	–.80	**Beauté Bleue,** bleu luisant, compacte
12471	♃	**Ilona,** purpurrot, wunderbare Farbe f. Gruppen	20	5.–	1.50	–.50	**Ilona,** rouge-pourpre, extra, pour massifs
12472	♃	**Jersey Gem,** veilchenblau, Verbesserung des Wermig-Veilchens, sehr widerstandsfähig gegen Trockenheit	20	–.–	7.–	1.–	**Jersey Gem,** bleu foncé, amélioration de G. Wermig, très résistant à la sécheresse
12473	♃	**lutea splendens,** gelb	20	5.–	1.50	–.50	**lutea splendens,** à fleur jaune
12474	♃	**Naseweis, neu!** Dunkelmahagoni, untere Petalen goldgelb	20	–.–	7.–	1.–	**Naseweis, nouveauté,** acajou foncé, à pétales inférieurs jaunes d'or
12475	♃	**Prinzessin Astrid, neu!** Dunkelblau, vorzüglich zum Schnitt 1 g Fr. 4.–	30	–.–	–.–	1.20	**Princesse Astrid, nouveauté,** bleu foncé pour la coupe
12476	♃	**Papilio,** blau mit Weiss	20	6.–	1.80	–.60	**Papilio** ou bicolore
12477	♃	**Puck,** die oberen Petalen dunkelpurpurviolett, die unteren reingelb	15	8.–	2.40	–.70	**Puck,** pourpre et jaune
12482	♃	**W. H. Woodgate,** leuchtendviolettbl. 2 g Fr. 10.–	20	–.–	–.–	1.50	**W. H. Woodgate,** bleu-violet, brillant
		Viola odorata wohlriechendes Veilchen, K 30					**Violette,** K 30
12500	♃*	**semperflorens,** blaues Veilchen	10	6.–	1.80	–.60	**odorante des quatre saisons**
12502	♃*	**Kaiserin Augusta,** dunkelblau, zum Treiben	10	8.–	2.40	–.80	**Impératrice Augusta,** bleu foncé à forcer
12504	♃*	**Königin Charlotte,** dunkelblau, Blumen gross und aufrechtstehend 100 g Fr. 26.–	10	7.–	2.10	–.70	**Reine Charlotte,** bleu foncé à grande fleur
12506	♃*	**Zar,** dunkelblau, langstielig	10	8.–	2.40	–.80	**le Czar,** violet foncé à longs pédoncules
		Die Samen der Veilchen liegen sehr lange, ehe sie keimen.					Les graines de Violettes ne germent que lentement.

Abgepackte Portionen für den Wiederverkauf nach gelber Liste bestellen

Viola tricolor maxima

Stiefmütterchen K 25

(Dänkeli)

Mit Recht wird diese herrliche Blume als eine unserer schönsten Frühlingsblumen geschätzt, denn nicht nur ihre unendliche Mannigfaltigkeit und ihr reizendes Farbenspiel, sondern auch ihre vielseitige Verwendung wird wohl von keiner anderen Sommerblume übertroffen. Um einen Frühlingsflor zu erhalten, sät man vom Juni bis August entweder ins freie Land, in Kästen oder in Töpfe. Der Same wird 1 cm hoch mit leichter Erde bedeckt, etwas angedrückt, etwa 14 Tage, bis er keimt, mässig feucht gehalten und gegen heisse Sonnenstrahlen geschützt. Sechs Wochen nach dem Keimen müssen die Sämlinge verpflanzt werden. Um grosse Blumen zu erzielen, verlangen die Pensées einen fetten, nahrhaften, gutgedüngten, dabei aber lockeren Boden und eine freie, nicht zu sonnige Lage. Wir scheuen keine Ausgabe, um nur das Beste zu führen, was gegenwärtig im Handel ist, und glauben wir, dass keine andere Firma etwas Besseres liefern kann.

Nr. 12542

Pensée Engelmann's Riesen

Originalsaat

Unübertroffen in Qualität!

Viola tricolor maxima

Pensées K 25

Avec raison, la pensée est considérée comme une de nos plus belles fleurs du printemps; par la grande variété de ses couleurs, elle ne peut être surpassée par aucune autre fleur d'été. On sème de juin à août, en pleine terre, en couches ou pots. La semence sera légèrement recouverte de terre à 1 cm, pendant 15 jours, tenir la terre légèrement mouillée et protégée du soleil. Six semaines après, les plantons doivent être repiqués à nouveau. Pour avoir de grosses fleurs, il faut une terre forte pas trop ensoleillée. Nous nous efforçons d'obtenir le meilleur résultat et pouvons affirmer qu'aucune maison ne peut livrer mieux que nous.

Nr. 12542

Pensée Géante d'Engelmann

graine d'origine

Insurpassable en qualité!

	Mischungen:	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12520	**Mischung aller Sorten,** sehr schönes lebhaftes Farbenspiel 1 kg Fr. 60.–, 100 g Fr. 8.–	2.20	–.70	–.30
12522	**Mischung grossblumiger französischer Sorten** 100 g Fr. 10.–	2.60	–.80	–.30
	Riesenblumige Prachtmischungen:			
12526	**Trimardeau-Riesen, Prachtmischung** 100 g Fr. 14.–	3.80	1.20	–.40
12530	**Elite-Mischung,** reiche und vorzügliche Mischung aller grossblumigen Sorten einschliesslich der drei- und fünffleckigen 100 g Fr. 20.–	5.–	1.50	–.50
12535	**Non plus ultra-Mischung,** vereinigt in sich nur fünffleckige Riesen-Pensées 100 g Fr. 34.–	9.–	2.70	–.90
12542	**Engelmann's Riesen, neue** Klasse 2 g Fr. 4.– ☞ von enormer Blütengrösse und seltensten Färbungen mit ausdrucksvoller Zeichn., sehr frühblüh.	28.–	8.–	2.–
12543	**Engelmann's Spezial, neu!** Mischung in besonderen Tönungen von Rot u. Bronze, fünffleckig 2 g Fr. 4.–	28.–	8.–	2.–
	Alleinvertretung für die Schweiz! Verkauf nur in Originalpackungen			
12544	**Englische Riesen,** riesige Blumen von prächtiger Zeichnung, gemischt	12.–	3.60	1.–
12545	**Feltham Triumph, neu!** Auffallend grosse Blumen, vornehmlich rote Töne, schöne Zeichnungen	–.–	–.–	1.–
12546	**Olympia-Ueberriesen, neu!** Frühzeitig, ausserordentlich grosse Blumen	–.–	10.–	2.–
12549	**Orchideenblütige Riesen,** zarte Orchideenfarben mit gewellten Riesenblumen 1 g Fr. 3.–	–.–	–.–	1.–
12550	**Pariser grossfleckige, extra Qualität, „Rasse Falaise",** drei- und fünffleckige	10.–	3.–	–.80

	Mélanges:	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Mélange de toutes les couleurs, très beau et riche en coloris	2.20	–.70	–.30
	„ **des variétés à grandes fleurs**	2.60	–.80	–.30
	Mélanges à fleurs géantes:			
	Trimardeau-géante, mélange superbe	3.80	1.20	–.40
	Mélange d'Élite, de toutes les variétés à grandes fleurs, contient aussi des variétés à 3 et 5 macules	5.–	1.50	–.50
	„ **Non plus ultra,** contient seulement les variétés à fleurs géantes à couleurs brillantes et à 5 macules	9.–	2.70	–.90
	Géante d'Engelmann, nouveauté! A fleurs énormes et à couleurs trés intéressantes, très hâtive	28.–	8.–	2.–
	Spéciale d'Engelmann, nouveauté! Mélange dans les teintes rouge et bronze à 5 macules	28.–	8.–	2.–
	Vente exclusive pour la Suisse! Se vend seulement en paquets d'origine			
	Géante anglaise, mélange à grandes fleurs d'un dessin superbe	12.–	3.60	1.–
	Triomphe de Feltham, nouveauté! A grandes fleurs aux teintes rouges	–.–	–.–	1.–
	Olympia-Supergéante, précoce, à fleurs énormes	–.–	10.–	2.–
	Géante à fleur d'orchidée, couleur d'orchidée tendre, à fleurs ondulées	–.–	–.–	1.–
	Géantes à très grandes macules, race Falaise, qualité surchoix	10.–	3.–	–.80

Riesenblumige Pensees, Schweizer Riesen

Die Roggli-Pensees stellen einen vollständig neuen Typ dar; sie sind viel wüchsiger und bedeutend grossblumiger als die bisherigen Sorten. Sie bringen jedoch wenig Samen.

Nr.		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12556	**Alpenglühen, Originalsaat Roggli,** verbesserte Cardinal	26.–	7.50	2.–
12558	**Firnelicht,** Alpenglühen-Nachbau	10.–	3.–	1.–
12560	**Aurea pura, Original Roggli,** reingelb	24.–	7.–	2.–
12562	**Goldelse,** reingelb	10.–	3.–	1.–
12564	**Berna, Original Roggli,** samtig dunkelviolett	26.–	7.50	2.–
12566	**Violettpurpur,** Berna-Nachbau	10.–	3.–	1.–
12568	**Dunkelblutrot**	12.–	3.60	1.–
12570	**Eiger, Original Roggli,** tiefdunkelgelb m. braunem Auge	26.–	7.50	2.–
12572	**Höhenfeuer, Orig. Roggli,** leuchtendgelbrote Tönung.	–.–	7.–	2.–
12573	**Jungfrau, Original Roggli,** reinweiss ohne Auge	14.–	4.–	1.20
12574	**Gelb mit Auge** (Firnengold)	10.–	3.–	1.–
12575	**Luna,** rein hellzitronengelb	14.–	4.–	1.20
12576	**Luzern,** weinrot mit dunkelviolettem Fleck	12.–	3.60	1.–
12580	**Thunersee, Original Roggli,** dunkelbl., sehr grossblumig	26.–	7.50	2.–
12582	**Blausee,** Thunersee-Nachbau	10.–	3.–	1.–
12590	**Elitemischung Roggli, Originalsaat,** ☛ wunderbares Farbenspiel, riesige Blumen, sehr starkwüchsig	25.–	7.50	2.–
12592	**Prachtmischung, Schweizer Riesen** 100 g Fr. 40.–	11.–	3.30	1.–

Pensées à fleurs géantes race suisse

Les pensées Roggli, très connues dans le monde entier depuis quelques années, représentent un nouveau type; la plante est très rustique, les fleurs énormes et d'un coloris irréprochable.

	Alpenglühen (Crépuscule alpestre), Roggli orig.			
	Firnelicht, rouge luisant			
	Aurea pura, Roggli originale, jaune pur			
	Goldelse, jaune pur			
	Berna, Roggli originale, violet foncé velouté			
	Pourpre violet, même couleur que Berna			
	Rouge sang foncé			
	Eiger, Roggli originale, jaune foncé à oeil brun			
	Grand feu, Roggli orig., nuances rouge-jaune-brillt.			
	Jungfrau, Roggli originale, blanc pur sans oeil			
	jaune à oeil foncé			
	Luna, jaune citron pur			
	Lucerne, rouge bordeaux, tachetées de violet-foncé			
	Lac de Thoune, Roggli originale, bleu foncé, extra			
	„ **Bleu,** bleu foncé, comme Lac de Thoune			
	Mélange d'Élite, Roggli originale, coloris intéressants et brillants, fleurs énormes			
	Mélange superbe, race suisse			

Pensees riesenblumige Einzelfarben ☛

		100 g Fr	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12595	**Adelheid,** rötlichviolett, untere Blütenblätter orange	–.–	–.–	–.–	1.40
12596	**Adonis,** hellblau mit weissem Zentrum u. dunkl. Augen	18.–	4.50	1.40	–.50
12598	**Alba pura** (Schneewittchen), reinweiss, reichblühend	18.–	4.50	1.40	–.50
12602	**Atropurpurea,** dunkelpurpur	18.–	4.50	1.40	–.50
12604	**Aurea pura** (Goldelse), reingelb	18.–	4.50	1.40	–.50
12606	**Azurblau,** samtartig, Rand etwas heller	18.–	4.50	1.40	–.50
12609	**Candidissima,** rahmweiss, sehr grossblumig	18.–	4.50	1.40	–.50
12610	**Cardinal,** leuchtendrot	20.–	5.–	1.50	–.50
12612	**Feuerkönig,** gelb und braun	18.–	4.50	1.40	–.50
12613	**Fürst Bismarck,** hellbraun mit dunklem Gesicht	18.–	4.50	1.40	–.50
12614	**Gelb mit Auge,** goldgelb mit schwarzem Auge	18.–	4.50	1.40	–.50
12615	**Glut,** helles, reines Rot, ohne Flecken! Mittelgrosse Blumen, das erste reinrote Pensée 5 Port. Fr. 4.50	–.–	–.–	–.–	1.–
12616	**Golden Queen,** goldgelb mit 3 grossen schwarz. Augen	20.–	5.–	1.50	–.50
12618	**Hellblau,** reinhellblau ohne Auge	18.–	4.50	1.40	–.50
12622	**Kaiser Wilhelm,** ultramarinblau	18.–	4.50	1.40	–.50
12624	**Lord Beaconsfield** (Halbtrauer), purp.violett m. Weiss	18.–	4.50	1.40	–.50
12625	**Madame Perret,** marmor. mit weinroter Grundfarbe	20.–	5.–	1.50	–.50
12626	**Mohrenkönig** (Dr. Faust), glänzendkohlschwarz	18.–	4.50	1.40	–.50
12628	**Orangekönig,** aparte neue Färbung	22.–	6.–	1.80	–.60
12632	**Prinz Heinrich,** reindunkelblau, früh	18.–	4.50	1.40	–.50
12634	**Red Riding Hood,** feurigrot, mittelgr. Blumen, niedr.	15.–	4.–	1.20	–.40
12636	**Sammet Juwel, neu!** Das grösste purpurblaue Pensée	–.–	–.–	5.–	1.20
12639	**Vulkan,** dklbraunrot mit fünf gross. schwarzen Flecken	26.–	6.50	2.–	–.70
12640	**Weiss mit Auge,** sehr schön und grossblumig	18.–	4.50	1.40	–.50

Pensees frühblühende Ruhrland-Riesen

Vorzüge: Riesenblumig, Ebenmass der Blüten, gedrungener Wuchs, guter Blattunterbau, Winterhärte und besonders frühes Blühen. ☛ Ruhrland-Riesen benötigen längere Keimzeit als andere Pensee-Arten, deshalb separat aussäen, da sie länger schattiert gehalten werden müssen!

Alleinverkauf für die Schweiz!

12641	**Assindia,** wunderb. bronze Töne 1000 Korn Fr. 6.50	–.–	–.–	–.–	1.50
12642	**Kornblume,** hellblau mit Auge 1000 „ „ 4.–	–.–	28.–	8.–	1.20
12643	**La Paloma,** reinweiss mit Auge 1000 „ „ 4.–	–.–	28.–	8.–	1.20
12644	**Ruhrglut,** weinrote Tönungen 1000 „ „ 5.50	–.–	–.–	–.–	1.50
12646	**Ruhrgold,** gelb mit Auge 1000 „ „ 4.–	–.–	28.–	8.–	1.20
12648	**Ruhrperle,** tiefdunkelsamtblau 1000 „ „ 4.–	–.–	28.–	8.–	1.20
12650	**Schalke,** himmelblau mit Auge 1000 „ „ 5.50	–.–	–.–	–.–	1.50
12654	**„Börsenschlager", Prachtm.,** unübertr. Farbenspiel, vorwieg. rot und bronze 1000 Korn Fr. 3.20	–.–	24.–	7.–	1.–

Pensées à fleurs géantes, couleurs séparées

	Adelaïde, rouge violacé, pétales inf. oranges
	Adonis, bleu clair à centre blanc et à oeil foncé
	Alba pura, blanc pur, très florifère
	Pourpre foncé
	Aurea pura, jaune pur
	bleu d'azur, velouté, bord clair
	Candidissima, blanc crème pur
	Cardinal, rouge luisant
	Reine du feu, jaune et brun
	Prince Bismarck, brun clair à centre foncé
	jaune à oeil foncé, jaune d'or à oeil noir
	Le Feu, rouge clair pur, sans oeil, fleur moyenne
	Golden Queen, jaune pur à oeil noir
	bleu clair, pur, sans oeil
	Empereur Guillaume, bleu d'outre mer
	Demi-Deuil, pourpre violet avec blanc
	Mad. Perret, var.marb. à fond pourp., bordé de blanc
	Dr. Faust, noir
	Orange-Prince, couleur abricot
	Prince Henri, bleu foncé, précoce
	Red Riding Hood, rouge feu, moyenne grandeur
	Sammet Juwel, nouveauté! bleu pourpre
	Vulcain, rouge brun foncé à cinq macules noires
	blanc à oeil foncé, à très grandes fleurs

Géantes de Ruhrland à fl. précoce

Avantages: fleurs géantes et régulières, port compacte, résistant au froid, floraison hâtive. ☛ Les pensées géantes de Ruhrland lèvent plus lentement que les autres pensées. Semer séparément, car chaque variété doit être ombrée plus longtemps.

Vente exclusive pour la Suisse!

	Assindia, superbes nuances bronz. 1000 grs Fr. 6.50
	Kornblume, bleu clair à oeil foncé 1000 „ „ 4.–
	La Paloma, blanc pur à oeil foncé 1000 „ „ 4.–
	Ruhrglut, rouge vin 1000 graines „ 5.50
	Ruhrgold, jaune à oeil foncé 1000 „ „ 4.–
	Ruhrperle, bleu foncé velouté 1000 „ „ 4.–
	Schalke, bleu ciel à oeil foncé 1000 „ „ 5.50
	Börsenschlager, mélange superbe, contient surtout des teintes rouge et bronze 1000 graines Fr. 3.20

Nr. 12477 **Viola cornuta „Puck"**

Nr. 12270 **Tropaeolum majus fl. pl. Goldglanz, goldgelb, gefülltblühend**
Capucine majus à fleurs doubles „Lueur d'or"

Pensees frühblühende Hiemalis

Die Hiemalis-Pensees blühen drei Wochen früher als alle bisher bekannten Sorten. Für Gruppenpflanzungen, welche an Allerheiligen oder zu Ostern blühen sollen, ist diese Rasse ganz besonders zu empfehlen.

		100 g Fr.	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12658	**Blue Boy,** silberblau	18.—	4.50	1.40	—.50
12660	**Eiskönig,** silberweiss mit dunklem Auge	16.—	4.—	1.20	—.40
12662	**Himmelskönigin,** himmelblau	16.—	4.—	1.20	—.40
12664	**Märzzauber,** dunkelsammetblau	16.—	4.—	1.20	—.40
12666	**Wintersonne,** goldgelb mit dunklem Auge	16.—	4.—	1.20	—.40
12667	**Hellblau**	18.—	4.50	1.40	—.50
12668	**Helios,** rein goldgelb	16.—	4.—	1.20	—.40
12670	**Jupiter,** purpurviolett, oben weiss	16.—	4.—	1.20	—.40
12672	**Mars,** ultramarinblau wie Kaiser Wilhelm	16.—	4.—	1.20	—.40
12673	**Orion,** reingoldgelb, gefranst, sehr grossblumig	30.—	8.—	2.40	—.80
12674	**Penseekönigin,** rosaviolett, variiert	16.—	4.—	1.20	—.40
12676	**Schneesturm,** rahmweiss	16.—	4.—	1.20	—.40
12677	**Nordlicht,** weiss mit blauer Fahne	16.—	4.—	1.20	—.40
12678	**Nordpol,** reinweiss wie Schneewittchen	16.—	4.—	1.20	—.40
12679	**Ostergruss,** veilchenblau	18.—	4.50	1.40	—.50
12680	**Wotan,** schwarz wie Mohrenkönig	16.—	4.—	1.20	—.40
12682	**Weinrot (Pirnaer Rasse)**	20.—	5.—	1.50	—.50
12700	**Mischung frühblühender** 1 kg Fr. 80.—	10.—	2.70	—.80	—.30

Pensées à floraison précoce

Les Pensées à floraison précoce fleurissent trois semaines avant toutes les autres variétés. Les jardiniers qui désirent avoir des Pensées à la Toussaint et à Pâques doivent semer les variétés à floraison précoce.

Blue Boy, bleu argenté
Reine de glace, blanc argenté à oeil noir
Reine du ciel, bleu ciel
Charme de mars, bleu foncé velouté
Soleil d'hiver, jaune à oeil noir
Bleu clair
Hélios, jaune pur
Jupiter, violet-pourpre et blanc comme Demi-Deuil
Mars, bleu marin à oeil noir comme Empereur Guill.
Orion, jaune d'or pur, frangée, à très grandes fleurs
Reine des Pensées, rose violacé
Tempête de neige, blanc d'ivoire
Nordlicht, blanc avec bleu
Pôle Nord, blanc pur
Salut de pâques, à fleurs violettes
Wotan, noir comme Dr. Faust
Rouge vineux (Race de Pirna)
Beau mélange des variétés précoces

			Höhe haut. cm			
12710	⊙	**Viscaria oculata nana „Treue“,** reinblau, K 4	20	3.—	1.—	—.30
12712	⊙	„ „ „ **„Unschuld“,** blend. weiss	20	3.—	1.—	—.30
12720	2↓	**Vittadinia triloba,** malvenrosa u. weiss, K 29	20	3.60	1.10	—.40
		Wahlenbergia-Klingelblume, K 29				
12722	2↓	**grandiflora coerulea,** hellblau	70	2.—	—.60	—.30
12724	2↓	„ **alba,** weiss und mattblau	70	4.—	1.20	—.40
12728	⊙	**Xanthisma texanum, neu!** Goldgelb, margeritenähnliche Blumen, überaus reichblühend, K 5 10 Pakete Fr. 9.—	40	—.—	—.—	1.—
		Xeranthemum-Papierblume, K 3				
12734	⊙	**annuum fl. pl. album,** gefüllte weisse	60	1.80	—.60	—.25
12736	⊙	„ **imperiale fl. pl.,** gefüllte dunkelrote	60	1.80	—.60	—.25
12738	⊙	„ **superbissimum roseum,** zartrosa	60	1.80	—.60	—.25
12748	⊙	„ **fl. pl. gemischt**	60	1.40	—.50	—.20
12754	2↓	**Zauschneria californica microphylla,** scharlachrot, K 29 1 g Fr. 4.—	30	—.—	—.—	—.50
		ZINNIA, K 5				
12758	⊙*	**Haageana,** orangegelb	40	1.20	—.40	—.20
12760	⊙*	„ **fl. pl.** gefüllte gelbe	40	4.—	1.20	—.40
12761	⊙*	„ **Glorienschein,** leuchtendbraunrot mit goldgelbem Rand	40	4.—	1.20	—.40
12762	⊙*	„ **hybrida Perfection,** neue Hybriden gemischt, gefüllte und halbgefüllte Blumen, reiz. für kleine Vasen u. Einfas.	40	4.—	1.20	—.40
12763	⊙	**linearis,** orange, einfachblühend, zierlich	30	4.—	1.20	—.40
12764	⊙	**elegans hybrida, einfache gemischt**	75	—.80	—.30	—.20

Viscaria oculata nain „Fidélité“, bleu pur, K 4
„ „ „ **„Innocence“,** blanc pur
Vittadinia triloba, mauve rosé, K 29
Wahlenbergia, K 29
à grande fleur bleue
„ **blanche**
Xanthisma texanum, nouveauté! Jaune d'or, fleurs similaires aux marguerites, très florifère

Xeranthème, K 3
„ **à fleur double, blanche**
„ **impériale à fleur double, rouge**
„ **superbe à fleur rose double**
„ **à fleur double, mélange**
Zauschneria californica microphylla, écarlate, K 29
ZINNIA, K 5
du Mexique, jaune orangé
„ **à fleur double,** jaune orangé
„ **Auréole,** rouge brun luisant à bord doré
„ **hybride Perfection,** variété double et demi-double pour vases et bordures
linearis, orange foncé
élégant, beau mélange à fleurs simples

⊙ Zinnia elegans fl. pl. — Zinnias K 5

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12765	**Frühwunder, Fiesta, neu!** Dunkelrot, frühblüh.	45	—.—	2.60	—.80
12766	„ **Feuriglachskirschrot,** frühblühend	45	4.—	1.20	—.40
12767	„ **Rosa,** frühblühend	45	4.—	1.20	—.40
12768	„ **Gypsy,** tiefbronzeorange, frühblühend	45	4.—	1.20	—.40
12770	„ **Prachtmischung,** frühblühend	45	3.—	—.90	—.30
	Frühwunder-Zinnien blühen bereits in 40 Tagen nach der Aussaat und haben lange, drahtige Stiele ohne Seitentriebe, daher vorzüglich zum Schnitt.				
12772	**Mischung gefüllter** in vielen Farben 1 kg Fr. 22.— 100 g Fr. 3.—	70	—.80	—.30	—.20
12774	„ **halbhoher gefüllter** (pumila) in vielen Farben 1 kg Fr. 32.— 100 g Fr. 4.—	40	1.10	—.40	—.20
12778	**gaillardioides gemischt,** kleinblumig, mehrfarbig mit dunkler Mitte, sehr schön	70	3.—	—.90	—.30
12780	**scabiosaeflora,** scabiosenblütige, gemischt	100	6.—	1.80	—.60
12781	„ **grandifl., neu,** scabiosenblütige, grossblumige, gemischt	100	7.—	2.10	—.70
12784	**elegans fl. pl. Fantasie-Prachtmischung, neu!** Mit gekrausten, chrysanthemum-ähnlichen Blumen 100 g Fr. 12.—	60	3.—	—.90	—.30

Merveille hâtive, Fiesta, nouv.! Rouge foncé, hâtif
„ „ **rouge cerise,** hâtif
„ „ **Rose,** hâtif
„ „ **Gypsy,** orange foncé, hâtif
„ „ **mélange superbe,** hâtif
Les Zinnias „Merveille hâtive“ fleurissent 40 jours après le semis. Ils forment des fleurs à longues tiges rigides qui conviennent bien pour la coupe.
Beau mélange de variétés à fleurs doubles
Beau mélange de variétés demi-naines à fleurs doubles
gaillardioides en mélange, petites fleurs, plusieurs teintes à centre foncé, très beau
scabiosaeflora en mélange
„ **grandiflora, en mélange, nouv.**
élégant fl. pl. Fantaisie, mélange superbe, nouveauté, à ligules tubulées, frangées et frisées

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten Grüne Liste Seite I—XII

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos nouveautés très recommandables, page verte I—XII

⊙ Zinnia elegans fl. pl. — Zinnias K 5

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Zinnia elegans robusta maxima plenissima Mammuth-Zinnien				
	Unsere Riesen-Zinnien sind in Grösse der Blumen und Farbenspiel unübertroffen!				
	12786 Goldgelb 12788 Violett 12790 Schwefelgelb 12792 Weiss 12794 Scharlach 12796 Orange 12798 Rosa 12800 Purpurrot 12804 Miss Wilmott, lachsrosa				
	In einzelnen Farben 100 g Fr. 8.—	90	2.20	—.70	—.30
12820	**Prachtmischung** in lebhaftem Farbenspiel 100 g „ 6.—	90	1.60	—.50	—.25
12822	**Gute Mischung** 100 g Fr. 5.—	90	1.30	—.40	—.20
	Ballblütige Riesen-Zinnien. Neu!				
	Die Petalen dieser riesenblumigen Mammuth-Zinnien liegen dachziegelartig übereinander und sind am Ende gewölbt, so dass die Einzelblume ein ballförmiges Aussehen erhält. Vorzüglich zum Schnitt.				
12830	**Prachtmischung** vieler Farben	90	5.—	1.50	—.50
	Riesenblumige Zwerg-Zinnien. Neu!				
	Zinnia robusta plenissima nana				
	Bilden niedrige, breite Büsche mit Blumen von der Grösse der Mammuth-Zinnien!				
12832	**Rosea,** reinrosa . . . 10 Pakete Fr. 9.—	35	—.—	3.—	1.—
	Neue dahlienblütige californische Riesen-Zinnien				
	Amerikanische Originalsaat				
	Die Vorzüge dieser amerikanischen Neuzüchtung liegen in der aussergewöhnlichen Grösse der Blumen und in dem wundervollen reichen Farbenspiel. Es sind in diesen Sorten Farben vorhanden, welche bis jetzt in den Zinnien europäischer Züchtungen fehlten.				
12840	**Kirschrosa** — Exquisite				
12842	**Kupferrot** — Scarlet Flame				
12844	**Tiefgelb, rot gerandet** — Golden State . .				
12846	**Purpur** — Purple				
12850	**Altrosa** — Illumination				
12852	**Hellviolett** — Dream				
12854	**Reinweiss** — Polar Bear				
12860	**Dunkelscharlach** — Meteor				
12862	**Goldbronze** — Oriole				
12864	**Kanariengelb** — Canary Bird				
12865	**Goldgelb** — Golden Dawn				
12868	**Leuchtendziegelrot** — Giant Attraction . .				
12870	**Tiefrosa** — Old Rose				
12872	**Leuchtendorangegelb** — Orange King . .				
12874	**Feurigscharlach** — Crimson Monarch . .				
12876	**Orangebraun** — Orange Queen				
12878	**Karminrosa** — Rose Queen				
12880	**Zitronengelb mit Braun** — Lemon Beauty .				
12882	**Rosa mit Lachs** — Eldorado				
12884	**Hellrot mit Lachs** — Luminosa				
12886	**Altgold** — Old Gold				
12890	**Desert Gold,** tiefgelb mit hellerem Petalenrand .				
	In einzelnen Farben . . 100 g Fr. 10.—	90	2.70	—.80	—.40
12894	**Goldkrone,** Mitte tiefgoldgelb, äusserer Rand abwechselnd rosa, crème, gelb, karmin oder feurigrot, eine Mischung seltener Tönungen	90	2.70	—.80	—.40
12900	**Prachtmischung dahlienblütiger Sorten** 100 g Fr. 8.—	90	2.20	—.70	—.30
12902	**Gute Mischung dahlienblütiger Sorten** 100 g Fr. 6.—	90	1.60	—.50	—.—
12910	**1 Sortiment von 20 Sorten** Fr. 5.50				

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
	Zinnias élégants doubles à fleurs monstrueuses				
	Nos Zinnias monstrueux présentent un type tout à fait spécial à fleurs énormes.				
	12786 Jaune d'or 12788 Violet 12790 Jaune soufre 12792 Blanc 12794 Ecarlate 12796 Orange 12798 Rose 12800 Rouge pourpre 12804 Miss Wilmott, rose saumon				
	Chaque couleur séparée				
12820	**Mélange superbe**				
12822	„ **bonne qualité**				
	Zinnias à fleurs géantes en forme de boule, nouveauté!				
	Les pétales de ce Zinnia-Mammouth à fleurs géantes sont disposés l'un sur l'autre et recourbés vers l'extrémité de telle façon que chaque fleur présente l'aspect d'une boule. Utile pour la fleur coupée.				
12830	**Mélange superbe** de nombreuses couleurs				
	Zinnias nains à fleurs géantes. Nouveauté!				
	Zinnia robusta plenissima nana				
	Forme une plante de 35 cm, buissonnante, à fleurs rappelant celles des Zinnias Mammouth				
12832	**rose,** rose pur				
	Zinnias de Californie à fleurs de Dahlia				
	Graine d'origine américaine				
	Les avantages de cette création américaine consistent en la grosseur extraordinaire de sa fleur et du jeu intense et varié de ses couleurs. Il y a, parmi ces dernières, des teintes de Zinnias qui manquaient en Europe.				
12840	**rose foncé**				
12842	**rouge cuivré**				
12844	**jaune foncé à bord rouge**				
12846	**Pourpre-violet**				
12850	**vieux rose**				
12852	**violet clair**				
12854	**blanc pur**				
12860	**écarlate foncé**				
12862	**jaune bronzé**				
12864	**jaune canari**				
12865	**jaune d'or**				
12868	**rouge brique**				
12870	**rose foncé**				
12872	**jaune orange brillant**				
12874	**écarlate feu**				
12876	**orange foncé**				
12878	**rose carmin**				
12880	**jaune citron et brun**				
12882	**rose saumoné**				
12844	**rouge clair et saumon**				
12886	**jaune d'or vieux**				
12890	**Desert Gold,** à pétales jaune foncé passant au jaune clair vers le bord				
	Chaque couleur séparée				
12894	**couronne d'or,** centre jaune d'or foncé, à l'extérieur rose, crème et rouge				
12900	**Mélange superbe des variétés à fleurs de Dahlias**				
12902	„ „ „ „ **bonne qual.**				
12910	**1 Assortiment de 20 couleurs** Fr. 5.50				

⊙* Zinnia elegans fl. pl. Liliput K 5

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12920	**Liliput fl. pl. goldgelb**	30	1.80	—.60	—.25
12922	„ „ **Rotkäppchen,** scharlach . . .	30	1.80	—.60	—.25
12924	„ „ **gracillima,** leuchtendrot, sehr kleinbl.	30	2.20	—.70	—.30
12926	„ „ **Valencia,** orange	30	1.80	—.60	—.30
12930	„ „ **gemischt,** für Gruppen und Schnitt .	30	1.60	—.50	—.25
12932	„ „ **Pastellmischung** . . .	30	2.20	—.70	—.30

Zinnia élégant Liliput à petite fleur double K 5

Liliput jaune
„ **écarlate** (Chaperon rouge)
„ **gracillima,** rouge vif, fleur très petite
„ **Valencia,** orange
„ **en mélange,** fleurs très gracieuses, pr. la coupe
„ **mélange de couleurs fines**

☛ **Zinnien-Samen benötigt zum guten Aufgang viel Wärme. April-Mai ist die beste Aussaatzeit! — Pour assurer une bonne levée la graine de Zinnias demande une grande chaleur. Meilleure époque pour le semis: avril—mai!**

Sommerblumen-Mischungen — Mélanges de Fleurs annuelles

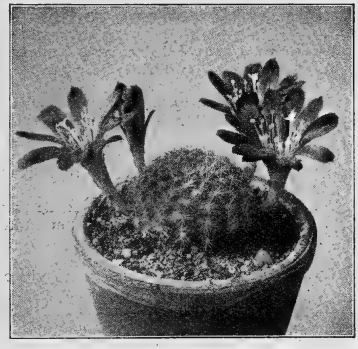
Für Freiland-Aussaat — Pour semis en pleine terre

		SOMMERBLUMEN		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.
12940	⊙	**hohe Sorten gemischt**	1 kg Fr. 8.–	1.20	–.40	–.20
12942	⊙	**halbhohe Sorten gemischt**	1 kg Fr. 9.–	1.40	–.50	–.20
12944	⊙	**niedrige Sorten gemischt**	1 kg Fr. 10.–	1.50	–.50	–.20
12946	⊙	**Japanischer Blumenrasen**	1 kg Fr. 12.–	1.60	–.50	–.20
		Eine Zusammenstellung feiner niedriger Sommerblumen und Ziergräser, womit ein immerwährender Flor von Juni bis Oktober erzielt wird. Dünne Saat notwendig.				
12947	⊙	**Sommerblumen für Steingärten** zum Einsäen direkt an Ort und Stelle, niedere, reizende Blütengewächse als Ersatz in Lücken, die durch Wegbleiben von Alpinen, Blumenzwiebelgew. usw. entstanden sind.		6.–	1.50	–.30
12948	☽§	**Schlingpflanzen,** einj. gem., K 21	1 kg Fr. 12.–	1.60	–.50	–.20
12950	⊙	**Strohblumen (Immortellen), Mischg. vieler Arten**		6.–	1.50	–.30

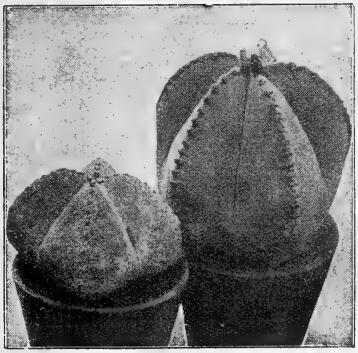
	FLEURS ANNUELLES
	variétés élevées en mélange
	„ **demi-hautes en mélange**
	„ **naines en mélange**
	Gazon japonais
	Composition de fleurs annuelles très naines avec graminées ornementales, Floraison de longues durée; à semer très clair.
	Fleurs annuelles, mélange de variétés pour rocailles, à semer directement en pleine terre et en place, spécialement recommandé pour le semis après la défloraison des oignons à fleur
	Fleurs annuelles grimpantes en mélange, K 21
	Immortelle, mélange de toutes les éspèces

Samen von Kakteen und div. interessanten Succulenten K 36

Graines de cactées et diverses succulences intéressantes



Nr. 12984 **Echinocactus minusculus**
bringt ein Jahr nach der Aussaat reizende rote Blüten



Nr. 12962 **Astrophytum myriostigma**
„Bischofsmütze" — „Cape d'évêque

Die Kultur der Kakteen aus Samen ist sehr lohnend und bietet sehr viel Interessantes. Jeder Portion ist eine genaue Kulturanweisung beigefügt.

		1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	Paket Fr.
12958	**Aloë variegata,** die beliebte Tigeraloë	20.–	2.50	–.50
12960	**Ariocarpus Kotschubeyanus,** interess. Wollfruchtkaktus	16.–	2.–	–.40
12962	**Astrophytum myriostigma,** „Bischofsmütze"	25.–	3.–	–.50
12963	**Cephalocereus senilis,** echtes langhaar. „Greisenhaupt"	10.–	1.20	–.40
12968	**Cereus chiloënsis,** hellgrün, kräftige Stacheln, wächst leicht	7.–	–.90	–.30
12970	„ **Dumortieri,** Schraubenkaktus	16.–	2.–	–.50
12972	„ **geometrizans,** prachtvoll blau bereift	10.–	1.20	–.40
12974	„ **grandiflorus,** bekannte „Königin der Nacht"	20.–	2.50	–.50
12978	**Echinocactus corniger,** Teufelszunge	8.–	1.–	–.40
12980	„ **electracanthus,** elfenbeinstacheliger Kugelkaktus	8.–	1.–	–.40
12982	„ **leptanthus,** bringt grosse Blumen schon im 2. Jahre, anliegende Bestachelung	–.–	4.50	–.70
12984	„ **minusculus,** bringt 1 Jahr nach der Aussaat reizende rote Blüten	12.–	1.50	–.40
12986	„ **multiflorus,** reichblüh., rosa, leicht zu ziehen	18.–	2.20	–.50
12988	„ **Ottonis,** leichtblühend	25.–	3.–	–.50
12992	„ **setispinus,** beliebte leichtblühende Art	10.–	1,20	–.40
12996	**Echinocereus de Laetii,** Greisenhaar	12.–	1.50	–.50
12998	„ **pectinatus rigidissimus,** Regenbogenkaktus, bunte Bestachelung, grosse rosa Blüten	12.–	1.50	–.50
13004	**Epiphyllum truncatum hybridum,** der bekannte Weihnachtskaktus	–.–	2.80	–.40
13006	**Mammillaria angularis,** leicht wachsend	10.–	1.20	–.40
13008	„ **candida,** weisse Kugeln mit rosa Blüten	10.–	1.20	–.40
13010	„ **elegans,** beliebte schnellwachsende Art	10.–	1.20	–.40
13014	„ **rhodantha,** besonders leicht wachsend	10.–	1.20	–.40
13020	**Mesembrianthemum Lesliei, „Lebende Steine",** lederbraun, dunkel marmoriert, extra schön, leichtwachsend	20.–	2.50	–.60
13022	„ **pseudotruncatellum,** eigenartige Form mit schöner Zeichnung	20.–	2.50	–.60
13024	**Opuntia microdasys,** mit dichten, gelben Stachelpolstern	10.–	1.20	–.40
13028	**Pilocereus Trollii,** dicht weisswollig behaart, prächtig	20.–	2.50	–.60

La culture des Cactus par semence donne des spécimens très intéressants. Le mode de culture sera joint à chaque paquet.

Aloë variegata, aloë tigré, apprécié
Ariocarpus Kotschubeyanus, très intéressant
Astrophytum myriostigma, „cape d'évêque"
Cephalocereus senilis, „vieillard" à chevelure grise
Cereus chiloënsis, vert clair à fortes épines, croît facilmt.
„ **Dumortieri,** très intéressant
„ **geometrizans,** teinté de bleu, superbe
„ **grandiflorus,** la renommée „Reine de la nuit"
Echinocactus corniger, langue de diable
„ **electracanthus,** à épines ivoires
„ **leptanthus,** donne déjà de grandes fleurs la deuxième année, à épines recourbées
„ **minusculus,** fleurit déjà une année après le semis, fleur rouge
„ **multiflorus,** très florifère, rose, culture facile
„ **Ottonis,** à floraison hâtive
„ **setispinus,** fleurit facilement
Echinocereus de Laetii
„ **pectinatus rigidissimus,** cactus l'arc-en-ciel, à épines colorées, à grandes fleurs roses
Epiphyllum truncatum hybridum
Mammillaria angularis, croît facilement
„ **candida,** boule blanche à fleurs roses
„ **elegans,** culture facile
„ **rhodantha,** croît facilement
Mesembrianthemum Lesliei, brun cuir marmoré, culture facile, extra
„ **pseudotruncatellum,** à forme particulière et d'un beau dessin
Opuntia microdasys, à épines jaunes
Pilocereus Trollii, à chevelure grise, charmant

Lehrreiche Gartenbücher siehe 3. Umschlagseite

Kakteen-Mischungen

		1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	Paket Fr.
13040	**Kakteen aller Klassen,** gemischt . . 2 g Fr. 2.—	—.—	—.—	—.40
13042	**Cereen** — Säulenkakteen, gemischt	8.—	—.90	—.40
13044	**Echinocacteen** — Igelkakteen, gemischt	7.—	—.80	—.40
13046	**Echinocereen** — Igel-Säulenkakteen, gemischt . .	7.—	—.80	—.40
13048	**Echinopsen** — Seeigelkakteen, gemischt	9.—	1.—	—.40
13050	**Mamillarien** — Warzenkakteen, gemischt . . .	7.—	—.80	—.40
13052	**Opuntien** — Feigenkakteen, gemischt	5.—	—.60	—.40
13053	**Opuntia winterharte,** Freilandsorten gemischt . .	6.—	—.70	—.30
13054	**Pilocereen** — Haar-Säulenkakteen gemischt . . .	16.—	1.90	—.40
13056	**Phyllocacteen** — Blattkakteen, die farbenprächtigsten grossblumigen Hybriden	20.—	2.50	—.50
13058	**Astrophyten** — Sternkakteen, gemischt	—.—	3.—	—.60
13060	**1 Sortiment von 12 Sorten** . . . . Fr. 2.40			
13062	**1** „ „ **25** „ . . . . . „ 7.—			

Graines de Cactus en mélanges

Cactus de toutes les espèces, mélangées
Cereus, en mélange
Echinocactus, en mélange
Echinocereus, en mélange
Echinops, en mélange
Mamillarius, en mélange
Opuntius, en mélange
Opuntia vivace, variété pour pleine terre, en mélange
Pilocereus, en mélange
Phyllocactus, grandes fleurs à magnifiques couleurs

Astrophytes, en mélange
1 Assortiment de 12 variétés Fr. 2.40
1 „ „ **25** „ „ 7.—

Anleitung über die Kultur der Kakteen finden Sie in dem Büchlein: **„Kakteenzucht"** von L. Graebener. Fr. 3.50.
Kakteendünger „Cactiflor" — Engrais „Cactiflor" pour Cactus 1 Paket — paquet Fr. —.70.

Ziergräser

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
13100 ⊙	**Briza maxima,** Zittergras, für Bukettbinderei, K 2	—.60	—.—	—.20
13104 ⌓	**Cyperus alternifolius,** bekannte prächtige Wasserpflanze für Töpfe, K 19	5.—	1.50	—.50
13105 ⌓ 2↓	„ **Papyrus,** prächtig, 2—3 m hoch 2 g Fr. 2.50	—.—	5.—	—.50
13106 ⊙	**Eragrostis elegans,** Liebesgras, K 2 . . .	—.80	—.30	—.20
13108 2↓	**Eulalia japonica,** als Einzelpflanze und für Gruppen verwendbar, K 29	1.40	—.50	—.20
13110 2↓	**Gymnothrix latifolia,** für Blattpflanzenbeete sehr wertvoll, K 29	1.50	—.50	—.30
13112 2↓	**Gynerium argenteum,** bekanntes Pampasgras, das im August-September grosse weisse Federbusch-Blütenrispen hervorbringt. Verlangt guten trockenen Winterschutz, K 29	1.—	—.30	—.20
13114 ⌓	**Isolepis gracilis,** Frauenhaar, zierliches feines Gras für Ampeln und Aquarien, K 19 1 g Fr. 6.50	—.—	—.—	—.80
13116 ⊙	**Panicum tonsum,** mit langgestielten, lockeren federigen Ähren, Farbe rötlich, später in Silberweiss übergehend, K 1	1.20	—.40	—.20
13117 2↓	„ **plicatum,** schön für Topfkultur, sehr dekorativ, K 19	5.—	1.50	—.50
13118 ⊙	**Pennisetum longistylum,** Federborstengras, mit weisslichen Ähren, welche sich über den Blättern erheben, K 5	1.20	—.40	—.20
13120 ⊙	**Pennisetum Rueppelianum,** mit purpurvioletten Ähren, sehr dekorativ, K 5	1.20	—.40	—.20
13122 2↓	**Stipa pennata,** weisses Federgras, ausdauernd, K 28	6.—	1.80	—.60
13123 ⊙	**Tricholaena rosea var. atropurpurea,** Wollhaargras, sehr schön, K 4	7.—	2.10	—.50
13124 ⊙	**Zea gigantea quadricolor perfecta,** 100 g Fr. 1.20 buntblättriger Ziermais, Blätter lebhaftgrün, silberweiss, schwefelgelb und rosa gestreift, K 3	—.40	—.—	—.20
13126 ⊙	**Zea gracillima pumila zebrina,** Miniatur-Mais mit prächt. bunten Blättern, K 3 100 g Fr. 1.—	—.30	—.—	—.20
13136 ⊙	**Ziergräser-Mischung, einjährige,** für Buketts, K 1 100 g Fr. 4.—	1.10	—.—	—.20

Graminées ornementales

Brize à gros épillets, pour bouquets secs, K 2
Cyperus alternifolius, belle plante aquatique, K 19

„ **Papyrus,** superbe, hauteur: 2—3 m
Eragrostis élégant, pour bouquets secs, K 2
Eulalia du Japon, très décoratif, K 29

Gymnothrix latifolia, décoratif, K 29

Gynérium argenté, formant de vastes touffes, très décoratif, à hiverner dans un endroit sec, K 29

Isolepis gracilis, très fin pour petits pots et suspension, K 19
Panis tonsum, panicule rouge violacé, passant plus tard au blanc, K 1

„ **plicatum,** pour la culture en pots, très décoratif, K 19
Pennisetum à longs épis blancs, pour bordures, très apprécié, K 5

„ **Ruppelii,** longs épis violacés, K 5

Stipa pennata, aigrettes très légères et ornementales
Tricholaena rosea var. atropurpurea, très beau, K 4

Maïs du Japon gigantesque quadricolor, très ornemental, K 3

Maïs panaché miniature, K 3

Mélange des graminées ornementales, annuelles, pour bouquets, K 1

Zierfrüchte — Cucurbitacées ornementales

Die interessanten Früchte nachstehender Sorten sind sehr beliebt. Die Pflanzen eignen sich auch zur Bekleidung von Lauben, Spalieren, Balkons etc. und lieben sonnige Lage. Aussaat März-April in Kistchen oder Töpfe. Mitte Mai auszupflanzen.

		20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
13148 §2↓	**Bryonia alba,** Zaunrübe mit schwarzen Beeren .	2.50	—.80	—.30
13149 §2↓	„ **dioica,** mit roten Beeren	2.—	—.60	—.30
13152 §⊙	**Cucumis Dudaim** (odoratissima)	—.80	—.30	—.20
13154 §⊙	**Cucurbita argyrosperma,** mit gross. gestr. Früchten	1.20	—.40	—.20
13156 §⊙	„ **leucantha longissima,** weissblühender Herkuleskeulen-Kürbis, Früchte v. 1—1½ Meter Länge, sehr interess. Zierfrucht	—.80	—.30	—.20
13158 §⊙	**Cyclanthera explodens,** Spritzgurke, sehr interessant	3.—	—.90	—.30
13162 §⊙	**Lagenaria enormis,** Keulenkürbis, sehr gr. Früchte	—.80	—.30	—.20
13164 §⊙	„ **longissima,** Früchte 1½ m lg., 30 cm dick	—.80	—.30	—.20
13166 §⊙	„ **Mischung vieler Sorten** und Figuren, sehr interessant	—.60	—.—	—.20
13168 §⊙	**Luffa gigantea,** riesenhafter Schwammkürbis . .	1.60	—.50	—.20
13172 §⊙	**Momordica Balsamina,** Balsam-Apfel . . .	1.60	—.50	—.20

Les fruits des variétés ci-dessous sont très intéressants. Les plantes sont grimpantes et très estimées pour la décoration rapide de murailles, balcons, etc. Semer en mars-avril en pots et transplanter en pleine terre, à exposition chaude au mois de mai.

Bryonia alba, blanc, à baies noires
„ **dioica,** à baies rouges
Cucumis Dudaim, très odorant
Cucurbita à fruit énorme strié
„ **massue d'hercule,** fruits très curieux, longueur de 1 m à 1,50 m

Cyclanthera explodens, très intéressant
Lagenaria à fruits énormes
„ **à très longs fruits**
„ **mélange de toutes les variétés**

Luffa gigantea, courge à éponge
Momordica Balsamina, pomme merveilleuse

Zier-Kürbisse in diversen Sorten siehe Seite 40

Farne K 35

Nur reine Sporen.

				Paket Fr.
13200	**Adiantum cuneatum**	—.—	—.—	—.80
13202	„ „ **gracillimum**	—.—	—.—	—.80
13204	„ **elegans**	—.—	—.—	—.80
13206	„ **fragantissimum**	—.—	—.—	—.80
13208	„ **Matador**	—.—	—.—	—.80
13212	**Asplenium bulbiferum**	—.—	—.—	—.90
13214	„ **nidus-avis**	—.—	—.—	—.80
13218	**Nephrolepis bostoniensis**	—.—	—.—	1.20
13226	**Pteris cretica major**	—.—	—.—	—.80
13228	„ „ **albo-lineata**	—.—	—.—	—.80
13230	„ **Rivertoniana**	—.—	—.—	1.—
13236	„ **Wimsettii**	—.—	—.—	—.80
13250	**Kalthausfarne,** viele Sorten gemischt	—.—	—.—	—.80
13252	**Warmhausfarne,** viele Sorten gemischt	—.—	—.—	—.80
13254	**Freilandfarne,** viele Sorten gemischt	—.—	—.—	—.80

Fougères K 35

Spores franches et pures.

Adiantum cuneatum
„ „ **gracillimum**
„ **elegans**
„ **fragantissimum**
„ **Matador**
Asplenium bulbiferum
„ **nidus-avis**
Nephrolepis bostoniensis
Pteris cretica major
„ „ **albo-lineata**
„ **Rivertoniana**
„ **Wimsettii**
Fougères pour serre froide, mélange
„ „ „ **chaude,** mélange
„ „ **pleine terre,** mélange

Palmensamen K 34

Da Palmensamen wegen Einbüssens der Keimkraft nicht lange gelagert werden können, liefern wir sie jeweils nach Eintreffen der frischen Importe.

		1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	10 Korn Fr.
13270	**Chamaerops elegans,** dichter Blattstand	10.—	1.20	—.20
13272	„ **excelsa,** elegante Belaubung, harte Spezies	4.—	—.60	—.20
13274	„ **humilis,** niedrige Zwergpalme	6.—	1.—	—.20
13280	**Cocos australis,** Cocospalme	12.—	1.50	—.25
13288	„ **Weddelliana,** feingefiederte Wedel	60.—	7.—	—.90
13290	**Corypha australis,** austral. Schirmpalme, sehr harte Art	12.—	1.50	—.25
13300	**Kentia Belmoreana,** schöne Zimmerpalme mit langen spitzen Fiedern	—.—	15.—	1.70
13304	„ **Forsteriana,** raschwachsender als Kentia Belmor.	—.—	15.—	1.70
13310	**Latania borbonica,** beliebte Fächerpalme, zierlich	6.—	—.80	—.20
13318	**Phoenix canariensis,** kanar. Dattelpalme, raschwachsend	4.—	—.60	—.20
13324	**Roebelinii,** buschig, wertvolle Zimmerpflanze	—.—	5.—	—.70
13326	„ **tenuis,** feingefiedert, eine der schönsten und härtesten Zimmerpalmen	10.—	1.20	—.20
13332	**Washingtonia filifera (Pritchardia),** Fächerpalme	4.—	—.60	—.20
13334	„ **robusta,** kräftiger, gedrungener im Wuchse als vorige Art	—.—	—.80	—.20

Graines de Palmiers K 34

Toutes nos graines de Palmiers sont livrées en marchandise fraîche, dès réception de la nouvelle récolte.

Chamaerops elegans, feuilles espacées
„ **excelsa,** à feuillage élégant, rustique
„ **humilis,** palmier nain
Cocos australis, palmier cocotier
„ **Weddeliana,** à palmes fines
Corypha australis, palme en huppe, très rustique
Kentia Belmoreana, beau palmier d'appartement
„ **Forsteriana,** croiss. pl. rapide que K. Belmoreana
Latania borbonica, en éventail
Phoenix canariensis, dattier royal, croissance rapide
„ **Roebelinii,** très estimé pour l'appartement
„ **tenuis,** à palmes fines, un des plus beaux palmiers d'appartement
Washingtonia filifera (Pritchardia), en éventail
„ **robusta,** plante robuste et décorative

Gehölzsamen — Graines de conifères et d'arbres

Die Samen von Nadel- und Laubhölzern sowie Beerenobst werden ohne Garantie gehandelt und müssen wir daher im voraus jede Garantie für das Gelingen der Aussaaten ablehnen.

I. Nadelhölzer (Coniferen).

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.
13350	**Abies pectinata,** Weiss- oder Edeltanne	7.—	1.—	—.30
13360	**Ginkgo biloba,** Ginkgobaum	6.—	—.80	—.30
13370	**Larix europaea,** europäische Lärche	13.—	1.80	—.60
13380	**Picea excelsa,** gemeine Fichte oder Rottanne	8.—	1.20	—.40
13382	„ **pungens glauca,** Blaufichte	—.—	—.—	3.40
13388	**Pinus cembra,** Zürbelkiefer	5.—	—.70	—.30
13390	„ **montana,** Krummholzkiefer	28.—	3.50	—.90
13394	„ **silvestris,** gemeine Kiefer oder Föhre	19.—	2.50	—.60
13400	**Taxus baccata,** Eibe	13.—	1.80	—.50
13410	**Thuja occidentalis,** abendländischer Lebensbaum	28.—	3.50	1.—
13412	„ **orientalis,** morgenländischer Lebensbaum	7.—	1.—	—.40

II. Laubgehölze sowie Kern- und Beerenobstsamen

13440	**Apfel** (Pirus malus)	8.—	1.20	—.40
13446	**Aprikose** (Armeniaca vulgaris)	3.—	—.50	—.30
13450	**Birke** (Betula alba)	5.—	—.70	—.30
13454	**Birne** (Pirus communis)	8.—	1.20	—.40
13460	**Buche** (Fagus silvatica), Rotbuche	5.—	—.70	—.30
13470	**Esche** (Fraxinus excelsior)	2.50	—.40	—.—
13476	**Flieder** (Syringa vulgaris), reiner Samen	20.—	2.60	—.70
13480	**Himbeere** (Rubus idaeus) Paket 20 Cts.	—.—	2.20	—.60
13486	**Johannisbeere rote Kirsch** (Ribes rubrum) Paket 20 Cts.	—.—	2.20	—.60
13488	„ **viele Sorten gemischt** „ 20 „	—.—	2.20	—.60
13496	**Kirsche** (Prunus avium silvest.), Vogelkirsche	—.—	—.—	—.—
13498	„ **kultivierte** (Prunus avium dulcis)	—.—	—.—	—.—
13510	**Linde,** grossblättrige (Tilia europaea grandifolia)	5.—	—.70	—.30
13520	**Pflaume** (Prunus domestica), Zwetschge	2.—	—.40	—.—
13526	**Quitte** (Cydonia vulgaris)	20.—	2.60	—.70
13530	**Rosa canina,** Heckenrose, reiner Samen	4.—	—.60	—.20
13540	**Stachelbeere** (Ribes grossularia), grossfrücht. gemischt Paket 20 Cts.	—.—	2.20	—.60

Preis auf Anfrage!

☛ ERDBEERSAMEN SIEHE SEITE 53

Toutes les baies et graines de conifères sont livrées sans garantie et nous déclinons à l'avance toute responsabilité pour la réussite du semis.

I. Graines de conifères

Abies pectinata, sapin blanc
Ginkgo biloba, sapin bâtard
Larix europea, mélèze
Picea excelsa, sapin rouge
„ **pungens glauca,** sapin bleu
Pinus cembra, arole
„ **montana**
„ **silvestris,** pin blanc
Taxus baccata, if
Thuja occidentalis, Thuja du Canada
„ **orientalis,** Thuja de la Chine

II. Graines d'arbres et d'arbustes ainsi que graines de fruits en baies

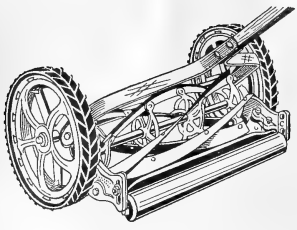
Pirus malus, pommier
Armeniaca vulgaris, abricotier
Betula alba, bouleau
Pirus communis, poirier
Fagus silvatica, hêtre commun
Fraxinus excelsior, frêne commun
Syringa vulgaris, lilas commun, graines pures
Rubus idaeus, framboisier
Ribes rubrum, groseillier à grappes rouges (raisinet)
„ „ groseillier à grappes en mélange
Prunus avium, merisier des bois
„ „ **dulcis,** cerisier cultivé
Prix sur demande!
Tilia europaea grandifolia, tilleul d'Europe
Prunus domestica, prunier
Cydonia vulgaris, cognassier
Rosa canina, églantier, graines pures
Ribes grossularia, groseillier maquereau, gros fruits en mélange

GRAINES DE FRAISIERS VOIR PAGE 53

Gartengeräte und technische Hilfsmittel

Matériel Horticole

Rasenmäher — Tondeuses à gazon

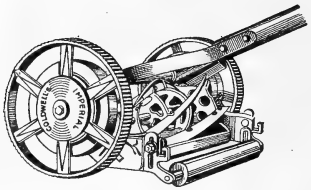


Ganz-Stahl-Radium

Vollständig aus Stahl hergestellt und deshalb **unzerbrechlich.** Sämtliche Modelle mit 5 Messern, selbstregelnden Kugellagern und 26 cm hohen Laufrädern aus unzerbrechlichem Stahl, die ausserdem noch mit gleitsicheren Gummireifen überzogen sind.

Machine construite en acier incassable avec roulement sur billes à réglage automatique. Les roues, larges de 26 cm, sont recouvertes de caoutchouc pour éviter les dérapages. Modèle complet avec 5 couteaux.

Schnittbreite — longueur des couteaux:	35	40	45	50 cm
	Fr. 95.—	**105.—**	**115.—**	**125.—**



Imperial

Gut eingeführter amerikanischer Rasenmäher von solidester Konstruktion mit hohen Laufrädern und sehr leichtem, fast geräuschlosem Gang. Mit Kugellager und 5 Messern.

Machine américaine bien connue de construction solide, avec roulement à billes et 5 couteaux Pour tout emploi.

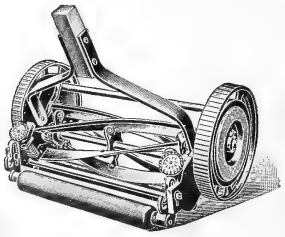
Schnittbreite — longueur des couteaux:	40	45	50 cm
	Fr. 100.—	**110.—**	**120.—**

Keen-Kutter

Glänzend bewährte Qualitätsmaschine von solidester Konstruktion mit hohen Laufrädern und Kugellager. Leichter Gang, gleichmässiger Schnitt.

Fabrication excessivement solide, avec roues hautes et roulements à billes. Marche parfaite et silencieuse.

Schnittbreite — longueur des couteaux:		35	40	45 cm
4 Messer, für normales Gras lames, pour gazons anglais	**Fr.**	**90.—**	**100.—**	—.—
5 Messer, für hohes Gras lames, pour gazons hauts	„	—.—	**110.—**	**120.—**

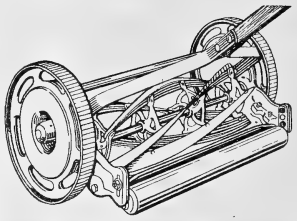


Eden-Kugellager

Der Vorzug dieser neuen Qualitätsmaschine besteht darin, dass die Messerwelle durch einfache Drehung eines Handrades eingestellt werden kann. Mit 4 Messern und Kugellager. Gleichmässiger Schnitt und leichter Gang.

Nouvelle machine robuste et soignée présentant l'avantage de pouvoir régler par un dispositif spécial le couteau rotatif à 4 lames qui roule sur billes. Coupe régulière.

Schnittbreite — longueur des couteaux:	25	30	35	40 cm
	Fr. 32.—	**35.—**	**39.—**	**43.—**

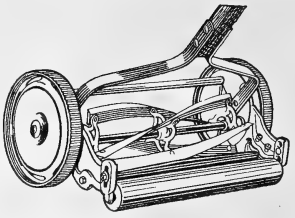


Speedway

AmerikanischeQualitätsmaschine mit hohen Laufrädern, selbsteinstellbaren Patent-Kugellagern und 5 Messern.

Machine de construction américaine avec roues hautes, 5 couteaux et roulement sur billes à réglage automatique.

Schnittbreite — longueur des couteaux:	30	35	40	45 cm
	Fr. 54.—	**57.—**	**60.—**	**64.—**



Baby Grand

Leichter amerikanischer Mäher mit 4 Messern und Kugellager, von höchster Qualität.

Bonne tondeuse américaine, légère, avec 4 couteaux et roulement sur billes.

Schnittbreite — longueur des couteaux:	25	30	35	40 cm
	Fr. 35.—	**38.—**	**42.—**	**45.—**

Eden-Bronzelager

Einfache, solide Maschine für Privatgärten. Vorteile: Hohe Laufräder, leichte Messersicherung mit 2 Stellmuttern, Bronzelager.

Machine simple et solide à roues hautes pour jardiniers privés. Le couteau rotatif à 4 lames tourne sur des coussinets en bronze.

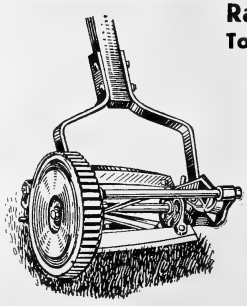
Schnittbreite — longueur des couteaux:	25	30 cm
	Fr. 28.—	**32.—**

Ganz-Stahl-Stabil

Unzerbrechlicher, deutscher Rasenmäher, ganz aus Stahl. Mit hohen Laufrädern, Kugellager und 5 Messern.

Incassable, fabrication allemande entièrement en acier. Avec roues hautes, roulement sur billes et 5 couteaux.

Schnittbreite — longueur des couteaux:	35	40	45 cm
	Fr. 70.—	**75.—**	**80.—**



Rasen-Kantenmäher
Tondeuse à bordure

Dient zum Mähen der Rasenkanten und von kleineren Rasenflächen. Die Maschine besitzt nur ein Laufrad, man kann also das Rad auf dem Rasen laufen lassen, während die Messerwalze die ungeschnittenen Rasenkanten schneidet.

Cette tondeuse n'est actionnée que par une roue d'où son avantage de bien tondre les endroits difficiles à atteindre, mais spécialement les bordures.

Schnitthöhe — hauteur de coupe 5" = 130 mm

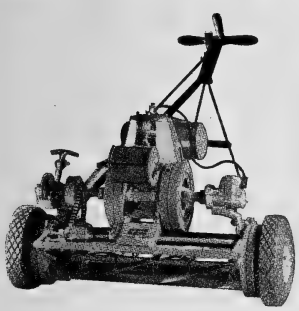
Schnittbreite — largeur de coupe 8" = 208 mm

Fr. 32.—

Je fleissiger ein Rasen gemäht wird, desto besser gedeiht er.

Motor-Rasenmäher Jacobsen „Sturdex"

Tondeuse à gazon à moteur Jacobsen „Sturdex"



Die Bedienung ist denkbar einfach. Auch schwierige Stellen des Rasens erreicht „Sturdex" ebensogut wie der Handmäher. Schnittbreite 50 cm, 2-Takt-Benzinmotor 1 3/4 PS., Benzinverbrauch 3/4 l pro Arbeitsstunde, Schwungrad-Luftkühlung, Wico-Magnet, Kickstarter, separate Zug- und Messerkupplung, Gaskontrolle am Handgriff, 6 Messerwellen, Gewicht 75 kg.

Cette nouvelle machine, de provenance américaine est la plus simple et la plus facile à manier. Coupe 50 cm. Moteur à deux temps 1 3/4 ch. Benzin = 3/4 l. à l'heure. 6 couteaux. Poids 75 kg.

Fr. 1315.—

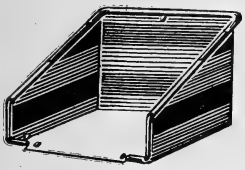
Motor-Rasenmäher Jacobsen „Simplex"

Tondeuse à gazon à moteur Jacobsen „Simplex"

Ausgezeichnet konstruierter Leichtmotormäher mit 48 kg Gewicht, 2-Takt-Benzinmotor 1 PS. Benzinverbrauch ½ l pro Arbeitsstunde.

Moteur à deux temps. Force 1 ch. Benzin ½ l. à l'heure. Légère à manier. Poids 48 kg. . . . . **Fr. 895.—**

Für **Motor-Rasenmäher** in verschiedenen Preislagen stehen wir auf Wunsch mit Spezialprospekten gerne zur Verfügung! Demandez nos prospectus spéciaux pour tondeuses à gazon à moteur de différents systèmes!



Grasfangkörbe

Corbeilles pour l'herbe coupée

für Motor- und Handrasenmäher aller Systeme.

	für Schnittbreite pour longueur de couteaux	
Mit Segeltuchwänden, Boden aus verzinktem Blech	35 u. 40 cm	**Fr. 10.—**
Avec côtés en toile et fond en fer blanc galv.	45 u. 50 „	„ **11.—**

Rasenmäher „Tip-Top"

Tondeuse à gazon

Praktischer Apparat zum Schneiden kleiner Rasenflächen, Rasenkanten etc.

Très pratique pour petites pelouses et jardinets

Fr. 22.50

Rasenflachschere

Cisaille pour gazon

Zum Schneiden von schmalen Rasenstreifen. Die ca. 80 cm langen, polierten Heften gestatten mühelose, saubere Arbeit, ohne sich zu bücken.

Pour tondre les bordures de gazon, permet un travail soigné.

Fr. 12.—

Wolf-Stossmesser Nr. 160 — Hache coupe-gazon angulaire

Schneidet Rasen- und Beetkanten senkrecht und waagrecht in einem Arbeitsgang sauber ab.

Coupe les bords des pelouses d'aplomb et à niveau.

Mit Wolf-Stiel — avec manche 150 cm **Fr. 5.60**

Neuer amerikanischer Rasenkantenpflug

Nouveau dresse-bordure américain

Ein regulierbarer und ausserordentlich preiswerter Rasenkanten-Stecher von solidester Konstruktion. Eine einfache Vorrichtung ermöglicht, die Schnitthöhe dem Terrain anzupassen. Er schneidet den Rasen sehr exakt, wie gewünscht, und legt die beseitigte Erde auf die Seite, von wo sie bequem weggeräumt werden kann.

Machine de construction solide pour couper les bordures des gazons. Son maniement est simple et facile. Verse la terre sur le côté, ce qui en facilite le déblayement.

Fr. 7.—

Nr. 522 **Grasschere,** Griff schwarz 32 cm
Cisailles pour gazon
Fr. 2.30

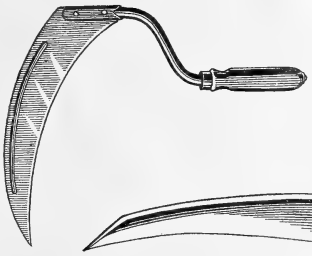
Nr. 523 **Grasschere,** zum Auseinandernehmen zwecks bequemeren Schleifens
Cisailles pour gazon, démontable, 32 cm lang/long **Fr. 3.20**

Nr. 525 **Grasschere „Doo-Klip" — Cisailles à herbe et mosaïque „Doo-Klip"**

Extra kräftige Ausführung, bequemer Schnitt.
Outil des mieux venu dans ce genre et très solide.
Länge — longueur 32 cm **Fr. 6.30**

Nr. 526 **Grasschere „Triumph",** gleiche Ausführung wie Nr. 525
même modèle que No. 525
Länge — longueur 29 cm **Fr. 3.80**

Nr. 131 **Steyrische Grassichel**
Faucille pour l'herbe
mit Heft, geschliffen, fertig zum Gebrauch
Fr. 1.80



Nr. 132 **Amerikanische Sichel,** Blattlänge 31 cm
Faucilles américaines
Fr. 2.80

Sense mit Worb, komplett
Faux avec manche
Fr. 14.—

Nr. 5190 **Naturwetzstein für Sensen,** grau
Pierre à faux, naturelle, fine . . **Fr. 1.50**

Nr. 5192 **Wetzstein** aus Silicium-Carbid, extra hart
Pierre artificielle, extra dure . . **Fr. 1.80**

Wetzsteinfass aus Aluminium, mit Doppelboden
Coffin en aluminium, avec fond double **Fr. 2.10**
Aus Zinkblech mit Spitze — En fer blanc galvanisé, pointu **Fr. 1.80**

Einteilige Gartenwalzen „Stehauf"

Rouleau „Stehauf" d'une seule pièce

Zum Füllen mit Wasser für Gärten, Rasen, Tennisplätze. — Se remplissant d'eau, pour jardins, gazons, tennis. Hergestellt aus kupferlegiertem, gegen Rost widerstandsfähigem Stahl. Autogen geschweisster, fugenloser Stahlzylinder mit rundwinkligen Kanten. Die Deichsel ist mit einem Gegengewicht versehen, damit sie immer in Arbeitshöhe steht und nicht auf den Boden fallen kann. Das Gewicht ist durch Füllen mit Wasser beliebig regulierbar.

Cylindre en acier, bords arrondis. Le timon est muni d'un contre-poids qui l'empêche de tomber à terre. Le poids total est variable suivant la quantité d'eau.

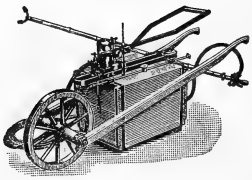
Schweizerfabrikat. — Fabrikation suisse. — Garantie ein Jahr.

	ohne Gegengewicht	No. 11	No. 12	No. 13	No. 14
Durchmesser des Zylinders — diamètre du cylindre	35 cm	32 cm	42 cm	52 cm	52 cm
Arbeitsbreite der Walze — longueur du cylindre	50 cm	50 cm	60 cm	75 cm	90 cm
Gewicht, leer — poids vide	35 kg	45 kg	68 kg	108 kg	118 kg
Gewicht, gefüllt mit Wasser — poids rempli d'eau	70 kg	77 kg	136 kg	230 kg	270 kg
Preis — prix **Fr.**	**75.—**	**95.—**	**120.—**	**145.—**	**160.—**

Preise franko jeder schweizer. Normalbahnstation. — Prix franco pour chaque station C. F. F.

Hochdruck-Baumspritze „Fortuna"

Pompe à haute pression „Fortuna" sur brouette



Auf 35 Atm. geprüft. Nettogewicht 21 kg.

Die fahrbare Hochdruck-Baumspritze „Fortuna" ist eine ausserordentlich leistungsfähige, kräftig gebaute Spritze, die mit Leichtigkeit auf Ölfass, Stande, Jauchekarren, Jauchefass oder speziell eingerichteten Spritzwagen zu montieren ist. Die Spritze arbeitet mit einem mittleren Betriebsdruck von 12—20 Atm.

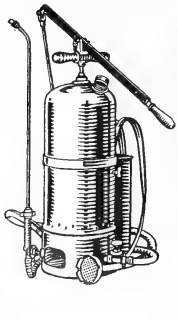
La pompe „Fortuna" est livrée sur brouette spéciale en bois, munie d'un couvercle en deux parties. Ce dispositif évite toute perte du liquide pendant le travail. La pompe travaille sous une pression de 12—20 atm.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Preis der **„Fortuna"-Baumspritze** mit kompletter Ausrüstung, jedoch ohne Karren . . **Fr. 130.—**
Jauchekarren, ca. 105 Liter Inhalt . . . . . „ **50.—**
Preis komplett mit Jauchekarren — Prix de la „Fortuna" avec brouette . . . . „ **180.—**

Selbsttätige Hochdruck-Rückenspritze „Viva"

Pulvérisateur à dos à haute pression „Viva"



Mit Übersetzung und Patent-Sicherheitsventil. — Avec multiplication et soupape de sûreté patentée.

Die Handfüllpumpe ist bei der „Viva" in den Behälter eingebaut und infolgedessen eine separate Füllpumpe nicht erforderlich. Mit der eingebauten Pumpe wird sowohl der **Luftdruck** als auch die **Spritzflüssigkeit** eingepumpt und der Hauptvorteil ist dabei der, dass die **einmal** eingepumpte Luft von 3 Atm. stets im Spritzenbehälter verbleibt und bei jeder Neufüllung **nur** die Flüssigkeit bis zu 8—10 Atm. Druck eingepumpt werden muss.

Ausrüstung mit Messingbehälter für 25 Liter Gesamtinhalt (15 Liter Füllung) mit Übersetzungshebel, Manometer, 1,5 m langem Saugschlauch mit Saugseier, 1,35 m langem, prima karboleumbeständigen Hochdruck-Panzerschlauch, grossem Abstellventil mit Filtersieb und Holzgriff, 85 cm langem Messingspritzrohr nebst einfachem Eichelverstäuber. Nettogewicht ca. 13 kg, Bruttogewicht ca. 25 kg.

Gebrauchsanweisung wird jedem Auftrage beigegeben. — Mode d'emploi joint à chaque envoi.

Présente les mêmes avantages de fabrication que les modèles „Automat" antérieurs, mais avec ceci de nouveau qu'à chaque remplissage il n'est plus nécessaire de pomper complètement l'air; une valve spéciale en assure la rétention si bien qu'après un nouveau remplissage il ne suffit que de compléter la pression par quelques coups de pompe.

„Viva", Schweizerfabrikat — fabrication suisse
I Inhalt — remplissage 14—15 Ltr., Behälter nahtlos gezogen aus Messing, poliert — Récipient d'une seule pièce en laiton, poli . . **Fr. 130.—**
II „ „ 18—20 „ Behälter nahtlos gezogen aus Messing, poliert — Récipient d'une seule pièce en laiton, poli . . „ **135.—**
„Kombinator", Fabrikat Holder, Inhalt 15 Ltr. — fabrication Holder, remplissage 15 l „ **130.—**

BIMOTO

Zweikolben-Motor-Baum-, Reben- und Kartoffelspritze

Robuste Ausführung, Motosacoche-Motor von 4—5 PS, luftgekühlt. Betriebsdruck 20—25 Atm. bei einer Leistung von 30—34 Ltr./Min.

Bimoto Zweikolben-Anbaupumpen (ohne Motor)
zum Anbauen an: Traktoren, Motormäher, Bodenfräser etc. Verlangen Sie Spezialprospekte!

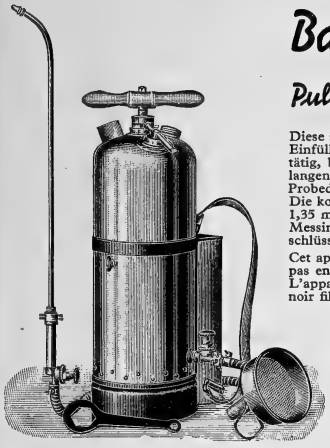
BIMOTO Pompe à moteur Suisse à deux pistons
pour l'arboriculture, la viticulture et les pommes de terre

Bimoto Pompe Compresseur sans moteur
pour être adoptée sur les: Tracteurs, faucheuse à moteur, sarcleuses rotatives etc.
Demandez notre prospectus spécial!

Unsere Baum- und Pflanzenspritzen sind erstklassiges Schweizerfabrikat.

Automat-Baumspritzen

Pulvérisateur automatique pour arbres



Diese selbsttätige, auf dem Rücken tragbare Baumspritze stellt das Beste und Vollkommenste auf diesem Gebiete dar. Nach dem Einfüllen der vorgeschriebenen Flüssigkeitsmenge und dem Einpumpen von 5½ Atm. Luft arbeitet die Spritze vollkommen selbsttätig, bis die Flüssigkeit verspritzt ist; ein Pumpen während dem Spritzen kommt also nicht in Betracht, und zum Halten von langen Bambusspritzrohren stehen beide Hände zur Verfügung. Der Behälter ist aus einem Stück nahtlos gezogen und auf 15 Atm. Probedruck geprüft.
Die komplette Ausrüstung einer Baumspritze besteht aus Behälter mit Luftpumpe, Manometer und Ledertragriemen sowie einem 1,35 m langen, karbolineumbeständigen Hochdruckschlauch mit Abstellhahn, Filtersieb im Spritzrohr, 70 cm langem, gebogenem Messingspritzrohr und einfachem Verstäuber. An Zubehörden werden beigegeben: 1 Einfülltrichter mit Filtersieb, Schraubenschlüssel, 1 Satz Reserve-Lederdichtungen zu den Verschraubungen und eine genaue Gebrauchsanleitung.

Cet appareil à dos, construit très solidement et éprouvé à 15 atm., est l'un des meilleurs et des plus pratiques. On ne pompe pas en pulvérisant. La pression d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil est obtenue en une minute.
L'appareil complet est livré avec manomètre, tuyau de caoutchouc spécial, jet en laiton avec corps contenant un filtre, un entonnoir filtre, une clef pour la pompe à air, une série de rondelles de cuir de remplacement et un mode d'emploi précis.

Schweizerfabrikat „Automat" — Fabrication suisse

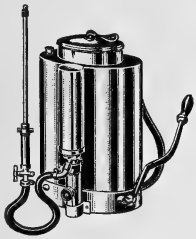
Ausführung in Messing poliert — en laiton poli

Grösse grandeur	Totalinhalt des Behälters contenance totale	Füllung remplissage	Brutto-Gewicht poids brut	Preis prix
A.	30 Ltr.	16 Ltr.	22 kg	**Fr. 113.—**
B.	25 „	13 „	18 „	„ **105.—**
C.	18 „	10 „	14 „	„ **93.—**
D.	12 „	7 „	11 „	„ **68.—**
E.	8 „	5 „	8 „	„ **57.—**

Mehrpreis für Ausrüstung mit Revolver-Abstellhahn — Plus-value pour robinet d'arrêt revolver **Fr. 2.—**

Senior - Pflanzenspritze

Pulvérisateur horticole à forte pression



Ein neues Spezial-Modell, das sich besonders für Tomaten-, Sellerie-, Kartoffel- und Rebenkulturen eignet. Durch den neuen Übersetzungshebel arbeitet die Spritze mit dem ausserordentlich hohen Druck von 5—8 Atm. Das Pumpwerk ist aussen am Behälter angebracht und kommt deshalb nicht in unmittelbare Berührung mit der ätzenden Spritzlösung und benötigt weniger Platz. Alle Teile sind sehr leicht zugänglich und auswechselbar. Die neue Schmiervorrichtung für Kolben und Gelenkteile sichert geringsten Kraftaufwand. Die grosse Einfüllöffnung mit Filtereinsatz wird mit exzentrischem Spannhebel luftdicht geschlossen.

Ses caractéristiques: Toutes les parties du corps de pompe sont fixées extérieurement. Pas de contact avec les solutions, aucun risque d'attaque du métal. Très forte pression (5—8 atm.), nouveau système de balancier allégé, pouvant se placer à droite ou à gauche. Nouveau piston métallique en bronze à joints de caoutchouc, réglable et ajustable, au moyen d'une vis à ailettes. Système de graissage central du piston et des articulations, garantissant la durée des organes. Fermeture hermétique par un levier excentrique. Toutes les pièces sont interchangeables.

Ausführung der Senior-Spritze in poliertem Messingblech, Behälter 17 l Inhalt, mit einfacher Eichelbrause, Ledertragbänder, Wendrohr mit Filtersieb-Einsatz.

Pulvérisateur „Senior" avec jet simple et lance, bretelles en cuir, contenance 17 litres, en laiton poli

Modell A mit hermetisch schliessendem Deckel — avec couvercle fermant hermétiquement **Fr. 60.—**
„ B mit gewöhnlichem Deckel — avec couvercle ordinaire . . . . . „ **57.—**

Verlängerungsrohre für Baumspritzen — Tuyaux de rallonge pour pulvérisateurs

1 m lang in **Messing**	— en **laiton**	Stück — pièce . . .	**Fr. 2.50**
1½ „ „ „ „	„ „	„ „ . . .	„ **3.—**
2 „ „ aus **Bambus** mit Brause	— „ **bambous** avec grille	„ „ . . .	„ **13.—**
3 „ „ „ „ „ „	„ „ „ „	„ „ . . .	„ **14.—**
4 „ „ „ „ „ „	„ „ „ „	„ „ . . .	„ **15.—**
5 „ „ „ „ „ „	„ „ „ „	„ „ . . .	„ **16.—**

Einfache Gelenkbrause

Einfache Gelenkbrause — Grille d'arrosage mobile à jet simple . . . . . „ **2.50**

Kann nach allen Richtungen verstellt werden. — Peut être réglée dans toutes les directions.

Fächerbrause

Doppel-Gelenkbrause — Grille d'arrosage mobile à jet double . . . . . „ **3.—**

Speziell für den Weinbau bestimmt. Die Brausen können in jeden beliebigen Winkel eingestellt werden. — Convient spécialement pour la vigne. Les grilles sont réglables à volonté.

Fächerbrause — Grille d'arrosage à jet en éventail . . . . . „ **—.70**

Verstäubt die Flüssigkeit fächerartig in weiter Form und ist speziell für die Winterbehandlung der Obstbäume bestimmt. Dient auch zum Weisseln und Desinfizieren der Ställe. — Pulvérise en forme d'éventail et convient spécialement pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers. Sert aussi pour le chaulage et la désinfection des étables.

NB. Bei Bestellungen von Ersatzteilen gefl. Fabrikat der Spritze angeben! — En cas de commande de pièces de rechange prière de nous indiquer la marque du pulvérisateur.

Revolver-Abstellhahn „Nova" — Robinet d'arrêt revolver „Nova" **Fr. 12.—**

Dient zum augenblicklichen Unterbrechen der Spritzarbeit und ist daher bezüglich Materialersparnis sehr zu empfehlen. Viva- und Automat-Spritzen werden auf Wunsch mit Revolverhahn ausgestattet gegen einen Preiszuschlag von **Fr. 2.—**.

Economique et très pratique pour la vigne et espaliers. Moyennant un supplément de **Fr. 2.—** nous livrons les pulvérisateurs Viva et Automate avec robinet d'arrêt revolver.

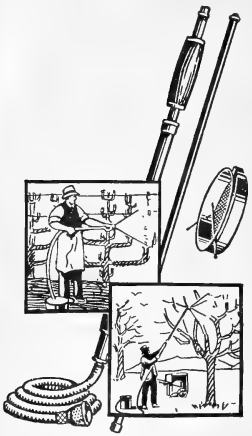
Rebenspritze „Original Trost"

Pulvérisateur à dos „Original Trost"

Praktische rückentragbare Spritze für Weinberge, Kartoffelfelder und Obstbaumkulturen. Die Spritze ist mit einem soliden Pumpwerk versehen und wird mit geringer Anstrengung ein grosser Druck (bis zu 8 Atm.) erzielt, der eine unerreicht feine Verteilung der Spritzflüssigkeit ermöglicht. Das Gewicht beträgt ca. 7½—8 kg. Ausführung in Kupfer oder Messing. Inhalt 18 Liter, mit Brause.
Cet appareil solidement construit en cuivre ou laiton est l'un des plus pratique pour l'emploi de n'importe quelle préparation pour le traitement des vignes, pommes de terre et arbres fruitiers. Son système de pompe extra solide permet d'obtenir jusqu'à 8 atm. de pression. Contenance 18 l. Poids de l'appareil 7—8 kg.

Fr. 70.—

Gartenspritze „Ceres"



Das Neueste und Einfachste in Kleinspritzen für die Schädlingsbekämpfung im Obst- und Gemüsegarten und für die Desinfektion in Haus und Stall. Die Flüssigkeit kann aus jedem Gefäss entnommen werden. Reichweite des Hochstrahls 12 m. Auch zum Kalken verwendbar. Ganz aus Messing.
Zubehör: 3 m Saugschlauch, 1 Verlängerungsrohr, 1 Hochstrahlverstäuber, 1 Nebelverstäuber, 1 Fächerbrause, 1 Bogenstück, 1 Einfüllsieb.

Nouveau pulvérisateur pour la lutte contre les insectes nuisibles, désinfection et chaulage. Permet une projection jusqu'à 12 m. de haut de toutes sortes de liquides. Construit entièrement en laiton.
Accessoires: 3 m. de tuyau d'aspiration, 1 rallonge, 1 jet pour arrosage en hauteur, 1 jet pour arrosage en brouillard, 1 tamiseur.

Fr. 28.—

Selbsttätige Pflanzenspritze „Hortensia"

Pulvérisateur pour plantes „Hortensia"

Totalinhalt — contenance 3 l.

Füllung — remplissage 2 l.

„Hortensia" ist das beliebteste Modell der handtragbaren Pflanzenspritzen und für Besitzer kleiner Hausgärten mit Spalierobst und Beerensträuchern sowie für Gewächshausbetriebe unentbehrlich. „Hortensia" wird am Handgriff der Luftpumpe getragen, ein leichter Druck auf den darüber liegenden Ventilhebel genügt, um die Spritze in Tätigkeit zu setzen. Ausführung ganz in Messing, für alle Spritzflüssigkeiten geeignet. Zum Einfüllen der Flüssigkeit wird die Luftpumpe herausgeschraubt. Infolge des nach allen Seiten drehbaren Zerstäubers können die Pflanzen etc. von oben, unten und seitwärts gespritzt werden, was einen nicht zu unterschätzenden Vorteil gegenüber allen andern Systemen darstellt.

Le Pulvérisateur „Hortensia" est le modèle à main le plus apprécié pour la pulvérisation des plantes, espaliers et arbres fruitiers ainsi que pour les serres. „Hortensia" est muni d'une soupape d'arrêt et est à remarquer par sa légèreté et la grande finesse de sa pulvérisation. Après avoir rempli l'Hortensia d'eau, ou d'une solution, il suffit de pomper jusqu'à la pression désirée et d'ouvrir le robinet, lequel laissera échapper le contenu de l'appareil.

„Hortensia" **komplett** mit Manometer, 35 cm langem Metallspritzrohr, drehbarem Verstäuber nebst Einfülltrichter mit Filtersieb.
L'appareil complet avec tuyau de rallonge en laiton de 35 cm terminé d'un jet mobile, est en laiton et éprouvé à 10 atm. **Fr. 40.—**

Mit 1 m Verlängerungsschlauch und 1 m Messingrohr
Avec 1 m. de tuyau-caoutchouc et lance laiton de 1 m. **Fr. 42.50**

Blumen- und Gartenspritze „Excelsior"

Pulvérisateur „Excelsior"

Messingbehälter aus einem Stück nahtlos gezogen. Inhalt ca. 1¼ Liter. Sehr praktische, zweckmässige Spritze zu äusserst billigem Preis. Durch Auf- und Abwärtsbewegen des Spritzrohres erfolgt Spritzung von unten oder oben. Ein stärkeres Bewegen des Rohres in der einen oder anderen Richtung hat Unterbrechung der Spritzarbeit zur Folge.

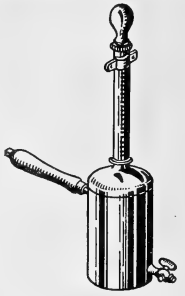
Très pratique et d'un prix modique. La pulvérisation se fait en bas ou en haut, selon que l'on lève ou abaisse le jet d'arrosage.

In Messing poliert — en laiton poli . . **Fr. 20.—**
„ „ vernickelt — en laiton nickelé „ **22.—**

Rauhreifspritze „Kristall"

Pulvérisateur à givrer

Neue Spezial-Spritze zum Verspritzen von heissem Wachs (Paraffin). — Nouvel appareil pour pulvériser à la parafine.



Wie bei andern selbsttätigen Spritzen wird zum Einfüllen die Luftpumpe abgeschraubt, die heisse Spritzmasse durch das Einfüllsieb filtriert, worauf die nötige Druckluft eingepresst wird. Behälter aus Messing, nahtlos gezogen, Inhalt 1,1 Liter. Der Auslauf ist unten am Behälter direkt ohne Verlängerungsrohr angebracht, wodurch Verstopfungen durch das erkaltete Wachs ausgeschlossen sind. Die Spritze kann auch wie jede andere als Blumenspritze verwendet werden. Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Bestellung beigefügt.
Comme dans les autres pulvérisateurs, le piston se dévisse pour le remplissage. La parafine est préalablement chauffée. Le récipient est en laiton et d'une contenance de 1,1 litre. Le jet est démontable et s'emploie sans rallonge de sorte que l'engorgement de l'appareil est impossible. Ce pulvérisateur permet également la pulvérisation d'autres liquides.

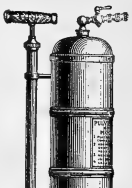
Preis der Spritze inkl. Einfülltrichter . . . . . } **Fr. 20.—**
Prix de l'appareil avec entonoir-filtre . . . . . }
Rechaud komplett — Réchaud complet . . . . . „ **5.75**

Rauhreifmasse „Schneeweiss" - Mélange de parafine spéciale, blanc pur

	1	5	20	100 kg
Fr.	**1.40**	**5.50**	**20.—**	**95.—**

Pressions-Zerstäuber „Original Muratori"

Vaporisateur à air comprimé „Original Muratori"



Gebrauchsanweisung. Man füllt einen Kessel oder eine Schüssel mit der zu verteilenden Flüssigkeit, stellt die Spritze hinein und pumpt 15—20mal, womit die Spritze zur Hälfte gefüllt wird. Hierauf nimmt man die Spritze heraus und macht 15—20 Hebelstösse, wodurch Luft hineingepresst wird. Wenn der Hebel sich nicht mehr niederdrücken lässt, ist die Spritze gefüllt und gebrauchsfertig.

Mode d'emploi. Placer le vaporisateur dans un récipient contenant le liquide. Donner 2 ou 3 coups de piston pour décoller les clapets. Sortir l'appareil du liquide et pomper 40 coups pour obtenir la pression d'air pour toute la journée. Replacer l'appareil dans le liquide et pomper jusqu'à ce que le piston rencontre une assez grande résistance. En cas d'engorgement du jet, dévisser le chapeau, ouvrir le robinet, le refermer et passer l'ongle dans la fente hélicoïdale pour retirer les impuretés. Voir s'il n'y a rien dans le chapeau et le revisser.

Ausführung in **Kupfer poliert, Inhalt 2 Liter**
En cuivre poli, contenance 2 litres **Fr. 26.—**

Zerstäuber „Fix" — Pulvérisateur „Fix"

Vollständig aus Messing, immer gebrauchsfertig. Die Flüssigkeit wird eingefüllt, das Aufpumpen von Luft ist nicht notwendig; ein Druck mit dem Daumen auf den Knopf genügt, um die feinste Zerstäubung zu erreichen.

Construit entièrement en laiton. Le liquide se verse dans l'appareil et le pompage d'air n'est pas nécessaire. Il suffit de presser sur le bouton et l'on obtient la projection la plus fine.
Inhalt — contenance 0,4 Liter.

In Messing poliert — en laiton . . **Fr. 4.50**
„ „ vernickelt — en laiton nickelé „ **5.25**

Pflanzenspritzen nach Verwendung von Schwefelpräparaten gründlich reinigen.

Handspritze „Universal" — Seringue „Universal"

„Universal" stellt die Handspritze in ihrer höchsten Vollendung dar. Sie besitzt ein Saugventil, einen drehbaren Nebelzerstäuber, eine Vollbrause sowie Hochstrahlmundstück.

Bei Verwendung des Nebelverstäubers wird die Flüssigkeit wirklich nebelartig verstäubt und eignet sich die Universal-Handspritze infolgedessen ganz speziell zum Bespritzen von Busch- und Spalierbäumen, Beerensträuchern, Blumen und Blattpflanzen zwecks Schädlingsbekämpfung mit den verschiedenen Flüssigkeiten, ebenso als Garten- und Gewächshausspritze. Auch als Desinfektions- und Schwarmspritze für Imker leistet „Universal" unschätzbare Dienste. Bei Verwendung der Fächerbrause ist „Universal" die bestexistierende Spritze für Mistbeetkulturen.

Cette seringue est du dernier perfectionnement et est munie d'un jet à pulvérisation très fine, d'un jet ordinaire et d'une grille. Cet appareil est le préféré de tous les jardiniers.

„Universal", aus Messing, ganze Länge 65 cm, komplett / En laiton, longueur 65 cm, Schweizerfabrikat Birchmeier — **Fr. 11.—**

Fächerbrause separat, für Mistbeetkulturen / Grille spéciale pour couches — „ —.70

Pflanzenspritzen — Seringues pour plantes

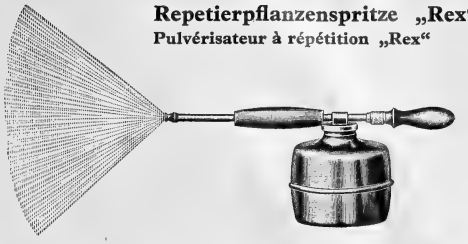
Neueste verbesserte Modelle, aus Messing poliert.
Nouveau modèle en laiton poli.

Nr. 8

Nr. 13/15

Nr. 16/18

		Rohrlänge longueur du tuyau	Durchmesser vide	Fr.
No. 7	für Zimmer und Garten d'appartement et jardin	30 cm	1,5 cm	**2.50**
No. 8	dito	30 cm	2 cm	**3.75**
No. 11	mit Nebelzerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	25 cm	2,5 cm	**4.—**
No. 12	mit Nebelzerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	30 cm	2,5 cm	**4.50**
No. 13	mit Nebelbrause und Einsaugventil; die schräge Stellung der Brause erlaubt das Bespritzen von allen Seiten und besonders auch von unten nach oben pour jardin; le pulvérisateur est formé en coude et muni d'une valve d'aspiration; cette construction permet un travail facile, pouvant se faire aussi bien de bas en haut	35 cm	2,5 cm	**6.75**
No. 14	mit Nebelbrause und Einsaugventil, Ausführung wie No. 13 pour jardin, même modèle que No. 13	40 cm	3 cm	**8.—**
No. 15	mit Nebelbrause und Einsaugventil, Ausführung wie No. 13 pour jardin, même modèle que No. 13	50 cm	3 cm	**8.50**
No. 16	mit Einsaugventil, Nebelzerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	35 cm	2,5 cm	**8.50**
No. 17	dito	40 cm	3 cm	**9.50**
No. 18	dito	50 cm	3 cm	**10.—**
No. 19	**Gewächshausspritze**, extra starke Ausführung mit Saugventil, Brause u. Strahldüse **Seringue de serre**, solide, avec jet et grille	45 cm	4 cm	**10.—**



Repetierpflanzenspritze „Rex"

Pulvérisateur à répétition „Rex"

Einfachste und beste Spritze dieser Art. Die Pumpe kann augenblicklich durch eine Viertelsdrehung ganz aus dem Behälter entfernt werden, so dass das Auffüllen und Reinigen leicht und schnell vorgenommen werden kann.

Le plus simple et le meilleur des pulvérisateurs de ce genre. Par un quart de tour la pompe peut être enlevée du réservoir, ce qui facilite le remplissage et le nettoyage de l'appareil.

	Inhalt — contenance	
in Messing — en laiton	1 Ltr.	**Fr. 15.50**
„ „ „ „	2 „	„ **17.50**
in Messing vernickelt — en laiton nickelé	1 „	„ **17.50**
„ „ „ „ „ „	2 „	„ **19.50**

Verlängerungsrohre, Kupfer — **Rallonge en cuivre** 50 cm **Fr. 1.50** 1 m **Fr. 2.50**

Zerstäuberkopf zum Regulieren für alle Strahlen - jet réglable „ **2.—**

Rekord-Zerstäuber-Spritzen — Pulvérisateurs „Record"

Durch die kräftige, nebelartige Zerstäubung eignen sich diese Spritzen vorzüglich zum Besprengen der Blumen im Gewächshaus und Zimmer, als auch zur Bekämpfung von Pflanzenschädlingen mittelst der verschiedenen flüssigen Insektenvertilgungsmittel.

Die Zerstäuber werden in feiner, vernickelter Ausführung geliefert und sind auf jeder Flasche leicht anzubringen.

Pulvérisateur le plus simple pour plantes d'appartement. Se fixant à une bouteille, sa pulvérisation est très fine.

Länge — longueur		25	28	28 cm*
1 Stück - pièces	**Fr.**	**1.50**	**2.—**	**2.20**
10 „	„	**13.—**	**18.—**	**20.—**

* Mit Verlängerungsschlauch — avec tuyau de rallonge.

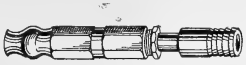
Gartenspritze „Sim" — Jet d'arrosage „Sim"

Durch Zerstäubungsmöglichkeit im Umkreis von ca. 3 m wird eine rationelle Arbeit geleistet, die mit keiner andern ähnlichen Spritze erreicht werden kann. Der Strahl ist durch eine kleine Drehung des Strahlrohres von der stärksten bis zur feinsten Brause regulierbar und kann ferner ganz abgestellt werden.

La projection est réglable facilement ce qui permet d'arroser très finement.

In **Messing** — en **laiton.**

Nr. 1	für	½''	Schlauch — pour tuyaux	½''	Stück — pièce		**Fr.**	**3.—**
„ 2	„	5/8''	„	„	5/8''	„	„	**3.20**
„ 3	„	3/4''	„	„	3/4''	„	„	**3.50**



Gartenspritze „Blitz"

Jet d'arrosage „Blitz"

Zerstäubung im Umkreis von ca. 3 m. Der Strahl ist durch Drehung des Strahlrohrs beliebig regulierbar.

Arrose dans un cercle de 3 m. La projection peut être réglée à volonté en tournant le jet.

In **Messing** — en **laiton:** Stück — pièce

Nr. 1	für	½''	Schlauch — pour tuyaux	½''	Stück — pièce		**Fr.**	**4.—**
„ 2	„	5/8''	„	„	5/8''	„	„	**5.—**
„ 3	„	3/4''	„	„	3/4''	„	„	**6.—**
„ 4*	„	½''	„	„	½''	„	„	**3.—**
„ 5*	„	5/8''	„	„	5/8''	„	„	**3.20**

*leichte Ausführung aus Messing vernickelt
modèle léger en laiton nickelé

Schädlingsbekämpfungsmittel siehe Seite 161—168.

Die gute „Schneiderkanne“

Original-Schneider- und Zuger-Giesskannen
Arrosoirs „Original-Schneider“ et de fabrication suisse

Im Vollbade verzinkt, bestbewährte Marken. — Totalement galvanisé, la meilleure qualité.

Durch die zweckmässig durchgebildete Form und infolge der dauerhaften Ausführung der „Schneiderkanne“ ist dieselbe von grösster Handlichkeit, äusserster Widerstandsfähigkeit und von längster Lebensdauer.

L'arrosoir Schneider est le plus employé, grâce à sa forme pratique, à sa légéreté et à sa solidité.

Inhalt contenance	Original Schneider „Original Schneider“ Preis inkl. Brause - prix avec grille	Zuger-Kanne fabrication suisse
4	**6.60**	—.—
6	—.—	**7.20**
8	**7.80**	**7.80**
10	**9.—**	**9.—**
12	**9.50**	**9.50**
14	**10.50**	**10.50**
16	**11.50**	**11.50**

Schneiderkannen-Zubehör

Ersatzbrausen verzinkt
Grille de rechange, galvanisée

4	8	10	12	14	16 Ltr.
Fr. 1.40	**1.40**	**1.60**	**1.80**	**1.80**	**1.90**

Topfbrausen mit flacher Messingplatte
Grille pour pots à pomme plate en laiton

4	8	10	12	14	16 Ltr.
Fr. 1.70	**2.—**	**2.30**	**2.30**	**2.70**	**2.70**

Verlängerungsrohr, gerade — Rallonges droites

4	8	10	12	14	16 Ltr.
Fr. 1.50	**1.50**	**1.60**	**1.60**	**1.70**	**1.70**

Aufsteckrohr, gebogen — Rallonges courbées

4	8	10	12	14	16 Ltr.
Fr. 1.50	**1.50**	**1.60**	**1.60**	**1.70**	**1.70**

Jaucheverteiler — Distributeur

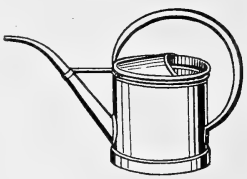
4	8	10	12	14	16 Ltr.
Fr. 1.30	**1.40**	**1.40**	**1.50**	**1.50**	**1.60**

Gewächshaus-Giesskännchen „Original Schneider“
Arrosoirs spéciaux pour serre

2 Liter	**Fr. 5.50**
2 „ mit kurzem, gebogenem Ausflussrohr - à goulot court, recourbé	„ **5.50**
3 „	„ **6.60**
4 „ mit Bügel — avec anse	„ **7.20**
4½ „ (Schweizerfabrikat) Nr. 68 mit Längsbügel	„ **9.—**
Ersatzbrausen aus Messing für 2, 3 u. 4 Liter (Schneider) Grille de rechange en laiton pour 2, 3 et 4 litres (Schneider)	„ **1.30**
„ für 4½ Liter (Schweizerfabrikat) — pour 4½ litres (fabrication suisse)	„ **1.80**
Aufsteckröhrchen gebogen, für 2, 3 u. 4 Lit. (Schneider) Rallonge courbé pour 2, 3 et 4 litres (Schneider)	„ **1.30**

Kakteen-Giesskanne — Arrosoirs pour cactées

aus verzinktem Eisenblech, lackiert, mit geradem Aufsteckrohr und Brause — en tôle de fer galvanisée, lackée, avec rallonge et grille.
Inhalt — contenance 1½ l **Fr. 4.—**



Zuger Topf-Giesskanne Nr. 66
Arrosoir pour pots

Oval mit verzinkter Brause und Messingsieb und gebogenem Auslaufrohr. — Oval, fabrication suisse, avec pomme galvanisée et goulot courbé.

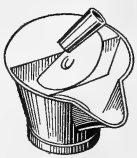
Verlängerungsröhren zu No. 66 — rallonge courbé **Fr. 2.—**

Inhalt - Contenance	4	6 Ltr.
	Fr. 9.—	**9.50**

Verzinkte Wasser- oder Jauche-schöpfer
Puisoirs à purin

Hohe Form mit solider Dülle
Forme haute avec douille renforcée

mit Stiel — avec manche **Fr. 4.50**
ohne „ — sans „ „ **3.70**

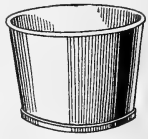


Patent-Jaucheschöpfer „Dali-Gohn“
Puisoir à purin patenté „Dali-Gohn“

mit Kippvorrichtung, die ein vollständiges Füllen des Schöpfers ermöglicht; er gestattet sauberes, mühelos Arbeiten.
avec dispositif spécial pour le remplissage et le vidage. Permet un travail propre et sans fatigue.

Fr. 7.80

Runde Wasserstanden — Cuve ronde galvanisée
Autogen geschweisst und im Vollbad verzinkt.



	Nr. 1	2
Nutzinhalt — contenance	150 l	375 l
Ob. Durchmesser — diam. sup.	72 cm	96 cm
Äussere Höhe — hauteur ext.	50 cm	66 cm
1 Stück — pièce	**Fr. 45.—**	**68.—**
10 „ pièces	Preis auf Anfrage - Prix sur demande.	

Gummi-Hochdruckschläuche

Tuyaux en caoutchouc

Für Garten- und Parkbewässerung. Extra dickwandig, unbegrenzt haltbar. Widersteht bis 20 Atm. Wasserdruck.
Pour l'arrosage des jardins et parcs.

Bei Abnahme von ganzen Rollen à 30 m 5% Rabatt

En prenant un rouleau de 30 m.: 5% de rabais

Preise veränderlich — Prix variables!

Lichtweite in mm — vide	13	16	19	25
„ „ engl. Zoll	1/2	5/8	3/4	1
Preis per lauf. Meter — prix par mètre courant				
Qualität aussen rot — rouge	**1.20**	**1.65**	**1.90**	**2.95**
„ **Stahlit schwarz** — noir	**2.05**	**2.40**	**2.65**	**4.45**
„ **Goldschlange**	**2.65**	**3.20**	**3.85**	**5.25**
„ **Bull Cord, Schweizerfabrikat** — fabrication suisse. Qualität wie Goldschlange — qualité équivalente au Goldschlange	**2.65**	**3.20**	**3.85**	**5.25**

NB. Auf Goldschlange und Bull Cord gewähren wir 5 Jahre Garantie.
Goldschlange et Bull Cord avec garantie de cinq ans.

Hand-Giesshebel „Perrot" und „Zeitsparer"

Pistolet arroseur

Eine nutzbringende Neuerung für den Gartenbau. Überall, wo dieser Giessapparat vorgeführt wurde, hat er den ungeteilten Beifall der Praktiker gefunden.
Zum Giesshebel lassen sich Brausen der Schneiderkannen für 10 und 12 Liter ohne weiteres verwenden.

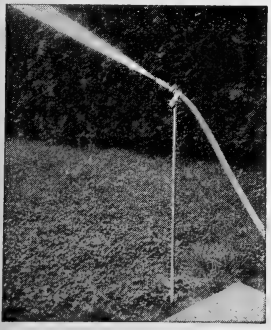
Cet appareil est vraiment une trouvaille des plus pratique pour arroser couches, serres, jardins, etc.
L'appareil est livré sans grille; on y adapte facilement les grilles des arrosoirs Schneider de 10 et 12 litres.

Perrot-Handgiesshebel aus Aluminium

Pistolet arroseur en aluminium „Perrot"

Anschlussgewinde (Vaterteil) für 3/4" Schläuche
Raccord mâle pour tuyaux 3/4" **Fr. 13.—**

Handgiessbrause „Zeitsparer" ohne Brause — Prix du modèle „Zeitsparer"
für 3/4" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — pour tuyaux 3/4" raccord mâle **Fr. 13.—**
„ 1" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — pour tuyaux 1" raccord mâle „ **13.50**

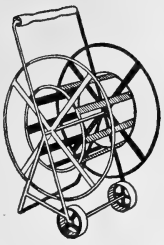


Ideal-Halter für Gartenschläuche

Soutien „Idéal" pour tuyaux

Einfache Befestigung des Schlauches. Der Wasserstrahl ist rasch und leicht verstellbar. Vom Gartenweg aus kann eine grosse Rasenfläche besprengt werden. In feuerverzinkter Ausführung.
Simple et pratique pour fixer les tuyaux. Le jet est facilement réglable. Permet l'arrosage d'une grande surface depuis le chemin. Galvanisé.

Fr. 3.80



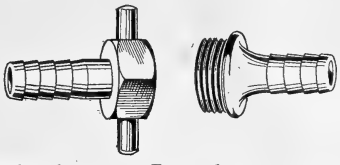
Schlauchwagen

Dévidoir pour tuyaux d'arrosage

Neueste Konstruktion, sehr solid gearbeitet.
Nouvelle construction, très soigné; très solide.

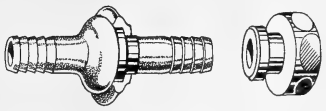
Nr. 0 Passend f. 20-25 m Schlauch pour 20-25 m. de tuyau environ **Fr. 11.—**
„ 1 Passend für ca. 30 m Schlauch pour 30 m de tuyau environ „ **16.—**
„ 2 Passend für ca. 50 m Schlauch pour 50 m de tuyau environ „ **24.—**

Wand-Schlauchhalter, verzinkt
support pour tuyaux galvanisé à fixer à la parois **Fr. 3.50**



Schlauchverschraubungen — Raccord pour tuyau

	1/2"	5/8"	3/4"	1"
Komplette Verschraubung — Raccord complet per Paar — la paire	**Fr. 1.80**	**2.—**	**3.—**	**4.50**
Mutterteil — Raccord femelle per Stück — pièce	**Fr. 1.10**	**1.20**	**2.—**	**3.10**
Vaterteil — Raccord mâle „ „ „	**—.70**	**—.80**	**1.—**	**1.40**



Schnellkupplung „OKA" — Raccord rapide

	1/2"	5/8"	3/4"	1"
Komplette „OKA"-Kupplung — Raccord complet per Paar — paire	**Fr. 1.70**	**1.90**	**2.20**	**3.—**
Mutterteil — Partie femelle per Stück — pièce	**Fr. 1.15**	**1.25**	**1.40**	**2.—**
Vaterteil — Partie mâle „ „ „	**—.55**	**—.65**	**—.80**	**1.—**
Hahnenanschlußstück — Pièce de raccordement au robinet „ „ „	**—.70**	**—.70**	**1.—**	**1.20**

Schlauchkupplung „Perrot" — Raccords Baïonette

	1/2"	3/4"	1"
Hülsenteil — Raccord femelle per Stück — pièce	**Fr. 2.—**	**2.50**	**3.20**
Einsteckteil — „ mâle „ „ „ „	**1.30**	**1.60**	**2.50**
Hahnenübergangsstück — Pièce pour robinet „ „ „ „	**1.80**	**2.20**	**3.—**

Schlauchklemmen — Ligature pour tuyaux

aus Messing mit Schraube — en laiton

	1/2"	5/8"	3/4"	1"
per 1 Stück — pièce Fr.	**—.30**	**—.35**	**—.40**	**—.45**
„ 10 „ pièces „	**2.80**	**3.—**	**3.50**	**4.—**

Schlauchreparatur-Tüllen

Raccord pour réparation des tuyaux

aus Messing — en laiton

	1/2"	5/8"	3/4"	1"
per 1 Stück — pièce Fr.	**—.20**	**—.25**	**—.25**	**—.30**
„ 10 „ pièces „	**1.80**	**2.30**	**2.30**	**2.80**

Rasensprenger – Arroseurs pour pelouses

A

B

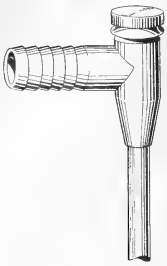
Regendüse „Eskimo“

Pulvérisateur „Eskimo“

Sehr praktisch zum Selbstanfertigen von Beregnungsanlagen, Zerstäubung ca. 5 m im Umkreis.

Pour blocs et couches.

A mit 1/2” Innengewind **Fr. 2.—**
B „ 3/8” „ „ **2.80**



Rasensprenger „Gloria“

Arroseurs „Gloria“

Mit Schlauchstutzen und Stift zum Feststecken. Durch Verstellen der oberen konischen Mutter lässt sich das Wasser vom stärksten Regenfall bis zum feinsten Tau regulieren. Passend für Schlauchstärke von ½”.

Appareil pour petits jardins se fichant en terre, à cône réglable pour tuyau ½”, sans raccord à vis.

Fr. 2.50

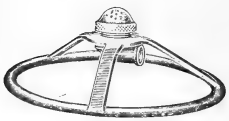
Rasensprenger „Nybra“

Arroseurs „Nybra“

Ia Schweizerfabrikat. Bei 1½ Atm. Druck wird eine Fläche von 10 m im Quadrat, also 100 m² gleichmässig benetzt. Durch die viereckige Anordnung der Spritzlöcher erfolgt die Beregnung nicht im Kreis, sondern im Rechteck. Passend für Schlauchstärke von 3/4”.

Appareil de fabrication suisse. Avec une pression de 1½—2 atm. on arrose 100 m². La disposition des trous permet l’arrosage parfaitement en carré. Grosseur du tuyau 3/4”. **Fr. 12.—**

Reduktionsgewinde für Schlauchstärke von ½”
Diminutions pour tuyau ½” **Fr. 1.50**



Viereckbrause mit Ringfuss

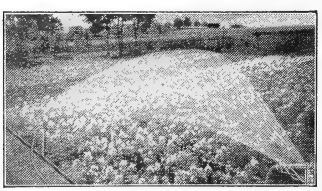
Gleiche Wirkung wie „Nybra“. Beregnung im Rechteck ca. 100 m². Passend für Schlauchstärken von ½” und 5/8”.

Appareil d’arrosage avec pied à anneau. Sa projection comme le „Nybra“ est en carré. Pour tuyau ½” et 5/8”.

Fein lackiert **Fr. 15.—**

Viereck-Regenapparat „Neptun“

Arroseur automatique „Neptun“



Beregnungsfläche je nach Wasserdruck bis 250 m². Der Apparat besteht aus Messing, der Ständer aus Eisenrohr, alle Teile sauber lackiert. Höhe 1,25 m, Gewicht nur 3½ kg. Konkurrenzlos in Preis und Qualität. Bei Bestellung bitte Wasserdruck und die für den Anschluss notwendige Verschraubung anzugeben.

Minimaldruck 3—4 Atm.

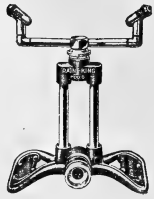
Arrose, selon la pression d’eau, jusqu’à une superficie de 250 m². L’appareil est en laiton, monté sur un pied tubulaire en fer. Toutes les parties sont proprement laquées. Hauteur: 1,25 m. Poids: seulement 3½ kg. En cas de commande prière de nous indiquer la pression d’eau et la grosseur du tuyau. **Pression minimale 3—4 atm.**

Fr. 60.—

Automatischer Viereck-Regenapparat „Perfekt“ Nr.1

Arroseur automatique „Perfect“ No. 1

Leistung und Druckverhältnisse wie beim Neptun-Regner **Fr. 60.—**
Même capacité et même pression que chez le Neptun



Nr. 5181

„Rain King“

Vorzüglicher amerikanischer Rasensprenger mit Doppelarmen und Fuss. Arbeitet automatisch durch den Wasserdruck und ist durch einfaches Drehen an den beiden Sprengdüsen für feinen und starken Sprühregen reguliert bar. Durch das in der Mitte befindliche kleine Stellrad können die beiden Arme entweder fest oder rotierend gestellt werden. Wirkungsfeld je nach Regulierung 2½—15 m Durchmesser.

Excellent appareil américain tournant automatiquement sous la pression de l’eau ou pouvant être immobilisé. Avec ses deux bras doublement réglables, on peut arroser le plus finement possible une surface de 2½ à 15 m de diamètre sans damer le terrain.

No. 5181 **Modell „D“** mit Schlitten
monté sur glisse **Fr. 15.—**

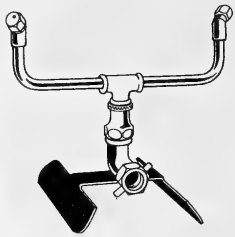
WS 2

Rain King „WS 2“

Wirkungskreis 10 m, drehbar. Mit Ringfuss, ganze Länge 25 cm.

Sphère d’activité 10 m tournant. Modèle avec pied à anneau.

Fr. 4.50

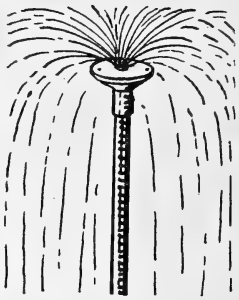


„Simplex“

Drehend, mit verstellbaren Düsen für Brause und Strahl. Der grosse, rotlackierte Schlitten sichert guten Stand und lässt sich durch einfaches Ziehen am Schlauch verstellen. Solides Schweizerfabrikat. Mit Anschlussmutter für ½” und 5/8” Schläuche.

Arroseur tournant, réglable jet ou pluie, pied en fer verni rouge. Fabrication suisse. Avec raccord femelle pour tuyau ½” et 5/8”.

Fr. 13.—



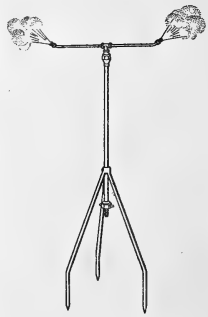
„Sprühregen“

Zerstäubt das Wasser je nach Druck im Durchmesser von 10—14 m. Durch die einfache Konstruktion (keine Düse) sind Verstopfungen unmöglich; nicht rostend.

Zerstäuber inkl. Ständer verzinkt, mit 40 cm langer Stahlspitze zum Einstecken in den Boden.

Arrose, selon la pression, jusqu’à une surface de 10—14 m. de diamètre. Sa construction simple (sans grille) évite les engorgements; inoxydable. L’appareil inclus tige galvanisée à pointe en acier de 40 cm pour ficher en terre.

Fr. 13.50



„Sonnenschein“

„Rayon de soleil“

Besonders starker und haltbarer Rasensprenger mit massivem dreiteiligem Fuss. Länge der beiden Arme 75 cm, mit verstellbaren Düsen. Funktioniert selbst bei ganz geringem Wasserdruck sehr gut. Messing-Anschlußstück 3/4” oder 1”.

Arroseur grand modèle pour maraîchers, sur pied en fer verni. Jets réglables. Longueur des deux bras 75 cm. Fonctionne très bien même à une faible pression d’eau. Pour raccordement en 3/4” ou 1”.

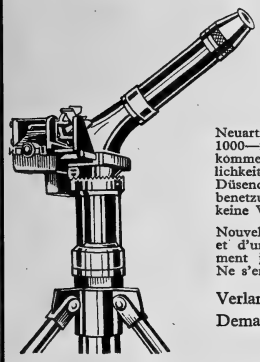
Fr. 20.—

Rasensprenger „Nybra“ ist unverwüstlich.

Regenapparate – Appareils d'arrosage

„Perrot"

die führende Marke für Beregnungsanlagen



Großflächenregner „Perrot"

Arroseur „Perrot" Typ A 29

Neuartiger Hochleistungsregner für Beregnung von 1000—2400 m². Seine Hauptvorzüge sind: vollkommene Betriebssicherheit, robuste Bauart, Handlichkeit, grosse Flächenleistung, langsame, stetige Düsendrehung, feine und gleichmässige Bodenbenetzung, leichte Auswechselbarkeit der Düse, keine Verstopfungsgefahr.

Nouvel appareil de construction solide et soignée et d'un fonctionnement parfait. Arrose régulièrement jusqu'à une superficie de 1000—2400 m². Ne s'engorge pas.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!

Fr. 360.—

Grossflächenregner Perrot mit Wendegetriebe

Arroseur Perrot avec mouvement rotatif

Das Wendegetriebe ermöglicht die Beregnung von Kreissektoren von 10—360 Grad. Der Regner kann ausserdem auf ununterbrochene Kreisberegnung eingestellt werden.

Le mouvement rotatif permet la pulvérisation de secteurs de 10 à 360 degrés. L'appareil peut aussi être réglé pour l'arrosage en rond.

Fr. 500.—

Perrot-Drehstrahlregner Typ G 37

Arroseur „Perrot" G 37

Triebwerkloser Kreisflächenregner für Gartenbaubetriebe, Sportplätze, Parkanlagen etc. Arbeitet auch bei geringstem Wasserdruck von 1,3 Atm. mit der grössten Sicherheit. Hervorragend geeignet für die Abwasserverregnung, gänzlich unempfindlich gegen verschmutztes Wasser. Der Antrieb erfolgt durch Reaktionsdruck des abgebogenen Strahlrohres. Ein unempfindliches Hemmwerk mit Zentralschmierung reguliert die Drehgeschwindigkeit. Jeder Apparat wird mit 4 Düsen für 1,8 bis 6,2 cbm Stundenleistung auf schmiedeisernem Dreifuss oder auf Schlittenkufen geliefert. Baumaterial: Rotguss, Silumin und nichtrostender Stahl.

Anschlüsse je nach Angabe mit ³/₄", 1" oder 1¹/₄" Gewinde.

Leistung je nach Düse und Druck von 530 bis 1180 m² Kreisfläche.

Ce nouvel appareil fonctionne sans turbine, par la pression de l'eau, grâce à un tuyau recourbé. Régulateur de toute sécurité, avec graissage centralisé. Peut être employé pour l'arrosage au purin.

L'appareil est livré avec 4 jets donnant 1,8 à 6,2 m³, de débit à l'heure, et il est moaté soit sur trépied soit sur glissoire. Entièrement construit en bronze et en acier inoxydable.

Pour tuyaux de ³/₄", 1" ou 1¹/₄", d'après indications.
Peut arroser une superficie de 530 à 1180 m² en rond.

Fr. 115.—

Perrot-Turbo-Viereck-Regner

Arroseur Turbo Perrot

Viereck-Regner für Gartenbaubetriebe, Rasen und Spielplätze. Ganz aus Phosphorbronze, Messinguss und nichtrostendem Stahl. Turbinenantrieb, mit auswechselbarem Düsenblech Nr. 2. Gerriebe in Fett laufend. Ausgerüstet mit standsicherem Dreifuss oder nach Wunsch auf Schlitten montiert. Leistung je nach Wasserdruck 180—350 m². Anschluss nach Angabe ¹/₂", ³/₄" oder 1" Gewinde.

Construit en bronze, en laiton et en acier inoxydable, cet appareil, à projection en éventail, est très recommandé pour l'arrosage des gazons et des places de jeux. Il est actionné au moyen d'une turbine avec grille interchangeable no. 2. Engrenages dans bain de graisse. Livrable sur trépied ou, selon désir, monté sur glisse. Selon la pression, arrose 180—350 m². Pour tuyaux ¹/₂", ³/₄" ou 1" d'après indication.

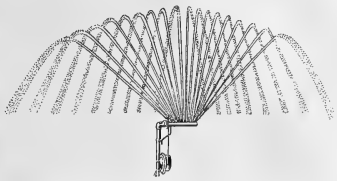
Fr. 135.—

Alleinvertrieb für die Schweiz! — Vente exclusive pour la Suisse!

Verlangen Sie ausführl. Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

„Hergus" Viereck-Regenapparat

Arroseur automatique „Hergus"



Arbeitet bei gleichmässiger Verteilung des Wassers vollständig automatisch schon bei 1 Atm. Wasserdruck und ist während des Betriebes ohne Abstellen des Wassers weiterzuplacieren. Beregnet bis 350 m² Fläche von einer Stelle aus. Durch Auswechseln der Düsen kann vom geringsten Wasserquantum bis ca. 8 m³ pro Stunde verspritzt werden.

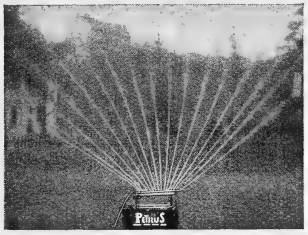
Marche automatiquement déjà avec 1 atmosphère de pression d'eau. On peut arroser tout à fait régulièrement jusqu'à 350 m² de terrain. En changeant la grille de dispersion, on peut pulvériser jusqu'à 8 m³ d'eau à l'heure. Cet appareil ne devrait manquer dans aucune exploitation.

Grosses Modell für ³/₄" und 1" Schlauchanschluss
Grand modèle pour tuyau ³/₄" et 1" **Fr. 125.—**

Kleines Modell für ³/₄" und 1" Schlauchanschluss
Petit modèle pour tuyau ³/₄" et 1" „ **75.—**

Viereck-Regenapparat „Petrus"

Arroseur automatique „Petrus"

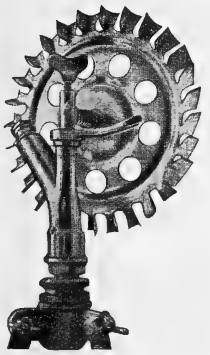


Bestes Schweizerfabrikat. Bewässert automatisch bei 3—6 Atm. Wasserdruck bis zu 200 m². Kann mit Stellschraube so eingestellt werden, dass gewünschte Flächen nicht beregnet werden. Anschlussgewinde ³/₄". Zwei Jahre Garantie.

Fabrication suisse. Arrose automatiquement, sous une pression de 3—6 atm., jusqu'à une superficie de 200 m². Peut être réglé selon besoin par une vis de réglage, pour arroser des places plus petites. Grosseur du tuyau ³/₄". Garanti deux ans.

Modell – modèle I für Wasserdruck unter 4 Atm.
pour pression inférieur à 4 atm. **Fr. 95.—**

„ „ **II** für Wasserdruck über 4 Atm.
pour pression supérieur à 4 atm. „ **95.—**



Schaufelrad-Regner

Arroseur à tourniquet

Dieser Regenapparat weicht in seiner Konstruktion von allen anderen Regnern vollständig ab und arbeitet bei allergeringstem Wasserdruck und einer Wassermenge von 12 l pro Minute ebenso gut wie bei stärkstem Druck und grossen Wassermengen. Beregnet wunderbar fein und gleichmässig eine Fläche bis zu 1000 m². Kein Rosten, da ganz aus Messing, vernickelt, keine Düsenverstopfung.

La construction de cet appareil dépasse tout ce qui a été fabriqué jusqu'à aujourd'hui. Il marche tout aussi bien sous une faible pression d'eau avec un débit de 12 litres à la minute que sous une forte pression et avec un grand débit. Arrose très finement et régulièrement jusqu'à une superficie de 1000 m². Fabriqué en laiton, nickelé, la rouille n'est pas à craindre.

Preis des Schaufelrad-Regners inkl. drei verschiedenen Düsen und 1,25 m hohem Eisenstativ (Gewicht inkl. Stativ 4 kg) **Fr. 78.—**

Besuchen Sie unsere

Geräte-Abteilung

mit ihrer einzigartigen Auswahl

Visitez notre

Exposition d'outils aratoires

comprenant un riche assortiment

Schwefelapparate - Soufreuses - Elektr. Pümpen

Schwefelzerstäuber „Blauer Vogel"

(Blue Bird)

mit ununterbrochenem Luftstrom

Soufreuse „Blue Bird"

Einfacher und praktischer amerikanischer Apparat zur Bekämpfung des hartnäckigen Meltaus an Rosen-, Trauben- und Gemüsekulturen. Erspart viel Zeit, vereinfacht und erleichtert die Arbeit. Der ideale Schwefel-Zerstäuber für grössere und kleinere Betriebe. Die ausserordentlich kräftige Windentwicklung erlaubt die gleichzeitige Verwendung von zwei beweglichen Zerstäubungsarmen und ermöglicht, grösste Flächen auf einmal zu bestäuben. Mit keinem andern Hand- oder Rückenschwefler lässt sich eine derart feine Zerstäubung erreichen; die Materialersparnis beträgt gegenüber den Handapparaten 50—70%. Für gröbere und feine Pulver regulierbar. Inhalt ca. 4 kg. Der Apparat ist mit zwei beweglichen Zerstäubungsarmen ausgerüstet.

Alleinvertrieb für die Schweiz! — Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!

Appareil américain, simple et pratique pour défendre la vigne, les roses et les cultures jardinières contre le mildiou. Réalise économie de temps, facilite et simplifie le travail. La soufreuse idéale pour les grandes et petites exploitations. — **Représentation exclusive pour la Suisse! — Demandez notre prospectus spécial!**

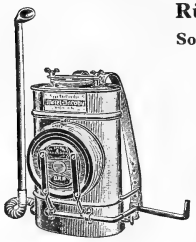
Fr. 90.—

Rotor-Schwefler — Appareil à soufrer Rotor

Leistungsfähiger Pulverzerstäuber für Gärtnereien, Gemüsekulturen, Baumschulen und Reben. Ausführung ähnlich wie beim „Blue Bird", jedoch nur mit einem Zerstäuberrohr versehen. Schweizerfabrikat!

Très bon appareil pour le soufrage des vignes, des cultures potagères et maraîchères, etc. Construction semblable au „Blue Bird", mais avec seulement un tuyau de pulvérisation.

Fr. 70.—



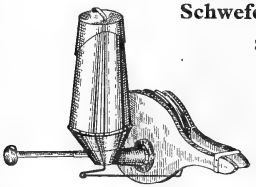
Rückenschwefler „Jakoby"

Soufreuse portative „Jacoby"

Vorzüglicher Apparat zur gleichmässigen und sparsamsten Verstäubung aller existierenden Pulverpräparate zur Schädlingsbekämpfung im Wein- und Obstbau.
Aus starkem Weissblech, sauber lackiert, mit 50 cm langem Spiralschlauch, Staubmundstück, 50 cm Verlängerungsrohr.

Cet appareil est un des meilleurs existants. Réalise une réelle économie des produits à employer tout en assurant une parfaite pulvérisation.

Inhalt – contenance ca. 10 kg **Fr. 45.—**



Schwefelapparat „Rival"

Soufflet

Ein sehr guter und von Fachleuten bewährter Handapparat für kleinere Rebanlagen etc. Im Innern des Apparates befindet sich eine einzigartige **Verreibungsvorrichtung.**

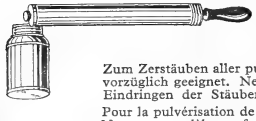
Kleines Modell 1 B mit **Holzblasbalg** ohne Regulierung
Petit modèle 1 B avec soufflet **en bois,** sans régulateur . **Fr. 8.50**

Neueste Ausführung **ganz in Metall** mit auswechselbarem Lederblasebalg — **Dernier** modèle, **tout en métal,** avec cuir interchangeable:

Kleines Modell 1 M, ohne Regulierung
Petit modèle 1 M, sans régulateur . . . . . „ **11.—**

Grosses Modell 2 M, mit Regulierung, spez. für feine Pulver
Grand modèle 2 M, avec régulateur, spéc. pour poudres fines „ **13.—**

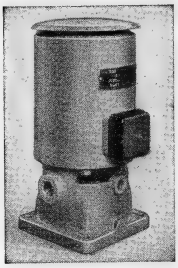
Pirox-Stäubeapparat „Bobby" — Pulvérisateur Pirox



Zum Zerstäuben aller pulverförmigen Schädlings-Bekämpfungsmittel vorzüglich geeignet. Neues, verbessertes Modell mit Ventil, um das Eindringen der Stäubemittel in das Pumpenrohr zu verhindern.

Pour la pulvérisation de toutes poudres contres les insectes nuisibles. Nouveau modèle perfectionné avec soupape empêchant la poussière de s'introduire dans le piston.

Fr. 3.—



Elektrische selbstansaugende Kreisel-Pumpen

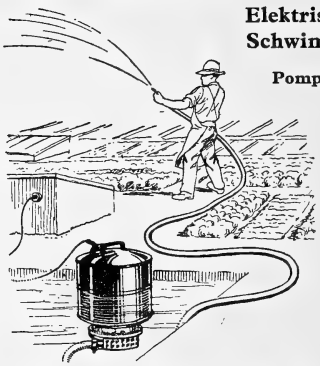
Pompes centrifuges

Besonders für stationäre Bewässerungsanlagen in Gärtnereien und Privatbetrieben geeignet.

Bonne pompe auto-aspirante pour établissements horticoles et particuliers.

	Fördermenge Debit lit./min.	Förderhöhe Hauteur m.	Gewicht Poids kg.	Preis: f. Einphasenstrom Moteur monophasé Fr.	Preis: Drehstrom Moteur triphasé Fr.
Kleinpumpe Type Universal ¾" Pompe légère Universal ¾"					
mit 0,2 KW.-Motor avec moteur 0,2 KW.	5 15 25	15,5 9,5 3,5	ca. 15 kg	**255.—**	**225.—**
Kreiselpumpe Typ S.C.P. 1¼" Pompe centrifuge Type S.C.P. 1¼"					
Saug- und Druckleitung Gewinde - Raccord 1¼"	20 40 60	17 12 7	ca. 48 kg	**460.—**	**410.—**
Motorstärke - moteur 0,6 PS					

Verlangen Sie Spezial-Prospekte - Demandez nos prospectus spéciaux!



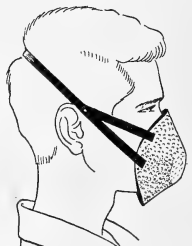
Elektrische transportable Schwimm-Pumpe

Pompe électrique transportable

An jede Lichtleitung anzuschliessen. Sie verschafft dem Gärtner den Vorteil, seine Kulturen mit temperiertem Wasser direkt mit dem Schlauch zu besprengen. Einfachste und zuverlässigste Art zur Förderung von Wasser und dünnflüssiger Jauche aus Bassins, Gruben und offenen Gewässern.

Se branche sur le courant lumière. Elle offre au jardinier l'avantage de pouvoir arroser ses cultures avec de l'eau tempérée, directement avec le tuyau. Moyen le plus simple et le plus pratique d'aspirer l'eau et le purin des bassins, fosses et étangs.

Modell „Standard", maximale Leistung — capacité maximale 7000 st./l., Gewicht — poids 15 kg **Fr. 430.—**
Verlangen Sie Spezial-Prospekt — Demandez notre prospectus spécial!



Staubmaske

(Schwammgummi-Respirator)

Masque contre la poussière

(Respirateur en caoutchouc éponge)

Unentbehrliches Schutzgerät beim Zerstäuben von Schwefel, Versol, Pirox etc. Nach Gebrauch muss die Maske unter fliessendem Wasser tüchtig ausgewaschen werden.

Protège contre les poussières nocives, lors de l'emploi de poudres telles que souffre, Versol, Pirox etc. Lavable.

Fr. 4.50

Schwefelerbrille

Lunette spéciale

Zum Schutze der Augen bei Obstbaumspritzungen und bei Zerstäubung von Schwefel.

Pour protéger les yeux lors du sulfatage. **Fr. 1.—**

Rotorschwefler „Blauer Vogel" spart Zeit und Material.

Geräte für die Bodenbearbeitung – Bêches, crocs, etc.

„Ideal"- und „Stabil"-Gärtner-Spaten
Bêches en acier fondu „Idéal" et „Stabil"

Beliebteste Form mit Eschenknopfstiel.
La forme préférée avec manche en bois de frêne.
Blattgrösse — grandeur 18×28 cm.

Nr. 1 und 2

Nr. 0 mit **geradem** Stiel, franz. Fabrikat, Blattgrösse 18×28 cm
manche droit, qualité franç., grandeur 18×28 cm. **Fr. 5.—**
Nr. 1 mit **gebogenem** Stiel — manche recourbé . . „ **7.60**
Nr. 2 mit **geradem** Stiel — manche droit . . . . „ **7.60**

Nr. 3

Nr. 3 mit **gebogenem** Stiel und **verstärkt**
manche recourbé et pelle renforcée . . . **Fr. 9.—**

Nr. 4 mit **geradem** Stiel und geschlossener Dülle, Schweizerfabrikat
manche droit et douille fermée, fabrication suisse **Fr. 8.—**

Nr. 5

Rodespaten „Ideal" mit verstärkter Feder und mit Ringverschluss und 3 Nieten, extra starke Ausführung, speziell für Baumschulen
A 3 rivets avec colliers, extra forte pour arboriculteurs . . . . . **Fr. 10.50**

Nr. 6

Normal-Spaten (System Olbrich)
Mit geradem Eschenknopfstiel und verstärktem Blatt, sehr gebräuchliche Form
Très solide . . . . . **Fr. 8.40**

Nr. 7

Gouvy-Spaten — Bêche Gouvy
Ausgezeichnete französische Spezialqualität für Gärtner und Baumschulen. Marque française recommandée pour les pépiniéristes, horticulteurs et maraîchers.

a) Blattgrösse — grandeur 20×32 cm . . . **Fr. 7.50**
b) „ „ 20×34 „ . . . . „ **8.50**
c) „ „ 20×38 „ . . . . „ **9.50**

Nr. 8 **Jucker-Spaten — Bêche Jucker** . . . **Fr. 9.—**
Mit gelochtem Blatt, spez. für ganz schwere Böden
à fer troué, pour terrains lourds

Nr. 9

Drainierspaten, englischer - Bêche de drainage
Mit D-Griffstiel, extra stark zum Forcieren für Baumschulen
Bêche extra forte pour drainer, véritable marque anglaise . . . . . **Fr. 11.—**

Ersatzstiele, gebogen oder gerade — manche de rechange **Fr. 1.30**

Grabgabeln — Fourche à bêcher

a) **Marke „Jowa"**, amerikanischer Stahl, 4zinkig
A 4 dents, qualité américaine . . . . **Fr. 8.40**
b) do. **mit Knopfstiel** — manche sans poignée . „ **8.—**
c) **Marke Peugeot** „Vana-Lion" aus Chrom-Vanadiumstahl — en acier au chrôme molybdène „ **7.—**
d) **beste deutsche Qualit.** — fabrication allemande „ **5.—**

Karst „Ideal" — Crocs „Idéal"

Aus Stahl, mit 3 Zinken und 140 cm langem geschweiftem Eschenstiel
En acier, 3 dents, avec manche cintré en frêne de 140 cm de longueur . . . . . **Fr. 7.—**

Karst mit 3 Zinken und geradem Eschenstiel
Croc à 3 dents, avec manche droit . . . . „ **5.50**

Kräuel — Crocs à fumier

a) **Mit Schwanenhals,** mit 4 ovalen, 18 cm langen Zinken, I. Qualität amerikanischer Stahl
A cou de cygne, avec 4 dents, qualité américaine **Fr. 4.40**
b) **do.** deutsche Qual. mit 4 Zinken. — Qualité allemande à 4 dents . . . . . „ **3.50**
c) **do.** deutsche Qual. mit 5 Zinken — avec 5 dents „ **4.—**

a) **Ohne Schwanenhals,** mit 4 ovalen, 18 cm langen Zinken, I. Qualität amerikanischer Stahl
Sans cou de cygne, avec 4 dents, qualité américaine **Fr. 4.20**
b) **do.** deutsche Qual. mit 4 Zinken. — Qualité allemande à 4 dents . . . . . „ **3.50**
c) **do.** deutsche Qual. mit 5 Zinken — avec 5 dents „ **4.—**

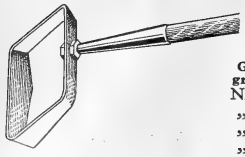
Norcross-Bodenlockerer - Sarcloir „Norcross"
Sehr beliebt, unentbehrlich.

Grösse — grandeur I 3 zinkig — 3 dents mit 23 cm lang. Stiel **Fr. 2.60**
„ „ II 3 „ 3 „ „ 123 „ „ „ „ **4.50**
„ „ III 5 „ 5 „ „ 123 „ „ „ „ **6.—**

Geräte für die Bodenbearbeitung - Outils aratoires

Jätgerät „Erdschwalbe“
Ratissoir „Hirondelle“

Nr. I Blattbreite — largeur 12 cm **Fr. 2.10**
„ II „ „ 14 „ „ **2.20**



Jätgerät „Gärtnerstolz“
Sarcloir „L'orgueil du jardinier“

Grösse grosseur	Messerbreite largeur du couteau	Stück pièce
Nr. I	9 cm	Fr. 2.—
„ II	15 „	„ 2.20
„ III	20 „	„ 2.40
„ IV	26 „	„ 2.60

Bodenlockerer Perfekt — Serfouette-sarcleuse

Die kombinierte Gartenhaue mit Bodenlockerer für strengste Beanspruchung. Ein Universalgerät für Baumschulen, Gemüsebau und Privatgärten. Aus bestem Schwedenstahl geschmiedet, mit Eschenstiel.
Outil universel en acier forgé avec manche en frêne, pour sarcler et biner.

Grösse I **Fr. 7.—**
Grösse II „ **7.50**

Hauen Serfouettes

Nr. 4975 Herzform, Blattlänge 16½ cm, Breite 12½ cm **Fr. 5.—**

a

b

c

d

Garten- und Feldhauen mit Eschenstiel
Serfouettes avec manche en frêne

a) Mit herzförmigem Blatt und zwei 14 cm langen Zinken. Blattgrösse: Höhe 12 cm, Breite 8½ cm . **Fr. 3.60**

b) Mit geradem Blatt und zwei 14 cm langen Zinken. Blattgrösse: Höhe 12 cm, Breite 8½ cm . . „ **3.60**

c) Mit herzförmigem Blatt. Blattgrösse: Höhe 27 cm, Breite 14 cm „ **4.50**

d) Mit geradem Blatt. Blattgrösse: Höhe 27 cm, Breite 14 cm . „ **4.50**

Düngegabeln — Fourche à fumier

amerikanische mit Stiel, 4zinkig
qualité américaine à 4 dents avec manche **Fr. 5.50**

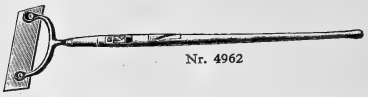
deutsche „Gloria“, qualité allemande „ **4.—**

Erdschaufel — Pelle

aus Stahlblech gepresst, spitze Form mit Eschenstiel.
en acier, manche en frêne **Fr. 3.90**

Wegscharrer — Ratissoires
Binettes

Nr. 4974 Zum Ziehen m. Stiel — tirant / Breite — larg. 19 cm **Fr. 4.50**



Nr. 4962

Nr. 4962½

Nr. 4962 Zum Stossen mit Stiel — poussant Blatt 20×6,5 cm **Fr. 5.80**
„ 4962½ „ „ „ „ „ „ 19×10 „ „ **5.20**

Mit gebogenen Zinken
dents recourbées

„Adler“-Stahl-Rechen — Râteau en acier „Adler“

Mit	10	12	14	16	Zinken — dents
Fr.	**3.20**	**3.50**	**3.60**	**3.80**	mit Stiel — avec manche

Mit geraden Zinken und mit Stiel.
Avec dents droites et manche.

Amerikan. Gartenrechen — Râteau américain en acier

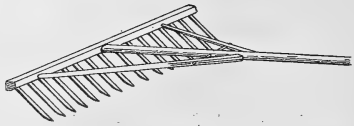
Nr. 4960 mit	8	10	12	14	16	Zinken — dents
	Fr. 4.—	**4.20**	**4.50**	**4.90**	**5.40**	

Amerik. Gartenrechen mit Gabeldülle
Râteau américain pour jardin à douille à fourche

Nr. 4961 mit	12	14	Zinken — dents
	Fr. 5.40	**5.80**	

Nr. 116 **Wolf-Rechen** mit Gabeldülle
Râteau Wolf à douille à fourche

Breite — largeur	25	30	35	40 cm
Zinken — dents	10	12	14	16
	Fr. 4.25	**4.50**	**4.75**	**5.05** mit Stiel - avec manche



Nr. 4997 **Gras- und Heurechen — Râteaux**
mit 16 Holzzinken, Breite 45 cm
avec 16 dents en bois, largeur 45 cm . . **Fr. 2.60**

Gute Bodenbearbeitung ist sehr wichtig.

Nr. 4998 **Heurechen mit Stahlrohrhaupt** und flachen, gehärteten Zinken
Râteaux avec tube en acier et dents plates durcies

Breite — largeur 70 cm mit 20 Zinken — dents **Fr. 4.80**

Rasen- und Laubrechen

Ratèle-feuille.

Leicht und elastisch. Bequem im Gebrauch. Dieses neue praktische Gerät eignet sich zum raschen und gründlichen Zusammenwischen des gefallenen Laubes in Gartenwegen und Rasenflächen.
Vorzüge: Der Rasen wird nicht beschädigt. Das Laub wird nicht aufgespiesst wie bei Rechen bisherigen Systems. Arbeitserleichterung.

En acier, ce genre de râteau est très léger, élastique et très facile à manier. Très pratique pour ramasser les feuilles dans les allées et parcs, il n'endommage pas le gazon ni ne ramasse le gravier.

Nr. I „Helios" mit **Eisenzinken** — avec dents en fer
1 Stück — pièce **Fr. 2.70**
10 „ pièces „ **26.—**

Nr. II **Stahldraht-Besen** mit 20 Zinken, Breite 50 cm — avec 20 dents en acier, largeur 50 cm
1 Stück — pièce **Fr. 4.—**
10 „ pièces „ **38.—**

Stahl-Laubbesen „Akaco"

Balais-râteau en acier „Akaco"

mit Stiel — avec manche.
Sehr solide Ausführung, unbegrenzte Haltbarkeit.
De construction très solide.

	Breite — larg.		
I	25 cm	für schmale Wege, Friedhöfe — pour chemins étroits, cimetières . .	**Fr. 4.50**
II	35 „	für Garten und Wege — pour jardins et chemins . . .	„ **5.20**
III	50 „	für Plätze und Rasen — pour places et pelouses . .	„ **6.—**

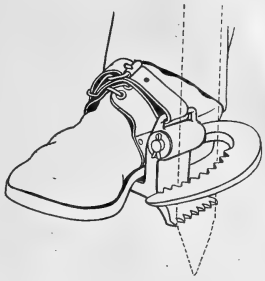
Ne brûlez aucun déchet de jardin
Transformez-les en vrai fumier en utilisant Adco

Nähere Ausführungen und Preise siehe Seite — voir page 158.

Reb- und Bohnenstangen-Setzer

Appareil pour ficher les échalas et les perches d'haricots en terre

Patent Nr. 174291



Der neue Rebstecken-Setzer wird an einem Bügel mit dem Lederriemen an den Fuss geschnallt und der bereitgestellte Rebpfahl oder die Bohnenstange durch leichtes Heben des Fusses mit dem gezahnten Greifhaken gefasst. Beim Niedertreten wird der automatisch festgehaltene Pfahl mühelos durch das Körpergewicht in den Boden gestossen, zudem hat man noch durch das automatische Arbeiten mit dem Fuss beide Hände frei zum Stellen und Richten der Pfähle. Sehr praktisches Hilfsgerät, Schweizerfabrikat!

Ce nouvel appareil très pratique s'attache au pied au moyen d'une sorte d'étrier dont il est muni et se fixe à l'échalas ou à la perche de haricot à l'aide du crochet dentelé. Par une simple pression du pied sur l'étrier le pieu est enfoncé automatiquement dans la terre sans aucune peine. Cet appareil laisse les deux mains libres pour poser les perches. Fabrication suisse!

Fr. 5.—

Bohnenstangen-Setzer

Plantoir pour perches d'haricots

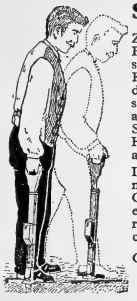
Praktisches Gerät zum mühelosen Einstecken der Bohnenstangen.
Outil pratique pour enfoncer les perches d'haricots.

Fr. 1.80

Pfahltreiber — Appareil pour enfoncer les tuteurs d'arbres

Praktisches Gerät, um stärkere Pfähle bequem in den Boden zu schlagen. Bestehend aus geschmiedeter Kette und Hartholzkeil.

Stück — pièce compl. **Fr. 11.—**
Ersatzkeil — coins „ **3.—**



Samen-Setzapparat — Canne semoir

Zum Stecken der Runkelrübenkerne, Weiss- und Gelbrüben, Bodenkohlraben, Mais sowie für alle Gartensämereien, die Stufensaat bedingen.
Kein Landwirt und Gärtner sollte versäumen, sich die Vorteile des Apparates zunutze zu ziehen. Die besonderen Vorzüge sind: Anwendbarkeit bei allen Saatmethoden, grosse Ersparnis an Zeit und Mühe, gleichmässiger und schneller Aufgang der Saat, schnelleres Wachstum und grössere Ernten gegenüber Hand- und Drillsaat, vergrösserte Leistungsfähigkeit, Ersparnis an Samen und Arbeit.

Instrument parfait pour semer les graines de betteraves, carottes, maïs, ainsi que toutes les graines se semant en poquets.
Ce semoir présente les avantages suivants: économie de temps et de travail, levée plus régulière et plus hâtive, meilleures récoltes que par l'ensemencement à la main. Ne devrait manquer chez aucun agriculteur et jardinier.

Gebrauchsanweisung gratis - Mode d'emploi joint à chaque envoi

Apparat komplett — Appareil complet **Fr. 20.—**

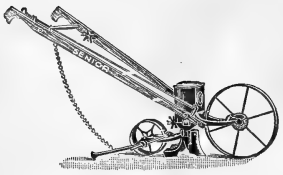
Samensparer „Regula" — Semoir à main „Regula"
13 cm lang, 3 cm Durchmesser.

Nebenstehende Abbildung zeigt schon, wie praktisch dieser Säer ist. Der Samen läuft beim Säen über die Kontrollschaufel, wodurch genau beobachtet werden kann, wie dicht er fällt. Für feine Sämereien, wie Begonien, ferner für Breit- und Reihensaat im Garten sehr zu empfehlen.

Très pratique pour semer les petites graines. Boîte cylindrique creuse munie d'un côté d'un couvercle pour l'introduction des graines et de l'autre d'un orifice réglable laissant échapper la semence sur une petite cuvette.

Fr. 1.—

Sämaschinen - Semoirs



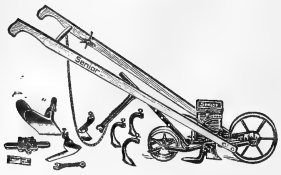
Sämaschinen „Senior“ und „Skandia — Semoirs „Senior“ et „Skandia“

Sät nicht nur in fortlaufender Reihe den Samen aus, sondern auch in Häufchen von bestimmten Abständen, und zwar in Zwischenräumen von 10, 15, 20, 30 und 60 cm.
Besonders geeignet für Gärtner, feldmässigen Gemüsebau und Landwirtschaft. Gewicht brutto 24 kg, fasst 4 Liter. Genaue Beschreibung wird jeder Maschine beigelegt.

Sème non seulement en lignes, mais aussi en poquets que l'on peut distancer de 10, 15, 20, 30 ou 60 cm. Une description exacte de son mécanisme est jointe à chaque machine. Poids brut 24 kg. Contenance 4 litres.

Modell „Senior“ H. laut Abbildung — **modèle „Senior“ H.** . . . . . **Fr. 85.—**

„ **„Skandia“ N. 3 — modèle „Skandia“ N. 3**
Ausführung und Leistung wie bei Senior H; Scharen, Getriebe und Räder aus bestem schwedischem Stahl. — Même construction et même capacité que chez le Senior H; Soc, engrenages et roues en acier. . . . . „ **75.—**



Kombinierte Sä- und Hackmaschinen

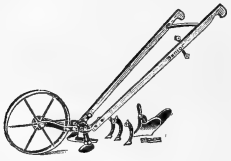
Machines combinées pour semer et sarcler

Gleichzeitig verwendbar als Sämaschine für Reihen- und Häufchensaat für alle Samenarten und als Einradhacke zum Hacken, Anhäufeln, Kultivieren usw.

Peut être employée simultanément pour semer soit en lignes ou en poquets et pour biner, butter, cultiver, etc.

Modell „Senior“ L. 4 Gewicht netto — poids net ca. 18 kg, Inhalt — contenance 2 Ltr. **Fr. 105.—**

„ **„Skandia“ N. 4** Inhalt des Saatbehälters 2 ½ l. — contenance de la trémie 2 ½ l. „ **85.—**

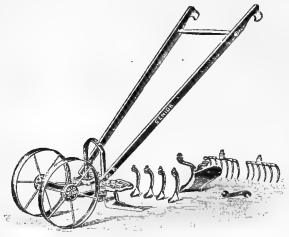


Stahl-Einrad- und Zweiradhacken „Senior“ und „Skandia“

Houes à bras en acier à une et deux roues „Senior“ et „Skandia“

Die besten existierenden Hacken sowohl in bezug auf die Bauart als auch hinsichtlich der Ausführung. Laufräder 38 cm Durchmesser, ausserordentlich leichter Gang.

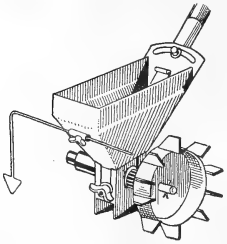
La meilleure machine existant au point de vue construction. Diamètre des roues 38 cm. Extrêmement légère à manier.



Einradhacke „Senior“ 225 mit Hackeinsätzen laut Abbildung, Gewicht netto 10 kg
„Senior“ 225 à une roue avec accessoires selon figure, poids net 10 kg } **Fr. 39.—**

Einradhacke „Skandia“ N 4416 Schwedisches Fabrikat mit 2 Hackmessern, 2 Krümlern, 3 Grubbern und 1 Häufler . . . . . .
„Skandia“ N. 4416 Fabrication suédoise avec 2 lames ratissoires, 2 brise-mottes, 3 griffes piocheuses et un buttoir . . . . . } „ **35.—**

Zweiradhacke Modell S. 210 mit sämtlichen Hackeinsätzen, Gewicht netto 12 kg .
Modèle S. 210 à deux roues avec tous les accessoires, poids net 12 kg } **Fr. 53.—**



Sämaschine Turicum — Semoir Turicum

Die Maschine sät alle Sämereien, mit Ausnahme von Bohnen und Erbsen. Ein grosser Vorteil ist, dass bei Beeten die Arbeit vom Weg aus gemacht werden kann, ferner dass vermittelst eines Rahmens beliebig viel Säkörper miteinander verwendet werden können. Speziell bei grossen Flächen ist mittelst dieser Sämaschine eine grosse Zeitersparnis möglich. Die einzelnen Säkörper sind so schmal, dass auf eine Beetbreite von 1,20 m bis zehn Körper verwendet werden können.

Avec ce semoir il est possible de marcher sur les chemins en semant. Grâce à un cadre spécial il est possible d'employer en même temps 2—10 semoirs sur la largeur de 1,20 m. Donc vous pourrez aisément semer quelques lignes en même temps avec toute la régularité et la précision voulues.

Fr. 38.—

Wolf-Sämaschine — Semoir à bras Wolf

Zur gleichmässigen und schnellen Aussaat aller Samen bis zur Grösse der Buschbohnen. Durch einfaches Ziehen des Gerätes erledigt man vier Arbeitsgänge, man zieht die Saatfurche, streut den Samen regelmässig aus; deckt ihn zu und markiert die nächste Reihe. Eine wirklich brauchbare, samensparende Maschine, die sich jeder leisten kann. Laufrad ∅ 20 cm, Samenbehälter fasst ¾ Liter, grösste Säöffnung 15×20 mm, grünlackiert, mit Zustreifer und Markierer.

Pour la mise en terre parfaite de toutes semences jusqu'aux haricots. Par simple traction, l'appareil trace le sillon, sème et recouvre la graine et marque la prochaine raie. Ces quatre opérations se font simultanément. Roue ∅ 20 cm. Contenance presque ¾ litre.

Fr. 14.75

Wolf-Geräte — Les outils Wolf

helfen Ihnen Zeit und Arbeit sparen und bringen Ihnen bessere Ernten. Sie arbeiten „ziehend", wie die grossen landwirtschaftlichen Maschinen, daher arbeiten sie ebenso rationell. Das Wolf-Gartenbuch mit 88 Seiten und ca. 120 Abbildungen (für Fr. 1.20) gibt Ihnen jeden gewünschten Aufschluss. Verlangen Sie auch die ausführliche gelbe Gratis-Broschüre.

vous aident à épargner du temps et de l'argent. Vos récoltes deviennent meilleures; car ils travaillent par traction comme les grandes machines agricoles. Demandez-nous la brochure jaune à titre gratuit. Le petit livre „Plus de plaisir au jardin" (80 pages, 120 gravures) au prix dérisoire de 70 cts. vous donnera toutes les explications nécessaires.

Nr. 141 **Wolf-Hacke — Ratissoire Wolf**

Das 75 mm hohe Edelstahlmesser ist blank poliert und schneidet Unkraut und Wurzeln mühelos ab.

A couteau d'acier fin, pour biner et sarcler.

Breite — largeur	7,5	10	12,5	15	17,5 cm
1 Stück — pièce	**Fr. 2.20**	**2.30**	**2.90**	**3.—**	**3.65**

Nr. 94 **Wolf-Verstell-Kultivator**
Cultivateur réglable Wolf

Für mittleren und leichten Boden in Garten und Feld.
Pour terrain moyen et léger.

Mit 3 Zinken, verstellbare Breite / avec 3 dents, largeur réglable } 3–13 cm **Fr. 4.60**
Mit 5 Zinken, verstellbare Breite / avec 5 dents, largeur réglable } 3–22 „ „ **6.50**

Nr. 56 **Wolf-Grubber-Ziehhacke**
Rayonneur double Wolf

Wird angewandt wie Nr. 52. Mit den Zinken kann man das gejätete Unkraut sammeln oder die Erdklumpen zerteilen.
S'emploie comme le No. 52. Les dents peuvent servir à ramasser les mauvaises herbes ou à diviser le terrain.
1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) **Fr. 3.80**

Nr. 183 **Wolf-Garten-Kultivator**
Cultivateur de jardin Wolf

Hackt mittleren und leichten Boden, 3 Zinken, 11 cm breit.
Pour le binage des terrains légers et moyens.
1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) **Fr. 2.15**

Nr. 44 **Kleiner Wolf-Grubber**
Griffe-piocheuse à main Wolf

Für kleine Gärten und schmale Reihen. 3 Zinken, 9 cm breit.
Pour le petit jardin et les lignes étroites. 3 dents. Largeur 9 cm.
1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) **Fr. 2.15**

Nr. 184 **Wolf-Grubber — Griffe piocheuse**

Hackt feuchte und lehmige Böden, besonders geeignet zum Auflockern nach Gewitterregen.
Pour ameublir les sols humides ou argileux.
mit 3 Zinken, Breite 10 cm — avec 3 dents, largeur 10 cm **Fr. 2.90**
„ 5 „ „ 20 „ „ 5 dents, largeur 20 cm **Fr. 3.70**

Nr. 187 **Wolf-Bodenlüfter — Sarcloir Wolf**

Zum Aufreissen verkrusteter Böden und zum Durchlüften schmaler Reihen.
Pour décrouter et aérer le terrain.

Breite — largeur 6 cm, Stück — pièce (ohne Stiel — sans manche) **Fr. 2.35**

Nr. 51 **Neue Wolf-Jätehacke — Sarcleuse Wolf**

Jätet sehr harten, trockenen, schweren und steinigen Boden. Sie ist allen alten Ziehhacken weit überlegen.
Sarcle même les terrains très dur, très sec et très pierreux. La sarcleuse Wolf No. 51 est bien supérieure à toutes les autres subraclettes.

Breite — largeur	9	12	15	18 cm
1 Stück — pièce	**Fr. 3.95**	**4.55**	**5.10**	**5.30**

Nr. 52 **Wolf-Ziehhacke — Sarcloir Wolf**

Zum Jäten in Garten und Feld. Die Seiten schützen junge Pflanzen vor Beschädigung.
Permettant un binage sans endommager les jeunes plantes.

Breite — largeur	7	10	14 cm (ohne Stiel)
1 Stück — pièce	**Fr. 2.10**	**2.70**	**3.20** (sans manche)

Nr. 144 **Wolf-Bügelzughacke — Ratissoire à tirer Wolf**

Mit dünnem Edelstahlmesser, geeignet zum ziehenden Jäten und Hacken in Gärtnereien und landwirtschaftlichen Betrieben.
A couteau d'acier fin, pour biner et sarcler.

Breite — largeur	15	17,5	20	26	30	34 cm
1 Stück — pièce	**Fr. 2.70**	**3.05**	**3.35**	**4.95**	**5.30**	**6.05**

Nr. 192 **Neuer Wolf-Igel**
Rayonneur combiné Wolf

Ist eine Verbesserung des Wolf-Häuflers und vereinigt drei Geräte in einem. Die Streichbretter lassen sich entfernen. So hat man einen kräftigen Bodenlüfter vor sich. Der Haltebügel auf der anderen Seite jätet Unkraut.
Trois outils en un seul: cultivateur à une dent, sarcleuse, butteur. Les ailes sont détachables. L'outil démonté sert d'un côté, de cultivateur et de l'autre côté, de sarcloir.

Häufler, Breite — largeur	15	20	25	30 cm
Wolf-Schar, Breite — larg.	6	6	8	8
1 Stück — pièce	**Fr.**	**8.05**	**8.45**	**10.80**	**12.85**

Nr. 92 **Wolf-Häufler — Houe Wolf**

Eignet sich für leichten und schweren Garten- und Feldboden, zieht kleine und grosse Saat- und Pflanzrillen, häufelt Gemüse und Kartoffeln.
Outil très pratique pour tirer les raies avant les semis, ainsi que pour le buttage des légumes et des pommes de terre.

Breite — largeur	10	15	20 cm (ohne Stiel)
1 Stück — pièce	**Fr. 3.20**	**4.15**	**6.—** (sans manche)

Nr. 166/1 **Wolf-Rillenzieher — Rayonneur Wolf**

Zum Anzeichnen gleichmässiger Saat- und Pflanzreihen. Durch Querziehen kann man gleichweite Schnittpunkte für das Setzen der Pflanzen schaffen. Die Schare sind für alle Abstände verstellbar.
Pour rayonner. En tirant les raies transversalement, on obtient des distances égales pour mettre en place les plantes. Les dents sont mobiles et peuvent s'espacer au gré du jardinier.
Breite — largeur 60 cm Stück — pièce (ohne Stiel — sans manche) **Fr.7.05**

Nr. 90 **Wolf-Gross-Kultivator**
Cultivateur Wolf

Für die Landwirtschaft ein extra starkes Gerät mit neuen Wolf-Scharen, zum ziehendenHacken auf schweren, steinigen Böden. Erfordert den Wolf-Stiel Nr. 1003/160 cm.
Outil robuste pour piocher la terre dure et pierreuse. S'adapte au manche Wolf No. 1003/160 cm.
Mit 3 Zinken — avec 3 dents, Arbeitsbreite — largeur 25 cm
Stück — pièce **Fr. 7.45**

Nr. 95 **Wolf-Kultivator — Cultivateur Wolf**
Mit 3 Zinken — à 3 dents, Breite — largeur 21 cm **Fr. 5.35**

Nr. 100 **Wolf-Fräshacke — Brise-mottes coupe-racines Wolf**

Geht leichter, krümelt tiefer und feiner die Schollen und Erdklumpen in leichtem und schwerstem Boden, verteilt Grassamen und Kunstdünger, hackt zwischen den Reihen, verhindert Krustenbildung.
Emiette la terre et la rend meuble d'une manière surprenante. S'emploie pour les légumes dans un sol cultivé, moyen ou dur. Le tranchant oscillant passe dans la terre, coupant toute l'herbe. Les roues défrichent le sol, l'émiettent, le mêlent et déracinent toutes les mauvaises herbes.

Breite — largeur		9	12	15	20 cm
Sternräder — roues		2	3	4	5
1 Stück — pièce	**Fr. 7.—**	**8.30**	**9.85**	**11.55**

Wolf-Stiele — Manches Wolf
Jeder Wolf-Stiel passt in jedes Wolf-Gerät, ohne Nägel, Schrauben, Keile, Nieten. Keine wackeligen Stiele mehr.
S'adaptants à chaque outil Wolf, sans clous, ni vis, etc.; plus de manche branlant.

Nr. 1005 aus Eschenholz, poliert — en frêne poli

Länge — longueur	130	140	150	170 cm
1 Stück — pièce	**Fr. —.95**	**1.35**	**1.60**	**1.80**

Nr. 1020 **Eschenstiele,** ohne Marke
Manches en frêne, sans marque

Länge — longueur	130	140	150	170 cm
1 Stück — pièce	**Fr. —.80**	**1.20**	**1.50**	**1.70**

Les outils „Wolf" vous permettent un travail rapide.

Veredlungsmesser – Greffoirs

In nur prima Qualität in **Kunde-** oder **Solinger Stahl. Alle Messer haben starke Messingeinlagen.**

Nos greffoirs en acier Kunde et Solingen sont de toute première qualité.

Nr. 30 A **Okuliermesser** für Augenveredlung, Kopulation u. Rebveredl. **Greffoir** pour les rosiers et la vigne.
Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 3.60**
„ „ 11 „ „ **4.—**

Nr. 2053 **Okuliermesser, Speziallmodell F. H. S.** (Form wie 30 A), für Augenveredlung, Kopulation und Rebveredlung. **Greffoir,** modèle F. H. S., pour l'écusonnage, greffage et bouturage. Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 3.20**

Nr. 31 A **Okuliermesser** für Baum- und Rosenveredlung. **Greffoir** à lame arrondie pour arbres et rosiers.
Heftlänge – longueur 9½ cm **Fr. 3.40**
„ „ 10 „ „ **3.60**

No. 2056 Gleiche Form, **Solinger Fabrikat,** Heftl. 10 cm
Même modèle, fabrication Solingen, long. 10 cm „ **3.—**

Nr. 41 F **Okuliermesser – Greffoir**
a) mit feststehendem **Hornlöser** Heftlänge
avec spatule fixe en corne longueur 10 cm **Fr. 4.20**
b) mit feststehd. **Messinglöser** Heftlänge
avec spatule fixe en laiton longueur 10 „ „ **4.20**
c) mit feststehd. **Messinglöser** Heftlänge
avec spatule fixe en laiton longueur 9 „ „ **4.—**

Nr. 41 H **Okuliermesser** (Kunde), Elsässer Modell, am Ende spitz verlaufend. Heft aus einem Stück Büffelhorn
Greffoir, manche à bout pointu et applati à une extrémité, manche en corne de buffle
Heftlänge – longueur 10½ cm **Fr. 4.80**

Nr. 257 Gleiche Form, **Solinger Fabrikat,** Heftl. 11 cm „ **3.20**
Même modèle, fabrication Solingen, long. 11 cm

Nr. 41 K **Okuliermesser — Greffoir,**
a) mit **Hornlöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en corne
Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 4.80**
b) mit **Messinglöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en laiton
Heftlänge – longueur 10 cm „ **4.80**

Nr. 2063 c) mit **Elfenbeinlöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en ivoire
Heftlänge – longueur 10 cm „ **4.—**
d) mit **Elfenbeinlöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en ivoire
Heftlänge – longueur 9 cm „ **3.60**

No. 42 T **Okuliermesser** (Modell Gaucher)
Greffoir (mod. Gaucher), Heftl. – long. 10 cm
a) mit **Hornlöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en corne . . . . **Fr. 4.80**
b) mit **Messinglöser** zum **Einklappen**
avec spatule mobile en laiton . . . . „ **4.80**

Nr. 260 c) mit **Messinglöser** z. **Einkl., Mod. F. H. S.**
avec spatule mobile en laiton, modèle F. H. S.
Heftlänge – longueur 10 cm „ **4.—**
d) mit **Elfenbeinlöser** z. **Einkl., Mod. F. H. S.**
avec spatule mobile en ivoire, modèle F. H. S.
Heftlänge – longueur 10 cm „ **4.—**

Nr. 21 A **Kopuliermesser** für Kamelien und Azaleen. **Greffoir** pour azalées et camélias.
Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 3.60**

Nr. 22 A **Kopuliermesser** z. Triangul., Einspitzen u. Sattelschäften. **Greffoir** pour le bouturage.
Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 3.60**

Nr. 22 K **Kopuliermesser – Greffoir**
a) mit einlegbar. **Messinglöser** Heftlänge
avec spatule mobile en laiton longueur 10 cm **Fr. 4.80**
b) mit einlegbarem **Hornlöser** Heftlänge
avec spatule mobile en corne longueur 10 „ „ **4.80**

Nr. 22 F **Kopuliermesser – Greffoir** (Mod. Hohenheim)
a) mit einlegbar. **Messinglöser** Heftlänge
avec spatule mobile en laiton longueur 10 cm **Fr. 4.20**
b) mit einlegbarem **Hornlöser** Heftlänge
avec spatule mobile en corne longueur 10 „ „ **4.20**

Nr. 23 A **Kopuliermesser** für Rebveredlung u. z. Pfropfen der Bäume. **Greffoir** à lame arrondie pour la vigne.
Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 3.60**

Nr. 148 do. **Mod. F. H. S.** Heftlänge – longueur 10 cm **Fr. 2.80**
„ „ „ „ „ 10½ „ „ **3.—**

Zweiklingige Okulier- und Kopulier-Messer

Nr. M 3123 **Okulier- und Kopuliermesser,** zweiklingig (Fabrikat Kunde) mit starken Messingeinlagen und Hartgummischalen. Die Klingen liegen **vollkommen i. Heft verdeckt.** **Greffoir** à deux lames, avec encoche pour le doigt. Fermées, les lames sont complètement cachées dans le manche.
Heftlänge – longueur 10½ cm **Fr. 6.20**

Nr. 2190 do. **Mod. F.H.S.** Heftlänge – longueur 9½ cm „ **4.—**
„ „ „ „ „ 10½ „ „ **4.20**

Nr. C 3123 **Okulier- und Kopuliermesser,** zweiklingig **Greffoir** à deux lames.
Heftlänge – longueur 10½ cm **Fr. 6.20**

Nr. P 131 **Okulier- und Kopuliermesser,** zweiklingig **Greffoir** à deux lames.
Heftlänge – longueur 10½ cm **Fr. 6.30**

No. 2188 do. **Modell F. H. S.** – Modèle F. H. S.
Heftlänge – longueur 10½ cm „ **5.20**

Nr. 3000 **Dreiklingiges Veredlungsmesser.** Heft mit starken Messingeinlagen und Hartgummischalen – **Greffoir** à trois lames
a) **Fabrikat Kunde** – Fabrication Kunde
Heftlänge – longueur 10½ cm **Fr. 9.—**

Nr. 2197 b) **Modell F. H. S.** – Modèle F. H. S.
Heftlänge – longueur 10½ cm „ **6.—**

Qualitäts-Messer ersparen Ihnen Ärger und Verdruss.

Hippen etc. - Greffoirs, serpettes, etc.

Nr. 2186 **Pekrun-Hippe.** Dieselbe besteht aus bestem Stahl und ist nach den Angaben des bekannten Obstzüchters Arthur Pekrun hergestellt. — **Serpette** Pekrun en acier de Ière qual. Heftlänge - longueur 11 ½ cm **Fr. 5.50**

Nr. 2243 **Pekrun-Kopuliermesser. — Greffoir** Pekrun. Heftlänge - longueur 12½ cm. **Fr. 3.40**

Nr. 2242 **Pekrun-Okuliermesser** mit einlegbarem Messinglöser. **Greffoir** Pekrun à spatule mobile en laiton. Heftlänge - longueur 11½ cm **Fr. 3.60**

Nr. 1 E **Veredlungshippe** (Fabrikat Kunde) mit leichtgeschweiftem Heft und starken Messingeinlagen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame légèrement recourbée

Heftlänge — longueur 10 cm **Fr. 4.20**
„ „ 11 „ „ **4.50**

Nr. 251 do. **Modell F.H.S.**
„ **modèle F.H.S.** „ „ 10 „ „ **3.20**

Nr. 2 E **Garten- und Weinberghippe** (Fabrikat Kunde) mit leichtgebogener Klinge, Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame légèrement recourbée, manche en noyer garni de laiton.

Heftlänge — longueur 10 cm **Fr. 4.40**
„ „ 11 „ „ **4.60**

Nr. 3 E **Garten- und Baumschulhippe** (Fabrikat Kunde), Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame très recourbée.

Heftlänge - longueur 10 ½ cm **Fr. 5.20**
„ „ 11 „ „ **5.50**

Nr. 5 E **Baumschulhippe** (Fabrikat Kunde) mit starkgebogener Klinge, Heft und Messingeinlagen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame très recourbée.

Heftlänge - longueur 11 cm **Fr. 6.80**
„ „ 12 „ „ **7.50**

Nr. 215 **Garten- und Baumschulhippe, Spezialmodell F.H.S.** (Form wie 5 E).
Stark geschwungenes Heft und Klinge. Heft Nussbaum poliert mit starken Messingeinlagen. Bester Qualitätsstahl. Für jedes Stück volle Garantie.

Serpette modèle spécial F.H.S. Même forme que Nr. 5 E. A manche et lame très recourbés. Manche en noyer. Qualité supérieur.

Heftlänge - longueur 11 cm **Fr. 5.20**

Nr. 217 **Baumschulhippe, Spezialmodell F.H.S.**
Serpette modèle spécial F.H.S.
Heftlänge - longueur 11 cm **Fr. 5.50**

Nr. 6 **Baumschulhippe,** Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen. — **Serpette,** manche renforcé en noyer poli. Heftlänge - longueur 11 ½ cm **Fr. 7.—**
„ „ 12 ½ „ „ **8.—**

Nr. 55 **Hauberhippe** mit starkgebogenem braunem Heft und starken Messingeinlagen. — **Serpette** à manche et lame très recourbés.

Heftlänge - longueur 11 cm **Fr. 3.—**
„ „ 11 ½ „ „ **3.50**

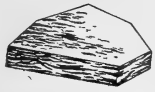
Nr. 1197 **Baumschulhippe** mit breitem, geschwungenem Heft und starken Messingeinlagen. — **Serpette** à lame large, très recourbée. Heftlänge - longueur 10 cm **Fr. 3.20**
Nr. 1202 do. „ „ 11 „ „ **4.—**

Nr. 193 **Spargelmesser — Cueille asperges**
Erfurter Form, dreischneidig — à trois tranchants **Fr. 3.30**

Nr. 80 **Geissfussmesser** (Kunde), Heft Leipziger Form. Schnittlänge - long. du tranch. 75 mm, Schnittbreite - larg. 12 mm
Grattoir forme de Leipzig.
Fr. 3.50

Nr. 187 **Wundenreiniger,** zum Ausschneiden fauler Stellen an den Bäumen. Mit umlegbarer Klinge.
Grattoir pour enlever aux arbres les parties malades et difficiles à atteindres.
Heftlänge - longueur 11 cm.
Fr. 3.—

Nr. 117 **Spaltpfropfmesser**
Greffoir pour la greffe en fente,
23 cm lang - longueur 23 cm **Fr. 3.—**



Nr. 103 **Belgische Brocken,** beste Qualität in verschiedenen Grössen —
Pierre à aiguiser — Bouts belges, irréguliers.

I fein — fine II halbfein — moyenne

Fr. 1.20 —.80

Record-Abziehstein — Pierre à aiguiser Record

Kombiniert zum Vorschleifen auf extraharter Carborundum-Schicht und zum Feinabziehen auf der feinen Rückschicht, à 2 faces.

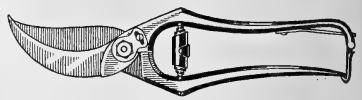
Fr. 2.40

Garten-, Reb- und Rosenscheren – Sécateurs

Einschneidige, starke Baumschere — à 1 tranchant

Beliebteste Form von grösster Haltbarkeit. Mit Messingmuttersicherung. Beide Schneiden sind aus bestem Tiegelgußstahl geschmiedet und solid in die Schenkel eingearbeitet. — Forme pratique et resistante en acier de 1ère qualité.

Länge – longueur	17	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde Nr. 134	**Fr. 10.—**	**11.—**	**12.—**
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 5870	„ **7.—**	**8.—**	**9.—**



No. 134

Einschneidige leichte Schere — à 1 tranchant

Aus bestem deutschen Stahl mit aufgenietetem Blatt, Muttersicherung u. Klappverschluss. — En acier de 1ère qualité.

Länge – longueur	18	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde Nr. 132	**Fr. 4.50**	**5.50**	**6.—**
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 532	„ **4.50**	**5.50**	**6.—**

No. 132

Einschneidige Schneiderschere — à 1 tranchant

Länge – longueur	19	21	23 cm
Original Schneider (Schweizer Fabrikat) — Fabric. suisse Nr. 133	**Fr. 8.—**	**9.—**	—.—
Modell Schneider — Modèle Schneider (F.H.S. Nr. 563)	„ **7.—**	**7.60**	**8.—**
Modell „Seca" (Schweizer Fabrikat — Fabric. suisse) No. 565	„ **7.50**	**8.—**	—.—

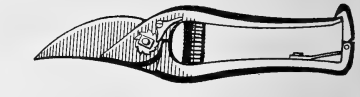
No. 133

Einschneidige Walliser Rebschere

Sécateur forme dite „le Valaisan"

Aus bestem Qualitätsstahl mit auswechselbaren Klingen und Muttersicherung. — A lame interchangeable, en meilleur métal avec bonne fermeture.

		Länge longueur	Fr.
No. 519	**Schweizer Fabrikat „Seca",** verchromt, mit Klappverschluss Fabrication suisse „Seca", chromé, avec fermeture à languette	20 cm	**12.—**
No. 520	**Schweizer Fabrikat „Seca",** verchromt, mit Hakenverschluss Fabrication suisse „Seca", chromé, fermeture à crochet . .	21 „	**12.50**
No. 521	**Solinger Fabrikat,** blank poliert, Klappverschluss Qualité de Solingen, poli, avec fermeture à languette . .	22 „	**7.50**
No. 522	**Schweizer Fabrikat „Leyat-Sion"** Fabrication suisse „Leyat-Sion"	21 „	**8.50**
	Lederetui – étui en cuir		**1.30**



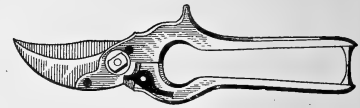
No. 565

No. 519

Einschneidige Rebschere — à 1 tranchant

(Form wie Nr. 132) Solinger Qualität, mit Feilenhieb und Muttersicherung, dicker Rundkopfschraube und Klappverschluss — (même forme que No. 132) en acier de Solingen.

No. 1230 Länge – longueur 20 cm **Fr. 5.20**



No. 520/21

Einschneidige Gartenschere — à 1 tranchant

Solinger Fabrikat, mit Feilenhieb und Klappverschluss. — **Bon marché.** Fabric. Solingen

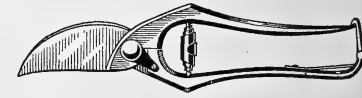
No. 60 Länge – longueur	22	23 cm
	Fr. 3.20	**3.50**

No. 60

Zweischneidige Gartenschere — Sécateur à 2 tranchants

Beide Schneiden, Blatt und Haken aus bestem Tiegelgussstahl mit Messingmuttersicherung. — En acier de toute 1ère qualité.

Länge – longueur	17	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde No. 135	**Fr. 10.50**	**11.50**	**12.—**
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 587	„ **7.—**	**8.—**	**9.—**

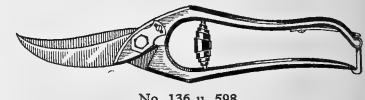


No. 135

Zweischneidige Schere — à 2 tranchants

Mit Messingmuttersicherung und Klappverschluss. Beide Schneiden aus bestem Tiegelgussstahl geschmiedet. Die schlanken Spitzen und die schmale Form ermöglichen ein bequemes Eindringen in die oft sehr verwachsene Krone. — A lames longues et pointues.

Länge – longueur	17	19	20	21	23 cm
Fabr. Kunde No. 136 mit Klappverschluss avec ferm. à languette	**Fr. 12.—**	—.—	**13.—**	—.—	**14.—**
„ „ „ 137 mit ziehendem Schnitt und Querriegel-Verschl. avec fermeture à crochet	„ **4.50**	—.—	**5.20**	—.—	—.—
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 598	„ —.—	**9.50**	—.—	**10.—**	—.—



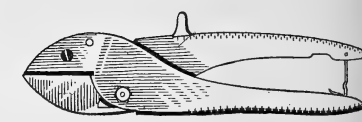
No. 136 u. 598

No. 137

Patentschere „Löwe" — Sécateur „Lion"

Die Klinge führt eine ziehende Bewegung aus, klemmt sich nicht fest, sondern schneidet sich frei, wodurch ein absolut glatter Schnitt erzielt wird. Alle abnutzbaren Teile lassen sich leicht ersetzen. Praktisch und billig. — Donne une coupe regulière. Pièces interchangeables. Pratique et bon marché.

Grösse – grandeur I . . . . . **Fr. 4.50**
„ „ II . . . . . „ **4.—**
Ersatzmesser – lame de rechange Stück – pièce „ **1.50**



I

Die Seca-Scheren genügen höchsten Ansprüchen!

No. 102 **Damenschere vernickelt — Sécateur pour dames, nickelé** Länge — longueur 17 cm **Fr. 3.50**

No. 105 **Damenschere** aus bestem Stahl, poliert — Sécateur p. dames, en acier poli Länge — longueur 18 cm **Fr. 4.50**

No. 513 **Rosen-Entstachelungsschere — Sécateur-enlève-épines, pour roses**
Länge — longueur 21 cm **Fr. 4.—**

No. 653 **Rosenpräsentierschere,** in extra starker Ausführg., Griff schwarzlack. — **Cueille-Fleurs,** très fort Länge - longueur 18 cm **Fr. 4.40**

No. 654 **Rosenpräsentierschere,** leichte Form, vernickelt **Cueille-Fleurs** Länge - longueur 13 cm „ **3.20**

No. 96 **Rosenpräsentierschere,** leichte Form, vernickelt, mit Feder zum Halten der Rose **Cueille-Fleurs** Länge — longueur 15 cm „ **4.50**

Drahtschere — Cisaille pour couper le fil de fer

No. 361 **für Binderei** — pour couronnes Länge — longueur 14 ½ cm **Fr. 2.—**

Nr. 155 **Stangenschere — Echenilloir** (Fabrikat Kunde), in bester Ausführung. Blatteil in feinstem Tiegelgußstahl. — En acier de 1ère qualité

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale

Grösse - grandeur
I 21 cm für Astdicke - pour branches de 2 ½ cm **Fr. 9.—**
II 24 cm für Astdicke - pour branches de 3 cm **Fr. 9.50**

Nr. 369 **Stangenschere „Duplex",** fein verzinkt, von oben fassend, mit doppeltem Haken und Zugfeder

Echenilloir „Duplex", galvanisé, à solide ressort et double lame coupant de bas en haut.

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale 22 cm . . **Fr. 3.80**

No. 370 do. **kleines Modell — petit modèle** Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur 16 cm . . . . **Fr. 2.—**

Nr. 371 **Verbesserte Stangenschere — Echenilloir „Duplex" amélioré**

Das Messer schneidet entgegengesetzt den andern Scheren von oben nach unten, infolgedessen kann man bis 25 mm starke Zweige mit leichter Mühe abschneiden.

Coupant de haut en bas, des branches de 25 mm.

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale 22 cm . . **Fr. 3.60**

Pincier-Stangenschere „Tadellos" — Echenilloir „Tadellos"

Vorzüglichste Pincierschere mit 2 ½ m langem Bambusstab und extra starkem Abzughahn. Zum Pincieren im Sommer unentbehrlich.
Spécial pour le pincement, manche en fort bambou.

Fr. 13.50

Nr. 149 **Astschere — Elagueur.** Feinste Qualität mit massiven, kräftigen Schenkeln und Holzgriffen. — 1ère qualité, à poignées en bois dur.
Ganze Länge — longueur totale 50 cm **Fr. 10.—**

Nr. 153 **Astschere** mit ziehendem Schnitt. —

Elagueur avec tranchants tirants.

Ganze Länge — longueur totale 75 cm

Fr. 9.—

Nr. 7121

Nr. 7136

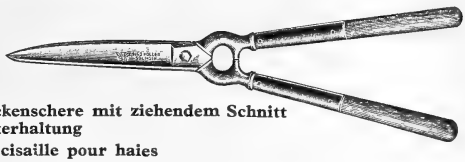
Heckenscheren — Cisailles pour haies

Aus bestem Stahl, Muttersicherung und mit polierten Griffen. — Qualité extra forte.

		Schnittlänge longueur des couteaux			Ganze Länge longueur totale	
Nr.	7112	I	18 cm		50 cm	**Fr. 4.50**
„	7121	II	20 „	mit Astschneider	55 „	„ **5.—**
„	7121	III	22 „	„ „	58 „	„ **6.—**
„	7121	IV	24 „	„ „	60 „	„ **7.50**
„	7136	V	20 „	ohne „	55 „	„ **11.—**

Buchsbaumschere — Cisailles pour buis

Nr. 392 17 cm 45 cm **Fr. 3.—**



Nr. 1866

Neue Heckenschere mit ziehendem Schnitt und Mutterhaltung

Nouvelle cisaille pour haies

Ganz aus Stahl geschmiedet und gehärtet, doppelte Verschraubung. A lame tirante, d'un maniement très agréable; tout en acier
Ganze Länge — longueur totale 60 cm **Fr. 19.—**

Nr. 270
Schweizer Fabrikat, handgeschmiedet, sehr solid

Fabrication suisse, forgé à la main, très solide

Blattlänge — longueur des couteaux 27 cm **Fr. 15.—**
„ „ „ „ 30 „ „ **16.—**

Baumsägen - Scies diverses

Nr. 101 b **Baumsäge „Dresdensia“** mit Dülle für Handgriff oder Stange.
Scie „Dresdensia“, se livre avec poignée ou enmanchée.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . **Fr. 2.50**

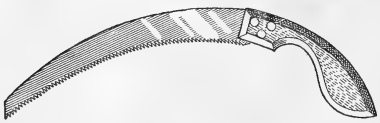
Nr. 108 **Baumsäge,** gerade Form, zum Befestigen an einer Stange.
Scie, à enmancher, lame droite.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . Fabrikat Kunde **Fr. 2.80**
„ Flora „ **2.—**

Nr. 102 b **Baumsäge „Dresdensia“** mit S-Griff.
Scie, à poignée en S.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . Fabrikat Kunde **Fr. 4.50**
„ Flora „ **3.20**

Nr. 103 a **Astsäge „Iduna“,** vorzüglicher Schnitt und leichte Handhabung.
Scie „Iduna“, pour bois vert.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . Fabrikat Kunde **Fr. 5.—**
„ Flora „ **3.—**

Nr. 109 d **Fuchsschwanz** aus prima Stahl.
Scie de jardinier en très bon acier, lame recourbée.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . Fabrikat Kunde **Fr. 5.—**

Nr. 109 e do. mit geradem Blatt — à lame droite . . . . . „ **1.80**



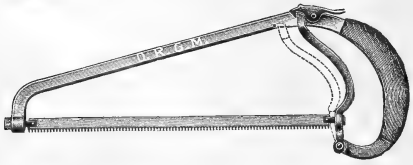
Nr. 110 **Fuchsschwanz,** amerikanische Qualität.
Scie de jardinier, fabric. américaine.
Grösse — grandeur I Blattlänge — longueur 30 cm . . . **Fr. 4.—**
„ „ II „ „ 35 „ . . . „ **4.50**

Nr. 4212 **Fuchsschwanz „Sandvik“,** beste schwedische Qualität.
Scie de jardinier, en acier de Sandvik.
Blattlänge — longueur 37 cm . . . . . **Fr. 3.60**
do. **„Skandia“** Blattlänge — longueur 38 cm . . . . . „ **2.80**

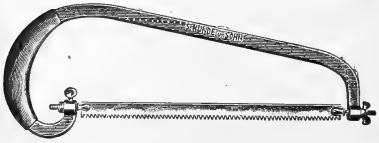
Nr. 109 a **Fuchsschwanz** mit Pistolengriff.
Scie de jardinier, manche pistolet.
Blattlänge — longueur 30 cm . . . . . **Fr. 1.40**

Nr. 109 b „ „ 35 „ . . . . . „ **1.60**

Nr. 126 **Formier- und Veredlungssäge — Scie à arc pour greffer.**
Mit Messingbügel — arc en laiton.
Ganze Länge — longueur totale 28 cm . . . . . **Fr. 2.80**



Nr. 2292 **Neue Blitzsäge,** einfache Konstruktion, mit leichtem Druck auf die Spannfeder verstellbar, handliche Form, Bügel aus prima blankgezogenem Stahl, bestes Qualitäts-Sägeblatt. Praktische Säge für den Fachmann und Gartenbesitzer.
Scie „Eclair“, fabrication simple. A lame mobile par un simple levier. Très pratique.
Blattlänge — longueur de la lame 35 cm **Fr. 5.40**



Nr. 121 **Hohenheimer Säge** mit drehbarem Blatt und Stellschrauben.
Scie „Hohenheim“, à lame mobile.
Blattlänge — longueur 35 cm . . . . . **Fr. 3.50**

Nr. 99 **Taschensäge** mit drehbarem Metallring, dessen Schlitz zum Feststellen des Blattes nach hinten gedreht wird.
Scie de poche, pliante. Blattlänge — longueur 12 cm . . **Fr. 1.80**

Nr. 100 **Taschensäge** m. Pistolengriff, Fuchsschwanzform. Blattlänge 15 cm
Scie de poche à manche pistolet. Longueur de la lame 15 cm **Fr. 1.60**

Nr. 128 **Iduna-Feile** mit Heft zum Schärfen der Sägen **— Lime pour scies** **Fr. 1.—**

Nr. 99

Literatur: Neuzeitliche Kronenpflege der Obstbäume „Oeschbergschnitt“ v. H. Spreng Fr. 1.50.

Pflanzkellen — Transplantoirs truelles

Nr. 201

Nr. 200 geschmiedet, Angel durchgehend - tige forgée Blattlänge - long. 12 cm **Fr. 1.20**

Nr. 201 do. . . . . 16 „ „ **1.40**

Nr. 202

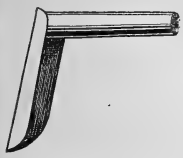
Nr. 202 **Modell Haba** — modèle Haba, extra stark, aus Stahl geschmiedet, Breite ca. 8 cm - très fort, en acier forgé . . 16 cm **Fr. 2.50**

Nr. 203 do. schmale Ausführung, Breite ca. 5 cm, à lame étroite 16 cm **Fr. 2.40**

Nr. 206

Nr. 206 **amerik. „Jowa"**, beste Qualität, aus einem Stück geschmiedet, ganze Länge 34 cm - qualité américaine, d'une seule pièce 15 cm **Fr. 3.30**

Nr. 207 **Botanisierspaten,** extra starke Ausführung Truelles pour Botaniste Länge - long. 29 cm **Fr. 2.90**



Nr. 210 **Pflanzgerät „Stahlhand"**

Transplantoir „Stahlhand"

Dieses neue Pflanzgerät dient zum mühelosen Auspflanzen ballenhaltiger, in Anzuchttöpfen angezogener oder mit sperrigem Wurzelwerk versehener Setzlinge.
Pour la transplantation des plantes avec motte.

Fr. 2.25

Setzhölzer — Plantoirs

Nr. 540 Nr. 533 Nr. 97 Nr. 531 Nr. 532 Nr. 535 Nr. 534

530 **Hartholz mit Knopf,** ohne Eisenspitze — en bois dur, à pomme, sans pointe en fer . . **Fr. —.60**

531 **do.** mit Stahlspitze — en bois dur, à pomme, avec pointe en acier . . „ **—.70**

532 **do.** mit Stahlspitze, extra stark — en bois dur, à pomme, extra fort . . . . „ **1.—**

533 **do.** mit Stahlspitze, extra dick zum Auspflanzen von ballenhaltigen Pflanzen und Knollen — en bois dur, à pomme, très gros, pour la transplantation des plantes avec motte . . . . „ **1.90**

534 **do. mit T-Griff** und Stahlspitze — en bois dur, à poignée en forme de T et pointe en acier „ **1.40**

535 **Basler Setzholz,** bis zum Hals mit nahtlosem Eisen beschlagen. Sehr beliebte Form für Gärtner. Unbegrenzt haltbar. Länge vom ganzen Holz 33 cm, Durchmesser 4 ½ cm. — En bois dur, à pomme, en fer jusqu'au col. Forme très estimée par les jardiniers. Longueur totale 33 cm, diamètre 4 ½ cm . . „ **1.80**

97 **Wolf-Pflanzer,** ganz aus Stahl — plantoir Wolf, tout acier . . . . . „ **2.15**

540 **Pikierholz** aus Hartholz mit Knopf, ganze Länge 20 cm, Durchmesser 3 cm — transplantoir en bois dur, à pomme, longueur totale 20 cm, diamètre 3 cm **—.30**

Schnürpfähle — Cordeau de jardin

Nr. 551 Mit 10 m langer Schnur — avec deux piquets de fixation et 10 m de ficelle spéciale . . . . . **Fr. 1.20**

Nr. 552 Mit 20 m langer Schnur — avec deux piquets de fixation et 20 m de ficelle „ **1.80**

Nr. 553 Mit 30 m langer Schnur — avec deux piquets et 30 m de ficelle . . . „ **2.20**

Nr. 550 **Gartenschnur,** extra stark **Cordeau pour jardin,** extra fort 30 m lang — longueur 30 m **Fr. 2.50**

Nr. 51 **Pikiergabel** aus Messing — **Fourchette** à repiquer en laiton. Gabelbreite — largeur: 9 mm **Fr. —.70,** 11 mm **—.80,** 16 mm **1.—** per Stück — la pièce.

Nr. 474 **Fingerspaten — Sarcleur à doigt** **30 Cts.**

Nr. 52 **Blumentopfgerät** aus Aluminium — Outils pour plantes d'appartement Länge - long. 13 cm **Fr. —.30**

Nr. 537 **Wühleisen** mit 5 Zinken und poliertem Heft — **Griffe sarcleuse,** à 5 dents **Fr. —.80**

Nr. 539 **Blumen- und Jätgabel — Fourche à main** ganze Länge — long. 25 cm **Fr. —.80**

Nr. 1

Nr. 2

Nr. 1 **Jäthäckchen,** geschmiedet **Sarcloir à main** **Fr. 1.50**

Nr. 2 do. **Fr. 1.40**

Nr. 40 **Wolf-Liliput-Kultivator — Petit cultivateur à main**

Für ziehendes Hacken und Lockern auf kleinen Beeten, engen Reihen. Frühbeetkästen usw. Mit 3 Zinken, ca. 7 cm breit, ganze Länge 40 cm,
Petit cultivateur à main pour soulever et aérer la terre entre les lignes serrées. Avec 3 dents, largeur 7 cm, longueur avec manche 40 cm.

Fr. 1.70

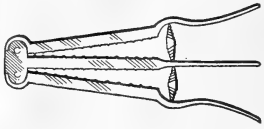
Distel- und Unkrautstecher — Echardonnoir

Zur Ausrottung von Disteln, Löwenzahn und anderen tiefwurzelnden Unkräutern.
Pour arracher les chardons, dent de lion et autres mauvaises herbes à longues racines. — Länge — longueur 98 cm

Fr. 2.—

Basler Setzholz Nr. 535 - das Spezial-Setzholz für den Gemüsegärtner!

Nr. 180 **Numerierzange.** Zur Numerierung in Bleistreifen von 0–9, inkl. 1 Streifen Walzblei . . . . . } **Fr. 9.—**
Numéroteur pour pepiniéristes . . . . }
Bleistreifen — Lame de plomb 1 kg . . **Fr. 6.—**



Nr. 181 **Signierzange** mit komplettem Alphabet für Bleistreifen-Numerierung inkl. 1 Streifen Walzblei — **Pince alphabétique A. B. C.**, pour arboriculteurs . . . . . **Fr. 12.—**

Nr. 568 **Glaserdiamanten** mit Griff und Glasbrecher — **Diamant** avec manche
Nr. 1 für dünnes Fensterglas — pour verre fin **Fr. 5.—**
„ 2 für 4/4 und 6/4 Glas — pour verre 4/4 et 6/4 „ **10.50**
„ 3 für alle Glassorten (Rohglas etc.) — pour verre de tous genres . . . . „ **12.—**

Nr. 570 **Glasschneider,** amerikanischer, mit 6 Stahlrollen — **Coupe verre** américain avec 6 roulettes . . **Fr. 1.60**
Ersatzrädchen — roulettes de remplacement 1 Satz à 6 Stück „ **—.60**

Nr. 1

Thermometer — Thermomètre

Nr. 1 **Auf Holz,** poliert, eingeteilt nach Réaumur und Celsius — sur planchette
Länge — longueur 20 cm **Fr. 1.20**

Nr. 2 **Aus Glas,** Zylinderform, für Mistbeete, Vermehrungen etc. — en verre, pour couches et serres
Länge — longueur 20 cm **Fr. 1.20**

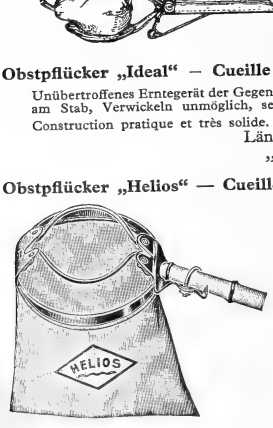
Nr. 3 **Maximum-Minimum-Thermometer** mit Magnet.
Länge — longueur 24 cm **Fr. 7.50**

Nr. 2

Obstpflücker „Ideal" — Cueille fruit „Idéal"

Unübertroffenes Erntegerät der Gegenwart. Keine Schnur, kein Draht ausserhalb am Stab, Verwickeln unmöglich, sehr solide Ausführung.
Construction pratique et très solide.
Länge — longueur 2½ m **Fr. 8.—**
„ „ 4½ „ „ **15.—**

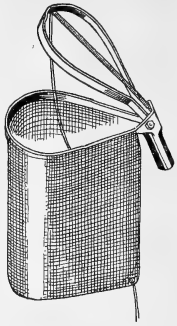
Obstpflücker „Helios" — Cueille-fruits „Helios"



Wesentliche Verbesserung der bisher bekannten Modelle. Mit ringförmigem Gleitbügel und zwei Schneidemessern, so dass die Früchte sowohl ziehend als auch stossend ohne Beschädigung abgeschnitten werden können. Kann an Bambusstiel oder Bohnenstange leicht befestigt werden.

Amélioration du modèle connu jusqu'à présent. Appareil simple et pratique, muni de couteaux permettant de cueillir les fruits sans les abîmer. Peut être fixé à un manche de bambou.

Fr. 3.—



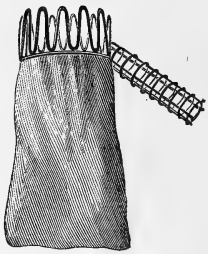
Obstpflücker „Universal"

Cueille fruits „Universal"

Pflückt alle Früchte, selbst Kirschen, mühelos und ohne Beschädigung der Bäume.

Cueille vite et sans fatigue tous les fruits, même les cerises, par la queue sans abîmer ni les arbres, ni les fruits.

Fr. 4.50



Apfelbrecher „Einfach"

Cueille-fruits „Simplex"

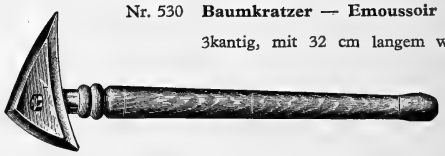
Sehr praktischer und billiger Pflücker mit gutem Stoffsack.
Besonders für Steinobst zu empfehlen.

Très pratique et bon marché, avec sac en étoffe, pour la cueillette des fruits à noyaux.

Fr. 1.50

Nr. 532 **Baumbürsten** mit Stahlborsten in verschiedenen Ausführungen
Brosse en fil d'acier pour arbres **Fr. 1.40**

Nr. 530 **Baumkratzer — Emoussoir**
3kantig, mit 32 cm langem weissem Heft **Fr. 1.50**



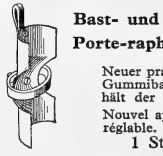
Asthalter — Portes-branches

Aus Stahl, hohlgepresst. Für jede Stange, auch für krumme, ohne weiteres passend. Schont die Bäume, kein Anbinden erforderlich. Auf jede Höhe einzustellen.
En acier creux, s'adapte à n'importe quelle perche ou tuteur, droit ou courbe, protège les branches chargées de fruits, etc. Se monte sur quelle hauteur que ce soit.
1 Stück — pièce **Fr. —.60** 10 Stück **Fr. 5.—**
100 Stück — pièces **Fr. 45.—**

Bast- und Weidenhalter

Porte-Raphia

Aus Messingdraht — en fil de laiton **Fr. 1.—**



Bast- und Weidenhalter „Salix"

Porte-raphia „Salix"

Neuer praktischer Halter aus Aluminium mit starkem, verstellbarem Gummiband. Bis zur letzten Weide oder dem letzten Bastfaden hält der neue Halter „Salix" das Bindematerial beisammen.
Nouvel appareil pratique en aluminium, avec bande de caoutchouc réglable.
1 Stück - pièce **Fr. 1.80,** 5 Stück - pièces **Fr. 8.50**

Anzuchttopf-Apparat „Perfekt"

zur Selbstanfertigung von Anzuchttöpfen

Appareil „Perfect"

pour faire les pots soi-même

Frühere Ernten!—Des récoltes plus hâtives!
Höhere Einnahmen! — Plus profitable!

Sehr praktischer und vorteilhafter Apparat, mit welchem ein jeder Gärtner seine Anzuchttöpfe selbst herstellen kann. Leichte Anfertigung. Verwendet werden kann jedes Material, wie Komposterde, Moorerde, Mistbeeterde, Kuhdung ohne Stroh und Torfmull. Bei Verwendung der Anzuchttöpfe erhalten die Kulturen einen Vorsprung von ca. drei Wochen, was in der Preisfrage sehr ausschlaggebend wirkt.

Pour faire les pots, on se sert directement du compost auquel on ajoute du fûmier de vaches passablement décomposé et pas trop paillu, ainsi que l'engrais employé ordinairement, soit cornaille, biogine, etc. L'avancement sur la récolte et le temps gagné sur la culture, suivant les références que nous pouvons donner, montrent que l'emploi de cet appareil est d'une utilité incontestable et que son prix est vite récupéré. Avec cet appareil, on peut faire cinq grandeurs différentes de pots. Il suffit de commander les grandeurs de moules que l'on désire.

Preis des Apparates komplett mit einer Form, Grösse I
Prix de l'appareil complet avec une forme, grandeur I **Fr. 58.—**

Preise pro Satz Auswechselteile mit je 1 Form:
Prix des différentes formes avec leurs attributs:

Grösse Grandeur	Innerer Durchmesser diamètre intérieur	Äuss. Durchmesser diamètre extér.	
I	4 cm	5,4 cm	**Fr. 4.80**
II	4,8 „	6,3 „	„ **5.20**
III	6 „	7,6 „	„ **5.80**
IV	7 „	9,4 „	„ **6.50**
V	8 „	10,3 „	„ **7.—**

Verlangen Sie Spezial-Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!

Anzucht-Apparat „Rapid"

Appareil „Rapid" pour faire les pots de terre, tourbe, etc. soi-même

Praktischer Apparat, neues verbessertes Modell, mit seitlich drehbarem Deckel und durchbrochenem Formboden, einschliesslich Hebelpresse und Ausstossvorrichtung für Fussbetrieb, mit allen Befestigungsschrauben komplett zur Montage auf vorhandene Tische. Leichte Handhabung.
Die wichtigste Grösse des Topfapparates „Rapid" ist Nr. 1. Es werden damit Töpfe von ca. 5 cm Durchmesser hergestellt. Für grössere Töpfe verwende man die Form 1a mit 7 cm Topfdurchmesser.

Ce nouveau modèle perfectionné est d'une extrême solidité et d'un maniement très facile. Est livrable en deux modèles, avec ou sans table. Le modèle No. 1 à la forme de 5 cm de diamètre et le modèle No. 1a de 7 cm.

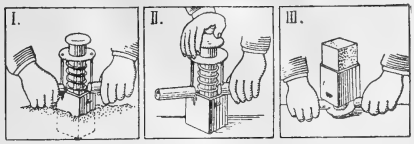
Gebrauchsanweisung gratis.
Mode d'emploi gratuit.

Apparat Nr. 1, ohne Tisch, für 5 cm Topfdurchmesser
Appareil complet No. 1, sans table, diam. 5 cm . . **Fr. 62.—**

Apparat Nr. 1a, ohne Tisch, für 7 cm Topfdurchmesser
Appareil complet No. 1a, sans table, diam. 7 cm . . „ **65.—**

Tisch separat — Table convenant pour l'appareil . „ **24.—**

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!



Anzuchttopf-Apparat „Piccolo"

Appareil „Piccolo" pour faire les pots soi-même

Der preiswürdigste Apparat der Gegenwart. Denkbar einfachste Handhabung, nur drei Bewegungen und der Topf ist fertig. Bequeme Herstellung von 350 und mehr Töpfen pro Stunde.

Appareil très apprécié grâce à son maniement facile, permettant la fabrication de 350 pots et plus à l'heure. Seulement trois opérations et le pot est terminé.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt.
Demandez notre prospectus spécial.

Apparat komplett — appareil complet **Fr. 18.—**

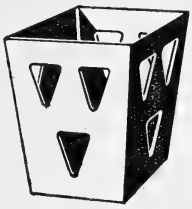
Runde Karton-Töpfe

Pots spéciaux en papier

Für Gemüse- und Blumensetzlinge, garantiert drei Monate in der Erde haltbar. Durch Gebrauch dieser durchlochten Papptöpfe wird der sonst durch das Versetzen verursachte Wachstums-Rückschlag vermieden und die Ernte um 2—3 Wochen beschleunigt.

Pour les semis et repiquages de fleurs et légumes. Assure une grande avance sur la transplantation ordinaire. Le moment venu les plantes sont mises à demeure avec les pots; la reprise se fait rapidement et les plantes ne souffrent pas. Les pots de cette fabrication sont garantis trois mois inaltérables en terre.

	Höhe hauteur	Ob. Durchm. diam. en haut		10,000	1000	100 Stück pièces
Grösse I	5 cm	4½ cm	**Fr.**	**110.—**	**13.—**	**1.50**
„ II	6½ „	5½ „	„	**140.—**	**16.—**	**1.80**
„ III	7½ „	6½ „	„	**180.—**	**20.—**	**2.20**
„ IV	9½ „	8½ „	„	**230.—**	**25.—**	**2.70**

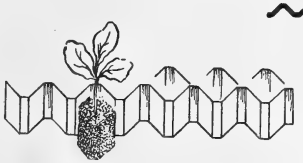


Viereckiger, zusammenlegbarer Anzuchttopf

Pots en carton carrés et pliables

Oberer u. unterer Durchm. / diamètre en haut et en bas } 65/50 mm
Höhe — hauteur 75 mm
100 Stück — pièces **Fr. 2.20**
1000 „ „ „ **20.—**

Weber-Platten



Plaques Weber

Die einzelnen Weber-Platten werden so aneinander gereiht, dass ein wabenförmiges Gebilde entsteht. Sodann werden die Hohlräume mit guter mittelschwerer Erde gefüllt und so angedrückt, dass die nötige Festigkeit entsteht. Jetzt kann gesät oder pikiert werden. Nachdem die Setzlinge genügend entwickelt sind, wird jeweilen die erste Weber-Platte gehoben, die ganze Reihe Setzlinge steht frei und kann mit Leichtigkeit entfernt werden. Das Topfballenproblem ist durch die Weber-Platten glücklich gelöst.

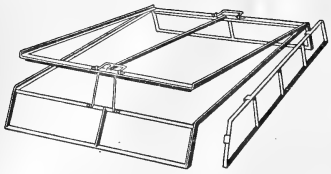
Les plaques Weber se placent l'une à côté de l'autre de sorte qu'elles forment des cellules que l'on remplit de bonne terre moyenne et on serre la terre pour obtenir la consistance nécessaire. Puis on sème, ou repique. Après développement des plantons, on lève la première plaque Weber et les plantons sont dégagés pour être enlevés avec facilité.

Weber-Platten — Plaques Weber No. 59	10	100	1000 St.
	Fr. 5.60	**49.—**	**470.—**

Länge — longueur 71 cm, Höhe — hauteur 59 mm

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!

Cloche-Frühbeetfenster „Omega" — Châssis Cloche „Omega"



Vereinigt durch die seitlichen Glasstehwände ein **Frühbeetfenster mit Kasten** zugleich und ist das bei der Gärtnerschaft beliebte und begutachtete Fenster der Zukunft. Die hauptsächlichsten Vorteile sind:

Grosser Lichteinfall durch die seitlichen Glaswände.
Wegfall der bei gewöhnlichen Frühbeetfenstern erforderlichen Umfassungswände.
Ausreichende Lüftung durch Schieben oder Hochstellen des Fensters.
Beliebige Umplacierung des Kastens samt Fenster, dadurch unbehinderte Bodenbearbeitung.

Normalgrösse 100×150 cm mit 1 oder 3 Sprossen, 2 Griffen, 2 Lüftungsstellern 1mal mit
Mennig grundiert, **unverglast** mit 1 Sprosse . . . . . **Fr. 15.—**
„ 3 Sprossen . . . . . „ **16.—**
do. fix und fertig **verglast** mit Ia Gartenrohglas, ca. 4 mm, mit 1 Sprosse und 2 Scheiben
per Stück „ **24.50**
Grösse: 80×120 cm mit 2 Eisensprossen, in gleicher Ausführung wie Normalgrösse, fertig verglast **Fr. 23.50**
In feuerverzinkter Ausführung, Zuschlag per Fenster . . . . . „ **4.—**
Seitenstück: unverglast **Fr. 4.50,** verglast **7.—,** verzinkt **1.20** mehr.
Bei Abnahme von 10 Stück wird der Preis per Fenster um Fr. 1.— reduziert.

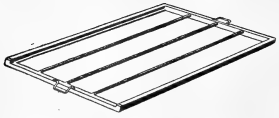
Cet appareil comprend en même temps le châssis et le coffre, ce dernier étant formé par les côtés vitrés. Présente les avantages suivants:

Grande lumière grâce aux côtés vitrés.
Suppression du cadre, nécessaire dans les châssis ordinaires.
Riche aération par le glissement ou l'élevation de la vitre.
Déplacement à volonté du coffre avec vitres, facilitant ainsi la préparation du terrain.

Grandeur normale 100×150 cm avec 1 ou 3 traverses, 2 poignées, 1 dispositif d'aération,
peint une fois au minium **non vitré,** avec 1 traverse . . . . . **Fr. 15.—**
„ 3 traverses . . . . . „ **16.—**
do. entièrement vitré, verre simple Ia, 4 mm env., avec 1 traverse et 2 vitres . . . „ **24.50**
Grandeur: 80×120 cm avec 2 traverses de même fabrication que la grandeur normale, entièrement vitré **Fr. 23.50**
Galvanisé, majoration par vitre . . . . . „ **4.—**
Prix pour un côté: non vitré **Fr. 4.50,** vitré **7.—,** galvanisé **1.20** en plus par côté.
En prenant 10 pièces nous accordons une réduction de prix de Fr. 1.— par châssis.

Gewöhnliche Frühbeetfenster in Holz und Eisen

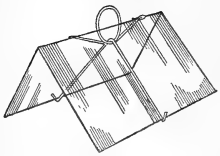
Châssis normal en bois et en fer



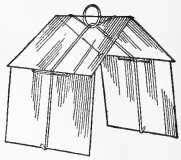
	Rahme Cadre	Fertig verglast Vitré 4/4 Glas	6/4 Glas
Holzfenster aus erstklassigem Cal. Pitch, Normalgrösse 100×150 cm, mit 3 Eisensprossen und 2 verzinkten Griffen — grandeur normale 100×150 cm, avec 3 traverses en fer et 2 poignées galvanisées .	**Fr. 9.50**	**17.—**	**18.50**

Preisreduktion bei Abnahme von 10 Fenstern Fr. 1.— per Fenster.
Par 10 châssis réduction de Fr. 1.— par châssis.

Kittlose Hollandfenster in verschied. Ausführungen. — Verlangen Sie unsern Spezialprospekt.
Châssis hollandais sans mastic de divers modèles. — Demandez notre prospectus spécial.



Nr. 1



Nr. 2

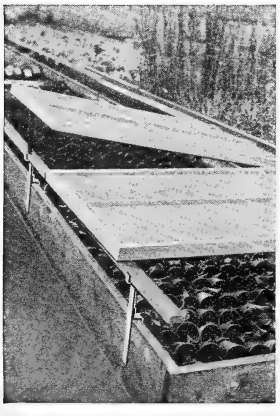
Fanget die Sonne mit der Protect-Glasglocke!

Captez le soleil avec les Cloches de verre Protect!

Billigster Glasschutz für Sämlinge, Frühgemüse, Melonen, Erdbeeren etc. Auf einfachste Art schützt die Protect-Glasglocke Ihre Aussaaten und Frühgemüse vor Kälte, Wind, Regen und Vogelfrass und garantiert ein 100prozentiges Keimen des Saatgutes. Verlangen Sie unsern Gratisprospekt.

L'abri vitré le meilleur marché pour les semis, tous les légumes primeurs, melons, fraises, etc. Il est si simple et si bon marché de protéger vos semis, vos primeurs, du froid, du vent, de la pluie, des dégats des oiseaux, par l'emploie des cloches de verre Protect. Demandez notre prospectus gratuit.

	mit Glas - vitré 1 St.	10 St.
Modell 1: 50 cm lang — de long, 40 cm breit — de large, 23 cm hoch — de haut **Fr.**	**1.80**	**16.50**
„ **2:** 50 „ „ „ „ 45 „ „ „ „ 40 cm hoch — de haut „	**3.20**	**30.—**



Patent-Fensterträger „Perfekt"

Support-couches patenté „Perfect"

B A

Schweizer Patent Nr. 51670 — **Patente suisse No. 51670**

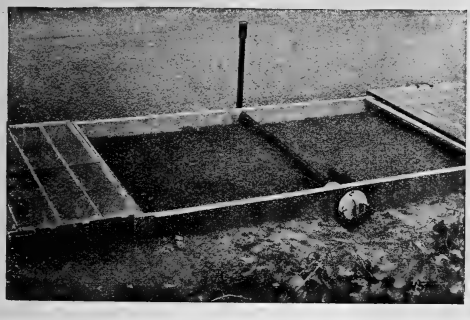
Durch einfaches Aufstecken der Halter auf die Kastenwand oder bei Freilandbeeten durch Einstecken in den Boden über eine Decklatte und durch Verbindung der einzelnen Halter durch Auflegen von Decklatten kann in wenigen Minuten ein Gerüst erstellt werden, um Pflanzenkulturen zu lüften und zu schattieren oder vor Witterungseinflüssen, wie Hagel, Frost etc., zu schützen. Unentbehrlich für jede Gärtnerei. Auf einen ca. 10 m langen Kasten benötigt man z. B. acht einfache und zwei doppelte Halter. Letztere braucht man zum Halten von zwei zusammenstossenden Decklatten.

Appareil pratique pour monter rapidement couches ou abris provisoirs. Par une simple pose du rapport sur la couche ou en pleine terre sur une latte et en reliant les supports par d'autres lattes, la couche provisoire est montée. Indispensable à tout établissement horticole. Pour une couche d'une longueur de 10 m il faut huit supports simples et deux supports doubles. (On emploie ces derniers pour l'assemblage de deux lattes.)

	10 Stück - pièces	100
A. **Einfache Halter — Support simple** — ganze Länge — longueur totale 35 cm **Fr.**	**6.50**	**60.—**
B. **Doppel-Halter** „ **double** „ „ „ „ 35 „ „	**8.—**	**75.—**

Alleinvertrieb für die Schweiz! — Vente exclusive pour la Suisse!

Fensterträger „Perfekt" sind praktisch und billig.



Frühbeet-Ofen „Orico" — Poêle pour couches „Orico"

Bester und billigster Schutz gegen Frühjahrs- und Herbstfröste. Anzucht von Gemüse im Winter mit täglich 3—4 Briketts. Pferdemist nicht erforderlich. Auch für Überwinterungskästen und Kakteenkästen geeignet. Die Anbringung und Bedienung ist überaus einfach; glänzende Zeugnisse und Erfolge.

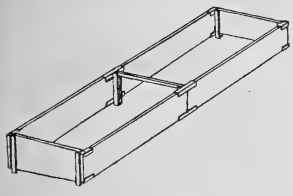
Moyen économique pour protéger les plantes contre les gelées du printemps et de l'automne. Pour la culture des légumes on emploie 3—4 briquettes par jour. Fumier de cheval pas recommandable. Convient aussi pour châssis. Rend de réels services.

Ausführlicher Prospekt gratis. — Demandez notre prospectus spécial.

Orico 25 cm für 6 m² Fensterfläche, ohne Rohre, mit Kniestück, Schornsteinrohr, Schornsteinaufsatz und Abschlussdeckel, verzinkt — pour une surface de 6 m², sans tuyau, avec coude, tuyau de cheminée, chapiteau et couvercle, en zinc . . **Fr. 26.—**

Orico 50 cm für 12 m² Fensterfläche, ohne Rohre, übrige Teile wie vorstehend, verzinkt — pour une surface de 12 m², sans tuyau, avec les mêmes accessoires que ci-dessus, en zinc **Fr. 36.—**

Rauchabzugrohr pro Meter — tuyau de cheminée le mètre **Fr. 3.50**



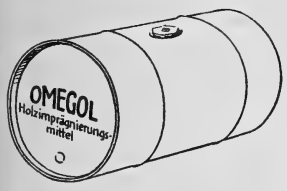
Eisenbeschläge „Exco" — Ferrures „Exco"

Diese Eisenbeschläge dienen zur Herstellung von zerlegbaren Mistbeetkästen. Ausserordentlich einfach und bequem, kein Verfaulen der Eck- und Zwischenpfosten.
Vorzüge: Platz-, Zeit- und Geldersparnis.
Für einen kompletten Kasten sind notwendig: 4 Winkelbänder, 2 Verbindungsbeschläge und 1 Abstandsstange.

Cette invention est la plus parfaite pour l'installation des coffres de couches démontables et extensibles à volonté.
Prix des Ferrures pour un coffre complet (4 angles, 2 raccords et 1 tringle):

Preis: für Gemüsekästen 25/22 cm — pour **coffre à légumes,** hauteur 25/22 cm **Fr. 20.—**
„ **Blumenkästen** 32/24 „ „ „ **fleurs et plantes** „ 32/24 „ „ **20.—**

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt! — Demandez notre prospectus spécial!



Holzimprägnierungsmittel „Omegol" — Enduit „Omegol"

Garantiert unschädlich für Pflanzen, bestbewährt und begutachtet, von unerreichter Konservierungskraft, hellbraunfarbiges Aussehen, überstreich- und mischbar mit beliebigen Farben, unentbehrlich für eine wirksame Imprägnierung von Frühbeetfenstern, Kastenbrettern, Deckläden sowie sonstiges Holzwerk.

Produit de couleur brun-clair pour la conservation des bois. Garanti inoffensif pour les plantes. Peut être mélangé avec d'autres vernis ou recouvert d'une couche de peinture. Indispensable pour enduire les châssis, les coffres et autres ouvrages de bois.

in Kannen von — en bidons de 5, 10, 15, 30 kg	. . . . .	per kg	**Fr. 1.05**
in kleinen Eisenfässchen — en tambours d'environ	60 kg	„ „ „	**1.—**
in mittleren „ „ „ „	100 „	„ „ „	**—.95**
in Original-Eisenfass — en cylindre en fer	180 „	„ „ „	**—.90**

Besokes Schattierfarbe — Préparation pour ombrer Besoke's

Der beste Sonnenschutz für Mistbeetfenster und Gewächshäuser. Spart Zeit und Geld und fördert die Kulturen. Vielverbreitet und glänzend begutachtet. Im Herbst leicht abwaschbar. Gebrauchsanweisung und Referenzen werden jeder Bestellung beigefügt. Die Farbe wird in Pulverform geliefert. 1 kg reicht für 50 m².

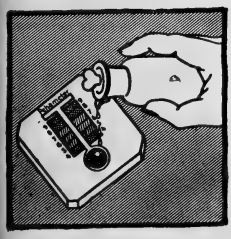
On en enduit châssis et vitrage pour protéger les cultures du soleil. Economise temps et argent. Très facilement lavable. Mode d'emploi et références sont joints à chaque envoi. 1 kg suffit pour 50 m² de vitrage.

1 kg **Fr. 2.20** 10 kg **20.—** 25 kg **47.50**

RADIOCRO

Schattierfarbe in dickflüssiger Form zum Verdünnen mit ½ Liter Leinöl und ½ Liter Wasser per 5-kg-Bidon, in Farben: blau u. grün.
Produit à ombrer sous forme de pâte auquel on ajoute ½ litre huile de lin et ½ litre eau par bidon de 5 kg. En couleurs bleu et vert.

Bidon à 5 kg **Fr. 7.50**



Pehameter

zur Bestimmung der Bodenbeschaffenheit — pour définir la nature du sol

Von der Schweizer. landwirtschaftl. Versuchsanstalt Oerlikon ausprobiert und begutachtet.
Le laboratoire suisse d'essais agricoles, à Oerlikon, a fait des essais avec l'appareil et exprime son approbation.

Die Kenntnis des Säure- oder Kalk-Gehaltes der Böden ist ausserordentlich wichtig, denn sie ermöglicht die rationelle Anwendung der verschiedenen Düngestoffe und die Auswahl des richtigen Saat- oder Pflanzgutes.
Der Pehameter ist sehr einfach im Gebrauch, so dass jeder praktische Gärtner oder Landwirt in wenigen Minuten für ein paar Centimes seinen Boden selbst untersuchen kann. Grössere Ernten werden die geringe Mühe lohnen.

Il est extrêmement important de connaître le contenu d'acide et de chaux du sol, ce qui facilite l'usage rationnel des différents engrais et le choix des semailles ou plantes appropriés. Le Péhamètre est d'un emploi très simple; il évite les analyses coûteuses.

Preis des Pehameters komplett mit Gebrauchsanweisung
Prix du Péhamètre complet, avec mode d'emploi . . . . . **Fr. 10.50**

Ersatz-Indikatorlösung in Fläschchen à 50 g — solution en flacon de 50 g **Fr. 2.50**

Alleinvertretung für die Schweiz - Vente exclusive pour la Suisse.

Öl- oder Fensterpapier

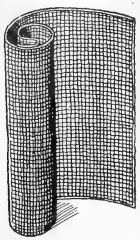
Papier spécial huilé et toilé

Mit Untergewebe, sehr solid und dauerhaft
Pour la protection des cultures de chrysanthèmes, oeillets, etc., remplace avantageusement les châssis.

	Breite largeur	100 lfd. Meter mètres courants	10 lfd. Meter
Qualität A, extra stark – extra forte mit starkem Baumwollfaden – avec fil fort	130 cm	**Fr. 130.—**	**14.—**
„ **B, stark** – forte mit Leinenfaden – avec fil de lin	100 „	**Fr. 58.—**	**6.50**

Geflochtene Cocos-Schattendecken

Tapis de cocos pour ombrer



Für Mistbeetkästen und Gewächshäuser bestes, nicht leicht faulendes Material. Sehr solid u. äuss. wetterfest.
Matériel excellent, pour ombrer et protéger du gel, châssis, couches, serres, etc. Léger, inusable, résistant aux intempéries.

Per Laufmeter – le mètre courant:

	Breite – largeur 150	160 cm
Extra Qualität aus Cocosfaser – qualité extra en cocos	**Fr. 3.—**	**3.20**
Gute Qualität aus imprägn. Papiergeflecht bonne qualité en papier tissé imprégné	**Fr. 2.70**	**2.90**

Schattentuch aus Jutestoff

Toile à ombrer en jute

		Breite – largeur	150 cm		160 cm	
			10	100 m	10	100 m
Nr. 16	Qualität – qualité	A	**Fr. 7.—**	**65.—**	**7.50**	**70.—**
„ 15	„	B	„ **6.50**	**60.—**	**7.—**	**65.—**
„ 14	„	C	„ **6.—**	**55.—**	**6.50**	**60.—**

Cocos-Frostdecken

Tapis de cocos contre le froid

Per laufender Meter – le mètre courant:

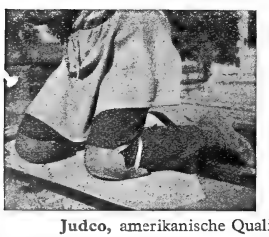
Breite – largeur	150	160	180	200 cm
	Fr. 6.—	**6.50**	**7.20**	**8.—**

Absteppen der Schnittenden — **Ourlets** **Fr. —.50** per Meter Naht extra.
Anbringen von Halbrundstäben — Pose de lattes **Fr. 1.80** per Meter Stab extra.

Strohmatten

Paillassons

Aus starkem Roggenstroh, sehr solide Ausführung.
Grösse – grandeur 160×200 cm – très solide
1 Stück – pièce **Fr. 4.50,** 10 Stück – pièces **Fr. 42.—**



Knieschoner

Protège genou

Aus Weichgummi, elastisch und bequem. Isolierend gegen Nässe, gerippt gegen Rutschen. Schonen Ihre Kleider, verhindern schnelle Ermüdung, beugen Rheumatismus vor. Unentbehrlich f. jeden Gärtner!
En gomme, très pratique. Protège vos habits, évite la fatigue et le rhumatisme. Indispensable à chaque jardinier.

Judco, amerikanische Qualität,	1 Paar	1 paire	**Fr. 5.20**
Conti, Normalmodell	1 „	1 „ „	**7.—**
Wohltat, extra dickwandig	1 „	1 „ „	**11.—**

Dünge die Luft mit Kohlensäure „Oco"

Augmentez l'acide carbonique de l'air avec le charbon „Oco"

Bisher wurden ausserordentlich günstige Resultate bei der Treiberei von Gurken, Salaten etc. durch frühere und reichere Ernten erzielt. Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung beigefügt.
Jusqu'à présent de très bons résultats ont été obtenus lors du forçage de concombres, de salades, etc., par une récolte précoce et abondante. Le mode d'emploi est joint à chaque envoi.

„Ocola" für Frühbeetkästen, Höhe (ohne Dorn) ca. 25 cm. Für je 10 Fenster von 1×1,5 m mindestens 1 Ocola erforderlich.
„Ocola" pour couches, hauteur 25 cm environ. Il faut 1 ocola pour 10 châssis de 1×1,5 m chaque. Stück – pièce **Fr. 6.—**

„Oco"-Dünggas-Kohlen — Charbons „Oco" 10 kg **Fr. 15.—.**

Gärtnerschürzen

Tabliers pour jardiniers

Aus grünem Schaffhauser Tuch. — En toile verte de Schaffhouse.
100 cm lang – longueur 100 cm Stück – pièce **Fr. 3.80**

Frauenschürzen mit Träger — Tabliers pour Dames „ **4.50**

Gärtner-Arbeitshandschuh

Gants horticoles

Aus extra starkem, gefüttertem Segeltuch. Durch die angebrachten Öffnungsschlitze werden die Arbeitsgeräte, wie: Spaten Pickel, Schaufeln, Scheren etc. nicht mehr wie bisher **mit dem** Handschuh, sondern **im** Handschuh gehalten. Das Kälte-Problem ist damit restlos gelöst. Die Haltbarkeit gegenüber gewöhnlichen Handschuhen ist um ein Vielfaches erhöht, da eine Abnützung durch die Geräte wegfällt.
En toile très forte, ouverts sur les côtés. Ces ouvertures facilitent le maniement des outils du fait que ceux-ci pourront maintenant être tenus à la main dans le gant.

Fr. 4.80

Achselschutzpelerinen

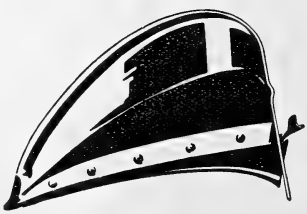
aus wasserfestem Spezialgewebe

Pélerines

Gestatten ein ungehindertes Arbeiten im Freien bei nassem Wetter.
En tissu imperméable. Pour travailler dehors par mauvais temps.

Nr. I für Personen bis 1,70 m Grösse **Fr. 6.50**

Nr. II für Personen über 1,70 m Grösse **Fr. 7.50**



Spinatsense

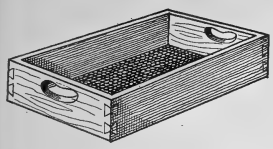
mit Aluminiumfangkorb

Faucille pour épinards avec ramassoir en aluminium

Sehr praktisches Hilfsgerät für Gemüsegärtner. Sense gut demontierbar.
Très pratique pour les maraîchers, démontable.

Fr. 28.—

Achselschutzpelerinen gestatten ungehindertes Arbeiten auch bei Regenwetter



Erd- und Sandsieb

Tamis carrés

Tannenholzeinfassung, gezäpft, galvanisiertes Gewebe, Maschenweite 5 mm.
Châssis en sapin, toile galvanisée, grandeur des mailles 5 mm.

Grösse — grandeur 60×40 cm **Fr. 6.50**

Keimkästen — Germinateur

Aus saugfähigem Terrakotta-Ton
en terre cuite
Pour éprouver la germination des graines.

Zur Prüfung von Keimfähigkeit und Keimenergie der Sämereien. Die Benutzung des Keimkistchens schützt vor Misserfolgen und Verlusten.
Mass: Länge ca. 22 cm, Breite ca. 17 cm, Höhe ca. 4 cm. Innen in 23 verschieden grosse Felder geteilt, die durch eine Wasserrinne ringsum umspült werden. Für gleichmässig auftretende Feuchtigkeit und Luftzuführung ist gesorgt.

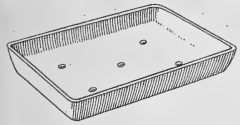
Gebrauchsanweisung: Vor Benutzung einige Sekunden in Wasser tauchen, Samen in die einzelnen Felder verteilen. Wasserrinne füllen und Glasdeckel schliessen. An einem warmen Orte aufgestellt, muss man bei gutem Samen den Keimprozess nach kurzer Zeit beobachten können.

Mesure: longueur 22 cm, largeur 17 cm, hauteur 4 cm, ayant à l'intérieur 23 cases de diverses grandeurs.
Mode d'emploi: Après avoir mis les graines dans les cases verser l'eau autour du germinateur intérieur en ayant soin de toujours pourvoir à son humidité et à une chaleur de 20%.

Fr. 6.50

Eternit-Saatschalen — Caissettes à semis en éternit

Aus einem Stück geformt. Sie sind sehr dauerhaft und stellen sich billiger als Holzkistchen, da sie nicht faulen.
Formées d'une seule pièce, ces caissettes sont très durables et plus économiques que celles en bois, du fait qu'elles ne pourrissent pas.



Nr.	Grösse — grandeur	Fr.
1	25×15×7 cm	1.—
2	30×20×7 „	1.30
3	35×25×7 „	1.50
4	40×30×7 „	1.95
5	50×35×7 „	2.50
6	50×35×12 „	3.40

Saat-Terrinen — Terrines à semis

aus gebranntem Ton — en terre cuite

rund, Durchmesser — ronde, diamètre 18 cm **Fr. —.60**
„ „ „ „ 22 „ „ **—.90**
rechteckig — rectangulaire
Grösse — grandeur 20×25 cm „ **1.30**

Einsteck-Vasen für Gräber

Vase à fleurs pour tombes

Aus **Zinkblech** — en zinc	20 cm	**Fr.**	**1.20**
„ **Aluminium**	22 „	„	**2.20**
„ „	23 „	„	**2.50**

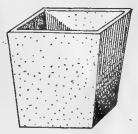
Gartenbücher

in grosser Auswahl finden Sie auf Katalog-Umschlagseite 3

Marbrit-Blumentöpfe und Blumenkästen

Pots et caissettes à fleurs „Marbrite"

Typ Sechseck - hexagonal

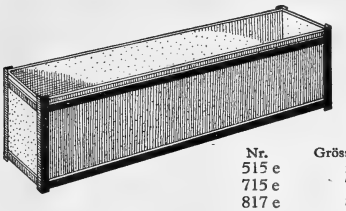


Typ Viereck - carré

Der neuzeitliche Pflanzentopf aus porösem Material bietet den Pflanzen die natürlichsten Wachstumsbedingungen. Unverwüstlich im Gebrauch. Ausführung in verschiedenen Farben.
Ces nouveaux pots, composés de matières poreuses, offrent aux plantes les conditions de croissance les plus naturelles. Fabrication en diverses couleurs.

Typ Kaktus	12×12×7 cm	— **pour cactus**	**Fr.**	**1.10**
„ **Viereck**	15×15×13 „	— **carré**	„	**2.20**
„ „	18×18×17 „	— „	„	**3.20**
„ **Sechseck**	25×25×26 „	— **hexagonal**	„	**6.50**
„ **Lango**	65×16×16 „	— **long**	„	**6.50**
„ „	75×16×16 „	— „	„	**7.20**

Eternit-Blumenkistchen



Caissettes à fleurs en éternit

Verlangen Sie illustrierte Spezialbroschüre gratis!
Demandez notre brochure spéciale illustrée gratuite!

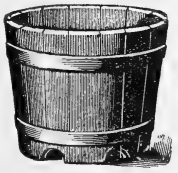
Nr.	Grösse - grandeur		
515 e	50/15 cm	**Fr.**	**4.80**
715 e	70/15 „	„	**6.10**
817 e	80/17 „	„	**7.90**
1017 e	100/17 „	„	**9.40**

Eternit-Blumenkistchen aus einem Stück geformt sind besonders gefällig und praktisch. Lieferbar in verschiedenen Grössen von 50 bis 100 cm, in den Farben grau, hellgelb und grün.
Caissettes à fleurs en éternit. Fabriquées d'une seule pièce, ces caissettes sont très pratiques et rendent de grands services. Livrables en différentes grandeurs de 50-100 cm en gris, jaune clair et vert.
Verlangen Sie illustrierte Spezialbroschüre!
Demandez notre brochure spéciale illustrée!

Eternit-Pflanzenkübel, viereckige Form

Bacs en éternit, forme carrée

Nr.	Höhe - hauteur	Durchm. - diam.		
25 e	25 cm	25 cm	**Fr.**	**5.30**
30 e	30 „	30 „	„	**6.90**
35 e	35 „	35 „	„	**8.40**
40 e	40 „	40 „	„	**10.80**
45 e	45 „	45 „	„	**14.20**



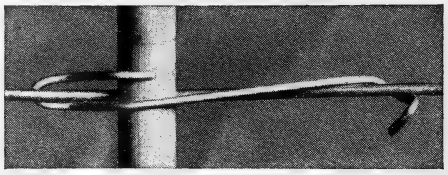
Pflanzenkübel aus Eichenholz

Bacs en chêne

In sauberer, solider Ausführung. Geölt, Naturfarbe, Reife schwarz. Lieferung erfolgt innerhalb 1—2 Tagen.
Fabrication soignée et robuste. Passé à l'huile, naturel, cercles noirs.

Nr.	Innerer Durchm. diamètre intérieur	Äusserer Durchm. diamètre extérieur		
1	25 cm	28 cm	**Fr.**	**4.80**
2	30 „	33 „	„	**6.—**
3	35 „	38 „	„	**7.50**
4	40 „	45 „	„	**9.—**
5	45 „	50 „	„	**12.—**
6	50 „	55 „	„	**15.—**
7	55 „	60 „	„	**18.75**
8	60 „	65 „	„	**22.50**
9	65 „	70 „	„	**24.—**
10	70 „	76 „	„	**25.—**

Schnellbinder „Rapid“ — Attaches „Rapide“



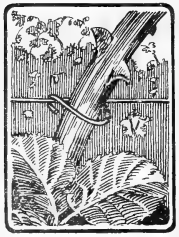
Zum Befestigen von Bambus-, Rund- und Stahlstäben, kantigen Spalierlatten aller Dimensionen an gespannten Drähten. Aus bestem verzinktem Stahldraht hergestellt, unverbiegbar und von unbeschränkter Haltbarkeit.

Nr. 1 für Bambusstäbe etc. von 5—15 mm Durchm. u. kantige Spalierlatten von 10 × 16 mm Stärke
„ 1a „ „ „ „ 15—20 „ „ „ kantige Spalierlatten von 15 × 20 mm Stärke
„ 2 „ Beerenobst-Hochstämme und Rosen-Hochstämme.
„ 3 „ senkrecht und waagrecht sich kreuzende Spalierlatten, z. B. Spaliergerüste, U-Formen, Verrierpalmetten etc.
„ 4 „ Himbeeren, Brombeeren, Schlingrosen etc., speziell für Privat- und Schrebergärten.

Très utile pour palisser et attacher sur bambous, lattes, fil de fer, etc.

No. 1 pour bambous de 5—15 mm de diamètre et latte de 10—16 mm.
„ 1a „ „ „ 15—20 „ „ „ „ „ „ 15—20 „
„ 2 „ rosiers tiges et arbustes à petits fruits.
„ 3 „ fixer les lattes de palissage sur les fils de fer pour la formation des arbres en palmette U, etc.
„ 4 „ les framboisiers, ronces, roses grimpantes, etc.

Nr.	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück — pièces
1	**Fr. 180.—**	**20.—**	**2.20**
1a	„ **200.—**	**22.—**	**2.40**
2	„ **180.—**	**20.—**	**2.20**
3	„ **360.—**	**38.—**	**4.—**
4	„ **100.—**	**12.—**	**1.50**

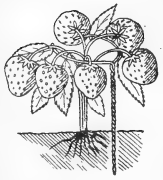


U-Haken — U-Crochet

Zur Befestigung von Himbeer-, Brombeer- und anderen Gartensträuchern. Nur einmalige Anschaffung und grosse Zeitersparnis.

Pour attacher les framboisiers, les mûriers et autres arbustes à fruits.

Stück — pièces	100	1000	10000
	Fr. —.50	**4.50**	**43.—**



Erdbeerhalter

Support pour fraisiers

Aus verzinktem Draht. — En fil de fer galvanisé

10 Stück — pièces **Fr. —.90**
100 „ „ „ **7.—**

Cyclamen-Halter „Ideal“

Support Cyclamen „Idéal“

Der fast unsichtbare Halter gibt jeder Pflanze einen geschlossenen, straffen Bau und verhindert das Abbrechen der Aussenblätter und das seitliche Herausfallen der Blüten. Für Marktgärtner und Blumengeschäfte unentbehrlich. Aus verzinktem Draht hergestellt.

Nouveauté très pratique en fil de fer galvanisé, pour soutenir le feuillage et les fleurs. Peut s'employer aussi pour d'autres plantes.

	Stück — pièces	1000	100	10
Grösse I / grandeur I	für 11—13-cm-Töpfe / pour pots de 11—13 cm	**Fr. 35.—**	**4.—**	**—.50**
Grösse II / grandeur II	für 14—15-cm-Töpfe / pour pots de 14—15 cm	**Fr. 40.—**	**4.50**	**—.60**

Staudenhalter „Bind-rapid“

„Collier Rapide“

Der neue Patent-Binder wird einfach um die Staude gelegt und das freie Ende in die Öse eingelegt. Das Binden geschieht in Sekundenschnelle und das Material kann jedes Jahr neu verwendet werden.

Très pratique pour maintenir les plantes vivaces. Peut être employé à nouveau chaque année.

Stück — pièce			1	10	100
Länge	60 cm	**Fr.**	**—.15**	**1.—**	**8.—**
longueur	100 „	„	**—.15**	**1.20**	**10.—**
„	140 „	„	**—.20**	**1.50**	**13.—**
„	180 „	„	**—.20**	**1.70**	**15.—**

Nelkenringe aus Draht, 17 mm Durchmesser per 100 g **Fr. 1.—**
Ronds pour oeillets en fil de fer, diamètre 17 mm „ 1 kg „ **7.—**

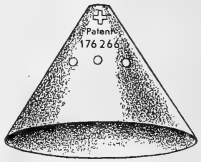
Endivienbinder „Blitz“

„Blitz“, caoutchouc pour attacher les scaroles

Durch den praktischen, 4 mm breiten Gummiring wird der Endivienkopf fest geschlossen, wodurch ein frühzeitiges Bleichen erzielt wird. Sehr vorteilhaft für Gemüsegärtner.

Très pratique pour faire blanchir les scaroles. Très avantageux pour les maraîchers. Peut servir plusieurs fois.

100 Stück — pièces **Fr. —.90**
1000 „ „ „ **8.—**



Pflanzenschützer „Perfekt“

Protecteur des plantes „Perfect“

aus starkem, imprägniertem Karton, dauerhaft und billig. Dieser neue praktische Pflanzenschützer dient zum Regulieren der Witterung für die jungen, zarten Setzlinge und schützt dieselben vor rauhen Frühlingswinden, Nachtfrösten, zu grosser Hitze, Ungeziefer, Wild usw. Erhält die Feuchtigkeit und steigert das Wachstum der jungen Pflanzen.

Appareil durable et d'un prix modique en fort carton imprégné. Permet de régler la température pour les jeunes plantes et protège celles-ci contre les intempéries, les gelées, les grandes chaleurs, la vermine, etc. Maintient l'humidité et augmente la croissance des jeunes plantes.

	Grösse / grandeur	obere Lichtweite / diamètre en haut	Stück — pièces 10	100	1000
Modell	I 16×21 cm	3 cm	**Fr. 1.50**	**13.50**	**125.—**
„	II 16×26 „	5 „	„ **1.70**	**15.—**	**140.—**

Rosenschutzhaube „Ideal“

Protège-Rosier „Idéal“

Aus extra starkem Ölpapier mit Gazeeinlage — en fort papier huilé

Bester Winterschutz für Rosen, kein Umlegen der Sträuche mehr nötig. Im Herbst wird die Krone etwas zurückgeschnitten, mit Zeitungspapier ausgestopft und zusammengebunden, dann die Rosenhaube übergestülpt und an Pfahl und Stamm mit dem Faden zusammengebunden.

Avec cette sorte de capuchon, la protection des rosiers est assurée en hiver sans avoir besoin d'user du procédé de couchage habituel. On rabat les tiges qu'on lie ensemble; on entoure de papier de journal la tête des plantes que l'on coiffe de ce capuchon en le liant sur la tige et le tuteur.

Grösse — grandeur		40×50	45×55	60×70 cm
10 Stück — pièces	**Fr.**	**4.—**	**4.50**	**6.50**
1 „ „	„	**—.45**	**—.50**	**—.70**

Reblaubengaze

Gaze

Zum Überspannen der reifen Früchte von Johannis-, Stachel- und Himbeeren, Kirschen, Reben etc. zum Schutze gegen Vögel und Insekten.

Pour la protection des fruits contre les oiseaux et insectes.

Breite – largeur 1,2 m
10 m **Fr. 3.—**
100 m „ **28.—**

Cellux-Fruchtschutzbeutel

schützen die Früchte vor Vogelfrass, pilzlichen Beschädigungen und Madenbefall.

Protige les fruits contre les insectes, les oiseaux et les maladies cryptogamiques.

Grösse - grandeur	25	100 Stück - pièces
14×14 cm	**Fr. 1.—**	**3.50**
18×21 „	„ **1.30**	**4.75**

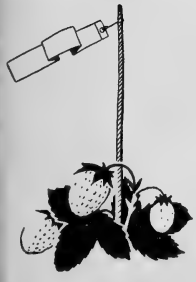
Trauben-Säckchen

Sacs à raisins

Aus imprägniertem Gewebe mit Verschlussschnur. Bester Schutz der reifenden Trauben vor Vögeln und Insekten.

Protégeant les grappes de raisins contre les oiseaux et les insectes nuisibles.

Grösse - grandeur	100	10 Stück - pièces
15×20 cm	**Fr. 12.—**	**1.40**
17×24 „ „	**14.—**	**1.60**
20×28 „ „	**16.—**	**1.80**



Vogelschreck-Folien „Alarm“

aus Aluminium

Effaroucheur à moineaux „Alarme“

en aluminium

Zirka 40 cm lang, äusserst wirksam durch Knattern und Blinken.

Longueur 40 cm environ, effet surprenant, crépite et brille.

1 Pak. à 12 St. – 1 paq. à 12 pièces **Fr. 1.—**
10 Pak. à 12 St. – 10 paq. à 12 pièces **Fr. 9.50**

Durch das starke Blinken der farbigen Streifen aus Leichtmetall sowie das auffällige Geräusch bei leichtem Wind wirken diese neuen Ketten als sichere Vogelscheuche.

Epouvantail pour oiseaux

Se composant de plaques colorées en léger métal; très efficace pour effrayer les oiseaux.

1 Kette – chaîne **Fr. –.50**
10 Ketten – chaînes „ **4.50**

Vogelscheuche „Spatzenschreck“

Epouvantail „Tête de chat“

Bester Schutz für Saaten, Garten- und Feldfrüchte gegen Vogelfrass. Aus starkem Stahlblech, mit feinstem schwarzem Emaillack überzogen. Die übernatürlich grossen, lichtsprühenden Glasaugen jagen einen heillosen Schrecken ein.

Pour protéger les semis, jeunes plantes et petits fruits. Appareil très efficace pour effrayer les oiseaux.

100 Stück – pièces **Fr. 45.—**
10 „ „ „ **4.80**
1 „ pièce „ **—.50**

Propeller-Vogelscheuche — Epouvantail propulseur

Dieselbe hat sich hervorragend bewährt zum Schutze der Aussaat, der jungen Pflanzen und der reifenden Frucht.

Pour protéger les semis, les jeunes plantes et petits fruits.

100	24	12	1 Stück - pièces
Fr. 25.—	**7.—**	**3.50**	**—.40**

Erbsen-Schutzhauben — Capes en traillis

Schützt die jungen Pflänzchen vor den gefrässigen Spatzen und andern Vögeln. Aus galvanisiertem Drahtgeflecht hergestellt. Lange Jahre haltbar.

Durchmesser ca. 25 cm.

Grilles en fils de fer pour protéger les semis de pois et les jeunes plantes contre les oiseaux.

10 Stück – pièces **Fr. 2.20** 100 Stück – pièces **Fr. 20.—**

Korkrinde — Liège brut

Orig.-Balle – balle d'orig. de: 50 kg **Fr. 40.—**
10 „ „ **10.—**
1 „ „ **1.20**

Birkenrinde — Ecorce de bouleau

Zum Bekleiden von Mauern, Pavillons etc.

100 kg **Fr. 160.—**
50 „ „ **85.—**
10 „ „ **18.—**
1 „ „ **2.—**

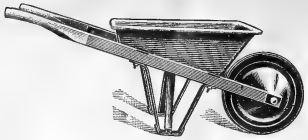
Pflanzmaterial für Orchideen

Pour les Orchidées

Polypodium-Fasern 100 kg **Fr. 160.—**
Fibres de Polypode 10 „ „ **18.—**
1 „ „ **2.—**

Osmunda-Fasern 10 kg **Fr. 21.—**
Racines d'osmunda 1 „ „ **2.30**

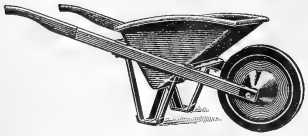
Sphagnum oder Sumpfmoos 100 kg **Fr. 90.—**
Mousse de marais 10 „ „ **10.—**
1 „ „ **1.20**



Stahlblech-Flachboden-Karrette „Ideal“

Brouette en tôle d'acier à fond plat „Idéal“

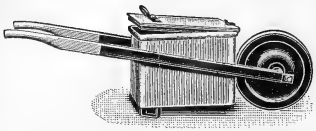
a) Inhalt — contenance ca. 65 Ltr., Gewicht — poids ca. 29 kg **Fr. 30.—**
b) „ „ „ 50 „ „ „ „ 17 „ „ **26.—**



Stahlblech-Spitzboden-Karrette „Perfekta“

Brouette en tôle d'acier à fond pointu „Perfekta“

Inhalt — contenance ca. 60 Ltr.
Gewicht — poids ca. 28 kg **Fr. 28.—**

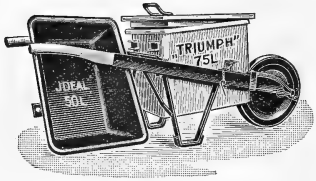


Jauche- und Wasserkarren „Triumph“

Tonneau à bras pour l'eau et le purin „Triomphe“

Behälter und Rad aus Stahlblech, im Vollbade feuerverzinkt. — Tonneau et roues en tôle d'acier.

Modell A. Inhalt ca. 110 Ltr., Gewicht ca. 38 kg **Fr. 62.—**
contenance poids
„ B. „ „ 90 „ „ „ 32 „ „ **54.—**
„ C. „ „ 75 „ „ „ 27 „ „ **50.—**
Modell A: Radhöhe 55 cm, Radreifbreite 6 cm
„ B: „ 42 „ „ 5 „



Kombinierter Jauche- und Wasserkarren

Tonneau à bras combiné pour l'eau et le purin

75 Ltr. Inhalt, zum Auswechseln in Flachbodenkarrette „Ideal“ von 50 Ltr. Inhalt
contenance 75 l., changeable en brouette à fond plat „Idéal“ d'une contenance de 50 l.
Fr. 65.—

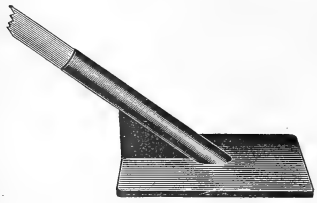
Eiserne Kinderkarrette „Piccola“

Brouette „Piccola“ pour enfants

Inhalt — contenance ca. 25 Ltr., Gewicht — poids ca. 8 kg **Fr. 15.—**

Garten-Pumpe „Ideal“ — Pompe à purin „Idéal“

Mit dem Gebrauch der Garten-Pumpe fällt das beschwerliche Jaucheschöpfen aus der Grube weg. Mühelos und leicht kann die dickste Jauche nach oben befördert werden. Leistung über 100 Min.-Liter. Gewicht 15 kg.
Très pratique pour pomper le purin des fosses. Capacité: plus de 100 litres à la minute. Poids: 15 kg.
Verlangen Sie Spezial-Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial. **Fr. 50.—**



Anklopfeisen „Universal“ — Dame Batte „Universal“

Zum Festklopfen der Aussaaten, des Rasens etc. — En fer, pour damer les semis.
Grösse — grandeur 35×25 cm, mit Eschenstiel — avec manche
Gewicht — poids ca. 6 kg **Fr. 14.—**

Mobil-Patent-Leitern

Echelle patentée Mobile

Infolge der denkbar einfachsten und praktischen Konstruktion kann diese Leiter sofort ohne weiteres als Anstell-, Bock- und Schiebleiter verwendet werden. Sehr leicht und handlich, aus erstklassigem Material hergestellt (aus astfreiem Fichten- und Eschenholz). Zum Schutze gegen die Witterung mit Leinöl imprägniert. Lieferung ab Fabrik.
Echelle de construction simple et pratique, transformable en échelle double, échelle simple et échelle à coulisse. Très légère et maniable, en bois de frêne imprégnée d'huile de lin.

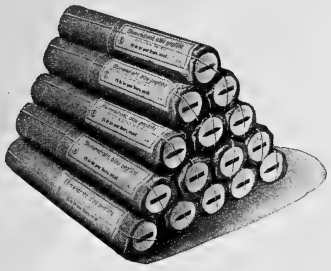
No.	Ganze Länge Longueur totale m	Bockleiter-Grösse En échelle double m	Sprossenzahl Echelons	Gewicht Poids kg	Preis Prix Fr.
1	4	2,30	15	13	**29.—**
2	5,60	3,10	21	17	**34.—**
3	7	3,80	27	23	**39.—**
4	8	4,30	31	28	**45.—**
5	9	5,00	35	30	**52.—**

Verstellfüsse — pieds contre-fort . . . . . per Paar — la paire **Fr. 6.—**
Spalierstützen — protèges espaliers . . . . . „ „ „ „ „ **6.—**
Eisenspitzen — pointe de fer . . . . . „ „ „ „ „ **3.—**
NB. Jede Mobil-Leiter kann mit selbsttätigem Einfallhaken und Seil geliefert werden. Mehrpreis pro Leiter **Fr. 25.—**.
Chaque échelle peut être livrée avec corde et crochets automatiques moyennant un surplus par échelle de **fr. 25.—**.

Visitez notre jardin d'essais!

Blumendraht — Fil de fer

geschnitten oder beidseitig gespitzt
coupé ou à deux pointes



Blaugeglüht, in Paketen von 2 kg. Grünlackiert in Paketen à 1 kg.
Recuit, en paquets de 2 kg. Vert laqué, en paquets de 1 kg.

Engl. Nr.	Stärke	Länge - longueur	100 kg	10 kg	Pakete à 2 kg
15½	1,5 mm	24 u. 30 cm	Fr. 80.—	9.—	2.—
16	1,4 „	24 u. 30 cm	„ 80.—	9.—	2.—
17	1,3 „	24 u. 30 cm	„ 80.—	9.—	2.—
18	1,2 „	20, 24 u. 30 cm	„ 82.—	9.20	2.10
19	1,1 „	18, 24 u. 30 cm	„ 82.—	9.20	2.10
20	1,0 „	24, 26 u. 30 cm	„ 85.—	9.50	2.10
21	0,9 „	18 u. 24 cm	„ 85.—	9.50	2.10
24	0,45 „	24 cm	„ 85.—	9.50	2.10

Blumendraht, naturgrün lackiert, rostfrei — Fil de fer, vert laqué, inoxydable
Nr. 18 1,2 mm 24 u. 30 cm 10 kg **Fr. 16.—** 1 kg **1.70**
Bei Bezug von 50 kg einer oder mehrerer Sorten zusammen werden die Hundert Kilo-Preise berechnet.
Musterkarte gratis. — Carte d'échantillon gratuite.
Le prix de 100 kg est appliqué en prenant 50 kg d'un ou de plusieurs numéros.

Wickeldraht, Stärke 0,7 mm a. Holzspulen – **Fil de fer fin,** sur bobines
per kg **Fr. 1.20** 10 kg **11.—** 100 kg **100.—**

Kranzdraht, vierkantig, 3, 3½ und 4 mm — **Fil de fer carré pour couronnes,**
larg. 3, 3½ et 4 mm. 5-kg-Ring **Fr. 2.80** 100 kg **50.—**

Römeragraffen - Agrafes pour fleurs gebläut - bleuies No. 6-35 mm No. 9-45 mm
1 kg **Fr. 2.—** **1.20**

Kranznägel — Clous pour couronnes

Länge – longueur	Nr. 8/80	9/90	10/100	11/120	11/140 mm
1 kg	**Fr. 1.20**	**1.10**	**1.—**	**—.90**	**—.80**
10 „ „	**11.—**	**10.—**	**9.—**	**8.—**	**7.—**

Blumenstäbe — Tuteur en bois blanc (sapin)

Dieselben sind aus weissem Fichtenholz schön und sauber gearbeitet und je nach der Gösse stärker im Holz.

	1000 Stück	100 Stück — pièces
30 cm lang	**Fr. 6.—**	**—.70**
40 „ „	„ **8.50**	**1.—**
50 „ „	„ **14.—**	**1.60**
60 „ „	„ **20.—**	**2.20**
70 „ „	„ **22.—**	**2.40**
85 „ „	„ **31.—**	**3.30**
100 „ „	„ **40.—**	**4.40**
130 „ „	„ **70.—**	**8.—**
150 „ „	„ **85.—**	**9.50**
160 „ „	„ **110.—**	**13.—**

Tonkin-Blumenstäbe

Tonkins, tuteurs à fleurs, minces

Gespalten und gespitzt, für Topfpflanzen. Sehr dauerhaft und preiswert!
Fendus, pour plantes en pots.

Länge — longueur	1000 Stück	100 Stück - pièces
30 cm	**Fr. 4.—**	**—.60**
40 „	„ **4.50**	**—.70**
50 „	„ **5.—**	**—.70**
60 „	„ **6.50**	**—.80**

Rosenpfähle — Tuteurs pour rosiers

Aus Fichtenstämmchen sauber gearbeitet und geschält.
Ces tuteurs, en bois de sapin blanc sont très proprement travaillés.

Länge longueur	Oberer Durchmesser Diamètre d'en haut	per Stück	100 Stück - pièces
120 cm	2–4 cm	**20 Cts.**	**Fr. 12.—**
150 „	2–4 „	**25** „	„ **18.—**
175 „	2–4 „	**30** „	„ **22.—**
175 „	1–2 „ (f. Tomaten)	**25** „	„ **18.—**
210 „	2–4 „	**35** „	„ **28.—**
230 „	2–4 „	**40** „	„ **30.—**
250 „	2–4 „	**50** „	„ **32.—**

Baumpfähle — Tuteurs pour arbres

Durchmesser – diam. ca. cm		4/5	6/8	8/10	4/5	5/6	6/8
Länge – longueur	cm	250	250	250	280	300	300
weissgeschält – écorsés							
100 Stück – pièces	**Fr.**	**40.—**	**55.—**	**70.—**	**45.—**	**55.—**	**65.—**
10 „ „ „	„	**4.50**	**6.—**	**7.50**	**5.—**	**6.—**	**7.—**

Pyramidenpfähle - Tuteurs pour pyramides

Durchmesser – diamètre	cm	4/5	4/5	4/5
Länge – longueur	cm	150	180	200
weissgeschält – écorsés				
100 Stück – pièces	**Fr.**	**28.—**	**30.—**	**32.—**
10 „ „ „	„	**3.30**	**3.50**	**3.70**

Tonkinstäbe (Bambusstäbe) — Tonkins

Nr.	Länge — longueur	Durchmesser - diamètre	1000 Stück — pièces	100 Stück — pièces	10 Stück — pièces
			Fr.	Fr.	Fr.
1	75 cm	7–9 mm	**18.—**	**2.—**	**—.40**
2	80 „	6–8 „	**16.—**	**1.80**	**—.40**
3	90 „	8–10 „	**28.—**	**3.—**	**—.50**
4	120 „	8–10 „	**32.—**	**3.60**	**—.50**
5	120 „	10–12 „	**46.—**	**5.20**	**—.70**
6	150 „	11–13 „	**60.—**	**6.50**	**—.90**
7	150 „	15–17 „	**90.—**	**10.—**	**1.30**
8	150 „	17–20 „	**130.—**	**15.—**	**2.—**
9	200 „	13–15 „	**100.—**	**11.—**	**1.50**
10	200 „	18–21 „	**175.—**	**19.50**	**2.50**
11	200 „	20–24 „	**200.—**	**22.—**	**2.70**
12	200 „	24–30 „	**—.—**	**30.—**	**3.50**
13	250 „	13–15 „	**170.—**	**19.—**	**2.50**
14	250 „	20–24 „	**240.—**	**26.—**	**3.—**
15	300 „	20–22 „	**—.—**	**30.—**	**3.50**

Les tuteurs en bambou sont solides et bon marché

Holz-Etiketten — Etiquettes en bois

Schweizerfabrikat — Fabrication suisse
Auf einer Seite mit gelber Ölfarbe gestrichen.
Toutes nos étiquettes sont peintes en jaune et sont très résistantes aux intempéries.

I. Mit Spitze zum Stecken — pour ficher:

Länge — longueur	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück
8 cm	Fr. 45.—	5.—	—.60
10 „	„ 55.—	6.—	—.70
12 „	„ 70.—	7.50	—.90
14 „	„ 85.—	9.50	1.10
16 „	„ 90.—	10.—	1.20
18 „	„ —.—	11.—	1.30
20 „	„ —.—	13.—	1.50
24 „	„ —.—	18.—	2.—
28 „	„ —.—	22.—	2.40
30 „	„ —.—	27.—	2.90
30 „ Breite - larg. 6 cm	„ —.—	120.—	13.—
35 „ „ „ 8	„ „ —.—	130.—	15.—

Extra Qualität — Qualité extra
Eignet sich besonders gut zum Spalten.
Se partagent facilement.

8 cm	Fr. 55.—	6.—	—.70
10 „	„ 65.—	7.—	—.80
12 „	„ 75.—	8.50	1.—
14 „	„ 90.—	10.—	1.20

II. Zum Anhängen mit Draht

Avec fil de fer, pour pendre

Länge — longueur	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück
8 cm	Fr. 95.—	10.—	1.20
10 „	„ 100.—	11.—	1.30

Extra Qualität aus Pappelholz — en bois de peuplier.

8 cm	Fr. 100.—	11.—	1.30
10 „	„ 110.—	12.—	1.40

Unsere Holz-Etiketten in Extra-Qualität sind das Beste, was in diesem Artikel auf dem Markt erhältlich ist und rechtfertigt die Qualität vollkommen den Preisunterschied.

Celluloid-Etiketten — Etiquettes en celluloïd

Mit rostfreier Oese und Kupferdraht

Avec oeillette et fil de cuivre inoxidable

		1000 Stück	100 Stück
Grösse — grandeur	6×1,4 cm	Fr. 16.—	1.70
„ „	7×1,5 „	„ 18.—	2.—

Zink-Etiketten — Etiquettes en zinc

Zum Anhängen mit Draht — avec fil de fer, pour pendre

Grösse — grandeur	1000 Stück	100 Stück
2×8 cm stark — fort	Fr. 18.—	2.—
2×8 „ dünn — mince	„ 15.—	1.70
3×6 „ stark — fort	„ 24.—	2.60
4×7 „ „ „	„ 30.—	3.50
5×8 „ „ „	„ 35.—	4.—

Mit Spitze zum Stecken — pour ficher.

10×2 cm stark — fort	Fr. 24.—	2.60
15×2 „ „ „	„ 35.—	4.—
20×2 „ „ „	„ 110.—	12.—

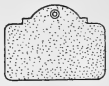
1 Bleistift für Zink-Etiketten
Crayon zincographique . . . . . **Fr. —.50**

1 Fläschchen unauslöschliche Tinte für Zink-Etiketten — Encre zincographique, le flacon „ **1.—**

Aluminium-Etiketten — Etiquettes en aluminium

I. Zum Stecken — pour ficher:

Länge — longueur	1000 St.	100 Stück — pièces
8 cm	Fr. 35.—	4.—
10 „	„ 40.—	4.50



II. Mit Oese zum Anhängen — pour pendre:

			1000 St.	100 St.
Nr. 16	7¾×5¾ cm	eckig — carré	75.—	8.—
„ 28	8×2 „	lang — long	35.—	4.—

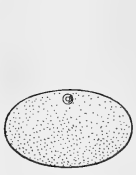
Bleistift „Wetterfest" — crayon **Fr. —.40**
1 Fläschchen unverlöschliche Tinte — encre, le flacon **Fr. 1.—**

Papier-Anhänge-Etiketten „Wetterfest"

Etiquettes en papier pour pendre

Aus Spezialkarton, mit rostfreier Metallöse und Kupferdraht.
Avec fil de cuivre.

		1000 St.	100 Stück — pièces
Nr. I	6½×2 cm	Fr. 9.50	1.10
„ II	8×2 „	„ 10.—	1.20
„ III	10×2½ „	„ 11.50	1.30


Nr. 55

Nr. 66/67

Nr. 15/16

Nr. 1—4

Exzelsior-Etiketten — Etiquettes Excelsior

Dieselben sind aus einer elfenbeinartigen Masse hergestellt, unzerbrechlich und trotzen allen Witterungsverhältnissen. Die dazu hergestellte, vollkommen wetterbeständige Tinte lässt sich mit jeder gewöhnlichen Stahlfeder schreiben und haftet so fest, dass die Schrift nur mittels scharfen Messers entfernt werden kann.
Ces étiquettes sont en celluloïde et résistent à toutes les intempéries. L'encre fabriquée spécialement sèche très vite et ne peut être enlevée qu'avec un couteau bien aiguisé.

Zum Anhängen — pour pendre:

			100 Stück — pièces
Nr. 15	57×42 mm,	eckige Form — façon carrée	Fr. 6.50
„ 16	72×54 „	„ „ „ „	9.—
„ 66	70×20 „	„ „ „ „	5.—
„ 67	85×20 „	„ „ „ „	5.50
„ 55	70×45 „	ovale „ „ ovale „	8.—

Zum Stecken — pour ficher:

			100 Stück — pièces
Nr. 1	60×12 mm	(Kakteenzeichen - p. cactées)	Fr. 2.—
„ 2	80×13 „		3.30
„ 3	100×18 „		4.50
„ 4	130×22 „		6.—

1 Fläschchen unverlöschl. Tinte — encre, le flacon **Fr. 1.—**
1 Bleistift „Wetterfest", — crayon . . . . . „ **—.40**

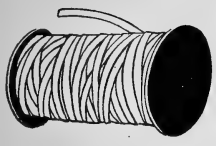
Téléphonez nous vos commandes pressantes. (Taxes réduites entre 7½ et 8 h.)

Edel-Raffia-Bast - Raphia

Bestes Bindematerial für alle Pflanzen — Pour l'attachage, le greffage et les ouvrages de Dames, etc.

		100	10	1 kg
Extra Qualität zum Veredeln etc. — qualité fleuriste extra	**Fr.**	**220.—**	**24.—**	**2.60**
„ „ **in Bündeln** von ca. 30—80 g, sehr zu empfehlen für Landschaftsgärtner sowie für den Wiederverkauf — en petites bottes	„	**240.—**	**26.—**	**2.80**
Handelsqualität Tamatave f. Reben etc. - qualité pour la vigne	„	**120.—**	**14.—**	**1.60**
Ausgesuchte Qualität für Handarbeiten — qualité choisie, pour travaux manuels	„	**240.—**	**26.—**	**2.80**
Gefärbter Bast für Handarbeiten in ca. 20 Farben — **Raphia coloré** en 20 coul., p. travaux manuels 100 g **Fr. —.90**			**70.—**	**7.50**
Gefärbter Bast glyzeriniert, in Bündeln von 50 g für den Wiederverkauf — **Raphia coloré glycériné,** en petites bottes			**60.—**	**6.50**
Weiss gebleicht — **blanchi** . . . 100 g **Fr. 1.60**			**—.—**	**14.—**

Beyers Bast-Arbeiten in verschiedenen Techniken, mit vielen Vorlagen und praktischen Winken für Bastflechterei — Album de modèles pour travaux manuels . . . . . **Fr. —.70**



Grünes Bastband — Querybast

Raphia en rouleau

Zum Pfropfen, Okulieren und Formieren; zum Binden und Heften im Treibhaus, im Garten und im Weinberge, für Kränze und Buketts.

D'une couleur verte, d'un emploi très économique pour tous les genres d'attachage.

	Länge longueur	Breite largeur	per Rolle rouleau
In Rollen von — en rouleaux de	250 m	4 mm	**Fr. 2.—**
	500 „	4 „	„ **3.60**
	1000 „	4 „	„ **6.40**

Cocosfaser-Schnüre

Ficelles en cocos (1 kg = ca. 200 m)

Eignen sich gut als Ersatz für Weiden.

Schweizerfabrikat — Fabrication suisse (auf Rollen von — en rouleau de 1—2 kg) 100 kg **Fr. 160.—,** 10 kg **18.—,** 1 kg **2.—**

Handelsqualität — Qualité ordinaire gepresst, in Strangen — en écheveau 100 kg **Fr. 90.—,** 10 kg **10.—,** 1 kg **1.20**

dto. auf Rollen von — en rouleau de 5-10 kg 100 kg **Fr. 100.—,** 10 kg **12.—**

Cocosfaser-Stricke — Cocosnade ou Corde de Cocos

Billigstes Material zum Aufbinden von Bäumen etc.
Remplace avantageusement la corde pour l'attachage des arbres, etc.

	100 kg	10 kg	1 kg
mittelstarke Qual. - qual. moy. (1 kg = ca. 90 m) **Fr.**	**80.—**	**10.—**	**1.20**
extra starke „ „ **forte** (1 „ = „ 60 „) „	**80.—**	**10.—**	**1.20**
Cocosfaserseile, 4fach gedrehte (1 „ = „ 70 „)			
Corde de cocos, à 4 fils . . . . . „	**180.—**	**20.—**	**2.20**

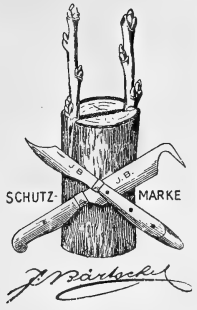
Baumbänder - Liens pour arbres

Aus Kokosfasern geflochten, mit Verschluss aus verzinktem Draht. Diese Baumbänder stehen in bezug auf leichte Verwendbarkeit und Haltbarkeit bis jetzt unübertroffen da.

Tressés en fibre de cocos, fermeture en fil de fer galvanisé. Ces liens sont, quant à l'emploi et la durée, insurpassables.

Länge – long.	30	40	50	60	70	80	90 cm
100 Stück **Fr.**	**9.—**	**11.—**	**13.—**	**15.—**	**16.50**	**17.50**	**19.—**
1000 „ „	**80.—**	**100.—**	**120.—**	**140.—**	**155.—**	**165.—**	**180.—**

Baumband in Laufmetern am Stück per Meter — Lien au mètre **Fr. —.20,** per 10 Meter **1.80** (1 kg = ca. 12,5 m).



Baumwachs

Mastic pour greffer à froid

J. Bärtschis kaltflüssiges, bestes zum Veredeln. — Marque Bärtschi

per Büchse à — la boîte de

5	2	1	½	¼	1/8	1/16 kg
14.50	**6.—**	**3.20**	**1.75**	**1.—**	**—.60**	**—.45**

per 10 Büchsen — par 10 boîtes

—.—	**56.—**	**29.—**	**15.—**	**9.—**	**5.50**	**4.—**

Veredlungsband „Technofix"

Bandage ciré pour le greffage

Ein vorzügliches Verbandmittel für Veredelungen von Obstbäumen, Rosen, Ziergehölzen aller Art. Grosse Arbeits- und Zeitersparnis. Ein Bestreichen der Verbandstelle mit Baumwachs nicht mehr nötig. Ein Einschneiden des Verbandes ausgeschlossen und kein Abbrechen der Unterlagen mehr. Bester Ersatz für Raffia-Bast. Von Fachleuten glänzend begutachtet. Ein Versuch überzeugt. Mit 1 m Band lassen sich je nach Stärke der Unterlagen 4—6 Veredlungen herstellen.

Préparation spéciale sans pareille pour la greffe en écusson remplaçant le raphia et la laine et d'un emploi très facile et rapide. Supprime le ver de la greffe et assure le maximum de réussite (jusqu'à 95%). Son adhérence est parfaite, ne produit pas de coupure de l'écorce, même si l'on néglige de détacher en temps voulu. 1 m de Technofix sert pour 4—6 attachages.

Preis per Rolle von — prix par rouleau de:

5	10	100	200 m
Fr. 1.—	**1.80**	**8.—**	**15.—**

Okulierbaumwolle — Laine pour le greffage

verhindert das Eierlegen der Maden — empêche la ponte de la mouche de la greffe

1 kg **Fr. 5.50** 100 g **—.70**

Sisal-Schnüre, grün imprägniert

Ficelle de sisal, vert

Wetterbeständig und unauffällig, besonders geeignet zum Aufbinden von Rosen und Stauden.

Resistante aux changements de temps, recommandée pour rosiers et plantes vivaces.

Kreuzspulen - Bobines à 1½—2 kg **Fr. 3.60** per kg
Strangen - Tresses à 100 g „ **—.50**

Durch unsere Groß-Importe in Raffiabast sind wir besonders leistungsfähig

Diverse Düngemittel — Divers engrais

Düngersorten Désignation des engrais	Nährstoffgehalt in % Dosages pour cent Phosphorsäure acide phosphorique	Stickstoff azote	Kali potasse	Kalk chaux	Verwendungsart Emploi des engrais	Preise veränderlich Prix variables 100 kg	50 kg	10 kg	1 kg
Ätzkalk, gemahlen Chaux vive, moulue	—	—	—	90	für schwere und saure Böden pour terres lourdes	**8.—**	**4.50**	**1.50**	**—.30**
Ammoniak, schwefelsaures (Lonza) Ammoniaque en cristaux	—	20	—	—	Stickstoffdünger zum Ausstreuen oder Auflösen im Wasser, langsam wirkend engrais azoté à effet lent	**26.—**	**14.—**	**3.50**	**—.50**
Chile-Salpeter, abgesiebt Salpètre du Chili, tamisé	—	15	—	—	sehr rasch wirkend, besonders zum Treiben von Blattgemüsen engrais d'action rapide pour légumes	**30.—**	**16.—**	**4.50**	**—.60**
Düngkalk, kohlensaurer, gemahlen Chaux, éteinte	—	—	—	55	begünstigt die schnelle Aufnahme der Nährstoffe favorise le développement des éléments nutritifs	**5.—**	**3.—**	**1.20**	**—.20**
Hornmehl, feines weisses Poudre de corne	5,5	12	6	—	natürlicher, stickstoffreicher Volldünger (humusbildend) engrais complet riche en azote	**50.—**	**27.—**	**6.50**	**—.80**
Hornspäne, feine Rognure de corne, fine	5	14	6	—	do. etwas langsamer wirkend als Hornmehl même action que la poudre de corne, mais plus lente	**50.—**	**27.—**	**6.50**	**—.80**
Kainite — Kaïnite	—	—	14	—	zur Vertilgung von Moos im Rasen und Senf im Getreide Détruit la mousse dans les gazons et la moutarde dans les céréales	**10.—**	**6.—**	**1.50**	**—.30**
Kalisalz — Potasse 30 %	—	—	30	—	besonders für Knollengewächse u. Wurzelgemüse	**18.—**	**10.—**	**2.50**	**—.35**
„ „ 40 %	—	—	40	—	pour plantes à bulbes et à racines	**20.—**	**11.—**	**3.—**	**—.40**
„ „ 50 % (chlorfrei)	—	—	50	—	ca. 50 % reines chlorfreies Patentkali	**36.—**	**19.—**	**4.—**	**—.50**
Kali-Stickstoff-Superphosphat Superphosphate de potasse azoté	9	2	5	—	billiger Universaldünger für Gartenbau und Landwirtschaft engrais économique pour l'horticulture	**18.—**	**10.—**	**2.50**	**—.40**
Kalksalpeter „Lonza" Salpètre de chaux „Lonza"	—	15,5	—	25	als raschwirkender Kopfdünger (wasserlöslich) engrais d'action rapide	**30.—**	**16.—**	**4.—**	**—.50**
Kalkstickstoff Nitrate de chaux	—	19,5	—	60	dient auch zur Schnell-Kompost-Bereitung sert aussi p. la décomposition rapide du compost	**31.—**	**16.50**	**4.50**	**—.60**
Klauenmehl Corne de pied de mouton, moulue	6	12	—	—	humusbildender Dünger für Topfpflanzen engrais en forme d'humus pour plantes en pot	**38.—**	**20.—**	**4.80**	**—.60**
Knochenmehl, entfettetes Poudre d'os, sans graisse	16	5	—	20	langsamer, aber anhaltender Phosphordünger engrais phosphaté d'action lente	**20.—**	**11.—**	**3.—**	**—.40**
Knochenmehl, entleimtes Poudre d'os, sans colle	30	1	—	45	do. vorzüglicher Dünger für Obstbäume und Beeren etc. excellent engrais pour les vergers et les plantes à baies, etc.	**18.—**	**10.—**	**2.50**	**—.40**
Spezialdünger für Chrysanthemum Engrais spécial pour chrysanthèmes	10	5	3,5	—	fördert Wachstum und Blühwilligkeit favorise le développ. et la floraison des plantes	**50.—**	**30.—**	**7.—**	**—.80**
Superphosphat	18	—	—	25	schnellwirkender Phosphorsäuredünger, fördert Blüten- und Fruchtansatz agit rapidement	**14.—**	**8.—**	**2.—**	**—.30**
do. dreifach wirkend d'un effet triple	45	—	—	25	do. leicht wasserlöslich do. légèrement soluble	**36.—**	**19.—**	**5.—**	**—.60**
Thomasmehl Scorie „Thomas"	18	—	—	48	ausgezeichnet für Obst-, Beeren- und Schnittblumenkultur. Muss im Herbst in den Boden gebracht werden, da langsam löslich Excellente pour les vergers, les plantes à baies, etc. A enfouir dans le sol en automne, action lente.	**10.—**	**5.50**	**1.50**	**—.20**

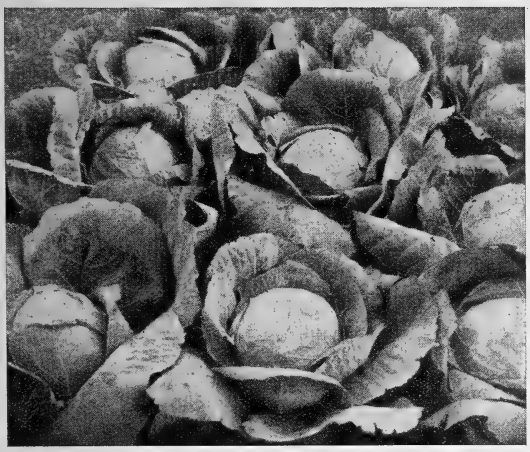
Torfmull, feines zur Bodenverbesserung — Tourbe pulvérisée pour l'amélioration du terrain **1 Balle Fr. 8.—, 10 Ballen Fr. 70.—**

Echter Peru-Guano - Guano du Pérou véritable

	100 kg	50 kg	25 kg	10 kg	1 kg
Echter Peru-Guano ist ein organischer Dünger und enthält sämtliche für den Aufbau der Pflanzen nötigen Düngstoffe. Er ist ausserdem humusbildend und hat gegenüber den chemischen Düngern den Vorteil, dass er den Boden nicht auslaugt. Le véritable Guano du Pérou contient toutes les matières nutritives nécessaires aux plantes. Il est spécialement riche en humus et a cet avantage vue les engrais chimiques, qu'il n'épuise pas la terre. — Wir führen zwei Qualitäten:					
Qualität A, roh, für Rasenflächen, Gemüsebau und landwirtschaftliche Betriebe — Qualité A brute, pour gazons, cultures maraîchères et pour l'agriculture, — 5 % Stickstoff — d'azote, 16 % Phosphorsäure — phosphore, 2 % Kali — potasse	**36.—**	**18.50**	**10.—**	**5.—**	**—.60**
Qualität B, aufgeschlossen, für Topfpflanzen und Gartenkulturen — Qualité B dissoute, pour plantes en pots et pour jardins. — 7 % Stickstoff — d'azote, 10 % wasserlösliche Phosphorsäure — phosphore soluble dans l'eau, 2 % Kali – potasse.	**37.—**	**19.—**	**10.—**	**5.—**	**—.60**

Gebrauchsanweisung gratis. — Mode d'emploi sera joint à chaque envoi.
Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie Spezialpreise. — Prix spéciaux par grandes quantités.

Le Guano du Pérou est un engrais complet.



So wirkt

Nettolin-Bodenheil

Entsäuert, desinfiziert, lockert und lüftet den Boden, bewirkt also eine durchgreifende Bodenverbesserung.

Verhütet das Auftreten der vom Boden ausgehenden Krankheiten, verhindert die Verbreitung von schädlichen Bodenpilzen (Hernieschleimpilz etc.).

Schützt die Wurzeln vor Pilzbefall und vor den Angriffen von Bodenschädlingen (Käferlarven, Schmetterlingsraupen etc.).

Wirkt steigernd auf die Ertragsfähigkeit des Bodens.

Gehalt: 40% Humus, 8% Phosphor, 4,5% Kali, 4,5% Stickstoff und 10—12% Kalk.

Verbrauchsquantum pro m² 100—200 Gramm. Gebrauchsanweisung gratis!

Produit pour combattre **l'acidité du sol.**

Protège les racines des plantes contre les maladies cryptogamiques et les insectes. Fait augmenter la production des bactéries utiles, etc.

Composition: 40% d'humus, 8% d'acide phosph., 4,5% de potasse, 4,5% d'azote, 10—12% de chaux.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

	1	5	10	25	50	100 kg
Fr.	**—.50**	**2.40**	**4.50**	**8.—**	**15.—**	**29.—**

Blutosan-Gartendünger

Engrais pour jardins BLUTOSAN

Die Hauptbestandteile des Blutosans sind Torf, Blut- und Hornmehl, Klärschlamm und Kalk. Er ist also im besten Sinne des Wortes ein Stallmistersatz. Seine Naturprodukte beeinträchtigen in keiner Weise, auch nicht nach jahrelanger Anwendung, weder die Leistungsfähigkeit des Bodens noch die Gesundheit, Haltbarkeit und Bekömmlichkeit der Bodenerzeugnisse.

Blutosan-Gartendünger hat zudem den Vorteil, dass er den Samen und Setzlingen bei der Anpflanzung ins Keimbett gelegt werden kann. Verbrennungserscheinungen sind ausgeschlossen.

Gehalt: 40—50% Humus, 3% Stickstoff, 3,5% Phosphor, 2,5% Kali, 10% Kalk.

Se compose spécialement de tourbe, de poudre de corne et de sang desséché, de limon et de chaux. Remplace avantageusement le fumier d'écurie. Présente en outre l'avantage suivant: il peut-être appliqué lors du semis et lors de la plantation des plants dans les mêmes trous que les graines et les plants.

Composition: 40—50% d'humus, 3% d'azote, 3.5% d'acide phosph., 2,5% de potasse, 10% de chaux.

	1	5	10	25	50	100 kg
Fr.	**—.40**	**1.90**	**3.50**	**6.50**	**11.—**	**21.—**

Lonzin

hochkonzentriertes Pflanzen-Nährsalz
Lonzin, sel nutritif à haute concentration

Gesamt-Nährstoff 54% in wasserlöslicher Form,
Phosphorsäure 16%, Stickstoff 17%, Kali 21%.

Composition: Phosphore 16%, azote 17%, potasse soluble 21%

Lonzin ist in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften den speziellen Ansprüchen der Topfpflanzen- und Schnittblumenkulturen angepasst. Lonzin ist kalk- und chlorfrei und eignet sich daher besonders für empfindliche und kalkfliehende Treibhauskulturen.

Excellent engrais pour les plantes en pots et pour les cultures florales. Lonzin ne contenant ni chaux, ni chlore, il convient particulièrement aux cultures délicates faites en serre.

100-g-Büchse-boîte **Fr. —.80**

	1	10	25	50	100 kg
Fr.	**1.—**	**9.—**	**17.50**	**33.—**	**64.—**

Truffaut's Universaldünger „Biogine"

Engrais universel „Truffaut"

Gehalt — composition: 4—5% Stickstoff — d'Azote
2—3% Kali — de Potasse
10—12% wasserlösliche Phosphorsäure — d'Acide phosphorique soluble.

Anwendung: für **Gemüsepflanzen** und **Gartenrasen** 8 kg per 100 m² für **Topfpflanzen** 10—20 g, je nach Grösse des Topfes. Dieser Dünger wird der Erde beigemischt.

Emploi: pour la pleine terre, gazon, légumes, fleurs, arbres, semer 8 kg par 100 m² et enterrer l'engrais par un bon labour. Pour plantes en pots 4—5 kg au m³ de compost préparé à l'avance.

	5	10	25	50 kg
Fr.	**2.50**	**4.—**	**9.—**	**16.—**

Universal-Gartendünger HDZ.

Engrais universel HDZ.

Organisch-mineralischer Volldünger für Blumen-, Gemüse-, Obst- und Beerenkulturen.

Gehalt: 10% Phosphorsäure, 4% Stickstoff, 4% Kali, 12—15% Kalk.

Anwendung: 200—250 g pro m² leicht unterhacken.

Engrais complet à base de matières organiques et minérales pour fleurs, légumes, fruits, etc.

Composition: 10% acide phosphorique, 4% azote, 4% potasse, 12—15% chaux.

Emploi: Enterrer 200—250 g par m².

In Originalsäcken — en sacs d'origine:

	5	10	25	50	100 kg
Fr.	**2.75**	**4.—**	**7.50**	**13.50**	**26.—**

Naturdünger „Biohum"

Engrais naturel „Biohum"

Wird nach einem durch schweizerisches Patent geschützten Verfahren in der Hauptsache aus Moostorfmull und den flüssigen, verrotteten Fäkalien städtischer Kläranlagen unter Beimengung geeigneter Zusätze hergestellt. „Biohum" ist wie gut verrotteter, reifer Stalldünger, sogenannter Edelmist, schwarz, und ist in der Anwendungsweise und Wirkung diesem zum mindesten gleich, infolge seiner gleichmässigen und feinkrümeligen Beschaffenheit und Streufähigkeit sogar überlegen. „Biohum" ist geruchlos und garantiert säurefrei, er kann deshalb auch bei den empfindlichsten Pflanzen und zu jeder Zeit angewandt werden. Zu einer reichlichen Düngung und Humusanreicherung im Garten- und Feldgemüsebau werden zweckmässig auf **1 Ar 50—100 kg** Biohum gegeben und mit der oberen Bodenschicht gemischt.

A base d'excréments humains décomposés. Est inodore et garanti sans acide, de sorte qu'il peut être employé pour les plantes les plus délicates.

Pour bien fumer et enrichir un terrain en humus, on compte 50—100 kg. par are, que l'on mélange avec la couche supérieure de terre.

Gebrauchsanweisung gratis! — Mode d'emploi joint à chaque envoi!

	10	25	50	100 kg
Fr.	**1.50**	**3.50**	**6.50**	**12.—**

I. Harnstoff-Dünger „Floranid" BASF.

„Floranid ou Urée" BASF.

mit 46% Stickstoff — 46% d'azote

Spezialdünger, der sich besonders für Blattgemüse, Blattpflanzen und Rasen eignet.

Recommandable pour la culture des plantes herbacées et pour les gazons.

Original-Packungen:

	½ kg
1 Büchse — boîte	**Fr. 1.40**
10 Büchsen — boîtes	„ **12.—**

offen — ouvert:

	1	10	25	50	100 kg
Fr.	**1.40**	**12.—**	**26.50**	**51.—**	**100.—**

II. Volldünger „Hakaphos"

Engrais complet BASF. (Hakaphos)

mit **16% Stickstoff — d'azote**
16% Phosphorsäure — phosphore
20% Kali — potasse

Leichtlöslicher Volldünger, der alle wichtigen Nährstoffe in günstigster Zusammensetzung für Gemüse, Blumen und Topfpflanzen enthält.

Contient, en composition idéale, tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin. Soluble à l'eau.

Original-Packungen:

	½ kg	5 kg
1 Büchse — boîte	**Fr. 2.50**	**13.—**
10 Büchsen — boîtes	„ **23.—**	

Originalkessel — boîte d'origine 25 kg **Fr. 30.—**

LONZAFLOR

Garten- und Blumendünger

12% Phosphorsäure
9% Salpeterstickstoff
12% Kali
18% Kalk.

Enthält sämtliche Nährstoffe, welche die Pflanzen brauchen, in wohldurchdachter Zusammenstellung und ist frei von pflanzenschädigenden Bestandteilen, geruchlos und von körniger Form. Von Hand zu streuen oder mit der Giesskanne zu verabreichen. Bestens bewährt für alle Kulturen und Blumen des Gartens und für Topfpflanzen.

Ausführliche Gebrauchsanweisung gratis.

Engrais pour jardins et fleurs

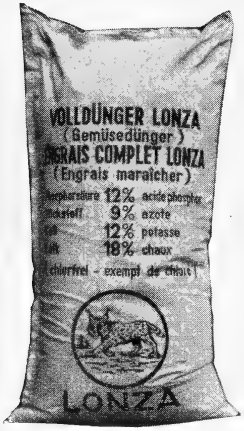
12% d'acide phosphorique
9% d'azote nitrique
12% de potasse
18% de chaux.

Contient en composition idéale tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin. Il ne contient pas de matières nuisibles aux plantes, est inodore et unique par sa granulation. Il peut être épandu en grains ou être dilué dans l'eau; a fait ses preuves dans toutes cultures jardinières, l'horticulture et les plantes en pots.

Mode d'emploi joint à chaque envoi.

Lohnender Artikel für Wiederverkäufer!
Bon article pour la revente!

			1	10	100 Stück - pièces
In Büchsen – boîtes	à ½ kg	Fr.	1.—	8.—	70.—
„ „ „	à 1 „	„	1.80	14.—	130.—
„ „ „	à 5 „	„	5.50	45.—	—.—
„ Säcken – en sacs	à 10 „	„	7.—	56.—	—.—
„ „ „	„ à 15 „	„	10.—	80.—	—.—



Volldünger Lonza – Engrais complet Lonza

Gemüsedünger — Engrais maraîcher

Schweizer Produkt! — Produit suisse!

Für alle Kulturen mit grossem Bedarf an leichtlöslichen Nährstoffen, also für feldmässigen Gemüsebau, Gärtnereien, Beerenkulturen etc. vorzüglich geeignet.

Très bon engrais, soluble à l'eau, d'action rapide pour les cultures jardinières, maraîchères, etc.

Enthält — contient: 12% Phosphorsäure — d'acide phosphorique
9% Salpeterstickstoff — d'azote nitrique
12% Kali — de potasse
18% Kalk — de chaux.

Wird als Kopfdünger ausgestreut, sehr rasch wirkend. Verbrauchsquantum 5—6 kg pro Are. — Dose par are: 5—6 kg.

Originalsäcke – sacs d'origine:	5	10	25	50	100 kg
Fr.	2.50	4.50	9.50	17.—	31.—

Mist ohne Vieh – Du Fumier sans Bétail

durch — par

ADCO

Gartenabfälle jeder Art können jetzt in 4—6 Monaten in richtigen Mist umgewandelt werden.

Les déchets de jardins de toutes sortes, tels que: mauvaises herbes, feuilles, tiges etc. peuvent maintenant être transformés en 4—6 mois en un bon fumier.

Kräuter, Blätter, Stengel, Stroh, Unkraut, Kartoffel-, Erbsen- und Bohnenstauden, Maisstengel, Laub, Gras, überhaupt alle Abfälle aus Feld und Garten werden in 15—20 cm starken Lagen zu Haufen aufgeschichtet, über jede Lage Adco gestreut und so nach dem patentierten ADCO-Verfahren in guten Mist verwandelt. Im Herbst aufgeschichtet, haben Sie im Frühling den besten Mist zur Düngung bereit. ADCO-Mist ist richtiger Mist, kein Ersatz! In bezug auf Nährstoffgehalt und Düngkraft jedem guten Stallmist ebenbürtig, dazu ist er rein, geruchlos und frei von Unkrautsamen und Krankheitskeimen.

Von der Eidg. landw. Versuchsanstalt Örlikon (Zürich) geprüft und begutachtet!

Le fumier ADCO est sans pareil! Il contient en composition toutes les matières nutritives du fumier d'écurie et est inodore.

Le Laboratoire suisse d'essais agricoles, à Oerlikon, a fait des essais avec ce fumier et exprimé son approbation.

Schweizer Produkt! — Produit fabriqué en Suisse!

Genaue Gebrauchsanleitung wird jeder Sendung gratis beigelegt.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Originalsäcke – sacs d'origine:	5	10	25	50	100 kg
Fr.	3.20	4.80	9.—	16.—	29.—

Le „Lonza“ vous donnera de bonnes récoltes

„Universal"-Blumendünger

Hochwertiger Blumendünger, der alle wichtigen Nährstoffe enthält.
Besonders geeignet für blühende Topfpflanzen.
Lohnender Artikel für den Wiederverkauf!

Engrais „Universal"
Bon article pour la revente!

Grosse Pakete	- grands paquets	- 100	Stück	- pièces	**Fr.**	**40.—**
		10	„	- „	„	**5.—**
Kleine „	- petits „	- 100	„	- „	„	**30.—**
		10	„	- „	„	**3.50**

Hörnings Pflanzen-Nährsalz „Fleurin"

Engrais chimique pour plantes „Fleurin"

Lohnender Artikel für den Wiederverkauf!
Bon article pour la revente!

Ausgezeichnetes und sehr bewährtes Düngemittel für Töpfe und Gärten.
Excellent engrais pour les plantes en pots et celles de jardins.

		In Packungen zu – en paquets de					
		100 g	350 g	1	2	4½	9½ kg
1 Stück – pièce		**Fr. —.80**	**2.—**	**3.20**	**4.40**	**10.—**	**19.—**
10 „	pièces „	**6.50**	**16.—**				
100 „	„ „	**60.—**	**150.—**				

Kakteen-Fleurin Original-Büchse à **Fr. —.50**
Fleurin pour cactees, Boîte d'origine

Pflanzen-Nährsalz „Milflor"

Sel nutritif pour plantes „Milflor"

Vorzüglicher, wasserlöslicher Blumendünger.
Garantierter Gehalt: ca 16,5% Stickstoff, ca. 20,4% Phosphorsäure, ca. 18,9% Kali.
Est un produit complètement soluble dans l'eau. Dosage garanti: azote 16,5%, acide phosphorique ca. 20,4%, potasse ca. 18,9%.

In Büchsen zu – en boîtes de	125 g	250 g	½	1	4½	9½ kg
	Fr. —.90	**1.50**	**2.75**	**4.25**	**9.—**	**16.—**

Geistlichs Blumendünger

Engrais pour fleurs de Geistlich

In Original-Paketen von – en paquets de:	250 g	500 g	1 kg
1 Paket - paquet	**Fr. —.70**	**1.—**	**1.60**
10 Pakete - paquets	„ **6.—**	**9.—**	**15.—**
Offen – ouvert	10	50	100 kg
	Fr. 7.—	**30.—**	**55.—**

Kakteen-Dünger „Cactiflor"

Engrais pour cactées

In der Zusammensetzung den besonderen Wachstumsbedingungen der Kakteen angepasst, enthält sämtliche Stoffe, die zum Aufbau reichblühender Kakteen notwendig sind.
Contient toutes les matières fertilisantes dont les cactées ont besoin pour produire une riche floraison.

Pakete – paquets	1	10	100
	Fr. —.70	**5.60**	**50.—**

Geistlichs Gemüsedünger „Humos"

Engrais Geistlich pour les légumes „Humos"

Vorzüglicher Humusdünger als Ersatz von Mist und Jauche. Nicht mit Säure behandelt! Nur aus organischen, giftfreien Substanzen in Form von Knochen- und Hornmehl hergestellt, unter Zusatz von unschädlichem Kali. „Humos" bietet Gewähr für gesunde, widerstandsfähige Pflanzen und gute Ernten schmackhafter, haltbarer Gemüse und Früchte. Auch zur Düngung der Obstbäume und Beerensträucher geeignet.

Garantierter Gehalt:
8% Gesamtphosphorsäure aus organischer Substanz,
3% organischer Stickstoff,
4% chlorfreies, unschädliches Kali, über 50% organische Substanz.

Gebrauchsanweisung gratis!

Remplace le fumier et le purin. Ce nouvel engrais en forme de poudre d'os et de poudre de corne vous assure de bonnes récoltes.
Contient:
8% d'acide phosphorique des substances organiques,
3% d'azote organique,
4% de potasse sans chlore inoffensif pour les plantes, plus de 50% de substances organiques.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

Originalsäcke – sacs d'origine:	5	10	25	50 kg
Fr.	**2.50**	**3.60**	**7.—**	**12.—**

Geistlichs Gartendünger „Spezial"

Engrais Geistlich „Spezial"

Hochwertiger Volldünger, der alle wichtigen Nährstoffe enthält. Auf organischer Basis aufgebaut, mit zum Teil rasch, zum Teil langsam löslicher Phosphorsäure und Stickstoff, so dass die Pflanzen während der ganzen Wachstumsperiode genügend Nährstoffe zur Verfügung haben. 100—150 g pro m² werden auf den Boden ausgestreut und leicht untergehackt.

Garantierter Gehalt:
12% Gesamtphosphorsäure, davon 10% wasserlöslich,
4% Stickstoff in Form von Chilesalpeter und Hornmehl,
8% chlorfreies, unschädliches Kali,
50% organische Substanz.

Gebrauchsanweisung gratis!

Sa composition, à base de substances organiques, contient tous les éléments nutritifs dont vos plantes ont besoin.
Répandre 100—150 g au m² et enterrer l'engrais par un léger labour.
Contient:
12% d'acide phosphorique des substances organiques,
4% d'azote en forme de salpêtre du Chili et de poudre de corne,
8% de potasse sans chlore inoffensif pour les plantes,
50% de substances organiques.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

Originalsäcke – sacs d'origine:	5	10	25	50 kg
Fr.	**3.10**	**4.65**	**9.25**	**16.—**

Geistlichs Rosendünger

Engrais spécial pour les roses

Auf organischer Basis aufgebaut, sein Gehalt an Nährstoffen ist den besonderen Bedürfnissen der Rosenpflanzen angepasst. Nicht nur, dass bei seiner Anwendung dieselben kräftiger und gegen Krankheiten widerstandsfähiger werden, sondern sie bewurzeln sich auch besser, bringen grössere und leuchtendere Blüten hervor, ausserdem wirkt er der häufig beobachteten Rosenmüdigkeit des Bodens entgegen. Anwendung: 100—200 g per m² ausstreuen und leicht einhacken. Garantierter Gehalt:

13% Phosphorsäure, davon 5% wasserlöslich,
5% Stickstoff,
10% chlorfreies, unschädliches Kali, Magnesia und etwas Kalk.

Sa composition, à base de substances organiques, contient tous les éléments nutritifs dont les roses ont besoin, et protège celles-ci contre les maladies.
Emploi: répandre 100—200 g au m² et enterrer l'engrais par un léger labour.
Contenance garantie:

13% d'acide phosphorique dont 5% soluble dans l'eau,
5% d'azote,
10% de potasse sans chlore ne nuisant pas aux plantes, de la magnésie et un peu de chaux.

Gebrauchsanweisung gratis! — Mode d'emploi joint à chaque envoi!

1	5	10	25	50	100 kg
Fr. —.80	**3.50**	**6.50**	**12.50**	**23.—**	**45.—**

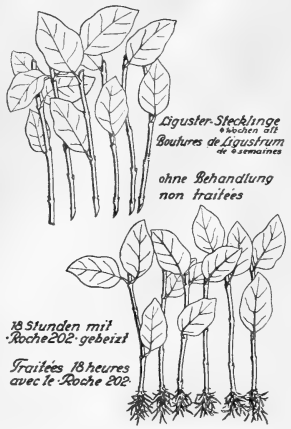
Lehrreiche Bücher über Düngerlehre:
Nr. 121 H. Gaerdt: Gärtnerische Düngerlehre Fr. 7.70
Nr. 122 W. Kienli: Kleine Düngerlehre für Gärtner Fr. 1.20

Roche 202

Neu! — Nouveauté!

Pflanzenwuchs-Hormon

zur raschen und sicheren Bewurzelung von Stecklingen



Hormone de croissance des plantes utilisée pour former rapidement et sûrement les racines sur les boutures.

Man verdünnt die wässerige Lösung mit der hundertfachen Menge Wasser und stellt das Ende der Stecklinge 16—24 Stunden in die verdünnte Lösung. Dann spült man die Stecklinge mit Wasser ab und behandelt sie in üblicher Weise.

Mit Roche 202 behandelte Stecklinge zeigen in kurzer Zeit reichliche Bewurzelung.

Besonders erfreuliche Ergebnisse werden mit Pflanzen erzielt, die sich sonst nur schwer durch Stecklinge vermehren lassen: Magnolia, Rhododendron, Taxus, Viburnum u. manche Rosenarten.

Diluer la solution aqueuse avec 100 fois son volume d'eau. Plonger dans la solution diluée l'extrémité inférieure des boutures pendant 16 à 24 heures. Laver les boutures avec de l'eau ordinaire et les planter ensuite comme d'habitude. De nombreuses racines ne tardent pas à se développer sur les boutures traitées par le Roche 202.

On obtient aussi d'excellents résultats avec des plantes qui habituellement se multiplient difficilement par bouture, tels les Magnolias, Rhododendrons, Taxus, Viburnum et plusieurs espèces de rosiers.

	50 ccm	250 ccm
Originalpackungen:	ausreichend für 5 Liter	ausreichend für 25 Liter
Conditionnements d'origine:	suffisant pour 5 l	suffisant pour 25 l
	Fr. 2.50	**Fr. 8.50**

Generalvertretung für die Schweiz — Représentant général pour la Suisse

Hersteller — fabricant: F. Hoffmann-La Roche & Co., A.-G., Basel.

Fisch-Guano „Angibaud"

Guano de Poisson français „Angibaud"

Dieser französische Fischdünger ersetzt vorteilhaft und billiger die kombinierte Düngung mit Mist und Kunstdünger.

100 kg Fisch-Guano enthalten: 45% humushaltige organische Stoffe, 4% Stickstoff (Fisch-Azote), 9% phosphorhaltige Säure, 3% wasserlösliches Kali und 10% Eisensulfat.

Ausführliche Gebrauchsanweisung gratis.

Comme son nom l'indique, il est fait de déchets de poissons et d'engrais artificiels. 100 kg d'engrais de poisson contiennent: 45% de matières organiques (Humus), 4% d'azote, 9% phosphore, 3% potasse (soluble dans l'eau) et 10% sulfate de fer combiné.

Le mode d'emploi est envoyé gratis.

Original-Säcke von — en sacs d'origine de	10	25	50	100 kg
	Fr. 3.50	**8.—**	**15.—**	**27.—**

Rasendünger „Lawn-Sand"

Engrais pour gazons

Lawn-Sand verjüngt den Rasen, denn er wirkt nicht nur düngend, sondern vertilgt auch flachblättrige Unkräuter und vor allem Moos. Lawn-Sand wird schon im Laufe eines Jahres Ihren Rasen gründlich vom Unkraut befreien und wird ihm überdies eine tiefgrüne Farbe verleihen. In den Frühlings- und Herbstmonaten streue man ca. alle 14 Tage 100—150 g Lawn-Sand per m² auf den frischgemähten Rasen aus.

Lawn-Sand rajeunit votre gazon. Ce produit agit comme engrais et détruit aussi les mauvaises herbes et surtout la mousse. L'effet d'un traitement se fait de suite remarquer et si vous appliquez le produit pendant une année, vous obtenez un gazon impeccable. Lawn-Sand est à employer de préférence au printemps ou en automne, si possible par temps sec. Couper d'abord le gazon, puis répandre le Lawn-Sand régulièrement sur toute la surface à raison de 100 à 150 g au mètre carré.

Originalsäcke — en sacs d'origine de	10	25	50	100 kg
	Fr. 4.—	**9.—**	**16.—**	**30.—**

Saatbeize „Uspulun" — Préparation „Uspulun"

Bewährtes Mittel zur Beizung des Saatgutes.

Vorzüge: Sichere Vernichtung aller dem Saatgut äusserlich anhaftenden schädlichen Pilzkeime. Uspulun ist ferner ein wirksames Mittel zur Desinfektion der Erde in Anzuchtbeeten zwecks Bekämpfung der Kohlhernie, des Vermehrungspilzes, des Wurzelbrandes (Schwarzbeinigkeit) und anderer schädlicher Pilze. — Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Bestellung gratis beigefügt.

Le plus efficace des anticryptogamiques pour le traitement des semences. L'Uspulun s'emploie également avec grand succès pour la désinfection des couches, afin de supprimer la hernie du chou et d'autres champignons nocifs. Mode d'emploi détaillé dans chaque emballage.

Auf Wasser — pour emploi avec eau	20 l	100 l	4 hl
Originalpackung — emballage d'origine	50 g	250 g	1 kg
Preis per Packung — prix par paquet	**Fr. 1.70**	**6.40**	**24.—**

Abavit-Nassbeize — pour emploi avec eau

30 g	45 g	100 g	250 g
Fr. 1.20	**1.60**	**2.65**	**6.40**

Ceretan-Trockenbeize — Pour l'emploi à sec

Speziell für Gemüsesamen und Runkelrüben, ohne Verwendung von Wasser. Gründliches Vermischen des Saatgutes mit der Trockenbeize während weniger Minuten genügt zur Erzielung vollen Erfolges.
Spécialement pour graines de légumes et de betteraves.

Originalpackungen — emballage d'origine	50 g	200 g	1 kg	5 kg
	Fr. 1.30	**1.75**	**6.75**	**28.75**

„S"

Desinfektionsmittel zur Bekämpfung von Pilzkrankheiten wie: Vermehrungspilz, Schwarzbeinigkeit etc.; besonders geeignet für empfindliche Kulturen (Begonien, Cyclamen, Gurken etc.). Anwendung 2—3 %.

Desinfectant contre les maladies cryptogamiques, telles que: pied noir, etc. Particulièrement indiqué pour les cultures délicates (begonias, cyclamens, concombre etc.). S'emploie à 2—3 %.

1 Flasche — flacon	à ¼ l	**Fr. 2.—**
1 „ „	à ½ l	„ **3.50**
1 „ „	à 1 l	„ **6.—**

Hortensiablau — Bleu d'Hortensia

Pulverform — en poudre

Dasselbe ist anerkannt das beste und billigste Mittel zum Blaufärben der Hortensien. Um ein tiefes und intensives Blau zu erzielen, löse man 5 g in 1 Liter Giesswasser auf und steigert später auf 10 g. Man verwende nur Regen- oder abgekochtes Wasser, da sonst das Mittel wirkungslos bleibt.

„Bleu d'Hortensia" est le meilleur moyen pour obtenir des Hortensias d'un bleu intense. Il est recommandé de ne se servir pour l'arrosage, que d'eau de pluie ou fluviale. Si l'eau est calcaire il faut la faire bouillir, la chaux étant un obstacle à la coloration de ces plantes. Déjà au début de la culture on emploie le „Bleu d'Hortensia" à chaque arrosage à raison de 5 g par litre d'eau et ensuite on augmente la dose jusqu'à 10 g par litre.

	1	5	10	100 kg
	Fr. 1.20	**5.50**	**10.—**	**80.—**

XEX-Erzeugnisse für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung

Produits pour la protection des plantes et la lutte contre les animaux nuisibles

PLANTA XEX

Gegen tierische Schädlinge — Contre les insectes nuisibles

Altbewährtes **Sommerspritzmittel** zur Vernichtung tierischer Parasiten an Kulturpflanzen. Radikal wirkend und unschädlich für zarteste Blüten. Nur 1prozentige Lösung notwendig!
Produit reputé pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles des plantes cultivées. Agit sûrement et ne nuit pas aux fleurs délicates. Solution de 1% seulement.

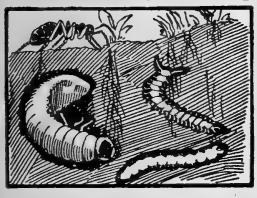
	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	**1.—**	**2.—**	**3.—**	**5.—**	**20.—**	**37.50**

ARBO XEX

Gegen tierische Schädlinge — Contre les insectes nuisibles

Sommerspritzmittel gegen tierische Schädlinge an Obstbäumen, Sträuchern, Gemüsepflanzen. Stärker wirkend als Planta Xex, aber nicht geeignet für zarte Blüten.
Produit pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles aux arbres fruitiers et aux plantes potagères. Très bon marché, plus efficace que le Planta XEX, mais ne convient pas aux fleurs délicates.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	**1.—**	**2.—**	**3.—**	**5.—**	**19.—**	**35.—**



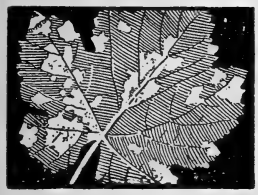
TERRA XEX

Abgabe nur gegen Giftschein
Terra Xex n'est vendu qu'avec une autorisation

Gegen Bodenschädlinge — Contre les animaux du sol

Sommer- und Wintersprtzmittel gegen alle tierischen Bodenschädlinge, wie: Engerlinge, Drahtwürmer, Werren, Erdraupen, Ameisen, Fliegenlarven, Asseln, Tausendfüssler, Würmer etc.
Produit pour les **traitements d'été et d'hiver** contre tous les animaux vivant dans le sol, tels que: courtilières, vers blancs, vers fil de fer, fourmis, pucerons des racines, vers gris, cloportes, etc.

	125 g	250 g	1 kg	5 kg
Fr.	**1.20**	**1.75**	**3.50**	**13.50**



SULFOSAN XEX

Gegen Pilzkrankheiten — Contre les maladies cryptogamiques

Sommerspritzmittel gegen Meltau, Schorf, Rost etc. der Kulturpflanzen. Wirkt wie Schwefelkalkbrühe, erzeugt aber keine Verbrennungen an Blättern und Früchten und hinterlässt keine Spritzflecken.
Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques (blancs, tavelure, rouilles etc.) des plantes. Agit comme la bouillie sulfo-calcique, mais ne produit aucune brûlure sur les feuilles et les fruits. Ne produit aucune tache.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg
Fr.	**1.—**	**1.60**	**2.50**	**4.20**	**14.—**

CUPROSAN XEX

Gegen Pilzkrankheiten — Contre les maladies cryptogamiques

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Falscher Rebenmeltau, Krautfäule der Kartoffeln, Meltau der Tomaten, Kräuselkrankheit der Pfirsichbäume, Blattfleckenkrankheit der Quitten, Fleckenkrankheit und Rost der Chrysanthemen, Blattfallkrankheit und Rost der Johannisbeersträuche, Rosenrost etc. Beschmutzt weder Pflanzen noch Hausmauern. Klebt sehr gut und wird vom Regen nicht abgewaschen. — Stärke der Lösungen 1—2 %.
Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques: peronospora de la vigne, maladie de la pomme de terre, cloque des pêchers, taches des feuilles des cognassiers, taches des feuilles et rouille des chrysanthèmes, rouille des rosiers, etc. — Agit comme la bouillie bordelaise, mais ne produit aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. Se fixe très bien et n'est pas lavé par la pluie. Le Cuprosan est employé en solution de 1—2 %.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg
Fr.	**1.10**	**1.70**	**2.60**	**4.30**	**16.—**

BORDO XEX

das neue Bordeauxbrühepulver ohne Kalk — la nouvelle bouillie bordelaise poudreuse sans chaux

Gibt, mit Wasser verdünnt, die sofort spritzbare, gut wirkende und haftende Bordeauxbrühe Enthält gleichviel Kupfer wie Kupfervitriol. 2 kg Bordo-Xex geben mit 100 Liter Wasser eine 2prozentige Bordeauxbrühe. Verwendbar im Wein-, Obst-, Gemüse- und Gartenbau. Kann auch dem Obstbaumkarbolineum zur besseren Bekämpfung von Pilzsporen beigemischt werden (2—4 kg pro 100 Liter Brühe).
En diluant ce produit dans l'eau on obtient une bouillie bordelaise très efficace. Sa teneur en cuivre est égale à celle du sulfate de cuivre. 2 kg Bordo-Xex suffisent pour préparer 100 litres de bouillie bordelaise à 2%. A recommander pour la vigne, les vergers, les cultures maraîchères et jardinières, etc. Peut également être mélangée au carbolineum pour la lutte contre les maladies cryptogamiques (2—4 kg pour 100 litres de bouillie).

Pakete - paquets de:	500 g	2 kg
Fr.	**1.10**	**2.40**

XEX WERRENKÖRNER

XEX Grains contre les courtilières

Besondere Vorzüge: es ist nicht nötig, die Körner in die Werrengänge zu geben. Die Werren holen sie auf der Erdoberfläche. Lange haltbar, radikal wirkend.
Produit très efficace pour la destruction des courtilières.

Schachteln — boîtes à		250 g	500 g	1 kg
1 Stück — pièce	**Fr.**	**—.90**	**1.40**	**2.20**
10 „ „ „		**8.—**	**13.—**	**21.—**

PULVO XEX

das vielseitig verwendbare Stäubemittel

in der handlichen Streudose, gegen Erdflöhe, Schnecken, Blattläuse, Raupen, Ameisen sowie gegen Pilzkrankheiten aller Art. Très indiqué pour la lutte **contre les pucerons, chenilles, puces de terre, escargots, fourmis** et contre **maladies cryptogamiques** de tout genre. Traitement pratique avec poudrières.

		Packungen à 5 kg	10 kg	25 kg
Normale Streudose	**Fr. 1.60**			
Grosse Streudose	„ **2.60**	**Fr. 11.—**	**20.—**	**49.—**

Vorbeugen ist besser als heilen.

MAAG-Produkte

zur Schädlingsbekämpfung im Obst- und Gartenbau

Produits-MAAG

Pour la lutte contre tous les ennemis des végétaux

VERALIN (konzentriertes Obstbaumkarbolineum) — Carbolinéum soluble „Veraline"

Zur **Winterbehandlung** der Obstbäume und Sträucher, bestes Mittel zur Bekämpfung der am Baum überwinternden Insektenschädlinge, wie Blattläuse, Schildläuse, Wanzen, Eier von Blattläusen, Apfelsaugern etc., gegen Krebs, zur Wundverheilung. Anwendung 4—5prozentig.

Pour le **traitement d'hiver** des arbres fruitiers, pour la destruction des oeufs et larves d'insectes hivernant sur l'arbre, contre le chancre, etc. S'emploie en solution de 4—5%.

Blechflaschen von / En estagnon de fer blanc de	1/2	1	2	5	10	20	30	60 kg	1 Originalfass von / 1 fût d'origine de	100 kg
	Fr. 1.—	**1.40**	**2.30**	**4.20**	**7.20**	**13.—**	**18.50**	**33.60**		**Fr. 54.—**

OBSTBAUM-KARBOLINEUM — Carbolinéum soluble

Für die **Winterspritzung** der Obstbäume und Beerensträucher. Anwendung in fünfprozentiger Lösung.
Pour le **traitement d'hiver** des arbres fruitiers. S'emploie en solution de 5%.

Blechflaschen von / En estagnon de fer blanc de	1/2	1	2	5	10	20 kg	1 Originalkanne von / 1 bidon de	60 kg
	—.80	**1.40**	**2.30**	**4.20**	**7.20**	**13.—**		**Fr. 30.—**

VIRIKUPFER — Viricuivre

Zur Bekämpfung von Schorf und Schrotschuss an Obstbäumen. Besonders geeignet für die **kombinierte Winterspritzung** mit Veralin oder Para-Maag zur gleichzeitigen Bekämpfung von tierischen Schädlingen und Pilzkrankheiten.

Nouvelle bouillie cuprique prête à l'emploi, très appréciée comme adjonction à la Véraline pour les traitements d'hiver.

Anwendung: 2 kg auf 100 Lt. 4-5%ige Veralin-Lösung — 2 kg pour 100 l. de solution de 4-5% Véraline

1 Paket — paquet à 1 kg **Fr. 1.40** Säcke - sacs à 10 kg **Fr. 12.—** Säcke - sacs à 20 kg **Fr. 23.—**

SCHWEFELKALKBRÜHE 22° Bé — Bouillie sulfocalcique 22° Bé

Anwendung 1—2prozentig für Sommerspritzung gegen Schorf an Kernobst, Schrotschusskrankheit an Steinobst, Meltau an Stachelbeeren und verschiedene Pilzkrankheiten an Zierpflanzen.
Anwendung 15—20prozentig zur Winterspritzung, bestes Mittel zur Bekämpfung der Kräuselkrankheit an Pfirsichbäumen und Reben und gegen Stachelbeermeltau.

Le meilleur produit contre la tavelure et le clasterosporium des arbres fruitiers, l'oïdium des rosiers et des groseilliers (été), la cloque et le clasterosporium des pêchers, l'acariose (courtnoué) de la vigne (hiver). **Emploi:** en été 1—2%, en hiver 16—20%.

Kannen — en bidons de / inkl. Behälter — incl. bidon	½	1	2	5	10	20	50 kg
	Fr. —.90	**1.20**	**1.80**	**3.20**	**4.40**	**7.60**	**17.—**

SULFO MAAG 32° Bé doppelt konzentrierte Schwefelkalkbrühe — SULFO MAAG 32° Bé

Anwendung nur halb so stark wie bei der gewöhnlichen Schwefelkalkbrühe.
S'utilise contre les mêmes maladies que la bouillie sulfocalcique, mais à concentration plus faible, en été ½—1%, en hiver 8—10%.

Blechflaschen von — en bidons de	½	1	5	10	20	50 kg
	Fr. 1.—	**1.35**	**4.—**	**6.60**	**12.—**	**26.—**

Wichtig! Schwefelkalkbrühe greift auf die Dauer Kupferspritzen an; diese müssen daher sofort nach Gebrauch gründlich gereinigt werden.

Attention! Les appareils ayant servi à la préparation de la bouillie sulfocalcique doivent être soigneusement lavés et nettoyés après l'emploi.

PROXYL, Baumteer Maag — Goudron Maag

Baumteer Maag ist säurefrei und ungefährlich für den Baum, ein erprobtes Mittel, um Baumwunden, wie sie durch Schnitt, Krebs, Blutlausbefall, Wildverbiss, Frostplatten und Baumverletzungen entstehen, zu desinfizieren und luftdicht abzuschliessen.

Le Goudron Maag est un produit spécial pour désinfecter les plaies des arbres et en favoriser la cicatrisation rapide et complète.

Büchsen — boîtes à	½	1	5 kg
	Fr. 1.05	**1.50**	**6.60**

FLUX (verbesserte Nikotinseife — Savon à la nicotine)

Doppelt konzentrierte Nikotinseife gegen Blatt-, Blut-, Schildläuse, Thrips, Rote Spinne, Raupen etc. 1prozentige Lösungen genügen gegen die meisten Schädlinge. Gegen Thrips und Rote Spinne 2%.

Le meilleur insecticide contre les pucerons verts, les pucerons lanigères, les chenilles, l'altise, etc.

Blechkannen von — en bidons de	100 g	1/4	1/2	1	2	5	10	20 kg
	Fr. 1.—	**2.—**	**3.—**	**5.—**	**9.—**	**20.—**	**37.50**	**70.—**

Benützen Sie unsern Beratungsdienst für Schädlingsbekämpfung.

PARA-MAAG

Wirksames Spritzmittel gegen Schildläuse, Schmierläuse, Rote Spinne etc. Vollständig ungiftig, färbt, fleckt und schmutzt nicht. Anwendung in 3prozentiger wässeriger Lösung.

Très efficace contre les cochenilles (fumagine), l'araignée rouge, les poux farineux.

Tuben à 200 g **Fr. 1.50** Blechflaschen von — en bidons de

	½	1	2	5	10	20	50 kg
Fr.	**2.—**	**3.30**	**6.—**	**12.—**	**22.—**	**38.—**	**75.—**

DERIL

Neues Spritzmittel speziell gegen Thrips, Rote Spinne sowie Blattläuse, Käfer, Raupenschädlinge, Weisse Fliege, Junglarven von Woll- und Schildläusen sowie Wurzelläusen. Anwendung: 0,1—0,4prozentig, je nach Schädling.

Nouvel insecticide contre les thrips, l'arraignée rouge, ainsi que contre les pucerons, les insectes nuisibles, les mouches blanches, les larves des cochenilles et des poux farineux. Dose à utiliser 0,1—0,4% selon le degré d'invasion.

Blechkannen von — en bidons de

	1/10	1/4	1/2	1 kg
Fr.	**2.—**	**4.—**	**7.—**	**12.—**

TERPUR (Schwefelkohlenstoff-Emulsion) — Emulsion de sulfure de carbone

Abgabe nur gegen Giftschein — Terpur n'est vendu qu'avec une autorisation

Zur Bekämpfung von Bodenschädlingen, wie: Engerlingen, Drahtwürmer, Tausendfüssler, Erdraupen, Schnecken und Würmer. Vorzügliches Mittel zur Boden-Desinfektion. Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung gratis beigegeben.

Pour la destruction radicale des courtilières, vers blancs, limaces, etc.

Blechkannen von — en bidons de

	½	1	5	20	50 kg
Fr.	**2.—**	**3.30**	**12.—**	**36.—**	**65.—**

PIROX

Wird als Pulver gleichmässig auf die Pflanzen gestäubt. Wirkt radikal gegen Kohlraupen, Stachelbeerraupen, Käfer, Erdflöhe, Schnecken etc. sowie gegen Pilzkrankheiten an Gemüse und Zierpflanzen. Pirox ist ungiftig und kann unbedenklich bei Gemüse und Beeren verwendet werden.

Produit très efficace contre les limaces, les altises, les chenilles, les insectes nuisibles, etc., ainsi que contre les maladies cryptogamiques. Ne nuit ni aux légumes ni aux baies.

Streudosen à 500 g: 1 Stück **Fr. 1.60** Schachteln — boîtes à 1 kg: 1 Stück **Fr. 2.60** Säcke — sacs à 5 kg **Fr. 11.—**
10 „ „ **14.—** 10 „ „ **24.—** „ „ à 10 „ „ **20.—**

Pirox-Zerstäuber — Pulvérisateur Pirox Fr. 1.80

VERSOL-MAAG (Schwefelkupferazetat, Pulver)

Bestäubungsmittel gegen Pilzkrankheiten, zur Bekämpfung von falschem und echtem Meltau, Schorf, Rost etc. Das äusserst feine Pulver wird mittels eines Schwefelverstäubers verteilt. Sehr wirksam gegen Schneckenfrass.

Efficace contre les maladies cryptogamiques, tavelure, mildiou, rouille et contre les limaces.

Streudosen ½ kg **Fr. 1.20,** Packungen à 1 kg **Fr. 1.60,** 10 kg **Fr. 12.—**

PUDROL-MAAG

Stäubemittel zur Bekämpfung von falschem und echtem Meltau, Schorf, Rost etc.

Poudre contre la tavelure, le mildiou et la rouille, etc.

Säcke — sacs à

	20	50 kg
Fr.	**11.50**	**27.50**

NIKOTINSCHWEFEL — Soufre à la Nicotine

Derselbe eignet sich speziell zum Bestäuben der Rosenkulturen, Chrysanthemen etc. Schadet niemals den Pflanzen und gibt auch keine Flecken auf den Blättern und Früchten. Eignet sich auch vorzüglich zum Beimischen unter die Erde und Kompost, indem er die bestehenden Insektennester sofort abtötet.

Spécialement pour pulvériser les rosiers, pêchers, chrysanthèmes, etc., ne causant aucun dommage au feuillage. Mélangé à la terre, il détruit tous les insectes nuisibles.

	1	10	25	50	100 kg
Fr.	**—.90**	**7.—**	**15.—**	**28.—**	**54.—**

SCHWEFELBLÜTE — Fleur de soufre

Zur Bekämpfung von echtem Meltau an Rosen, Tomaten im Blockhaus, Reben etc. — Contre le mildiou.

	1	10	50	100 kg
Fr.	**—.70**	**5.50**	**22.—**	**42.—**

KUKAKA (verbesserte Bordeauxbrühe) — Bouillie bordelaise Koukaka

Kukaka wird in Paketen von 3 kg und 450 g geliefert. Ein 3-kg-Paket enthält beispielsweise 2 kg staubfeinen Kupfervitriol und 1 kg Spezialkalk in getrennter Verpackung.

En paquets de 3 kg, suffisant pour préparer 100 litres de bouillie bordelaise au 2%. Contre les maladies cryptogamiques.

3-kg-Paket (ausreichend für 100 Liter 2prozentige Brühe) 1 Paket — 1 paquet **Fr. 2.30** 10 Pakete — 10 paquets **Fr. 20.—**
450-g- „ „ „ 15 „ „ „ 1 „ — 1 „ „ **—.80** 10 „ — 10 „ „ **7.—**
Originalkisten von 20 Paketen à 3 kg — caisse d'origine à 20 paquets de 3 kg „ **38.—**

CUPROMAAG

Wirkt wie Bordeauxbrühe, ist aber viel einfacher anzuwenden. Hinterlässt keine Spritzflecken.

Genre de bouillie cuprique très employée et d'un réel effet; ne tache pas.

Pakete von — paquets de

	150 g	500 g	1	10 kg
Fr.	**—.70**	**1.90**	**3.40**	**29.—**

EISENVITRIOL — Sulfate de fer

Zur Bindung des Stickstoffes in der Jauche und zur Erzielung von dunkelgrünem Blattwerk der Gemüse (Spinat etc.). Man verwendet 2 kg auf 100 Liter Jauche.

Pour la conservation du purin et contre la chlorose. On emploie 2 kg dans 100 litres de purin.

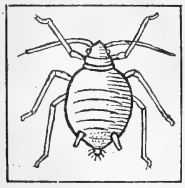
	1	10	25	50	100 kg
Fr.	**—.40**	**2.50**	**5.—**	**9.—**	**16.50**

Bei Bezug von zehn Packungen einer Grösse bewilligen wir 10% Rabatt. — En prenant dix paquets d'une grandeur nous consentons un rabais de 10%.

Literatur: Nr. 123 Schädlinge und Krankheiten des Gemüsebaues von Prof. Dr. Ludwig Fr. 6.30

Produkte der Pflanzenschutzmittelfabrik Brugg

Fabrique de produits pour la protection des plantes et la lutte contre les animaux nuisibles, Brougg



BLATTYL

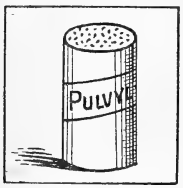
Anerkannt bestes **Sommerspritzmittel** gegen tierische Pflanzenschädlinge, wie Läuse aller Art, Thrips, rote Spinne, Milben, Raupen etc. Lösung 1—2%. Unschädlich für zarteste Blüten.
Le meilleur produit pour le **traitement d'été** contre les animaux nuisibles, tels que pucerons divers, le thrips, l'araignée rouge, les chenilles, etc. Inoffensif, même pour les fleurs les plus délicates.

	1/8	1/4	1/2	1	5	10	20 kg
Fr.	**1.10**	**2.—**	**3.—**	**5.—**	**20.—**	**36.—**	**69.—**

WERRYL

Werren, der Schreck des Gärtners!
Streuen Sie einfach Werryl-Körner und Sie sind von der Werrenplage befreit. Werryl ist haltbar, ungefährlich, billig und sicher wirkend.
La courtilière, le fléau de nos jardins.
Répandre simplement sur le sol les grains imprégnés de Werryl, vous serez débarrassés des courtilières. Le Werryl ne se décompose pas; son emploi n'offre aucun danger, il est bon marché et son efficacité est certaine.

	250	500	1000 g
Fr.	**—.90**	**1.40**	**2.20**



PULVYL

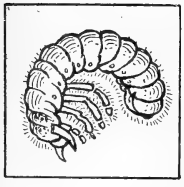
Universal-Stäubemittel für den Garten, gegen tierische und pilzliche Schädlinge, wie Rost- und Meltau-Krankheiten, dann Erdflöhe, Schnecken, Raupen. Äusserst wirksam und sparsam.
Poudre universelle, à employer dans les jardins contre les parasites animaux, tels que les puces de terre, les limaces, les chenilles, ainsi que contre les maladies cryptogamiques, comme la rouille et le mildiou. Très efficace et d'un emploi économique.

	500-g-Streudose	1-kg-Packung	Zerstäuber-Pulvérisateur
Fr.	**1.60**	**2.60**	**3.—**

CUPRYL

Gegen **Pilzkrankheiten** ideales Sommerspritzmittel statt Bordobrühe, weil Anwendung viel einfacher und dazu keine Verschmutzung der Pflanzen und Hausmauern entstehen. Lösung 1—2prozentig. Kann gemischt mit Blattyl gespritzt werden.
Traitement d'été idéal contre les maladies cryptogamiques, remplace avantageusement la bouillie bordelaise, parce que sa préparation est beaucoup plus simple et qu'il ne laisse aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. S'emploie en solution de 1—2%. Peut s'employer en pulvérisations, mélangé au Blattyl.

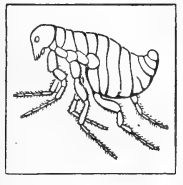
	1/8	1/4	1/2	1	5	10 kg
Fr.	**1.—**	**1.60**	**2.40**	**3.90**	**15.—**	**27.—**



SULFYL

Gegen **Pilzkrankheiten.** Schwefel-Sommerspritzmittel statt Schwefelkalkbrühe. Gibt aber keine Verbrennungen und hinterlässt keine Spritzflecken. Lösung ½—1 ½prozentig. Kann gemischt mit Blattyl verspritzt werden.
Traitement d'été contre les maladies cryptogamiques, s'emploie au lieu de la bouillie sulfocalcique. N'attaque pas les plantes et ne laisse pas de taches.

	1/8	1/4	1/2	1	5	10 kg
Fr.	**1.—**	**1.50**	**2.40**	**3.60**	**15.—**	**27.—**



ERDYL

Abgabe nur gegen Giftschein — Erdyl n'est vendu qu'avec une autorisation.

Bodenglessmittel gegen Engerlinge, Drahtwürmer, Ameisen-Nester, Erdraupen etc. und zur Kompostdesinfektion. Lösung 1—2prozentig.
Produit liquide pour la destruction des vers blancs, des larves „fil de fer", des nids de fourmis, des vers gris, etc. S'emploie aussi pour la désinfection du compost. A utiliser en solution de 1—2%.

	½	1	5	10 kg
Fr.	**2.—**	**3.30**	**12.—**	**19.—**

AMYL

Universal-Insektenpulver gegen alles Ungeziefer an Hunden, Katzen, Hühnern, Vögeln. Ferner gegen Ameisen, Asseln, Käfer in Kästen, Küche, Keller, Käfigen etc. Unschädlich für Menschen und Tiere. Trotz absoluter Ungiftigkeit radikal wirkend.
Poudre insecticide pour combattre les poux, les puces, la vermine chez les chiens, les chats, les poules et les oiseaux d'agrément. Fait disparaître des cuisines et des caves les cafards, les cloportes, etc.; s'emploie aussi avec succès contre les fourmis. Inoffensive pour l'homme et les animaux.

Beutel - paquet à 100 g **Fr. 1.—** Streudosen — boîtes à 120 g 400 g offen 1 kg

Fr.	**1.35**	**3.30**	**4.80**

MORTYL

Radikalmittel gegen Fliegen, Stechmücken, Motten, Vogelmilben etc. Mortyl wird mit einer Spritze nebelartig verstäubt, hat einen angenehmen Geruch, ist absolut ungiftig, hinterlässt keine Flecken und greift nichts an. Nie gegen eine offene Flamme spritzen.
Les pulvérisations de Mortyl vous débarrasseront radicalement des mouches, des moustiques et des mites. Produit n'offrant aucune particularité désagréable; ne tache pas, est inodorant et absolument inoffensif.

Flaschen — flacons:

	1/8	1/4	1/2	1	5 Liter
Fr.	**1.20**	**2.25**	**3.30**	**5.70**	**21.—**

BREMYL

Mortyl-Zerstäuber — Pulvérisateur Mortyl Fr. 4.—
ganz aus Messing - en laiton.

Wirksames **Abwehrmittel** gegen die gefährlichen Bremsen, Stechmücken (Moskitos) und Fliegen. Unentbehrlich am Strande, auf der Reise oder in Haus und Hof. Durch einfaches Einreiben der Haut hält man die lästigen Insekten fern.
Produit (d'un usage externe) d'une réelle efficacité pour éloigner les taons, les moustiques, les mouches, etc. Indispensable à la plage, en voyage, à la maison et aux champs. En cas de piqûres, le Bremyl calme l'irritation et prévient une infection. A brillamment fait ses preuves.

Flaschen — Flacons:

	25	50	100 cbcm
Fr.	**1.20**	**1.80**	**2.80**

Demandez-nous conseil.

SICID A dient zur Bekämpfung der tierischen

Schädlinge im Obst-, Wein- und Gartenbau.

Contre les animaux nuisibles aux **arbres fruitiers, à la vigne et au jardin.**

Packungen für — emballages pour:				
25	50	100	200	Liter Spritzbrühe — de solution
Fr. 1.80	**3.—**	**5.—**	**9.—**	

SICID B hat dieselbe insektizide Wirkung wie Sicid A. Es eignet sich

speziell zur Behandlung blühender Pflanzen

in 1prozentiger Anwendung gegen Blatt-, Blut- und Schildläuse, Rote Spinne, Wolläuse, Raupen etc.

Agit comme le Sicid A, mais convient tout **spécialement pour le traitement des fleurs délicates.** La concentration à 1% détruit tous les insectes.

Packungen für — emballages pour:				
5	10	25	100	Liter Spritzbrühe — de solution
Fr. 1.—	**1.60**	**3.—**	**9.—**	

Derux

Universalstäubemittel gegen Pilzkrankheiten und viele tierische Schädlinge, wie: Erdflöhe, Schnecken, Raupen, Rosenzikaden und endlich den Koloradokäfer.

Produit universel contre les maladies cryptogamiques, ainsi que contre les insectes nuisibles, tels que: puces de terre, limaces, chenilles et le doryphore.

Streudosen / Poudrière } à 500 g **Fr. 1.60**

Packungen — boîtes à	1 kg	2½ kg
	Fr. 2.60	**6.—**

Säcke — sacs à 10 kg **Fr. 20.—**

Insecticide „Spinnex"

Radikalmittel zur Vertilgung der **Roten Spinne** (Tetranychus telarius) speziell an Fuchsien, Salvien, Hortensien, Calceolarien, Chrysanthemum. „Spinnex" ist allen bisher bekannten Insecticides im Vertilgen der Roten Spinne weit überlegen und tritt die Wirkung bereits nach wenigen Minuten ein, ohne den Pflanzen Schaden zuzufügen.

Le „Spinnex" est le seul insecticide détruisant radicalement, en quelques minutes, sans causer aucun dommage aux plantes, **l'araignée rouge,** qui apparaît spécialement sur Sauge, Hortensia, Calcéolaire, Chrysanthème.

In Kannen — en bidons	½	1	2	5	10 Lt.
	Fr. 1.50	**2.50**	**4.50**	**10.—**	**18.—**

Solbar

Zur Bekämpfung pilzlicher und tierischer Schädlinge, besser und bequemer als Schwefelkalkbrühe. Solbar ist ein graues, pulverförmiges Schwefelpräparat, das sich mit Wasser leicht zu einer braungelben Flüssigkeit auflöst. Behandlung: im Winter 3prozentige Lösung, im Frühjahr und Sommer 1prozentige Lösung.

Pour la lutte contre les cryptogames et insectes nuisibles. Est meilleur que la bouille sulfocalcique. Solbar est une préparation au soufre parfaitement soluble dans l'eau.

Dosage: en hiver 3%, en été 1%.

	100 g	1	5 kg
	Fr. —.90	**3.—**	**14.—**

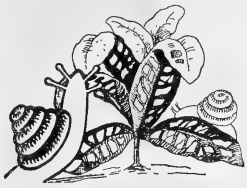
Insecticide „Truffaut"

Gegen Blattläuse, Blut- und Schildläuse, Raupen, Thrips und Rote Spinne. — Contre la cochenille blanche, les araignées rouges, les pucerons noirs, etc.

In Kannen von — en bidons de						
¼	½	1	2	5	10	25 L.
Fr. 1.50	**2.50**	**4.—**	**7.50**	**17.—**	**32.—**	**70.—**

Schneckentod „SATAN"

Destructeur de limaces „Satan"



Den einzig wirksamen Schutz, ohne die Pflanzen selbst irgendwie zu gefährden, bietet die Vernichtung der Schädlinge ausserhalb ihres Wirkungsfeldes durch **Satan,** das sichere Vertilgungsmittel. In kleinen, eigrossen Häufchen (3—4 Häufchen pro Quadratmeter) zwischen den Pflanzen verteilt, zieht es die Schnecken an und tötet sie.

Produit très efficace pour la destruction des limaces, inoffensif pour les plantes. Déposer ce produit par petits tas de la grosseur d'un oeuf (env. 4 petits tas par mètre carré) entre les plantes. Les limaces sont attirées et meurent après avoir été en contact avec ce produit.

Schachteln - boîtes à ½ 2 kg

Fr. 2.— 7.—

Rapid

Weisses Insektenvertilgungspulver gegen Erdflöhe, Schnecken, Würmer etc., wird ganz fein über die Pflanzen gestreut.

Produit radical contre les limaces, les vers, les altises, etc.

1 Büchse — boîte à 2 kg **Fr. 1.80**
10 Büchsen — boîtes à 2 „ „ **15.—**

Nikotin 15 % (Maag)

Anerkannt sicheres Mittel zur Vertilgung von Ungeziefer auf Pflanzen, besonders zur Bekämpfung des Heu- und Sauerwurmes an Reben.

Pour la destruction des insectes et parasites des plantes.

In Blechbüchsen — boîtes à	½	1	5	20 kg
	3.40	**5.—**	**22.—**	**75.—**

Tabakstaub — Poudre de tabac

Bewährt gegen Erdflöhe und andere Insekten.

Produit contre les altises et autres insectes nuisibles.

1	10	50	100 kg
Fr. —.40	**2.50**	**9.—**	**16.—**

Noflo gegen Ameisen, Schwabenkäfer und Ungeziefer an Haustieren

Zur radikalen Bekämpfung der Ameisen in Haus und Hof sowie gegen Hautparasiten (Läuse, Flöhe etc.) an Haustieren. Noflo-Pulver ist ungiftig und geruchlos.

Produit pour l'extermination radicale des fourmis et contre la vermine des animaux domestiques (pous, puces, etc.). La poudre Noflo est non toxique et inodore.

Büchsen — boîtes de:				
50 g	100 g	500 g	5 kg	
Fr. —.70	**1.20**	**2.70**	**24.—**	

Rorbasan gegen Ameisen — contre les fourmis

Vertilgt restlos die lästigen Ameisen in Haus und Hof. Geruchlos und für Menschen und Haustiere ungiftig.

Produit pour la destruction des fourmis dans les maisons et les cours. Inodore et sans danger pour les personnes et les animaux domestiques.

Beutel — paquet à 100 g **Fr. 1.—**
Streudosen — boîtes „ **1.50**

Ameisen-Pulver „Vorbei" — Poudre contre les fourmis

Zum Vertreiben und Vertilgen von Ameisen, Erdflöhen, Schnecken und ähnlichem Ungeziefer in Haus, Hof und Garten sowie zum Fernhalten der Hunde von Türen, Hausecken, Pflanzen etc.

Sans pareille pour la destruction des fourmis, puces de terre, limaçons, etc. dans les jardins, cours et maisons. Sert également à empêcher les chiens de salir les portes, coins des maisons, plantes, etc.

	250 g	650 g	1 kg
1 Büchse — boîte	**Fr. 1.30**	**3.—**	**4.—**
10 Büchsen - boîtes	„ **10.—**	**26.—**	**35.—**

Räuchermittel Auto Shreds

Insecticide Fumigène Auto Shreds

Zuverlässiges Schädlings-Bekämpfungsmittel.
L'insecticide fumigène le plus efficace.

Zum Abbrennen dieses Mittels sind keinerlei Apparate nötig. Die getränkte Papierwolle wird in den Wegen der zu räuchernden Häuser auf kleine Häufchen gelegt und mit einem Streichholz angesteckt. Auto Shreds brennt nicht, entwickelt aber einen starken Rauch. Für sämtliche Topfpflanzen- und Schnittblumenkulturen unter Glas leistet Auto Shreds sehr wertvolle Dienste.

D'abord écarter les „Shreds" en les secouant un peu, les diviser en dix lots; ensuite mettre par terre, dans le sentier de la serre, ces petits tas entassés en forme de cône, les allumer à plusieurs endroits à la base. Les „Shreds" se consumeront ainsi en fumée, sans aucune attention ultérieure.

In Paketen — en paquets de 500 g (ausreichend für 350 cbm Luftraum — suffisant pour fumiger environ 350 mètres cubes) **Fr. 6.50**

Herka-Nikotin-Räucherschnitten

Herka, plaques fumigènes à la nicotine

Zur Vernichtung von Blattläusen, Thrips und sonstigen schädlichen Insekten in Gewächshäusern, Kästen und Lagerräumen. Eine Herka-Nikotin-Räucherschnitte ist für 20 m³ Raum berechnet.

Pour la destruction des pucerons, thrips et autres insectes nuisibles dans les serres, les couches, etc. On compte une plaque pour 20 m³.

1 Originalbüchse zu 25 Schnitten für 500 m³
1 Boîte d'origine à 25 plaques pour 500 m³
Fr. 7.50

Exodin-Docht — Insecticide fumigène

Einfachstes und wirksamstes Räuchermittel gegen Blattläuse, Thrips und andere schädliche Insekten in Gewächshäusern, Frühbeetkästen, Wintergärten etc. 1 cm Docht genügt für 1 Kubikmeter Luftraum.

Efficace contre les puces des feuilles, les thrips et autres insectes nuisibles dans les serres, les couches, etc. 1 cm de mèche suffit pour 1 mètre cube d'air.

Blechdosen - boîtes: 5 m Docht - mèche (ausreichend für 500 cbm) **Fr. 10.80**
„ „ „ 10 m „ „ „ „ 1000 cbm) **Fr. 19.80**
Im Anbruch: 1 m Docht - mèche par 1 m . . . . „ **2.40**

Räucherkerzen — Cônes fumigènes

Beim Anzünden hält man die Spitze nach unten.
Pour l'allumage, tenir la pointe en bas.
Eine Kerze genügt für 20 m³. — Un cône suffit pour 20 m³.

Kleine – petits	Fabrikat	10 Stück – pièces	**Fr. 7.—**
Grosse – grands	G. Truffaut	10 „ „ „	**12.—**

Nr. 369

Nr. 3701

Raupenlampen

Lampes à écheniller

Mit Asbestdocht zum Vertilgen der Raupennester an Obstbäumen. Die Lampen werden mit Spiritus gefüllt, angezündet und damit die verheerende Brut schadlos gemacht.

Pour détruire rapidement les nids de chenilles par le feu, avec de l'esprit de vin.

Nr. 369 **Bewegliche Form**
forme mobile . **Fr. 3.50**

Nr. 3701 **Flamme**
forme fixe . „ **2.50**

gebrauchsfertige Raupenleimringe sind schon mit bestem Raupenleim gestrichen!

Spart Leim!
Der Leim ist gleichmässig maschinell aufgetragen. Mit der Hand braucht man, namentlich bei kalter Witterung, das Doppelte.

Spart Zeit!
In derselben Zeit, in der man sonst das Unterlagepapier befestigt, ist der fertige Leimring angelegt.

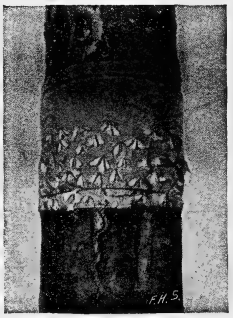
Spart Geld!
Weniger Leim, 50% weniger Arbeit.

Vorrätig **in Rollen von 5 Doppelmetern** in Karton verpackt, ausreichend für **ca. 15 mittlere Bäume.**

Cette bande déjà enduite de colle, est d'un emploi très facile et rapide; économise temps et argent. Les bandes sont appliquées l'une contre l'autre; on les fixe aux arbres ainsi, puis on détache la bande de dessus qui est elle-même attachée à un autre arbre. Livraison en carton de 5 mètres doubles, suffisant pour 15 arbres.

Marke „Fix Fertig"	Karton	à 10 m	1 Rolle	**Fr. 2.40,**	10 Rollen	**23.—**
„ **„Xex"**	„	à 10 m	1 „	„ **2.60,**	10 „	**25.—**
„ **„Xex"**	„	à 6 m	1 „	„ **1.75,**	10 „	**16.50**
„ **„Knirps", neu!**	„	à 1 m	1 „	„ **—.50,**	10 „	**4.—**
					100 „	**32.—**

Universal-Raupenleim (Maag) — Colle insecticide



Wirksamstes Mittel gegen die gefährlichsten Feinde unserer Obstbäume, wie: **Frostspanner, Apfelblütenstecher, Apfelwickler, Ameisen, Ohrwürmer etc.** Die Anwendung dieses sehr wetterfesten Präparates ist sehr einfach; man binde einen starken Streifen Papier um den Baumstamm und bestreiche den Papierstreifen in der Breite von ca. 6 cm mit diesem Leim. Die beste Zeit dazu ist September bis November.

D'un emploi très facile: enduire le papier fixé préalablement autour du tronc de l'arbre, d'une couche épaisse de 3 mm., sur une largeur de 6 cm. environ.

In Blechbüchsen — en boîtes de:

¼	½	1	2	5 kg
Fr. 1.20	**2.—**	**3.50**	**6.90**	**17.—**

Klebgürtelpapier aus Pergament

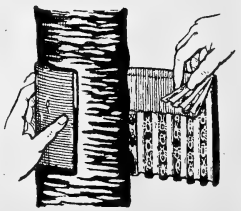
Papier-parchemin pour supporter la colle

in Rollen — en rouleaux:

ca. 25 m lang - long.,	1 Rolle - roul.	**Fr. —.60,**	10 Roll. - roul.	**Fr. 5.—**
„ 50 „ „	„ 1 „	„ „ **1.—,**	10 „	„ „ **9.—**
„ 100 „ „	„ 1 „	„ „ **1.80,**	10 „	„ „ **17.—**

Insekten-Fanggürtel „Simplex"

Ceinture „Simplex" pour capturer les insectes



Mittels dieser Fanggürtel schafft man künstliche Brut- und Unterschlupfstätten für eine grosse Anzahl sehr schädlicher Obstbaumin-sekten, wie Obstmade (Apfelwickler), Apfelblütenstecher etc. Der Fanggürtel wird in etwa Brusthöhe um den Stamm gelegt und oben am Rand mittels Schnur gut festgebunden. Das Anlegen dieser Gürtel geschieht vom April bis Oktober. Im Oktober wird der Gürtel abgenommen und an derselben Stelle der Raupenleimring angelegt.

A l'aide de celle-ci on crée des abris artificiels où une grande quantité d'insectes nuisibles aux arbres fruitiers se réfugient et pondent leurs oeufs (perce-oreilles, altises, etc.).

Les ceintures se placent autour du tronc des arbres de la même manière que les bandes à glu et doivent être fortement serrée à leur partie supérieure avec une ficelle. Elles seront posées d'avril à octobre et à ce moment remplacées par les bandes de glu.

1 Rolle à 5 m **Fr. 1.25,** à 25 m **4.80**

Lehrreiche Gartenbücher siehe 3. Umschlagseite.

Cortilan

Radikalmittel gegen Werren — contre les courtilières

Bekanntes, fertig präpariertes und haltbares Radikalmittel gegen Werren. Wird abends gleichmässig auf dem Lande ausgestreut, 200—300 g per Are. Bei starkem Auftreten der Schädlinge wiederholt man das Ausstreuen nach 8—10 Tagen. Cortilan ist ungiftig und ungefährlich für die Pflanzen. Glänzende Gutachten.
Produit radical contre les vers et les courtilières. Se répand le soir sur le sol à raison de 200—300 g par are. Ne nuit pas aux plantes.

Schachteln — boîtes:	100 g	¼ kg	½ kg	1 kg	5 kg	10 kg
1 Stück — pièce	**Fr. —.60**	**—.90**	**1.40**	**2.20**	**9.50**	**17.—**
10 „ — „ „	**5.—**	**7.—**	**12.—**	**20.—**	—.—	—.—

Zinkphosphid, das sichere Werrenbekämpfungsmittel

Phosphure de zinc

Sehr giftig, Abgabe nur gegen Giftschein!
Très toxique, n'est livré que contre autorisation!

Dasselbe eignet sich infolge seiner einfachen Anwendungsweise und Billigkeit speziell für den Grossbetrieb. Das Mittel wird mit einer Lockspeise z. B. Bruchreis, vermischt und einfach auf dem verseuchten Lande aus gestreut. Die Werren nehmen diesen Köder sehr gern und verenden rasch

Produit efficace contre les courtilières. D'un emploi facile et économique convient bien pour les grandes exploitations. On le répand sur le sol contaminé mélangé avec un aliment, par ex. du riz, devant servir d'appât.
200-g-Packung, ausreichend zur Behandlung von ca. 15 Are.
Un paquet de 200 g suffit pour traiter une surface de 15 ares.

Gebrauchsanweisung gratis — Mode d'emploi joint.

In Packungen von — en paquets de:	200 g	500 g	1 kg
	Fr. 2.50	**4.—**	**6.80**

Aiblinger Werrenpillen

Pilules contre les courtilières

Das beste und sicherste Mittel zur Vertilgung der Maulwurfsgrillen (Werren)
Le remède le plus efficace pour la destruction des courtilières

Die Werrenpillen werden nach einer Originalvorschrift stets nur in Hauptbedarfszeiten, nämlich im Frühjahr und Sommer, frisch hergestellt und jeweils ganz frisch zum Versand gebracht. Gebrauchsanweisung gratis.

Ces pilules fabriquées selon une formule originale, ne sont expédiées qu'au printemps et en été, en marchandise fraîche. Mode d'emploi gratuit.

	Pakete – paq. 1	10
Pakete — paquets de 1 kg (ca. 6000 Pillen — pilules)	**Fr. 3.—**	**26.—**
„ „ „ ½ „ „ 3000 „ „	„ **2.—**	**16.—**
„ „ „ ¼ „ „ 1500 „ „	„ **1.20**	**10.—**

Grilluxan

Zur Bekämpfung der Werren. Wird abends gleichmässig im Garten ausgestreut. 250—300 g genügen zur Behandlung von einer Are Land.

Produit contre les courtilières. Se répand le soir à raison de 250—300 g. par are.

Schachteln — boîtes à	250 g	500 g	1 kg	10 kg
	Fr. —.90	**1.40**	**2.20**	**17.—**

Todonal

Universal-Kampfmittel gegen alle Bodenschädlinge. Todonal wird in Abständen von 50 cm in kleine Löcher gegossen und vergast im Boden restlos. Durch die Gase werden alle Bodenschädlinge mit Sicherheit vernichtet.

Produit universel contre les insectes vivant dans le sol. Verser Todonal dans de petits trous distants de 50 cm.

Büchsen — Boîtes à	½ kg	1 kg
	Fr. 1.50	**2.50**

Das radikale Vertilgungsmittel gegen unterirdische Schädlinge, wie: alle Arten Würmer, Schnecken, Heuschrecken, Ameisen, Engerlinge, Drahtwürmer, Tausendfüssler etc.

„Terrasan" est le meilleur remède pour désinfecter le sol, c'est-à-dire pour le débarrasser des microbes nuisibles et assure au contraire le développement des microbes utiles.

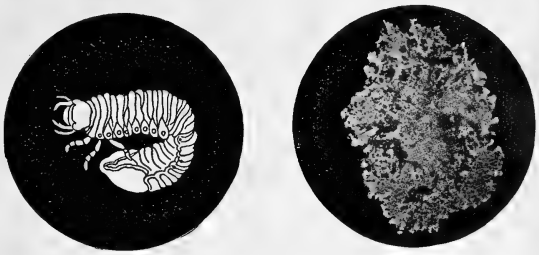
„Terrasan" détruit donc tous les insectes nuisibles, leurs oeufs et leurs larves comme les vers blancs et les larves du hanneton, etc., sans faire de mal aux plantes et à leurs racines fines. Le „Terrasan" se conserve mieux au sec et au froid.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!

¼	1	2½	4½	10	kg
Fr. —.90	**2.20**	**4.50**	**8.—**	**15.—**	inkl. Behälter

„Isaria Densa"

zur Vernichtung des Engerlings unübertroffen
pour la destruction sans retour des Vers blancs



vorher nachher

saria Densa besteht aus einem Parasiten-Präparat, welches die Engerlinge in 3—4 Wochen nicht nur für kurze Zeit, sondern auf Jahre hinaus vernichtet.
Isaria Densa ist für die Pflanzen, Menschen und Tiere absolut unschädlich und die Anwendung eine sehr einfache. Das Präparat kann das ganze Jahr angewendet werden, jedoch am besten im Frühjahr und Herbst. Die beste Wirkung mit Isaria Densa erzielt man bei feuchtwarmer Witterung, indem sich die Parasiten-Sporen dann am raschesten vermehren.
Anwendung in Baumschulen etc.: 1 Röhre pro 100 m².
Aufträge für Isaria Densa können erst einige Wochen nach Eingang ausgeführt werden, indem die Parasiten-Kulturen stets frisch gezüchtet werden.

L'Isaria Densa est le parasite du ver blanc cultivé sur une préparation spéciale qui, introduite dans les terrains, anéantit ces larves en 3—4 semaines et pour toujours. L'Isaria Densa est sans danger aucun pour les personnes, les plantes et les animaux. On peut l'employer toute l'année, mais c'est au printemps qu'il est le plus actif et par temps chaud surtout que sa virulence se propage le plus rapidement. Dans les prairies, pépinières et roseraies on emploie le contenu d'un tube par 100 m².
Dans les jardins on emploiera 3—4 tubes par 100 m².
Les commandes d'Isaria Densa ne sont envoyées que quelques semaines après leur arrivée. Nous ne le commandons que par contingent pour l'avoir toujours frais.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt! — Demandez notre prospectus spécial!

Preis per Tube — prix par tube:	1	10	100
	Fr. 4.—	**38.—**	**350.—**

Cyanid-Schwefel-Kalk-Pulver

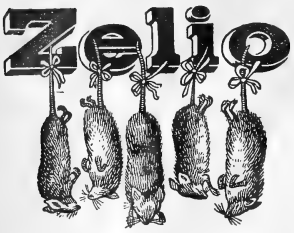
Sulfo-cyanure de chaux en poudre

Gegen Kohlhernie (sogenannte Kropfkrankheit), Kohlgallenrüssler und Kohlmadenfliege, Erdflöhe, Schnecken, Schleimpilz (Vermehrungspilz) etc. bei der Anzucht und dem Anbau der Kohlarten.
Vor neuen Aussaaten werden 200 g per 1 m² gleichmässig verstreut und leicht eingehackt, worauf der Samen gesät und vorsichtig angegossen wird. Bei stehenden Pflanzen werden etwa 5 g Pulver um den Wurzelhals der Pflanzen gestreut, mit Erde vermischt und durchdringend begossen, falls kein Regen in Aussicht. — Ausführliche Gebrauchsanwendung wird jeder Sendung beigefügt.

Contre la hernie, le papillon blanc du choux et les limaces, on met avant de semer 200 g par m² sur le terrain. Après le semis, s'il n'y a pas de pluie, on arrose avec précaution. Pour les plantations déjà faites on met 5 g de poudre autour de la plante en la mélangeant avec de la terre et ensuite on arrose copieusement.

1	10	25	50	100 kg
Fr. 1.60	**14.—**	**33.—**	**64.—**	**120.—**

Zelio-Paste (in Tuben) — Pâte-Zelio (en tubes)



zur Ratten- und Wühlmaus-Bekämpfung

pour la destruction des rats et des souris

Man drückt aus einer Zeliotube auf die Innenseite zerschnittener Möhren- oder Sellerieknollen etwa 1 cm Paste. Die Köderstücke sind dann mit einem Hölzchen wieder zusammenzustecken und in die Wühlmausgänge, die vorsichtig zu öffnen und nachher wieder sorgfältig zu schliessen sind, auszulegen. Berührung der Köder mit blosser Hand ist zu vermeiden; alte Handschuhe anziehen.

Appliquer environ 1 cm de pâte sur quelques morceaux de carotte ou de rave que l'on replace ensuite ensemble avec une cheville de bois. Introduire le tout dans les trous que l'on rebouche ensuite soigneusement. Mettre de vieux gants pour que l'appât ne prenne pas contact avec les mains.

Zelio-Paste	1 Tube	= 30 g	**Fr. 2.50**
Surrux-Paste	1 „	= 35 g	„ **2.25**

Surux-Körner — Grains Surux

gegen Haus- und Feldmäuse

contre les souris

Thallium-Giftkörner zur Bekämpfung der Feld- und Hausmäuse. Vorsicht, stark giftig!

Remède efficace et économique pour se débarrasser des souris.

Attention, très toxique!

Gebrauchsanweisung auf jeder Packung.
Mode d'emploi sur chaque paquet.

Packungen zu — en paquets de	25	50	100	250 g
	Fr. 1.—	**1.50**	**2.50**	**5.—**

Zelio- u. Surux-Präparate lieferbar nur gegen Giftschein — Les produits Zelio et Surux ne sont vendus qu'avec une autorisation.

Kemika

Durchaus sicher wirkendes, für Menschen und Haustiere relativ unschädliches, amtlich zugelassenes Vertilgungsmittel gegen Ratten, Hausmäuse und Feldmäuse aller Art. Das flüssige Extrakt wird mit kleinen Brotstücken vermischt und vor den Mäusegängen ausgelegt.

Pour exterminer les rats et les souris. Inoffensif pour les animaux domestiques. Produit à base de scille maritime. Imbiber de Kemika quelques morceaux de pains que l'on place ensuite devant les trous de souris.

Flaschen - flacons:	60 ccm	100 ccm	250 ccm
	Fr. 1.50	**2.50**	**5.—**

„Droga"-Kuchen — Gâteau „Droga"

Zuverlässiges Mittel zur radikalen Vertilgung von Haus- und Feldmäusen. Fertig zum Auslegen, unbegrenzt haltbar. Ungefährlich für Menschen und Haustiere und billig infolge seiner unfehlbaren Wirksamkeit.

Excellent contre les souris, rats, etc. Prêt pour servir et d'une durée permanente, sans danger pour les personnes ni pour les animaux domestiques.

1 Stück – pièce **Fr. 2.25,** 10 Stück – pièces **Fr. 20.—**

Attenkofersche Wühlmaus- und Maulwurfsfalle

Piège à taupes, mulots, etc.

Glänzend erprobt und bewährt. Mit Stellholz und Haken. Ayant fait ses preuves. **Fr. 2.70**

Leim für Mäuse — Colle ou Glu pour prendre les souris

1 Tube - flacon **Fr. 2.—**

„Raxon" Rattenvertilgungsmittel

Sicher wirkendes, für Haustiere unschädliches Vertilgungsmittel. 8 Tropfen Raxon auf ein Würfel Brot genügen, um eine Ratte zu töten.

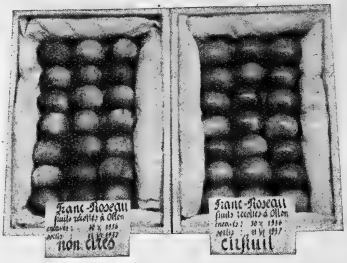
Raticide très efficace. Inoffensif pour les animaux domestiques. 8 gouttes de Raxon sur un morceau de pain suffisent pour tuer un rat.

1 Flasche - flacon **Fr. 1.50**

Topex-Gaspatronen — Cartouche à gaz Topex

1	10 Stück – pièces
Fr. —.60	**5.—**

„Cirfruit" Apfel-Konservierungs-Wachs — cire pour la conservation des pommes



Das Lagerobst wird mit Cirfruit leicht und dünn eingerieben und erhält so eine ausserordentliche Haltbarkeit ohne einzuschrumpfen. Cirfruit ist absolut unschädl. u. sehr ausgiebig im Gebrauch.

Les fruits enduits de cette cire restent longtemps intacts, cirfruit est inoffensif.

1 kl. Dose f. 100 kg Äpfe **Fr. 1.75**

1 gr. Dose f. 300 kg Äpfel **Fr. 3.50**

Spratts Hundekuchen — Biscuits pour chiens Spratt

die tägliche Kost von Millionen gesunder und kranker Hunde der ganzen Welt, sind stets in frischer Qualität auf Lager. Der wohlbekömmliche Geschmack, die prächtige Knusperigkeit, hervorgerufen durch Verwendung von nur feinsten Getreide- und Fleischfaserbestandteilen, machen Spratts Hundekuchen zum einzig geeigneten Futtermittel zur Förderung von Gesundheit, Kraft und Ausdauer.

Grâce à la qualité des produits employés à leur fabrication, ainsi qu'à leur bon goût, les biscuits Spratt sont la nourriture préférée de votre chien. Ils le maintiendront en bonne santé.

	Säckli à	2½	5 kg
Dog Cakes, für grosse Hunde	- pr. grands chiens	**Fr. 2.60**	**5.10**
Puppy-Biscuits, f. mittl. Hunde	- „ chiens moyens „	**2.60**	**5.10**
Ovals, für kleine Hunde	- „ petits chiens „	**2.60**	**5.10**

Spratts Hühner- und Kückenfutter! — Nourriture Spratt pour poules et poussins.

Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie bitte unsere Spezial-Offerte! — Pour grosses quantités demandez notre offre spéciale.

Unkrautvertilgungsmittel „Tursal"

(Natriumchlorat)

„Tursal" pour détruire les mauvaises herbes

Zur radikalen Bekämpfung und Vertilgung des Unkrautes auf Wegen, Höfen, Tennisplätzen und gepflasterten Plätzen etc.
1 kg Natriumchlorat in 100 Liter Wasser aufgelöst genügt zur Behandlung einer Fläche von 100 m². Das Begiessen ist nach erfolgtem Regen mit einer Giesskanne vorzunehmen und muss der zu säubernde Platz vorher tüchtig mit Wasser bespritzt werden. Im Wurzelbereiche von Nutz- und Zierpflanzen sowie Bäumen wende man das Mittel jedoch **nicht** an.

Employé pour la destruction des mauvaises herbes des chemins, cours, places de tennis, etc. 1 kg de Natriumchlorat mélangé à 100 litres d'eau suffit pour une surface de 100 m². Ce liquide est répandu à l'aide d'un arrosoir, si possible toujours après la pluie. Le Natriumchlorat est nuisible à toutes plantes comestibles, arbres, etc.

	1	10	25	50	100 kg
Fr.	**1.—**	**9.—**	**20.—**	**38.—**	**75.—**

Besuchen Sie unseren Versuchsgarten

Achselschutz-Pelerine

wasserdicht, die zweckmässigste Ausrüstung bei Regen, für jeden, der im Freien arbeitet!

Besondere Vorteile:

Hindert nicht bei der Arbeit
Treibt keinen Schweiß und ermüdet somit nicht
Klein faltbar, daher leicht mitzuführen
Rasch umzulegen, deshalb kein Zeitverlust
Mit Band zu binden, also für jeden Hals passend, drückt nicht
Vorzüglicher Schutz gegen Erkältungen
Verhindert Arbeitsausfall

Modell	Länge vorn cm	Länge hinten cm	Preis Fr.
No. 10	43/45	80/82	7.20
No. 20	53/55	90/92	8.30

Zu beziehen durch:

Fotter SAMEN BERN

Pèlerine imperméable

la plus pratique contre la pluie pour toute personne travaillant en plein air

Avantages particuliers:

Ne gêne pas les mouvements
Ne produit aucune transpiration
Ne serre pas le cou
Protège les épaules et le dos contre l'humidité dans les travaux en position inclinée

Modèle	longueur devant cm.	longueur de dos cm.	prix frs
No 10	43/45	80/82	7.20
No 20	53/55	90/92	8.30

En vente chez:

Fotter GRAINES BERNE

OTTO WALTER A.-G. OLTEN

80 Roth, G.: Gemüsebau und Blumenpflege . . . 1.50 | 170. Voss, A.: Botanisches Hilfs- und Wörterbuch . . . 6

MÈCHE EXODINE

Fumigant le plus efficace
contre les pucerons, les thrips et les autres insectes parasites des serres, des couches, des orangeries, etc.

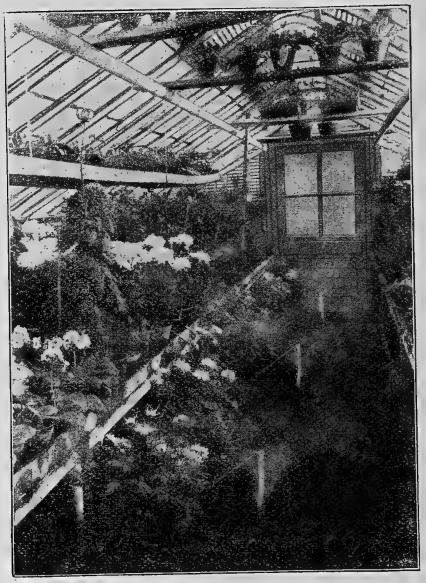
LA MÈCHE EXODINE

est une préparation qui supprime l'emploi des lampes à fumigation, car une fois allumée elle continue à brûler d'elle-même.

On peut très facilement calculer la quantité de mèche Exodine à utiliser pour la fumigation: généralement 1 cm de mèche suffit pour traiter 1 m³; on emploiera donc autant de cm de mèche que la serre contient de m³.

On peut utiliser l'Exodine tellequelle, en mèches ou sous forme de bougies. Dans les grandes serres on suspend des morceaux de mèche qu'on allume par en bas. Dans les couches et les petites serres on peut également disposer les mèches comme des bougies et les allumer par en haut.

Quant à la durée de combustion, 1 cm de mèche Exodine brûle normalement en 1 minute environ. Si l'on désire obtenir une combustion moins lente afin de pouvoir utiliser plus rapidement les locaux, on procèdera comme suit: avant de suspendre les morceaux de mèche, on écartera leurs parois pour les transformer en petits tubes; la combustion est alors deux fois plus rapide.



LA MÈCHE EXODINE

est livrée dans les emballages originaux suivants:

Boîte de 5 m de mèche **à frs. 10.80** la boîte
(quantité suffisante pour 500 m³)

Boîte de 10 m de méche **à frs. 19.80** la boîte
(quantité suffisante pour 1000 m³)

Mode d'emploi

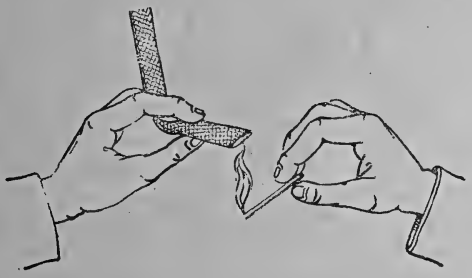
Avant la fumigation il faut calculer le cubage du local à traiter (longueur × largeur × hauteur moyenne). Obturer ensuite toutes les ouvertures, les fentes, les vitres cassées, etc. Ne pas oublier de fermer les prises d'aération! Puis mesurer un morceau de mèche de longueur correspondant au cubage calculé: utiliser pour les fumigations ordinaires contre les pucerons 1 cm de mèche pour chaque m^3 à traiter, soit

10 cm de mèche pour 10 m^3

Dans certains cas (si les locaux ne sont pas absolument étanches ou s'il s'agit de parasites particulièrement résistants tels que les thrips et les gros pucerons), il est recommandé d'augmenter d'un quart la longueur de la mèche: utiliser **alors 20 cm de mèche pour 15 m^3.**

Pour éviter toute attaque ultérieure de thrips, il est spécialement indiqué d'effectuer une seconde fumigation quelque temps après la première afin de tuer les larves écloses après le premier traitement

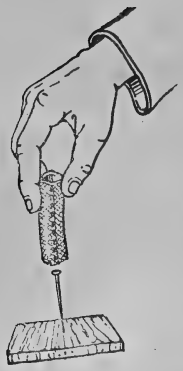
Couper la mèche en morceaux de 25—40 cm de longueur; suspendre ceux-ci en les répartissant régulièrement dans la serre. Pour réaliser un allumage plus facile et une combustion plus régulière, il est avantageux de séparer au préalable les deux parties de la mèche qui sont pressées l'une contre l'autre, par exemple en y introduisant un petit bâton (tuteur à fleurs). Pour suspendre les mèches on peut les fixer à des petits tuteurs à l'aide d'une punaise ou les piquer avec l'extrémité pointue d'un bâton; l'autre extrémité est fichée en terre ou posée sur une bache ou une étagère. Saisir ensuite d'une main la partie inférieure de la mèche en la maintenant légèrement de côté et en allumer l'extrémité libre,



Dès que le bord de la mèche devient noir, éteindre la flamme en soufflant dessus.

Les mèches doivent rester incandescentes, mais doivent brûler sans flamme! 1 cm de mèche se consume en 1—2 minutes environ. Lorsque toutes les mèches sont allumées, sortir du local en fermant soigneusement la porte.

Après la fumigation maintenir les locaux fermés aussi longtemps qu'une odeur intense est perceptible (environs 1—2 heures). Il est cependant préférable d'allumer les mèches le soir et de ne pénétrer dans le local que le lendemain matin.



Utilisation de l'EXODINE comme bougies fumigènes

Couper des petits morceaux de mèche d'au maximum 5 cm de longueur; en écarter les parois pour obtenir des petits tubes que l'on place verticalement et qu'on allume à leur partie supérieure. Dès que la mèche est allumée, éteindre la flamme en soufflant dessus; la mèche doit rester incandescente, mais doit brûler sans flamme. Dans les couches placer une bougie de 3 cm de longueur tous les deux chassis. Opérer de préférence comme suit: préparer des tablettes de bois munies d'un clou sur lequel on enfile la bougie, qui ainsi ne peut plus tomber. On peut également préparer de la même façon des bougies plus longues. Nous préconisons cette manière simple de procéder aussi pour les serres car on peut alors répartir très rapidement les tablettes aux endroits désirés.

Remarques importantes pour la fumigation

Beaucoup d'horticulteurs n'ayant pas obtenu dans certains cas de bons résultats ont l'habitude d'utiliser une quantité de fumigant supérieure à celle préconisée dans le mode d'emploi. Le succès de l'opération dépend non seulement de la quantité de produit employé mais aussi d'une répartition rationelle de la fumée. Selon le type de la serre, la température, l'humidité et surtout selon la répartition des plantes, les conditions peuvent être très différentes.

S'il s'agit de traiter des concombres très proches du vitrage, il faut que la fumée monte jusqu'en haut; pour les plantes cultivées sur étagères la fumée doit se trouver à une hauteur moyenne tandis qu'elle doit s'étaler vers le bas pour les plantes placées sur le sol (par exemple Chrysantemum). Il est important que la fumée n'atteigne pas seulement les parties infectées de la plante, mais aussi tout ce qui se trouve dessous (étagères tablettes, terre), car beaucoup de pucerons se laissent tomber à terre et s'ils ne sont pas touchés par la fumée, il se remettent de leur étourdissement et remontent ensuite sur les plantes.

Grâce aux multiples façons d'utiliser la mèche Exodine, il est toujours possible de s'arranger de manière à ce que la fumée soit convenablement répartie entre les plantes. Il suffit d'examiner, lors d'un premier essai de fumigation, de quelle façon la fumée se répartit pour savoir comment placer judicieusement les mèches lors des opérations suivantes.

La direction du vent joue également un rôle important dans le traitement des couches et des serres peu étanches. Opérer de préférence un jour sans vent; sinon répartir les mèches plutôt du côté, d'où souffle le vent.

Les fumigations avec la mèche Exodine ne causent pas de brûlures au plantes à condition de ne pas placer les mèches directement sous les plantes. En outre il est indiqué de prendre des précautions toutes spéciales pour quelques espèces particulièrement délicates d'Adiantum (par exemple scutum roseum) qui, comme on le sait, sont très sensibles aux fumigants. Pendant la fumigation les fleurs doivent être sèches.

Représentation générale pour la Suisse

P. H. STEHELIN & CIE., BÂLE

Téléphone 2 29 51 et 2 29 52

En vente chez:

G. R. Vatter S. A., commerce de graines
Berne, Bärenplatz 2

EXODIN-DOCHT

Wirksamstes Räuchermittel gegen Blattläuse, Thrips und andere schädliche Insekten in Gewächshäusern, Frühbeetkästen, Wintergärten usw.

EXODIN-DOCHT

ist ein selbstverräucherndes Präparat; er wird lediglich angezündet und glimmt dann weiter. Man spart also die Anschaffung von Räucherlampen.

EXODIN-DOCHT

ist leicht und sicher zu dosieren. Unter gewöhnlichen Verhältnissen genügt 1 cm Docht für jeden Kubikmeter Luftraum. Man braucht also lediglich soviel Zentimeter Docht abzumessen, wie das betreffende Gewächshaus Rauminhalt hat.

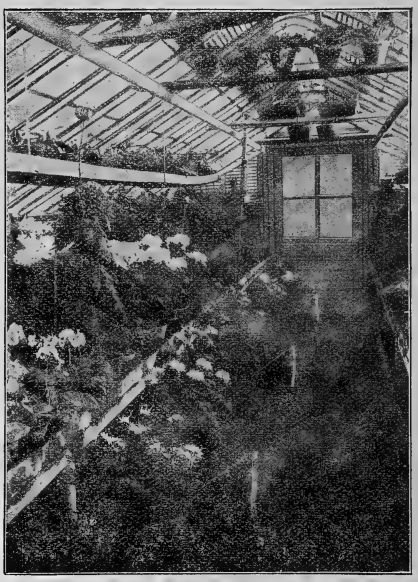
EXODIN-DOCHT

ist als Räucherstreifen und Räucherkerze verwendbar.

Zum Räuchern grösserer Gewächshäuser hängt man die Dochtstreifen auf und zündet sie unten an. Bei Frühbeetkästen und kleineren Häusern kann man auch röhrenförmig auseinandergedrückte Dochtstücke als Kerzen aufstellen und oben anzünden.

EXODIN-DOCHT

lässt eine Regelung der Verbrennungsdauer zu. Normalerweise brennt 1 cm Docht etwa in einer Minute ab. Wünscht man ein schnelleres Verräuchern, um das Haus bald wieder betreten zu können, so braucht man die Dochtstreifen vor dem Aufhängen nur zu einer Röhre aufzuweiten und erreicht dadurch ein doppelt so schnelles Verbrennen.



EXODIN-DOCHT

wird in folgenden Original-Packungen geliefert:

Blechdose mit 5 m Docht (ausreichend f. 500 cbm) **à Fr. 10.80** die Dose

Blechdose mit 10 m Docht (ausreichend f. 1000 cbm) **à Fr. 19.80** die Dose

Gebrauchsanweisung

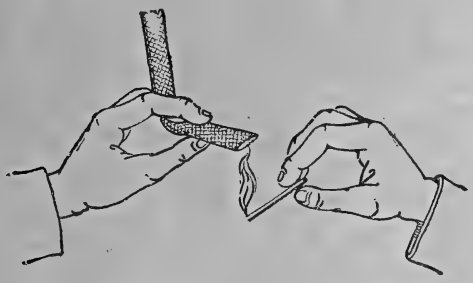
Vor dem Räuchern stellt man den Inhalt des betreffenden Raumes in Kubikmetern fest (Länge × Breite × durchschnittliche Höhe). Dann dichtet man den Raum gut ab, verstopft grössere Ritzen, etwa zerbrochene Scheiben usw. Man vergesse auch nicht die Luftklappen zu schliessen! Nun misst man ein Stück Docht von entsprechender Länge ab, und zwar braucht man für die üblichen Räucherungen gegen Blattläuse auf jeden Kubikmeter Raum 1 cm Docht, also

10 cm Docht auf 10 cbm.

In besonderen Fällen (in nicht ganz dichten Häusern und bei besonders widerstandsfähigen Schädlingen, wie Thrips und grossen Blattlausarten) empfiehlt es sich, die Dochtmenge um ein Viertel zu erhöhen: man nimmt dann **20 cm Docht auf 15 cbm.**

Zur Beseitigung von Thripsbefall ist es ausserdem ratsam, das Räuchern nach einiger Zeit zu wiederholen, um die Larven, die später aus den Eiern schlüpfen, noch nachträglich abzutöten.

Den Docht schneidet man in Stücke von etwa 25—40 cm Länge und hängt diese gleichmässig verteilt im Gewächshause auf. Es empfiehlt sich, die ursprünglich flach gepressten Hohldochte etwas auseinanderzudrücken oder mit einem Blumenstab aufzuweiten, weil dann das Abbrennen schneller und gleichmässiger erfolgt. Zum Aufhängen des Dochtes kann man z. B. Blumenstäbe benutzen, an denen der Docht mit einem Reissnagel oder einfach durch Durchstechen mit dem angespitzten Ende des Stabes befestigt wird. Das andere Ende des Stabes steckt man in die Erde oder legt es über die Stellage. Darauf ergreift man den unteren Teil des Dochtes, hält ihn etwas seitlich und zündet ihn am äussersten Ende an.



Die entstehende Flamme bläst man sofort wieder aus, wenn sich der Rand des Dochtes schwarz zu färben beginnt.

Die Dochte dürfen beim Räuchern nur glimmen, also nicht unter Flammenbildung abbrennen! 1 cm Docht verglimmt in etwa 1—2 Minuten. Wenn alle Dochte angezündet sind, verlässt man das Haus und schliesst die Türe sorgfältig.

Nach dem Räuchern sollen die Räume noch so lange geschlossen bleiben, wie der intensive Geruch des Räuchermittels wahrzunehmen ist (etwa 1 2 Stunden). Am besten ist es jedoch, wenn man abends die Dochte anzündet und erst am Morgen das Haus wieder betritt.

Verwendung des EXODIN-Dochtes als Räucherkerze

Man schneidet kurze, höchstens 5 cm lange Stücke von dem Dochtband ab, drückt die Stücke zu Röhren auf, stellt sie aufrecht hin und zündet sie oben an. Die anfänglich entstehende Flamme ist ebenfalls auszublasen; die Dochte dürfen nur glimmen. Bei Frühbeetkästen stellt man unter jedes zweite Fenster eine Kerze von 3 cm Länge. Um mit den Kerzen besser hantieren zu können, kann man auch Holzbrettchen als Unterlagen verwenden, in die man einen Nagel einschlägt. Ueber den Nagel schiebt man den Docht, der nun nicht mehr umfallen kann. Auf diese Weise lassen sich auch längere Dochtstücke als Kerzen verwenden. Wir möchten diese einfache Vorrichtung auch für Gewächshäuser empfehlen, da man die Brettchen schnell im Hause verteilen und an jeder gewünschten Stelle aufstellen kann.

Beachtenswerte Winke für das Räuchern

Viele Gärtner haben sich daran gewöhnt, bei allen Räuchermitteln von vornherein eine wesentlich grössere Menge anzuwenden, als in der Gebrauchsanweisung empfohlen wird, weil vielleicht in einzelnen Fällen keine ausreichende Wirkung eintrat. Nun ist aber für den Erfolg des Räucherns neben der Menge des Räuchermittels auch die gleichmässige Verteilung des Rauches von ausschlaggebender Bedeutung. In dieser Hinsicht können je nach der Bauart der Häuser, der Temperatur und Feuchtigkeit und vor allem auch nach dem Standort der Pflanzen recht verschiedene Verhältnisse vorliegen.

Hat man Gurken, die dicht unter den Scheiben gezogen werden, zu räuchern, ist es gut, wenn der Rauch nach oben steigt; stehen Pflanzen (z. B. Chrysantemum) auf dem Boden, so muss sich der Rauch dagegen unten ausbreiten; werden die Pflanzen auf Stellagen gezogen, so muss der Rauch in mittlerer Höhe liegen. Es kommt besonders darauf an, dass der Rauch nicht nur an die befallenen Pflanzenteile, sondern auch an die Unterlagen, auf denen die Pflanzen stehen (Stellagen, Tabletten. Erdboden), gelangt, weil sich viele Blattläuse bald zu Boden fallen lassen, und wenn sie dort nicht dem Rauch ausgesetzt sind, sich von der Betäubung erholen und später wieder an den Pflanzen hochkriechen.

Dank der vielseitigen Verwendbarkeit des Exodin-Dochtes, ist es möglich, den Docht stets so einzuteilen und anzubringen, dass sich die Dämpfe richtig zwischen den Pflanzen verteilen. Man mache sich nur beim ersten Räucherversuch die Mühe, die Ausbreitung des Rauches zu beobachten; dann wird man bei späteren Räucherungen etwaige Ungleichheiten in der Ausbreitung des Rauches durch andere Verteilung der Dochtstreifen leicht ausgleichen können.

Auch die Windrichtung spielt beim Räuchern eine beachtenswerte Rolle, besonders bei Frühbeetkästen und nicht ganz dichten Häusern. Am besten ist es natürlich, wenn man bei ganz windstillem Wetter räuchern kann. Sonst muss man die Dochtstreifen mehr auf die Seite des Hauses verteilen, auf welcher der Wind steht.

Verbrennungen an Pflanzen sind beim Räuchern mit Exodin-Docht nicht zu befürchten, man achte lediglich darauf, dass die Dochte nicht unmittelbar unter den Pflanzenteilen angebracht werden. Ausserdem ist bei einigen besonders zarten Adiantum-Arten (z. B. scutum roseum), die bekanntlich gegen Räuchern sehr empfindlich sind, eine gewisse Vorsicht geboten. Blüten sollen während des Räucherns trocken sein.

Generalvertretung für die Schweiz:

P. H. STEHELIN & CIE., BASEL

Telephon 2 29 51 und 2 29 52

Zu beziehen durch:

G. R. Vatter A. G., Samenhandlung

Bern, Bärenplatz 2

ENGRAIS POUR FLEURS „GEISTLICH"

avec engrais sans engrais

Dosage garanti en elements nutritifs
13% d'acide phosphorique total, dont
8% soluble dans l'eau
5% d'azote
8% de potasse anodine

Mode d'emploi:
En arrossant les plantes régulièrement, employer une cuillerée d'ENGRAIS GEISTLICH sur environ 5 litres d'eau ou une pointe de couteau sur environ 1 litre d'eau. Remuer solution et arroser près des racines, sans se servir de la pomme d'arrosoir. Une ou deux fois par an l'„ENGRAIS GEISTLICH" peut aussi être mélangé en trés petite quantité directement avec la terre (environ 2½ gr. ou une demi-cuillerée à thé pour un pot de fleurs de moyenne grandeur).

est vendu en paquets de ¼, ½ et 1 kg. et boites en fer blanc, grandeurs No. I, II et III.

Pas de sel chimique, mais une nourriture du sol à base organique.

Les principaux éléments qui composent cet engrais sont des matières naturelles, organiques, comme les poudre d'os et de cornes, mais aussi la potasse y contenue ne renferme pas de chlore et est par conséquent inoffensive pour les plantes les plus délicates.

Les substances organiques de l'engrais pour fleurs „GEISTLICH" se transforment en humus, améliorent le sol, le rendent meuble, permettent l'arrivée aux racines de l'air et de l'eau; elles forment une véritable réserve de substances nutritives, dont les plantes vivent et prospèrent pendant toute la durée de la végétation.

L'engrais pour fleurs „GEISTLICH" est d'un grand rendement et, malgré un emploi économique, il produit des résultats excellents, le feuillage devient plus fourni, d'un vert sombre, les fleurs plus grandes, de couleurs plus vives et d'un parfum prononcé. Les plantes gardent plus longtemps leur parure fleurie. Grâce à une nourriture opportune, elles sont plus vigoureuses et plus résistantes aux maladies, au gel., etc.

Un essai persuadera de la suprématie de ce produit.

Verkaufsstelle:
Samenhandlung G. R. Vatter A.-G.
Bärenplatz 2 BERN Tel. 27.431

Pour légumes, arbres fruitiers, pour roses, dahlias etc. demandez nos engrais spéciaux.

Les fils d'Edouard Geistlich S. A.

pour l'Industrie chimique, WOLHUSEN

fondé en 1851

O. St. & Cie. W. - III 37 - 4000

BLUMENDÜNGER GEISTLICH

Gedüngt Ungedüngt

Gehaltsgarantie:
13% Gesamtphosphorsäure
8% wasserlöslich
5% Stickstoff
6% Kali

Gebrauchsanweisung:
1 Esslöffel voll Blumendünger wird in einer Giesskanne mit 5 Liter Wasser aufgeschwemmt (oder 1 Messerspitze in 1 Liter Wasser) und die Pflanzen regelmässig, nach vorherigem Umrühren der Lösung, bei den Wurzeln begossen. Die Brause ist hiebei nicht zu verwenden. Der Blumendünger „Geistlich" kann auch in Pulverform, mit der Erde vermischt, oder um die Pflanze gestreut und leicht eingescharrt werden.

Verkauf in Paketen von 1/4, 1/2 und 1 kg
in Büchsen No. I, II, III
in Säcken von 5, 10, 25, 50 und 100 kg.

Ed. Geistlich Söhne A.-G.
für chem. Industrie WOLHUSEN

Gegründet 1851 Kontrollfirma

Kein künstliches Düngsalz, sondern eine auf organischer Basis aufgebaute Bodennahrung.

Die hauptsächlichsten Bestandteile dieses Düngers sind natürliche, garantiert reine Stoffe, wie Knochenmehle und Hornmehl, aber auch das darin enthaltene Kalisalz enthält kein Chlor und ist deshalb ungiftig und unschädlich für die Pflanzen.

Die im Blumendünger „Geistlich" enthaltenen organischen Substanzen verwandeln sich teils schneller, teils langsamer in fruchtbaren Humus, sie verbessern den Boden, machen ihn locker, und durchlässig für Luft und Wasser; sie bilden eine eigentliche Nährstoffreserve aus der die Pflanze während der ganzen Vegetationsdauer lebt und gedeiht.

Der Blumendünger „Geistlich" ist sehr ausgiebig und bringt bei sparsamster Anwendung doch beste Resultate. Das Blattwerk wird kräftig, dunkelgrün, die Blumen gross, von leuchtender Farbe und vollem Geruch. Die Pflanzen tragen länger ihren Blumenschmuck. Dank richtiger Ernährung sind sie kräftiger und widerstandsfähiger gegen Krankheiten, Frost etc.

Ein Versuch überzeugt.

Für Dahlien, Rosen, Gemüse und Obstbäume verlange man unsere Spezialdünger.

Verkaufsstelle:
Samenhandlung E. R. Vetter A.-G.
Bärenplatz 2 BERN Tel. 27.43.

O. St. & Cie.. - 6,000 - III 37

Blumendünger *Geistlich*

Sonnenschein

bringen uns die lieblichen Kinder Floras. Durch die Entfaltung reichster Farben- und Formenfülle lohnen sie die sorgsame Pflege.

Blumendünger „Geistlich", das älteste Schweizer Produkt seiner Art, hat sich seit Jahren zur Pflege von Blumen und Topfpflanzen hervorragend bewährt. Er ist kein künstliches Nährsalz, sondern natürliche Bodennahrung, hergestellt aus den allerbesten Rohstoffen meist organischer Herkunft. Er enthält 13 % Gesamtphosphorsäure, davon 8 % wasserlöslich, 5 % Stickstoff, 6 % chlorfreies Kali, ca. 15 % Kalk, ca. 25 % organische Substanzen sowie verschiedene Spurenelemente wie Magnesia, Kieselsäure, Jod etc. Die organischen Substanzen verwandeln sich in fruchtbaren Humus, verbessern den Boden, machen ihn locker und durchlässig für Luft und Wasser. Sie bilden eine eigentliche Nährstoffreserve, aus der die Pflanze während der ganzen Vegetationszeit lebt und gedeiht. Dank dieser glücklichen Zusammensetzung bringt der Blumendünger „Geistlich" auch bei sparsamster Anwendung unvergleichliche Resultate. Das Blattwerk wird kräftig, dunkelgrün, die Blumen groß, von leuchtender Farbe und vollem Geruch. Dank richtiger Ernährung sind sie kräftiger und widerstandsfähiger gegen Frost, Krankheiten usw.

Zum Gebrauch wird 1 Eßlöffel voll Blumendünger in einer Gießkanne mit 5 Liter Wasser aufgeschwemmt und die Pflanzen regelmäßig, nach vorherigem Umrühren der Lösung, bei den Wurzeln begossen. Die Brause ist hiebei nicht zu verwenden. Der Blumendünger „Geistlich" kann auch in Pulverform mit der Erde vermischt oder um die Pflanze gestreut und leicht eingescharrt werden.

Erhältlich in Paketen und Büchsen bis 1 kg sowie in Säcken von 5, 10, 25, 50 und 100 kg.

Ed. Geistlich Söhne AG., WOLHUSEN

Firma

F. Haubensak Söhne

Samen - Graines

BASEL 1

Absender: .....

ROCHE 202
ROCHE 202
Ein neues Pflanzen-
hormon
Une nouvelle
Phytohormone
S. A. F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co. A. G. BASEL

»ROCHE 202«

Pflanzenwuchshormon zur raschen und sicheren Bewurzelung von Stecklingen.

Was ist ein Hormon? Ein Stoff, der in den Organen gebildet wird und regelnde, lebenswichtige Wirkungen ausübt. Hormone finden sich im Körper der Menschen und Tiere und in den Pflanzen.

Die Wachstumshormone. Wie Mensch und Tier, so bilden auch die Pflanzen Wuchsstoffe, die für das Wachstum unbedingt nötig sind.

Stoffe ähnlicher Wirkung lassen sich synthetisch aufbauen. »Roche 202« ist ein solcher Stoff, der in erster Linie das Wurzelwachstum anregt und beschleunigt.

Umwälzung im Gartenbau.

Bisher war die Vermehrung durch Stecklinge auf ganz bestimmte Pflanzenarten beschränkt (Geranien, Chrysanthemen usw.) Bei Verwendung von »Roche 202« wird nicht nur die Wurzelbildung begünstigt, es gelingt vielmehr, auch solche Arten durch Stecklinge zu vermehren, die ohne Behandlung nur schwer oder gar nicht Wurzeln bilden (Magnolia, Rhododendron, Taxus, Viburnum usw.).

Neue Aussichten für die Stecklingsvermehrung.

Anstelle der Vermehrung durch Samen kann in vielen Fällen jetzt die Stecklingsvermehrung treten. Die Vorteile springen in die Augen: Ausgewachsene Pflanzen in viel kürzerer Zeit, Ersparnis an Arbeit, Zeit und Geld.

Behandlung der Stecklinge mit »Roche 202«

Die wie üblich frisch geschnittenen Stecklinge beizt man, indem man sie während 12—24 Stunden in eine 3—5 cm hohe Schicht einer verdünnten Lösung von »Roche 202« eintaucht. Dann spült man die Stecklinge mit Wasser ab und steckt sie in gewohnter Weise.

Für die Verdünnung muss man sich genau an die nachfolgende Vorschrift halten. Zu starke Konzentrationen der Beizlösung verbrennen die Stecklinge.

Die Verdünnung

Je weicher und schwächer ein Steckling ist, desto verdünnter muss die Beizlösung sein.

Die Stecklinge lassen sich in drei Klassen einteilen:

a) Weichstecklinge, b) halbharte Stecklinge,

c) harte Holzstecklinge.

a) Weichstecklinge.

Beizlösung: 500—2000 fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit »Roche 202« gefüllt, gelöst in $2^1/_2$—10 Liter Wasser.

Geranium (Geranie, Pelargonie) 1:2000
Salvia (Pracht-Salbei) 1:1000
Ageratum (Leberbalsam) 1:1000
Hortensia (Hortensie) 1:500
Fuchsia (Fuchsie) 1:800
Dahlia (Dahlie, Georgine)
Chrysanthemum (Chrysanthemum) 1:500
Lantana (Wandelröschen) 1:500
Heliotropium (Heliotrop, fälschlich Vanille genannt) 1:400
Beloperone (Spornbüchschen) 1:600
Sparmannia (Zimmerlinde) 1:600
Datura (Stechapfel) 1:600
Abutilon (Schönmalve) 1:700
Coleus (Buntlippe) 1:1000
Begonia (Begonie Schiefblatt) 1:600

Will man die Stecklinge «antrocknen» lassen, so muss dies **nach** dem Beizen und Abspülen geschehen.

b) Halbharte Stecklinge.

Beizlösung: etwa 500 fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit »Roche 202« gefüllt, gelöst in $2^1/_2$ Liter Wasser.

Hedera (Efeu) 1:400
Monstera oder Philodendron (Baumlieb)
Boronia (Korallenraute)
Clerodendron (Losbaum)
Hoya (Wachsblume)
Bougainvillea 1:200
Passiflora (Passionsblume)
Plumbago capensis (Bleiwurz) 1:500
Metrosideros (Eisenmassbaum) 1:500
Sansevieria (Bogenstrang) 1:500

vorherigem Umrühren der Lösung, bei den Wurzeln

c) Harte Holzstecklinge.

Beizlösung: etwa 100—300fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit »Roche 202« gefüllt, gelöst in $^1/_2$—$1^1/_2$ Liter Wasser.

Rosa (Rose) 1 : 300
Ligustrum (Liguster) 1 : 200
Buddleia (Buddleie) 1 : 400
Acacia (Akazie, Mimosa)
Kerria jap. 1 : 200
Prunus lauro cerasus (Kirschlorbeer) 1 : 300
Evonymus (Spindelbaum) 1 : 200
Aucuba (Aukuba) 1 : 200
Jasminum (Jasmin) 1 : 200
Genista (Ginster)
Forsythia (Forsythie) 1 : 300
Daphne (Seidelbast)
Deutzia (Deutzie) 1 : 200
Chionanthus (Schneeflockenbaum)
Cydonia (Quitte-Feuerbusch)
Cotoneaster (Zwergmispel, Steinquitte)
Berberis (Berberitze) 1 : 200
Erica (Erika) 1 : 300
Wistaria (Glycine)
Cytisus (Zytisus, Geissklee)
Kalmia (Kalmie)
Salix (Weide) 1 : 200
Magnolia (Magnolie) 1 : 200
Rhododendron 1 : 300
Taxus (Eibe) 1 : 300
Viburnum (Schneeball) 1 : 200
Camellia (Kamelie)

Ergebnisse

a) Raschere und reichlichere Wurzelbildung bei den gewöhnlichen Stecklingen, keine verfaulten Stecklinge mehr, daher bessere Ausbeute und Zeitersparnis.

b) Stecklingsvermehrung von Pflanzen, die sich bisher nicht durch Stecklinge vermehren liessen. Es lassen sich auch schwer zu ziehende Arten auf diese Weise vermehren.

Packungen und Preise

»ROCHE 202« Originalfl. zu 50 ccm m. Messgefäss Fr. 2.50
» » 250 » » » » 8.50

Generalvertreter:

F. HAUBENSAK SÖHNE, Sattelgasse, BASEL

Verkauf in allen Samenhandlungen

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. A. G. BASEL

Ligustrum vulgare L.

10 Wochen alte Herbststecklinge

A Unbehandelt, nicht angegangen. Die Blätter sind abgestorben.
B 20 Stunden mit »Roche 202« 1:100 gebeizt. Bei allen Stecklingen reichliche Wurzelbildung. Die Blätter sind erhalten, bereits teilweise Neubildung von Blättern.

Boutures d'automne âgées de 10 semaines.

A. Boutures non traitées, pas de radicelles, les feuilles sont tombées.
B. Boutures traitées pendant 20 heures par le »Roche 202« à 1:100. Elles ont toutes d'abondantes radicelles, les feuilles persistent et il s'en forme de nouvelles.

vorherigem Umrühren der Lösung, bei den Wurzeln

»ROCHE 202«

Hormone de croissance des plantes, utilisée pour former rapidement et sûrement les radicelles sur les boutures.

Qu'est-ce qu'une hormone? Une hormone est une substance sécrétée par certains organes. C'est un excitant des fonctions vitales. On en trouve dans plusieurs organes d'animaux, et on sait maintenant que les plantes en contiennent aussi.

Les hormones de croissance. Tout comme les animaux, les plantes produisent des **hormones de croissance,** qui favorisent le développement de certains organes. Actuellement, l'industrie chimique produit des substances analogues. Le »Roche 202« est un corps chimique nouveau, possédant les propriétés des hormones de croissance.

Une révolution en horticulture.

Jusqu'ici, il n'y avait que des espèces bien connues qu'on pouvait multiplier par bouture (géraniums, chrysanthèmes, etc.). Grâce au »Roche 202«, on peut non seulement favoriser la production de radicelles, mais aussi multiplier de cette façon toute une série de plantes jusqu'ici inaptes à être bouturées (Magnolia, Rhododendron, Taxus, Viburnum, etc.).

Nouvelles perspectives pour le bouturage. Au lieu de recourir au semis pour l'obtention de nouvelles plantes, on peut maintenant les multiplier par bouturage; les avantages de ce procédé sautent aux yeux: obtention de plantes adultes dans un laps de temps beaucoup plus court, d'où économie de travail, de temps et d'argent.

Traitement des boutures par le »Roche 202«

Les boutures qu'on vient de préparer sont plongées pendant 12 à 24 heures dans une solution diluée de »Roche 202«, atteignant une couche de 3—5 cm. Puis on lave les boutures avec de l'eau et on les plante comme d'habitude.

Pour diluer la solution, il faut s'en tenir très exactement aux prescriptions. Des concentrations trop élevées brûlent les boutures.

Dilution

Plus une bouture est fragile, plus la solution à employer doit être diluée.

Les boutures peuvent se diviser en 3 classes:

a) boutures herbacées, b) boutures sous-frutescentes, c) boutures ligneuses.

a) Boutures herbacées.

Solution à employer: N'utiliser que des dilutions de 500 à 2000 fois, c'est-à-dire une mesure de »Roche 202« remplie jusqu'à la marque pour $2^1/_2$ à 10 litres d'eau.

Geranium (Géranium) 1 : 2000
Salvia (Sauge) 1 : 1000
Ageratum 1 : 1000
Hortensia 1 : 500
Fuchsia 1 : 800
Dahlia
Chrysanthemum (Chrysanthème) 1 : 500
Lantana 1 : 500
Heliotropium (Héliotrope) 1 : 400
Beloperone 1 : 600
Sparmannia (Tilleul de chambre) 1 : 600
Datura 1 : 600
Abutilon 1 : 700
Coleus (Coléus) 1 : 1000
Begonia (Bégonia) 1 : 600

Si l'on veut «sécher» les boutures, il faut le faire **après** les avoir traitées et lavées.

b) Boutures sous-frutescentes.

Solution à employer: diluée environ 500 fois, c'est-à-dire une mesure de »Roche 202«, remplie jusqu'à la marque, pour $2^1/_2$ litres d'eau.

Hedera (Lierre) 1 : 400
Monstera ou Philodendron
Boronia (Boronia)
Clerodendron
Hoya (Asclépiade)
Bougainvillea 1 : 200
Passiflora (Passiflore)
Plumbago capensis 1 : 500
Metrosideros 1 : 500
Sansevieria 1 : 500

c) **Boutures ligneuses.**

Solution à employer: diluée environ 100—300 fois, c'est-à-dire une mesure de »Roche 202«, remplie jusqu'à la marque, pour $^1/_2$—$1^1/_2$ litre d'eau.

Rosa (Rosier) 1 : 300
Ligustrum (Troëne) 1 : 200
Buddleia 1 : 400
Acacia
Kerria jap. (Kerrie) 1 : 200
Laurier-cerise 1 : 300
Evonymus (Fusain) 1 : 200
Aucuba 1 : 200
Jasminum (Jasmin) 1 : 200
Genista (Genêt)
Forsythia 1 : 300
Daphne (Daphné)
Deutzia 1 : 200
Chionanthus (Chionanthe)
Cydonia (Cognassier)
Cotoneaster
Berberis (Epine vinette) 1 : 200
Erica (Bruyère) 1 : 300
Wistaria (Glycine)
Cytisus (Cytise)
Kalmia
Salix (Saule) 1 : 200
Magnolia 1 : 200
Rhododendron 1 : 300
Taxus (If) 1 : 300
Viburnum (Viorne) 1 : 200
Camellia

Résultats obtenus

a) Formation plus sûre et plus abondante de radicelles sur les boutures ordinaires; on ne trouve plus de boutures pourries, d'où meilleur rendement et gain de temps.

b) Possibilité de multiplication par bouture pour des plantes qui ne se prêtaient pas jusqu'ici à ce mode de reproduction. Plus grande facilité de reproduction pour des espèces qui, en général, ne se multiplient que difficilement.

Conditionnements et prix

»ROCHE 202« Flac. d'orig. de 50 cm^3 avec une mesure Fr. 2.50
» » » 250 » » » » » 8.50

Représentant général:

LES FILS DE F. HAUBENSAK, Sattelgasse, BALE

En vente chez tous les marchands grainiers

F. HOFFMANN-LAROCHE & CIE, S. A., BALE

20325

Literatur für Haus, Hof und Garten

Preise freibleibend

I. Allgemeine Gartenbücher:

Nr.		Fr.
1.	Böhme, O.: Der ideale Haus- und Zimmergarten	6.30
2.	Böttner, J.: Gartenbuch für Anfänger	10.50
3.	Böttner, J.: Gartentaschenbuch (Arbeitskalender)	3.90
4.	Dumonthey, J.: Le jardin familial	2.—
5.	Foerster, K., Steiner, A.: Blumen auf Europas Zinnen	8.50
6.	Foerster K., Gartenfreude wie noch nie	10.50
9.	Gabathuler, A.: Das kleine Gartenbuch	2.—
10.	Löwe, O.: Gemüse-, Blumen- und Obstkulturen unter Glas	5.80
12.	Maasz, H.: Der Garten — Dein Arzt	3.80
14.	Reiter, Curt: Was der Gartenfreund wissen muß	1.—
15.	Roth, G.: Gemüsebau und Blumenpflege	1.50
17.	Salisbury, E. J.: Der lebende Garten	8.40
18.	Wann, wo, wie säen und pflanzen	1.20

II. Zierpflanzenbau, (Blumen- und Blattpflanzen):

20.	Benary, E.: die Anzucht der Pflanzen aus Samen	14.60
21.	Bergmann, K.: Zimmergärtnerei	—.50
22.	Betten, R.: Blumenzucht und Blumenpflege im Zimmer	9.80
23.	Bonstedt, C.: Allendorfs Kulturpraxis der Kalt- und Warmhauspflanzen	22.—
28.	Foerster, K.: Neue Blumen — Neue Gärten	10.50
29.	Foerster, K.: Gartenstauden-Bilderbuch	10.50
30.	Foerster, K.: Gartenfreude wie noch nie	10.50
32.	Fotsch, K. A.: Die Begonien	8.40
33.	Glindemann, Fr.: Der Schmuckpflanzenbau	7.50
34.	Graebener, L.: Kakteenzucht	3.50
35.	Hesdörffer, M.: Handbuch der praktischen Zimmergärtnerei	15.—
36.	Heydenreich, K.: Gartenstauden — Staudengärten	5.30
37.	Huck: Sommerblumen	1.—
38.	Jelitto, C. R.: Schöne Steingärten für wenig Geld	4.20
39.	Jelitto, Leo: Die Freilandprimeln	3.50
40.	Kache-Schneider: Einjahrsblumen	11.20
41.	Kache, P.: Marktpflanzenzucht, I. Heft Begonien, Cinerarien, Cyclamen, Gloxinien, Primeln etc.	3.65
42.	Maatsch, R.: Ausgewählte Knollen- und Zwiebelnblumen	1.20
43.	Marggraf, M.: Das Chrysanthemum, sein Formenreichtum und seine Kultur	2.80
46.	Reiter, C.: Die Praxis der Schnittblumengärtnerei	27.—
47.	Reiter, C.: Stauden für den Blumenschnitt	3.15
48.	Sander, O.: Pflanzenvermehrung	4.50
49.	Schacht, W.: Blumen in den Alpen	2.10
50.	Schlösser-Maatsch: Die Blumenzwiebeltreiberei, speziell für Gärtner	4.20
51.	Stamm, M.: Das Haus im Blumenschmuck	4.20
52.	Steffen: Unsere Gartenlilien	2.80
53.	Steffen: Unsere Blumen im Garten	9.80
55.	Wocke, E.: Der Steingarten	5.40

III. Gemüsekulturen und Kulturen unter Glas:

65.	Benary, E.: die Anzucht der Pflanzen aus Samen	14.60
66.	Betten, R.: Das Mistbeet	4.20
67.	Böttner, Joh.: Neuzeitlicher Gemüsebau unter Glas	6.75
68.	Fritzsche, C.: Sojabohnen	1.20
70.	Hampel-Kunert: Frucht- und Gemüsetreiberei	9.—
71.	Haubensak, F. Söhne: «Haba»-Ratgeber für den Gemüsegarten	—.40
72.	Kaiser: Der praktische Champignonzüchter	—.50
73.	Karstädt, C.: Gewürzkräuter unserer Gärten	1.20
74.	Kienli, W.: Lehrbuch über Gemüsebau für Private und Fachleute	4.—
76.	Löwe, O.: Gemüse-, Blumen- und Obstkulturen unter Glas	5.80
78.	Pätzold, E.: Spargelbau	—.50
79.	Reusrath, Th.: Tomatenanbau	4.90
80.	Roth, G.: Gemüsebau und Blumenpflege	1.50
81.	Schieferdecker, H.: Aufbewahrung von Obst und Gemüse	1.20
82.	Steffek, J.: Das Frühbeet des Liebhabers	1.20
83.	Weigelt: Gurkenzucht in Gewächshäusern	1.20
84.	Wendelmuth, Dr. G.: Gewürzkräuter für die Küche mit diversen Rezepten	1.20
85.	Witt, W.: Das neue Champignonbuch	4.20

IV. Obstbau und Ziergehölze:

92.	Foerster, K.: Gehölzbilderbuch	7.—
95.	Gaucher, N.: Obstbaukunde	4.90
96.	Kache, P.: Die Praxis der Veredelung	6.70
97.	Kienli, W.: Das Leben der Obstbäume in Beziehung zur Baumpflege	2.—
99.	Kronberg, O.: Obstbau für Fortgeschrittene	1.20
102.	Mütze-Schneider: Das Rosenbuch	9.55
103.	Olbrich, St.: Vermehrung und Schnitt der Ziergehölze	7.—
104.	Pekrun, A.: Rationeller Schnitt aller Obstbaumformen gebunden 4.50, geheftet	3.10
105.	Poenicke, W.: Trauben am Haus, Trauben im Garten	3.95
106.	Rosenthal, H.: Beerenobst im kleiner Garten	3.50
107.	Saftenberg, Fr.: Die Kultur der Erdbeere	—.50
108.	Saftenberg, Fr.: Pflanzung und Pflege der Obstbäume	—.50
109.	Saftenberg, Fr.: Düngung der Obstbäume	—.50
110.	Schmitz, H.: Neuzeitlicher Obstbau	5.05
111.	Tittel, B.: Tittelpropfung	1.60
112.	Türke, R.: Anzucht und Pflege der Rosen	—.50

V. Düngerlehre und Schädlingsbekämpfung:

120.	Beck, A.: Die Verhütung und Bekämpfung der Fleckenkrankheit der Gurken Beck, A.: Die Bekämpfung und Vernichtung der roten Spinne	1.10
121.	Gaerdt, H.: Gärtnerische Düngerlehre	7.70
122.	Kienli, W.: Kleine Düngerlehre für Gärtner und Gartenbesitzer	1.20
123.	Ludwig, Prof. Dr.: Schädlinge und Krankheiten des Gemüsebaus	6.30
124.	Maag, Dr. R.: Baumbespritzung	1.—
125.	Saftenberg, Fr.: Düngung der Obstbäume	—.50
128.	Schneider, Prof. Dr. O.: Schädlingsbüchlein	—.80
130.	Wagner, Prof. Dr. Paul: Die Ernährung gärtnerischer Kulturpflanzen	4.90

VI. Kleintier- und Vogelzucht:

140.	Caspers, F.: Kleintierzucht und Gartenbau	1.20
142.	Grasl, N.: Der Wellensittich	1.—
143.	Hohmann, P.: Einheimische Stubenvögel	—.50
144.	Hohmann, P.: Kanarienzucht	—.50
148.	Roth, Dr. K.: Geflügelkrankheiten	1.50
149.	Schneider J.: Nutzbringende Kaninchenzucht	1.50
150.	Schulte, W.: Der Goldfisch und seine Pflege	—.50
152.	Weber, P.: Die Prachtfinken	1.50
153.	Wendnagel, Dir. Ad.: Praktischer Vogelschutz	1.—

VII. Diverses:

160.	Anleitung zur Anlage und Pflege von Wiesen-, Weiden- und Rasenflächen	1.20
161.	Beyers Bast-Arbeiten	—.70
162.	Bode, A.: Gärtnerische Betriebslehre	9.10
163.	Gartenfreundkalender für 1939	1.20
164.	Laur, Dr. E.: Wirz's Schreibkalender 1939 für Landwirte	2.50
165.	Näf A. und Dr. A. Grisch: Der Anbau der Feldfrüchte und Futterpflanzen	5.40
166.	Olbrichs Gartenkalender für 1939	3.—
167.	Salomon-Schelle: Botanisches und gärtnerisches Wörterbuch	5.—
170.	Voss, A.: Botanisches Hilfs- und Wörterbuch	6.—

1939

Engros

KAROTTEN
„HABA-TREIB" 724

FRÜHRETTIG
„HABA-TREIB" 1579

Les Fils de F. Haubensak